

مولانا وسینا حضرت  
 محمد رسول اللہ ﷺ کی فیض بہمانی میں اللہ کے دین پر  
 لکھ ہزار فرغ.... احادیث مبارکہ کا مجموعہ

# الفیہ الجہاد فی سبیل اللہ

مولانا محمد عوازم

اعداد و تقدیم



جلد اول

مسکت عمیرہ فان لاہو



جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

۵۰۰۰

تعداد

۵۱۲

صفحات

نٹ ۱۰۰۰ روپے

قیمت

ہماری مطبوعات ملنے کے پتے

جامع مسجد رشیدیہ ٹیکنی سٹاپ ملیر کراچی

0336-3353813

ملکتیہ الایمان دکان نمبر ۱۳۱، ندیم ٹریڈ سینٹر، محلہ جنگی

عقب قصہ خوانی بازار پشاور 0321-9013592

ملکتیہ ابن مسعود، مدرسہ عبداللہ بن مسعود، چشمہ جات نزد

کمپنی باغ کوہاٹ 0321-5782621

ملکتیہ عثمان علیؓ، نزد بندھن شادی ہال،

کوثر کالونی بہاولپور 0321-6837145

نام کتاب

الْفَيْهَةُ الْجِهَادِ  
فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ

تالیف

حضرت مولانا محمد عسکری

اشاعت

۱

جُمادی الاول ۱۴۴۶

نومبر 2024

ناشر



اردو بازار لاہور

0321-4066827

مکتبہ ابن مبارک

اسٹاکسٹ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





اللَّهُمَّ  
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

إِنَّكَ لَمُبْدِي مَبْنِيَا

اللَّهُمَّ  
بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

إِنَّكَ لَمُبْدِي مَبْنِيَا

## اجمالی فہرست

|     |                                                          |   |
|-----|----------------------------------------------------------|---|
| ۷   | تعارف                                                    | ۱ |
| ۱۴  | مُوقَدِّمہ                                               | ۲ |
| ۲۵  | کتاب فضائل الجہاد<br>جہاد کی فضیلت کا بیان               | ۳ |
| ۹۹  | کتاب الشَّرَاقۃ وَالشَّرِیْکۃ<br>شہادت اور شہداء کا بیان | ۴ |
| ۱۴۳ | کتاب حکم الجہاد<br>علم جہاد کا بیان                      | ۵ |
| ۱۷۵ | کتاب جہاد البحر<br>بحری جہاد کا بیان                     | ۶ |
| ۱۸۷ | کتاب آلات الحرب<br>جنگی آلات کا بیان                     | ۷ |
| ۲۳۳ | کتاب احکام الجہاد<br>جہاد فی سبیل اللہ کے احکام کا بیان  | ۸ |



## اجمالی فہرست

۳۴۶



کتاب الاغان والصلح علی الجنریة



اماں دینے والے جزیہ پر صلح کرنے کا بیان

۳۸۵



کتاب بشارات القتال



والفتح فی المستقبل

مستقبل کے قتال و فتوحات کی باتیں

۴۴۵



کتاب الامام المہدی رَضِیَ اللہ عَنْہُ



وجہ تاء و زمانہ

حضرت سیدنا امام المہدی رَضِیَ اللہ عَنْہُ ... ان کے جہاد و ان کے زمانہ کا بیان

۴۹۴



فرستة المصائد والمرجع



۵۰۱



فہرست کتاب



## تعارف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ① الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ② مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ③ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ④  
اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑤ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ⑥ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَ  
الضَّالِّينَ ⑦ (آمين)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ  
لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ -  
سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ وَرِزْقَ عَرْشِهِ وَمَدَادِ  
كَلِمَاتِهِ -

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ  
وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ -

رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا -  
سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ -

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ، أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ -  
حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ -

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ -

رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا وَرَسُولًا وَبِالْقُرْآنِ حَكَمًا وَإِمَامًا  
رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ -  
اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ -

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِيْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ  
اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَاَبُوْءُ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ فَاِنَّهُ لَا يَغْفِرُ  
الدُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ۔

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ الَّذِي لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مُّجِيْدٌ۔ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا  
بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مُّجِيْدٌ۔ اَللّٰهُمَّ تَرَكَّمْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا تَرَكَّمْتَ عَلَى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ  
حَمِيْدٌ مُّجِيْدٌ۔ اَللّٰهُمَّ تَحَنَّنْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا تَحَنَّنْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
اِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مُّجِيْدٌ۔

اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ..... اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ.....  
اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللهِ الصَّالِحِيْنَ۔

سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ۔

اما بعد!

✽ اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے اس مبارک کتاب کی توفیق ملی..... وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ۔

✽ کتاب کا نام ”الْفِيَّةُ الْجِهَادِيَّةُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ ہے..... اور یہ خالص ”حدیث شریف“ کی کتاب ہے.....  
اس میں ”جہاد فی سبیل اللہ“ کے موضوع پر..... حضور اقدس حضرت محمد ﷺ کی ایک ہزار مرفوع  
احادیث جمع کی گئی ہیں۔

✽ عربی زبان میں ایک ہزار کو ”الف“ کہتے ہیں..... ”الفیة“ یعنی ایک ہزار کا مجموعہ..... اب تک  
”الفیة“ کے نام سے جو کتابیں لکھی گئی ہیں..... وہ ایک ہزار اشعار پر مشتمل ہیں..... اسی وجہ سے اہل فن  
کے نزدیک..... ”الفیة“ اس کتاب کو کہتے ہیں جس میں کسی ایک موضوع پر ایک ہزار اشعار ہوں.....  
سب سے مشہور ”الفیة ابن مالکؒ“ ہے..... یہ ”کافیہ“ کی شرح ہے..... اور اس کا موضوع ”علم  
نحو“ ہے..... اسی طرح ایک کتاب ”الفیة ابن معطی“ ہے..... یہ نحو، صرف اور علم خط و کتابت کے

موضوع پر ہے..... علامہ سیوطی رحمۃ اللہ علیہ نے بھی ”علم حدیث“ پر ایک کتاب لکھی ہے..... اس کا نام ”الفیۃ السیوطی فی علم الحدیث“..... اور ”نظم الدرر فی علم الاثر“ ہے..... یہ نو سو ستر (۹۷۰) اشعار پر مشتمل ہے..... اصول حدیث پر ایک کتاب ”الفیۃ العراقی“ بھی معروف ہے..... اس میں ایک ہزار تین اشعار ہیں..... اسی طرح ابن سینا رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب ”الفیۃ فی اصول الطب“ بھی شائع ہو چکی ہے..... الغرض ”الفیۃ“ کے نام سے..... حدیث، فقہ، مناقب، طب اور تصوف وغیرہ ہر موضوع پر کتابیں موجود ہیں..... اور وہ تمام کتابیں ”اشعار“ پر مبنی ہیں..... اسی لیے یہ بات معروف ہو چکی ہے کہ ”الفیۃ“ وہ کتاب ہوتی ہے جس میں کسی موضوع پر ایک ہزار اشعار موجود ہوں۔

✽ ”الْفَيْئَةُ الْجِهَادِيَّةُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ میں ”اشعار“ نہیں ہیں..... بلکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی ”ایک ہزار احادیث مبارکہ“ ہیں..... ”اہل فن“ سے معذرت کہ ان کی اصطلاح سے یہ بات ہٹ کر ہے..... مگر سب جانتے ہیں کہ..... اس میں کوئی حرج نہیں..... عرفی اصطلاحات..... عرف کے ساتھ بدلتی رہتی ہیں..... ”الْفَيْئَةُ الْجِهَادِيَّةُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ کا نام دو دہائیوں سے دل میں بسا ہوا تھا..... حضرت آقا محمد مدنی صلی اللہ علیہ وسلم کی..... ایک ہزار جہادی احادیث مبارکہ..... اللہ تعالیٰ کا شکر ہے کہ..... اب یہ وجد آفرین نام..... وجود میں آ رہا ہے۔

✽ قرآن مجید کی ”آیات جہاد“ پر کام چل رہا تھا..... حالات کچھ سخت تھے..... اور بظاہر سخت تر ہوتے جا رہے تھے..... دل میں ”خدمت جہاد“ کے کچھ نقشے تھے..... گمنامی کے سفر میں ایک کاغذ پر..... چند کتابوں کے نام لکھ لیے کہ..... اللہ تعالیٰ نے موقع عطاء فرمایا تو ان پر کام کریں گے، ان شاء اللہ..... اور اگر نہ کر سکے تو یہ فہرست کسی کے لیے ان کتابوں پر کام کی ”ترغیب“ بن جائے گی، ان شاء اللہ..... ان کتابوں میں پہلا نام ”الْفَيْئَةُ الْجِهَادِيَّةُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ کا تھا..... ”مطالعہ جہاد“ اور ”فضائل جہاد (مختصر)“ کی تالیف کے دوران..... الحمد للہ ”احادیث جہاد“ کے ساتھ..... پر کیف طویل لمحات گزر چکے تھے..... اندازہ تھا کہ ایک ہزار احادیث مبارکہ اس موضوع پر ضرور مل جائیں گی..... ”فضائل جہاد (مختصر)“ کی تالیف کے زمانے سفر بہت ہوتے تھے تو..... اکثر ”کتب حدیث“ میں سے ان کی ”کتاب الجہاد“ کا عکس لے کر..... ان کی الگ جلدیں بنوا لی تھیں..... تاکہ ”اسفار“ میں ساتھ رکھنا آسان ہو..... ارادہ تھا کہ ”فضائل جہاد“ کو دس جلدوں میں مکمل کیا جائے گا..... پہلی جلد شائع ہوئی تو حالات بدل گئے..... اُن

حالات میں..... ترجمہ اور تسہیل و تشریح کے ذریعہ..... ”فضائل جہاد (کامل)“ اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے تیار ہو گئی..... پھر جب آزادی ملی تو رخ ”فتح الجواد“ کی طرف ہو گیا..... مگر دل میں جذبہ زندہ رہا کہ..... ”حدیث شریف“ کی خدمت کا بھی اللہ تعالیٰ موقع عطا فرمائیں۔

✽ کاغذ پر ”الْفَيْئَةُ الْجِهَادِيَّةُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ کا نام لکھے بیس برس یا کچھ زیادہ کا عرصہ گزر گیا..... مگر خواب نشہ رہا..... بالآخر اللہ تعالیٰ نے ”دار البیان“ کی نعمت عطا فرمائی..... اور احادیث مبارکہ کو جمع کرنے کا کام شروع ہو گیا۔

✽ کام بڑا بھی تھا..... اور مشکل بھی..... مگر اللہ تعالیٰ جب رحمت فرماتے ہیں تو..... اسباب جڑتے چلے جاتے ہیں..... حدیث شریف میں اللہ تعالیٰ نے بڑی برکت رکھی ہے..... ایسی برکت جو بے شمار برکات کا مجموعہ ہے..... بس قسمت کھل جائے اور انسان..... ادب کے ساتھ ”حدیث شریف“ کی خدمت کے لیے جم کر بیٹھ جائے..... پھر جو کچھ ہوتا ہے اسے الفاظ میں بیان نہیں کیا جاسکتا..... پہاڑوں جیسی مشکلات دور ہو جاتی ہیں..... بیماریاں راستہ روکنا چھوڑ دیتی ہیں..... اور وقت میں حیرت انگیز وسعت آ جاتی ہے..... اور انسان گویا کہ کسی اور جہان میں پہنچ جاتا ہے۔

✽ احادیث مبارکہ جمع ہو چکی تھیں..... اب کتاب بنانے کا کام تھا..... اللہ تعالیٰ نے مدد فرمائی..... بس یوں سمجھیں کہ ہاتھ پکڑ لیا..... اور کام پر بٹھا دیا..... سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ۔

✽ حضور اقدس ﷺ ہم سب کے نبی، رسول، رہنما، محسن اور مولودِ آقا ہیں..... ان کی ”احادیث مبارکہ“ ہم سب کے لیے ہیں..... انہوں نے جو فرمایا..... جو سمجھایا..... ہم میں سے ہر ایک اس کا مخاطب ہے..... یہ خوش نصیبی کا وہ مقام ہے..... جس میں سارے امتی برابر ہیں..... پہلے والے بھی، بعد والے بھی..... اہل بھی، نااہل بھی۔

”احادیث مبارکہ“ سے آنکھیں ٹکرائیں تو..... دل میں ایک ایسا سرور اترتا..... جس کی معلوم نہیں کب سے تڑپ تھی..... سچ پوچھیں تو زندگی کے بہترین دنوں میں سے..... یہ چند دن بھی تھے..... جن میں زندگی آسان تھی..... اور پر لطف اور حسین تھی..... ہر حدیث شریف سیدھی دل میں اترتی تھی..... الحمد للہ ”جہاد“ کی محبت میں اضافہ ہوا..... جہاد پر شرح صدر میں ترقی ہوئی..... جہاد کی ادنیٰ خدمت کا موقع ملنے پر..... اپنی قسمت اچھی لگنے لگی..... اور دل میں وہ سچی امیدیں اور بڑھ گئیں..... جو ”غلبہ اسلام“ کے بارے

میں..... ہر مسلمان کو تسلی دیتی ہیں۔

✽ ایک خیال جو دل کو خوشی سے مست کر دیتا تھا..... وہ اس کام کے دوران حاوی رہا کہ..... اب بے شمار مسلمانوں کے گھر میں..... ”آیات جہاد“ کی الگ کتاب..... اور ”احادیث جہاد“ کی الگ کتاب موجود ہوگی..... فریضہ جہاد کے انکار کے دور میں..... یہ کسی مسلمان کے گھر کے لیے..... کتنی بڑی برکت ہوگی کہ..... وہ حالات سے نہیں گھبرا یا..... اس نے جبر و تشدد کے سامنے ہتھیار نہیں ڈالے..... اور اس نے دین میں کوئی کمی برداشت یا گوارہ نہیں کی..... وہ ”آیات جہاد“ کو سر آنکھوں پر رکھے بیٹھا ہے..... اور ”احادیث جہاد“ کو بھی سر آنکھوں پر جگہ دیتا ہے..... دنیا جو کچھ بھی بن جائے..... بات تو اللہ اور رسول ہی کی چلنی ہے..... لوگ جو کہتے ہیں کہتے رہیں..... کامیابی تو اللہ اور رسول کے راستے پر ہی ملنی ہے۔

✽ اس کتاب میں اگر ہر طرح کی روایات کو جمع کر دیا جاتا..... تب تو یہ تعداد..... دو تین ہزار تک پہنچ سکتی تھی..... مگر اس تالیف میں اس بات کا التزام کیا گیا کہ..... احادیث مبارکہ صرف پہلے تین طبقے کی کتب سے لی جائیں..... اور صرف مرفوع احادیث مبارکہ کو اس مجموعہ میں شامل کیا جائے..... فریضہ جہاد کا مقام دیکھیں کہ ان التزامات کے باوجود..... ایک ہزار سے زائد روایات الحمد للہ جمع کر لی گئی ہیں۔

✽ کوشش کی ہے کہ..... مسلمان ”جہاد“ کو اپنے آقا و مولا حضرت محمد ﷺ کے مبارک الفاظ اور اعمال سے سمجھیں..... اس لیے ”احادیث مبارکہ“ کی تشریح زیادہ نہیں لکھی..... صرف ضرورت کے مقام پر..... مختصر تشریح پر اکتفاء کیا گیا ہے..... البتہ آخری زمانے کے جہاد میں..... حضرت سیدنا امام محمد بن عبد اللہ المہدی..... رَضِیَ اللہُ عَنْہُ..... کے باب کو قدرے تفصیل سے لکھا گیا ہے..... اس کی کیا وجہ بنی؟..... آپ اسی ”باب“ میں یہ وجہ ملاحظہ فرمائیں گے۔

✽ ایک ہزار احادیث مبارکہ کو..... ایک جلد میں سمونا مشکل تھا..... چنانچہ ایک جلد کا کام مکمل کر کے..... اسی کی تیاری میں لگ گئے..... وہی ”جلد اول“ اب شائع کی جا رہی ہے، ان شاء اللہ..... باقی احادیث مبارکہ دوسری جلد میں آئیں گی، ان شاء اللہ

✽ اس کتاب کا زیادہ کام..... دار البیان کے رفقاء نے کیا ہے..... اللہ تعالیٰ ان کو بہترین قبولیت اور دارین کا انعام عطا فرمائیں..... ان کے اسماء گرامی لکھ رہا ہوں..... تاکہ آپ بھی..... ان کو ”دعاء“ کا ”ہدیہ“ دے سکیں:

① حضرت مولانا مفتی عبید الرحمن صاحب مہتمم جامعہ الصابر

② حضرت مولانا حق نواز صاحب

③ حضرت مولانا محمد عمران صاحب

④ حضرت مولانا عبدالنار صاحب

⑤ حضرت مولانا بلال صاحب

بندہ بھی ان سب کا تہہ دل سے شکریہ ادا کرتا ہے..... جزاہم اللہ خیرا احسن الجزاء..... ان پانچ حضرات کے علاوہ..... حدیث شریف سے خصوصی شغف رکھنے والے..... نوجوان فاضل..... حضرت مولانا محمد نعمان غلیل صاحب..... وہ بندہ کے لیے..... اس مبارک کام کے حوالے سے اللہ تعالیٰ کی رحمت اور نصرت ثابت ہوئے..... اللہ تعالیٰ ان کو خصوصی جزائے خیر، قبولیت، عافیت اور دارین کی برکت عطاء فرمائے..... انہوں نے بہت محنت کی..... اور اس مبارک کام کے ”محرک“ بنے رہے۔

✽ فی الحال یہ کتاب اردو میں شائع کی جا رہی ہے..... اس کے فوراً بعد اسے ان شاء اللہ پہلے ”عربی“ میں اور پھر ”انگریزی“ میں بھی شائع کیا جائے گا۔

✽ آپ سب سے درخواست ہے کہ..... ایک سچے، وفادار اور فداکار امتی کی طرح..... اپنے محبوب آقا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ان ”مبارک احادیث“ کو پڑھیں..... باادب، باوضو اور خود کو ان کا مخاطب سمجھتے ہوئے..... ان شاء اللہ آپ کو اس عمل کی برکت سے بہت کچھ حاصل ہوگا۔

✽ دعاء فرمادیں کہ..... اللہ تعالیٰ اس عاجزانہ خدمت کو قبول فرمائیں..... اسے امت میں ”احیائے جہاد“ کا ذریعہ بنائیں..... اور ہمیں دوسری جلد تیار اور شائع کرنے کی..... اپنے فضل سے توفیق عطا فرمائیں۔

✽ ”فتح الجواد“ کی پہلی جلد آئی تھی تو..... والد گرامی حضرت اباجی..... رحمۃ اللہ علیہ..... حیات تھے..... انہوں نے خود اس کا افتتاح فرمایا تھا..... اور وہ اللہ تعالیٰ کی اس نعمت و رحمت پر اس قدر خوش تھے کہ..... بیان سے باہر ہے..... اللہ تعالیٰ ”الْفَيْئَةُ الْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ کے اجر میں..... ان کو پورا پورا حصہ عطاء فرمائیں..... والدہ محترمہ حفظہا اللہ تعالیٰ..... کی سرپرستی اور دعائیں..... الحمد للہ کام کے دوران نصیب

رہیں..... اللہ تعالیٰ ان کو دارین میں بہترین بدلہ عطا فرمائیں۔

✽ اللہ تعالیٰ کی اس رحمت اور نعمت پر..... اللہ تعالیٰ کا شکر..... بے حد شکر۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا كَافِيَةً عَلَى كُلِّ حَالٍ حَمْدًا يُؤَاتِي نِعْمَةً وَيُكَافِي مَزِيدَةً -  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يَنْعِمُ بِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ -  
 اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ عَفْوِكَ عَنْ خَلْقِكَ ..... وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ -  
 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ -  
 سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ -  
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا كَثِيرًا -  
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

محمد بن أحمد

لبنية ١٢ ربيع الأول ١٤٤٦ هـ

بمطابق

18 ستمبر 2024 ع





## مُقَدِّمَةٌ

یہ مقدمہ چند حدیثی اصطلاحات، حدیث شریف کے فضائل، الفیہ جہاد کے التزامات اور اس سے متعلق دیگر مفید معلومات پر مشتمل ہے۔

### حدیث شریف کی تعریف

الْحَدِيثُ النَّبَوِيُّ هُوَ كُلُّ مَا أُضِيفَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ أَوْ تَقْرِيرٍ أَوْ صِفَةٍ خَلْقِيَّةٍ أَوْ صِفَةٍ خُلُقِيَّةٍ۔

[شرح البيقونية لمحمد حسن عبد الغفار، ص: ۹]

”ہر وہ روایت جس میں حضور ﷺ کے قول، فعل، تقریر یا حضور ﷺ کا حلیہ مبارکہ اور آپ ﷺ کے اخلاق کریمانہ کو بیان کیا گیا ہو، وہ حدیث شریف کہلاتی ہے۔“  
فائدہ: ”تقریر“ کا مطلب یہ ہے کہ آپ ﷺ نے صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین میں سے کسی کو کوئی عمل کرتے دیکھا یا سنا ہو اور اس پر خاموشی اختیار فرمائی ہو یا حوصلہ افزائی فرمائی ہو۔

### حدیث مرفوع کی تعریف

هُوَ مَا أُضِيفَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاصَّةً قَوْلًا كَانَ أَوْ فِعْلًا، أَوْ تَقْرِيرًا۔

[تدريب الراوي، ۱: ۲۰۲، دار طيبة]

”ہر وہ حدیث جس کی نسبت صرف حضور ﷺ کی طرف کی جائے، خواہ اس کا تعلق آپ ﷺ کے قول و فعل سے ہو یا تقریر سے، وہ ”حدیث مرفوع“ کہلاتی ہے۔“

### حدیث متصل کی تعریف

هُوَ مَا اتَّصَلَ إِسْنَادُهُ مَرْفُوعًا كَانَ أَوْ مَوْقُوفًا عَلَى مَنْ كَانَ۔

[تدريب الراوي، ۱: ۱۲۰، دار طيبة]

”وہ روایت جس کی سند بالکل متصل ہو (یعنی درمیان سے کوئی راوی گرا ہوا نہ ہو) چاہے وہ روایت مرفوع ہو یا کسی صحابی یا تابعی پر موقوف ہو۔“

## حدیثِ سند کی تعریف

”وہ حدیث جو مرفوع بھی ہو اور اس کی سند بھی متصل ہو وہ سند کہلاتی ہے۔“

[تدریب الراوی، ج: ۱، ص: ۱۹۹، دار طبیبہ]

## حدیثِ موقوف کی تعریف

هُوَ الْمَرْوِيُّ عَنِ الصَّحَابَةِ قَوْلًا لَهُمْ أَوْ فِعْلًا أَوْ نَحْوَهُ۔

[تدریب الراوی، ج: ۱، ص: ۲۰۲، دار طبیبہ]

”وہ روایات جن میں صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کے اقوال و افعال اور تقریرات بیان کی گئی ہوں، وہ ”موقوف“ کہلاتی ہیں۔“

## حدیثِ مرسل کی تعریف

”ہر وہ حدیث جو تابعی کسی صحابی کے واسطے کے بغیر، براہِ راست حضور ﷺ سے نقل فرمائے، اسے ”حدیثِ مرسل“ کہتے ہیں۔“

[تدریب الراوی، ج: ۱، ص: ۲۱۹، دار طبیبہ]

## حدیثِ شریف کے چند فضائل

❖ قرآن کریم، فرقانِ حمید کی طرح احادیثِ مبارکہ بھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ ﷺ کے منور قلب پر اتاری گئی ہیں، اسی لیے انہیں ”وحی خفی“ اور ”وحی غیر متلو“ کہا جاتا ہے۔ سورۃ النجم میں اللہ تعالیٰ کا فرمانِ گرامی ہے:

﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ﴾ [النجم: ۳، ۴]

”وہ (یعنی حضور ﷺ) اپنی خواہش سے کچھ نہیں بولتے۔ یہ تو خالص وحی ہے جو ان کی طرف بھیجی جاتی ہے۔“

❖ اللہ تعالیٰ نے قرآنِ کریم میں احادیثِ مبارکہ کی حفاظت کا وعدہ فرمایا ہے، یہی وجہ ہے کہ آج تک آپ ﷺ کی سیرتِ طیبہ اور احادیثِ مبارکہ کتابوں اور امت کے دلوں میں محفوظ ہیں، چنانچہ ”سورۃ الحج“ کی آیت کریمہ ہے:

﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [الحج: ۹]

”یقیناً ہم نے ذکر (قرآن اور سنت) کو اتارا ہے اور ہم ہی اس کی حفاظت کریں گے۔“

مفسرین کرام اور محدثین عظام نے جس طرح اس آیت کریمہ سے حفاظتِ قرآن کا معنی لیا ہے، وہیں حفاظتِ حدیث بھی مراد لی ہے۔ اور چونکہ احادیثِ مبارکہ قرآن کریم کی تفسیر و توضیح ہیں اور ان کے بغیر قرآن کریم کے معانی کو مکمل طور پر نہیں سمجھا جاسکتا، اس لیے قرآنِ حمید کے محفوظ ہونے کا تقاضا یہ ہے کہ احادیثِ مبارکہ بھی محفوظ ہوں۔

حضرت ڈاکٹر علامہ خالد محمود صاحب رحمۃ اللہ علیہ کا حفاظتِ حدیث کے متعلق ایک شاندار جملہ ہے، جس کا مفہوم یہ ہے:

”حفاظتِ حدیث سے مراد یہ نہیں کہ احادیثِ مبارکہ کے نقل میں غلطی نہیں ہوئی، بلکہ مطلب یہ ہے کہ ان میں غلطی رواج نہیں پاسکی، اور برقرار نہیں رہ سکی، یعنی جب بھی کہیں غلطی ہوئی تو محدثین کرام اور ائمہ جرح و تعدیل نے اس کی اصلاح فرمادی۔“

[آثار الحدیث، ج: ۱، ص: ۳۱۳]

✽ حضور ﷺ نے حدیث شریف کے طلبہ، اسے پڑھنے پڑھانے، نقل کرنے اور اس سے شغف رکھنے والوں

کے لیے خصوصی دعاء فرمائی ہے۔ چنانچہ حضرت سیدنا زید بن ثابت رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، حضور ﷺ نے فرمایا:

نَظَرَ اللَّهُ أَمْرًا سَمِعَ مِنَّا حَدِيثًا فَحَفِظَهُ حَتَّى يُبَلِّغَهُ..... الخ

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۶۶۰]

”اللہ تعالیٰ اس شخص کو تروتازہ رکھیں جس نے ہم سے حدیث سنی اور اسے یاد رکھا، یہاں تک کہ اسے

دوسروں تک پہنچا دیا۔“

حضور ﷺ کی یہ شاندار اور مقبول دعاء قیامت تک احادیثِ مبارکہ سے شغف رکھنے والوں کے لیے توشہ حیات

اور ساری زندگی کا روحانی سرمایہ ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو یہ نصیب فرمادیں۔

✽ حضور ﷺ نے اپنی احادیثِ مبارکہ کو آگے بیان کرنے اور پھیلانے کا حکم فرمایا ہے، چنانچہ حجۃ الوداع

کے خطبہ میں حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا تھا:

فَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، فَإِنَّهُ رُبُّ مَبْلُغٍ يُبَلِّغُهُ لِمَنْ هُوَ أَوْ عَنِّي لَهُ..... الخ

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۷۰۷۸]

”حاضرین مجلس (میری احادیث) غائبین تک پہنچا دیں، کیونکہ بہت سے پہنچانے والے اس تک پہنچا

دیں گے جو اس کو زیادہ محفوظ رکھنے والا ہوگا۔“

❁ حدیث شریف کا علم تا قیامت جاری رہنے والا ہے، اس کی برکت سے حدیث شریف کا شغف رکھنے والے

ہمیشہ موجود رہتے ہیں، اور رہیں گے۔ یہی بات درج ذیل حدیث میں بیان کی گئی ہے:

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَسْمَعُونَ وَيُسْمَعُ مِنْكُمْ وَيُسْمَعُ مِنْكُمْ.

[ سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۶۵۹ ]

حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”تم (آج) احادیث سنتے ہو، اور (کل) تم سے سنی جائیں گی، اور (بعد ازاں) تم سے سننے والوں سے بھی سنی جائیں گی۔“

یہی وجہ ہے کہ سلسلہ سند میں جس راوی کا تذکرہ ایک بار آگیا، تو اس کا نام تا قیامت لیا جاتا رہے گا۔ اللہ تعالیٰ ہمیں ان کے ساتھ مقبول تعلق اور نسبت عطا فرمادیں۔

### چالیس احادیث مبارکہ یاد کرنے کی فضیلت

❁ چالیس احادیث مبارکہ یاد کرنے کی فضیلت متعدد سندوں سے مروی ہے، اگرچہ ان میں ضعف ہے، لیکن

کثرت طرق اور محدثین کرام کے تعامل سے اس کا ضعف خفیف ہو جاتا ہے۔ حضرت سیدنا

ابو الدرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

مَنْ حَفِظَ عَلَى أُمَّتِي أَرْبَعِينَ حَدِيثًا مِنْ أَمْرِ دِينِهِ بَعَثَهُ اللَّهُ فَقِيهًا، وَكُنْتُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَافِعًا وَشَهِيدًا.

[ شعب الإيمان للبيهقي، رقم الحديث: ۱۵۹۷ ]

”جس شخص نے دین کے متعلق چالیس احادیث مبارکہ یاد کر لیں تو اللہ تعالیٰ اسے (کل روز قیامت)

فقہانہ شان سے اٹھائیں گے اور میں قیامت کے دن اس کے لیے سفارشی اور گواہ ہوں گا۔“

اس فضیلت کو حاصل کرنے اور چالیس کے عدد کی تاثیر و برکت کی بناء پر متقدمین و متاخرین علماء کے ہاں

اربعینات (چالیس، چالیس احادیث کے مجموعے) جمع کرنے کا تعامل چلتا آ رہا ہے، جن میں سے بعض مجموعے علمی

حلقوں میں کافی مقام رکھتے ہیں، جیسے ”الاربعین للنووی“۔

احادیث شریفہ کے فضائل بے شمار ہیں، کیوں کہ یہ حضرت سیدنا مولانا محمد ﷺ کے ساتھ جڑی ہوئی ہیں، ہم

نے ان میں سے بطور ترغیب چند فضائل بیان کیے ہیں۔

## کُتُبِ حدیث کے طبقات اور ان کُتُب کے نام

حضرت شاہ عبدالعزیز بن شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمہما اللہ تعالیٰ نے صحت و قوت کے اعتبار سے کتب حدیث کے پانچ طبقات لکھے ہیں، جنہیں یہاں ”مقدمہ لامع الدراری“ کے حوالہ سے نقل کیا جاتا ہے:

### طبقة اولی:

طبقة اولیٰ میں وہ کتابیں ہیں، جن میں صرف صحیح احادیث مبارکہ کو بیان کرنے کا التزام کیا گیا ہے۔ اس طبقہ میں وہ تمام کتب شامل کی گئی ہیں جو صحیح کے نام کے ساتھ موسوم ہیں، وہ کتب درج ذیل ہیں:

موطا امام مالک، صحیح امام بخاری، صحیح امام مسلم، صحیح امام ابن حبان، مستدرک امام حاکم، المختار فی الضیاء المقدسی، صحیح امام ابن خزیمہ، صحیح ابی عوانہ الاسفراینی، صحیح امام ابن سکین اور المُنْتَخَب لابن جارد۔ رحمہما اللہ تعالیٰ جمیعاً

### طبقة ثانیہ:

طبقة ثانیہ میں وہ کتابیں ہیں جن کی احادیث اخذ و استدلال کے قابل ہیں، اگرچہ ساری احادیث صحت کے درجہ کو نہ پہنچی ہوں۔ اور ان کتب کی ضعیف روایات بھی کم از کم حسن درجہ کی ہوتی ہیں۔ اس طبقہ میں یہ کتابیں آتی ہیں:

سنن ابی داؤد، سنن الترمذی، سنن النسائی، مسند امام احمد بن حنبل۔ رحمہما اللہ تعالیٰ جمیعاً

### طبقة ثالثہ:

طبقة ثالثہ میں وہ کتب ہیں جن میں صحیح، حسن، ضعیف، معروف، شاذ، منکر ہر قسم کی احادیث ملتی ہیں۔ ان کتابوں کی بعض روایتیں قابل استدلال ہیں اور بعض ناقابل استدلال۔ اس طبقہ میں درج ذیل کتب کا نام آتا ہے:

سنن ابن ماجہ، مسند ابی داؤد طرابلسی، زیادات ابن امام احمد بن حنبل، مسند ابویعلیٰ الموصلی، مسند البزار، مسند عبدالرزاق، مسند سعید بن منصور، مصنف ابی بکر بن ابی شیبہ، مسند ابن جریر، تہذیب الآثار لابن جریر، التقریر لابن جریر، التاریخ لابن جریر، المعجم الکبیر، المعجم الصغیر، المعجم الاوسط، السنن الکبریٰ، السنن الصغریٰ، شعب الایمان، سنن دارقطنی، غرائب دارقطنی، حلیۃ الاولیاء و طبقات الاصفیاء، تفسیر ابن مردویہ اور الدر المنثور للسیوطی اور دیگر تمام تفسیریں۔

### طبقة رابعة:

طبقة رابعہ میں وہ کتب آتی ہیں جن کی ہر حدیث پر ضعف کا حکم لگایا جائے گا، بشرطیکہ وہ حدیث صرف اس کتاب میں ہو، اوپر کے طبقات کی کتب میں نہ ہو۔ اس طبقہ میں درج ذیل کتب ہیں:

نوادر الاصول للحکیم الترمذی، تاریخ الخلفاء، تاریخ ابن النجار، مسند الفردوس، کتاب الضعفاء للعقلمی، الکامل لابن عدی، تاریخ الخطیب البغدادی، تاریخ ابن عساکر اور ان جیسی دیگر کتب۔

### طبقة خامسة:

طبقة خامسہ میں وہ کتب ہیں، جن میں صرف موضوع (من گھڑت) روایات بیان کی جاتی ہیں۔ اس طبقہ میں درج ذیل کتب قابل ذکر ہیں:

الموضوعات الكبرى لابن الجوزي، تنزيه الشريعة المرفوعة عن الاخبار الشنيعة الموضوعة لابن عراق، تذكرة الموضوعات از شيخ طاهر طيبي اور ان جیسی دیگر کتب۔

[مقدمة لامع الدراري لشيخ الحديث مولانا زكريا رحمه الله تعالى ، ص: ۱۲۸ تا ۱۳۰، المكتبة الامدادية، مكة المكرمة]

**فائدہ ۱:** محققین علماء اور محدثین و ناقدین نے طبقہ خامسہ کی کتابیں اس لیے نہیں لکھیں کہ ان روایات کو رواج دینا مقصود تھا، بلکہ اس لیے لکھیں تاکہ صحیح اور موضوع روایات میں امتیاز کیا جاسکے اور تاکہ عام اہل علم ان سے باخبر ہو کر دھوکے میں آنے سے بچے رہیں، اور اگر کہیں ایسی روایت بیان کی جانے لگے تو اس کی حقیقت واضح کی جاسکے۔

**فائدہ ۲:** کتب احادیث کی یہ طبقاتی تقسیم اور درجہ بندی ان کتابوں کی مجموعی حیثیت سے ہے، ورنہ حدیث مبارک سے شغف رکھنے والے اہل علم بخوبی جانتے ہیں کہ جزوی طور پر جو تھے طبقہ میں صحیح سندوں والی روایات بھی مل سکتی ہیں اور پہلے طبقے کی بعض کتب میں ضعیف روایات بھی پائی جاتی ہیں۔

### ”أَلْفِيَّةُ الْجِهَادِ“ میں مذکورہ طبقات کی رعایت

مجموع حوالہ سے ”أَلْفِيَّةُ الْجِهَادِ“ میں پہلے دو طبقات کی روایات بکثرت لی گئی ہیں، تیسرے طبقہ کی روایات انتہائی کم ہیں، جبکہ چوتھے اور پانچویں طبقے کی کتب سے بالکل تعرض نہیں کیا گیا۔

## ”الفیہ جہاد“ میں جمع احادیث کے التزام

### روایت نقل کرنے میں اسلوب

- ❁ الفیہ جہاد میں صرف حضور ﷺ کی مرفوع متصل (مسند) روایات نقل کرنے کا اہتمام کیا گیا ہے۔
- ❁ حدیث مبارک کی مکمل سند کی بجائے صرف صحابی کا نام نقل کیا گیا ہے۔
- ❁ احادیث مبارکہ مختلف کتب کے تحت منقسم کی گئی ہیں۔ اور ہر کتاب کے تحت متعدد ابواب ہیں۔
- ❁ اکثر کتب اور ابواب کے نام محدثین کے کلام سے ماخوذ ہیں۔
- ❁ اصولی طور پر سنداً و متنناً صحیح احادیث مبارکہ نقل کرنے کا التزام کیا گیا ہے، جبکہ بعض مقامات پر توابع اور شواہد کے طور پر یا کسی باب میں روایات کم ہونے کی وجہ سے قابل بیان ضعیف روایات نقل کی گئی ہیں۔
- ❁ ایک روایت صحاح ستہ میں سے جن جن کتب میں ہے، اکثر مقامات میں ان سب کا حوالہ دے دیا گیا ہے۔

### روایات پر حکم کا اسلوب و منہج

- ❁ صحیحین کی روایات پر فقط صحیحین کا حوالہ نقل کیا گیا ہے۔
- ❁ سنن ابی داؤد کی روایات میں حسب ضرورت امام منذری رحمہ اللہ کا کلام نقل کیا گیا ہے۔
- ❁ سنن الترمذی کی روایات میں امام ترمذی رحمہ اللہ کا اپنا کلام نقل کیا گیا ہے۔
- ❁ بقیہ سنن کی کتب کی روایات، ان کے رواۃ کی تحقیق یا معاصر محدثین کے کلام کو دیکھنے کے بعد لی گئی ہیں۔ حسب ضرورت بعض مقامات میں نشاندہی بھی کر دی گئی ہے:
- اسنادہ صحیح و رجالہ ثقات یا اسنادہ ضعیف۔
- ❁ مسند احمد، مسند بزار، مسند دارمی، المعجم الکبیر، المعجم الاوسط، المعجم الصغیر اور ان جیسی دیگر کتب کی روایات پر حسب ضرورت علامہ بیہقی رحمہ اللہ کا کلام نقل کیا گیا ہے۔

### ہر باب کے تحت روایات کی ترتیب

ہر باب کے تحت روایات درجات کتب اور قوت وصحت کے اعتبار سے کچی گئی ہیں۔ جن کی ترتیب درج ذیل ہے:

- ۱ سب سے پہلے متفق علیہ (یعنی صحیح بخاری اور صحیح مسلم دونوں کی مشترکہ) روایات رکھی گئی ہیں۔
- ۲ بعد ازاں فقط صحیح بخاری، اور اس کے بعد فقط صحیح مسلم کی روایات رکھی گئی ہیں۔
- ۳ پھر سنن اربعہ اور دیگر کتب صحاح کی روایات رکھی گئی ہیں، جس کی ترتیب عموماً یہ رہی ہے:  
سنن ابی داؤد۔ سنن ترمذی۔ سنن النسائی۔ سنن ابن ماجہ۔ صحیح ابن حبان۔ صحیح ابن خزیمہ وغیرہ۔  
(بعض مقامات پر کسی علمی نکتہ کے وجہ سے یہ ترتیب بدلی پڑی ہے)
- ۴ بعد ازاں مسند احمد اور دیگر مسانید عشرہ، معاجم ثلاثیہ اور کتب الاجزاء کی روایات رکھی گئی ہیں۔

### الْفَيْهُ جلد اول میں احادیث کی تعداد

الفیہ جلد اول میں ۵۳۳ احادیث مبارکہ ہیں۔

### جن کتب سے احادیث لی گئی ہیں، ان کے نام

یہاں ان کتب کے نام لکھے جاتے ہیں، جن سے الْفَيْهُ جہاد میں تخریج کی گئی ہے:

|    |                |    |                          |
|----|----------------|----|--------------------------|
| ۱  | صحیح البخاری   | ۱۲ | شرح معانی الآثار         |
| ۲  | صحیح مسلم      | ۱۳ | السنن الکبریٰ للبیہقی    |
| ۳  | سنن أبی داؤد   | ۱۴ | السنن الکبریٰ للنسائی    |
| ۴  | سنن الترمذی    | ۱۵ | سنن سعید بن منصور        |
| ۵  | سنن النسائی    | ۱۶ | سنن الدارقطنی            |
| ۶  | سنن ابن ماجہ   | ۱۷ | المستدرک علی الصحیحین    |
| ۷  | موطا امام مالک | ۱۸ | المعجم الکبیر للطبرانی   |
| ۸  | صحیح ابن حبان  | ۱۹ | المعجم الاوسط للطبرانی   |
| ۹  | صحیح ابن خزیمہ | ۲۰ | المعجم الصغیر للطبرانی   |
| ۱۰ | سنن الدارمی    | ۲۱ | کتاب الجہاد لابن المبارک |
| ۱۱ | مسند أحمد      | ۲۲ | المنتقى لابن جارد        |



|    |                             |    |                               |
|----|-----------------------------|----|-------------------------------|
| ۲۳ | مسند أبي يعلى الموصلي       | ۲۹ | كشف الأستار للبزار            |
| ۲۴ | مسند أبي داود الطيالسي      | ۳۰ | كتاب الفتن لنعيم بن حماد      |
| ۲۵ | مسند البزار                 | ۳۱ | مصنف ابن أبي شيبة             |
| ۲۶ | مسند مسدد بن سرهد           | ۳۲ | مصنف عبد الرزاق               |
| ۲۷ | مسند ابن أبي شيبة           | ۳۳ | حلية الأولياء وطبقات الأصفياء |
| ۲۸ | المنتخب من مسند عبد بن حميد |    |                               |

## پہلی جلد کی کتب کے نام:

ما قبل میں عرض کیا جا چکا ہے کہ ”الفیہ جہاد“ مختلف کتب اور ابواب پر مشتمل ہے۔ کتب کی ترتیب میں منطقی ترتیب کا لحاظ نہیں رکھا گیا، بلکہ اہمیت و ضرورت اور خاص مقاصد کے پیش نظر علمی و تربیتی ترتیب رکھی گئی ہے۔ پہلی جلد میں نو کتابیں ہیں، جن میں سے ہر کتاب کے تحت متعدد ابواب ہیں، یہاں صرف کتب کے نام لکھے جاتے ہیں، جبکہ ابواب کے نام کتاب کی اصل فہرست میں دیکھے جاسکتے ہیں۔

❶ کتاب فضائل الجہاد (جہاد کے فضائل کا بیان)

❷ کتاب فضل الشهادة و الشهداء (شہادت اور شہداء کے فضائل کا بیان)

❸ کتاب وجوب الجہاد (فرضیت جہاد کا بیان)

❹ کتاب جہاد البحر (بحری جہاد کا بیان)

❺ کتاب آلات الحرب (جنگی آلات کا بیان)

❻ کتاب أحكام الجہاد (احکام جہاد کا بیان)

❼ کتاب الأمن و الصلح علی الجزية (امن اور جزیہ پر صلح کرنے کا بیان)

❽ کتاب بشارات القتال و الفتوح فی المستقبل (مستقبل کی جنگوں اور فتوحات کی پیشن گوئیوں کا بیان)

❾ کتاب الامام المهدي و جهاده و زمانه (حضرت میرنا امام مہدی علیہ السلام کے جہاد اور ان کے زمانے کا بیان)

## دوسری جلد کی کتب کے نام

دوسری جلد درج ذیل کتب پر مشتمل ہے:

- ۱ کتاب الرباط (پہرہ داری کے فضائل کا بیان)
- ۲ کتاب الخلیل (گھوڑوں کے فضائل کا بیان)
- ۳ کتاب المغازی (حضور ﷺ کے غزوات کا بیان)
- ۴ کتاب السرایا (صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے سرایا کا بیان)
- ۵ کتاب الغنائم و الفیء (مال غنیمت اور مال فئی کا بیان)
- ۶ کتاب الأسارى (قیدیوں کے احکامات کا بیان)
- ۷ کتاب المکاتیب الی الملوک و رؤساء العرب (بادشاہوں اور عرب رؤساء کی طرف حضور ﷺ کے دعوتی خطوط کا بیان)
- ۸ کتاب القتال مع أهل البغی و الردة (باغی اور مرتدین سے قتال کا بیان)

## کتب احادیث ان کی روایات کی تعداد

اس فہرست میں ان کتب کے نام اور ان کی روایات کی تعداد لکھی جاتی ہے، جن کے الفاظ کے ساتھ احادیث نقل کی گئی ہیں:

| نمبر شمار | کتاب           | روایات کی تعداد |
|-----------|----------------|-----------------|
| ۱         | صحیح البخاری   | ۹۸              |
| ۲         | صحیح مسلم      | ۸۱              |
| ۳         | سنن أبی داؤد   | ۱۰۱             |
| ۴         | سنن الترمذی    | ۴۱              |
| ۵         | سنن النسائی    | ۳۵              |
| ۶         | سنن ابن ماجہ   | ۱۵              |
| ۷         | موطا امام مالک | ۱               |

|    |                               |     |
|----|-------------------------------|-----|
| ٨  | صحيح ابن حبان                 | ٤   |
| ٩  | سنن الدارمي                   | ٣   |
| ١٠ | مسند أحمد                     | ٦٣  |
| ١١ | مسند أبي يعلى الموصلي         | ٤   |
| ١٢ | مسند أبي داود الطيالسي        | ٢   |
| ١٣ | مسند البزار                   | ٤   |
| ١٤ | مسند ابن أبي شيبة             | ١   |
| ١٥ | المستدرک على الصحيحين         | ١٣  |
| ١٦ | المعجم الكبير للطبراني        | ٢٨  |
| ١٧ | المعجم الأوسط للطبراني        | ٢١  |
| ١٨ | المعجم الصغير للطبراني        | ١   |
| ١٩ | كشف الأستار للبزار            | ٣   |
| ٢٠ | كتاب الفتن                    | ٢   |
| ٢١ | مصنف ابن أبي شيبة             | ١   |
| ٢٢ | حلية الأولياء وطبقات الأصفياء | ١   |
| ٢٣ | كل تعداد                      | ٥٣٣ |

از قلم:

محمد نعمان خليل

١٦ / ربيع الأول ١٤٤٦ هـ

بمطابق

21 ستمبر ٢٠٢٢ء



کتاب فضائلِ الجہاد

جہاد کی فضیلت کا بیان



## باب: فضل الغدوة أو الرخصة في سبيل الله

جہاد فی سبیل اللہ میں ایک صبح یا ایک شام (پھر وقت) گزارنے کی فضیلت کا بیان



عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَعْدُوَّةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رُوحَةٌ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا -  
متفق عليه و اللفظ لمسلم -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۷۹۶، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۸۰، وقد روی هذا الحدیث عن عدة من الصحابة من أنس بن مالك، وأبي هريرة، وسهل بن سعد الساعدي، وأبي أيوب وغيرهم رضي الله تعالى عنهم أجمعين]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کے راستے میں گزری ایک صبح یا ایک شام دنیا کی تمام چیزوں سے بہتر ہے۔“

**فائدہ:** جہاد فی سبیل اللہ میں نکلنے کے بعد ”اجر عظیم“ کا یہ سلسلہ شروع ہو جاتا ہے..... راستے میں گزرنے والے صبح اور شام، محاذ، مورچے، چھاؤنی اور رباط میں گزرنے والے اور گھر پہنچنے تک واپسی والے صبح و شام سب اس میں شامل ہیں..... اور ہر ”غدوہ“ یعنی صبح اور ہر ”روحہ“ یعنی شام کی یہ الگ الگ فضیلت ہے..... کہ ہر صبح بھی دنیا و مافیہا سے بہتر ہے اور ہر شام بھی..... یعنی اگر کسی کو دنیا کے سارے مال و اسباب اور نعمتیں دے دی جائیں..... پھر وہ انہیں خیر کے کاموں میں خرچ کر دے..... تب بھی وہ مجاہد کی ایک صبح یا ایک شام کے اجر کو نہیں پہنچ سکے گا۔ واللہ اعلم بالصواب



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَقَابٌ قَوْسٍ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِمَّا تَطْلُعُ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَ تَغْرُبُ، وَ قَالَ: لَعْدُوَّةٌ أَوْ رُوحَةٌ فِي سَبِيلِ

اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا تَطْلُعُ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَ تَغْرُبُ -

أُخْرِجَهُ الْبَخَارِي -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۷۹۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جنت میں ایک کمان کے برابر جگہ دنیا کی ان تمام چیزوں سے بہتر ہے جن پر سورج طلوع اور غروب ہوتا ہے اور فرمایا: اللہ تعالیٰ کے راستے میں ایک صبح یا ایک شام ان سب چیزوں سے بہتر ہے جن پر سورج طلوع اور غروب ہوتا ہے۔“

### ﴿۳﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَرَوْحَةٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ عَدْوَةٍ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا، وَ لِقَابُ قَوْسٍ أَحَدِكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ أَوْ مَوْضِعُ قَيْدٍ - يَعْنِي سَوْطَهُ - خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا، وَ لَوْ أَنَّ امْرَأَةً مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَطْلَعَتْ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ لَأَضَاعَتْ مَا بَيْنَهُمَا، وَ لَمَلَاتُهُ رِيحًا، وَ لَتَصَيَّفُهَا عَلَى رَأْسِهَا خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا -

أُخْرِجَهُ الْبَخَارِي وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِلْبَخَارِي -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۷۹۶، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲۴۳۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل فرماتے ہیں:

”اللہ تعالیٰ کے راستے میں ایک شام یا ایک صبح گزار دینا دنیا اور جو کچھ اس میں ہے، سب سے بہتر ہے اور کسی کے لیے جنت میں کمان کے برابر یا کوڑے کے برابر جگہ بھی دنیا اور جو کچھ اس میں ہے، سے بہتر ہے اور اگر جنت کی کوئی عورت زمین کی طرف جھانک بھی لے تو زمین و آسمان اپنی تمام وسعتوں کے ساتھ منور ہو جائیں اور خوشبو سے معطر ہو جائیں۔ اس کے سر کا دوپٹہ بھی دنیا اور اس کی ساری چیزوں سے بڑھ کر ہے۔“

**فائدہ:** آخرت کی دائمی نعمتوں کے مقابلے میں ..... دنیا کی فانی نعمتوں کی بے قدری ..... اس کا یقین اللہ تعالیٰ جس کو نصیب فرمادیں ..... وہ مسلمان جہاد کی طرف لپکتا ہے ..... کیونکہ جہاد کا ہر لمحہ ..... آخرت کی عظیم نعمتوں کا ذریعہ ہے۔



عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَفْلَةُ كَغَزْوَةٍ -  
قد أخرجها أبو داود والحاكم في المستدرک وابن جارد في المنتقى واللفظ لأبي داود -

[سنن أبي داود: ۲۴۸۷، المستدرک: ۲۳۹۹ وقال: هذا حديث صحيح على شرط مسلم ولم يخرجاه، والمنتقى: ۱۰۳۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”جہاد سے واپس لوٹنا (فضیلت اور ثواب میں) ایسے ہے جیسے جہاد کے لیے جانا۔“



عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ  
قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُؤَادًا نَاقَةً فَقَدْ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، وَ مَنْ سَالَ اللَّهُ الْقَتْلَ  
مِنْ نَفْسِهِ صَادِقًا ثُمَّ مَاتَ أَوْ قُتِلَ فَإِنَّ لَهُ أَجْرَ شَهِيدٍ، وَ مَنْ جُرِحَ جُرْحًا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ نُكِبَ نَكْبَةً فَإِنَّهَا تَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَغْزَرِ مَا كَانَتْ،  
لَوْ أَنَّهَا لَوْنُ الزَّعْفَرَانِ وَ رِيحُهَا رِيحُ الْمِسْكِ، وَ مَنْ خَرَجَ بِهِ خُرَاجٌ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ، فَإِنَّ عَلَيْهِ طَابَعَ الشَّهَدَاءِ -

قد أخرجہ أصحاب السنن و اللفظ لأبي داود

[سنن أبي داود: ۲۵۴۱، وسنن الترمذي: ۱۶۵۷، وسنن النسائي: ۳۱۴۱ وسنن ابن ماجه: ۲۷۹۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد  
فرماتے ہوئے سنا:

”اگر کسی نے اونٹنی کا دودھ نکالنے کے درمیانی وقفہ کے برابر بھی قتال کیا تو اس کے لیے جنت  
واجب ہے، اور جس نے اللہ تعالیٰ سے سچے دل سے شہادت کی دعاء مانگی، پھر وہ فوت ہو گیا، یا  
قتل کر دیا گیا تو اس کے لیے شہید کا ثواب ہے، اور جسے اللہ تعالیٰ کی راہ میں کوئی زخم آ گیا، یا  
کوئی چوٹ لگ گئی تو قیامت کے دن وہ زخم اسی طرح (تروتازہ) ہوگا جیسے کہ وہ تھا، اس (کے خون)  
کا رنگ زعفران کا اور خوشبو سکتوری کی ہوگی، اور جسے اللہ تعالیٰ کی راہ میں کوئی پھوڑا نکل آیا تو  
اس پر شہداء جیسی مہر ہوگی۔“

## ﴿۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَرَّ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشُعْبٍ فِيهِ عَيْنَةٌ مِنْ مَاءٍ عَذْبَةٍ فَأَعْجَبَتْهُ لَطِيبُهَا، فَقَالَ: لَوْ اعْتَزَلْتُ النَّاسَ فَأَقَمْتُ فِي هَذَا الشَّعْبِ، وَ لَنْ أَفْعَلَ حَتَّى أَسْتَأْذِنَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: لَا تَفْعَلْ، فَإِنَّ مُقَامَ أَحَدِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ سَبْعِينَ عَامًا، أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ الْجَنَّةَ، أُغْرُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ، مَنْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُوقَ نَاقَةٍ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ۔

قد أخرجه الترمذي۔

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۵۰، وقال: حديث حسن]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

”ایک صحابی کسی پہاڑی کی گھاٹی سے گزرے، جس میں میٹھے پانی کا ایک چھوٹا سا چشمہ تھا، وہ جگہ اور چشمہ اپنی لطافت کی وجہ سے انہیں بہت پسند آیا، انہوں نے کہا: کاش میں لوگوں سے الگ تھلگ ہو کر اس گھاٹی میں قیام پذیر ہو جاتا، لیکن میں ایسا ہرگز نہیں کروں گا یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ سے اجازت طلب کروں، انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کا تذکرہ کیا تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”ایسا ہرگز مت کیجیے، اس لیے کہ تم میں سے کسی کا (ڈٹ کر تھوڑی دیر) جہاد میں کھڑا ہونا اپنے گھر میں ستر سال نماز پڑھتے رہنے سے بہتر ہے، کیا تم لوگ نہیں چاہتے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے گناہوں کو بخش دے اور تم کو جنت میں داخل کر دے؟ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرو، جس نے اللہ تعالیٰ کی راہ میں اونٹنی کا دودھ دوہنے کے درمیانی وقفہ کے برابر جہاد کیا اس کے لیے جنت واجب ہوگئی۔“

## ﴿۷﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَمَرَ أَصْحَابَهُ بِالْعَزْوِ، وَأَنَّ رَجُلًا تَخَلَّفَ وَقَالَ لِأَهْلِهِ: أَتَخَلَّفُ حَتَّى أَصِلِّيَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ، ثُمَّ أَسْلَمَ عَلَيْهِ، وَ أَوَدَّعَهُ، فَيَدْعُو لِي بِدَعْوَةٍ



تَكُونُ شَافِعَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَلَمَّا صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبَلَ الرَّجُلُ مُسَلِّمًا عَلَيْهِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَتَدْرِي بِكُمْ سَبَقَكَ أَصْحَابُكَ؟ قَالَ: نَعَمْ، سَبَقُونِي بِغَدَوَتِهِمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! لَقَدْ سَبَقُوكَ بِأَبْعَدِ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقَيْنِ وَالْمَغْرِبَيْنِ فِي الْفَضِيلَةِ-

قد أخرجه أحمد و الطبراني في المعجم الكبير و اللفظ لأحمد-

[مسند أحمد: ۱۵۶۲۲، والطبراني في الكبير: ۴۲۳، و قال الهيثمي في مجمع الزوائد: رواه أحمد، وفيه: زبان بن فائد وثقه أبو حاتم و ضعفه جماعة، وبقية رجاله ثقات. انظر: مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۸۴، رقم الحديث: ۹۴۶۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے:

”ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ نے اپنے کچھ صحابہ رضی اللہ عنہم کو جہاد کے لیے روانہ فرمایا، ان میں سے ایک شخص پیچھے رہ گئے اور انہوں نے اپنے اہل خانہ سے کہا: میں کچھ دیر سے نکلوں گا اور ظہر کی نماز نبی کریم ﷺ کے ساتھ اداء کرنے کے بعد آپ ﷺ کو سلام کر کے الوداع کہوں گا، تاکہ آپ ﷺ میرے لیے ایسی دعا فرما دیں جو قیامت میں میرے لیے شفاعت کا ذریعہ ہو، چنانچہ جب نبی کریم ﷺ نماز ظہر سے فارغ ہوئے تو اس شخص نے آگے بڑھ کر سلام کیا، نبی کریم ﷺ نے اس سے ارشاد فرمایا:

”تمہیں معلوم ہے تمہارے ساتھی تم سے کتنے آگے چلے گئے ہیں؟“

انہوں نے عرض کیا: جی ہاں! ایک صبح (یعنی آدھا دن)، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے! وہ فضیلت میں تم سے دو مشرق اور دو مغرب کے فاصلہ کے بقدر آگے نکل گئے ہیں۔“



عَنْ أَبِي رِيحَانَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

حُرِّمَتْ عَيْنٌ عَلَى النَّارِ سَهْرَتْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ-

أخرجه النسائي و أحمد و اللفظ للنسائي-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۱۴، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۷۲۱۳]

**پترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ریحانہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”وہ آنکھ آگ پر حرام کر دی گئی ہے جو جہاد میں رات کو جاگے۔“



عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً تَخْرُجُ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! تُخْرِجُ اللَّيْلَةَ أَمْ نَمُكْتُ حَتَّى نُصْبِحَ؟ فَقَالَ: أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ تَبَيِّتُوا فِي خِرَافٍ مِنْ خِرَافِ الْجَنَّةِ؟  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ -

[المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۳۱۶۰، وقال الهيثمي: رواه الطبراني في الأوسط عن شيخه بكر بن سهل الدماطي قال الذهبي: مقارب الحديث، وقال النسائي: ضعيف، وفيه ابن لهيعة أيضا. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۶]

**پترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک جہادی دستے کو روانگی کا حکم فرمایا، انہوں نے عرض کیا:

”یا رسول اللہ! ہم ابھی رات ہی میں روانہ ہو جائیں یا صبح تک رک جائیں؟“

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”کیا تمہیں یہ پسند نہیں کہ تم جنت کے باغوں میں سے کسی باغ میں رات گزارو؟“



## باب: افضل العمل الجہاد فی سبیل اللہ

جہاد فی سبیل اللہ کے افضل ترین عمل ہونے کا بیان

﴿۱۰﴾

عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَ جِهَادٌ فِي سَبِيلِهِ قُلْتُ: فَأَيُّ الرِّقَابِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: أَعْلَاهَا ثَمَنًا وَ أَنْفُسُهَا عِنْدَ أَهْلِهَا، قُلْتُ: فَإِنْ لَمْ أَفْعَلْ؟ قَالَ: تُعِينُ ضَائِعًا أَوْ تَصْنَعُ لِأَخْرَقٍ قَالَ: فَإِنْ لَمْ أَفْعَلْ؟ قَالَ: تَدْعُ النَّاسَ مِنَ الشَّرِّ، فَإِنَّهَا صَدَقَةٌ تَصَدَّقُ بِهَا عَلَى نَفْسِكَ-

متفق عليه و اللفظ للبخاری-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۵۱۸، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۳۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ذر غفاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا کہ کون سا عمل سب سے افضل ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا اور اس کی راہ میں جہاد کرنا۔“

میں نے دریافت کیا: ”اور کس طرح کا غلام آزاد کرنا افضل ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جو سب سے زیادہ قیمتی ہو اور مالک کی نظر میں پسندیدہ ہو۔“

میں نے دریافت کیا: ”اگر مجھ سے یہ نہ ہو سکا تو؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”پھر کسی ناکارہ یا (کاریگر) کی مدد کر یا کسی بے ہنر کا کام بنا۔“

انہوں نے دریافت کیا: ”اگر میں یہ بھی نہ کر سکا تو؟“ اس پر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”پھر لوگوں کو اپنے شر سے محفوظ رکھو، بے شک یہ بھی ایک صدقہ ہے جو تم اپنی جان پر کرو گے۔“

**فائدہ:** مختلف روایات میں ایمان کے بعد کئی اعمال کو افضل ترین بتایا گیا ہے..... جیسا کہ اس روایت میں جہاد فی سبیل اللہ کو اور اگلی روایت میں نماز کو..... مقصد یہ ہے کہ یہ سب اسلام کے افضل ترین اعمال ہیں..... یا یہ اختلاف پوچھنے والے کی حالت..... اور زمانے کے حالات کے تحت ہے..... ان تمام احادیث مبارکہ پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ:

- ۱۔ یہ سب افضل ترین اعمال ہیں..... ان میں کوئی خاص ترتیب مراد نہیں کہ پہلے وہ اور بعد میں وہ..... اس کی ایک دلیل یہ ہے کہ ایک روایت میں جو آگے آرہی ہے..... پہلے جہاد اور پھر ایمان کو ذکر فرمایا ہے..... معلوم ہوا کہ ترتیب مراد نہیں ہے..... جمع مراد ہے..... کیونکہ کوئی عمل بھی ایمان سے افضل نہیں ہو سکتا۔
- ۲۔ ایمان کی نعمت پانے کے بعد جن اعمال میں زیادہ محنت اور فکر کرنی چاہیے وہ مراد ہیں..... ورنہ تو ان میں سے ہر عمل خود فرض ہے..... جہاد کرنے والے کو نماز معاف نہیں..... اور نماز پڑھنے والے کو جہاد معاف نہیں..... اور کوئی نمازی یا مجاہد والدین کے ساتھ حسن سلوک کے حکم سے مستثنیٰ نہیں۔
- ۳۔ ان تمام اعمال کو عظمت، محبت اور احترام دیا جائے..... اور ان کے فضائل کو ایک دوسرے کے مد مقابل کے طور پر بیان نہ کیا جائے۔



عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: الصَّلَاةُ عَلَى مِيقَاتِهَا، قُلْتُ: ثُمَّ أَيٌّ؟ قَالَ: ثُمَّ بَرُّ الْوَالِدَيْنِ، قُلْتُ: ثُمَّ أَيٌّ؟ قَالَ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَسَكْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ لَوْ اسْتَزِدُّهُ لَزَادَنِي-

متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، ۲۷۸۲، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۸۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا کہ کون سا عمل سب سے افضل ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”وقت پر نماز پڑھنا۔“

میں نے دریافت کیا: ”اس کے بعد؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”والدین کے ساتھ نیک سلوک کرنا۔“

میں نے دریافت کیا: ”اس کے بعد؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنا۔“

پھر میں نے آپ ﷺ سے مزید سوالات نہیں کئے، اگر کرتا تو آپ ﷺ اور مجی بتاتے۔“



عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَا أَبَا سَعِيدٍ! مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، فَعَجِبَ لَهَا أَبُو سَعِيدٍ، فَقَالَ: أَعِدْهَا عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَفَعَلَ، ثُمَّ قَالَ: وَآخَرَى يُرْفَعُ بِهَا الْعَبْدُ مِائَةَ دَرَجَةٍ فِي الْجَنَّةِ، مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، قَالَ: وَمَا هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -  
قد أخرجه مسلم و النسائي و اللفظ لمسلم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۸۴، و النسائی، رقم الحدیث: ۳۱۳۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اے ابوسعید! جو شخص اللہ تعالیٰ کے رب ہونے اور اسلام کو اپنا دین بنانے اور حضرت محمد (ﷺ) کے نبی ہونے پر راضی (یعنی مطمئن، مضبوط اور پکا) ہو گیا، اس کے لیے جنت واجب ہو گئی۔“

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ کو یہ کلمات بہت اچھے لگے، انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! یہ کلمات دوبارہ ارشاد فرمائیے۔“ آپ ﷺ نے دوبارہ ارشاد فرمائے، پھر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”ایک اور عمل بھی ہے جس کے ذریعے اللہ تعالیٰ کسی شخص کے جنت میں سو درجے بلند فرمائے گا، (ان میں سے ہر) دو درجوں کے درمیان آسمان وزمین کے درمیان جتنا فاصلہ ہوگا۔“

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! وہ کون سا عمل ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”وہ عمل اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنا ہے، وہ عمل اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنا ہے۔“

## ﴿۱۳﴾

عَنِ الثُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ رَجُلٌ: مَا أَبَالِي أَنْ لَا أَعْمَلَ عَمَلًا بَعْدَ الْإِسْلَامِ إِلَّا أَنْ أُسْقِيَ الْحَاجَّ، وَ قَالَ آخَرُ: مَا أَبَالِي أَنْ لَا أَعْمَلَ عَمَلًا بَعْدَ الْإِسْلَامِ إِلَّا أَنْ أَعْمُرَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ، وَ قَالَ آخَرُ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَفْضَلُ مِمَّا قُلْتُمْ، فَزَجَرَهُمْ عُمَرُ، وَ قَالَ: لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ عِنْدَ مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، وَلَكِنْ إِذَا صَلَّيْتُ الْجُمُعَةَ دَخَلْتُ فَاسْتَفْتَيْتُهُ فِيمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَ عِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ [التوبة: ۱۹] الْآيَةُ إِلَى آخِرِهَا -

أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَ ابْنُ حَبَانَ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۷۹، وصحيح ابن حبان، رقم الحديث: ۴۵۹۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ثعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”میں رسول اللہ ﷺ کے منبر کے پاس تھا کہ ایک شخص نے کہا: ”اسلام لانے کے بعد اگر میں صرف حاجیوں کو پانی پلاؤں اور اس کے سوا کوئی دوسرا عمل نہ کروں تو مجھے کوئی فکر نہیں۔ (یعنی میرے نزدیک اسلام کے بعد افضل ترین عمل حاجیوں کی خدمت ہے۔)“ دوسرے شخص نے کہا: ”اسلام لانے کے بعد اگر میں صرف مسجد حرام کو آباد کروں اور اس کے سوا اور کوئی دوسرا عمل نہ کروں تو مجھے کوئی فکر نہیں۔ (یعنی میرے نزدیک اسلام کے بعد افضل ترین عمل مسجد حرام کی خدمت ہے۔)“ تیسرے شخص نے کہا:

”ان سب چیزوں سے افضل اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنا ہے۔“

حضرت سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو ڈانٹا اور فرمایا:

”رسول اللہ ﷺ کے منبر کے پاس آواز اونچی مت کرو، وہ جمعے کا دن تھا، جمعہ کی نماز کے بعد میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر اس کے متعلق دریافت کر لوں گا، جس میں تم جھگڑ رہے ہو۔“

تو (اس موقع پر) اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی:

﴿أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهِدَ فِي

سَبِيلِ اللَّهِ ۖ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ [التوبة: ۱۹]

”کیا تم نے حاجیوں کو پانی پلانا اور مسجد حرام کا آباد کرنا اس کے برابر کر دیا جو اللہ تعالیٰ پر اور آخرت کے دن پر ایمان لایا اور اللہ تعالیٰ کی راہ میں لڑا، اللہ تعالیٰ کے ہاں یہ برابر نہیں ہیں اور اللہ تعالیٰ ظالم لوگوں کو راستہ نہیں دکھاتا۔“

**فائدہ:** مذکورہ آیت کریمہ کی مختصر تفسیر:

حاجیوں کو پانی پلانے والے اور مسجد حرام کی تعمیر و خدمت کرنے والے لوگ اللہ تعالیٰ کے نزدیک ان لوگوں کے برابر نہیں ہو سکتے، جو ایمان لائے اور جنہوں نے جہاد فی سبیل اللہ کیا..... جو ایمان نہیں لائے وہ کبھی ایمان والے مجاہدین کے برابر نہیں ہو سکتے، خواہ کعبہ شریف کی جتنی خدمت کر لیں اور حاجیوں کا جتنا اکرام کر لیں..... اور جو ایمان لائے ہیں ان میں بھی جہاد کرنے والے مؤمن ان مسلمانوں سے افضل ہیں جو حاجیوں کو پانی پلاتے ہیں اور مسجد حرام کی تعمیر و خدمت میں مشغول رہتے ہیں..... یعنی جہاد فی سبیل اللہ ”أحب الأعمال إلى الله“ ہے..... اللہ تعالیٰ ایسی باتوں کی سمجھ ظالموں کو عطا نہیں فرماتے۔

[فتح البجاد - ج: ۲، ۱، ۱۹، ط: مکتبہ عرفان، لاہور]

### ﴿۱۴﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَعَدْنَا نَفَرٌ مِّنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَذَاكَرْنَا، فَقُلْنَا: لَوْ نَعْلَمُ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ لَعَمِلْنَاهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ ۖ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ؟ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا ابْنُ سَلَامٍ، قَالَ يَحْيَى: فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا أَبُو سَلَمَةَ، قَالَ ابْنُ كَثِيرٍ: فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا ابْنُ كَثِيرٍ۔  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَابْنُ حَبَانَ وَاللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ۔

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چند صحابہ بیٹھے ہوئے آپس میں گفتگو کر رہے تھے تو ہم نے کہا: ”اگر ہم جان پاتے کہ کون سا عمل اللہ تعالیٰ کے نزدیک زیادہ محبوب ہے تو ہم اسی میں لگ جاتے۔“ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ (سورۃ کریمہ) نازل فرمائی:

﴿سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيْمُ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لِمَ تَقُوْلُوْنَ مَا لَا تَفْعَلُوْنَ ۝﴾

حضرت سیدنا عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ یہ سورۃ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھ کر سنائی۔ ان سے روایت نقل کرنے والے ابوسلمہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ سورۃ ہمیں حضرت سیدنا عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے پڑھ کر سنائی۔ ان سے روایت نقل کرنے والے حضرت یحییٰ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ سورۃ ہمیں حضرت ابوسلمہ رحمۃ اللہ علیہ نے پڑھ کر سنائی۔ اور ان سے روایت نقل کرنے والے حضرت محمد بن کثیر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ہمیں امام اوزاعی رحمۃ اللہ علیہ نے یہ سورۃ پڑھ کر سنائی۔ اور ان سے روایت نقل کرنے والے حضرت عبد اللہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ سورۃ ہمیں حضرت ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے پڑھ کر سنائی۔

**فائدہ (۱):**

سورۃ الصف کی ابتدائی چند آیات کا ترجمہ اور تفسیر درج ذیل ہے:

﴿سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيْمُ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لِمَ تَقُوْلُوْنَ مَا لَا تَفْعَلُوْنَ ۝ كَذِبٌ مَّقْتًا عِنْدَ اللّٰهِ اَنْ تَقُوْلُوْا مَا لَا تَفْعَلُوْنَ ۝ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الَّذِيْنَ يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِهِ صَفًا كَاَتَتْهُمْ بُنْيَانٌ مَّرْصُوْصٌ ۝﴾

”جو مخلوقات آسمانوں میں اور جزمین میں ہیں اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرتی ہیں اور وہی غالب حکمت والا ہے۔ اے ایمان والو! کیوں کہتے ہو جو تم کرتے نہیں۔ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بڑی ناپسند بات ہے جو کہو اس کو کرو نہیں۔ بے شک اللہ تعالیٰ تو ان کو پسند کرتا ہے جو اس کی راہ میں صف باندھ کر لڑتے ہیں گویا وہ سیسہ پلائی دیوار ہیں۔“





﴿۱﴾ آسمانوں اور زمین کی تمام چیزیں اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کرتی ہیں اور وہی غالب ہے، حکمت والا ہے، پس جو ایسی عظمت اور شان والا ہے اس کی اطاعت ہر حکم میں ضروری ہے اور ان احکامات میں سے ایک حکم جہاد کا ہے، جو اس سورۃ میں مذکور ہے۔ (مفہوم بیان القرآن)

﴿۲﴾ اے مسلمانو! اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے محبوب عمل پوچھتے ہو، ایسا نہ ہو کہ جواب لینے کے بعد عمل نہ کرو۔

(مفہوم لاہوری رحمہ اللہ)

﴿۳﴾ اپنے منہ مانگ کر قانون لینا اور پھر عمل نہ کرنا یہ اللہ تعالیٰ کے غضب کو دعوت دینے والا کام ہے۔

(مفہوم لاہوری رحمہ اللہ)

﴿۴﴾ اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے محبوب عمل قتال فی سبیل اللہ ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے راستے میں ثابت

قدمی کے ساتھ لڑنا ”أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ“ ہے۔ (مفہوم لاہوری رحمہ اللہ)

[فتح الجواد۔ ج: ۴، سورۃ صف آیت: ۱، ط: مکتبہ عرفان، لاہور]

### فائدہ (۲):

ذخیرۃ احادیث میں حدیث مبارک کی ایک قسم ”مسلّ“ ہے۔ جس کا آسان سا مطلب یہ ہے کہ صحابی رسول ﷺ روایت نقل کرتے ہوئے حضور ﷺ کی اداؤں کو بھی بیان کریں، اور پھر یہی سلسلہ منہ کے آخر تک چلتا رہے کہ ہر استاذ اپنے شاگرد کے سامنے حضور ﷺ کی ان اداؤں کو منہ کے ساتھ بیان کرتا رہے۔ ان مسلّ روایات میں سب سے صحیح ترین روایت یہی روایت ہے، جو محدثین کے ہاں ”مسلّ بقراءۃ سورۃ الصف“ کے نام سے معروف و مشہور ہے۔

### ﴿۱۵﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ بِالثَّانِي قَبْلَ غَزْوَةِ تَبُوكَ، فَلَمَّا أَنَّ أَصْبَحَ صَلَّى بِالثَّانِي صَلَوةَ الصُّبْحِ، ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ رَكَبُوا، فَلَمَّا أَنَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ نَعَسَ النَّاسُ عَلَى أَثَرِ الدُّلْجَةِ، وَ لَزِمَ مُعَاذٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتْلُو آثَرَهُ، وَ النَّاسُ تَفَرَّقَتْ بِهِمْ رِكَابُهُمْ عَلَى جَوَادٍ

الطَّرِيقِ تَأْكُلُ وَتَسِيرُ، فَبَيْنَمَا مُعَاذٌ عَلَى أَثَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَنَاقَتُهُ تَأْكُلُ مَرَّةً وَتَسِيرُ أُخْرَى عَثَرَتْ نَاقَتُهُ مُعَاذٍ، فَكَبَحَهَا بِالزَّمَامِ، فَهَبَّتْ حَتَّى نَفَرَتْ مِنْهَا نَاقَتُهُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَشَفَ عَنْهُ قِنَاعَهُ، فَالْتَفَتَ فَإِذَا لَيْسَ مِنَ الْجَيْشِ رَجُلٌ أَدْنَى إِلَيْهِ مِنْ مُعَاذٍ، فَنَادَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا مُعَاذُ! قَالَ: لَبَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ! قَالَ: أَدُنْ دُونَكَ، فَدَنَا مِنْهُ حَتَّى لَصِقَتْ رَاحِلَتَاهُمَا إِحْدَاهُمَا بِالْأُخْرَى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا كُنْتُ أَحْسِبُ النَّاسَ مِنَّا كَمَا كَانِهِمْ مِنَ الْبُعْدِ؟ فَقَالَ مُعَاذٌ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! نَعَسَ النَّاسُ، فَتَفَرَّقَتْ بِهِمْ رِكَابُهُمْ تَرْتَعُ وَتَسِيرُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا كُنْتُ نَاعِسًا-

فَلَمَّا رَأَى مُعَاذٌ بُشْرَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِ وَخَلَوَتَهُ لَهُ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِذْنُ لِي أَسْأَلَكَ عَنْ كَلِمَةٍ قَدْ أَمْرَضَتْنِي وَاسْقَمَتْنِي وَاحْزَنْتَنِي، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: سَلْنِي عَمَّ شِئْتِ، قَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! حَدَّثَنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ لَا أَسْأَلَكَ عَنْ شَيْءٍ غَيْرِهَا، قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَخْ بَخْ بَخْ! لَقَدْ سَأَلْتَ بِعَظِيمٍ، لَقَدْ سَأَلْتَ بِعَظِيمٍ، ثَلَاثًا، وَإِنَّهُ لَيَسِيرٌ عَلَى مَنْ أَرَادَ اللَّهُ بِهِ الْخَيْرَ، وَإِنَّهُ لَيَسِيرٌ عَلَى مَنْ أَرَادَ اللَّهُ بِهِ الْخَيْرَ، فَلَمْ يُجِدْهُ بِشَيْءٍ إِلَّا قَالَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، يَعْنِي آعَادَهُ عَلَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، حَرَصًا لِكَيْ مَا يُثِقَنَهُ عَنْهُ، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ وَتَعْبُدُ اللَّهَ وَحْدَهُ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا حَتَّى تَمُوتَ وَأَنْتَ عَلَى ذَلِكَ، فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! أَعِدْ لِي، فَأَعَادَهَا لَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ-

ثُمَّ قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ شِئْتَ حَدَّثْتُكَ يَا مُعَاذُ بِرَأْسِ هَذَا الْأَمْرِ وَ قَوَامِ هَذَا الْأَمْرِ وَ دُرُورَةِ السَّنَامِ، فَقَالَ مُعَاذٌ: بَلَى يَا نَبِيَّ اللَّهِ! فَحَدَّثَنِي، فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ رَأْسَ هَذَا الْأَمْرِ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَإِنَّ قَوَامَ هَذَا

الْأَمْرَ إِقَامَ الصَّلَاةِ وَ إِيْتَاءَ الزَّكَاةِ، وَإِنَّ ذُرْوَةَ السَّنَامِ مِنْهُ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَ يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ فَقَدْ اعْتَصَمُوا وَ عَصَمُوا دِمَاءَهُمْ وَ أَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا، وَ حِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ-

وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! مَا شَحَبَ وَجْهَهُ وَ لَا اغْبَرَّتْ قَدَمٌ فِي عَمَلٍ تُبْتَغَى فِيهِ دَرَجَاتُ الْجَنَّةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ الْمَفْرُوضَةِ كَجِهَادٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ لَا ثَقُلَ مِيزَانُ عَبْدٍ كَدَابَّةٍ تَنْفُقُ لَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ يَحْمِلُ عَلَيْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ-  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ الْبَزَارُ وَ الطَّبْرَانِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۱۲۲، مسند البزار، رقم الحديث: ۲۶۶۹، والمعجم الكبير، رقم الحديث: ۱۴۱، وقال الهيثمي: رواه أحمد، والبزار، والطبراني باختصار، وفيه شهر بن حوشب، وهو ضعيف، وقد يحسن حديثه. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو لے کر غزوہ تبوک کے لیے روانہ ہوئے، صبح ہوئی تو لوگوں کو نماز فجر پڑھائی اور پھر لوگ اپنی سواریوں پر سوار ہونے لگے، جب سورج نکل آیا تو لوگ رات بھر چلنے کی وجہ سے اونگھنے لگے، حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے چلتے ہوئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے جڑے رہے، جبکہ لوگوں کی سواریوں نے انہیں راستوں کے کناروں پر منتشر کر دیا، ان کی اونٹنیاں چلتے چلتے گھاس میں چر رہی تھیں۔ اسی دوران کہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے تھے، اور ان کی اونٹنی کبھی چرتی تو کبھی چلتی، اچانک وہ بدگئی، حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے اسے لگام سے پکڑ کر کھینچا تو وہ تیزی سے بھاگ پڑی، جس سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنی بھی بدگئی، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے چہرہ مبارک سے چادر ہٹائی اور پیچھے مڑ کر دیکھا تو لشکر میں حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کے علاوہ کوئی بھی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب نہ تھا، چنانچہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہی کو آواز دے کر پکارا:

”اے معاذ!“

انہوں نے عرض کیا: ”بلکہ یا رسول اللہ!“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”ذرا قریب ہو جاؤ۔“

چنانچہ وہ مزید قریب ہو گئے، یہاں تک کہ دونوں کی سواریاں ایک دوسرے سے مل گئیں، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”میرا خیال نہیں تھا کہ لوگ ہم سے اتنے دور ہوں گے۔“

حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! لوگ اونگھ رہے ہیں جس کی وجہ سے ان کی سواریاں انہیں لے کر منتشر ہو گئی ہیں اور ادھر ادھر چرتے ہوئے چل رہی ہیں۔“ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اونگھ تو مجھے بھی آگئی تھی۔“

جب حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے نبی کریم ﷺ کے چہرہ مبارک پر اپنے لیے خوشی دیکھی اور غلوت کا یہ موقع دیکھا تو عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اگر اجازت ہو تو میں ایک سوال پوچھ لوں، جس نے مجھے بیمار، کمزور اور غمزدہ کر دیا ہے؟“ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جو چاہو پوچھ سکتے ہو۔“

عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! مجھے کوئی ایسا عمل بتا دیجیے جو مجھے جنت میں داخل کر دے؟ اس کے علاوہ میں آپ سے کچھ نہیں پوچھوں گا۔“ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”بہت خوب، تم نے بہت بڑی چیز پوچھی ہے، تم نے بہت بڑی چیز پوچھی ہے، تم نے بہت بڑی چیز پوچھی ہے، ہاں البتہ جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ خیر کا ارادہ فرمالے اس کے لیے یہ بہت آسان ہے (یہ بھی تین مرتبہ ارشاد فرمایا)۔“

اس میں نبی کریم ﷺ نے ان سے جو بات بھی فرمائی، ان کی طلب کو دیکھتے ہوئے اسے تین مرتبہ دہرایا تا کہ انہیں وہ پختہ ہو جائے۔ پھر نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ پر ایمان لاؤ، آخرت کے دن پر ایمان لاؤ، نماز قائم کرو، ایک اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ، یہاں تک کہ اسی حال پر تم دنیا سے رخصت ہو جاؤ۔“

حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! اس بات کو دوبارہ دہرا دیجیے۔“ نبی کریم ﷺ نے تین مرتبہ اس بات کو دہرایا، پھر ارشاد فرمایا:

”اے معاذ! اگر تم چاہتے ہو تو میں تمہیں اس دین (اسلام) کی بنیاد، اسے قائم رکھنے والی چیز اور اس کے

کو ہانوں کی بلندی کے متعلق بتا دوں؟“

حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! کیوں نہیں! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، ضرور بتائیے۔“ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”دین (اسلام) کی بنیاد یہ ہے کہ تم اس بات کی گواہی دو کہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں، وہ ایک ہے، اور اس کا کوئی شریک نہیں، اور محمد (ﷺ) اس کے بندے اور رسول ہیں، اور اس دین کو قائم رکھنے والی چیز نماز اداء کرنا اور زکوٰۃ دینا ہے، اور اس کے کوہان کی بلندی جہاد فی سبیل اللہ ہے۔ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے قتال کرتا رہوں یہاں تک کہ وہ نماز، اور زکوٰۃ اداء کرنے لگیں، اور توحید و رسالت کی گواہی دیں، جب انہوں نے ایسا کر لیا تو انہوں نے اپنے جان و مال کو مجھ سے محفوظ کر لیا، سوائے کسی شرعی حق کے (مثلاً قصاص، حد وغیرہ) اور ان کا حساب کتاب اللہ تعالیٰ کے ذمے ہوگا۔“

نیز نبی کریم ﷺ نے یہ بھی ارشاد فرمایا:

”اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے! فرض نماز کے بعد جہاد فی سبیل اللہ کے برابر کوئی اور عمل ایسا نہیں، جس میں چہرے کو تھکا کر اور قدموں کو غبار آلود کر کے جنت کے درجات حاصل کیے جاسکتے ہوں، اور بندے کے ترازو کو بھاری کرنے والا کوئی عمل اُس سواری کے برابر نہیں جو جہاد میں خرچ کی گئی ہو یا اُس پر کسی مجاہد کو سوار کیا گیا ہو۔“

## ﴿۱۶﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ نَسِيرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ سَمِعَ الْقَوْمَ وَهُمْ يَقُولُونَ: أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَحَجٌّ مَبْرُورٌ، ثُمَّ سَمِعَ نِدَاءً فِي الْوَادِي يَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَ أَنَا أَشْهَدُ وَ أَشْهَدُ أَنْ لَا يَشْهَدَ بِهَا أَحَدٌ إِلَّا بَرِيءٌ مِنَ الشِّرْكِ۔

أخرجه أحمد و الطبراني في الأوسط و ابن حبان و اللفظ لأحمد۔

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۳۷۸۳، والمعجم الأوسط، رقم الحديث: ۸۸۹۶، وصحيح ابن حبان، رقم الحديث: ۴۵۹۵ وقال

البيهقي: رواه أحمد، والطبراني في الأوسط، ورجالهما ثقات. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ چل رہے تھے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک قوم کو یہ کہتے ہوئے سنا:

”یا رسول اللہ! سب سے افضل عمل کون سا ہے؟“ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا، جہاد فی سبیل اللہ کرنا، اور حج مبرور۔“

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وادی میں ایک آواز سنی، جس میں (کہنے والا) یہ کہہ رہا تھا: ”میں گواہی دیتا ہوں کہ

اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں، اور محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”میں بھی گواہی دیتا ہوں، اور اس بات کی بھی گواہی دیتا ہوں کہ جس نے بھی اس بات

(یعنی توحید و رسالت) کی گواہی دی وہ شرک سے بری ہے۔“



عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الْجِهَادِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: مَنْ

عُقِرَ جَوَادُهُ وَ أَهْرِيقَ دَمُهُ-

أُخْرِجَهُ أَحْمَد-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۴۲۱۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”کچھ لوگوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! سب سے افضل جہاد کون سا ہے؟“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اس شخص کا جہاد سب سے افضل ہے جس کے گھوڑے کے پاؤں کٹ جائیں اور اس کا اپنا خون بہا دیا

جائے۔“ (یعنی سواری بھی قربان ہو جائے اور خود بھی شہید ہو جائے)



عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَقَامُ الرَّجُلِ

فِي الصَّفِّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَفْضَلُ مِنْ عِبَادَةِ سِتِّينَ سَنَةً-

قد أخرج الطبراني في الكبير و الأوسط و البزار كما في كشف الأستار

و اللفظ لكشف الأستار-

[المعجم الكبير: ۳۷۷، والمعجم الأوسط: ۸۷۰۸، وكشف الأستار: ۱۶۶۶، وقال الهيثمي: وفيه عبد الله بن صالح كاتب الليث، وثقه

أحمد وغيره، وبقي رجال البزار ثقات. انظر: مجمع الزوائد للهيتمي ۵: ۳۲۷، رقم الحديث: ۹۶۷۱]

**پترجمہ:** حضرت سیدنا عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
 ”آدمی کا (جہاد) فی سبیل اللہ کی صفت میں کھڑا ہونا ساٹھ سال کی عبادت سے افضل ہے۔“

### ﴿۱۹﴾

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرَ الْجِهَادَ، فَلَمْ يُفْضَلْ عَلَيْهِ شَيْئًا إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ-  
 أخرجه أبوداؤد الطيالسي-

[مسند أبي داود الطيالسي، رقم الحديث: ۶۲۷]

**پترجمہ:** حضرت سیدنا ابوقتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:  
 ”(ایک بار) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ میں جہاد کا ذکر فرمایا، اور فرض نماز کے علاوہ کوئی عمل جہاد سے افضل قرار نہیں دیا۔“

### ﴿۲۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَعُمَرَ وَعَمَّارٍ أَبِي حَفْصٍ عَنْ آبَائِهِمْ عَنْ أَجْدَادِهِمْ، قَالُوا: جَاءَ بِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقَالَ: يَا خَلِيفَةَ رَسُولِ اللَّهِ! إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ أَفْضَلَ عَمَلِ الْمُؤْمِنِ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ قَدْ أَرَدْتُ أَنْ أَرْبِطَ نَفْسِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى أَمُوتَ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَا أَفْضَلُ بِكَ يَا بِلَالُ! وَ حُرْمَتِي وَ حَقِّي لَقَدْ كَبِرْتَ سِنِّي وَ ضَعُفَتْ قُوَّتِي وَ اقْتَرَبَ أَجَلِي، فَأَقَامَ بِلَالٌ مَعَهُ، فَلَمَّا تُوِّفِيَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقَالَ لَهُ مِثْلَ مَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَأَبَى بِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَيْهِ، فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَمَنْ يَا بِلَالُ؟ فَقَالَ: إِلَى سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَإِنَّهُ قَدْ آذَنَ بِقُبَاءٍ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَجَعَلَ عُمَرُ الْأَذَانَ إِلَى سَعْدٍ وَعَقِبَهُ-  
 أخرجه الطبراني-

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۱۰۱۳، وقال الهيثمي: وفيه عبد الرحمن بن سهل بن عمار وهو ضعيف.]

مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۴]

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن محمد، عمر اور عمار رضی اللہ عنہم اپنے آباء و اجداد سے نقل فرماتے ہیں کہ حضرت سیدنا بلال رضی اللہ عنہ حضرت سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پاس تشریف لائے، اور عرض کیا:

”اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خلیفہ! میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ سنا ہے کہ مؤمن کا افضل ترین عمل جہاد فی سبیل اللہ ہے، اور میں نے ارادہ کیا ہے کہ میں مرتے دم تک جہاد فی سبیل اللہ میں نکل جاؤں۔“  
حضرت سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

”اے بلال! میں آپ کو اللہ تعالیٰ اور اپنے حرمات و حق کی قسم دیتا ہوں (کہ آپ یہیں رک جائیں) کیوں کہ میری عمر بڑھ چکی ہے، اعضاء کمزور ہو گئے ہیں، اور انتقال کا وقت قریب ہے۔“  
چنانچہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ آپ رضی اللہ عنہ کے پاس ٹھہر گئے۔ جب حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ وصال فرما گئے تو حضرت بلال رضی اللہ عنہ وہی درخواست لے کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بھی حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے وہی کہا جو حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے کہا تھا، مگر حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے انکار فرمادیا۔ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

”اے بلال! آپ کی جگہ کون ہوگا (یعنی یہاں اذان دینے والا)۔“

انہوں نے عرض کیا: ”سعد رضی اللہ عنہ۔ کیوں کہ وہ عہد رسالت میں قباء میں اذان دینے پر مامور ہوئے تھے۔“  
چنانچہ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے ”اذان“ کی ذمہ داری حضرت سعد رضی اللہ عنہ اور ان کی نسل کے سپرد کر دی۔

**فائدہ:** ایک سچے مسلمان کے لیے..... ”جہاد فی سبیل اللہ“ کے معنی، فضیلت اور مقام کو سمجھنے کے لیے..... یہ

روایت مبارکہ کافی اور ثانی ہے۔

ہر مسلمان جانتا ہے کہ..... حضرت سیدنا بلال رضی اللہ عنہ کون ہیں؟..... حضرت سیدنا بلال..... سبحان اللہ! کون سا مقام اور کون سی فضیلت ایسی ہے جو ان کی جھولی میں نہیں تھی..... وہ سابقین، اولین میں سے تھے..... ان کا جسم مبارک اور اس پر لگے داغ ان کی عربیتوں کے گواہ تھے..... وہ مہاجر فی سبیل اللہ تھے..... وہ بدری مجاہد تھے..... وہ بیعت رضوان والے تھے..... وہ روئے زمین پر اسلام کے پہلے مؤذن تھے..... وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خادم خاص تھے..... وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھروں اور مہمان خانے کے ناظم تھے..... وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نعلین مبارکہ تلے رہتے تھے..... زندگی ہی میں ان کے قدموں کی چاپ جنت میں گونجتی تھی..... وہ مزاج نبوت کے واقف اور رازدار تھے..... حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی اتنی طویل اور قریب صحبت میں رہ کر انہوں نے یہ سیکھا اور سمجھا کہ..... جہاد فی



سبیل اللہ ہی سب سے افضل عمل ہے..... جہاد کے جو دیگر بے شمار مفہوم لوگ بیان کرتے ہیں..... کہ فلاں چیز بھی جہاد ہے..... فلاں عمل بھی جہاد ہے..... وہ ساری چیزیں تو حضرت سیدنا بلال رضی اللہ عنہ کر چکے تھے..... اور کر رہے تھے..... مجاہدہ نفس میں اُن کا ثانی ڈھونڈنا مشکل ہے..... مگر انہوں نے جہاد کا مفہوم یہی سمجھا کہ اس کا اصل مصداق..... میدان قتال ہے..... چنانچہ وہ اسی طرف دوڑتے رہے..... اور اپنی عمر مبارک کا آخری سارا حصہ محاذ اور سرحد پر گزار دیا..... مکہ مکرمہ کے تپتے صحراؤں کی گرم ریت پر ”احد احد“ پکارنے والا..... فتح مکہ کے دن کعبہ شریف کی چھت پر ”اللہ اکبر، اللہ اکبر“ لکارنے والا..... بالآخر ملک شام کے ایک جہادی مورچے پر..... اُمت کو ”اذان جہاد“ سنا کر..... اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت کے لیے دنیا سے پرواز کر گیا..... رضی اللہ تعالیٰ عنہ وارضاه۔

وَتُوِّفِي بِلَالُ بْنُ رَبَاحٍ..... رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ..... بِدِمَشْقَ، وَكَانَ ذَلِكَ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ بْنِ

الْخَطَّابِ..... رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ..... بَعْدَ أَنْ خَرَجَ إِلَى الشَّامِ مُجَاهِدًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى۔

[الموسوعة في التاريخ الاسلامی]



## باب: افضل الناس المجاہد فی سبیل اللہ

مجاہد فی سبیل اللہ کے افضل ترین انسان ہونے کا بیان

﴿۲۱﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا آتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: أَيُّ النَّاسِ أَفْضَلُ؟ فَقَالَ: رَجُلٌ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِمَالِهِ وَنَفْسِهِ، قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: مُؤْمِنٌ فِي شَعْبٍ مِنَ الشَّعَابِ يَعْبُدُ اللَّهَ رَبَّهُ وَيَدْعُ النَّاسَ مِنْ شَرِّهِ - متفق عليه و اللفظ لمسلم -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۷۸۶، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۸۸]

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

”ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: ”لوگوں میں سب سے افضل شخص کون ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جو اپنے مال اور جان کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرتا ہے۔“

اس نے پھر عرض کیا: ”اس کے بعد پھر کون افضل ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اس کے بعد وہ مؤمن افضل ہے جو کسی پہاڑ کی گھاٹیوں میں سے ایک گھاٹی میں رہ کر اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتا ہے اور لوگوں کو اپنے شر سے بچاتا ہے۔“

﴿۲۲﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: تَعَسَّ عَبْدُ الدِّينَارِ وَ عَبْدُ الدَّرْهِمِ وَ عَبْدُ الْحَمِيصَةِ، إِنْ أُعْطِيَ رِضْيَ، وَ إِنْ لَمْ يُعْطَ سَخِطَ، تَعَسَّ وَ انْتَكَسَ وَ إِذَا شَيْئَكَ فَلَا انْتِقَاشَ، طُوبَى لِعَبْدٍ آخِذٍ بِعِنَانٍ فَرَسِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَشَعَتْ رَأْسُهُ، مُعَبَّرَةً قَدَمَاهُ، إِنْ كَانَ فِي الْحِرَاسَةِ كَانَ فِي

الْحِرَاسَةِ، وَإِنْ كَانَ فِي السَّاقَةِ كَانَ فِي السَّاقَةِ، إِنْ اسْتَأْذَنَ لَمْ يُؤْذَنْ لَهُ، وَإِنْ  
شَفَعَ لَمْ يُشَفَّعْ -  
أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۸۸۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”دینار و درہم کا پجاری اور خمیسہ (خوبصورت کپڑوں) کا غلام تباہ ہوا۔ (اس کی علامت یہ ہے) اگر اس کو کچھ دیا جائے تو خوش ہو جائے اور اگر نہ دیا جائے تو ناراض ہو جائے، ایسا شخص تباہ اور شرمندہ ہوا۔ جب اس کو کاٹا لگے تو پھر کبھی نہ نکلے (بددعاء ہے)۔ مبارک باد کا مستحق ہے وہ بندہ جو اللہ تعالیٰ کے راستے (جہاد) میں اپنے گھوڑے کی لگام تھامے ہوئے ہو، سر کے بال پرانگندہ اور قدم گرد و غبار سے اٹے ہوئے ہوں، اگر اسے پہرہ پہ لگا دیا جائے تو وہ اپنے اسی کام میں لگا رہے اور اگر لشکر کے پیچھے (دیکھ بھال کے لیے) لگا دیا جائے تو اس میں بھی فرض شناسی سے لگا رہے (جبکہ عام زندگی میں اس کی اتنی اہمیت بھی نہ ہو کہ) اگر وہ کسی سے ملاقات کی اجازت چاہے تو اسے اجازت نہ دی جائے اور اگر کسی کی سفارش کرے تو اس کی سفارش قبول نہ کی جائے۔“

### ﴿۲۳﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: مَنْ خَيْرِ  
مَعَاشِ النَّاسِ لَهُمْ رَجُلٌ مُمَسِّكٌ عِنَانََ فَرَسِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، يَطِيرُ عَلَى مَتْنِهِ،  
كَلَّمَا سَمِعَ هَيْعَةً أَوْ فَرْعَةً طَارَ عَلَيْهِ، يَبْتَغِي الْقَتْلَ وَالْمَوْتَ مَظَانَّتَهُ، أَوْ رَجُلٌ  
فِي غَنِيمَةٍ فِي رَأْسِ شَعْفَةٍ مِّنْ هَذِهِ الشَّعَفِ أَوْ بَطْنٍ وَادٍ مِّنْ هَذِهِ الْأَوْدِيَةِ،  
يُقِيمُ الصَّلَاةَ وَيُؤْتِي الزَّكَاةَ وَيَعْبُدُ رَبَّهُ حَتَّى يَأْتِيَهُ الْيَقِينُ، لَيْسَ مِنَ  
النَّاسِ إِلَّا فِي خَيْرٍ -

أُخْرِجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۸۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”لوگوں کے لیے زندگی گزارنے کے بہترین طریقوں میں سے ایک یہ ہے کہ آدمی نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کے لیے گھوڑے کی لگام پکڑ رکھی ہو، اس کی پیٹھ پر اللہ تعالیٰ کی راہ میں اڑتا پھرے، جب بھی (دشمن کی) آہٹ یا خوفناک آواز سنے تو اڑ کر وہاں پہنچ جائے، وہ شہادت اور موت کو اس کی ہر ممکنہ جگہ پر ڈھونڈتا پھرتا ہو، یا پھر وہ آدمی جو بکریوں کے چھوٹے سے ریوڑ کے ساتھ چوٹیوں میں سے کسی چوٹی پر، یا وادیوں میں سے کسی وادی میں ہو (جہاں وہ) نماز قائم کرے، زکوٰۃ دے اور مرتے دم تک اپنے رب کی عبادت میں لگا رہے، (اور) خیر کے علاوہ لوگوں سے کوئی تعلق نہ رکھے۔“

**فائدہ:** اللہ تعالیٰ کے راستے کی شہادت اور موت کو ڈھونڈتے پھرنا یہ عمل بڑی شان والا ہے، اسی لیے مقبول لوگوں کو ہی نصیب ہوتا ہے..... اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْهُمْ۔

### ﴿۲۴﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ تَبُوكَ يَخْطُبُ النَّاسَ وَهُوَ مُسْنِدٌ ظَهْرُهُ إِلَى رَاحِلَتِهِ، فَقَالَ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ النَّاسِ وَشَرِّ النَّاسِ؟ إِنَّ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ رَجُلًا عَمِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَلَى ظَهْرِ فَرَسِهِ، أَوْ عَلَى ظَهْرِ بَعِيرِهِ، أَوْ عَلَى قَدَمِهِ، حَتَّى يَأْتِيَهُ الْمَوْتُ، وَإِنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ رَجُلًا فَاجِرًا يَقْرَأُ كِتَابَ اللَّهِ لَا يَزْعُمُوهُ إِلَى شَيْءٍ مِّنْهُ۔

أخرجه أحمد و النسائي و اللفظ للنسائي۔

و في الباب عن ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا في مسند أحمد: ۱۹۸۷

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۱۳۱۹، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۰۳، قلت: و فيه راو مجهول و

هو أبو الخطاب المصري، و له عدة شواهد]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ تبوک کے سال لوگوں کو خطبہ ارشاد فرما رہے تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی سواری سے ٹیک لگا رکھی تھی، اس وقت آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”کیا میں تمہیں بہترین اور بدترین انسان کے بارے میں نہ بتاؤں؟ بلاشبہ بہترین انسان وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں گھوڑے کی پیٹھ، یا اونٹ کی پشت پر سوار ہو کر یا قدموں پر چل کر کام کرتا رہے، یہاں

تک کہ اسے موت آجائے، اور بے شک لوگوں میں سب سے برا وہ فاجر شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کی کتاب تو پڑھتا ہے لیکن اس کی کچھ پروا نہیں کرتا۔“ (یعنی اُس پر عمل نہیں کرتا اور اپنے اوپر اُس کا کوئی اثر نہیں لیتا)

### ﴿۲۵﴾

عَنْ فَصَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الْأِسْلَامُ ثَلَاثَةٌ أَبْيَاتٍ، سُفْلَى وَ عُُلْيَا وَ عُزْفَةٌ، فَأَمَّا السُّفْلَى فَالْإِسْلَامُ دَخَلَ عَلَيْهِ عَامَّةُ الْمُسْلِمِينَ، فَلَا يُسْأَلُ أَحَدٌ مِنْهُمْ إِلَّا قَالَ: أَنَا مُسْلِمٌ، وَأَمَّا الْعُلْيَا فَتَفَاضُلُ أَعْمَالِهِمْ، بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلُ مِنْ بَعْضٍ، وَأَمَّا الْعُزْفَةُ الْعُلْيَا فَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، لَا يَنَالُهَا إِلَّا أَفْضَلُهُمْ -  
أخرجه الطبراني في المعجم الكبير -

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۸۲۲، وقال الهيثمي: رواه الطبراني من رواية أبي عبد الملك عن القاسم و أبو عبد الملك لم أعرفه، وبقيّة رجاله ثقات. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا فضالہ بن عبید انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”اسلام تین منزلہ عمارت کی طرح ہے، نچلی منزل، اوپر والی منزل، اور اعلیٰ منزل۔ نیچے والی منزل میں عام مسلمان شامل ہیں، ان میں سے جس سے بھی پوچھا جائے تو بس وہ یہی کہتا ہے کہ میں مسلمان ہوں، جبکہ اوپر والی منزل میں اعمال کی وجہ سے مراتب ہیں، بعض مسلمان بعض سے افضل ہیں، جبکہ اعلیٰ ترین منزل ”جہاد فی سبیل اللہ“ کی ہے، جسے ”افضل ترین“ مسلمان ہی حاصل کر پاتے ہیں۔“

### ﴿۲۶﴾

عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: رَجُلٌ آتَى قَوْمًا فَسَأَلَهُمْ بِاللَّهِ وَلَمْ يَسْأَلْهُمْ بِقَرَابَةِ بَيْنِهِ وَ بَيْنَهُمْ فَمَنْعُوهُ فَتَخَلَّفَهُمْ رَجُلٌ بِأَعْقَابِهِمْ فَأَعْطَاهُ سِرًّا لَا يَعْلَمُ بِعَطِيَّتِهِ إِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ الَّذِي أَعْطَاهُ، وَ قَوْمٌ سَارُوا لَيْلَتَهُمْ حَتَّى إِذَا كَانَ النَّوْمُ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِمَّا

يُعَدِّلُ بِهِ نَزْلُوا فَوْضَعُوا رُءُوسَهُمْ فَقَامَ يَتَمَلَّقُنِي وَ يَنْتَلُو آيَاتِي، وَ رَجُلٌ كَانَ فِي سَرِيَّةٍ فَلَقُوا الْعَدُوَّ فَأَنْهَزُمُوا فَأَقْبَلَ بِصَدْرِهِ حَتَّى يُقْتَلَ أَوْ يُفْتَحَ لَهُ-  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۱۶۱۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”تین لوگوں سے اللہ تعالیٰ محبت فرماتے ہیں: (ایک وہ شخص جو اپنے لوگوں سے چھپا کر اللہ تعالیٰ کے نام پر مانگنے والے کسی سائل کو دے، تفصیل اس کی یہ ہے کہ) کسی قوم کے پاس کوئی آکر اللہ تعالیٰ کے نام پر سوال کرے، اپنی کسی رشتہ داری کی بنا پر سوال نہ کرے لیکن اسے کوئی کچھ نہ دے، مگر وہ شخص ان سب لوگوں کو پیچھے چھوڑ کر آگے چلا جائے اور اس (سائل) کو پوشیدہ طور پر اس طرح مال دے دے کہ اللہ تعالیٰ اور لینے والے کے علاوہ کسی کو اس عطیہ کا علم نہ ہو۔ (دوسرا وہ مسافر شخص کہ جب اس کے ساتھ (کے) لوگ ساری رات چلتے رہیں یہاں تک کہ نیند ان کو ہر چیز سے زیادہ محبوب لگنے لگے، تو وہ سوار یوں سے اتر کر سوجائیں، مگر وہ کھڑا ہو کر میرے سامنے کڑ گڑانے لگے اور (نماز میں) میری آیات کی تلاوت کرے۔ اور (تیسرا) وہ شخص جو کسی لشکر میں شامل ہو۔ اس لشکر کا دشمن سے مقابلہ ہو جائے۔ سب شکست کھا جائیں مگر وہ سینہ تان کر آگے بڑھتا رہے یہاں تک کہ وہ شہید کر دیا جائے یا فتح حاصل کر لے۔“

## ﴿۲۷﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْمُؤْمِنُونَ فِي الدُّنْيَا عَلَى ثَلَاثَةِ أَجْزَاءٍ: الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَ جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَ أَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ الَّذِي يَأْمَنُهُ النَّاسُ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَ أَنْفُسِهِمْ، ثُمَّ الَّذِي إِذَا أَشْرَفَ عَلَى طَمَعٍ تَرَكَهُ لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ-  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۱۰۵۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”مسلمان دنیا میں تین حصوں پر منقسم ہیں:

- ۱] وہ مسلمان جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ پر ایمان لے آئیں، پھر شک میں مبتلاء نہ ہوں اور اپنی جان اور مال سے اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرتے رہیں۔
- ۲] وہ مسلمان جس سے لوگ اپنی جان و مال کو محفوظ سمجھیں۔
- ۳] وہ مسلمان جسے کسی چیز کی طمع پیدا ہو اور پھر وہ اسے اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے چھوڑ دے۔“

## ﴿ ۲۸ ﴾

عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ذُرْوَةُ سَنَامِ الْإِسْلَامِ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، لَا يَتَالُهُ إِلَّا أَفْضَلُهُمْ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي -

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۷۸۸۵، وقال الهيثمي: رواه الطبراني، وفيه علي بن يزيد، وهو ضعيف. مجمع الزوائد، ۵: ۳۷۴، قلت: الحديث حسن بمجموع طرقه]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اسلام کی بلندی کی چوٹی جہاد فی سبیل اللہ ہے، اسے نہیں حاصل کر پاتے مگر مسلمانوں میں سے زیادہ فضیلت والے۔“

**فائدہ:** سنام کہتے ہیں اونٹ کے کوہان کو..... اور ذرۃ کہتے ہیں چوٹی کو..... یعنی کسی بھی بلند چیز کی سب سے اونچی جگہ..... مطلب یہ ہوا کہ..... اسلام کا جو بلند مقام اور درجہ ہے..... اُس درجے کی سب سے اونچی جگہ ”جہاد فی سبیل اللہ“ ہے..... یعنی ”جہاد فی سبیل اللہ“ سب سے اونچا، افضل اور بلند عمل ہے..... جہاد کی یہ اونچائی اور بلندی سمجھنے کے لیے اہل علم کے چند اقوال ملاحظہ فرمائیں:

۱] جس طرح اونٹ میں ”کوہان“ سب سے بلند ہوتا ہے..... اسی طرح دین میں جہاد کا رتبہ سب سے بلند اور افضل ہے۔

۲] جس طرح اونٹ کے کوہان تک اسی شخص کا ہاتھ پہنچ سکتا ہے جو دوسروں سے بلند ہو..... اسی طرح جہاد تک بھی وہی ایمان والے پہنچ سکتے ہیں جو ان میں افضل ہوں۔

۳] کوہان کے نیچے سارے اعضاء آجاتے ہیں..... اسی طرح جہاد کے ذریعے ایک مومن بے شمار اعمال صالحہ کے اجر اور فضیلت کو پالیتا ہے..... اور اُسے پورے دین اسلام کا اجر ملتا ہے۔

۴] جہاد دین کی حفاظت کا ذریعہ ہے..... اونچی جگہ سے سب کی حفاظت کی جاتی ہے..... جہاد قائم ہو تو

اُمت کے لیے دین محفوظ رہتا ہے اور پورا دین جاری رہتا ہے۔

﴿۶﴾ بلندی سے مراد عزت ہے..... جہاد ہی میں اسلام اور مسلمانوں کی عزت ہے۔

﴿۷﴾ بلندی سے مراد ترقی، رفعت اور کمال دین ہے کہ..... جہاد کے ذریعے انسان کا دین کامل ہو جاتا ہے۔

﴿۸﴾ بلندی سے مراد حاکمیت اور تطبیق ہے کہ..... جہاد کے ذریعے سارے فرائض اور دین کے سارے

احکامات نافذ ہوتے ہیں اور دین کا حکم چلتا ہے۔

ویسے بھی اگر غور فرمائیں تو..... ایمان دراصل ”یقین“ کا نام ہے..... آخرت کا یقین، اللہ تعالیٰ کے وعدوں کا

یقین..... مجاہد نے نہ شہادت دیکھی، نہ جنت دیکھی..... نہ شہید کو ملنے والے اعزازات دیکھے..... مگر اُسے اللہ

تعالیٰ کے وعدوں پر اتنا یقین نصیب ہو گیا کہ وہ بے دھڑک..... اپنا سب سے قیمتی سرمایہ یعنی جان قربان کرنے

پہنچ گیا..... تو پھر..... ایمان میں اس سے بڑی بلندی اور کیا ہو سکتی ہے؟ واللہ اعلم بالصواب

## ﴿۲۹﴾

عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عِنْدَهُ قَبْصٌ

مِّنَ النَّاسِ فَاتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ مَّنْزِلَةً عِنْدَ اللَّهِ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ بَعْدَ أَنْبِيَائِهِ وَ أَصْفِيَائِهِ؟ فَقَالَ: الْمُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِنَفْسِهِ

وَ مَالِهِ حَتَّى تَأْتِيَهُ دَعْوَةُ اللَّهِ وَ هُوَ عَلَى مَتْنِ فَرَسِهِ وَ أَخَذَ بِعِنَانِهِ- قَالَ: ثُمَّ

مَنْ؟ قَالَ: وَ أَمْرٌ بِنَاحِيَةِ أَحْسَنَ عِبَادَةِ رَبِّهِ وَ تَرَكَ النَّاسَ مِنْ شَرِّهِ قَالَ:

يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَأَيُّ النَّاسِ شَرٌّ مَّنْزِلَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ: الْمُشْرِكُ-

قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: إِمَامٌ جَائِرٌ يَجُوزُ عَنِ الْحَقِّ وَ قَدْ مُكِّنَ لَهُ- وَ خَصَّ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْوَابَ الْغَيْبِ وَ قَالَ:

سَلُونِي وَ لَا تَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ إِلَّا أَنْبَأْتُكُمْ بِهِ-

فَقَالَ عُمَرُ: رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَ بِالْإِسْلَامِ دِينًا وَ بِكَ نَبِيًّا، حَسْبُنَا مَا أَتَانَا-

قَالَ فَسَرِّي عَنْهُ-

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ-

[رواه أبو داود الطيالسي رقم: ۳۶. قال البوصيري: هذا إسناد ضعيف، لجهالة بعض رواته. اتحاف الخيرة]

المهرة بزوائد المسانيد العشرة]



**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

میں رسول اللہ ﷺ کے پاس چند دیگر لوگوں کے ساتھ موجود تھا کہ ایک شخص آیا اور اس نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے نزدیک انبیاء و اصفیاء علیہم السلام کے بعد لوگوں میں سے کس کا مقام افضل ہوگا؟“ تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں اپنے مال اور اپنی جان کے ساتھ جہاد کرتا رہتا ہو، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کا حکم (شہادت یا موت) آجائے، اور وہ اپنے گھوڑے پر سوار، اس کی لگام تھامے ہوئے ہو۔“  
اس شخص نے عرض کیا: ”اس کے بعد کس کا مقام ہوگا؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”وہ آدمی جو کسی گوشہ تنہائی میں اپنے رب کی اچھی طرح عبادت کرتا ہو اور لوگوں کو اپنے شر سے بچا کر رکھے۔“  
پھر اس شخص نے دریافت کیا: ”یا رسول اللہ! قیامت کے دن لوگوں میں سب سے بڑے مقام پر کون ہوگا؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”مشرک۔“

دریافت کیا: ”اس کے بعد کون ہوگا؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”ظالم بادشاہ جو حق سے تجاوز کرتا ہو، جبکہ اس کے پاس اختیارات بھی ہوں۔“  
اور رسول اللہ ﷺ نے غیب کے دروازہ کو خاص کر کے (یعنی غیب کے علاوہ چیزوں کے متعلق غصہ میں) فرمایا:

”مجھ سے پوچھو، جو بھی پوچھو گے میں اُس کے بارے میں تمہیں بتا دوں گا۔“  
حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا:

”ہم اللہ تعالیٰ کے رب ہونے پر، اسلام کے دین ہونے پر اور آپ کے نبی ہونے پر راضی ہیں، ہمارے لیے کافی ہے جو آپ ہمارے پاس لائے۔“  
حضرت سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:  
”(یسن کر) پھر آپ ﷺ کا غصہ زائل ہو گیا۔“



## باب: تکفل اللہ تعالیٰ للمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

مجاہد کیلئے اللہ تعالیٰ کی کفالت و ضمانت کا بیان

﴿ ۳۰ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَضَمَّنَ اللَّهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ، لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَ إِيْمَانًا بِي وَ تَصْدِيقًا بِرُسُلِي، فَهُوَ عَلَيَّ ضَامِنٌ أَنْ أُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ أَوْ أَرْجِعَهُ إِلَى مَسْكِنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ، نَائِلًا مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ، وَ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! مَا مِنْ كَلِمٍ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَهَيْئَتِهِ حِينَ كَلِمَ، لَوْنُهُ لَوُنُ دَمٍ، وَ رِيحُهُ مِسْكٌ، وَ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! لَوْلَا أَنْ يَشُقَّ عَلَى الْمُسْلِمِينَ مَا قَعَدْتُ خِلَافَ سَرِيَّةٍ تَغْرُؤُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَبَدًا، وَ لَكِنْ لَا أَجِدُ سَعَةً فَأَحْمِلَهُمْ، وَ لَا يَجِدُونَ سَعَةً، وَ يَشُقُّ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنِّي، وَ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! لَوِدِدْتُ أَنِّي أَعْرُؤُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَقْتُلُ، ثُمَّ أَعْرُؤُ فَأَقْتُلُ، ثُمَّ أَعْرُؤُ فَأَقْتُلُ -

قد أخرجه البخاري مختصرا و هذا اللفظ لمسلم و أخرجه مالك في الموطأ و النسائي في سننه أيضا -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۳۶، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۷۶، و موطأ امام مالک، رقم

الحدیث: ۱۶۱۷، والنسائي، رقم الحدیث: ۵۰۳۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ نے خود اپنے راستے میں نکلنے والے مجاہد کی ضمانت لی ہے، (یہ فرماتے ہوئے کہ) جس مجاہد کو (صرف) میرے راستے میں جہاد، مجھ پر ایمان اور میرے رسولوں کی تصدیق نے گھر سے نکالا ہو، اس کی میں ضمانت لیتا ہوں (یعنی پکا وعدہ کرتا ہوں) کہ میں اسے جنت میں داخل کروں گا، یا پھر اسے اس کے گھر

واپس لے آؤں گا جس سے وہ (میری خاطر) نکلا تھا اجر یا نعمت کے ساتھ (یادوں کے ساتھ)۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے! جو زخم بھی اللہ تعالیٰ کی راہ میں لگایا جاتا ہے (تو زخم کھانے والا) قیامت کے دن اسی حالت میں آئے گا جس حالت میں اس کو زخم لگا تھا، اس (زخم) کا رنگ خون کا ہوگا اور خوشبو مشک کی۔ اور اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے! اگر مسلمانوں پر دشوار نہ ہوتا تو میں اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنے والے کسی بھی لشکر سے پیچھے (گھر میں) نہ بیٹھتا، لیکن میرے پاس اتنی وسعت نہیں ہوتی کہ میں سب مسلمانوں کو سواریاں مہیا کر سکوں اور نہ ہی ان (سب) کے پاس اتنی وسعت ہوتی ہے، اور یہ بات ان کو بہت شاق گزرتی ہے کہ وہ مجھ سے پیچھے رہ جائیں۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے! مجھے یہ محبوب ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کروں اور قتل کر دیا جاؤں، پھر جہاد کروں پھر قتل کر دیا جاؤں اور پھر جہاد کروں پھر قتل کر دیا جاؤں۔“

**فائدہ:** صرف یہی ایک حدیث شریف بھی جہاد کو سمجھنے..... شوقِ جہاد کو پانے..... اور مردہ جذبات کو زندہ کرنے کے لیے کافی ہے..... اللہ تعالیٰ کی طرف سے پکی ضمانت بغیر حساب و کتاب اور بغیر رکاوٹ جنت میں داخلہ کی..... حضرت آقا محمد ﷺ کا جہادی ولولہ اور شوقِ شہادت..... جہاد کے لیے قرونِ اولیٰ کے مسلمانوں کی بے چینی..... جہادی زخموں کی فضیلت اور بہت کچھ اس میں سمجھا دیا گیا ہے..... اللہ تعالیٰ ہمارے دلوں کو کھول دیں۔

### ﴿ ۳۱ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ وَآقَامَ الصَّلَاةَ وَصَامَ رَمَضَانَ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، جَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ جَلَسَ فِي أَرْضِهِ الَّتِي وُلِدَ فِيهَا- فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَفَلَا تُبَشِّرُ النَّاسَ؟ قَالَ: إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ أَعَدَّهَا اللَّهُ لِلْمُجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، مَا بَيْنَ الدَّرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفِرْدَوْسَ، فَإِنَّهُ أَوْسَطُ الْجَنَّةِ وَ أَعْلَى الْجَنَّةِ، (أَرَاهُ) فَوْقَهُ عَرْشُ الرَّحْمَنِ وَ مِنْهُ تَفَجَّرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ-  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ-

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جو شخص اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر ایمان لائے، نماز قائم کرے اور رمضان کے روزے رکھے، تو اللہ تعالیٰ پر (خود اللہ تعالیٰ کے حکم سے) لازم ہے کہ وہ اسے جنت میں داخل کرے گا، خواہ وہ اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرے یا اسی جگہ بیٹھا رہے جہاں پیدا ہوا تھا۔“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا ہم لوگوں کو اس کی بشارت نہ دے دیں؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جنت میں سو درجے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنے راستے میں جہاد کرنے والوں کے لئے تیار فرمائے ہیں، ہر دو درجوں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں ہے، اس لیے جب اللہ تعالیٰ سے مانگنا ہو تو فردوس مانگا کرو، کیونکہ وہ جنت کا سب سے درمیانی یعنی قیمتی مقام ہے اور وہ جنت کے سب سے بلند مقام پر ہے۔“

یحییٰ بن صالح (راوی حدیث) فرماتے ہیں میرے خیال میں یہ بھی فرمایا:

”اس کے اوپر چرمن جل شانہ کا عرش ہے اور وہیں سے جنت کی نہریں نکلتی ہیں۔“

**فائدہ:** جب جہاد فرض عین نہ ہو تو پھر ایمان اور دیگر فرائض پر اکتفاء کرنے والا بھی جنت کا مستحق ہے..... اس میں بھی اہل علم نے یہ شرط لکھی ہے کہ وہ جہاد کا منکر نہ ہو اور..... جہاد سے بغض یا نفرت بھی نہ رکھتا ہو..... کیونکہ جہاد کے انکار یا جہاد سے نفرت کی وجہ سے اس کے ایمان ہی میں خلل آجائے گا..... حضرت آقا محمد مدنی صلی اللہ علیہ وسلم چونکہ اپنی امت کے لیے ترقی چاہتے ہیں..... اس لیے آپ نے منع فرمایا کہ لوگوں کو یہ بات نہ بتاؤ..... بلکہ ان کو زیادہ سے زیادہ جہاد کرنے دو، تاکہ وہ جنت اور فردوس کے اعلیٰ مقامات حاصل کر سکیں۔



عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فِيمَا يَحْكِيهِ عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَ جَلَّ قَالَ: أَيُّمَا عَبْدٍ مِّنْ عِبَادِي خَرَجَ مُجَاهِدًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي، ضَمِنْتُ لَهُ أَنْ أَرْجِعَهُ إِنْ أَرْجَعْتُهُ بِمَا أَصَابَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ، وَإِنْ قَبَضْتُهُ غَفَرْتُ لَهُ وَرَحِمْتُهُ۔

أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ۔

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے رب عزوجل کا یہ ارشاد نقل فرماتے ہیں:

”میرا جو بندہ بھی میری رضامندی کے حصول کے لیے جہاد فی سبیل اللہ میں نکلا، میں اسے ضمانت دیتا ہوں کہ اگر میں نے اسے زندہ واپس لوٹایا تو اجر یا غنیمت (یادوں) کے ساتھ واپس لوٹاؤں گا، اور اگر میں نے اس کی جان قبض کر لی تو اس کے سب گناہ معاف کر دوں گا اور اس پر رحمت فرماؤں گا۔“

### ﴿ ۳۳ ﴾

عَنْ سَبْرَةَ بِنِ ابْنِ فَاكِهٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ الشَّيْطَانَ قَعَدَ لِابْنِ آدَمَ بِأَطْرَفِهِ، فَقَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ: تُسَلِّمُ وَتَذُرُ دِينَكَ وَدِينَ آبَائِكَ وَآبَاءِ أَبِيكَ، فَعَصَاهُ فَاسْلَمَ، ثُمَّ قَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْهَجْرَةِ، فَقَالَ: تُهَاجِرُ وَتَدْعُ أَرْضَكَ وَسَمَاءَكَ، وَ إِنَّمَا مَثَلُ الْمُهَاجِرِ كَمَثَلِ الْفَرَسِ فِي الطَّوْلِ، فَعَصَاهُ فَهَاجَرَ، ثُمَّ قَعَدَ لَهُ بِطَرِيقِ الْجِهَادِ، فَقَالَ: تُجَاهِدُ فَهُوَ جَهْدُ النَّفْسِ وَالْمَالِ، فَتُقَاتِلُ فَتُقْتَلُ فَتَنْكَحُ الْمَرْأَةَ وَ يُقَسَّمُ الْمَالُ، فَعَصَاهُ فَجَاهَدَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، وَمَنْ قُتِلَ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، وَإِنْ غَرِقَ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، أَوْ وَقَصَّتْهُ دَابَّتُهُ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ -

أُخْرِجَهُ النَّسَائِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ ابْنُ حَبَانَ وَ اللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۳۴، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۵۹۵۸، وصحيح ابن حبان، رقم

الحديث: ۴۵۹۳]

**ترجمہ:** حضرت سبرہ بن ابوفاکہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”شیطان انسان (کو گمراہ کرنے کے لیے) دین کے تمام راستوں پر بیٹھتا ہے۔ وہ (پہلے) اسلام کے راستے پر بیٹھتا ہے اور کہتا ہے: ”کیا تو اسلام لا کر اپنے آپنے آپنا اجداد کے دین کو چھوڑ دے گا؟“

لیکن انسان اس کی نافرمانی کر کے مسلمان ہو جاتا ہے۔ پھر وہ اس کے ہجرت کے راستے پر آ کر بیٹھتا ہے اور کہتا ہے: ”کیا تو ہجرت کر کے اپنی زمین و آسمان چھوڑ دے گا؟ جب کہ مہاجر کی مثال تو ایسے ہے جیسے رسی میں بندھا ہوا گھوڑا“، لیکن انسان اس کی نافرمانی کرتا ہے اور ہجرت کر لیتا ہے۔ پھر شیطان اس کے جہاد کے راستے پر آ کر بیٹھتا ہے اور کہتا ہے: ”کیا تو جہاد کرے گا؟ یہ تو جان و مال کو مشقت میں ڈالنا ہے، تو لڑائی کرے گا تو مارا جائے گا، پھر تیری بیوی سے کوئی دوسرا شخص شادی کر لے گا، اور تیرا مال (وارثوں میں) تقسیم کر دیا جائے گا، لیکن مومن اس کی نافرمانی کرتا ہے اور جہاد میں لگ جاتا ہے۔“

پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”جو شخص یہ سب کچھ کر لے تو اللہ تعالیٰ (اپنے اوپر) لازم کر لیتے ہیں کہ اسے جنت میں داخل فرمائیں گے، اور جو شخص (اللہ تعالیٰ کے راستے میں) قتل کر دیا جائے تو اللہ تعالیٰ (اپنے اوپر) لازم فرما لیتے ہیں کہ اسے جنت میں داخل فرمائیں اور اگر وہ ڈوب کر مر جائے تو بھی اللہ تعالیٰ خود پر لازم کر لیتے ہیں کہ اسے جنت میں داخل فرمائیں گے۔ اور اگر اس (کی سواری) کا جانور اس کو گرا کر مار دے تو بھی اللہ تعالیٰ خود پر لازم کر لیتے ہیں کہ اسے جنت میں داخل فرمائیں گے۔“

**فائدہ:** جو تینوں راستے عبور کر لے..... یعنی اسلام، ہجرت اور جہاد پر آجائے..... تو اب اُس کے لیے کامیابی اور جنت لازمی ہے..... خواہ کسی بھی طریقے سے اُسے موت آئے۔

### ﴿ ۳۴ ﴾

عَنْ فَصَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَنَا زَعِيمٌ - وَ الزَّعِيمُ الْحَمِيلُ - لِمَنْ آمَنَ بِي وَ أَسْلَمَ وَ هَاجَرَ بَيْتِي فِي رَبْضِ الْجَنَّةِ وَ بَيْتِي فِي وَسْطِ الْجَنَّةِ، وَ أَنَا زَعِيمٌ لِمَنْ آمَنَ بِي وَ أَسْلَمَ وَ جَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بَيْتِي فِي رَبْضِ الْجَنَّةِ وَ بَيْتِي فِي وَسْطِ الْجَنَّةِ وَ بَيْتِي فِي أَعْلَى غُرَفِ الْجَنَّةِ، مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَلَمْ يَدْعُ لِلْخَيْرِ مَطْلَبًا، وَ لَا مِنَ الشَّرِّ مَهْرَبًا، يَمُوتُ حَيْثُ شَاءَ أَنْ يَمُوتَ -

أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ ابْنُ حَبَانَ وَ اللفظ للنسائي -

**ترجمہ:** حضرت سیدنا فضالہ بن عبید اللہؓ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”میں اس شخص کے لیے جنت کے کنارے اور وسط جنت میں گھر کا ضامن ہوں جو مجھ پر ایمان لایا، میری اتباع کی اور ہجرت کی۔ اور میں اس شخص کے لیے جنت کے کنارے، وسط جنت اور جنت کے بلند و بالا حصے میں گھر کا ضامن ہوں، جو مجھ پر ایمان لایا، میری اتباع کی اور اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کیا۔ جس شخص نے یہ کام کیے اس نے خیر پانے اور شر سے بچنے کا کوئی موقع نہیں چھوڑا، (اب) چاہے اس کی وفات جہاں بھی ہو جائے۔“

### ﴿ ۳۵ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَفَدُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ ثَلَاثَةً: الْغَازِي، وَالْحَاجُّ، وَالْمُعْتَمِرُ - أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۱۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کے خصوصی مہمان تین ہیں:

۱۔ جہاد کرنے والا، ۲۔ حج کرنے والا، ۳۔ اور عمرہ کرنے والا۔“

### ﴿ ۳۶ ﴾

عَنْ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: عَهْدَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خَمْسٍ، مَنْ فَعَلَ مِنْهُنَّ كَانَ ضَامِنًا عَلَى اللَّهِ: مَنْ عَادَ مَرِيضًا، أَوْ خَرَجَ مَعَ جَنَازَةٍ، أَوْ خَرَجَ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ دَخَلَ عَلَى إِمَامٍ يُرِيدُ بِذَلِكَ تَغْزِيرَهُ وَ تَوْقِيرَهُ، أَوْ قَعَدَ فِي بَيْتِهِ فَيَسْلَمُ النَّاسُ مِنْهُ وَيَسْلَمُ -

اخرجه احمد وابن خزيمة والطبراني في الكبير والأوسط واللفظ لأحمد -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۰۹۳، وصحيح ابن خزيمة، رقم الحديث: ۱۴۹۵، والمعجم الكبير،

رقم الحديث: ۵۵، والمعجم الأوسط، رقم الحديث: ۸۶۵۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ نے ہم سے پانچ چیزوں کے متعلق وعدہ فرمایا کہ جو شخص ان میں سے کوئی کام کرے گا وہ اللہ تعالیٰ کی ضمانت میں ہوگا:

[۱] مریض کی تیمارداری کرنے والا۔ [۲] جنازے میں شریک ہونے والا۔ [۳] اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کے لیے جانے والا۔ [۴] امام (یعنی اسلامی حکومت کے مسلمان حکمران) کے پاس اس کی عزت و احترام کی غرض سے جانے والا۔ [۵] وہ آدمی جو اپنے گھر میں بیٹھ جائے کہ لوگ اس کی ایذا سے محفوظ رہیں اور وہ لوگوں کی ایذا سے محفوظ رہے۔“



عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتِيكَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ مُجَاهِدًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ - ثُمَّ قَالَ: بِأَصَابِعِهِ هَؤُلَاءِ الثَّلَاثُ: الْوُسْطَى وَ السَّبَابَةُ وَ الْإِبْهَامُ، فَجَمَعَهُنَّ وَ قَالَ: وَ أَيْنَ الْمُجَاهِدُونَ؟ - فَخَرَّ عَنْ دَابَّتِهِ وَ مَاتَ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، أَوْ لَدَعَتْهُ دَابَّةٌ فَمَاتَ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، أَوْ مَاتَ حَتْفَ أَنْفِهِ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَ اللَّهُ إِنَّهَا لَكَلِمَةٌ مَا سَمِعْتُهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَرَبِ قَبْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَمَاتَ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَ مَنْ قُتِلَ قَعَصًا فَقَدْ اسْتَوْجَبَ الْمَاءَ -

أخرجه أحمد و الطبراني و اللفظ لأحمد -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۶۴۱۴، والمعجم الكبير، رقم الحديث: ۱۷۷۸، وقال الهيثمي: رواه أحمد،

والطبراني، وفيه محمد بن إسحاق مدلس، و بقية رجال أحمد ثقات. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عتیک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے نبی کریم ﷺ کو یہ فرماتے

ہوئے سنا ہے:

”جو شخص اپنے گھر سے اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کی نیت سے نکلا (پھر آپ ﷺ نے اپنے انگوٹھے، شہادت والی، اور درمیان والی تین انگلیاں جمع کرتے ہوئے فرمایا: مجاہدین کہاں



ہیں؟) پھر وہ اپنی سواری سے گر کر فوت ہو گیا تو اس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمے ثابت ہو گیا، یا اسے کسی چیز نے ڈس لیا اور وہ فوت ہو گیا تو اس کا اجر بھی اللہ تعالیٰ کے ذمے ثابت ہو گیا، یا وہ اپنی طبعی موت سے فوت ہو گیا تو اس کا اجر بھی اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے، (حضرت عبداللہ بن عتیک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں) اللہ تعالیٰ کی قسم! یہ ایک ایسا کلمہ ہے، جو میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے اہل عرب میں سے کسی سے نہیں سنا کہ جو مر گیا تو اس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمے ثابت ہو گیا۔ اور جو شخص زخم لگنے سے فوراً ہی مر جائے تو یقیناً اس نے بہترین انجام پالیا۔“

**فائدہ:** جہاد کے ساتھ لفظ ”فی سبیل اللہ“ میں ایک نکتہ یہ بھی ہے کہ..... یہ ”سبیل“ یعنی راستہ ہی خود ”منزل“ ہے..... بس اس راستے پر آ جاؤ پھر ہر طرح سے کامیابی ہی کامیابی ہے۔

### ﴿ ۳۸ ﴾

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هِلَالٍ قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِّنَ الطُّفَاوَةِ طَرِيقُهُ عَلَيْنَا، فَأَتَى عَلَى الْحَيِّ، فَحَدَّثَهُمْ، قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فِي عَيْرٍ لَّنَا، فَبِعْنَا بِيَاعَتَنَا، ثُمَّ قُلْتُ: لَا نَطْلِقَنَّ إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فَلَا تَيْنَ مَنْ بَعْدِي بِحَبْرِهِ، قَالَ: فَأَنْتَهَيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِذَا هُوَ يُرِينِي بَيْتًا، قَالَ: إِنَّ امْرَأَةً كَانَتْ فِيهِ فَخَرَجَتْ فِي سَرِيَّةٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ، وَتَرَكْتُ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ عَنَّا لَهَا وَصِيصِيَّتَهَا كَانَتْ تَنْسِجُ بِهَا، قَالَ: فَفَقَدْتُ عَنَّا مِّنْ غَنَمِهَا وَصِيصِيَّتَهَا، فَقَالَتْ: يَا رَبِّ! إِنَّكَ قَدْ ضَمَنْتَ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِكَ أَنْ تَحْفَظَ عَلَيْهِ، وَإِنِّي قَدْ فَقَدْتُ عَنَّا مِنْ غَنَمِي وَصِيصِيَّتِي، وَإِنِّي أَنْشُدُكَ عَزْرِي وَصِيصِيَّتِي، قَالَ: فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شِدَّةَ مُنَاشَدَتِهَا لِرَبِّهَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَاصْبَحَتْ عَزْرُهَا وَمِثْلُهَا، وَصِيصِيَّتُهَا وَمِثْلُهَا، وَهَاتِيكَ فَاتِيهَا فَاسْأَلْهَا إِنْ شِئْتَ، قَالَ: قُلْتُ: بَلْ أَصَدَّقُكَ- أخرجہ أحمد۔

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۰۶۶۴، وقال الهيثمي: رواه أحمد ورجاله رجال الصحيح. مجمع

الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۷]

**ترجمہ:** حضرت حمید بن بلال کہتے ہیں:

”طفاوہ“ قبیلے کا ایک آدمی ہمارے پاس سے گزرتا تھا۔ ایک دن وہ ہمارے قبیلے میں آیا اور کہنے لگا کہ میں اپنے ایک قافلے کے ساتھ مدینہ منورہ گیا تھا، وہاں ہم نے اپنا سامان تجارت بیچا، پھر میں نے سوچا کہ میں اس شخص یعنی نبی کریم ﷺ کے پاس چلتا ہوں تاکہ واپس آ کر اپنے پیچھے والوں کو ان کے متعلق بتاؤں۔ چنانچہ میں رسول اللہ ﷺ کی طرف چل پڑا، وہاں پہنچا تو وہ مجھے ایک گھر دکھاتے ہوئے فرمانے لگے:

”اس گھر میں ایک عورت رہتی تھی، ایک مرتبہ وہ مسلمانوں کے ایک لشکر کے ساتھ نکلی اور اپنے پیچھے بارہ بکریاں اور ایک کچرا بننے کا کوچ (ہک) جس سے وہ کچرے بنتی تھی چھوڑ گئی، جب وہ واپس آئی تو اس نے دیکھا کہ اس کی ایک بکری اور وہ کوچ (ہک) غائب ہے۔ اس نے بارگاہ الہی میں عرض کیا کہ پروردگار! تو اپنی راہ میں جہاد کے لیے نکلنے والوں کا ضامن ہے کہ ان کی حفاظت کرے گا، اب میری ایک بکری اور کوچ (ہک) گم ہو گیا ہے، میں تجھے قسم دیتی ہوں کہ میری بکری اور وہ کوچ (ہک) واپس دلادے۔“

نبی کریم ﷺ نے اس کی شدت مناجات کا تذکرہ کیا اور فرمایا:

”اگلے دن اسے اس کی بکری اور اس جیسی ایک اور بکری مل گئی، اسی طرح اس کا کوچ (ہک) اور اس

جیسا ایک اور کوچ (ہک) بھی مل گیا، آؤ اگر چاہو تو اس عورت سے خود پوچھ لو۔“

میں نے عرض کیا: ”میں آپ کی تصدیق کرتا ہوں۔“

### ﴿ ۳۹ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِذَا خَرَجَ الْغَازِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ جُعِلَتْ ذُنُوبُهُ جَسْرًا عَلَى بَابِ بَيْتِهِ، فَإِذَا خَلَفَهُ خَلْفَ ذُنُوبِهِ كُلِّهَا، فَلَمْ يَبْقَ عَلَيْهِ مِنْهَا مِثْلُ جَنَاحِ بَعُوضَةٍ، وَ تَكْفَّلَ اللَّهُ لَهُ بِأَرْبَعِ، بَأَن يَخْلُقَهُ فِيمَا تَخْلَفُ مِنْ أَهْلِ وَ مَالٍ، وَ أَيُّ مِيتَةٍ مَاتَ بِهَا أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ، وَ إِنْ رَدَّ رَدَّهُ سَالِمًا بِمَا أَصَابَ مِنْ عَنِيمَةٍ أَوْ أَجْرٍ، وَ أَنْ لَا تَغْرُبَ شَمْسٌ إِلَّا عَرَبَتْ بِذُنُوبِهِ۔  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ۔

[المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۷۶۴۶، وقال الهيثمي: وفيه بکر بن خنیس، وهو ضعيف. مجمع

الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”جب غازی اللہ تعالیٰ کے راستے میں نکلتا ہے تو اس کے گناہ اس کے دروازے پر پل کی شکل اختیار کیے ہوتے ہیں، جب وہ گھر کو پیچھے چھوڑتا ہے تو وہ اپنے سارے گناہ بھی پیچھے چھوڑ جاتا ہے، اور اُس پر مچھر کے پیر کے برابر بھی گناہ باقی نہیں رہتے، اور اللہ تعالیٰ اس کے لیے چار چیزوں کی ذمہ داری لے لیتے ہیں:

❶ اللہ تعالیٰ اُس کے اہل و مال میں اُس کے خلیفہ ہوں گے۔ (یعنی مکمل دیکھ بھال فرمائیں گے)

❷ اور وہ جیسی موت بھی مر اللہ تعالیٰ اس کو جنت میں داخل فرمائیں گے۔

❸ اور اگر اللہ تعالیٰ نے اسے واپسی لوٹایا تو سلامتی کے ساتھ مالِ غنیمت یا اجر و ثواب کے ساتھ لوٹائیں گے۔

❹ اور سورج اس کے گناہوں کے ساتھ غروب ہوگا۔“



## باب: مَا يَعْدِلُ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

جہاد کے برابر کوئی عمل نہ ہونے کا بیان

﴿۴۰﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: دُنِّي عَلَى عَمَلٍ يَعْدِلُ الْجِهَادَ؟ قَالَ: لَا أَجِدُهُ قَالَ: هَلْ تَسْتَطِيعُ إِذَا خَرَجَ الْمُجَاهِدُ أَنْ تَدْخُلَ مَسْجِدَكَ فَتَقُومَ وَلَا تَقُومَ وَتَصُومَ وَلَا تَقُومَ؟ قَالَ: وَ مَنْ يَسْتَطِيعُ ذَلِكَ؟ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِنَّ فَرَسَ الْمُجَاهِدِ لَيْسَتْ فِي طَوْلِهِ فَيَكْتُبُ لَهُ حَسَنَاتٍ -

أُخْرَجَ الْبَخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَاللَّفْظُ لِلْبَخَارِيِّ -

[صحيح البخارى، رقم الحديث: ۲۷۸۵، و سنن النسائى، رقم الحديث: ۳۱۲۸]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک صاحب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آئے اور عرض کیا: ”مجھے کوئی ایسا عمل بتا دیجئے جو (ثواب میں) جہاد کے برابر ہو۔“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”میں ایسا کوئی عمل نہیں پاتا۔“

پھر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”کیا تم ایسا کر سکتے ہو کہ جب مجاہد (جہاد کے لئے) نکلے تو تم اپنی مسجد میں جا کر نماز پڑھنا شروع کر دو اور بغیر سستی اور کاہلی کے (مجاہد کے واپس آنے تک) مسلسل پڑھتے رہو، اسی طرح مسلسل روزے رکھنا شروع کرو اور کسی دن روزہ نہ چھوڑو۔“

ان صاحب نے عرض کیا: ”بھلا ایسا کون کر سکتا ہے؟“

حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”مجاہد کا گھوڑا جب رسی میں بندھا ہوا زمین (پر پاؤں) مارتا ہے تو اس پر بھی اس کے لئے نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔“

(یعنی حدیث مبارکہ کو سمجھانے کے لیے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بطور مثال مجاہد کے اجر و ثواب کی ہلکی سی جھلک دکھادی۔)

### ﴿۳۱﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا يَعْدِلُ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ؟ قَالَ: لَا تَسْتَطِيعُونَهُ، قَالَ: فَأَعَادُوا عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا، كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ: لَا تَسْتَطِيعُونَهُ، وَ قَالَ فِي الثَّالِثَةِ: مَثَلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْقَانِتِ بِآيَاتِ اللَّهِ، لَا يَفْتُرُ مِنْ صِيَامٍ وَلَا صَلَوةٍ، حَتَّى يَرْجَعَ الْمُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى-

متفق عليه و اللفظ لمسلم-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۷۸۵ و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۷۸]

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا: ”اللہ عزوجل کی راہ میں جہاد کرنے کے برابر کون سا عمل ہے؟“

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تم اس کی استطاعت نہیں رکھتے۔“

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے یہی سوال دو یا تین بار دہرایا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے

ہر بار یہی جواب ارشاد فرمایا کہ:

”تم اس کی استطاعت نہیں رکھتے۔“

تیسری بار آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنے والے کی مثال اس شخص کی سی ہے جو روزہ دار ہو، اللہ تعالیٰ کے سامنے

کھڑا ہو کر اس کی آیات کے ساتھ آہ و زاری کر رہا ہو، وہ اس وقت تک نہ روزے میں وقفہ آنے دے نہ

نماز میں، جب تک کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنے والا واپس نہ آجائے۔“

**فائدہ:** وہ لوگ جو اپنے ہر عمل کو جہاد..... یا جہاد سے افضل بنا کر پیش کرتے ہیں..... وہ اس

حدیث شریف پر ضرور غور کریں..... اور اپنی غلط سوچ سے توبہ کریں..... جب حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے

یہ فرمایا جا رہا ہے کہ تم اس کی استطاعت نہیں رکھتے تو پھر اور کون ہے جو جہاد یا جہاد سے افضل عمل کی طاقت رکھتا ہو..... روزے اور نماز میں اس طرح مسلسل لگا رہنا کہ ایک لمحہ بھی اس سے کمزور یا غافل نہ ہو..... یہ یقیناً ایک انسان کے لیے ناممکن ہے۔

## ﴿۴۲﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ: مَثَلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَنْ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ، وَتَوَكَّلَ اللَّهُ لِلْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِهِ بَأَن يَتَوَفَّاهُ فَيُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، أَوْ يَرْجِعَهُ سَالِمًا بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ-  
أُخْرِجَهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۷۸۷، والنسائی، رقم الحدیث: ۳۱۲۴]

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی سے ایک اور روایت ہے:

”اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنے والے کی مثال اور اللہ تعالیٰ اس شخص کو خوب جانتا ہے جو (خلوص دل کے ساتھ صرف اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے) اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرتا ہے، اس شخص کی سی ہے جو مسلسل روزے اور نماز میں ہو، اور اللہ تعالیٰ نے اپنے راستے میں جہاد کرنے والے کے لیے اس بات کی ذمہ داری لی ہے کہ یا تو اسے وفات دے کر (بلا حساب و کتاب فوراً) جنت میں داخل کرے گا، یا پھر زندہ و سلامت ثواب یا مال غنیمت (یادونوں) کے ساتھ (گھر) واپس لوٹائے گا۔“

**فائدہ:** ثواب کا ملنا تو یقینی ہے..... جبکہ مال غنیمت کبھی ملتا ہے کبھی نہیں..... اس لیے فرمایا ثواب یا مال غنیمت۔

## ﴿۴۳﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ: مَثَلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَنْ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِهِ كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْخَاشِعِ الرَّكَعِ السَّاجِدِ-  
أُخْرِجَهُ النَّسَائِيُّ وَالْبَزَارِيُّ فِي مُسْنَدِهِ وَاللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۳۷، و البزار، رقم الحديث: ۷۷۴۰]

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی کی ایک اور روایت میں ہے:

”اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنے والے کی مثال اور اللہ تعالیٰ ہی خوب جانتا ہے کہ کون اُس کے راستے میں جہاد کرتا ہے، اس شخص کی طرح ہے جو مسلسل (یعنی ہر لمحہ) روزے، نماز، خُشوع، رُکوع اور سجدہ میں مشغول ہو۔“

### ﴿۴۴﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْهُ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي طَلَقْتُ زَوْجِي غَازِيًا، وَكُنْتُ أَقْتَدِي بِصَلَاتِهِ إِذَا صَلَّى، وَبِفِعْلِهِ كُلِّهِ، فَأَخْبَرَنِي بِعَمَلٍ يُبَلِّغُنِي عَمَلَهُ حَتَّى يَرْجِعَ، فَقَالَ لَهَا: أَتَسْتَطِيعِينَ أَنْ تَقُومِي وَلاَ تَقْعُدِي، وَتَصُومِي وَلاَ تُفْطِرِي، وَتَذْكُرِي اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَلاَ تَنْفَرِي حَتَّى يَرْجِعَ؟ قَالَتْ: مَا أَطِيقُ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! لَوْ طُوفْتِيهِ مَا بَلَغْتَ الْعُشْرَ مِنْ عَمَلِهِ حَتَّى يَرْجِعَ-  
أُخْرَجَ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۵۶۳۳، والمعجم الكبير، رقم الحديث: ۴۴۰، وقال الهيثمي: وفيه

رشدین بن سعد وثقه أحمد وضعفه جماعة، مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ:

”ایک عورت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میرا شوہر جہاد میں شرکت کے لیے چلا گیا ہے، میں نماز اور ہر عمل میں اس کی پیروی کیا کرتی تھی، (یعنی جب اور جتنا نیک عمل وہ کرتے تو میں بھی کرتی تھی) اب مجھے اُس کے واپس آنے تک کوئی ایسا عمل بتا دیجیے جو مجھے اس کے مرتبہ تک پہنچا دے، (کیونکہ میں تو جہاد میں شرکت نہیں کر سکتی)۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”کیا تم اس کی طاقت رکھتی ہو کہ ہمیشہ قیام میں رہو کبھی نہ بیٹھو، ہمیشہ روزے رکھو کبھی ناغہ نہ کرو، اور ہمیشہ ذکر الہی میں مشغول رہو کبھی اس سے غفلت نہ کرو، یہاں تک کہ وہ واپس آجائے؟“

خاتون نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! یہ تو میرے لیے ممکن نہیں ہے۔“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے! اگر تم میں یہ سب کرنے کی طاقت ہو تو تب بھی تم اس کی واپسی تک اس کے عمل کے دسویں حصے تک بھی نہ پہنچ پاتیں۔“

## باب: فضل الغبار فی سبیل اللہ

جہاد فی سبیل اللہ کے غبار کی فضیلت کا بیان

﴿ ۴۵ ﴾

عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ اغْبَرَتْ قَدَمَاهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ -  
أُخْرَجَ الْبَخَارِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالْلفظ للبخاري -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۹۰۷، و الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۳۲، و النسائي، رقم الحديث: ۳۱۱۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: ”جس شخص کے قدم اللہ تعالیٰ کی راہ میں غبار آلود ہوئے اللہ تعالیٰ اس پر جہنم کی آگ کو حرام کر دیں گے۔“

﴿ ۴۶ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَجْتَمِعَانِ فِي النَّارِ مُسْلِمٌ قَتَلَ كَافِرًا ثُمَّ سَدَّ وَ قَارَبَ، وَ لَا يَجْتَمِعَانِ فِي جَوْفِ مُؤْمِنٍ غُبَارٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ فَيُخْ جَهَنَّمَ، وَ لَا يَجْتَمِعَانِ فِي قَلْبِ عَبْدٍ الْإِيمَانِ وَ الْحَسَدُ -  
أُخْرَجَ مُسْلِمٌ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ وَ الْلفظ للنسائي -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۹۱، وأبو داود، رقم الحديث: ۲۴۹۵، والنسائي، رقم الحديث: ۳۱۰۹]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”آگ میں دو چیزیں جمع نہیں ہو سکتیں: وہ مؤمن جس نے کسی کافر کو قتل کیا پھر سیدھی راہ پر چلتا رہا اور اسی پر قائم رہا (وہ اپنے مقتول کافر کے ساتھ جہنم میں جمع نہیں ہوگا)، اللہ تعالیٰ کے راستے میں اڑنے والا غبار اور جہنم کا دھواں کسی مؤمن کے پیٹ میں کبھی جمع نہیں ہوگا، اور اسی طرح ایمان اور حسد کبھی بھی کسی انسان کے دل میں جمع نہیں ہو سکتے۔“



## ﴿ ۴۷ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَلِجُ النَّارَ رَجُلٌ بَكَى مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ حَتَّى يَعُودَ اللَّبَنُ فِي الضَّرْعِ، وَ لَا يَجْتَمِعُ غُبَارٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ دُخَانٌ جَهَنَّمَ-

أخرجه الترمذي و النسائي و ابن ماجه و اللفظ للترمذی-

[الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۳۳، و قال: هذا حديث حسن صحيح، والنسائي، رقم الحديث: ۳۱۰۸،

وابن ماجه، رقم الحديث: ۲۷۷۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کے ڈر سے رونے والا جہنم میں داخل نہیں ہو سکتا یہاں تک کہ دودھ تھن میں واپس لوٹ جائے (اور یہ محال ہے)، اور جہاد کا غبار اور جہنم کا دھواں بھی ایک ساتھ جمع نہیں ہو سکتے۔“

## ﴿ ۴۸ ﴾

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ مُكَاتَبًا لَهَا دَخَلَ عَلَيْهَا بِبَقِيَّةٍ مَكَاتَبَتِهِ، فَقَالَتْ لَهُ: أَنْتَ غَيْرُ دَاخِلٍ عَلَيَّ غَيْرَ مَرَّتِكَ هَذِهِ، فَعَلَيْكَ بِالْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا خَالَطَ قَلْبَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ رَهْجٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ-

أخرجه أحمد و الطبراني في الأوسط و اللفظ لأحمد-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۴۵۴۸، والمعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۹۴۲۳، وقال الهيثمي:

ورجال أحمد ثقات. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۶]

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ:

”ان کا ایک مکاتب غلام اپنا بقیہ بدل تمنا بت اداء کرنے کے لیے آیا، تو انہوں نے اس سے فرمایا: آج کے بعد تم میرے پاس نہیں آ سکو گے، البتہ تم اپنے اوپر جہاد فی سبیل اللہ کو لازم کر لینا، کیونکہ میں نے نبی کریم ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے:

”جس مسلمان آدمی کے دل میں جہاد فی سبیل اللہ کا غبار پہنچ جائے تو اللہ تعالیٰ اس پر جہنم کی آگ کو حرام فرما دیتے ہیں۔“

## ﴿ ۴۹ ﴾

عَنْ رَبِيعِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ إِذْ بَصَرَ شَابًّا مِّنْ قُرَيْشٍ يَسِيرُ مُعْتَزِلًا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلَيْسَ ذَلِكَ فُلَانٌ؟ قَالُوا: نَعَمْ! قَالَ: فَادْعُوهُ، فَجَاءَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا لَكَ اعْتَزَلْتَ عَنِ الطَّرِيقِ؟ قَالَ: كَرِهْتُ الْغُبَارَ، قَالَ: فَلَا تَعْتَزِلْهُ فَوَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! إِنَّهُ لَذَرِيرَةٌ الْجَنَّةِ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي -

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۴۶۰۸، وقال الهيثمي: رواه الطبراني ورجاله ثقات. مجمع الزوائد، ۵: ۲۸۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ربیع بن زید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ جہاد کے سفر میں تھے کہ اسی دوران قریش کے ایک جوان کو دیکھا جو لوگوں سے الگ تھلگ چل رہا تھا، آپ ﷺ نے فرمایا:

”کیا یہ فلاں آدمی نہیں ہے؟“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”جی ہاں۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”اسے بلاؤ۔“

وہ خدمت میں حاضر ہوئے، آپ ﷺ نے انہیں فرمایا:

”تمہیں کیا ہوا کہ راستہ سے الگ ہو کر چل رہے ہو؟“

انہوں نے عرض کیا: ”مجھے غبار نا پسند ہے۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”راستے سے الگ نہ ہوں، قسم اُس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے، یہ (غبار) تو جنت کے ذرات ہیں۔“



## باب: فضل تشیيع المجاہدین فی سبیل اللہ

جہادی قافلوں کو رخصت کرنے کی فضیلت کا بیان

﴿۵۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْخَطْمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَسْتَوْدِعَ الْجَيْشَ قَالَ: أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكُمْ وَآمَانَتَكُمْ وَخَوَاتِيمَ أَعْمَالِكُمْ - أخرجہ أبوداؤد -

[أبوداؤد، رقم الحديث: ۲۶۰۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ خطمی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

رسول اللہ ﷺ جب کسی لشکر کو الوداع کہنا چاہتے تو یوں فرماتے:

أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكُمْ وَآمَانَتَكُمْ وَخَوَاتِيمَ أَعْمَالِكُمْ -

”میں تمہارا دین، تمہاری امانت اور تمہارے اعمال کا انجام اللہ تعالیٰ کے سپرد کرتا ہوں۔“

(یعنی اللہ تعالیٰ تمہارے ہر عمل کا انجام اچھا فرمائیں، اور ہر عمل کے بہترین نتائج عطا فرمائیں۔)

﴿۵۱﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَأَنْ أُشَيِّعَ مُجَاهِدًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَكْفَهُ عَلَى رَحْلِهِ غَدَوَةً أَوْ رَوْحَةً أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا - أخرجہ ابن ماجہ -

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۲۸۲۴، و إسناده ضعيف]

ترجمہ: حضرت سیدنا معاذ بن انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”مجھے یہ بات دنیا و ما فیہا سے زیادہ محبوب ہے کہ ایک صبح یا ایک شام اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنے

والے کو رخصت کروں اور اس کے سامان کی دیکھ بھال کروں۔“

## باب: حُرْمَةُ نِسَاءِ الْمُجَاهِدِينَ

### مجاہدین کی عورتوں کی حرمت کا بیان

﴿۵۲﴾

عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حُرْمَةُ نِسَاءِ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ كَحُرْمَةِ أُمَّهَاتِهِمْ، وَ مَا مِنْ رَجُلٍ مِنَ الْقَاعِدِينَ يَخْلُفُ رَجُلًا مِنَ الْمُجَاهِدِينَ فِي أَهْلِهِ فَيَخُونُهُ فِيهِمْ إِلَّا وَقَفَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيَأْخُذُ مِنْ عَمَلِهِ مَا شَاءَ، فَمَا ظَنُّكُمْ - أخرجہ مسلم و أبوداؤد و النسائی و اللفظ لمسلم -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۹۷، و سنن أبي داؤد، رقم الحدیث: ۲۴۹۶، و سنن النسائی، رقم

الحدیث: ۳۱۸۹]

ترجمہ: حضرت سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”پیچھے رہ جانے والوں پر مجاہدین کی عورتوں کی حرمت و تعظیم ایسے (ضروری) ہے جیسے ان کی اپنی ماؤں کی تعظیم۔ پیچھے رہ جانے والوں میں سے جو شخص کسی مجاہد کے گھر والوں کے حق میں خیانت کرے گا تو قیامت کے دن اسے اس مجاہد کے سامنے کھڑا کیا جائے گا، (اور مجاہد اللہ تعالیٰ کے اختیار سے) اس کی نیکیوں میں سے جو چاہے گالے لے گا، تو تمہارا کیا خیال ہے (کہ وہ مجاہد اس کی کوئی نیکی چھوڑے گا؟)“



## باب: طلب الولد للجهاد

جہاد کیلئے اللہ تعالیٰ سے اولاد مانگنا

﴿ ۵۳ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: لَا طُوفَنَ اللَّيْلَةَ عَلَى مِائَةِ امْرَأَةٍ، أَوْ تِسْعٍ وَ تِسْعِينَ كُلُّهُنَّ يَأْتِي بِقَارِيسٍ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَلَمْ يَقُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَلَمْ يَحْمِلْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً وَاحِدَةً، جَاءَتْ بِشَقِ رَجُلٍ، وَ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! لَوْ قَالَ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُرْسَانًا أَجْمَعُونَ-

متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۸۱۹، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۶۵۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”حضرت سیدنا سلیمان بن داؤد علیہما الصلوٰۃ والسلام نے (ایک مرتبہ) فرمایا: آج رات اپنی سویا نانوے بیویوں کے پاس جاؤں گا اور ہر بیوی ایک ایک شہسوار بنے گی، جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرے گا۔“ ان کے ساتھی نے کہا کہ ان شاء اللہ بھی کہہ لیجئے، لیکن وہ ان شاء اللہ نہ کہہ سکے۔ چنانچہ صرف ایک بیوی حاملہ ہوئیں اور ان کا بھی آدھا بچہ پیدا ہوا۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی جان ہے! اگر حضرت سلیمان علیہ السلام اس وقت ان شاء اللہ کہہ دیتے تو (تمام بیویاں حاملہ ہوتیں اور) سب کے یہاں ایسے شہسوار بچے پیدا ہوتے جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرتے۔“



## باب: الانفاق فی سبیل اللہ

جہاد فی سبیل اللہ میں خرچ کرنے کی ضیئت کا بیان

﴿۵۴﴾

عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ جَهَّزَ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَدْ غَزَا، وَمَنْ خَلَفَهُ فِي أَهْلِهِ بِخَيْرٍ فَقَدْ غَزَا-  
متفق عليه و اللفظ لمسلم-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۸۴۳، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۹۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل فرماتے ہیں:

”جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے راستہ کے کسی غازی کو سامان جہاد فراہم کیا، گویا اس نے بھی جہاد کیا (یعنی جہاد کے اجر میں برابر کا شریک ہوگا)، اور جس نے اس غازی کے گھروالوں کی اچھی دیکھ بھال کی تو گویا اس نے بھی جہاد کیا (یعنی جہاد کے اجر میں برابر کا شریک ہوگا)۔“

**فائدہ:** جو کسی مجاہد کو جنگ کے لیے سامان جہاد فراہم کرے گا..... اُسے اُس جہاد کا مجاہد کے برابر اجر ملے گا..... اور خود مجاہد کے اجر میں کوئی کمی کٹوتی نہیں ہوگی..... اگر پورا سامان نہیں دے گا تو دیئے گئے سامان کے مطابق اجر میں حصہ دار ہوگا..... اور جو مجاہد کے پیچھے اُس کے گھروالوں کی ایمان اور تقویٰ کے ساتھ حفاظت، کفالت اور دیکھ بھال کرے گا..... اُسے بھی مجاہد کے برابر اجر ملے گا..... اور اگر کوئی مجاہد اپنا سارا سامان جہاد خود برابر کرے گا..... تو اُسے اپنے جہاد کا دگنا اجر ملے گا..... جہاد کا الگ اور سامان کا الگ..... اور اگر کوئی مجاہد اپنے پیچھے اپنے اہل و عیال کی کفالت اور دیکھ بھال کا انتظام اپنے خرچے سے کر کے جائے گا تو اُسے اس کا بھی الگ، مستقل پورا پورا اجر ملے گا۔ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ۔

﴿۵۵﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ فِي

سَبِيلِ اللَّهِ دَعَاهُ خَزَنَةُ الْجَنَّةِ، كُلُّ خَزَنَةٍ بَابٍ: أَيُّ فُلٍّ! هَلُمَّ، قَالَ  
أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ذَاكَ الَّذِي لَا تَوَى عَلَيْهِ، فَقَالَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنِّي لَا رَجُوَ أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ-  
متفق عليه و اللفظ للبخاری-

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۸۴۱، وصحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۰۲۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں (کسی چیز کا) ایک جوڑا خرچ کیا تو اسے جنت کے پہرے دار  
فرشتے بلائیں گے۔ جنت کے ہر دروازے کا ہر فرشتہ (اپنی طرف) بلائے گا کہ اے فلاں! اس  
دروازے سے داخل ہو جاؤ۔“  
اس پر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! پھر تو اس شخص کو کوئی خوف نہیں رہے گا۔“  
حضور ﷺ نے فرمایا:  
”مجھے امید ہے کہ تم بھی انہی میں سے ہو گے۔“

**فائدہ:** جوڑے سے مراد کسی بھی قسم کی دو چیزیں ہیں..... اور اس میں خاص برکت اور قبولیت ہے.....  
دو چیزیں جہاد میں دے یا دو چیزیں بیچ کر ان کی رقم جہاد میں دے..... دو گھوڑے، دو تلواریں..... دو پستول یا  
دو بندوقیں..... دو خیمے، دو لباس..... دو افراد کے جوتے وغیرہ۔

## ﴿۵۶﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَلَى الْمِنْبَرِ،  
فَقَالَ: إِنَّمَا أَخْشَى عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِي مَا يُفْتَحُ عَلَيْكُمْ مِنْ بَرَكَاتِ  
الْأَرْضِ، ثُمَّ ذَكَرَ زَهْرَةَ الدُّنْيَا، فَبَدَأَ بِإِحْدَاهُمَا وَتَنَّى بِالْأُخْرَى، فَقَامَ رَجُلٌ  
فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَوْ يَأْتِي الْخَيْرُ بِالشَّرِّ؟ فَسَكَتَ عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،  
قُلْنَا: يُؤْحَى إِلَيْهِ، وَ سَكَتَ النَّاسُ كَانَ عَلَى رُءُوسِهِمُ الطَّيْرُ، ثُمَّ إِنَّهُ مَسَحَ  
عَنْ وَجْهِهِ الرُّحَصَاءَ، فَقَالَ: آيِنَ السَّائِلُ أَنْفَاءً، أَوْ خَيْرٌ هُوَ -ثَلَاثًا- إِنَّ الْخَيْرَ  
لَا يَأْتِي إِلَّا بِالْخَيْرِ، وَإِنَّهُ كَلَّمَا يُنْبِتُ الرَّبِيعُ مَا يَقْتُلُ حَبَطًا أَوْ يُلِمُّ إِلَّا آكِلَةً

الْخَضِرِ، كُلَّمَا أَكَلَتْ حَتَّى إِذَا امْتَلَأَتْ خَاصِرَتَاهَا اسْتَقْبَلَتِ الشَّمْسَ، فَتَلَطَّتْ وَبَالَتْ، ثُمَّ رَتَعَتْ، وَإِنَّ هَذَا الْمَالَ خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ، وَنِعَمَ صَاحِبُ الْمُسْلِمِ لَمَنْ أَخَذَهُ بِحَقِّهِ، فَجَعَلَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ الْيَتَامَى وَ الْمَسَاكِينِ وَ ابْنِ السَّبِيلِ، وَ مَنْ لَمْ يَأْخُذْهُ بِحَقِّهِ فَهُوَ كَالْأَكِلِ الَّذِي لَا يَشْبَعُ، وَ يَكُونُ عَلَيْهِ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

متفق عليه و اللفظ للبخاري۔

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۸۴۲، و صحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۰۵۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر تشریف لائے اور فرمایا: ”میرے بعد تم پر دنیا کی جو برکتیں کھول دی جائیں گی میں تمہارے بارے میں ان سے ڈر رہا ہوں کہ (کہیں تم ان میں مشغول ہو کر فتنے میں نہ پڑ جاؤ)۔“ اس کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دنیا کی رنگینوں کو ذکر فرمایا۔ پہلے دنیا کی برکات کا ذکر کیا۔ پھر اس کی رنگینوں کو بیان فرمایا۔ اتنے میں ایک صحابی کھڑے ہوئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا خیر کے ذریعہ بھی شر آتا ہے؟ (یعنی مال تو خیر اور بھلائی والی چیز ہے تو پھر اس میں شر کیسے آجائے گا)۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس پر تھوڑی دیر کے لیے خاموش ہو گئے۔ ہم سمجھ گئے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل ہو رہی ہے۔ سب لوگ ایسے خاموش ہو گئے جیسے ان کے سروں پر پرندے ہوں۔ اس کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے چہرہ مبارک سے پسینہ صاف کیا اور دریافت فرمایا: ”سوال کرنے والا کہاں ہے؟ کیا یہ (مال اور دنیا) خیر ہے؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین مرتبہ یہی جملہ دہرایا۔ پھر فرمایا: ”بیشک خیر تو خیر ہی لاتی ہے۔ (مگر) دیکھو! بہار کے موسم میں جب ہری گھاس پیدا ہوتی ہے، تو وہ نہیں مارتی یا مرنے کے قریب کر دیتی مگر صرف اس جانور کو جو سرسبز و تازہ گھاس چرتا ہے، اور اپنی کوکھیں بھر کر سورج کے سامنے جا کھڑا ہوتا ہے۔ پھر لید، گو، بر، پیشاب کرتا ہے، اور پھر دوبارہ گھاس چرنے لگ جاتا ہے۔ اسی طرح یہ مال بھی ہر ابھر اور شیریں ہے، اور مسلمان کا وہ مال کتنا عمدہ ہے جسے اس نے حلال طریقوں سے جمع کیا ہو اور پھر اسے اللہ تعالیٰ کے راستے میں (جہاد کے لئے) اور یتیموں اور مسکینوں کے لئے وقف کر دیا ہو۔ لیکن جو شخص ناجائز طریقوں سے مال جمع کرتا ہے تو وہ ایک ایسا کھانے والا ہے جس کا کبھی پیٹ نہیں بھرتا اور وہ مال قیامت کے دن اس کے خلاف گواہ بن کر آئے گا۔“



## ﴿۵۷﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ فَتًى مِنْ أَسْلَمَ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أُرِيدُ  
الْعَزَّوَ وَ لَيْسَ مَعِيَ مَا أَتَجَهَّزُ، قَالَ: إِئْتِ فُلَانًا، فَإِنَّهُ قَدْ كَانَ تَجَهَّزَ فَمَرَضَ،  
فَاتَاهُ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَرِّتُكَ السَّلَامَ، وَ يَقُولُ: أَعْطِنِي  
الَّذِي تَجَهَّزْتَ بِهِ، قَالَ: يَا فُلَانَةُ! أَعْطِيهِ الَّذِي تَجَهَّزْتُ بِهِ، وَ لَا تَحْبِسِي عَنْهُ  
شَيْئًا، فَوَ اللَّهُ! لَا تَحْبِسِي مِنْهُ شَيْئًا فَيَبَارِكَ لَكَ فِيهِ -  
أُخْرَجَ مُسْلِمٌ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۹۴، وسنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۷۸۰، ومسند أحمد، رقم

الحديث: ۱۳۱۶۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”قبیلہ اسلم کے ایک نوجوان نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میں جہاد کا ارادہ رکھتا ہوں، لیکن میرے پاس  
سامان جہاد نہیں ہے۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:  
”فلاں شخص کے پاس چلے جائیں، انہوں نے جہاد کا سامان تیار کیا تھا لیکن پھر بیمار ہو گئے۔“  
وہ نوجوان ان صاحب کے پاس گئے، اور کہا: ”آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کو سلام بھیجا ہے اور فرمایا ہے کہ جو  
سامان جہاد آپ نے تیار کر رکھا تھا وہ مجھے عنایت فرمادیں۔“ انہوں نے اپنی اہلیہ (یا لونڈی) سے کہا:  
”اے فلاں! میرا تیار کردہ سامان جہاد اسے دے دو اور اس میں سے کچھ بھی نہ روکنا۔ اللہ تعالیٰ کی قسم!  
اگر تو اس میں سے کچھ روکے گی تو تیرے لیے اس میں برکت نہیں ہوگی۔“

## ﴿۵۸﴾

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ بِنَاقَةٍ مَخْطُومَةٍ، فَقَالَ:  
هَذِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَكَ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ سَبْعُ  
مِائَةِ نَاقَةٍ كُلُّهَا مَخْطُومَةٌ -  
أُخْرَجَ مُسْلِمٌ وَ النَّسَائِيُّ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۹۲، وسنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۸۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک شخص نکیل ڈالی ہوئی اونٹنی لایا (یعنی مکمل اہتمام کے ساتھ لایا)، اور عرض کیا: ”یہ اللہ تعالیٰ کے راستے میں وقف ہے۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”تمہارے لیے قیامت کے دن اس اونٹنی کے بدلے سات سو اونٹنیاں ہوں گی، جو سب کی سب نکیل شدہ ہوں گی۔“

### ﴿۵۹﴾

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: إِنِّي أَبْدِعُ بِي فَاحْجِلْنِي، فَقَالَ: مَا عِنْدِي، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا آذَلُهُ عَلَى مَنْ يَحْمِلُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ قَاعِلِهِ - أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۹۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک شخص آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: میری سواری نہیں رہی، مجھے (جہاد کے لیے) سواری عطاء فرما دیجیے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”میرے پاس موجود نہیں۔“

ایک شخص نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میں ایک آدمی کے بارے میں رہنمائی کر سکتا ہوں، جو اسے سواری دے دے گا۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”خیر کی طرف رہنمائی کرنے والے کو خیر کرنے والے کے برابر اجر و ثواب ملتا ہے۔“

### ﴿۶۰﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ إِلَى بَنِي لَحْيَانَ وَ قَالَ: لِيَخْرُجَ مِنْ كُلِّ رَجُلَيْنِ رَجُلٌ، ثُمَّ قَالَ لِلْقَاعِدِ: أَيُّكُمْ خَلَفَ

الْخَارِجَ فِي أَهْلِهِ وَ مَالِهِ يَخِيرُ كَانَ لَهُ مِثْلُ نِصْفِ أَجْرِ الْخَارِجِ -

آخرجه مسلم و ابوداؤد، و هذا اللفظ لأبي داؤد -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۶۹۶ سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۵۱۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنی الحیان کی طرف یہ پیغام بھیجا کہ:

”تم میں ہر دو مردوں میں سے ایک مرد جہاد کے لیے نکلے۔“

اور پیچھے رہ جانے والے کے متعلق فرمایا:

”تم میں سے جس نے جہاد میں نکلنے والے کے گھر اور مال کی خیر کے ساتھ دیکھ بھال کی تو وہ جہاد میں

نکلنے والے مجاہد کے آدھے اجر کے برابر کا مستحق ہوگا۔“

**فائدہ:** اس میں ”نصف“ کا لفظ راوی کا ادراج ہے..... یا مراد یہ ہے کہ جانے والے کو بھی پورا اجر، پیچھے رہ کر

دیکھ بھال کرنے والے کو بھی پورا اجر..... یعنی ان کے دونوں کے مجموعی اجر کا آدھا آدھا۔



عَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفِقُهُ

الرَّجُلُ دِينَارًا يُنْفِقُهُ عَلَى عِيَالِهِ وَ دِينَارًا يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ عَلَى دَانِيَتِهِ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ، وَ دِينَارًا يُنْفِقُهُ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -

آخرجه مسلم و الترمذي و ابن ماجه و أحمد و اللفظ لمسلم -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۹۹۴، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۹۶۶، و ابن ماجه، رقم الحديث:

۲۷۶، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۳۸۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ثوبان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”انسان کے خرچ کیے ہوئے دیناروں میں سب سے افضل دینار وہ ہے جو وہ اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتا

ہے، اور وہ دینار ہے جو وہ اللہ تعالیٰ کے راستے میں اپنی سواری پر اور اپنے ساتھیوں پر خرچ کرتا ہے۔“

**فائدہ:** اپنے اہل و عیال پر..... اپنی جہادی سواری پر..... اور جہاد کے دوران اپنے مجاہد ساتھیوں پر

خرچ کیا گیا مال..... افضل مال ہے..... یعنی اس کے لیے یہ مال بہت بڑے اجر و ثواب کا ذریعہ ہوگا..... یہ

تینوں خرچے افضل میں یہ ترتیب نہیں ہے کہ پہلے کون سا اور بعد میں کون سا..... البتہ ذمہ داری، حالات اور ضرورت کے تحت ترتیب بنائی جاسکتی ہے..... واللہ اعلم بالصواب۔

## ﴿ ۶۲ ﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا حَدَّثَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ أَرَادَ أَنْ يَغْزُو، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ! إِنَّ مِنْ إِخْوَانِكُمْ قَوْمًا لَيْسَ لَهُمْ مَالٌ وَلَا عَشِيرَةٌ، فَلْيُضَمَّ أَحَدُكُمْ إِلَيْهِ الرَّجُلَيْنِ أَوْ الثَّلَاثَةِ، فَمَا لِأَحَدِنَا مِنْ ظَهْرٍ يَحْمِلُهُ إِلَّا عُقْبَةٌ كَعُقْبَةِ، يَغْنِي أَحَدَهُمْ، قَالَ: فَصَمَّمْتُ إِلَيَّ اثْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً، قَالَ: مَا لِي إِلَّا عُقْبَةٌ كَعُقْبَةِ أَحَدِهِمْ مِنْ جَمَلٍ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لَأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۳۴، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۴۸۶۳، وسكت عنه المنذري، وإسناده صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں بیان فرماتے ہیں:

”آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جہاد کا ارادہ کیا اور فرمایا:

”اے مہاجرین و انصار کی جماعت! تمہارے کچھ بھائی ایسے ہیں جن کے پاس نہ مال ہے اور نہ ان کا کوئی مضبوط قبیلہ، تو تم میں سے ہر ایک کو چاہیے کہ ان میں سے دو یا تین آدمیوں کو اپنے ساتھ ملا لے۔“

چنانچہ ہم میں سے جس کسی کے پاس سواری تھی وہ اپنے ساتھی کو باری سے سوار کرتا اور خود بھی باری سے سوار ہوتا تھا۔

حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: ”میں نے بھی دو تین ساتھیوں کو اپنے ساتھ ملا لیا تو مجھے اپنے ہی اونٹ پر باری سے سواری ملتی تھی جیسے کہ انہیں۔“

## ﴿ ۶۳ ﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لِلْغَازِيِ أَجْرُهُ، وَلِلْجَاعِلِ أَجْرُهُ وَ أَجْرُ الْغَازِيِ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۲۶، وسكت عنه المنذري]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”(میدان جہاد میں برسرِ پیکار) غازی کے لیے اس کا اپنا اجر ہے، جبکہ (اُس غازی کو جہاد پر بھیجنے اور)

سامان جہاد فراہم کرنے والے کے لیے اس کا اپنا اجر بھی ہے، اور غازی کا اجر بھی ہے۔“

**فائدہ:** اگر کوئی شخص کسی مسلمان کو جہاد پر جانے کے لیے تیار کرے..... اور اُسے جہاد کا سارا سامان بھی فراہم کرے تو وہ ”جائل“ ہے اور اُس کے لیے بڑا اجر ہے۔

### ﴿۶۴﴾

عَنْ حُرَيْمِ بْنِ قَاتِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَنْفَقَ

نَفَقَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ كُتِبَتْ لَهُ بِسَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ -

أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالْلفظ للترمذی -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۲۵، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۸۶، و قال الترمذی: و هذا

حديث حسن. إنما نعرفه من حديث الركين بن الربيع]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا خریم بن قاتک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جس نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں کچھ بھی خرچ کیا اس کے لیے اس کا سات سو گنا لکھا جاتا ہے۔“

### ﴿۶۵﴾

عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَفْضَلُ الصَّدَقَاتِ

ظِلُّ فُسْطَاطٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ مَنِيحَةُ خَادِمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ طُرُوقَةٌ فَحَلٍ

فِي سَبِيلِ اللَّهِ -

أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۲۷، وقال الترمذی: هذا حديث حسن صحيح غريب وهو أصح عندي

من حديث معاوية بن صالح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوامامہ باہلی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”افضل ترین صدقہ اللہ تعالیٰ کے راستے میں خیمے کا سایہ فراہم کرنا اور اللہ تعالیٰ کے راستے میں کوئی خادم

دینا ہے، یا اللہ تعالیٰ کے راستے میں جوان اوتھنی ہدیہ کرنا ہے۔“

## ﴿ ۶۶ ﴾

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَ أَبِي الدَّرْدَاءِ وَ أَبِي هُرَيْرَةَ وَ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَ عِمْرَانَ بْنَ الْحُصَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ كُلُّهُمْ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَرْسَلَ بِنْفَقَةٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ أَقَامَ فِي بَيْتِهِ، فَلَهُ بِكُلِّ دِرْهَمٍ سَبْعُمِائَةِ دِرْهَمٍ، وَ مَنْ غَزَا بِنَفْسِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ أَنْفَقَ فِي وَجْهِ ذَلِكَ فَلَهُ بِكُلِّ دِرْهَمٍ سَبْعُمِائَةِ أَلْفٍ دِرْهَمٍ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ [البقرة: ۲۶۱]

أخرجه ابن ماجه -

[سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۷۶۱. وفيه رجل مجهول. وقال البوصيري في زوائد: قلت: قال عبد العظيم المنذري في كتاب الترغيب في النفقة في سبيل الله: إن الحسن لم يسمع عن عبد الله بن عمرو ولا من أبي هريرة ولا من عمران بن الحصين وسمع من غيرهم والله أعلم، وأصله في صحيح مسلم والترمذي والنسائي وابن ماجه من حديث ثوبان وفي الترمذي من حديث خريم بن فاتك. مصباح الزجاجة، ۳: ۱۵۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی بن ابی طالب، سیدنا ابودرداء، سیدنا ابو ہریرہ، سیدنا ابوامامہ باہلی، سیدنا عبد اللہ بن عمر، سیدنا عبد اللہ بن عمرو، سیدنا جابر بن عبد اللہ اور سیدنا عمران بن حصین رضی اللہ عنہم سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جو شخص اللہ تعالیٰ کی راہ میں کچھ خرچ بھیجتا ہے اور خود گھر میں مقیم رہتا ہے، اسے ایک درہم کے بدلے میں سات سو درہم کا ثواب ملتا ہے۔ اور جو شخص خود اللہ تعالیٰ کی راہ میں جنگ کرتا ہے اور اس میں مال بھی خرچ کرتا ہے تو اسے ایک درہم کے بدلے میں سات لاکھ درہم کا ثواب ملتا ہے۔“

اس کے بعد رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت مبارکہ تلاوت فرمائی: ﴿وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ اور اللہ تعالیٰ جس کے لیے چاہتا ہے ثواب (کئی گنا) بڑھا کر دیتا ہے۔“

## ﴿ ۶۷ ﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: قَالَ

اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: وَجَبَتْ مَحَبَّتِي لِلْمُتَحَابِّينَ فِيَّ، وَ الْمُتَجَالِسِينَ فِيَّ، وَ الْمُتَزَاوِرِينَ فِيَّ، وَ الْمُتَبَاذِلِينَ فِيَّ-  
أُخْرِجَهُ مَالِكٌ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِمَالِكٍ-

[موطا إمام مالك، رقم الحديث: ۲۷۴۴، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۰۳۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”اللہ تبارک و تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں: میری محبت ان لوگوں کے لیے پکی ہے جو میری وجہ سے ایک دوسرے سے محبت کرتے ہیں، اور جو میری وجہ سے ایک دوسرے کے ساتھ اٹھتے بیٹھتے ہیں اور جو میری وجہ سے ایک دوسرے سے ملاقات کرتے ہیں، اور جو میری وجہ سے ایک دوسرے پر خرچ کرتے ہیں۔“



عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَظَلَّ رَأْسَ غَازٍ أَظَلَّهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَ مَنْ جَهَزَ غَازِيًا حَتَّى يَسْتَقِيلَ بِجَهَازِهِ كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ، وَ مَنْ بَنَى مَسْجِدًا يُذْكَرُ فِيهِ اسْمُ اللَّهِ بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ-  
أُخْرِجَهُ أَحْمَدُ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۳۷۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جو شخص کسی مجاہد کے سر پر سایہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس پر سایہ فرمائیں گے، جس شخص نے کسی مجاہد کو سامانِ جہاد فراہم کیا، یہاں تک کہ وہ اپنی تیاری میں مستغنی ہو گیا، اس کے لئے اس مجاہد کے برابر اجر لکھا جاتا رہے گا، اور جو شخص اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے مسجد تعمیر کرتا ہے تاکہ اس میں اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا جائے تو اللہ تعالیٰ جنت میں اس کے لیے گھر بنا دیتے ہیں۔“

## ﴿ ۶۹ ﴾

عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: قُلْتُ لِلْبَرَاءِ: الرَّجُلُ يَحْمِلُ عَلَى الْمُشْرِكِينَ، أَ هُوَ مِمَّنْ أَلْقَى بِيَدِهِ إِلَى التَّهْلُكَةِ؟ قَالَ: لَا، لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ بَعَثَ رَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: ﴿فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ﴾ [النساء: ۸۴] إِنَّمَا ذَاكَ فِي النَّفَقَةِ -

أُخْرِجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۸۴۷۷]

**ترجمہ:** حضرت ابواسحاق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے حضرت سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے دریافت کیا کہ اگر کوئی آدمی مشرکین پر خود بڑھ کر (اکیلہ) حملہ کر دے، تو کیا یہی وہ شخص ہے جس (کے متعلق قرآن کریم میں کہا گیا ہے کہ اس) نے اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈال دیا؟

انہوں نے فرمایا: نہیں! کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو مبعوث فرمایا اور انہیں حکم دیا:

﴿فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ﴾ [النساء: ۸۴]

”اللہ تعالیٰ کی راہ میں قتال کیجیے، آپ صرف اپنی ذات کے مکلف ہیں۔“

اُس جملہ کا تعلق تو جہاد میں خرچ کرنے کے ساتھ ہے۔“

**فائدہ:** یعنی جو جہاد میں ..... باوجود استطاعت کے ..... خرچ کرنا بند کر دیتے ہیں ..... یہ لوگ اپنے

ہاتھوں سے خود کو ہلاکت میں ڈالتے ہیں ..... مذکورہ آیت کا ترجمہ اور مختصر تفسیر درج ذیل ہے:

﴿فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا﴾ [النساء: ۸۴]

”پس تو اللہ تعالیٰ کی راہ میں لڑ، تو سوائے اپنی جان کے کسی کا ذمہ دار نہیں اور مسلمانوں کو تاکید کر، قریب

ہے کہ اللہ تعالیٰ کافروں کی لڑائی بند کر دے اور اللہ تعالیٰ لڑائی میں بہت ہی سخت ہے اور سزا دینے میں

بھی بہت سخت ہے۔“



### مختصر تفسیر:

(جب جہاد کی ضرورت معلوم ہوگئی اور بالفرض کوئی اور ساتھ نہیں جاتا) تو آپ اے محمد ﷺ! اللہ تعالیٰ کی راہ میں کفار سے قتال کیجئے (اور اگر بالفرض کوئی آپ کے ساتھ نہ جائے تو کچھ فکر نہ کیجیے کیونکہ) عمل کے معاملہ میں آپ پر اپنے سوا کسی کی ذمہ داری نہیں ہے، اور مسلمانوں کو بھی جہاد کی ترغیب دیں (پھر اگر کوئی ساتھ نہ دے تو آپ بری الذمہ ہیں، نہ تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے باز پرس کی فکر کیجیے، جس کی وجہ اوپر ذکر ہو چکی اور نہ تنہا رہ جانے کا غم کیجئے، جس کی وجہ یہ ہے کہ) اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے کہ وہ کافروں کے زور جنگ کو روک دے گا اور ان کو مغلوب کر دے گا (یہ کافر اگرچہ بہت طاقتور نظر آتے ہیں لیکن) اللہ تعالیٰ زور جنگ میں ان کافروں سے بہت زیادہ طاقتور ہے اور بہت سخت سزا دینے والا ہے۔ (مفہوم بیان القرآن)

[فتح الجواد ج: ۱، النساء: ۸۳، ط: مکتبہ عرفان، لاہور]



عَنْ جَبَلَةَ يَعْنِي ابْنَ حَارِثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا لَمْ يَغْزُ أَعْطَى سِلَاحَهُ عَلِيًّا أَوْ أُسَامَةَ -

أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْمَعْجَمِ الْكَبِيرِ وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ -

[مسند أحمد، ۳۹: ۴۳۷، و المعجم الكبير، رقم الحديث: ۲۱۹۴، و المعجم الأوسط، رقم الحديث:

۱۹۷۹، وقال الهيثمي: رجال أحمد ثقات مجمع الزوائد ۵: ۲۸۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا جلد بن حارثہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ جب کبھی جہاد میں نہ جاتے تو اپنا اسلحہ (جہاد کے لیے) حضرت علی رضی اللہ عنہ یا حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کو عنایت فرما دیتے۔“



عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ آعَانَ مُجَاهِدًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ غَارِمًا فِي عُسْرَتِهِ، أَوْ مُكَاتِبًا فِي رَقَبَتِهِ أَظَلَّهُ اللَّهُ

فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ-

أُخْرِجَهُ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۵۹۸۷، والمعجم الكبير، رقم الحديث: ۵۵۹۰، وقال الهيثمي: فيه عبد الله بن سهل بن حنيف ولم أعرفه وعبد الله بن محمد بن عقيل حديثه حسن]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سہل بن حنیف رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جس نے اللہ تعالیٰ کے راستہ کے مجاہد، یا تنگی میں ڈوبے ہوئے مقروض، یا غلام کا بدل کتابت (یعنی آزاد کرنے کی رقم) اداء کرنے میں مدد کی، تو اللہ تعالیٰ اسے اس دن سایہ عطاء فرمائیں گے جس دن اللہ تعالیٰ کے سائے کے علاوہ کوئی اور سایہ نہ ہوگا۔“



عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ جَهَّزَ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ خَلَفَهُ فِي أَهْلِهِ كُتِبَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ غَيْرِ أَنَّهُ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ شَيْءٍ، وَ مَنْ فَطَرَ صَائِمًا كُتِبَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ شَيْءٍ-

أُخْرِجَهُ ابْنُ حَبَانَ-

[صحیح ابن حبان، رقم الحديث: ۴۶۳۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل فرماتے ہیں کہ:

”جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے راستہ کے کسی غازی کو سامانِ جہاد فراہم کیا، یا اس کے گھروالوں کی خیر کے ساتھ دیکھ بھال کی، اس کے لیے بھی اس غازی کے برابر اجر لکھا جائے گا، جبکہ اُس غازی کے اجر سے کچھ کمی نہ کی جائے گی۔ اور جس شخص نے کسی روزہ دار کو افطار کروایا، اس کے لیے اس کے مثل اجر لکھا جائے گا، روزہ دار کے اجر سے کمی کیے بغیر۔“



عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَ اللَّهُ

يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَ اللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿البقرة: ۲۶۱﴾، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَبِّ زِدْ أُمَّتِي، فَتَزَلَتْ: ﴿مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً﴾ [البقرة: ۲۴۵]، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَبِّ زِدْ أُمَّتِي، فَتَزَلَتْ: ﴿إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ [الزمر: ۱۰] أخرجه ابن حبان -

[صحیح ابن حبان، رقم الحديث: ۴۶۴۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی:

﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ ۖ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝﴾ [البقرة: ۲۶۱]

تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دعاء فرمائی:

”اے میرے رب! میری امت کے لئے اور زیادہ عطاء فرمائیے۔“

تب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی:

﴿مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً ۖ﴾ [البقرة: ۲۴۵]

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر دعاء فرمائی:

”اے میرے رب! میری امت کے لئے اور زیادہ عطاء فرمائیے۔“

تب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی:

﴿إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝﴾ [الزمر: ۱۰]

”جو صبر کرنے والے ہیں ان کو بے شمار ثواب ملے گا۔“

**فائدہ:** حدیث مبارک میں مذکورہ آیات کریمہ کا ترجمہ اور تفسیر درج ذیل ہے:

﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ ۖ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝﴾ [البقرة: ۲۴۵]

”ان لوگوں کی مثال جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں مال خرچ کرتے ہیں ایسی ہے کہ جیسے ایک دانہ کہ اگائے

سات بالیس ہر بال میں سو سودانے، اور اللہ تعالیٰ جس کے واسطے چاہے بڑھاتا ہے، اور اللہ تعالیٰ بڑی وسعت والا جاننے والا ہے۔“



۱۔ جہاد میں مال خرچ کرنا بہت اجر و ثواب اور برکت کا ذریعہ ہے۔

۲۔ جہاد پر خرچ کئے گئے مال کو اللہ تعالیٰ بڑھادیتا ہے، اور خوب بڑھا چڑھا کر اس کا اجر عطا فرماتا ہے۔  
[فتح الجواد - ج: ۱، سورۃ البقرۃ: آیت: ۲۱۶، ط: مکتبہ عرفان، لاہور]

﴿مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً ۖ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝﴾ [البقرۃ: ۲۴۵]

”ایسا کون شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کو اچھا قرض دے پھر اللہ تعالیٰ اس کو کئی گنا بڑھا کر دے، اور اللہ تعالیٰ ہی نگی کرتا ہے اور کشائش کرتا ہے، اور تم سب اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے۔“



جہاد میں مال خرچ کر کے اللہ تعالیٰ کو اچھا قرضہ دو، وہ اسے کئی گنا بڑھا دے گا۔ رزق کی نگی اور کشادگی سب اسی کے قبضہ قدرت میں ہے۔ اور تم نے تو لوٹ کر اس کی طرف واپس جانا ہے۔ پس جو کچھ اسے دو گے اس کے پاس جا کر اس سے کئی گنا زیادہ پالو گے۔

[فتح الجواد - ج: ۱، سورۃ البقرۃ: آیت: ۲۴۵، ط: مکتبہ عرفان، لاہور]

﴿قُلْ يٰعِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۖ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۖ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۚ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝﴾ [الزمر: ۱۰]

”کہہ دو کہ اے میرے ایمان والے بندو! اپنے پروردگار کا خوف دل میں رکھو، بھلائی انہی کی ہے جنہوں نے اس دنیا میں بھلائی کی ہے، اور اللہ کی زمین بہت وسیع ہے، جو لوگ صبر سے کام لیتے ہیں ان کا ثواب بے حساب دیا جائے گا۔“



یعنی اگر ایک ملک میں لوگ نیک راہ چلنے سے مانع ہوں تو خدا کی زمین کشادہ ہے، دوسرے ملک میں چلے

جاؤ، جہاں آزادی سے اُس کے احکام بجالا سکو۔ بلاشبہ اس طرح ترک وطن کرنے میں بہت مصائب برداشت کرنا پڑیں گے، اور طرح طرح کے خلاف عادت و طبیعت اُمور پر صبر کرنا پڑے گا، لیکن یاد رہے کہ بے شمار ثواب بھی ملے گا تو صرف صبر کرنے والوں ہی کو ملے گا۔ اُس کے مقابلے میں دنیا کی سختیاں اور تکلیفیں ہیچ ہیں۔

[تفسیر عثمانی۔ ص: ۶۱۲، ط: پاک پبلی، لاہور]

### ﴿۷۴﴾

عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ جَهَّزَ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ، وَ مَنْ خَلَفَ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ يَحْزِرُ، أَوْ أَنْفَقَ عَلَى أَهْلِهِ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ۔  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ۔

[المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۷۸۸۳، وقال الهيثمي: رجاله رجال الصحيح، مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۸۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا زید بن ثابت رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل فرماتے ہیں کہ:

”جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے راستہ کے کسی غازی کو سامانِ جہاد فراہم کیا اس کے لیے بھی اس کے برابر اجر ہے، اور جس نے اس غازی کے گھر والوں کی خیر کے ساتھ دیکھ بھال کی اس کے لیے بھی اس کے برابر اجر ہے، یا جس نے اس کے گھر والوں پر خرچ کیا اس کے لیے بھی اس کے برابر اجر ہے۔“

### ﴿۷۵﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: طُوبَى لِمَنْ أَكْثَرَ فِي الْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ، فَإِنَّ لَهُ بِكُلِّ كَلِمَةٍ سَبْعِينَ أَلْفَ حَسَنَةٍ، كُلُّ حَسَنَةٍ مِنْهَا عَشْرَةُ أَضْعَافٍ، مَعَ الَّذِي لَهُ عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الزَّيْدِ، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَفَرَأَيْتَ التَّفَقُّةَ؟ فَقَالَ: التَّفَقُّةُ عَلَى قَدَرِ ذَلِكَ، قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: فَقُلْتُ لِمُعَاذٍ: إِنَّمَا التَّفَقُّةُ سَبْعُمِائَةٍ ضِعْفٍ، فَقَالَ مُعَاذٌ: قَلَّ فَهْمُكَ، إِنَّمَا ذَلِكَ إِذَا أَنْفَقُوا وَ هُمْ مُقِيمُونَ فِي أَهْلِيهِمْ غَيْرَ غَزَاةٍ، فَإِذَا غَزَوْا وَ أَنْفَقُوا خَبَأَ اللَّهُ لَهُمْ مِنْ خِزَانَةِ رَحْمَتِهِ مَا يَنْقَطِعُ عَنْهُ عِلْمُ الْعِبَادِ وَ

صَفَتْهُمْ، فَأُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ، وَ حِزْبُ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ۔  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي۔

[المعجم الكبير، ج: ۲۰، ص: ۷۷، وقال الهيثمي: رواه الطبراني وفيه رجل لم يسم، ج: ۵، ص: ۲۸۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”مبارک باد کا مقتق ہے وہ شخص جو جہاد فی سبیل اللہ میں نکل کر کثرت سے ”ذکر اللہ“ کرے۔ اس کے لیے ہر کلمہ کے بدلہ ستر ہزار نیکیاں ہیں، جن میں سے ہر نیکی کا اجر دس گنا ہے، یہ ثواب اس اضافی ثواب کے علاوہ ہے جو اس کے لیے اللہ تعالیٰ کے پاس ہے۔“  
عرض کیا گیا: ”یا رسول اللہ! (جہاد فی سبیل اللہ میں) خرچ کرنے کے بارے میں کیا ارشاد فرماتے ہیں؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اس کا اجر بھی اسی قدر ہے۔“  
راوی عبد الرحمن فرماتے ہیں:

”میں نے حضرت معاذ رضی اللہ عنہ سے دریافت کیا کہ خرچ کرنے کا ثواب بھی سات سو گنا ہے۔“ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”آپ کی سمجھ بہت تھوڑی ہے، یہ تو تب ہے جب وہ اپنے گھروں میں بیٹھ کر خرچ کریں، اور خود جہاد کے لیے نہ نکلیں، لیکن جب وہ خود جہاد بھی کریں، اور خرچ بھی کریں، تو اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے اپنی رحمت کے ایسے خزانے پوشیدہ کر رکھے ہیں جن تک بندوں کا علم نہیں پہنچ سکتا، اور وہ لوگ اللہ تعالیٰ کا شکر کریں، اور یقیناً اللہ تعالیٰ کا شکر غالب ہو کر ہی رہتا ہے۔“



عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّهَا قَالَتْ: أَفْتِنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَنْ لَمْ يَغْزُ  
وَ أَعْطَى مَالَهُ يُغْزَى عَلَيْهِ فَلَهُ أَجْرٌ أَمْ لِلْمُنْطَلِقِ؟ قَالَ: لَهُ أَجْرُ مَالِهِ وَ  
لِلْمُنْطَلِقِ أَجْرٌ مَا احْتَسَبَ مِنْ ذَلِكَ۔  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي۔

[المعجم الكبير، ج: ۲۵، ص: ۳۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ ميمونہ بنت سعد رضی اللہ عنہا نے دریافت فرمایا:

”یا رسول اللہ! اس شخص کے بارے میں بتائیے، جو خود جہاد نہیں کرتا، لیکن اپنا مال دیتا ہے تاکہ اس سے جہاد کیا جائے، تو کیا اس کے لیے اجر ہے، یا صرف جہاد پر جانے والے کے لیے اجر ہے؟“  
 آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اس کے لیے اس کے مال کا اجر ہے، جبکہ جانے والے کے لیے اس کی نیت کے اعتبار سے اجر ہے۔“



عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ جَهَّزَ غَازِيًا أَوْ خَلَفَهُ فِي أَهْلِهِ يَخِيرُ فَإِنَّهُ مَعَنَا -  
 أخرجه الطبراني -

[المعجم الكبير، ۲۰: ۱۶۸، وقال الهيثمي: وفيه أبو بكر بن أبي مریم وهو ضعيف ورجل لم يسم، ۵: ۲۸۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
 ”جس نے کسی غازی کو سامانِ جہاد فراہم کیا، یا اس کے اہل و عیال کی خیر کے ساتھ دیکھ بھال کی تو وہ ہمارے ساتھ ہے۔“ (یعنی جہاد میں شریک ہے، یا قیامت کے دن ہمارے ساتھ ہوگا۔ واللہ اعلم)



## باب: فی الفضائل المتفرقة

جہاد کے متفرق فضائل کا بیان

﴿۷۸﴾

عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (وَهُوَ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي، وَهُوَ بِحَضْرَةِ الْعَدُوِّ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أَبْوَابَ الْجَنَّةِ تَحْتَ ظِلَالِ الشُّيُوفِ، فَقَامَ رَجُلٌ رَثَّ الْهَيْئَةِ، فَقَالَ: يَا أَبَا مُوسَى! أَنْتَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ هَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَارْجِعْ إِلَى أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: أَقْرَأُ عَلَيْكُمُ السَّلَامَ، ثُمَّ كَسَرَ جَفْنَ سَيْفِهِ فَالْقَاهُ، ثُمَّ مَشَى بِسَيْفِهِ إِلَى الْعَدُوِّ فَضَرَبَ بِهِ حَتَّى قُتِلَ - أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالْلَفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۹۰۲، و الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۵۹]

**ترجمہ:** حضرت ابو بکر بن ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں:

”میں نے جہاد میں دشمنوں کے سامنے اپنے والد (سیدنا ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ) کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”بے شک جنت کے دروازے تلواروں کے سائے تلے ہیں۔“

(ان کی یہ بات سن کر) ایک پر اگندہ بیٹ والے شخص کھڑے ہوئے اور انہوں نے کہا: ”اے ابوموسیٰ! کیا واقعی آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے؟“ انہوں نے فرمایا: ”جی ہاں۔“ چنانچہ وہ شخص لوٹ کر اپنے ساتھیوں کے پاس گئے اور کہا: ”میں آپ سب کو سلام کہتا ہوں۔“ پھر انہوں نے اپنی تلوار کی نیام توڑ کر پھینک دی اور تلوار لے کر دشمن پر چھپٹ پڑے اور لڑتے لڑتے شہید ہو گئے۔“

**فائدہ:** تلواروں کے سائے میں جنت..... یعنی جہاد، اور اُس کا محاذ جنت کا راستہ اور ذریعہ ہے..... لڑائی



جس قدر شدت اور گھمسان پکڑتی ہے..... جنت مجاہد کے اسی قدر قریب آجاتی ہے..... جہادی تلوار کی برکت بھی حدیث شریف کے ظاہری الفاظ سے سمجھی جاسکتی ہے..... اور ہر اُس اسلحہ کی برکت اور فضیلت بھی جو جہاد کے لیے رکھا گیا ہو۔



عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِذْنُ لِي فِي السِّيَاحَةِ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ سِيَاحَةَ أُمَّتِي الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۴۸۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے عرض کیا:

”یا رسول اللہ! مجھے سیاحت کی اجازت مرحمت فرمائیے۔“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”بلاشبہ میری امت کی سیاحت جہاد فی سبیل اللہ ہے۔“

**فائدہ:** اس میں دور دور تک جہاد کرنے کی ترغیب بھی آگئی..... اور آئندہ فتوحات کی بشارت بھی.....

چنانچہ جہاد کی برکت سے مجاہدین کو ایک بڑی دنیا کی سیاحت نصیب ہوئی۔



عَنْ جَابِرِ بْنِ عَتِيكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ: إِنَّ مِنَ الْخِيَلِ مَا يُبَغِضُ اللَّهُ، وَ مِنْهَا مَا يُحِبُّ اللَّهُ، فَأَمَّا الْخِيَلَاءُ الَّتِي يُحِبُّ اللَّهُ فَاخْتِيَالُ الرَّجُلِ نَفْسَهُ عِنْدَ الْقِتَالِ وَ اخْتِيَالُهُ عِنْدَ الصَّدَقَةِ، وَ أَمَّا الَّتِي يُبَغِضُ اللَّهُ فَاخْتِيَالُهُ فِي الْبَغْيِ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۵۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر بن عتیک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، اللہ تعالیٰ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمایا کرتے تھے:

”تکبر کے کچھ انداز ایسے ہیں جو اللہ تعالیٰ کو ناپسند ہیں، اور کچھ انداز ایسے ہیں جو اللہ تعالیٰ کو محبوب ہیں۔

تکبر کا محبوب انداز وہ ہے جو قتال کے وقت مجاہد اپنے متعلق کرتا ہے (یعنی میدان جہاد میں اکڑ کر چلتا

ہے وغیرہ) یا جو خیرات کرنے والا صدقہ کے وقت کرتا ہے۔ اور تکبر کا ناپسندیدہ انداز وہ ہے جو ظلم و تجاوز کے وقت ہو۔“

**فائدہ:** جہاد میں پسندیدہ تکبر اور فخریہ ہے کہ..... انسان قوت، طاقت اور بہادری ظاہر کرتا ہوا میدان میں داخل ہو..... اور اس طرح سے خوشی، وقار اور رعب ظاہر کرے کہ دشمنان اسلام خود کو حقیر سمجھیں اور مرعوب ہو جائیں..... جبکہ صدقہ میں پسندیدہ فخریہ ہے کہ دل کی خوشی، کھلے ہاتھ، بلا غرض اور کمی سے بے خوف ہو کر دے۔

## ﴿۸۱﴾

عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيْسَ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيَّ اللَّهُ مِنْ قَطْرَتَيْنِ وَ أَكْثَرَيْنِ، قَطْرَةٌ مِّنْ دُمُوعٍ فِي حَسْبِيَةِ اللَّهِ، وَ قَطْرَةٌ دَمٍ تُهْرَاقُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَأَمَّا الْأَثَرَانِ: فَآثَرٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَآثَرٌ فِي فَرِيضَةٍ مِّنْ فَرَائِضِ اللَّهِ-  
قد أخرجه الترمذي-

[سنن الترمذي: ۱۶۶۹ وقال: هذا حديث حسن غريب]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”اللہ تعالیٰ کو دو قطروں اور دو نشانیوں سے زیادہ کوئی چیز محبوب نہیں ہے۔ ایک آنسو کا وہ قطرہ جو اللہ تعالیٰ کے خوف سے نکلے، اور دوسرا خون کا وہ قطرہ جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں بہے۔ اور دو نشانیوں میں سے ایک نشانی وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں لگے اور دوسری نشانی وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے فرائض میں سے کسی فریضہ کی ادائیگی کی حالت میں لگے۔“

## ﴿۸۲﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّهُ كَانَ فِي الرَّبَاطِ، فَفَزِعُوا إِلَى السَّاحِلِ، ثُمَّ قِيلَ: لَا بَأْسَ، فَانْصَرَفَ النَّاسُ وَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَاقِفٌ، فَمَرَّ بِهِ إِنْسَانٌ، فَقَالَ: مَا يُوقِفُكَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَوْقِفٌ سَاعَةٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنْ قِيَامِ لَيْلَةٍ الْقَدَرِ عِنْدَ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ-  
أخرجه ابن حبان وعبد ابن حميد و اللفظ لابن حبان-

[صحيح ابن حبان، رقم الحديث: ۴۶۰۳۔ المنتخب من مسند عبد بن حميد، ص: ۳۰، رجاله ثقات]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے متعلق روایت ہے:

”وہ (ایک مرتبہ) جہاد میں پہرہ داری فرما رہے تھے کہ اچانک (کسی خوف کی وجہ سے) لوگ ساحل کی طرف بھاگے، مگر پھر معلوم ہوا کہ خوف کی کوئی بات نہیں تو لوگ واپس آگئے، جبکہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ (اُن کے ساتھ نہیں بھاگے، بلکہ) اپنی جگہ کھڑے رہے۔ گزرتے ہوئے ایک شخص نے دریافت کیا: اے ابو ہریرہ! کس چیز نے آپ کو یہاں کھڑے رکھا ہے؟“ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا، میں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے:

”اللہ تعالیٰ کے راستے میں ایک گھڑی کھڑے رہنا لیلۃ القدر میں حجر اسود کے پاس قیام سے بہتر ہے۔“

### ﴿ ۸۳ ﴾

عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ كَانَ يَأْخُذُ الْوَبَرَةَ مِنْ جَنْبِ الْبَعِيرِ مِنَ الْمَغْنَمِ، وَ يَقُولُ: مَا لِي فِيهِ إِلَّا مِثْلُ مَا لِأَحَدِكُمْ، إِيَّاكُمْ وَ الْعُلُولَ، فَإِنَّهُ خِزْيٌ عَلَى صَاحِبِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَادُّوا الْخِيَاطَ وَ الْمِخْيَطَ وَ مَا فَوْقَ ذَلِكَ، وَ جَاهِدُوا فِي اللَّهِ الْقَرِيبَ وَ الْبَعِيدَ، فِي الْحَضَرِ وَ السَّفَرِ، فَإِنَّ الْجِهَادَ بَابٌ مِّنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ يُنَجِّي صَاحِبَهُ مِنَ الْهَمِّ وَ الْغَمِّ۔  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ وَ اللَّفْظُ لِلطَّبْرَانِيِّ۔

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۶۸۰، والمعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۵۶۶۰. وقال الهيثمي: رواه أحمد والطبراني في الكبير والأوسط أطول من هذا، وأحد أسانيد أحمد وغيره ثقات. مجمع الزوائد: ۵: ۲۷۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غنیمت کے اونٹ کے ایک پہلو سے کچھ بال پکڑے اور ارشاد فرمایا:

”اس میں میرا حصہ بھی اتنا ہے جتنا تم لوگوں کا ہے، (مال غنیمت میں) خیانت کرنے سے بچتے رہو، کیونکہ خیانت قیامت کے دن نائن کے لیے باعث ذلت ہوگی، دھاگہ، سوئی اور اس سے بھی کم قیمت والی چیز بھی جمع کرایا کرو اور جہاد کرو اللہ تعالیٰ کے راستے میں قریب اور دور، حضر میں اور سفر میں، کیونکہ جہاد جنت کے دروازوں میں سے ایک دروازہ ہے، جس کے ذریعے اللہ تعالیٰ مجاہد کو پریشانی اور غم والہ سے نجات دلاتے ہیں۔“

**فائدہ:** مال غنیمت..... اور جہاد کے اجتماعی اموال میں امانت کی سخت تاکید ہے..... ادنیٰ سے ادنیٰ

چیز بھی جمع کرانا اور پھر شریعت کے مطابق تقسیم کرنا لازم ہے..... اور جہاد کا عمل ہر وقت جاری رکھنا ضروری ہے، دشمن اور سفر قریب کا ہو یا دور کا..... جہاد جنت میں داخلے کا بالکل پاک ذریعہ ہے..... جیسا کہ کسی عمارت کا دروازہ..... اور جہاد بے شمار روحانی، دماغی، نفسیاتی اور باطنی تکلیفوں اور بیماریوں کا کثیر علاج ہے۔

## ﴿۸۴﴾

عَنْ سَلْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا رَجَفَ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَحَاتَّ خَطَايَاهُ كَمَا تَتَحَاتُّ عِدْقُ النَّخْلَةِ -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ وَالْأَوْسَطِ وَاللَّفْظُ لِلْكَبِيرِ -

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۶۰۸۶، والمعجم الأوسط، رقم الحديث: ۸۳۴۵، وقال الهيثمي: وفيه عمرو بن الحصين وهو ضعيف. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سلمان رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
”جب مؤمن کا دل جہاد میں (خوف کی وجہ سے) کانپتا ہے تو اس کے گناہ اس طرح جھڑتے ہیں جس طرح کھجور کے خوشے سے کھجور جھڑتی ہے۔“  
**فائدہ:** مجاہد کا یہ خوف اُس کے لیے قبر اور آخرت کے خوف سے حفاظت کا ذریعہ بن جائے گا۔

## ﴿۸۵﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لِكُلِّ نَبِيٍّ رَهْبَانِيَّةٌ وَ رَهْبَانِيَّةُ هَذِهِ الْأُمَّةِ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَأَبُو يَعْلَى الْمُوصِلِيُّ مُتَصِلًا، وَسَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ مَرْسَلًا عَنْ  
مَعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، وَاللَّفْظُ لِأَحْمَدَ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۳۸۰۷، مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۴۲۰۴، وسنن سعيد ابن منصور، رقم الحديث: ۲۳۰۹، وقال الهيثمي: وفيه زيد العمي، وثقه أحمد وغيره، وضعفه أبو زرعة وغيره، وبقي رجاله رجال الصحيح. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۸. قلت: رجال المرسل رجال الصحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
”ہر نبی کے ہاں ایک رہبانیت ہوتی ہے، اس امت کی رہبانیت جہاد فی سبیل اللہ ہے۔“

**فائدہ:** اللہ تعالیٰ کا قرب پانے کے لیے رہبانیت یعنی ترک دنیا کے کئی نصاب ہوتے ہیں..... اس اُمت کو جہاد میں وہ سب کچھ مل جائے گا جو بے پناہ مشقت اور تہائی والی رہبانیت سے حاصل کیا جاتا تھا..... بلکہ اس سے بھی بڑھ کر۔

## ﴿ ۸۶ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ خَرَجَ حَاجًّا فَمَاتَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرَ الْحَاجِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَ مَنْ خَرَجَ مُعْتَمِرًا فَمَاتَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرَ الْمُعْتَمِرِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَ مَنْ خَرَجَ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمَاتَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرَ الْغَازِيِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو يَعْلَى الْمَوْصِلِي -

[مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۶۳۵۷، وقال الهيثمي: وفيه ابن إسحاق وهو مدلس، وبقية

رجاله ثقات. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۸۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جو شخص حج کرنے کے لیے نکلا اور وہ فوت ہو گیا تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے قیامت تک حج کرنے والے کا اجر لکھ دیں گے، جو شخص عمرہ کرنے کے لیے نکلا اور فوت ہو گیا تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے قیامت تک عمرہ کرنے والے کا اجر لکھ دیں گے اور جو شخص اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کے لیے نکلا اور پھر فوت ہو گیا تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے قیامت تک جہاد کرنے والے کا اجر لکھ دیں گے۔“

**فائدہ:** صحیح، سیدھے اور اچھے راستے پر چلو..... منزل خود مل جاتی ہے..... بلکہ یہاں راستہ ہی منزل ہے  
”إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ“..... مبارک ہو راہ جہاد پر چلنے والوں کو۔

## ﴿ ۸۷ ﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: سَافِرُوا تَصِحُّوْا وَ اِغْزُوا تَسْتَغْنَوْا -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۸۹۴۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”سفر کیا کرو صحت مند رہو گے، اور جہاد کیا کرو مستغنی ہو جاؤ گے۔“

**فائدہ:** مستغنی ہونا یعنی ”سیرچشمی“ پالینا..... دل کا محتاج نہ رہنا..... اپنے رزق پر اطمینان نصیب ہونا.....

مال، اولاد اور رزق میں وسعت اور برکت کا ملنا..... حرص اور لالچ کا ختم ہو جانا۔



## باب: فضل الشہادۃ والشہداء

### شہادت و شہداء کے فضائل کا بیان

﴿۸۸﴾

عن أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا مِنْ عَبْدٍ يَمُوتُ، لَهُ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ، يُسْرُهُ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا، وَأَنْ لَهُ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا، إِلَّا الشَّهِيدَ لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ، فَإِنَّهُ يُسْرُهُ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا، فَيُقْتَلَ مَرَّةً أُخْرَى -  
متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۷۹۵، صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۷۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کا کوئی بھی بندہ جو مر جائے اور اُسے وہاں اللہ تعالیٰ کے پاس خیر (یعنی مغفرت، کامیابی، جنت) مل جائے، تو وہ دنیا میں لوٹنا پسند نہیں کرے گا اگرچہ اس کو ساری دنیا اور جو کچھ اس میں ہے سب کچھ مل جائے، مگر شہید (پھر بھی دنیا میں آنا چاہے گا) کیوں کہ (وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں) شہادت کے مقام کو دیکھ رہا ہوگا، اسی لیے وہ چاہے گا کہ دنیا میں دوبارہ آئے اور پھر (اللہ تعالیٰ کے راستے میں) قتل ہو۔“

**فائدہ:** اس حدیث مبارکہ کی تشریح بہت تفصیل طلب ہے..... خلاصہ یہ ہے کہ شہید کو جو اعزاز، اکرام اور مقام

ملے گا..... اور اللہ تعالیٰ اُس سے محبت والا جو معاملہ فرمائیں گے وہ شہید کے خیال اور وہم و گمان سے بہت بلند اور زیادہ ہوگا تو وہ جنت چھوڑ کر یہ سب کچھ دوبارہ حاصل کرنے کی تمنا کرے گا..... حالانکہ ہر شہید اپنی زندگی میں شہادت کے فضائل سنتا سنا تا رہتا ہے مگر جو وہ دیکھے گا وہ اس سے بہت بڑھ کر ہوگا۔

## ﴿۸۹﴾

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ جِيءَ بِإِيٍّ مُسَجَّى وَ قَدْ مُثِّلَ بِهِ، قَالَ: فَأَرَدْتُ أَنْ أَرْفَعَ الثَّوْبَ فَتَهَانِي قَوْمِي، ثُمَّ أَرَدْتُ أَنْ أَرْفَعَ الثَّوْبَ فَتَهَانِي قَوْمِي، فَرَفَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَوْ أَمَرَ بِهِ فَرَفَعَ فَسَمِعَ صَوْتَ بَاكِئَةٍ أَوْ صَاحِتَةٍ، فَقَالَ: مَنْ هَذِهِ؟ فَقَالُوا: بِنْتُ عَمْرٍو، أَوْ أُخْتُ عَمْرٍو، فَقَالَ: وَلِمَ تَبْكِي؟ فَمَا زَالَتِ الْمَلَائِكَةُ تُظِلُّهُ بِأَجْنِحَتِهَا حَتَّى رُفِعَ - متفق عليه و اللفظ لمسلم -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۸۱۶، وصحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۴۷۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں:

”جب احد کی جنگ ہوئی تو میرے (شہید) والد کو کپڑے سے ڈھانپ کر لایا گیا، ان کا مثلاً کیا گیا تھا (یعنی ان کے چہرے تک کے اعضاء کاٹ دیے گئے تھے) میں نے چاہا کہ کپڑا اٹھاؤں (اور دیکھوں) لیکن میری قوم نے مجھے روک دیا، میں نے پھر کپڑا اٹھانا چاہا تو میری قوم نے مجھے روک دیا۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے آکر کپڑا اٹھایا، یا آپ ﷺ کے حکم پر کپڑا اٹھایا گیا، تو (اس وقت) ایک رونے والی یا چیخنے والی کی آواز آئی۔ آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: ”یہ کون ہے؟“

لوگوں نے بتایا: عمرو کی بیٹی (شہید ہونے والے عبد اللہ کی بہن) ہے یا (کہا: عمرو کی بہن (شہید کی پھوپھی) ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”وہ کیوں روتی ہے؟ جبکہ ان (کے جنازے) کو اٹھائے جانے تک فرشتے اپنے پروں سے ان پر سایہ کیے ہوئے ہیں۔“

## ﴿۹۰﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَضْحَكُ اللَّهُ إِلَى رَجُلَيْنِ يَقْتُلُ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ يَدْخُلَانِ الْجَنَّةَ: يُقَاتِلُ هَذَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ



فَيُقْتَلُ، ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَى الْقَاتِلِ فَيُسْتَشْهَدُ -  
أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ وَالنَّسَائِيُّ وَغَيْرُهُمْ وَاللَّفْظُ لِلْبَخَارِيِّ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۸۲۶، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۹۰، و سنن النسائي، ۳۱۶۵]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

” (قیامت کے دن) اللہ تعالیٰ ایسے دو آدمیوں پر (راضی ہو کر) مسکرائیں گے، جن میں سے ایک نے دوسرے کو قتل کیا ہو گا اور (پھر بھی دونوں) جنت میں داخل ہوں گے۔ پہلا وہ جس نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کیا اور شہید کر دیا گیا، اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے قاتل کو توبہ کی توفیق دی اور وہ بھی اللہ تعالیٰ کی راہ میں شہید ہو گیا۔“ (اس طرح دونوں قاتل و مقتول بالآخر جنت میں داخل ہو گئے۔)

## ﴿۹۱﴾

عَنْ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ آتِيَانِي، فَصَعِدَا بِي الشَّجَرَةَ فَأَدْخَلَانِي دَارًا هِيَ أَحْسَنُ وَأَفْضَلُ، لَمْ أَرَ قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهَا، قَالَا: أَمَّا هَذِهِ الدَّارُ فَدَارُ الشُّهَدَاءِ -  
أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ وَأَحْمَدٌ وَاللَّفْظُ لِلْبَخَارِيِّ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۷۹۱، ومسنند أحمد، رقم الحديث: ۲۰۱۶۵]

ترجمہ: حضرت سیدنا سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”میں نے رات (خواب) میں دو شخص دیکھے جو میرے پاس آئے، پھر مجھے لے کر ایک درخت پر چڑھ گئے اور اس کے بعد مجھے ایک ایسے مکان میں لے گئے جو نہایت خوبصورت اور بہت با کمال تھا، اُس سے خوبصورت مکان میں نے کبھی نہیں دیکھا۔ ان دونوں نے کہا کہ یہ شہداء کا گھر ہے۔“

## ﴿۹۲﴾

عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ مُقَنَّعٌ بِالْحَدِيدِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَقَاتِلْ أَوْ أَسْلِمْ؟ قَالَ: أَسْلِمَ ثُمَّ قَاتِلَ، فَاسْلَمَ ثُمَّ قَاتِلَ فَقَاتِلَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَمِلَ قَلِيلًا وَ

أَجَرَ كَثِيرًا-

أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۸۰۸]

**ترجمہ:** حضرت ابواسحاق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے حضرت سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک شخص زرہ پہنے ہوئے حاضر ہوئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میں پہلے جنگ میں شریک ہو جاؤں یا پہلے اسلام لاؤں۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”پہلے اسلام لاؤ پھر جنگ میں شریک ہونا۔“

چنانچہ وہ پہلے مسلمان ہوئے اور پھر جنگ میں شریک ہو کر شہید ہو گئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”(اس شخص نے) عمل کم کیا لیکن اجر بہت پایا۔“

**فائدہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں..... دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَا صَلَّى لِلَّهِ صَلَوةً..... وہ جنت میں پہنچ گیا اور اُس نے ایک نماز بھی ادا نہیں کی۔

﴿۹۳﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَنَّ أُمَّ الرُّبَيْعِ بِنْتَ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَهِيَ أُمُّ حَارِثَةَ بِنِ سُرَاقَةَ أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! أَلَا تُحَدِّثُنِي عَنْ حَارِثَةَ، وَكَانَ قُتِلَ يَوْمَ بَدْرٍ أَصَابَهُ سَهْمٌ غَرْبٌ، فَإِنْ كَانَ فِي الْجَنَّةِ صَبْرْتُ، وَإِنْ كَانَ غَيْرَ ذَلِكَ اجْتَهَدْتُ عَلَيْهِ فِي الْبُكَاءِ، قَالَ: يَا أُمَّ حَارِثَةَ! إِنَّهَا جَنَّانٌ فِي الْجَنَّةِ، وَإِنَّ ابْنَكَ أَصَابَ الْفِرْدَوْسَ الْأَعْلَى-

أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۸۰۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ام الربيع بنت براء بن الحارث (جو حارثہ بن سراقہ رضی اللہ عنہ کی والدہ تھیں) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! کیا آپ مجھے حارثہ کے بارے میں نہیں بتائیں گے، (حضرت سیدنا

حارثؓ بدرکی لڑائی میں شہید ہو گئے تھے، انہیں نامعلوم سمت سے ایک تیرا کر لگا تھا کہ اگر وہ جنت میں ہے تو صبر کر لوں اور اگر کہیں اور ہے تو اس پر جی بھر کے روؤں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اے ام حارثہ! جنت کے بہت سے درجے ہیں اور تمہارے بیٹے کو (بلند ترین درجے) فردوس اعلیٰ میں جگہ ملی ہے۔“

### ﴿۹۴﴾

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَا الْعَمَلُ فِي أَيَّامِ الْعَشْرِ أَفْضَلَ مِنَ الْعَمَلِ فِي هَذِهِ قَالُوا: وَلَا الْجِهَادُ؟ قَالَ: وَلَا الْجِهَادُ، إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ يُحَاطِرُ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ بِشَيْءٍ - أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۹۶۹، وسنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۴۳۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباسؓ فرماتے ہیں، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”ان دس ایام (عشرہ ذی الحجہ) میں کیے جانے والے نیک اعمال سے زیادہ کسی اور دن کا کوئی عمل افضل نہیں۔“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا:

”جہاد بھی نہیں۔“

آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جہاد کا عمل بھی نہیں! ہاں مگر وہ شخص جو اپنی جان و مال خطرہ میں ڈال کر جہاد میں نکلا اور کچھ بھی لے کر واپس نہیں لوٹا (یعنی شہید کر دیا گیا)۔“

### ﴿۹۵﴾

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَامَ فِيهِمْ فَذَكَرَ لَهُمْ أَنَّ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ الْإِيمَانَ بِاللَّهِ أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ، فَقَامَ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تُكْفَرُ عَنِّي خَطَايَايَ؟

فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ، إِنَّ قُتِلْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ أَنْتَ صَابِرٌ مُحْتَسِبٌ، مُقْبِلٌ، غَيْرُ مُدْبِرٍ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كَيْفَ قُلْتَ؟ قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتُكْفَرُ عَنِّي خَطَايَايَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ، وَ أَنْتَ صَابِرٌ مُحْتَسِبٌ، مُقْبِلٌ، غَيْرُ مُدْبِرٍ، إِلَّا الدَّيْنَ، فَإِنَّ جَبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ لِي ذَلِكَ-

رواه مسلم و الترمذي والنسائي و أحمد و اللفظ لمسلم و في الباب عن أنس و عبد الله بن عمرو بن العاص رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ-

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۸۵، سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۷۱۲، سنن النسائي، رقم الحديث:

۳۱۵۶، مسند احمد، رقم الحديث: ۲۲۵۸۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

”(ایک بار) نبی کریم ﷺ نے صحابہ کرام کو کھڑے ہو کر (خطبہ ارشاد فرمایا اور) انہیں بتایا کہ جہاد فی سبیل اللہ اور اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا افضل ترین عمل ہے۔ ایک شخص نے کھڑے ہو کر عرض کیا: ”یا رسول اللہ! مجھے یہ بتائیے کہ اگر میں اللہ تعالیٰ کی راہ میں شہید ہو جاؤں تو کیا (اس کی برکت سے) میرے تمام گناہ معاف کر دیئے جائیں گے؟“ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جی ہاں! (لیکن شرط یہ ہے کہ) تم اللہ تعالیٰ کی راہ میں ثواب کی نیت سے ثابت قدم رہتے ہوئے، آگے بڑھتے ہوئے اور پیٹھ پھیرے بغیر (لڑتے ہوئے) شہید ہو (تب تمہارے تمام گناہ معاف کر دیئے جائیں گے)۔“

کچھ دیگر گذرنے کے بعد نبی کریم ﷺ نے اس شخص سے دریافت فرمایا:

”تم نے کیا سوال کیا تھا؟“

انہوں نے عرض کیا:

”مجھے یہ بتائیے کہ اگر میں اللہ تعالیٰ کی راہ میں شہید ہو جاؤں تو کیا (اس کی برکت سے) میرے تمام گناہ معاف کر دیئے جائیں گے؟“ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جی ہاں! (لیکن شرط یہ ہے کہ) تم اللہ تعالیٰ کی راہ میں ثواب کی نیت سے ثابت قدم رہ کر، آگے بڑھتے

ہوئے اور پیچھے ہٹے بغیر (لڑتے ہوئے شہید ہو گئے)، تو قرض کے علاوہ (باقی گناہ معاف کر دیئے جائیں گے)۔ جبرائیل (علیہ السلام) نے مجھے اسی طرح بتایا ہے۔“

### ﴿۹۶﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَلْقَتُلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُكَفِّرُ كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا الدِّينَ - أخرجہ مسلم -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۸۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”اللہ تعالیٰ کے راستے کی شہادت قرض کے علاوہ باقی تمام گناہ مٹا دیتی ہے۔“

### ﴿۹۷﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَشٍ الْحَنْعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ: أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: طَوْلُ الْقِيَامِ، قِيلَ: فَأَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: جَهْدُ الْمُقِلِّ. قِيلَ: فَأَيُّ الْهَجْرَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: مَنْ هَجَرَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ، قِيلَ: فَأَيُّ الْجِهَادِ أَفْضَلُ؟ قَالَ:

مَنْ جَاهَدَ الْمُشْرِكِينَ بِمَالِهِ وَنَفْسِهِ، قِيلَ: فَأَيُّ الْقَتْلِ أَشْرَفُ؟ قَالَ: مَنْ أَهْرَقَ دَمَهُ وَغَقَرَ جَوَادُهُ -

أخرجہ أبوداؤد و النسائي و اللفظ لأبي داؤد -

[سنن أبي داؤد، رقم الحدیث: ۱۴۴۹، و سنن النسائي، رقم الحدیث: ۲۵۲۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن حبشی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

”نبی کریم ﷺ سے سوال کیا گیا کہ کون سا عمل افضل ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”طویل قیام کرنا۔“

سوال کیا گیا: ”کون سا صدقہ افضل ہے؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”جو قبیل مال والا محنت کر کے صدقہ دے۔“

سوال کیا گیا: ”کون سی ہجرت افضل ہے؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”جو شخص اللہ تعالیٰ کے حرام کردہ امور کو چھوڑ دے۔“

سوال کیا گیا: ”کون سا جہاد افضل ہے؟“ فرمایا:

”جو شخص مشرکین سے اپنے مال اور اپنی جان کے ساتھ جہاد کرے۔“

سوال کیا گیا: ”کون سی شہادت افضل ہے؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”جس کا اپنا خون بہا دیا جائے اور اس کے گھوڑے کے پاؤں بھی کاٹ دیئے جائیں۔“ (یعنی مجاہد اور

اس کی سواری دونوں جہاد میں قربان ہو جائیں)

### ﴿۹۸﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ عَمْرَو بْنَ أَقِيْشٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ لَهُ رِبًّا فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَكَّرَ أَنْ يُسْلِمَ حَتَّى يَأْخُذَهُ، فَجَاءَ يَوْمٌ أُحِدٍ، فَقَالَ: آيْنَ بَنُو عَمِّي؟ قَالُوا: بِأُحِدٍ، قَالَ: آيْنَ فُلَانٌ؟ قَالُوا: بِأُحِدٍ، قَالَ: فَآيْنَ فُلَانٌ؟ قَالُوا: بِأُحِدٍ، فَلَيْسَ لِأَمْتِهِ وَرَكِبَ فَرَسَهُ، ثُمَّ تَوَجَّهَ قِبَلَهُمْ، فَلَمَّا رَأَهُ الْمُسْلِمُونَ قَالُوا: إِلَيْكَ عَنَّا يَا عَمْرُو! قَالَ: إِنِّي قَدْ آمَنْتُ، فَقَاتَلَ حَتَّى جُرِحَ، فَحُمِلَ إِلَى أَهْلِهِ جَرِيحًا، فَجَاءَهُ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ، فَقَالَ لِأُخْتِهِ: سَلِيهِ حِمْيَةَ لِقَوْمِكَ، أَوْ غَضَبًا لَهُمْ أَمْ غَضَبًا لِلَّهِ؟ فَقَالَ: بَلْ غَضَبًا لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ، فَمَاتَ فَدَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَا صَلَّى لِلَّهِ صَلَوةً - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۳۷]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں:

”عمرو بن اقیش رضی اللہ عنہ کا لوگوں کے ساتھ زمانہ جاہلیت کا سودی لین دین تھا، تو وہ اس کی وصول یابی سے پہلے اسلام لانے سے بچتے رہے، یہاں تک کہ غزوہ احد کا دن آگیا تو انہوں نے پوچھا: ”میرے چچا زاد

کہاں ہیں؟“ لوگوں نے بتایا: ”احد میں ہیں۔“ پھر پوچھا: ”فلاں کہاں ہے؟“ انہوں نے بتایا: ”احد میں ہے۔“ پھر پوچھا: ”فلاں کہاں ہے؟“ انہوں نے بتایا: ”احد میں ہے۔“

چنانچہ انہوں نے اپنے ہتھیار پہنے، گھوڑے پر سوار ہوئے اور ان لوگوں کی جانب چل دیئے، مسلمانوں نے جب انہیں دیکھا تو کہنے لگے:

”اے عمرو! ہم سے دور ہو۔“ انہوں نے کہا: یقین کرو کہ میں ایمان لا چکا ہوں اور وہ پھر قتال میں شامل ہو گئے یہاں تک کہ زخمی ہو گئے، انہیں اسی حالت میں اٹھا کر ان کے گھروالوں کے پاس لایا گیا، حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ ان کے پاس تشریف لائے اور ان کی بہن سے فرمایا:

”اس سے پوچھو (کہ اس نے جنگ میں حصہ کیوں لیا ہے) اپنی قومی حمیت یا غیرت کی وجہ سے، یا اللہ تعالیٰ کی خاطر غیرت کی وجہ سے؟“ تو انہوں نے جواب دیا:

”میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی غیرت (و محبت) کی وجہ سے (اس جنگ میں شریک ہوا ہوں)۔“ چنانچہ پھر وہ فوت ہو گئے اور جنت میں داخل ہو گئے، جبکہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کے لیے ایک نماز بھی نہیں پڑھی تھی۔

### ﴿ ۹۹ ﴾

عَنْ نِمْرَانَ بْنِ عُتْبَةَ الدَّمَارِيِّ، قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى أُمِّ الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَنَحْنُ أَيْتَامٌ، فَقَالَتْ: أَبْشِرُوا، فَإِنِّي سَمِعْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُشَفِّعُ الشَّهِيدُ فِي سَبْعِينَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۲۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا نمران بن عتبہ ذماری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم حضرت ام درداء رضی اللہ عنہا کے ہاں گئے، اور ہم یتیم تھے۔ انہوں نے فرمایا:

”تمہیں بشارت ہو! میں نے (اپنے شوہر) حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ سے سنا ہے، وہ فرماتے تھے کہ رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) نے ارشاد فرمایا:

”شہید کی اپنے گھرانے کے ستر افراد کے حق میں سفارش قبول کی جائے گی۔“

### ﴿۱۰۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَجِبَ رَبُّنَا مِنْ رَجُلٍ غَزَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَانْهَزَمَ - يَعْنِي أَصْحَابَهُ - فَعَلِمَ مَا عَلَيْهِ، فَرَجَعَ حَتَّى أَهْرَيْقَ دَمُهُ، فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى لِمَلَائِكَتِهِ: أَنْظِرُوا إِلَى عَبْدِي رَجَعَ رَغْبَةً فِيمَا عِنْدِي وَ شَفَقَةً مِّمَّا عِنْدِي حَتَّى أَهْرَيْقَ دَمُهُ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۳۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”ہمارے رب عزوجل کو اس بندے پر بڑی خوشی ہوتی ہے، جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کے لیے نکلے، اور اس کے ساتھی شکست کھا جائیں (مگر) اس بندے کو گناہ کا احساس ہو تو وہ (قتال کے لیے) واپس لوٹ آئے، یہاں تک کہ اس کا خون بہا دیا جائے۔ اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں سے فرماتے ہیں: ”میرے بندے کی طرف دیکھو! وہ میرے ہاں ثواب کی رغبت میں اور میری پکڑ کے ڈر سے واپس لوٹ آیا یہاں تک کہ اس کا خون بہا دیا گیا۔“

### ﴿۱۰۱﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ النَّاسِ مَنْزِلًا؟ قُلْنَا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: رَجُلٌ آخِذٌ بِرَأْسِ فَرَسِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ حَتَّى يَمُوتَ أَوْ يُقْتَلَ، وَ أُخْبِرُكُمْ بِالَّذِي يَلِيهِ؟ قُلْنَا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: رَجُلٌ مُعْتَزِلٌ فِي شُعْبٍ يُقِيمُ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتِي الزَّكَاةَ وَ يَعْتَزِلُ شُرُورَ النَّاسِ، وَ أُخْبِرُكُمْ بِشَرِّ النَّاسِ؟ قُلْنَا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: الَّذِي يُسْأَلُ بِاللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ لَا يُعْطِي بِهِ -

أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ مَرْفُوعًا وَ مَالِكٌ مَرْسَلًا عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ وَ



## هذا اللفظ للنسائي-

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۵۲ و سنن النسائي، رقم الحديث: ۲۵۶۶، و مؤطاً امام مالك، رقم الحديث: ۹۵۹ و قال الترمذی: هذا حديث حسن غريب من هذا الوجه، و يروى هذا الحديث من غير وجه، عن ابن عباس، عن النبي صلى الله عليه وسلم]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”کیا میں تمہیں نہ بتاؤں کہ لوگوں میں بہترین مقام و مرتبہ والا کون شخص ہے؟“

ہم نے عرض کیا: ”ضرور بتائیے یا رسول اللہ!“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”وہ آدمی جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں اپنا گھوڑا لیے پھرتا ہے، یہاں تک کہ اسے موت آجائے یا وہ

شہید ہو جائے۔“

پھر ارشاد فرمایا:

”کیا میں تمہیں وہ شخص بتاؤں جو (مرتبہ میں) اس کے بعد ہے؟“

ہم نے عرض کیا: ”جی ہاں یا رسول اللہ!“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”وہ شخص جو کسی پہاڑ کی گھاٹی میں علیحدہ رہتا ہے، نماز قائم کرتا ہے، زکوٰۃ ادا کرتا ہے اور لوگوں کے شر

سے علیحدہ رہتا ہے۔“

پھر ارشاد فرمایا:

”کیا یہ بھی بتا دوں کہ لوگوں میں سے بدترین شخص کون ہے؟“

ہم نے عرض کیا: ”جی ہاں یا رسول اللہ!“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”وہ شخص جس سے اللہ تعالیٰ کا واسطہ دے کر سوال کیا جائے لیکن وہ پھر بھی نہ دے۔“



عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: لَمَّا قُتِلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ حَرَامٍ يَوْمَ أُحُدٍ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا جَابِرُ! أَلَا أَخْبِرُكَ مَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لِأَيِّكَ؟ قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: مَا كَلَّمَ اللَّهُ أَحَدًا إِلَّا مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ، وَ كَلَّمَ أَبَاكَ كِفَاحًا، فَقَالَ: يَا عَبْدِي! تَمَنَّ عَلَيَّ أُعْطِكَ، قَالَ: يَا رَبِّ! تُخَيِّبُنِي فَأُقْتَلُ

فِيكَ ثَانِيَةً، قَالَ: إِنَّهُ سَبَقَ مِنِّي أَنَّهُمْ إِلَيْهَا لَا يُرْجَعُونَ. قَالَ: يَا رَبِّ! فَأَبْلِغْ مَنْ وَرَائِي، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا﴾ [آل عمران: ۱۶۹] الْآيَةُ كُلُّهَا۔  
اُخْرَجَ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لَابْنِ مَاجَةَ۔

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۳۰۱۰، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۸۰۰، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۴۸۸۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”غزوہ احد کے دن جب (میرے والد) حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو بن حرام رضی اللہ عنہ شہید کر دیے گئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جابر! کیا میں آپ کو نہ بتاؤں کہ اللہ عزوجل نے آپ کے والد سے کیا فرمایا؟“

میں نے عرض کیا: ”ضرور بتائیے۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”اللہ تعالیٰ ہر کسی سے پس پردہ کلام فرماتے ہیں، لیکن آپ کے والد سے آمنے سامنے کلام فرمایا۔ اللہ تعالیٰ نے ان سے فرمایا: میرے بندے! کوئی خواہش کرو، میں تمہیں دوں گا۔“ انہوں نے (یعنی حضرت عبد اللہ بن عمرو بن حرام رضی اللہ عنہ نے) عرض کیا: ”اے میرے مالک! مجھے زندہ کر دیجیے تاکہ میں دوبارہ آپ کی راہ میں شہید کیا جاؤں۔“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”میرا یہ فیصلہ پہلے سے جاری ہو چکا ہے کہ وہاں سے آنے والے دوبارہ دنیا میں نہیں بھیجے جائیں گے۔“ انہوں نے عرض کیا: ”یارب! پھر میرے پسماندگان کو میرا پیغام پہنچا دیجیے۔“ اس پر اللہ عزوجل نے یہ مکمل آیت نازل فرمائی:

﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا﴾ [آل عمران: ۱۶۹]

”اور جو لوگ اللہ تعالیٰ کے راہ میں مارے گئے ہیں انہیں مردے نہ سمجھو۔“

**فائدہ (۱):**

شہید واپس آجاتے اور وہاں کے حالات سنا دے تو پھر ایمان بالغیب اور امتحان ختم ہو جاتے، اس لیے واپسی

کا دروازہ بند فرما دیا گیا۔

فائدہ (۲):

## پوری آیت کریمہ مع ترجمہ و مختصر تفسیر:

﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾

[آل عمران: ۱۶۹]

”اور جو لوگ اللہ تعالیٰ کی راہ میں مارے گئے ہیں انہیں مردے نہ سمجھو، بلکہ وہ زندہ ہیں اپنے رب کے ہاں سے رزق دئیے جاتے ہیں۔“

## مختصر تفسیر از بیان القرآن:

”اور (اے مخاطب) جو لوگ اللہ تعالیٰ کی راہ میں (یعنی دین کے واسطے) قتل کئے گئے ان کو (دوسرے مردوں کی طرح) مردہ خیال نہ کرو، بلکہ وہ لوگ (ایک ممتاز حیات کے ساتھ) زندہ ہیں (اور) اپنے پروردگار کے مقرب (یعنی مقبول ہیں)، ان کو رزق بھی ملتا ہے۔“

[فتح البجواد، ج: ۱، ط: مکتبہ عرفان، لاہور]

## ﴿۱۰۳﴾

عَنِ الْمَقْدَامِ بْنِ مَعْدِي كَرَبَ رَحِمَهُ عَلَيْهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لِلشَّهِيدِ عِنْدَ اللَّهِ سِتُّ خِصَالٍ: يُغْفَرُ لَهُ فِي أَوَّلِ دَفْعَةٍ، وَيُرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ، وَيُجَارُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَيَأْمَنُ مِنَ الْفَرَجِ الْأَكْبَرِ، وَيُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ تَاجُ الْوَقَارِ الْيَاقُوتَةُ مِنْهَا خَيْرٌ مِّنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا، وَيُزَوَّجُ اثْنَتَيْنِ وَ سَبْعِينَ زَوْجَةً مِّنَ الْحُورِ [الْعَيْنِ]، وَيُشَفَّعُ فِي سَبْعِينَ مِنْ أَقَارِبِهِ - أخرجہ الترمذی و ابن ماجہ و أحمد و اللفظ للترمذی -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۶۳، و سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۲۷۹۹، و مسند أحمد، رقم

الحديث: ۱۷۱۸۲. و قال الترمذی: هذا حديث صحيح غريب]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا مقدم بن معدی کرب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کے ہاں شہید کے لیے چھ انعامات ہیں: ۱۔ اس کے خون کا پہلا قطرہ گرتے ہی اسے

معاف کر دیا جاتا ہے اور جنت میں اس کا ٹھکانہ اسے دکھادیا جاتا ہے، ﴿۲۶﴾ اسے عذاب قبر سے محفوظ کر دیا جاتا ہے، ﴿۲۷﴾ فرع اکبر (یعنی جہنم، قیامت اور صور کی بڑی گھبراہٹ) سے وہ محفوظ ہو جاتا ہے، ﴿۲۸﴾ اس کے سر پر وقار کا تاج رکھا جاتا ہے، جس کا ایک ایک یا قوت دنیا و مافیہا سے بہتر ہے، ﴿۲۹﴾ بہتر (۷۲) حور عین سے اس کی شادی کر دی جاتی ہے، ﴿۳۰﴾ اور اس کے اعزہ و اقارب میں سے ستر آدمیوں کے حق میں اس کی سفارش قبول کی جاتی ہے۔“

## ﴿۱۰۴﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُؤْتَى بِالرَّجُلِ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ! كَيْفَ وَجَدْتَ مَنْزِلَكَ؟ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ خَيْرَ مَنْزِلٍ، فَيَقُولُ: سَلْ وَ تَمَنَّ، فَيَقُولُ: أَسْأَلُكَ أَنْ تُرَدِّنِي إِلَى الدُّنْيَا فَأَقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ عَشْرَ مَرَّاتٍ، لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ-  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ-

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۶۱، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۶۰، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲۳۴۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اہل جنت میں سے ایک شخص کو لایا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ اس سے فرمائیں گے: ”اے آدم کے بیٹے! تو نے اپنے جنتی گھر کو کیسا پایا؟“ وہ کہے گا: ”یا اللہ! بہترین گھر ہے۔“ اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: ”(مزید) مانگو اور تمنا کرو!“ وہ کہے گا: ”میں یہ مانگتا ہوں کہ آپ مجھے دنیا میں واپس بھیج دیں تاکہ میں آپ کے راستے میں دس بار قتل کیا جاؤں۔“ اور یہ اس وجہ سے کہ وہ شہادت کی فضیلت دیکھ چکا ہوگا۔“

## ﴿۱۰۵﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا يَجِدُ الشَّهِيدُ مِنْ مَسِّ الْقَتْلِ إِلَّا كَمَا يَجِدُ أَحَدُكُمْ مِنْ مَسِّ الْقُرْصَةِ-  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ اللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ-

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۶۸، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۶۱، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۸۰۲]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”شہید و قتل سے صرف اتنی ہی تکلیف ہوتی ہے، جتنی تکلیف تم میں سے کسی کو چنگی بھرنے سے ہوتی ہے۔“

### ﴿۱۰۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: عَرِضَ عَلَيَّ أَوَّلُ ثَلَاثَةٍ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ: شَهِيدٌ، وَ عَفِيفٌ مُتَعَفِّفٌ، وَ عَبْدٌ أَحْسَنَ عِبَادَةَ اللَّهِ وَ نَصَحَ لِمَوَالِيهِ - أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۴۲ و قال: هذا حديث حسن]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”مجھ پر ان تین لوگوں کو پیش کیا گیا، جو سب سے پہلے جنت میں داخل ہوں گے۔ ایک شہید، دوسرا پاک دامن اور نامناسب امور سے بچنے والا، اور تیسرا وہ غلام جو اچھی طرح اللہ تعالیٰ کی عبادت کرے اور اپنے مالکان کے ساتھ خیر خواہی کرے۔“

### ﴿۱۰۷﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ أَوَّلَ ثَلَاثَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ لَفُقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ، الَّذِينَ يَتَّقِي بِهِمُ الْمَكَارِهِ، وَ إِذَا أُمِرُوا سَمِعُوا وَ أَطَاعُوا، وَ إِذَا كَانَتْ لِرَجُلٍ مِنْهُمْ حَاجَةٌ إِلَى السُّلْطَانِ لَمْ تُقْضَ لَهُ حَتَّى يَمُوتَ وَ هِيَ فِي صَدْرِهِ، وَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَدْعُو يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْجَنَّةَ فَتَأْتِي بِزُخْرِفِهَا وَ زِينَتِهَا، فَيَقُولُ: أَيُّ عِبَادِي الَّذِينَ قَاتَلُوا فِي سَبِيلِي وَ قُتِلُوا وَ أُودُوا فِي سَبِيلِي وَ جَاهَدُوا فِي سَبِيلِي ادْخُلُوا الْجَنَّةَ، فَيَدْخُلُونَهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ وَ لَا عَدَابٍ - أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۶۵۷۱، حديث صحيح]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد

فرماتے ہوئے سنا ہے:

”سب سے پہلا جو گروہ جنت میں داخل ہوگا، وہ ان فقراءِ مہاجرین کا ہوگا، جن کے ذریعے ناپسندیدہ امور سے بچا جاتا ہے (یعنی ادنیٰ، مشکل اور ناپسندیدہ کام اُن کے ذمے لگائے جاتے ہیں)۔ جب انہیں حکم دیا جاتا ہے تو وہ غور سے سنتے ہیں اور اطاعت کرتے ہیں، (لیکن) جب ان میں سے کسی کو حاکم سے کوئی کام درپیش ہوتا ہے تو وہ پورا نہیں ہوتا، یہاں تک کہ وہ خواہش اپنے سینے میں لیے انتقال کر جاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن جنت کو بلائیں گے۔ وہ اپنی زیبائش و آرائش کے ساتھ آئے گی۔ پھر اللہ تعالیٰ فرمائیں گے اے میرے وہ بندو! جنہوں نے میرے راستے میں قتال کیا اور شہید کر دیئے گئے اور جنہیں میرے راستے میں بتایا گیا (لیکن وہ پھر بھی) میرے راستے میں جہاد کرتے رہے، جنت میں داخل ہو جاؤ! چنانچہ وہ بلا حساب و عذاب جنت میں داخل ہو جائیں گے۔“

### ﴿۱۰۸﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا أَسْوَدَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي رَجُلٌ أَسْوَدُ مُنْتِنِ الرَّيْحِ، فَيَبِحُ الْوَجْهَ، لَا مَالَ لِي، فَإِنِ أَنَا قَاتَلْتُ هَؤُلَاءِ حَتَّى أَقْتَلَ فَأَيْنَ أَنَا؟ قَالَ: فِي الْجَنَّةِ - فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ، فَأَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: قَدْ بَيَّضَ اللَّهُ وَجْهَكَ، وَ طَيَّبَ رِيحَكَ، وَ أَكْثَرَ مَالَكَ، وَ قَالَ لِهَذَا أَوْ لِعَیْرِهِ: لَقَدْ رَأَيْتُ زَوْجَتَهُ مِنَ الْخَوَرِ الْعَيْنِ نَارَ عَتُهُ جُبَّةً لَهُ مِنْ صُوفٍ، تَدْخُلُ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ جُبَّتِهِ -  
أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ -

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۲۴۶۳: وقال هذا حدیث صحیح علی شرط مسلم و لم یخرجاه]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک کالے رنگ کے شخص نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میں سیاہ فام، غیر معطر اور کم شکل آدمی ہوں، مال سے بھی دامن خالی ہے۔ اگر میں ان مشرکین سے قتال کرتے ہوئے شہید ہو جاؤں تو میری منزل کیا ہوگی؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”جنت۔“

(یہ سن کر) وہ قتال میں شریک ہوئے یہاں تک کہ شہید کر دیئے گئے، نبی کریم ﷺ ان کے پاس تشریف لائے اور فرمایا:

”بے شک اللہ تعالیٰ نے آپ کے چہرے کو منور، آپ کے جسم کو معطر (خوشبودار) اور آپ کو مالا مال کر دیا ہے۔“

اور پھر اسی کے متعلق یا (شاید) کسی دوسرے شہید کے متعلق ارشاد فرمایا:

”میں نے اس کی بیوی حور عین کو دیکھا، وہ اس کا اون کا جبہ اٹھا کر اس میں داخل ہو گئی۔“

## ﴿۱۰۹﴾

عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلِ بْنِ حَنِيفٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ أَوَّلَ مَا يَهْرَاقُ مِنْ دَمِ الشَّهِيدِ يُغْفَرُ لَهُ ذُنُوبُهُ۔

أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ -

[المستدرک علی الصحیحین ، رقم الحدیث: ۲۵۵۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سہل بن حنیف رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”یقیناً شہید کے خون کا پہلا قطرہ گرتے ہی اس کے تمام گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔“

## ﴿۱۱۰﴾

عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ لَقِيَ الْعَدُوَّ فَصَبَرَ حَتَّى يُقْتَلَ أَوْ يَغْلِبَ لَمْ يُفْتَنْ فِي قَبْرِهِ۔

أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ وَالْأَوْسَطِ وَالْحَاكِمُ وَاللَّفْظُ لِلْكَبِيرِ -

[المعجم الكبير، ۴۰۹۴، والمعجم الأوسط، رقم الحدیث: ۴۱۱۸، والمستدرک، رقم الحدیث:

۲۵۵۶، وقال الهيثمي: وفيه مصفى بن بهلول والد محمد ولم أعرفه، و بقية رجاله ثقات. مجمع

الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۲۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوالیوب انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”بوشخص (جہاد میں) دشمن سے ٹکرایا، پھر شہادت یا غلبے تک ثابت قدمی کے ساتھ ڈٹا رہا، تو وہ قبر کے فتنے میں مبتلا نہیں ہوگا۔“

### ﴿ ۱۱۱ ﴾

عَنْ يَزِيدَ بْنِ شَجَرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا تَقَدَّمَ رَجُلٌ مِنْ خُطْوَةٍ إِلَّا تَقَدَّمَ إِلَيْهِ الْخُورُ الْعَيْنُ، فَإِنْ تَأَخَّرَ اسْتَتَرْنَ مِنْهُ، وَإِنْ اسْتَشْهَدَ كَانَتْ أَوَّلُ نَضْحَةٍ كَفَّارَةَ الْخَطَايَا، وَ يُنْزِلُ اللَّهُ مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ ثِنْتَيْنِ فَتَنْفُضَانِ عَنْهُ التُّرَابَ وَيَقُولَانِ: مَرْحَبًا، قَدْ أَنْ لَكَ وَيَقُولُ: مَرْحَبًا: قَدْ أَنْ لَكُمْ-  
أَخْرَجَهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ-

[مسند ابن أبي شيبة، رقم الحديث: ۵۲۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا یزید بن شجرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”مجاہد جتنے قدم (میدانِ جہاد کی طرف) آگے بڑھتا ہے حورِ عین اسی قدر اس کی طرف قدم بڑھاتی ہے، اگر وہ پیچھے ہٹتا ہے تو وہ اس سے پردہ کر لیتی ہیں اور اگر وہ شہید ہو جاتا ہے تو خون کا پہلے قطرہ ہی تمام گناہوں کا کفارہ بن جاتا ہے، اور اللہ تعالیٰ دو حورِ عین اتارتے ہیں، جو اس سے گرد و غبار صاف کرتی ہیں اور کہتی ہیں: خوش آمدید، آپ کا وقت آچکا ہے اور شہیدان سے کہتا ہے: تمہیں بھی خوش آمدید، تمہارا وقت بھی آچکا ہے۔“

### ﴿ ۱۱۲ ﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْقَتْلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُكَفِّرُ الدُّنُوبَ كُلَّهَا- أَوْ قَالَ: كُلُّ شَيْءٍ- إِلَّا الْأَمَانَةَ، وَالْأَمَانَةُ فِي الصَّلَاةِ، وَالْأَمَانَةُ فِي الصَّوْمِ، وَالْأَمَانَةُ فِي الْحَدِيثِ، فَاشْدُّ ذَلِكَ الْوَدَائِعِ-  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي-

[المعجم الكبير للطبراني، ج: ۱۰، ص: ۲۷۰، رقم الحديث: ۱۰۵۲۸]



**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جہاد فی سبیل اللہ میں شہادت تمام گناہوں کو مٹا دیتی ہے، یا فرمایا: ہر چیز مٹا دیتی ہے، سوائے امانت کے۔ (اور امانت سے مراد) نماز، روزہ اور گفتگو میں امانت ہے۔ اور ان سے بھی سخت ترین امانت ودیعت بھی ہوئی چیزوں میں ہے۔“

### ﴿۱۱۳﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا وَقَفَ الْعِبَادُ لِلْحِسَابِ جَاءَ قَوْمٌ وَاضِعِي سُيُوفِهِمْ عَلَى رِقَابِهِمْ، تَقْطُرُ دَمًا، فَارْدَحُوا عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ، فَقِيلَ: مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قِيلَ: الشُّهَدَاءُ، كَانُوا أَحْيَاءَ مَرْزُوقِينَ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي -

[المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۱۹۹۸. و قال الهيثمي: رواه الطبراني في الأوسط، و رجاله وثقوا على ضعف يسير في بعضهم]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جب بندے (قیامت کے دن) حساب کے لیے کھڑے ہوں گے، تو ایک قوم اپنی گردنوں پر تلواریں رکھے اس حال میں آئے گی کہ ان کی تلواروں سے خون کے قطرے ٹپک رہے ہوں گے، وہ جنت کے درازے پر رش لگے کھڑے ہوں گے۔ پوچھا جائے گا: یہ کون ہیں؟ بتایا جائے گا کہ یہ شہداء ہیں، جو زندہ تھے اور انہیں رزق دیا جاتا تھا۔“

**فائدہ:** یعنی وہ حساب و کتاب سے بے فکر اور بری ہوں گے۔

### ﴿۱۱۴﴾

عَنْ سَعْدِ ابْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى الصَّلَاةِ، وَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِنَا فَقَالَ حِينَ انْتَهَى إِلَى الصَّفِّ: اللَّهُمَّ آتِنِي أَفْضَلَ مَا تُؤْتِي عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ قَالَ: فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ الْمُتَكَلِّمُ آنِفًا؟ قَالَ الرَّجُلُ: أَنَا، قَالَ: إِذَا يُعْقَرُ جَوَادُكَ وَ تُسْتَشْهَدُ فِي سَبِيلِ

اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ -

أُخْرِجَهُ الْبَزَارُ -

[الدعاء للطبرانی، رقم الحديث: ۴۹۲]

ترجمہ: حضرت سیدنا سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک شخص نماز پڑھنے کے لیے آئے، جبکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں نماز پڑھا رہے تھے، جب وہ صفت تک پہنچے تو انہوں نے یوں دعاء مانگی:

اللَّهُمَّ آتِنِي أَفْضَلَ مَا تُؤْتِي عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ -

”یا اللہ! آپ مجھے وہ افضل ترین چیز عطا فرمائیے جو آپ اپنے صالح بندوں کو عطا فرماتے ہیں۔“

جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا:

”ابھی کس نے یہ دعاء مانگی تھی۔“

اس شخص نے عرض کیا: میں نے! آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”تب تو آپ کا گھوڑا مارا جائے گا اور آپ اللہ تعالیٰ کے راستے میں شہید ہوں گے۔“

فائدہ: یعنی جہاد میں خود بھی شہید ہوں گے اور گھوڑا بھی کام آجائے گا۔ یہ وہ افضل ترین نعمت ہے جو

اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے خاص بندوں کو ملتی ہے۔

## ﴿۱۱۵﴾

عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي غَزْوَةِ فَبَارَزَ رَجُلٌ مِنَ  
 الْمُشْرِكِينَ رَجُلًا مِّنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَتَلَهُ الْمُشْرِكُ، ثُمَّ بَرَزَ لَهُ آخَرُ مِنَ  
 الْمُسْلِمِينَ فَقَتَلَهُ الْمُشْرِكُ، ثُمَّ دَنَا فَوَقَفَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: عَلَى  
 مَا تُقَاتِلُونَ؟ فَقَالَ: دِينُنَا أَنْ نُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
 وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنْ نَفِيَّ اللَّهُ بِحَقِّهِ. قَالَ: وَاللَّهِ إِنَّ هَذَا لِحَسَنٌ،  
 آمَنْتُ بِهَذَا، ثُمَّ تَحَوَّلَ إِلَى الْمُسْلِمِينَ فَحَمَلَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ فَقَاتَلَ حَتَّى  
 قُتِلَ، فَحُمِلَ فَوُضِعَ مَعَ صَاحِبَيْهِ الدَّيْنِ قَتَلَهُمَا، فَقَالَ رَسُولُ

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هُوَ لَا أَشَدُّ أَهْلَ الْجَنَّةِ تَحَابًّا-

أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْمَعْجَمِ الْأَوْسَطِ-

[المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۶۰۱۶. رواه الطبراني في الكبير و الأوسط و سماع ابن المبارك من

المسعودي صحيح، فصح الحديث إن شاء الله فإن رجاله ثقات]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایک غزوہ میں تھے، تو ایک مشرک اور ایک مسلمان کے درمیان مبارزت ہوئی، مشرک نے مسلمان کو شہید کر دیا، پھر دوسرے مسلمان مقابلے کے لیے گئے، انہیں بھی مشرک نے شہید کر دیا۔ پھر وہ مشرک قریب آیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کھڑے ہو کر پوچھا: ”آپ لوگ کس بات پر لڑائی کرتے ہیں؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا:

”ہمارا دین یہ ہے کہ ہم لوگوں سے اس وقت تک قتال کریں جب تک کہ وہ اس بات کا اقرار نہ کر لیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کے بندے اور رسول ہیں، (اور یہ کہ) ہم اللہ تعالیٰ کی خاطر اس کا حق پورا اداء کریں۔“

اس نے کہا: ”اللہ تعالیٰ کی قسم! یہ تو اچھا دین ہے، میں اس پر ایمان لاتا ہوں۔“ پھر وہ مسلمانوں کی طرف ہو گیا اور اُس نے مشرکین پر حملہ کر دیا اور قتال کرتے کرتے شہید ہو گیا۔ اسے اٹھا کر لایا گیا اور جن دو مسلمانوں کو اس نے شہید کیا تھا اسے ان کے ساتھ رکھ دیا گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”یہ (تینوں) اہل جنت میں سب سے زیادہ ایک دوسرے سے محبت کرنے والے ہوں گے۔“



عَنْ حَسَنَاءَ بِنْتِ مُعَاوِيَةَ الصَّرِيمِيَّةِ، قَالَتْ: حَدَّثَنَا عَمِّي، قَالَ: قُلْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ فِي الْجَنَّةِ؟ قَالَ: النَّبِيُّ فِي الْجَنَّةِ، وَ الشَّهِيدُ فِي الْجَنَّةِ، وَ الْمَوْلُودُ فِي الْجَنَّةِ، وَ الْوَيْثُ فِي الْجَنَّةِ-

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ الْلَفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۲۱، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۳۴۷۶]

**ترجمہ:** حضرت حناء بنت معاویہ صریمیہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں، ہمیں ہمارے چچا (اسلم بن سلیم رضی اللہ عنہ)

نے بتایا کہ:

”میں نے نبی کریم ﷺ سے پوچھا: ”جنت میں کون ہوگا؟“

آپ ﷺ نے فرمایا:

”نبی جنت میں ہوں گے، شہید جنت میں جائے گا، نو مولد بچہ جنت میں جائے گا اور زندہ دفن کیا گیا بچہ

جنت میں جائے گا۔“



## باب: فنی الرجل یموت بسلامہ

اپنے ہی ہتھیار سے شہید ہونے والے کا بیان



عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ خَيْبَرَ قَاتَلَ أَخِي قِتَالًا شَدِيدًا، فَأَرْتَدَّ عَلَيْهِ سَيْفُهُ فَقَتَلَهُ، فَقَالَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ وَشَكُّوا فِيهِ، رَجُلٌ مَاتَ بِسِلَاحِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَاتَ جَاهِدًا مُجَاهِدًا، وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كَذَبُوا! مَاتَ جَاهِدًا مُجَاهِدًا، فَلَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ-

أخرجه البخاري و مسلم و أبوداؤد و اللفظ لأبي داؤد-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۴۱۹۶، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۰۲، و سنن أبي داؤد، رقم

الحدیث: ۲۵۳۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”غیر کے موقع پر میرے بھائی (عامر بن اکوع رضی اللہ عنہ) نے خوب قتال کیا، لیکن ان کی اپنی تلوار اُلٹ کر خود انہی کو لگ گئی، جس سے وہ شہید ہو گئے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ (رضی اللہ عنہم) ان کے بارے میں باتیں کرنے لگے اور ان (کی شہادت) کے سلسلے میں شک ظاہر کرنے لگے کہ ایک آدمی اپنے ہی ہتھیار سے مارا گیا ہے (تو وہ کیونکر شہید سمجھا جائے گا؟)، (اس پر) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”وہ (پوری کوشش سے) جہاد کرتے ہوئے مجاہد کی حیثیت سے رخصت ہوا ہے۔“

دوسری روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”یہ (باتیں کرنے والے لوگ) جھوٹ بولتے ہیں، بلکہ وہ تو (پوری کوشش سے اخلاص کے ساتھ)

جہاد کرتے ہوئے، مجاہد کی حیثیت سے رخصت ہوا ہے اور اس کے لیے دگنا اجر ہے۔“

**فائدہ:** شہید کا دگنا اجر..... ایک تو شہادت کا اور دوسرا حادثے کا..... یا لوگوں کی باتیں اور شک کرنے کا۔



عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: آغْرَنَّا عَلَى حَيٍّ مِّنْ جُهَيْنَةَ فَطَلَبَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ رَجُلًا مِنْهُمْ فَضْرَبَهُ، فَأَخْطَأَ وَ أَصَابَ نَفْسَهُ بِالسَّيْفِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَخْوَكُكُمْ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ! فَابْتَدَرَهُ النَّاسُ فَوَجَدُوهُ قَدْ مَاتَ، فَلَقَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثِيَابِهِ وَ دِمَائِهِ وَ صَلَّى عَلَيْهِ وَ دَفَنَهُ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَشْهِيدُ هُوَ؟ قَالَ: نَعَمْ وَ أَنَا لَهُ شَهِيدٌ۔  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ۔

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۳۹]

**ترجمہ:** نبی اکرم ﷺ کے ایک صحابی فرماتے ہیں:  
”ہم نے جہینہ کے ایک قبیلے پر حملہ کیا۔ مسلمانوں میں سے ایک آدمی نے ان کے ایک آدمی کا پیچھا کر کے اس پر وار کیا، مگر اس کا وار خطا گیا اور اس کی تلوار خود اسے ہی لگ گئی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
”اے مسلمانو! تمہارا بھائی ہے! (اس کی خبر لو)۔“  
لوگ بھاگ کر اس کی طرف گئے تو دیکھا کہ وہ رخصت ہو چکا ہے، رسول اللہ ﷺ نے اس کو اسی کے کپڑوں میں خون سمیت لپیٹا، اس کی نماز جنازہ پڑھی اور اسے دفن کر دیا۔  
لوگوں نے پوچھا۔ یا رسول اللہ! کیا یہ شہید ہے؟  
آپ ﷺ نے فرمایا:  
”جی ہاں! اور میں اس کا گواہ ہوں۔“



## باب: تَمَنَّى الشَّهَادَةِ

### شہادت کی تمنا کرنا

﴿۱۱۹﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: وَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! لَوْلَا أَنَّ رِجَالًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَا تَطِيبُ أَنْفُسُهُمْ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنِّي، وَلَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُهُمْ عَلَيْهِ مَا تَخَلَّفْتُ عَنْ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوَدِدْتُ أَنِّي أُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، ثُمَّ أَحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ، ثُمَّ أُقْتَلُ، ثُمَّ أَحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ - أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۷۹۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا: ”اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے! اگر کچھ مسلمانوں کے دلوں میں اس بات سے رنج نہ ہوتا کہ میں ان کو (پچھے) چھوڑ کر جہاد کے لئے نکل جاؤں اور مجھے خود اتنی سواریاں میسر نہیں ہیں کہ ان سب کو سوار کر کے اپنے ساتھ لے چلوں، تو میں کسی چھوٹے سے چھوٹے ایسے لشکر کے ساتھ جانے سے بھی نہ رکتا جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کے لئے جا رہا ہوتا۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے! میری تو آرزو ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کے راستے میں قتل کیا جاؤں، پھر زندہ کیا جاؤں، پھر قتل کیا جاؤں، پھر زندہ کیا جاؤں اور پھر قتل کر دیا جاؤں۔“

**فائدہ:** ”شہید“ شہادت کے بعد اپنی آنکھوں سے شہادت کا مقام دیکھے گا تب وہ دنیا میں واپس آکر اسے دوبارہ پانے کی تمنا کرے گا، مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اللہ تعالیٰ کے عطا فرمودہ علم کی بدولت اس مقام کی حقیقت پہلے ہی معلوم ہو گئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے زندگی میں ہی بار بار شہادت پانے کی تمنا فرمائی،..... اور اس کے ذریعے اپنی امت

کے شوق شہادت کو بڑھایا..... ورنہ آپ ﷺ کا مقام تو شہداء کے مقام سے بہت بلند و برتر ہے۔

### ﴿۱۲۰﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: خَطَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَخَذَ الرَّايَةَ زَيْدٌ فَأُصِيبَ، ثُمَّ أَخَذَهَا جَعْفَرٌ فَأُصِيبَ، ثُمَّ أَخَذَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَأُصِيبَ، ثُمَّ أَخَذَهَا خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ غَيْرِ امْرَأَةٍ فَفُتِحَ لَهُ، وَقَالَ: مَا يَسْرُنَا أَنَّهُمْ عِنْدَنَا، قَالَ أَيُّوبُ أَوْ قَالَ: مَا يَسْرُهُمْ أَنَّهُمْ عِنْدَنَا وَ عَيْنَاهُ تَذْرِفَانِ -

أخرجه البخاري و أحمد و اللفظ للبخاري -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۷۹۸، ومسند أحمد، رقم الحدیث: ۱۲۱۱۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیا، جس میں

ارشاد فرمایا:

”فوج کا جھنڈا زید نے تھاما اور وہ شہید کر دیئے گئے پھر جعفر نے تھاما اور وہ بھی شہید کر دیئے گئے، پھر عبد اللہ بن رواحہ نے تھاما اور وہ بھی شہید کر دیئے گئے۔ پھر اب کسی ہدایت کا انتظار کئے بغیر خالد بن ولید نے جھنڈا اپنے ہاتھ میں لے لیا، اور ان کے ہاتھ پر اسلامی لشکر کو فتح ہوئی“ اور فرمایا:

”ہمیں اس بات سے کوئی خوشی نہ ہوگی کہ وہ (شہداء ظاہری زندگی کے ساتھ) ہمارے پاس ہوتے۔“

حضرت ابویوب (راوی حدیث) فرماتے ہیں: یا حضور ﷺ نے یوں ارشاد فرمایا:

”ان شہداء کو اس بات سے کوئی خوشی نہ ہوتی کہ وہ (دنیا میں) ہمارے پاس رہتے، (کیونکہ وہ بہت اعلیٰ زندگی اور عیش و آرام میں چلے گئے ہیں)“

(یہ بات فرماتے ہوئے) آپ ﷺ کی مبارک آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔“

**فائدہ:**

□ اللہ تعالیٰ نے زمین کو لپیٹ دیا، پردے ہٹا دیئے اور غزوہ موتہ کا میدان آپ ﷺ کی آنکھوں کے سامنے فرما دیا..... آپ ﷺ اپنے اس لشکر کے لیے فکرمند تھے اور اُس کی طرف مکمل متوجہ تھے.....



اللہ تعالیٰ مسلمانوں کے رہنماؤں کو جہاد کی یہ فکر نصیب فرمادیں۔

□ اس حدیث شریف میں بھی شہداء کی فضیلت کا بیان ہے کہ..... وہ ایسی خوشی اور ایسے مقام میں چلے گئے ہیں کہ اُن کو اب واپس گھر لوٹنے کی خوشی نہیں ہوگی..... پہلی روایات میں فرمایا گیا تھا کہ شہید بار بار دنیا میں آکر شہادت پانے کی تمنا کرے گا..... تو وہ تمنا دوبارہ شہید ہونے کی ہوگی..... گھر والوں کے پاس لوٹنے کی نہیں..... اس لیے دونوں روایات میں کوئی تعارض نہیں ہے۔

### ﴿۱۲۱﴾

عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الشَّهَادَةَ مِنْ قَلْبِهِ صَادِقًا بَلَغَهُ اللَّهُ مَنَازِلَ الشُّهَدَاءِ وَإِنْ مَاتَ عَلَى فِرَاشِهِ-  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ النَّسَائِيُّ وَ اللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۰۹، سنن أبی داؤد، رقم الحدیث: ۱۵۲۰، سنن الترمذی، رقم

الحدیث: ۱۶۵۳، سنن النسائی، رقم الحدیث: ۳۱۶۲، سنن ابن ماجه، رقم الحدیث: ۲۷۹۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سہل بن حنیف رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جس شخص نے سچے دل کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے شہادت کی دعاء مانگی، اللہ تعالیٰ اس کو شہداء کے مقامات تک پہنچا دیں گے، اگرچہ اس کا انتقال اپنے بستر پر ہوا ہو۔“

### ﴿۱۲۲﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الْقَتْلَ فِي سَبِيلِهِ صَادِقًا مِنْ قَلْبِهِ أَعْطَاهُ اللَّهُ أَجْرَ الشَّهَادَةِ-  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ-

[سنن الترمذی، رقم الحدیث: ۱۶۵۴، وقال: هذا حديث حسن صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جس شخص نے سچے دل کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے اس کی راہ میں شہادت مانگی، تو اللہ تعالیٰ اسے شہادت کا ثواب عطا فرمادیں گے۔“

## ﴿۱۲۳﴾

عَنِ ابْنِ أَبِي عَمِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا مِنْ النَّاسِ مِنْ نَفْسٍ مُسْلِمَةٍ يَقْبِضُهَا رَبُّهَا تُحِبُّ أَنْ تَرْجَعَ إِلَيْكُمْ، وَأَنَّ لَهَا الدُّنْيَا وَ مَا فِيهَا غَيْرُ الشَّهِيدِ -

قَالَ ابْنُ أَبِي عَمِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَ لَا أَنْ أُقْتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ لِي أَهْلُ الْوَبَرِ وَالْمَدْرِ -  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۵۰، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۷۸۹۴. وقال الهيثمي: ورجاله ثقات]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابن ابی عمیرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”شہید کے علاوہ کوئی مسلمان ایسا نہیں ہے جس کی روح اس کا رب قبض فرمالے اور وہ یہ چاہے کہ وہ تمہارے پاس لوٹ آئے، اگرچہ اسے دنیا کی تمام نعمتیں مل جائیں۔“

حضرت ابن ابی عمیرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”میں اللہ تعالیٰ کے راستے میں شہید کر دیا جاؤں، یہ مجھے اس بات سے زیادہ پسند ہے کہ میں شہروں اور بستیوں (یعنی دنیا بھر) کا مالک بنا دیا جاؤں۔“

## ﴿۱۲۴﴾

عَنِ ابْنِ أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَنْشَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوًا، فَاتَيْتُهُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَدْعُ اللَّهَ لِي بِالشَّهَادَةِ، فَقَالَ: االلَّهُمَّ سَلِّمْهُمْ وَ غَنِّمْهُمْ. قَالَ: فَغَزَوْنَا فَسَلِّمْنَا وَ غَنِّمْنَا قَالَ: ثُمَّ أَنْشَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوًا ثَانِيًا، فَاتَيْتُهُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَدْعُ اللَّهَ لِي بِالشَّهَادَةِ، قَالَ: االلَّهُمَّ سَلِّمْهُمْ وَ غَنِّمْهُمْ. قَالَ: فَغَزَوْنَا فَسَلِّمْنَا وَ غَنِّمْنَا. قَالَ: ثُمَّ أَنْشَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوًا ثَالِثًا، فَاتَيْتُهُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ أَتَيْتُكَ تَتْرَى مَرَّتَيْنِ أَسْأَلُكَ أَنْ تَدْعُو اللَّهَ لِي بِالشَّهَادَةِ، فَقُلْتُ: االلَّهُمَّ سَلِّمْهُمْ وَ غَنِّمْهُمْ.

يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَادْعُ اللَّهَ لِي بِالشَّهَادَةِ. فَقَالَ: اللَّهُمَّ سَلِّمْهُمْ وَ غَنِّهُمْ. قَالَ:  
فَعَزَّوْنَا فَسَلِّمْنَا وَ غَنِّمْنَا-  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۱۹۵، وقال الهيثمي: و رجال أحمد رجال الصحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوامامہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر ترتیب دیا (جس میں میں بھی تھا) میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میرے حق میں اللہ تعالیٰ سے شہادت کی دعاء فرما دیجیے۔“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دعاء فرمائی:

”یا اللہ! انہیں سلامت رکھ اور مال غنیمت عطا فرما۔“

چنانچہ ہم نے جہاد کیا اور مال غنیمت کے ساتھ صحیح سالم واپس آ گئے۔ (کچھ عرصہ بعد) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دوسرا لشکر تیار فرمایا۔ (میں بھی اس میں شامل تھا) میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میرے حق میں اللہ تعالیٰ سے شہادت کی دعاء فرما دیجیے۔“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دعاء فرمائی:

”یا اللہ! انہیں سلامت رکھ اور مال غنیمت عطا فرما۔“

چنانچہ ہم نے جہاد کیا اور مال غنیمت کے ساتھ صحیح سالم واپس آ گئے۔

(کچھ عرصہ بعد) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک تیسرا لشکر تیار فرمایا۔ (اس میں بھی میں شامل تھا) میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: یا رسول اللہ! میں اس سے پہلے بھی دو مرتبہ آپ کے پاس آچکا ہوں، میں نے آپ سے یہ درخواست کی تھی کہ اللہ تعالیٰ سے میرے حق میں شہادت کی دعاء فرما دیجیے، لیکن آپ نے سلامتی اور غنیمت کی دعاء فرمائی۔ یا رسول اللہ! اب (کی بار) تو میرے لئے شہادت کی دعاء فرما دیں۔“ لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے (اس بار بھی) سلامتی اور غنیمت کی دعاء فرمائی، چنانچہ ہم نے جہاد کیا اور مال غنیمت لے کر صحیح سالم واپس آ گئے۔“



## باب: مراتب الشُّرَکاءِ

شہداء کے مراتب کا بیان

﴿۱۲۵﴾

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الشُّهَدَاءُ أَرْبَعَةٌ: رَجُلٌ مُؤْمِنٌ جَيِّدٌ الْإِيمَانِ لَقِيَ الْعَدُوَّ فَصَدَّقَ اللَّهُ حَتَّى قُتِلَ، فَذَلِكَ الَّذِي يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ أَعْيُنُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ هَكَذَا، وَرَفَعَ رَأْسَهُ حَتَّى وَقَعَتْ قَلَنْسُوتهُ، قَالَ: فَمَا أَدْرِي أَقَلَنْسُوتهُ عُمَرَ أَرَادَ أَمْ قَلَنْسُوتهُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: وَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ جَيِّدٌ الْإِيمَانِ لَقِيَ الْعَدُوَّ فَكَانَ مَا ضَرَبَ جِلْدُهُ بِشَوْكٍ طُلِحَ مِنَ الْجُنَيْنِ، آتَاهُ سَهْمٌ غَرِبَ فَقَتَلَهُ فَهُوَ فِي الدَّرَجَةِ الثَّانِيَةِ، وَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ خَلَطَ عَمَلًا صَالِحًا وَ آخَرَ سَيِّئًا لَقِيَ الْعَدُوَّ فَصَدَّقَ اللَّهُ حَتَّى قُتِلَ فَذَلِكَ فِي الدَّرَجَةِ الثَّالِثَةِ، وَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ أَسْرَفَ عَلَى نَفْسِهِ لَقِيَ الْعَدُوَّ فَصَدَّقَ اللَّهُ حَتَّى قُتِلَ فَذَلِكَ فِي الدَّرَجَةِ الرَّابِعَةِ - أخرجه الترمذي -

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۴۴، و قال الترمذي: هذا حديث حسن غريب لا نعرفه إلا من حديث

عطاء بن دينار]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”شہید چار طرح کے ہیں: ﴿۱﴾ پہلا وہ شہید جو عمدہ ایمان والا ہے، وہ دشمن سے مقابلہ کرتا ہے، اور اللہ تعالیٰ سے کیا ہوا وعدہ سچ کر دکھاتا ہے یہاں تک کہ شہید ہو جاتا ہے، یہی وہ شخص ہے جس کی طرف قیامت کے دن لوگ اس طرح آنکھیں اٹھا کر دیکھیں گے، اور (آنکھیں اٹھانے کی کیفیت سمجھانے کے

لیے) اپنا سراونچا کیا یہاں تک کہ ٹوپی گر گئی۔ راوی حدیث ابو یزید خولانی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: معلوم نہیں کہ حضرت فضالہ رضی اللہ عنہ یہ حدیث بیان کرتے ہوئے حضرت سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ کی ٹوپی مراد لی تھی یا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی۔ ﴿۲﴾ دوسرا وہ شہید جو مضبوط ایمان والا ہے، وہ دشمن کا مقابلہ اس طرح کرتا ہے گویا کہ بزدلی (یعنی خوف) کی وجہ سے اس کی کھال غاردار درخت کے کانٹے سے زخمی ہو، اسے ایک انجان تیرا کر لگے اور شہید کر دے، یہ دوسرے درجہ میں ہے (یعنی اچھے ایمان والا ہے مگر بزدل ہے)۔ ﴿۳﴾ تیسرا وہ شہید جو نیک اعمال کے ساتھ برے اعمال بھی کرتا ہے، جب اس کا دشمن سے مقابلہ ہوتا ہے تو وہ اللہ تعالیٰ سے کہتے ہوئے وعدہ کو بچ کر دکھاتا ہے (یعنی بہادری سے لڑتا رہے) یہاں تک کہ شہید ہو جاتا ہے، یہ تیسرے درجہ میں ہے۔ ﴿۴﴾ چوتھا وہ شہید جو (گناہ کر کے) اپنی جان پر ظلم کرتا ہے (یعنی بہت زیادہ گناہگار ہے)، (لیکن) مقابلہ میں بہادری سے لڑتا رہے، یہاں تک کہ شہید ہو جاتا ہے، یہ چوتھے درجہ میں ہے۔“

### ﴿۱۲۶﴾

عَنْ عُتْبَةَ بْنِ عَبْدِ السَّلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْقَتْلُ ثَلَاثَةٌ: رَجُلٌ مُؤْمِنٌ جَاهَدَ بِنَفْسِهِ وَ مَالِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى إِذَا لَقِيَ الْعَدُوَّ قَاتَلَهُمْ حَتَّى يُقْتَلَ، فَذَلِكَ الشَّهِيدُ الْمُمْتَحَنُ فِي خِيَمَةِ اللَّهِ تَحْتَ عَرْشِهِ، لَا يَفْضُلُهُ النَّبِيُّونَ إِلَّا بِدَرَجَةِ الثُّبُوءِ، وَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ قَرَفَ عَلَى نَفْسِهِ مِنَ الذُّنُوبِ وَالْخَطَايَا، جَاهَدَ بِنَفْسِهِ وَ مَالِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى إِذَا لَقِيَ الْعَدُوَّ قَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ، فَمَصْمَصَةٌ تَحْتَ ذُنُوبِهِ وَ خَطَايَاهُ، إِنَّ السَّيْفَ مَحَاءٌ لِلْخَطَايَا، وَ أُدْخِلَ مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ شَاءَ، فَإِنَّ لَهَا ثَمَانِيَةَ أَبْوَابٍ، وَ لِحَبْنَمَ سَبْعَةَ أَبْوَابٍ، وَ بَعْضُهَا أَسْفَلُ مِنْ بَعْضٍ، وَ رَجُلٌ مُنَافِقٌ جَاهَدَ بِنَفْسِهِ وَ مَالِهِ حَتَّى إِذَا لَقِيَ الْعَدُوَّ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يُقْتَلَ، فَإِنَّ ذَلِكَ فِي النَّارِ، إِنَّ السَّيْفَ لَا يَمْحُو التَّفَاقَ - أخرجہ أحمد و الدارمی و اللفظ لأحمد -

ترجمہ: حضرت سیدنا عتبہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

” (جہاد میں) قتل (ہونے والے) تین طرح کے (لوگ) ہیں۔ ایک وہ (متقی) مؤمن، جو اپنی جان و مال کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی راہ میں قتال کرتا ہے، جب دشمن سے سامنا ہوتا ہے تو وہ لڑتے ہوئے شہید کر دیا جاتا ہے، یہ وہ شہید ہے جو عرش الہی کے نیچے اللہ تعالیٰ کے خیمے میں رہنے کا فخر پائے گا، اور انبیاء علیہم السلام کو اس پر صرف درجہ نبوت کی وجہ سے فضیلت ہوگی۔ دوسرا وہ مسلمان، جس کے نفس پر گناہوں اور لغزشوں کا بوجھ ہو، وہ اپنی جان اور مال کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرتا ہے، اور جب دشمن سے سامنا ہوتا ہے تو لڑتے ہوئے شہید ہو جاتا ہے، یہ شخص گناہوں اور لغزشوں سے پاک صاف ہو جائے گا، کیونکہ تلوار گناہوں کو مٹا دیتی ہے اور اسے جنت کے ہر دروازے سے داخل ہونے کا اختیار دے دیا جاتے گا، کیوں کہ جنت کے آٹھ اور جہنم کے سات دروازے ہیں، جن میں سے بعض فضیلت میں دوسروں سے کم ہیں۔ اور تیسرا وہ منافق شخص، جو اپنی جان و مال کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرتا ہے، اور جب دشمن سے سامنا ہوتا ہے تو وہ لڑتے ہوئے مارا جاتا ہے، یہ شخص جہنم میں جاتے گا، کیونکہ تلوار نفاق کو نہیں مٹاتی۔“

### ﴿۱۲۷﴾

عَنْ نُعَيْمِ بْنِ هَمَّارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الشُّهَدَاءِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: الَّذِينَ إِنْ يُلْقُوا فِي الصَّفِّ لَا يَلْفِتُونَ وَجُوهَهُمْ حَتَّى يُقْتَلُوا، أُولَئِكَ يَتَلَبَّطُونَ فِي الْعُرْفِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ وَ يَصْحَكُ إِلَيْهِمْ رَبُّكَ وَ إِذَا صَحِكَ رَبُّكَ إِلَى عَبْدٍ فِي الدُّنْيَا فَلَا حِسَابَ عَلَيْهِ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو يَعْلَى الْمَوْصِلِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۴۷۶، مسند أبي يعلى الموصلي - رقم الحديث: ۶۸۵۵، و قال الهيثمي: و رجال أحمد و أبي يعلى ثقات]

ترجمہ: حضرت سیدنا نعیم بن ہمار رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا:

”(یا رسول اللہ!) کون سے شہید افضل ہیں؟“

آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”وہ شہداء کہ اگر لڑائی کی صف میں شامل کر دیے جائیں تو وہ اس وقت تک اپنا رخ نہیں پھیرتے جب تک کہ شہید نہیں ہو جاتے، یہ لوگ جنت کے بالا خانوں میں قیام پذیر ہوں گے اور ان کا رب انہیں دیکھ کر مسکرائے گا، اور جب تمہارا رب دنیا میں کسی بندے کو دیکھ کر مسکرانے لگے تو سمجھ لو کہ اس کا کوئی حساب و کتاب نہیں ہوگا۔“



## باب: ارواح الشَّيْطَانِ

تھنڈائی کی روح کا بیان

﴿۱۲۸﴾

عَنْ مَسْرُوقٍ، قَالَ: سَأَلْنَا عَبْدَ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزُقُونَ﴾ [آل عمران: ۱۶۹] قَالَ: أَمَّا إِنَّا قَدْ سَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ: أَرْوَاحُهُمْ فِي جَوْفِ طَيْرٍ خُضِرَ، لَهَا قَنَادِيلُ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ، تَسْرَحُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ شَاءَتْ، ثُمَّ تَأْوِي إِلَى تِلْكَ الْقَنَادِيلِ، فَاطْلَعَ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ اِطْلَاعَةً، فَقَالَ: هَلْ تَشْتَهُونَ شَيْئًا؟ قَالُوا: آيَ شَيْءٍ نَشْتَهِي وَنَحْنُ نَسْرَحُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ شِئْنَا، فَفَعَلَ ذَلِكَ بِهِمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَلَمَّا رَأَوْا أَنَّهُمْ لَنْ يُتْرَكُوا مِنْ أَنْ يُسْأَلُوا، قَالُوا: يَا رَبِّ! نُرِيدُ أَنْ تَرُدَّ أَرْوَاحَنَا فِي أَجْسَادِنَا حَتَّى نُقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مَرَّةً أُخْرَى، فَلَمَّا رَأَى أَنْ لَيْسَ لَهُمْ حَاجَةٌ تُرْكُوا-

اُخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَالْإِسْطِخْرِيُّ

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۸۷، وسنن الترمذي، رقم الحديث: ۳۰۱۱، وسنن ابن ماجه، رقم

الحديث: ۲۸۰۱، وسنن الدارمي، رقم الحديث: ۲۴۵۴]

ترجمہ: حضرت مسروق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم نے حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے اس آیت کی تفسیر دریافت کی: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزُقُونَ﴾ [آل عمران: ۱۶۹] ترجمہ: ”جو لوگ اللہ تعالیٰ کی راہ میں شہید کئے گئے ان کو مرا ہوا گمان مت کرو، بلکہ وہ اپنے رب کے ہاں زندہ ہیں، ان کو رزق دیا جاتا ہے۔“ انہوں نے فرمایا: ”ہم نے بھی اس کی تفسیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کی تھی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا:



”ان کی روئیں سبز پرندوں کے اندر رہتی ہیں، ان کے لیے عرش الہی کے ساتھ قندیلیں لٹکی ہوئی ہیں، وہ روئیں جنت میں جہاں چاہیں کھاتی پیتی ہیں، پھر ان قندیلوں کی طرف لوٹ آتی ہیں، ان کے رب نے اوپر سے ان کی طرف جھانک کر دیکھا اور فرمایا: ”کیا تمہیں کسی چیز کی خواہش ہے؟“ انہوں نے جواب دیا: ”ہم“ (اور) کیا خواہش کریں، ہم جنت میں جہاں چاہتے ہیں گھومتے ہیں اور کھاتے پیتے ہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے تین بار ایسا کیا (یعنی جھانک کر دیکھا اور پوچھا۔) جب انہوں نے دیکھا کہ انہیں سوال سے چھوڑا نہیں جائے گا تو انہوں نے کہا: ”اے ہمارے رب! ہم یہ چاہتے ہیں کہ آپ ہماری روحوں کو ہمارے جسموں میں لوٹا دیں، تاکہ ہم دوبارہ آپ کی راہ میں شہید کیے جائیں۔“ جب اللہ تعالیٰ نے یہ دیکھا کہ ان کو کوئی حاجت نہیں ہے تو ان کو چھوڑ دیا گیا۔“

### ﴿۱۲۹﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَمَّا أُصِيبَ إِخْوَانُكُمْ بِأَحَدٍ جَعَلَ اللَّهُ أَرْوَاحَهُمْ فِي جَوْفِ طَيْرٍ خَضِرٍ، تَرْدُ أَنْهَارَ الْجَنَّةِ، تَأْكُلُ مِنْ ثَمَارِهَا، وَتَأْوِي إِلَى قَنَادِيلَ مِنْ ذَهَبٍ مُعَلَّقَةٍ فِي ظِلِّ الْعَرْشِ، فَلَمَّا وَجَدُوا طَيْبَ مَا كُلُّهُمْ وَمَشْرَبَهُمْ وَمَقِيلَهُمْ قَالُوا: مَنْ يُبَلِّغُ إِخْوَانَنَا عَنَّا أَنَّا أَحْيَاءُ فِي الْجَنَّةِ نُرَزِّقُ، لَعَلَّا يَزْهَدُوا فِي الْجِهَادِ وَلَا يَنْكَلُوا عِنْدَ الْحَرْبِ، فَقَالَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ: أَنَا أَبْلَغُهُمْ عَنْكُمْ، قَالَ: فَانْزَلَ اللَّهُ: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ [آل عمران: ۱۶۹] إِلَى آخِرِ الْآيَةِ - أخرجہ أبو داؤد -

[سنن أبی داؤد، رقم الحدیث: ۲۵۲۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جب تمہارے بھائی غزوہ احد میں شہید کر دیے گئے تو اللہ تعالیٰ نے ان کی روحوں کو سبز پرندوں میں ڈال دیا، جو جنت کی نہروں پر آتے ہیں، وہاں کے پھل کھاتے ہیں اور پھر عرش کے سائے میں لٹکی ہوئی سونے کی قندیلوں میں آرام کرتے ہیں۔ جب انہوں نے وہاں کے کھانے پینے اور آرام و راحت کے مزے دیکھے

تو کہنے لگے: کون ہے جو ہمارا یہ پیغام ہمارے بھائیوں تک پہنچا دے کہ ہم جنت میں زندہ ہیں، ہمیں رزق دیا جاتا ہے تاکہ وہ جہاد سے بے رغبت نہ ہو جائیں اور لڑائی میں بزدلی نہ دکھائیں۔ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: میں اُن تک تمہارا پیغام پہنچاؤں گا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مبارکہ نازل فرمادی:

﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ۚ بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ۚ فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ ۚ أَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝﴾ [آل عمران: ۱۶۹، ۱۷۰]

”وہ لوگ جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں قتل ہوئے ان کے بارے میں یہ خیال ہرگز نہ کیجیے کہ وہ مردہ ہیں، بلکہ وہ زندہ ہیں اپنے رب کے پاس رزق دئیے جاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے جو انہیں دیا ہے اس پر خوش ہونے والے ہیں اور ان کی طرف سے بھی خوش ہوتے ہیں جو ابھی تک ان کے پیچھے سے ان کے پاس نہیں پہنچے اس لیے کہ نہ ان پر کوئی خوف ہے اور نہ وہ غم کھائیں گے۔“

### ﴿۱۳۰﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الشُّهَدَاءُ عَلَى بَارِقٍ - نَهْرٍ بَابِ الْجَنَّةِ - فِي قُبَّةِ خَضْرَاءَ، يُخْرَجُ عَلَيْهِمْ رِزْقُهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ بُكْرَةً وَعَشِيًّا -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۳۹۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”شہداء جنت کے دروازے پر موجود ایک نہر کے کنارے، سبز رنگ کے خیمے میں رہتے ہیں، جہاں صبح و شام جنت سے ان کے پاس رزق پہنچتا ہے۔“

**فائدہ:** شہداء کرام کے احوال اُن کے مراتب کے لحاظ سے مختلف ہیں، اس لیے روایات میں کوئی تعارض نہیں۔



## باب: زوجۃ الشہید

شہید کی ایلیہ کا بیان

﴿۱۳۱﴾

عَنْ سَلْمَى بِنْتِ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ زَوْجَهَا اسْتُشْهِدَ فَأَتَتْ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَتْ: إِنِّي امْرَأَةٌ قَدْ اسْتُشْهِدَ زَوْجِي وَ قَدْ خَطَبَنِي الرَّجَالُ فَأَبَيْتُ أَنْ أَتَزَوَّجَ حَتَّى أَلْقَاهُ فَتَرْجُوْنِي إِنْ اجْتَمَعْتُ أَنَا وَهُوَ أَنْ أَكُونَ مِنْ أَزْوَاجِهِ؟ قَالَ: نَعَمْ. فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ عِنْدَهُ: مَا رَأَيْتُكَ فَعَلْتَ هَذَا مُذْ قَاعَدْنَاكَ، قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ أَسْرَعَ أَمْتِي بِي لِحُوقًا فِي الْجَنَّةِ امْرَأَةً مِنْ أَحْمَسَ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو يَعْلَى الْمُوصِلِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۳۸۲۲، وقال الهيثمي: و سلمى لم أجد من وثقها، و بقية رجال أحمد ثقات]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ سلمیٰ بنت جابر رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ:

”اُن کے شوہر شہید ہو گئے، وہ حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے پاس آئیں اور عرض کیا:  
”میرے شوہر شہید ہو گئے ہیں، مجھے کئی لوگوں نے پیغام نکاح بھیجا ہے، لیکن میں نے اب مرتے دم تک شادی کرنے سے انکار کر دیا ہے، کیا آپ کو امید ہے کہ اگر میں اور وہ جنت میں اکٹھے ہو گئے تو میں ان کی بیویوں میں شمار ہوں گی؟“ انہوں نے فرمایا: ”ہاں!“ یہ سن کر ان کے ہاں بیٹھے ہوئے ایک شخص نے عرض کیا: ”ہم نے جب سے آپ کی صحبت اختیار کی ہے، کبھی آپ کو اس طرح کرتے ہوئے نہیں دیکھا کہ (کہ آپ نے کسی کو اس طرح یقین دلایا ہو)؟“

انہوں نے فرمایا، میں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے:

”جنت میں میری امت میں سے مجھے سب سے پہلے ملنے والی ایک عورت ہوگی جس کا تعلق قبیلہ احمس (قریش) سے ہوگا۔“

**فائدہ:** اس عورت سے مراد بظاہر ام المؤمنین حضرت سیدہ خدیجۃ الکبریٰ ؓ ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔  
چنانچہ اسی کو دلیل بنا کر حضرت سیدنا عبداللہ بن مسعود ؓ نے اُس خاتون کو بشارت دی۔



## باب: کفالۃ عیال الشریف

شہید کے اہل خانہ کی کفالت کا بیان

﴿۱۳۲﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ عَلَى أَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ إِلَّا عَلَى أَرْوَاحِهِ إِلَّا أُمَّ سُلَيْمٍ، فَإِنَّهُ كَانَ يَدْخُلُ عَلَيْهَا، فَقِيلَ لَهُ فِي ذَلِكَ، فَقَالَ: إِنِّي أَرْحَمُهَا قُتِلَ أَخُوهَا مَعِيَ -  
متفق عليه و اللفظ لمسلم -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۸۴۴، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۴۵۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ ازواج مطہرات کے سوا اور کسی عورت کے گھر نہیں جاتے تھے، سوائے حضرت ام سلیم رضی اللہ عنہا کے۔ آپ ﷺ ان کے ہاں تشریف لے جاتے تھے۔ آپ ﷺ سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”میں ان کے ساتھ ہمدردی کرتا ہوں، کیونکہ ان کے بھائی میرے ساتھ (لڑتے ہوئے) شہید ہوئے۔“

**فائدہ:** ویسے بھی حضرت سیدہ ام سلیم رضی اللہ عنہا حضور اقدس ﷺ کی نسبی یا رضاعی محرم تھیں۔



## باب: اقسام الشہدک

شہدائے کی قسموں کا بیان

﴿۱۳۳﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الشُّهَدَاءُ خَمْسَةٌ: الْمَطْعُونُ وَالْمَبْطُونُ وَالْغَرِيقُ وَصَاحِبُ الْهَدْمِ وَالشَّهِيدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمسلم وَالتِّرْمِذِيُّ وَاللفظ للبخاري-

[صحیح البخاری، ۲۸۲۹، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۱۴، وسنن الترمذی، رقم الحدیث: ۱۰۶۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”شہداء پانچ لوگ ہیں: جو طاعون سے وفات پاتے، جو پیٹ کے مرض سے وفات پاتے، جو ڈوب کر وفات پاتے، جو دیوار وغیرہ گرجانے سے وفات پاتے، اور جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں شہید ہوا ہو۔“

﴿۱۳۴﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا تَعْدُونَ الشَّهِيدَ فَيُكْمُ؟ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَنْ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُوَ شَهِيدٌ، قَالَ: إِنَّ شُهَدَاءَ أُمَّتِي إِذَا لَقِيتُ، قَالُوا: فَمَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مَنْ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُوَ شَهِيدٌ، وَمَنْ مَاتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُوَ شَهِيدٌ، وَمَنْ مَاتَ فِي الْبَطْنِ فَهُوَ شَهِيدٌ، وَالْغَرِيقُ شَهِيدٌ - أَخْرَجَهُ مسلم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۱۵]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تم اپنے میں کس کو شہید شمار کرتے ہو؟“

صحابہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! جو شخص اللہ تعالیٰ کے راستے میں قتل کیا جائے وہ شہید ہے۔“  
آپ ﷺ نے فرمایا:

”پھر تو میری امت کے شہداء بہت کم رہ جائیں گے۔“

صحابہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! پھر وہ کون کون ہیں؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”جو شخص اللہ تعالیٰ کی راہ میں قتل کر دیا جائے وہ شہید ہے، جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں (طبعی) وفات پا جائے وہ شہید ہے، جو طاعون میں وفات پا جائے وہ شہید ہے، جو پیٹ کی بیماری میں (بتلاء ہو کر) وفات پا جائے وہ شہید ہے اور غرق ہونے والا شہید ہے۔“

### ﴿۱۳۵﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ إِنْ جَاءَ رَجُلٌ يُرِيدُ اخْتِذَ مَالِي؟ قَالَ: فَلَا تُعْطِهِ مَالَكَ، قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَاتَلَنِي؟ قَالَ: قَاتِلْهُ، قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلَنِي؟ قَالَ: فَأَنْتَ شَهِيدٌ، قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلْتَهُ؟ قَالَ: هُوَ فِي النَّارِ -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَ سَنَنَ النَّسَائِيُّ وَ اللفظ لمسلم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۴۰، وسنن النسائي، رقم الحدیث: ۴۰۸۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ کیا فرماتے ہیں اگر کوئی آدمی آ کر میرا مال چھیننا چاہے (تو میں کیا کروں؟)“  
آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اے اپنا مال نہ دو۔“

اس نے کہا: ”آپ کیا فرماتے ہیں اگر وہ میرے ساتھ لڑائی کرے تو؟“ ارشاد فرمایا:  
”تم اس سے لڑائی کرو۔“

اس نے پوچھا: ”آپ کیا فرماتے ہیں اگر وہ مجھے قتل کر دے تو؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:  
 ”تم شہید ہو گے۔“

اس نے پوچھا: ”آپ کیا فرماتے ہیں اگر میں اسے قتل کر دوں تو؟“ ارشاد فرمایا:  
 ”وہ جہنمی ہوگا۔“

### ﴿۱۳۶﴾

عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:  
 مَنْ فَصَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمَاتَ، أَوْ قُتِلَ فَهُوَ شَهِيدٌ، أَوْ وَقَصَهُ فَرَسُهُ أَوْ بَعِيرُهُ  
 أَوْ لَدَعَتْهُ هَامَّةٌ، أَوْ مَاتَ عَلَى فَرَاشِهِ، أَوْ بِأَيِّ حَتْفٍ شَاءَ اللَّهُ، فَإِنَّهُ شَهِيدٌ،  
 وَإِنَّ لَهُ الْجَنَّةَ -  
 أخرجه أبو داود -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۴۹۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابومالک اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے  
 ہوئے سنا:  
 ”جو شخص جہاد کے لیے روانہ ہوا اور وفات پا گیا، یا قتل کر دیا گیا تو وہ شہید ہے، یا اگر اس کو اس کے  
 گھوڑے یا اونٹ نے گرا دیا، یا کسی جانور نے کاٹ لیا، یا اپنے بستر ہی پر اسے موت آجائے، یا جس کسی  
 کیفیت میں بھی اللہ تعالیٰ موت دینا چاہے تو وہ شہید ہے اور بلاشبہ اس کے لیے جنت ہے۔“  
**فائدہ:** جو اپنے گھر سے جہاد کی نیت سے نکل گیا، پھر اُسے جس طرح سے بھی موت آئے وہ شہادت ہوگی۔

### ﴿۱۳۷﴾

عَنِ الْعُرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَخْتَصِمُ  
 الشُّهَدَاءُ وَ الْمُتَوَقِّفُونَ عَلَى فُرُشِهِمْ إِلَى رَبَّنَا فِي الَّذِينَ يُتَوَقَّفُونَ مِنَ الطَّاعُونَ،  
 فَيَقُولُ الشُّهَدَاءُ: إِخْوَانُنَا قُتِلُوا كَمَا قُتِلْنَا، وَ يَقُولُ الْمُتَوَقِّفُونَ عَلَى فُرُشِهِمْ:



إِخْوَانُنَا مَاثُوا عَلَى فُرْشِهِمْ كَمَا مُتْنَا، فَيَقُولُ رَبُّنَا: اُنْظُرُوا إِلَى جِرَاحِهِمْ، فَإِنْ أَشَبَّهَ جِرَاحُهُمْ جِرَاحَ الْمَقْتُولِينَ فَإِنَّهُمْ مِنْهُمْ وَ مَعَهُمْ، فَإِذَا جِرَاحُهُمْ قَدْ أَشَبَّهَتْ جِرَاحَهُمْ-  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۶۱، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۷۱۵۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عباس بن ساریہ رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”شہداء اور بستروں پر فوت ہونے والے، طاعون سے انتقال کرنے والوں کے بارے میں اللہ تعالیٰ کے سامنے جھگڑا کریں گے۔ شہداء کہیں گے:

”یہ ہمارے بھائی ہیں، کیونکہ یہ بھی ہماری طرح قتل ہی ہوئے ہیں۔“ اور بستروں پر فوت ہونے والے کہیں گے: ”یہ ہمارے بھائی ہیں، کیونکہ یہ ہماری طرح بستروں پر فوت ہوئے ہیں۔“ رب تبارک و تعالیٰ فرمائیں گے:

”ان کے زخم دیکھو۔ اگر ان کے زخم مقتولین کے زخموں کی طرح ہیں، تو یہ ان میں شمار ہوں گے اور ان کے ساتھ رہیں گے۔“ جب دیکھا جائے گا تو ان کے زخم شہداء کے زخموں جیسے ہوں گے۔“





# کتاب حکم الجہاد

علم جہاد کا بیان



## باب: وَجُوبُ الْجِهَادِ

### فَرَضِيَّةُ جِهَادِ كَابِيَانْ

﴿۱۳۸﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفَتْحِ (فَتْحُ مَكَّةَ): لَا هِجْرَةَ، وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ، وَإِذَا اسْتَنْفَرْتُمْ فَأَنْفِرُوا - متفق عليه و اللفظ لمسلم -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۷۸۳، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۳۵۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن ارشاد فرمایا:

”اب ہجرت نہیں رہی، البتہ جہاد اور نیت باقی ہے، اور جب تمہیں (امیر کی طرف سے) جہاد میں نکلنے کا کہا جائے تو نکل پڑو۔“ (اگر امیر کا حکم سب کے لیے ہو تو اسے نفیر عام کہتے ہیں۔)

**فائدہ:** ہجرت سے مراد مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ کی طرف ہجرت ہے، جس کی فتح مکہ کے بعد ضرورت اور

فرضیت باقی نہ رہی..... البتہ جہاد کی فرضیت باقی ہے..... اور جب مسلمانوں کو ان کے شرعی حاکم یا امیر کی طرف سے حکم دیا جائے تو اس وقت جہاد میں نکلنا فرض ہے..... ”نیت“ سے مراد جہاد اور ہجرت کی نیت ہے، جو ہر مؤمن مسلمان کے دل میں ہونی چاہیے..... اگر کسی مسلمان کی زندگی میں جہاد بھی نہ ہو اور نیت جہاد بھی اُس کے دل میں نہ ہو تو وہ ایمان اور آخرت کے لحاظ سے خطرے میں ہے۔ العیاذ باللہ

﴿۱۳۹﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ

النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَمَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَدْ عَصَمَ  
مِنِّي نَفْسَهُ وَمَالَهُ، إِلَّا بِحَقِّهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ -  
متفق عليه و اللفظ للبخاري -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۹۴۶، وصحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”مجھے لوگوں سے قتال کرنے کا حکم دیا گیا ہے یہاں تک کہ وہ ”لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“ کا اقرار کر لیں۔ جس نے یہ کلمہ پڑھ لیا تو یقیناً اس نے مجھ سے اپنی جان اور اپنے مال کی امان پالی، مگر حقوق لازم ہونے کی صورت میں (یعنی قصاص و حدود اور دیات وغیرہ شرعی حقوق اس پر جاری ہوں گے) اور اس کا حساب اللہ تعالیٰ پر ہوگا۔“ (یعنی جو شرعی حق کسی پر ثابت ہو جائے صرف اس کی سزا دی جائے گی، باقی رہا دلوں کا معاملہ تو اس کا حساب اللہ تعالیٰ لیں گے کہ کون مخلص ہے اور کون منافق، کون مجرم ہے اور کون بری۔)

**فائدہ:** جہاد ”امراہی“ ہے اور اسلامی فریضہ ہے اور اس کا بڑا مقصد کلمہ طیبہ کی سربلندی اور دین کا غلبہ ہے۔

### ﴿۱۴۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَمِرْتُ أَنْ  
أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَ  
يُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَ يُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَ  
أَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ، وَ حِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ -  
متفق عليه و اللفظ للبخاري -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۵، و صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”مجھے لوگوں سے قتال کرنے کا حکم دیا گیا ہے یہاں تک کہ وہ اس بات کی گواہی دے دیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں، اور نماز قائم کریں اور زکوٰۃ ادا کریں، سو جب انہوں نے یہ کر لیا تو انہوں نے مجھ سے اپنی جانیں اور اپنے اموال محفوظ کر لیے، سوائے اسلامی حقوق (یعنی قصاص وغیرہ) کے اور ان کا حساب اللہ تعالیٰ پر ہوگا۔“

(یعنی جو شرعی حق کسی پر ثابت ہو جائے صرف اس کی سزا دی جائے گی، باقی رہا دلوں کا معاملہ تو اس کا حساب اللہ تعالیٰ لیں گے کہ کون مخلص ہے اور کون منافق، کون مجرم ہے اور کون بری۔)

### ﴿۱۴۱﴾

عَنْ مُجَاشِعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَخِي بَعْدَ الْفَتْحِ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! جِئْتُكَ بِأَخِي لِتُبَايِعَهُ عَلَى الْهَجْرَةِ. قَالَ: ذَهَبَ أَهْلُ الْهَجْرَةِ بِمَا فِيهَا- فَقُلْتُ: عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تُبَايِعُهُ؟ قَالَ: أَبَايَعُهُ عَلَى الْإِسْلَامِ وَالْإِيمَانِ وَالْجِهَادِ- فَلَقِيتُ مَعْبِدًا (أَبَا مَعْبِدٍ) بَعْدُ، وَكَانَ أَكْبَرَهُمَا، فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ: صَدَقَ مُجَاشِعٌ-  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۴۳۰۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا مجاشع بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”فتح مکہ کے بعد میں اپنے بھائی (ابو معبد مجالد) کو لے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میں اسے اس لیے لے کر حاضر ہوا ہوں تاکہ آپ ہجرت پر اس سے بیعت لے لیں۔“

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”ہجرت والے ہجرت کا ثواب لے اڑے (یعنی اب مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کا حکم و ثواب باقی نہیں رہا)۔“

میں نے عرض کیا: ”پھر آپ اس سے کس چیز پر بیعت لیں گے؟“ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”ایمان، اسلام اور جہاد پر۔“

راوی حدیث ابو عثمان نہدی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: کچھ عرصے بعد میں (مجاشع کے بھائی) ابو معبد (مجالد) سے ملا، وہ ان دونوں بھائیوں میں بڑے بھائی تھے، میں نے ان سے اس حدیث کے متعلق دریافت کیا تو انہوں نے فرمایا: مجاشع نے سچ کہا ہے۔

**فائدہ:** آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایمان اور اسلام کے ساتھ ”جہاد“ پر بیعت لینا یہ ”جہاد“ کی فرضیت کی ایک دلیل ہے۔

## ﴿۱۴۲﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَإِذَا قَالُوهَا وَصَلَّوْا صَلَاتَنَا وَاسْتَقْبَلُوا قِبَلَتَنَا وَذَبَحُوا ذَبِيحَتَنَا فَقَدْ حُرِّمَتْ عَلَيْنَا دِمَاؤُهُمْ وَآمَوَالُهُمْ، إِلَّا بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ-  
أُخْرَجَ الْبَخَارِي-

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۳۹۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں کے ساتھ قتال کروں یہاں تک کہ وہ ”لا الہ الا اللہ“ کا اقرار کر لیں، پس جب وہ اس کا اقرار کر لیں اور ہماری طرح نماز پڑھنے لگیں اور نماز میں ہمارے قبلہ کی طرف رخ کریں اور ہماری طرح ذبح کرنے لگیں، تو ان کا خون اور ان کے اموال ہم پر حرام ہو گئے، مگر کسی حق کے بدلے اور ان کا حساب اللہ تعالیٰ پر ہوگا۔“

(یعنی جو شرعی حق کسی پر ثابت ہو جائے صرف اس کی سزا دی جائے گی، باقی رہا دلوں کا معاملہ تو اس کا حساب اللہ تعالیٰ لیں گے کہ کون مخلص ہے اور کون منافق، کون مجرم ہے اور کون بری۔)

## ﴿۱۴۳﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بُعِثْتُ بِجَوَامِعِ الْكَلِمِ، وَنُصِرْتُ بِالرُّعْبِ، فَبَيْنَا أَنَا نَائِمٌ أُتِيْتُ بِمَفَاتِيحِ خَزَائِنِ الْأَرْضِ فَوُضِعَتْ فِي يَدَيَّ-

قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: وَقَدْ ذَهَبَ رَسُولُ اللَّهِ وَ أَنْتُمْ تَنْتَثِلُونَهَا-  
أُخْرَجَ الْبَخَارِي وَ النَّسَائِي وَ هَذَا اللَّفْظُ لِلنَّسَائِي-

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۹۷۷، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۰۸۹، و قد أتى النسائي به في باب وجوب الجهاد]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”مجھے جامع کلمات دے کر بھیجا گیا ہے اور رعب کے ذریعے میری مدد کی گئی ہے۔ ایک بار میں سویا ہوا تھا کہ میرے پاس زمین کے خزانوں کی چابیاں لائی گئیں اور میرے ہاتھ میں رکھ دی گئیں۔“

حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو (دنیا سے) چلے گئے اور تم ان خزانوں کو نکال رہے ہو۔“

**فائدہ:** امام نسائی رحمہ اللہ اس روایت کو باب وجوب الجہاد میں لائے ہیں۔

### ﴿۱۴۴﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: جَاهِدُوا الْمُشْرِكِينَ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَالَسِّنْتِكُمْ۔

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَأَحْمَدُ وَابْنُ حَبَانَ وَالْحَاكِمُ وَ

اللفظ لأبي داود۔

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۰۴، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲۲۴۶، وسنن الدرامي، رقم الحديث: ۲۴۷۵، وصحيح ابن حبان، رقم الحديث: ۴۷۰۸، والمستدرک للحاکم، رقم الحديث: ۲۴۲۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے (علماء) ارشاد فرمایا:

”اپنے مال، اپنی جان اور اپنی زبانوں کے ساتھ مشرکین سے جہاد کرو۔“

### ﴿۱۴۵﴾

و فِي رَوَايَةِ النَّسَائِيِّ وَالدَّارِمِيِّ:

جَاهِدُوا الْمُشْرِكِينَ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ وَالَسِّنْتِكُمْ۔ أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۰۹۶]

**ترجمہ:** سنن نسائی اور سنن دارمی میں اس حدیث شریف کے الفاظ اس طرح ہیں:

”تم مشرکین کے ساتھ اپنے مال، اپنے ہاتھ اور زبان کے ذریعہ جہاد کرو۔“

**فائدہ:** ”امر“ کے صیغہ کے ساتھ حکم فرمایا کہ..... فریضہ جہاد اداء کرنے میں مؤمن اپنی جان، مال اور ہر صلاحیت لگا دے..... زبان سے (جہاد کا مطلب) دعوت جہاد، دشمنان اسلام کی ناطقہ بندی، ان کے خلاف تدبیر اور مجاہدین کی حوصلہ افزائی..... خصوصاً ایسی باتیں جن سے دشمنان اسلام کے دل جلیں اور حوصلے ٹوٹیں۔

## ﴿۱۳۶﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: لَمَّا أُخْرِجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَكَّةَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَخْرَجُوا نَبِيَّهِمْ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ لِيَهْلِكُنَّ، فَنَزَلَتْ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُقْتُلُونَ بَنَاتِهِمْ طُلُوحًا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾ [الحج: ۳۹] فَعَرَفْتُ أَنَّهُ سَيَكُونُ قِتَالٌ - قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَهِيَ أَوَّلُ آيَةٍ نَزَلَتْ فِي الْقِتَالِ - أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۳۱۷۱، و سنن النسائی، رقم الحديث: ۳۰۸۵، و مسند أحمد، رقم

الحديث: ۱۸۶۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”جب نبی کریم ﷺ مکہ مکرمہ سے نکالے گئے تو حضرت سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”ان لوگوں (مشرکین مکہ) نے اپنے نبی کو نکال دیا، اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ۔“ اب یہ لوگ ضرور تباہ و برباد ہوں گے۔ پھر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُقْتُلُونَ بَنَاتِهِمْ طُلُوحًا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾ [الحج: ۳۹]

”جن لوگوں سے بلا وجہ لڑائی کی جاتی ہے، انہیں بھی لڑنے (یعنی جہاد) کی اجازت دی جاتی ہے کیونکہ وہ مظلوم ہیں اور یقیناً اللہ تعالیٰ ان کی مدد کرنے پر قادر ہے۔“

تب حضرت سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

”میں سمجھ گیا کہ اب (کافروں سے) قتال ہوگا۔“

حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: ”یہ آیت قتال کے بارے میں اترنے والی سب سے پہلی آیت ہے۔“

**فائدہ:** اجازت جہاد سے فرضیت جہاد تک کے تمام مراحل کی آیات قرآن مجید میں موجود ہیں..... تفصیل کے لیے ملاحظہ فرمائیں ”فتح الجواد فی معارف آیات الجہاد“۔



## ﴿۱۳۷﴾

عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ رَجُلًا مِّنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّ الْهَجْرَةَ قَدْ انْقَطَعَتْ، فَاخْتَلَفُوا فِي ذَلِكَ، قَالَ: فَأَنْطَلَقْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أَنَا يَقُولُونَ: إِنَّ الْهَجْرَةَ قَدْ انْقَطَعَتْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الْهَجْرَةَ لَا تَنْقَطِعُ مَا كَانَ الْجِهَادُ - أخرجہ أحمد فی مسنده -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۳۱۸۶، وقال الهيثمي: رواه أحمد ورجاله رجال الصحيح. مجمع الزوائد و منبع الفوائد، رقم الحديث: ۹۲۸۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جنادہ بن ابوامیہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ کے کچھ صحابہ رضی اللہ عنہم کی رائے یہ تھی کہ ہجرت کا حکم ختم ہو گیا ہے، اور کچھ حضرات کی رائے اس سے مختلف تھی، چنانچہ میں نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کچھ لوگ کہتے ہیں کہ ہجرت ختم ہو گئی ہے؟“  
نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”جب تک جہاد باقی ہے ہجرت ختم نہیں ہو سکتی۔“

## ﴿۱۳۸﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّعْدِيِّ، رَجُلٍ مِّنْ بَنِي مَالِكِ بْنِ حَسَلٍ، أَنَّهُ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَاسٍ مِّنْ أَصْحَابِهِ فَقَالُوا لَهُ: إِحْفَظْ رِحَالَنَا ثُمَّ تَدْخُلْ وَكَانَ أَصْغَرَ الْقَوْمِ، فَقَضَى لَهُمْ حَاجَتَهُمْ، ثُمَّ قَالُوا لَهُ: أَدْخُلْ فَدَخَلَ، فَقَالَ: حَاجَتُكَ؟ قَالَ: حَاجَتِي تُحَدِّثُنِي انْقَضَتْ الْهَجْرَةُ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حَاجَتُكَ خَيْرٌ مِّنْ حَوَائِجِهِمْ لَا تَنْقَطِعُ الْهَجْرَةُ مَا قُوِيَ الْعَدُوُّ - أخرجہ أحمد و النسائي و هذا اللفظ لأحمد -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۳۲۴، و النسائي، رقم الحديث: ۴۱۷۳، وقال الهيثمي: رواه أحمد و رجاله رجال الصحيح. مجمع الزوائد و منبع الفوائد، رقم الحديث: ۹۲۸۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن سعدی رضی اللہ عنہ جو قبیلہ بنی مالک بن حسل سے تھے، سے مروی ہے: ”ایک مرتبہ وہ اپنے ساتھیوں کے ساتھ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے، ان کے ساتھیوں نے ان سے کہا کہ ہماری سواریوں کا خیال رکھو، تم بعد میں چلے جانا، کیونکہ وہ لوگوں میں سب سے چھوٹے تھے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سب کی ضروریات پوری کر دیں، پھر ان کے ساتھیوں نے انہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیج دیا، جب وہ حاضر ہوئے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے ان کی ضرورت دریافت فرمائی۔ انہوں نے عرض کیا: ”میری ضرورت یہ ہے کہ آپ مجھے یہ بتا دیں کہ کیا ہجرت ختم ہو گئی ہے؟“

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تمہاری ضرورت ان سب کی ضرورت سے بہتر ہے، جب تک دشمن سے قتال جاری رہے گا اس وقت تک ہجرت ختم نہیں ہوگی۔“

### ﴿۱۴۹﴾

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَاطِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا حُرِمَ أَحَدُكُمْ الزَّوْجَةَ وَالْوَلَدَ فَعَلَيْهِ بِالْجِهَادِ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي -

[المعجم الكبير، ۱۹: ۲۴۲، و قال الهيثمي: و فيه موسى بن محمد بن حاطب و لم أعرفه، و بقية رجاله ثقات، مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا محمد بن حاطب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جب تم میں سے کوئی بیوی بچوں سے محروم ہو تو وہ اپنے اوپر جہاد کو لازم کر لے۔“



## باب: رَوَاةُ الْجِهَادِ

جہاد کے ہمیشہ جاری رہنے کا بیان

﴿۱۵۰﴾

عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ، قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، ذَكَرَ حَدِيثًا رَوَاهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَمْ أَسْمَعْهُ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مِنْبَرِهِ حَدِيثًا غَيْرَهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ، وَ لَا تَزَالُ عِصَابَةُ مَنْ الْمُسْلِمِينَ يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ عَلَى مَنْ نَاوَاهُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ -  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ أَحْمَدُ وَ الْفَلْظُ لِأَحْمَدَ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۷۱، وصحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۰۳۷، مسند احمد، رقم

الحديث: ۱۶۸۴۹]

**ترجمہ:** حضرت یزید بن الاصم رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے حضرت سیدنا معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہما کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک روایت بیان کرتے ہوئے سنا، جبکہ اس کے علاوہ کوئی اور حدیث ان سے (اس طرح) منبر پر نہیں سنی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ جس شخص کے ساتھ بھلائی کا ارادہ فرماتے ہیں اسے دین کی سمجھ عطا فرما دیتے ہیں، اور قیامت تک مسلمانوں کی ایک جماعت ہمیشہ حق کی خاطر لڑتی رہے گی، جو اپنے مد مقابل مخالفین پر غالب رہے گی۔“

﴿۱۵۱﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَقُولُ: لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِّنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ -

أُخْرِجَهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدٌ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۹۲۳، مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۴۷۲۰]

ترجمہ: حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”میری امت کا ایک گروہ حق پر رہتے ہوئے مسلسل قتال کرتا رہے گا، قیامت تک وہی غالب رہیں گے۔“

### ﴿۱۵۲﴾

عَنْ عُقْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: لَا تَزَالُ عِصَابَةٌ مِّنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى أَمْرِ اللَّهِ، قَاهِرِينَ لِعَدُوِّهِمْ، لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَالَفَهُمْ، حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ وَهُمْ عَلَى ذَلِكَ -

أُخْرِجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۹۲۴]

ترجمہ: حضرت سیدنا عقبہ رضی اللہ عنہ نے فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”ہمیشہ میری امت کی ایک جماعت اللہ تعالیٰ کے حکم پر لڑتی رہے گی، جو اپنے دشمن پر غالب رہے گی۔ ان کی مخالفت کرنے والے ان کا کچھ نقصان نہیں بگاڑ سکیں گے، یہاں تک کہ قیامت آجائے گی اور وہ اسی حال میں ہوں گے۔“

### ﴿۱۵۳﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: لَنْ يَبْرَحَ هَذَا الدِّينُ قَائِمًا، يُقَاتِلُ عَلَيْهِ عِصَابَةٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ، حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ -

رواه مسلم وأحمد واللفظ لمسلم -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۹۲۲، مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۱۰۱۴ و ۲۱۰۴۵]

ترجمہ: حضرت سیدنا جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”یہ دین ہمیشہ قائم رہے گا اور قیامت تک مسلمانوں کی ایک جماعت اس کے لیے قتال کرتی رہے گی۔“

**فائدہ:** چونکہ دین کی خاطر جہاد کرنے والے..... سچے مسلمان اور دیندار ہوتے ہیں..... تو ان کا موجود رہنا اس بات کی دلیل ہے کہ دین بھی موجود ہے..... یہ سلسلہ قیامت تک جاری رہے گا..... اور ”مجاہدین“ اسلام کے وجود کی دلیل بنے رہیں گے فَطَوْنِي لَهُمْ۔

### ﴿۱۵۴﴾

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ عَلَى مَنْ نَاوَاهُمْ حَتَّى يُقَاتِلَ أَخْرَهُمُ الْمَسِيحُ الدَّجَالُ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ الْفَظَ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۴۸۴، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۹۹۹۰، وإسناده صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمران بن حصین رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”میری امت کا ایک گروہ ہمیشہ حق کی خاطر قتال کرتا رہے گا، وہ اپنے مد مقابل مخالفین پر غالب رہیں گے، یہاں تک کہ ان کے آخری افراد مسیح دجال سے قتال کریں گے۔“

### ﴿۱۵۵﴾

وَ فِي رَوَايَةٍ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ عَلَى مَنْ نَاوَاهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ، وَ يَنْزِلَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۹۸۵۱، وإسناده صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمران بن حصین رضی اللہ عنہ کی ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”میری امت کا ایک گروہ مسلسل حق کی خاطر قتال کرتا رہے گا، وہ اپنے مد مقابل مخالفین پر غالب رہے گا، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کا حکم آجائے اور عیسیٰ بن مریم (علیہ السلام) کا نزول ہو جائے۔“

## ﴿۱۵۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْجِهَادُ وَاجِبٌ عَلَيْكُمْ مَعَ كُلِّ أَمِيرٍ، بَرًّا كَانَ أَوْ فَاجِرًا، وَ الصَّلَوةُ وَاجِبَةٌ عَلَيْكُمْ خَلْفَ كُلِّ مُسْلِمٍ بَرًّا كَانَ أَوْ فَاجِرًا، وَإِنْ عَمِلَ الْكَبَائِرُ، وَ الصَّلَوةُ وَاجِبَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ بَرًّا كَانَ أَوْ فَاجِرًا، وَإِنْ عَمِلَ الْكَبَائِرُ۔  
أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ۔

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۳۳، وقال المنذري: هذا منقطع، مكحول لم يسمع من أبي هريرة]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تم پر جہاد لازم ہے ہر امیر کی امارت میں خواہ وہ نیک ہو یا فاسق اور تم پر ہر مسلمان کے پیچھے نماز پڑھنا لازم ہے خواہ وہ نیک ہو یا برا، اگرچہ کبیرہ گناہوں کا مرتکب ہی کیوں نہ ہو، اور تم پر ہر مسلمان کی نماز (جنازہ) پڑھنا واجب ہے، خواہ وہ نیک ہو یا گنہگار، اگرچہ وہ کبیرہ گناہ کا مرتکب ہو۔“

**فائدہ:** جہاد اور نماز کو اللہ تعالیٰ نے فرض فرمایا ہے، اس پر دل سے غور کیا جائے تو یہ حدیث مبارکہ دل میں آسانی سے اتر جاتی ہے کہ عارضی یا سطحی وجوہات کو بہانہ بنا کر ان سے محروم نہ ہوا جائے۔

## ﴿۱۵۷﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثٌ مِّنْ أَصْلِ الْإِيمَانِ: الْكُفُّ عَمَّنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ لَا تُكْفَرُهُ بِذَنْبٍ وَ لَا تُخْرِجُهُ مِنَ الْإِسْلَامِ بِعَمَلٍ، وَ الْجِهَادُ مَا ضَ مِّنْذُ بَعَثَنِي اللَّهُ إِلَى أَنْ يُقَاتَلَ آخِرُ أُمَّتِي الدَّجَالُ لَا يُبْطِلُهُ جَوْرُ جَائِرٍ وَ لَا عَدْلُ عَادِلٍ، وَ الْإِيمَانُ بِالْأَقْدَارِ۔  
أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ۔

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۳۲، وقال المنذري: و الراوي عن أنس يزيد بن أبي نشبة، و هو في معنى المجهول، و قد تقدم غير حديث يدل على الجهاد مع أئمة الجور. مختصر سنن أبي داود، ۲: ۱۵۵، مكتبة المعارف]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تین چیزیں ایمان کی بنیاد میں سے ہیں:

۱۔ جس شخص نے ”لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“ کا اقرار کر لیا اس کے درپے نہ ہونا، ہم نہ اسے کسی گناہ کی بنا پر کافر قرار دیتے ہیں اور نہ ہی کسی عمل کی وجہ سے ایمان سے نکالتے ہیں۔

۲۔ جہاد جب سے اللہ تعالیٰ نے مجھے مبعوث فرمایا ہے جاری ہے اور جاری رہے گا یہاں تک کہ اس امت کی آخری جماعت دجال سے قتال کرے گی، اس (جہاد) کو کسی ظالم کا ظلم اور کسی عادل کا عدل ختم نہیں کر سکے گا۔

۳۔ اور ہر طرح کی تقدیر پر ایمان رکھنا۔“

### ﴿۱۵۸﴾

عَنْ سَلَمَةَ بْنِ نُفَيْلٍ الْكِنْدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَذَالَ النَّاسُ الْخَيْلَ، وَوَضَعُوا السَّلَاحَ، وَ قَالُوا: لَا جِهَادَ قَدْ وَضَعَتِ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا- فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَجْهِهِ وَقَالَ: كَذَبُوا، الْآنَ الْآنَ جَاءَ الْقِتَالُ، وَلَا يَزَالُ مِنْ أُمَّتِي أُمَّةٌ يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ، وَيُزِغُ اللَّهُ لَهُمْ قُلُوبَ أَقْوَامٍ، وَيَرْزُقُهُمْ مِنْهُمْ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ وَ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ، وَ الْخَيْلُ مَعْقُودَةٌ فِي نَوَاصِيهَا الْخَيْرُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَ هُوَ يُوحِي إِلَيَّ أَنِّي مَقْبُوضٌ غَيْرَ مُلَبَّثٍ وَ أَنْتُمْ تَتَّبِعُونِي أَفْنَادًا، يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، وَ عُقْرُ دَارِ الْمُؤْمِنِينَ الشَّامُ-  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ الْفِظُ لِلنَّسَائِيِّ-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۵۶۱، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۶۹۶۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سلمہ بن نفیل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ ایک آدمی نے عرض کیا:

”یا رسول اللہ! لوگوں نے گھوڑوں کو اہمیت دینا چھوڑ دی ہے، ہتھیار رکھ دینے ہیں، اور کہنے لگے ہیں کہ اب جہاد نہیں رہا (کیونکہ) جنگ ختم ہو چکی ہے۔“

رسول اللہ ﷺ نے اپنا چہرہ نور لوگوں کی طرف کیا اور ارشاد فرمایا:

”وہ جھوٹ بولتے ہیں، ابھی..... ابھی تو جہاد فرض ہوا ہے اور میری امت کا ایک عظیم گروہ حق (کو غالب کرنے) کی خاطر لڑتا رہے گا، اللہ تعالیٰ ان کے لیے بہت سے لوگوں کے دل ٹیڑھے کرتا رہے گا اور اللہ تعالیٰ مجاہدین کو ان سے (مال غنیمت کی صورت) رزق عطاء فرماتا رہے گا، (دوسرا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اقوام کے دلوں کو ان کے تابع کر دے گا اور وہ قتال پر مجاہدین کی مدد کریں گے اور اللہ تعالیٰ انہیں ان مجاہدین کی برکت سے رزق دے گا)، (یہ سلسلہ اسی طرح چلتا رہے گا) حتیٰ کہ قیامت قائم ہو جائے اور اللہ تعالیٰ کا (غلبہ والا) وعدہ پورا ہو جائے۔ اور گھوڑوں کی پیشانیوں میں قیامت تک کے لیے خیر رکھ دی گئی ہے (اس لیے گھوڑوں کی اہمیت اور قدر و قیمت کبھی بھی مسلمان کے دل میں کم نہیں ہونی چاہیے)۔ مجھے وحی کی گئی ہے کہ میں دنیا میں رہنے والا نہیں ہوں، بلکہ یہاں سے جانے والا ہوں اور تم میرے بعد گروہوں میں بٹ جاؤ گے اور ایک دوسرے کی گردنیں کاٹو گے۔ اور (قرب قیامت کے فتنوں کے دور میں) ایمان والوں کی جائے پناہ ”شام“ ہوگا۔“

**فائدہ:** حدیث مبارکہ میں سمجھایا گیا کہ..... ﴿ہم﴾ جہاد قیامت تک جاری رہے گا۔ ﴿ہم﴾ ہر آنے والے دن کے ساتھ جہاد کی ضرورت بڑھتی جائے گی۔ ﴿ہم﴾ مسلمانوں کو آلات جہاد خصوصاً گھوڑوں میں رکھی گئی خیر، برکت، غنیمت، عزت اور وجاہت کا اہمیت کے ساتھ طلبگار رہنا چاہیے۔ ﴿ہم﴾ مسلمانوں کا آپس میں لڑنا ایک بڑا فتنہ ہے۔ ﴿ہم﴾ ملک شام کی دین اسلام میں ہمیشہ اہمیت رہے گی۔ (واللہ اعلم بالصواب)





## باب: التَّوَلَّى يَوْمَ الزَّحْفِ (الْقِتَالِ)

میدانِ جہاد سے پیٹھ پھیر کر بھاگنے کی مذمت کا بیان

﴿۱۵۹﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُؤْبَقَاتِ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا هُنَّ؟ قَالَ: الشَّرْكُ بِاللَّهِ وَالسَّحَرُ وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَ أَكْلُ الرِّبَا، وَ أَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ، وَ التَّوَلَّى يَوْمَ الزَّحْفِ، وَ قَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ -  
متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۷۶۶، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۸۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”سات ہلاکت خیز چیزوں سے بچو۔“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! وہ سات چیزیں کون سی ہیں؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”۱۔ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا۔ ۲۔ جادو کرنا۔ ۳۔ جس جان کو اللہ تعالیٰ نے حرمت بخشی ہو اسے ناحق قتل کرنا۔ ۴۔ سود کھانا۔ ۵۔ یتیم کا مال کھانا۔ ۶۔ لڑائی کے دن پیٹھ دکھا کر بھاگنا۔ ۷۔ بھولی بھالی پاک دامن عورتوں پر تہمت لگانا۔“

**فائدہ:** میدانِ جہاد سے بھاگنا کفر و شرک کی طرح..... تباہ و برباد کرنے والا گناہ ہے..... اس گناہ سے بچنے کے لیے جہاد کا مضبوط نظریہ..... اللہ تعالیٰ کے وعدوں پر کامل یقین..... جہاد کی بہترین تیاری..... جنگ کی عمدہ مشق اور شوق شہادت..... یہ نصاب..... ہر مسلمان کو اپنانا چاہیے۔

## ﴿۱۶۰﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ﴾ شَقَّ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ حِينَ فُرِضَ عَلَيْهِمْ أَنْ لَا يَفِرَّ وَاحِدٌ مِنْ عَشْرَةٍ، فَجَاءَ التَّخْفِيفُ، فَقَالَ: ﴿الآن خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ﴾ قَالَ: فَلَمَّا خَفَّفَ اللَّهُ عَنْهُمْ مِنَ الْعِدَّةِ نَقَصَ مِنَ الصَّبْرِ بِقَدْرِ مَا خَفَّفَ عَنْهُمْ - أخرجہ البخاری و أبوداؤد و اللفظ للبخاری -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۶۶۵۳، وسنن أبي داؤد، رقم الحدیث: ۲۶۴۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی:

﴿إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ﴾

”اگر تم میں بیس آدمی ثابت قدم رہنے والے ہوں گے تو دوسو پر غالب آجائیں گے۔“

تو یہ حکم مسلمانوں پر سخت گزرا، کیونکہ اس آیت میں ان پر یہ فرض قرار دیا گیا تھا کہ ایک مسلمان دس کافروں کے مقابلے سے نہ بھاگے۔ چنانچہ اس کے بعد تخفیف کر دی گئی اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿الآن خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ﴾

”اب اللہ تعالیٰ نے تم سے بوجھ ہٹا کر دیا اور معلوم کر لیا کہ تم میں کسی قدر کمزوری ہے پس اگر تم میں ”سو“ ثابت قدم رہنے والے ہوں گے تو ”دو“ پر غالب آجائیں گے۔“

حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ نے تعداد میں تخفیف فرمادی تو مسلمانوں کی ثابت قدمی میں اسی تخفیف کی بقدر کمی آگئی۔

**فائدہ:** اس روایت کا تعلق ”احکام جہاد“ اور ”تدبیر جہاد“ سے ہے کہ..... کتنی تعداد والے دشمنوں کے

مقابلے میں وقتی طور پر پیچھے ہٹنا جائز ہے؟ تفصیل فقہ اور سیر کی کتب میں ملاحظہ فرمائیں۔ ساتھ یہ بات بھی سمجھا دی گئی کہ مجاہد کا عزم جتنا بلند ہو اس پر اللہ تعالیٰ کی نصرت اسی قدر زیادہ نازل ہوتی ہے..... مذکورہ آیات کی تفسیر دیکھنے کے لیے ملاحظہ فرمائیں: ”فتح الجواد فی معارف آیات الجہاد“۔

## ﴿۱۶۱﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: إِنَّهُ كَانَ فِي سَرِيَّةٍ مِنْ سَرَايَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: فَحَاصَ النَّاسُ حَيْصَةً، فَكُنْتُ فِيْمَنْ حَاصٍ، قَالَ: فَلَمَّا بَرَزْنَا قُلْنَا: كَيْفَ نَصْنَعُ وَ قَدْ فَرَرْنَا مِنَ الرَّحْفِ وَبُؤْنَا بِالْغَضَبِ؟ فَقُلْنَا: نَدْخُلُ الْمَدِينَةَ فَتَنْتَبِثُ فِيهَا وَ نَذْهَبُ وَ لَا يَرَانَا أَحَدٌ. قَالَ: فَدَخَلْنَا فَقُلْنَا: لَوْ عَرَضْنَا أَنْفُسَنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِنْ كَانَتْ لَنَا تَوْبَةٌ أَقَمْنَا، وَإِنْ كَانَ غَيْرُ ذَلِكَ دَهَبْنَا. قَالَ: فَجَلَسْنَا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ، فَلَمَّا خَرَجَ قُمْنَا إِلَيْهِ فَقُلْنَا: نَحْنُ الْفَرَارُونَ، فَاقْبَلْ إِلَيْنَا فَقَالَ: لَا! بَلْ أَنْتُمْ الْعَكَارُونَ. قَالَ: فَدَنَوْنَا فَقَبَّلَنَا يَدَهُ، فَقَالَ: أَنَا فِئَةٌ الْمُسْلِمِينَ-

اُخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ هَذَا اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۵۳۸۴، و سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۴۷، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۷۱۶..... و قال الترمذي: هذا حديث حسن، لانعرفه إلا من حديث يزيد بن أبي زياد]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کی جانب سے بھیجے گئے ایک لشکر میں شریک تھے، (اس لشکر کے) مجاہدین مقابلے سے بھاگ چلے اور میں بھی ان (بھاگنے والوں) میں شریک تھا۔ جب ہم علیحدہ ہوئے، تو ہم نے کہا: ”کیا کریں؟ ہم تو جہاد سے بھاگ آئے ہیں اور (اللہ تعالیٰ کا) غضب لے کر لوٹے ہیں؟“ ہم نے طے کیا کہ ہم مدینہ منورہ میں (اس طرح) داخل ہوں گے کہ کوئی ہمیں دیکھ نہ سکے، سو جب ہم (مدینہ منورہ) میں داخل ہوئے، تو ہم نے سوچا کہ کیوں نہ ہم اپنے آپ کو رسول اللہ ﷺ کے حضور پیش کر دیں، اگر توبہ قبول ہوئی تو ٹھہرے رہیں گے، ورنہ جہاد میں چلے جائیں گے، چنانچہ نماز فجر سے پہلے ہم رسول اللہ ﷺ کے انتظار میں بیٹھ گئے۔ جب آپ ﷺ باہر تشریف لائے تو ہم آپ ﷺ کی طرف بڑھے اور عرض کیا: ”ہم لوگ بھاگ کر آنے والے ہیں۔“ آپ ﷺ ہماری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا:

”نہیں! تم لڑائی کی تیاری کے لیے پلٹنے والے ہو۔“

(یہ حوصلہ افزاء جواب سن کر) ہم آپ ﷺ کے قریب ہوئے اور آپ ﷺ کے ہاتھ مبارک کو بوسہ دیا۔  
 آپ ﷺ نے فرمایا:  
 ”میں مسلمانوں کا مرکز ہوں۔“

**فائدہ:** یعنی جس طرح مجاہدین جنگ کے دوران اپنی قریبی چھاؤنی اور مرکز میں لوٹتے ہیں..... خوراک، علاج، آرام اور سامان جنگ کے لیے..... اسی طرح تم لوگ مدینہ منورہ آتے ہو..... یہ فرار نہیں بلکہ جنگی چال ہے جو کہ گوریلا کاروائیوں میں از حد مفید ہوتی ہے۔



و أما لفظ الترمذي فهو:

أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَرِيَّةٍ، فَحَاصَ النَّاسُ حَيْصَةً، فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ، فَاخْتَبَأْنَا بِهَا وَقُلْنَا: هَلَكْنَا، ثُمَّ أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نَحْنُ الْفَرَارُونَ، قَالَ: بَلْ أَنْتُمْ الْعَارُونَ، وَ أَنَا فِتْنَتُكُمْ - أخرجه الترمذي

[سنن الترمذی - رقم الحديث: ۱۷۱۶]

**ترجمہ:** (سنن ترمذی میں یہ حدیث مبارکہ اس طرح آئی ہے:) حضرت سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ہمیں ایک سریہ میں روانہ فرمایا، (پھر ہم) لوگ لڑائی سے اکھڑ گئے (یعنی پیچھے ہٹنے پر مجبور ہوئے)، چنانچہ ہم مدینہ منورہ واپس آ گئے اور (شرم کی وجہ سے) چھپ گئے اور ہم نے کہا: ”ہلاک ہو گئے۔“ پھر ہم رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ہم بھگوڑے ہیں۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”نہیں، بلکہ تم لوگ پیچھے ہٹ کر حملہ کرنے والے ہو اور میں تمہارا پشت پناہ ہوں۔“

**فائدہ:** دشمن کے سامنے ہتھیار ڈالنے..... اور جہاد چھوڑنے کی نیت نہ ہو تو پھر یہ لڑنا، پلٹنا، آگے بڑھنا، پیچھے ہٹنا پیش قدمی کرنا یا بھاگنا سب کچھ جائز اور درست ہے..... اور جنگی چالوں کا حصہ ہے۔

## ﴿۱۶۳﴾

عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ جَاءَ  
يَعْبُدُ اللَّهَ وَ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَ يُقِيمُ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتِي الزَّكَاةَ وَ يَحْتَنِبُ  
الْكَبَائِرَ كَانَ لَهُ الْجَنَّةُ، فَسَأَلُوهُ عَنِ الْكَبَائِرِ، فَقَالَ: الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَ قَتْلُ  
النَّفْسِ الْمُسْلِمَةِ وَ الْفِرَارُ يَوْمَ الرَّحْفِ -  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۴۰۰۹، و سندہ صحیح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
”جو شخص (قیامت کے دن) اس حال میں آیا کہ وہ (دنیا میں) صرف اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتا رہا، اس  
کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہرایا، نماز قائم کرتا رہا، زکوٰۃ ادا کرتا اور کبائر (بڑے بڑے گناہوں) سے بچتا  
رہا تو اس کے لیے جنت ہے۔“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے کبائر کے متعلق دریافت کیا، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
”اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا کسی مسلمان کو (ناحق) قتل کرنا اور قتال کے دن پیٹھ پھیر کر بھاگنا۔“



## باب: الوَعْدِ فِي تَرْكِ الْجِهَادِ

جہاد چھوڑنے پر وعیدوں کا بیان

﴿۱۶۴﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزُ وَلَمْ يُحَدِّثْ بِهِ نَفْسَهُ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِّنْ نِّفَاقٍ -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَالْفَلْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۱۰، و سنن أبی داؤد، رقم الحدیث: ۲۵۰۲، مسند أحمد، رقم

الحدیث: ۸۸۶۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جو شخص اس حال میں مرا کہ نہ اس نے کبھی جہاد کیا اور نہ دل میں جہاد کا ارادہ و عزم کیا تو وہ نفاق کے ایک درجے پر مرا۔“

**فائدہ:** جہاد نہ کرنا ”منافقین“ کا طریقہ ہے..... اور جہاد سے منہ موڑنا ”نفاق“ کا شعبہ ہے..... حدیث شریف

میں ”غزو“ کا لفظ استعمال فرمایا ہے جس کا معنی ”لڑائی اور جنگ“ ہے..... اس لیے اس میں جہاد کے دیگر لغوی معانی مراد نہیں لیے جاسکتے..... اللہ تعالیٰ اس سخت وعید یعنی نفاق کی موت سے ہم سب مسلمانوں کی حفاظت فرمائیں۔

﴿۱۶۵﴾

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِذَا تَبَايَعْتُمْ بِالْعِيَةِ وَ أَخَذْتُمْ أَذْنَابَ الْبَقَرِ وَ رَضِيتُمْ بِالزَّرْعِ وَ تَرَكْتُمُ الْجِهَادَ سَلَّطَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ ذُلًّا لَا يَنْزِعُهُ حَتَّى تَرْجِعُوا إِلَى دِينِكُمْ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبی داؤد، رقم الحدیث: ۳۴۶۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”جب تم غیر شرعی خرید و فروخت میں لگ جاؤ گے اور بیلوں کی دُمیں تھام لو گے اور کھیتی باڑی ہی پر مطمئن

ہو جاؤ گے اور جہاد چھوڑ بیٹھو گے تو اللہ تعالیٰ تم پر ایسی ذلت مسلط کر دے گا جو کسی طرح تم سے نہ ہٹے گی، مگر یہ کہ تم اپنے دین کی طرف لوٹ آؤ۔ (یعنی جہاد فی سبیل اللہ کی طرف)۔“

**فائدہ:** زیادہ نفع کے حرص میں طرح طرح کے تجارتی حیلے کرنا..... فرض جہاد کے زمانے میں جانوروں اور کھیتوں میں مشغول ہونا..... یہ سب مسلمانوں کے عمومی زوال کا ذریعہ ہیں..... اللہ تعالیٰ نے جہاد میں اسلام اور مسلمانوں کی عزت رکھی ہے..... جب عزت کا یہ راستہ چھوٹے گا تو ذلت ہی آئے گی..... ہاں جہاد جاری رکھنے کے ساتھ ساتھ نہ کھیتی باڑی منع ہے اور نہ حلال تجارت..... بلکہ جہاد کی برکت سے مسلمانوں کو ان کاموں کے لیے بے شمار خدام اور ملازم مل جاتے ہیں۔

### ﴿۱۶۶﴾

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ لَمْ يَغْزُ أَوْ يُجَهَّزْ غَازِيًا أَوْ يَخْلُفَ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ يَحْبِرْ أَصَابَهُ اللَّهُ بِقَارِعَةٍ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالْلفظ لأبي داود -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۰۳، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۷۶۲، و قال المنذري في مختصر سنن أبي داود: و القاسم فيه مقال. ۱۴۶ / ۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جس شخص نے نہ جہاد کیا، نہ کسی مجاہد کو سامان جہاد مہیا کیا اور نہ کسی مجاہد کی غیر حاضری میں اس کے گھروالوں کی خیر (یعنی تقویٰ، بھلائی اور عزت کے ساتھ) خبر گیری کی، تو اللہ تعالیٰ اسے قیامت (یعنی موت) سے پہلے کسی آفت میں مبتلا کر دیں گے۔“

**فائدہ:** جہاد پورے اسلامی معاشرے کی ذمہ داری ہے..... اور اس میں ”تقسیم کار“ ہے کہ کوئی لڑنے جائے..... کوئی سامان برابر کرے..... کوئی پیچھے ایمان اور تقویٰ کے ساتھ مجاہدین کے اہل و اولاد کی دیکھ بھال کرے..... الغرض کوئی مسلمان بھی جہاد کی خدمت سے محروم نہ ہو..... اگر کوئی یکسر محروم رہا تو وہ ضرور کسی آفت کا نشانہ بنے گا۔ (العیاذ باللہ)

### ﴿۱۶۷﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ لَفِيَ اللَّهُ بِغَيْرِ

اَثَرٍ مِّنْ جِهَادٍ لِّقِي اللَّهِ وَ فِيهِ ثُلْمَةٌ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۶۶، و قال: هذا حديث غريب من حديث الوليد بن مسلم، عن إسماعيل بن رافع و إسماعيل بن رافع، قد ضعفه بعض أصحاب الحديث، و سمعت محمدا يقول: هو ثقة مقارب الحديث. و قد روي هذا الحديث من غير هذا الوجه عن أبي هريرة]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
”جو شخص جہاد کے کسی اثر کے بغیر اللہ تعالیٰ سے ملا تو وہ اس حال میں اللہ تعالیٰ سے ملے گا کہ اس میں  
ضرورت کوئی نقص ہوگا۔“

**فائدہ:** اللہ تعالیٰ سے کامل ایمان کے ساتھ ملنا ہو تو اپنے جسم، دل اور مال وغیرہ پر جہاد کی ”مہر“ لگانی  
ہوگی..... شہادت، زخم، غبار، آزمائش، تھکاوٹ، مال کی قربانی، السخہ کی فراوانی وغیرہ کے ذریعہ سے۔

### ﴿۱۶۸﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ أَصْحَابًا لَهُ اتُّوا  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا كُنَّا فِي عِزٍّ وَ نَحْنُ  
مُشْرِكُونَ، فَلَمَّا آمَنَّا صِرْنَا أَذِلَّةً، فَقَالَ: إِنِّي أُمِرْتُ بِالْعَفْوِ فَلَا تُقَاتِلُوا، فَلَمَّا  
حَوَّلَنَا اللَّهُ إِلَى الْمَدِينَةِ أَمَرَنَا بِالْقِتَالِ، فَكُفُّوا، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عِزًّا وَ جَلًّا: ﴿الْم تَر  
إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ﴾ [النساء: ۷۷] -  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ -

[سنن النسائي - رقم الحديث: ۳۰۸۶، و إسناده صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:  
”حضرت عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ اور ان کے کچھ ساتھی (ہجرت سے پہلے) مکہ مکرمہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پاس آئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ہم مشرک تھے تو عورت والے تھے، اور جب مسلمان ہوئے تو  
ذلیل کر دیئے گئے (مطلب یہ تھا کہ آپ ہمارے ہاتھ کھول دیجیے، ہم مشرکین مکہ سے دو، دو ہاتھ کرنا  
چاہتے ہیں، تاکہ ان کے ہوش کچھ ٹھکانے آئیں۔)“ - آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:



”(فی الحال) مجھے معافی اور درگزر کا حکم دیا گیا ہے، لہذا تم لڑائی نہ کرو۔“

پھر جب اللہ تعالیٰ نے ہمیں مدینہ منورہ پہنچا دیا اور ہمیں لڑنے کا حکم دیا تو (بعض) مسلمان لڑائی سے بچنے لگے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی:

﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْحَقُّ وَأُولَٰئِكَ هُمُ السَّادِقُونَ﴾ [النساء: ۷۷]

”(اے نبی!) کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جن سے کہا گیا تھا کہ تم اپنے ہاتھ (لڑائی سے) روکے رکھو اور نماز قائم کرو۔“

**فائدہ:** مکمل آیت کریمہ اور اس کا ترجمہ ملاحظہ فرمائیں..... اور جہاد یعنی قتال فی سبیل اللہ کی اہمیت کا اندازہ لگائیں:

﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْحَقُّ وَأُولَٰئِكَ هُمُ السَّادِقُونَ﴾  
عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً ۚ وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ ۚ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۚ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ ۚ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ ۚ وَلَا تَظْلُمُونَ فَتِيلًا ۝

”کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں کہا گیا تھا کہ اپنے ہاتھ روکے رکھو اور نماز قائم کرو اور کوفہ دو، پھر جب انہیں لڑنے کا حکم دیا گیا تو اس وقت ان میں سے ایک جماعت لوگوں سے ایسا ڈرنے لگی جیسا اللہ کا ڈر ہو یا اس سے بھی زیادہ ڈر، اور کہنے لگے: اے رب ہمارے! تو نے ہم پر لڑنا کیوں فرض کیا؟ کیوں نہ ہمیں تھوڑی مدت اور مہلت دی؟ ان سے کہہ دو دنیا کا فائدہ تھوڑا ہے اور آخرت پر بیزار گاروں کے لیے بہتر ہے، اور ایک دھاگے برابر بھی تم سے بے انصافی نہیں کی جائے گی۔“

**خلاصہ تفسیر:** کچھ لوگ جہاد کا حکم آنے سے پہلے جہاد کی اجازت مانگا کرتے تھے، تب ان سے کہا جاتا تھا کہ نہیں، ابھی اجازت نہیں ہے، بس نماز اور زکوٰۃ وغیرہ کا اہتمام کرو، پھر جب ان پر جہاد کو فرض کر دیا گیا تو ان میں سے بعض گھبرا گئے اور کافروں سے یوں ڈرنے لگے جس طرح اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرنا چاہتے۔ اور بعض تو اس سے بھی زیادہ خوف میں مبتلاء ہو گئے۔ اور تمنا کرنے لگے کہ کاش ابھی جہاد کا حکم نہ آتا اور ہم کچھ اور مہلت پاتے۔ چونکہ ان کے دل میں دنیا کی بعض نعمتوں کا شوق پیدا ہو گیا تھا اور ان نعمتوں کا چھوڑنا ان پر بھاری ہو رہا تھا تو ان کو سمجھایا گیا کہ اس دنیا میں رکھا ہی کیا ہے؟ یہاں کی نعمتیں بھی فانی اور ان سے فائدہ اٹھانا بھی بہت تھوڑا۔ تو پھر ان کی خاطر جہاد کے حکم کو ملتوی

کرانے کا کیا مطلب؟ اصل نعمتیں تو آخرت کی ہیں، جہاں متقی لوگوں کے لئے خیر ہی خیر ہے اور وہاں ان کے اعمال کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا۔ تو پھر جہاد سے بڑھ کر کون سا عمل ہو سکتا ہے؟ اس لئے اپنی آخرت کی خاطر خوب خوب جہاد کرو۔

[فتح الجواد۔ ج: ۱، ط: مکتبہ عرفان۔ لاہور]

### ﴿۱۶۹﴾

عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأُسْقَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا مِنْ أَهْلٍ بَيْتٍ لَا يَغْزُو مِنْهُمْ غَازٍ أَوْ يُجَهِّزُ غَازِيًا بِسِلْكِ أَوْ بِإِبْرَةِ أَوْ مَا يَعْدِلُهَا مِنَ الْوَرِقِ، أَوْ يَخْلُقُهُ فِي أَهْلِهِ خَيْرٌ إِلَّا أَصَابَهُمُ اللَّهُ بِقَارِعَةٍ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ -

[المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۸۳۳۲، و قال الهيثمي: و فيه سويد بن عبد العزيز، و هو ضعيف، مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۸۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا وائیلہ بن اسقع رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”جس گھر سے نہ کسی نے جہاد کیا، نہ کسی مجاہد کو دھاگایا سوئی یا اس کے برابر چاندی (یعنی مال) دیا اور نہ ہی کسی مجاہد کے پیچھے اس کے گھر والوں کی خیر کے ساتھ خبر گیری کی تو اللہ تعالیٰ اس گھر والوں کو قیامت (یعنی موت) کے دن سے پہلے کسی نہ کسی مصیبت میں مبتلا فرمادیں گے۔“

### ﴿۱۷۰﴾

عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا تَرَكَ قَوْمٌ الْجِهَادَ إِلَّا عَمَّهُمُ اللَّهُ بِالْعَذَابِ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ -

[المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۳۸۳۹، و قال الهيثمي: رواه الطبراني في الأوسط عن شيخه علي بن سعيد الرازي قال الدارقطني: ليس بذاك، و قال الذهبي: روى عنه الناس. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۸۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”جو قوم جہاد چھوڑ دے اللہ تعالیٰ اس پر عمومی عذاب نازل فرماتے ہیں۔“

## باب: الجہاد باذن اللہ تعالیٰ

### جہاد میں والدین کی اجازت کا بیان

﴿۱۷۱﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَسْتَأْذِنُهُ فِي الْجِهَادِ، فَقَالَ: آخِي وَالِدَاكَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَفِيهِمَا فَجَاهِدْ - أَخْرَجَهُ الْأُئِمَّةُ السِّتَةُ وَالْفَرْقَةُ لِلنَّسَائِيِّ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۰۰۴، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۳۰۹۸، و سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۲۸، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۰۳، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۷۸۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”ایک شخص نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپ ﷺ سے جہاد میں شرکت کی اجازت چاہی۔ آپ ﷺ نے ان سے دریافت فرمایا:

”کیا تمہارے والدین زندہ ہیں؟“

انہوں نے عرض کیا: ”جی ہاں!“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”پھر انہی (کی خدمت) میں محنت کرو۔“

**فائدہ:** مقصد چونکہ اللہ تعالیٰ کی رضا..... اور احکام شرعیہ پر عمل کرنا ہے..... اس لیے حالات کے مطابق

زیادہ بہتر فیصلہ کرنا چاہیے..... جہاد فرض عین نہ ہوا ہو..... اور والدین اُس کی خدمت کے محتاج ہوں تو لازمی بات

ہے والدین کی خدمت کا ہی حکم دیا جائے گا..... لیکن اگر جہاد فرض عین ہو تو پھر والدین کی اجازت ضروری نہیں.....

اسی طرح اگر والدین خدمت کے محتاج نہ ہوں یا دین اور جہاد سے ذہنی طور پر دور ہوں تو اس میں بھی حکم مختلف

ہوگا..... کئی احادیث مبارکہ سے یہ بھی ثابت ہے کہ جہاد والدین کی خدمت سے زیادہ افضل ہے۔

## ﴿۱۶۲﴾

عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ جَاهِمَةَ السُّلَمِيِّ، أَنَّ جَاهِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَدْتُ أَنْ أَعْزُوَ وَ قَدْ جِئْتُ أَسْتَشِيرُكَ، فَقَالَ: هَلْ لَكَ مِنْ أُمٍّ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَالْزَمِهَا، فَإِنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ رِجْلَيْهَا-

أُخْرِجَهُ النَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَ هَذَا اللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ وَ فِي رِوَايَةِ ابْنِ مَاجَةَ قِصَّة-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۰۴، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۷۸۱، و إسناده صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاویہ بن جاہمہ سلمیؓ سے روایت ہے کہ (میرے والد محترم) حضرت سیدنا جاہمہ رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میرا جہاد میں جانے کا ارادہ ہے، میں (اس بارے میں) آپ سے مشورہ لینے کے لیے حاضر ہوا ہوں۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”آپ کی والدہ ہیں؟“

انہوں نے عرض کیا: ”جی ہاں!“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”انہیں لازم پکڑو! (یعنی ان کی خوب خدمت کرو) کیوں کہ جنت ان کے قدموں تلے ہے۔“

**فائدہ:** والدین کی خدمت بہت اہم اور ضروری حکم ہے..... اور اس میں بلا غر غفلت اور سستی بڑی محرومی کی بات ہے..... ہر مسلمان کے نظریات میں یہ بات شامل ہونی چاہیے..... لیکن جہاد میں شرکت کے لیے والدین کی اجازت اور رضامندی صرف جہاد کے فرض کفایہ ہونے کی صورت میں لازم اور ضروری ہے۔ یہ روایات بھی اسی صورت سے متعلق ہیں، لیکن جب جہاد فرض عین ہو جائے تو تب والدین کی اجازت ضروری نہیں، جیسا کہ دیگر فرائض کا معاملہ ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

## ﴿۱۶۳﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،

فَسَأَلَهُ عَنْ أَفْضَلِ الْأَعْمَالِ، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الصَّلَاةُ، قَالَ: ثُمَّ مَهْ؟ قَالَ: ثُمَّ الصَّلَاةُ، قَالَ: ثُمَّ مَهْ؟ قَالَ: ثُمَّ الصَّلَاةُ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، قَالَ: ثُمَّ مَهْ؟ قَالَ: ثُمَّ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قَالَ: فَإِنَّ لِي وَالِدَيْنِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمْرُكَ بِوَالِدَيْكَ خَيْرًا، فَقَالَ: وَالَّذِي بَعَثَكَ نَبِيًّا لَأَجَاهِدَنَّ وَلَا تَرْكَنْهُمَا، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَأَنْتَ أَعْلَمُ - أَخْرَجَهُ ابْنُ حَبَانَ -

[صحیح ابن حبان - رقم الحديث: ۱۷۲۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت حاضر ہوئے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے افضل الاعمال کے بارے میں دریافت کیا۔“

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”نماز۔“

انہوں نے عرض کیا: ”اس کے بعد پھر۔“

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”پھر بھی نماز۔“

انہوں نے عرض کیا: ”اس کے بعد پھر؟“

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”پھر بھی نماز۔“

(یہ سلسلہ گفتگو تین مرتبہ ہوا)

انہوں نے پھر عرض کیا: ”اس کے بعد؟“

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جہاد فی سبیل اللہ۔“

انہوں نے عرض کیا: ”میرے والدین بھی حیات ہیں۔“

حضور ﷺ نے فرمایا:

”میں آپ کو والدین کے ساتھ خیر والا معاملہ کرنے کا حکم دیتا ہوں۔“

انہوں نے عرض کیا:

”قسم اس ذات کی جس نے آپ کو نبی بنا کر بھیجا! میں ضرور بالضرور جہاد کروں گا اور والدین کو چھوڑ دوں گا۔“

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”تم اس بارے میں زیادہ بہتر جانتے ہو کہ تمہیں کیا کرنا چاہیے۔“



## باب: الرخصة في القعود عن العدة

عذر کی بناء پر جہاد سے پیچھے رہنے کی اجازت کا بیان

﴿۱۷۳﴾

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ قَالَ: رَأَيْتُ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ، فَأَقْبَلْتُ حَتَّى جَلَسْتُ إِلَى جَنْبِهِ، فَأَخْبَرَنِي أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ أَخْبَرَهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَلَ عَلَيْهِ: ﴿لَا يَسْتَوِي الْقُعُودُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ [النساء: ۹۵]، قَالَ: فَجَاءَهُ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ وَهُوَ يُمْلِئُهَا عَلَيَّ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَوْ أَسْتَطِيعُ الْجِهَادَ لَجَاهَدْتُ - وَكَانَ رَجُلًا أَعْمَى - فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَفَخِذُهُ عَلَى فَخِذِي، فَتَقَلَّتْ عَلَيَّ حَتَّى خِفْتُ أَنْ تَرْضَ فَخِذِي، ثُمَّ سُرِّي عَنْهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿غَيْرُ أُولَى الصَّرَرِ﴾ [النساء: ۹۵] -  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ وَغَيْرُهُمُ وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۸۳۲، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۹۸]

ترجمہ: حضرت سیدنا سہل بن سعد سادی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے مروان بن حکم رضی اللہ عنہ کو مسجد نبوی میں بیٹھے ہوئے دیکھا تو ان کے قریب گیا اور پہلو میں بیٹھ گیا۔ انہوں نے ہمیں بتایا کہ حضرت سیدنا زید بن ثابت انصاری رضی اللہ عنہ نے انہیں بتایا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے یہ آیت مبارکہ لکھوائی:

﴿لَا يَسْتَوِي الْقُعُودُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ [النساء: ۹۵]

”مسلمانوں میں سے جو لوگ گھر بیٹھے رہتے ہیں اور وہ جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں جان و مال سے جہاد کرتے

میں برابر نہیں ہیں۔“

اتنے میں حضرت عبداللہ بن ام مکتوم رضی اللہ عنہ آگئے جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ابھی مجھے آیت مذکورہ لکھوا رہے تھے۔ انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اگر مجھ میں جہاد کی طاقت ہوتی تو میں جہاد میں شریک ہوتا“ وہ نابینا تھے اس پر اللہ تبارک تعالیٰ نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل فرمائی۔ اس وقت آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی ران مبارک میری ران پر تھی۔ (وحی کی شدت کی وجہ سے) مجھ پر اتنا بوجھ ہوا کہ ڈر لگنے لگا کہ کہیں میری ران ٹوٹ نہ جائے۔ اس کے بعد وہ کیفیت آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ختم ہو گئی اور اللہ عزوجل نے آیت مبارکہ کا (یہ ٹکڑا) نازل فرمایا:

﴿غَيْرُ أُولَى الصَّرِيرِ﴾ [النساء: ۹۵] (یعنی حقیقی معذور مسلمانوں کو چھوٹ اور رخصت دے دی گئی)۔“

**فائدہ:** ایسے معذور مسلمان جو جہاد میں نکلنے کی طاقت نہ رکھتے ہوں..... اُن کو جہاد میں نہ نکلنے کا گناہ نہیں ہوگا..... لیکن انہیں گھر بیٹھ کر..... میدان میں جہاد کرنے والے مجاہدین کا اجر بھی نہیں ملے گا..... ہاں! اگر اُن کے دلوں میں جہاد کی نیت اور تڑپ ہوگی تو انہیں..... اس نیت کی برکت سے جہاد کا اجر ملے گا..... اسی طرح اگر وہ کسی بھی طرح مجاہدین کی معاونت کریں گے تو بھی جہاد کے اجر میں شریک ہوں گے..... لیکن ان تمام احکامات میں شرط یہ ہے کہ..... یہ معذور مسلمان..... جہاد اور مجاہدین سے خیر خواہی کا جذبہ نہ رکھتے ہوں..... اور پیچھے رہ کر ان کے خلاف کوئی فتنہ فساد نہ کرتے ہوں..... اگر معذور افراد پیچھے رہ کر مسلمانوں اور مجاہدین کے خلاف فتنہ و فساد میں مبتلاء ہوئے تو اُن کے لیے ثواب تو کیا..... التاوا بال اور گناہ ہوگا۔

### ﴿۱۷۵﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي غَزَاةٍ فَقَالَ: إِنَّ أَقْوَامًا بِالْمَدِينَةِ خَلَفْنَا مَا سَلَكَنَا شِعْبًا وَلَا وَادِيًّا إِلَّا وَهُمْ مَعَنَا فِيهِ، حَبَسَهُمُ الْعُذْرُ۔

أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ۔

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۸۳۹، سنن ابی داؤد، رقم الحدیث: ۲۵۰۸، و سنن ابن ماجہ، رقم

الحدیث: ۲۷۶۴، و مسند أحمد: ۱۲۶۲۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:



”نبی کریم ﷺ غزوہ (تبوک کے سفر) پر تھے، تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
 ”کچھ لوگ مدینہ میں ہمارے پیچھے رہ گئے ہیں، لیکن ہم جس بھی گھائی یا وادی سے گزرے وہ لوگ  
 بالیقین اس کے ثواب میں ہمارے ساتھ شریک تھے، (کیونکہ) وہ عذر کی وجہ سے رکنے پر مجبور  
 ہوئے۔ (ورنہ جہاد میں نکلنے کی وہ پکی نیت رکھتے تھے)۔“

### ﴿۱۷۶﴾

و لفظ أبي داؤد:

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَقَدْ تَرَكْتُمْ  
 بِالْمَدِينَةِ أَقْوَامًا مَا سِرْتُمْ مَسِيرًا وَلَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ وَلَا قَطَعْتُمْ مِنْ  
 وَادٍ إِلَّا وَهُمْ مَعَكُمْ فِيهِ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَ كَيْفَ يَكُونُونَ مَعَنَا، وَ  
 هُمْ بِالْمَدِينَةِ؟ فَقَالَ: حَبَسَهُمُ الْعُذْرُ-  
 أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۵۰۸]

**ترجمہ:** (ابوداؤد شریف میں یہ حدیث مبارکہ اس طرح آئی ہے:) حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ  
 سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
 ”بلاشبہ تم مدینہ میں کچھ ایسے لوگوں کو چھوڑ آئے ہو کہ جو سفر بھی تم کرتے ہو یا کچھ خرچ کرتے ہو یا کوئی  
 وادی طے کرتے ہو تو وہ (اجر و ثواب میں) تمہارے ساتھ ہوتے ہیں۔“  
 صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! وہ ہمارے ساتھ کس طرح ہوتے ہیں، حالانکہ وہ مدینہ میں  
 ہیں؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”(کیوں کہ) ان کو عذر اور مجبوری نے روک رکھا ہے۔“

**فائدہ:** حوصلہ جہاد میں نکلنے کی مکمل نیت اور عزم رکھتے ہوں..... مگر کسی عذر مثلاً سامان یا سواری نہ  
 ہونے کی وجہ سے نہ جاسکیں تو ان کو مجاہدین کا پورا اجر ملتا ہے..... اور مجاہدین کے عمل میں کوئی کمی نہیں کی جاتی۔





کتاب جہاد البحر  
بحری جہاد کا بیان



## باب: فضل جہاد البحر

### بحری جہاد کے فضائل

﴿۱۷۷﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ عَلَى أُمِّ حَرَامٍ بِنْتِ مِلْحَانَ فَتُطْعِمُهُ- وَكَانَتْ أُمُّ حَرَامٍ تَحْتَ عِبَادَةِ بَنِي الصَّامِتِ- فَدَخَلَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَطْعَمَتْهُ وَجَعَلَتْ تَفْلِي رَأْسَهُ، فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ اسْتَيْقَظَ وَهُوَ يَضْحَكُ، قَالَتْ: فَقُلْتُ: وَمَا يُضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: نَاسٌ مِّنْ أُمَّتِي عَرِضُوا عَلَيَّ غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ، يَرْكَبُونَ ثَبَجَ هَذَا الْبَحْرِ مُلُوكًا عَلَى الْأَسِرَةِ، قَالَتْ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ، فَدَعَا لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ وَضَعَ رَأْسَهُ، ثُمَّ اسْتَيْقَظَ وَهُوَ يَضْحَكُ، فَقُلْتُ: وَمَا يُضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: نَاسٌ مِّنْ أُمَّتِي عَرِضُوا عَلَيَّ غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ- كَمَا قَالَ فِي الْأَوَّلِ- قَالَتْ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ، قَالَ: أَنْتِ مِنَ الْأَوَّلِينَ، فَرَكِبَتِ الْبَحْرَ فِي زَمَانٍ مُّعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ، فَصُرِعَتْ عَنْ دَابَّتِهَا حِينَ خَرَجَتْ مِنَ الْبَحْرِ، فَهَلَكْتُ-  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ الْلَفْظُ لِلْبَخَارِيِّ-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۷۸۸، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۱۲]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ام حرام بنت ملحان رضی اللہ عنہا کے ہاں تشریف لے جایا کرتے تھے، وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوت کیا کرتی تھیں (یہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی نالہ تھیں) اور حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کے نکاح میں

تھیں۔ ایک دن رسول اللہ ﷺ تشریف لے گئے تو انہوں نے آپ ﷺ کی خدمت میں کھانا پیش کیا اور آپ ﷺ کے سر کو سہلانے لگیں، اسی دوران آپ ﷺ کی آنکھ لگ گئی، جب آپ ﷺ بیدار ہوئے (تو خوشی سے) نہں رہے تھے۔ حضرت ام حرام رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں، میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ کس بات پر نہں رہے ہیں؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”میری امت کے کچھ لوگ میرے سامنے اس طرح پیش کئے گئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنے کے لئے سمندر کے بیچ میں سوار اس طرح جا رہے ہیں جیسے بادشاہ تخت پر ہوتے ہیں۔“

میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ دعاء فرمائیے کہ اللہ تعالیٰ مجھے بھی انہی میں سے کر دیں۔“ رسول اللہ ﷺ نے ان کے لئے دعاء فرمائی، پھر آپ ﷺ اپنا سر رکھ کر سو گئے، اس مرتبہ بھی جب آپ ﷺ بیدار ہوئے تو نہں رہے تھے۔ میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ کس بات پر نہں رہے ہیں؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”میری امت کے کچھ (اور) لوگ میرے سامنے اس طرح پیش کئے گئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کے لئے جا رہے ہیں۔“ (پہلی والی بات ارشاد فرمائی)

میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ سے میرے لیے دعاء کیجیے کہ مجھے بھی انہی میں سے کر دیں۔“ حضور ﷺ نے اس پر فرمایا:

”آپ پہلی فوج میں شامل ہوں گی۔ (جو بحری راستے سے جہاد کرے گی)۔“

چنانچہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں حضرت ام حرام رضی اللہ عنہا نے (جہاد کے لیے) بحری سفر فرمایا، پھر جب سمندر سے باہر آئیں تو ان کی سواری نے انہیں نیچے گرادیا اور اسی حادثہ میں وہ شہید ہو گئیں۔

### فائدہ:

۱۔ اس روایت سے جہاں بحری جہاد کی فضیلت معلوم ہوئی، وہیں عورتوں کا جذبہ جہاد اور شوق شہادت بھی معلوم ہوتا ہے، اسی طرح یہ بھی معلوم ہوا کہ جہاد اگرچہ عورتوں پر فرض نہیں لیکن انہیں اس کے لیے تیار رہنا چاہیے۔

۲۔ حضرت ام حرام رضی اللہ عنہا آپ ﷺ کی محرم (رضاعی خالہ) تھیں۔

۳۔ اپنے بعد اپنی امت کو جہاد میں مشغول دیکھ کر آپ ﷺ اس قدر خوش ہوئے..... یہ قیامت تک کے مجاہدین کے لیے بشارت ہے کہ وہ آپ ﷺ کے لیے خوشی اور سرور کا باعث ہیں۔

## ﴿۱۷۸﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَرْكَبُ الْبَحْرَ إِلَّا حَاجٌّ أَوْ مُعْتَمِرٌ أَوْ غَازٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَإِنَّ تَحْتَ الْبَحْرِ نَارًا وَ تَحْتَ النَّارِ بَحْرًا-  
أُخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ الْبَيْهَقِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۴۸۹، و السنن الكبرى للبيهقي، رقم الحديث: ۵۸۶۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جج، عمرہ یا جہاد فی سبیل اللہ کی غرض کے سوا سمندری سفر نہ کیا جائے، بلاشبہ سمندر کے نیچے آگ ہے اور آگ کے نیچے سمندر ہے۔“

## ﴿۱۷۹﴾

وَ فِي رِوَايَةِ ابْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَرْكَبِ الْبَحْرَ إِلَّا حَاجًّا أَوْ غَازِيًا-  
أُخْرَجَهُ الْبَزَارُ-

[مسند البزار، رقم الحديث: ۵۸۹۷]

**ترجمہ:** ایک دوسری روایت میں حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جج اور جہاد فی سبیل اللہ کے علاوہ سمندر میں سفر مت کیجیے۔“

## ﴿۱۸۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: غَزْوَةٌ فِي الْبَحْرِ خَيْرٌ مِّنْ عَشْرِ غَزَوَاتٍ فِي الْبَرِّ، وَ مَنْ أَجَارَ الْبَحْرَ فَكَأَنَّمَا أَجَارَ الْأَوْدِيَةَ كُلَّهَا، وَ الْمَائِدُ فِيهَا كَالْمُتَشَحِّطِ فِي دَمِهِ-  
أُخْرَجَهُ الْحَاكِمُ-

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحديث: ۲۶۳۴، وقال: هذا حديث صحيح على شرط البخاري، و لم

يخرجاه، و قال الذهبي: على شرط البخاري]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”سمندر کا ایک جہاد خشکی کے دس جہادوں سے بہتر ہے، جس نے سمندر پار کر لیا تو گویا اس نے ساری وادیاں پار کر لیں، سمندر میں سرچکرانے والا شخص خون میں لت پت شخص کی مانند ہے۔“ (یعنی زمینی جہاد میں خون بہنے سے جتنا اجر ملتا ہے، اتنا ہی سمندری جہاد میں سرچکرانے اور قے آنے سے ملے گا۔ واللہ اعلم)

## ﴿۱۸۱﴾

وَ فِي رِوَايَةٍ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حِجَّةٌ لِمَنْ لَمْ يَحْجَّ خَيْرٌ مِّنْ عَشْرِ غَزَوَاتٍ، وَ غَزْوَةٌ لِمَنْ حَجَّ خَيْرٌ مِّنْ عَشْرِ حِجَجٍ، وَ غَزْوَةٌ فِي الْبَحْرِ خَيْرٌ مِّنْ عَشْرِ غَزَوَاتٍ فِي الْبَرِّ، وَ مَنْ آجَزَ الْبَحْرَ فَكَأَنَّمَا آجَزَ الْأَوْدِيَّةَ كُلَّهَا، وَ الْمَائِدُ فِيهِ كَالْمُتَشَحِّطِ فِي دَمِهِ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ -

[المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۳۱۴۴. وقال المنذري: إسناده صحيح أو حسن أو ما قاربهما، ۲ / ۲۶۹ لكن قال عنه الهيثمي: رواه الطبراني في الكبير والأوسط وفيه عبد الله بن صالح كاتب الليث قال عبد الملك بن شعيب بن الليث: ثقة مأمون و ضعفه غيره]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما کی دوسری روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جس شخص نے کوئی حج نہیں کیا، اس کا حج کرنا دس غزوات سے بہتر ہے، اور جس نے حج کر لیا ہے، اس کا ایک جہاد دس حج سے بہتر ہے۔ اور ایک سمندری جہاد دس مرتبہ خشکی کے جہاد سے بہتر ہے اور جس نے سمندر پار کر لیا تو گویا اس نے ساری وادیاں پار کر لیں، سمندر میں سرچکرانے والا شخص خون میں لت پت شخص کی مانند ہے۔“

## ﴿۱۸۲﴾

عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْقَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ لَمْ يُدْرِكِ الْغَزْوَ مَعِيَ فَلْيَغْزُ فِي الْبَحْرِ -

## أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ -

[المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۸۳۵۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا واثلہ بن اسحق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جو میرے ساتھ جہاد میں شریک نہیں ہو سکا اسے چاہیے کہ وہ سمندر میں جہاد کرے۔“

## ﴿۱۸۳﴾

عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، تَرَفُّعُ الْحَدِيثِ، قَالَتْ: مَنْ رَابَطَ فِي شَيْءٍ مِّنْ سَوَاحِلِ الْمُسْلِمِينَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَجْزَأَتْ عَنْهُ رِبَاطُ سَنَةٍ -  
أُخْرِجَهُ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِي وَاللَّفْظُ لِأَحْمَدِ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۷۰۴۰، و المعجم الكبير، ۲۴: ۲۵۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ ام درداء رضی اللہ عنہا مرفوع روایت نقل فرماتی ہیں کہ: ”جس شخص نے مسلمانوں کے کسی ساحل پر تین دن پہرہ داری کی، تو یہ سال بھر کی پہرہ داری کے لیے کافی ہو جائے گی۔“ (یعنی اسے سال کی پہرہ داری کا ثواب ملے گا)

## ﴿۱۸۴﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ يَضَحِكُ إِلَى أَصْحَابِ الْبَحْرِ مَرَارًا حِينَ يَسْتَوِي فِي مَرْكَبِهِ وَيُحَلِّي أَهْلَهُ وَ مَالَهُ وَ حِينَ يَأْخُذُهُ الْمَيْدُ فِي مَرْكَبِهِ وَ حِينَ يُوجَّهُ إِلَيْهِ الْبَرُّ فَيُشْرِفُ إِلَيْهِ -  
أُخْرِجَهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ -

[المصنف لابن أبي شيبه، رقم الحديث: ۱۹۴۹۰، و الحديث موقوف في حكم المرفوع]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: ”اللہ تعالیٰ سمندر کے مجاہدین پر کبھی بار (خوش ہو کر) مسکراتے ہیں، جب وہ اپنی سواری پر بیٹھتا ہے اور اپنے مال اور اہل عیال سے رخصت ہو رہا ہوتا ہے، اور جب وہ سواری میں چکر محسوس کرتا ہے، اور جب خشکی قریب آتی ہے اور وہ نگاہیں اٹھا اٹھا کر اسے دیکھتا ہے۔“

**فائدہ:** یہ حدیث بظاہر موقوف (صحابی رضی اللہ عنہ کا قول) معلوم ہوتی ہے، لیکن حکماً مرفوع (حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا

قول) ہے۔

## ﴿۱۸۵﴾

عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ مَرِضَ يَوْمًا فِي الْبَحْرِ كَانَ أَفْضَلَ مِنْ عِتْقِ أَلْفِ رَقَبَةٍ يُجَهِّزُهُمْ وَ يُنْفِقُ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ عَلَّمَ رَجُلًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ آيَةً مِّنْ كِتَابِ اللَّهِ أَوْ كَلِمَةً مِّنْ سُنتِي حَتَّى اللَّهُ لَهُ مِنَ الثَّوَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى لَا يَكُونَ شَيْءٌ مِّنَ الثَّوَابِ أَفْضَلَ مِمَّا يَحْتِجِي اللَّهُ لَهُ-  
أَخْرَجَهُ أَبُو نَعِيمٍ الْأَصْفَهَانِي -

[حلیۃ الأولیاء و طبقات الأصفياء، رقم الحديث: ج: ۸، ص: ۴۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل فرماتے ہیں:

”جو شخص سمندر میں ایک دن بیمار ہوا، تو یہ بیمار ہونا ایک ہزار ایسے غلاموں کو آزاد کرنے سے افضل ہے جنہیں وہ سامان جہاد دے، اور قیامت تک ان پر خرچ کرتا رہے، اور جس نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں کسی کو قرآن کریم کی ایک آیت یا میری ایک سنت سکھائی تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اسے اتنا ثواب عطا فرمائیں گے کہ کوئی اور ثواب اس سے زیادہ افضل نہ ہوگا۔“

**فائدہ:** سمندری جہاد کے فضائل میں اور بھی کئی روایات وارد ہوئی ہیں، لیکن یا تو وہ شدید ضعیف ہیں، یا ان میں سے اکثر موقوف روایات ہیں جبکہ اس تالیف میں صرف مرفوع روایات بیان کرنے کا اہتمام کیا گیا ہے۔





## باب: اکل مَیّتِ الْبَحْرِ

سمندری جانور کھانے کا بیان

﴿۱۸۶﴾

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَمَرَ عَلَيْنَا أَبَا عُبَيْدَةَ، نَتَلَقَى عَيْرًا لِقْرِيشٍ، وَ زَوَدَنَا جِرَابًا مِّنْ تَمْرٍ لَمْ يَجِدْ لَنَا غَيْرَهُ، فَكَانَ أَبُو عُبَيْدَةَ يُعْطِينَا تَمْرَةً تَمْرَةً، قَالَ: فَقُلْتُ: كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِهَا؟ قَالَ: نَمَصُّهَا كَمَا يَمَصُّ الصَّيِّ، ثُمَّ نَشْرَبُ عَلَيْهَا مِنَ الْمَاءِ فَتَكْفِينَا يَوْمَنَا إِلَى اللَّيْلِ، وَ كُنَّا نَضْرِبُ بِعَصِينَا الْخَبْطَ ثُمَّ نَبُلُّهُ بِالْمَاءِ فَنَأْكُلُهُ، قَالَ: وَ انْطَلَقْنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ، فَرَفَعَ لَنَا عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ كَهَيْئَةِ الْكَثِيبِ الصَّخْمِ، فَاتَيْنَاهُ فَإِذَا هِيَ دَابَّةٌ تُدْعَى الْعَنْبَرُ، قَالَ: قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: مَيْتَةٌ، ثُمَّ قَالَ: لَا، بَلْ نَحْنُ رُسُلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ قَدْ اضْطَرَرُّنَا فَكُلُوا، قَالَ: فَأَقَمْنَا عَلَيْهِ شَهْرًا وَ نَحْنُ ثَلَاثُ مِائَةٍ حَتَّى سَمِنَّا، قَالَ: وَ لَقَدْ رَأَيْتُنَا نَغْتَرِفُ مِنْ وَقْبِ عَيْنِهِ بِالْقِلَالِ الدُّهْنِ، وَ نَقْتَطِعُ مِنْهُ الْفِدَرَ كَالثَّوْرِ أَوْ كَقَدْرِ الثَّوْرِ، فَلَقَدْ أَخَذَ مِنَّا أَبُو عُبَيْدَةَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا، فَأَقْعَدَهُمْ فِي وَقْبِ عَيْنِهِ، وَ أَخَذَ ضِلْعًا مِنْ أَضْلَاعِهِ فَأَقَامَهَا ثُمَّ رَحَلَ أَعْظَمَ بَعِيرٍ مَعَنَا، فَمَرَّ مِنْ تَحْتِهَا وَ تَزَوَّدْنَا مِنْ لَحْمِهِ وَ شَائِقٍ، فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرْنَا ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: هُوَ رِزْقُ أَخْرَجَهُ اللَّهُ لَكُمْ، فَهَلْ مَعَكُمْ مِّنْ لَحْمِهِ شَيْءٍ فَتُطْعِمُونَا؟ قَالَ: فَأَرْسَلْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ فَأَكَلَهُ-

## اُخرجہ البخاری و مسلم و اللفظ لمسلم۔

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۴۸۳، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۳۵]

﴿ترجمہ﴾: حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ نے ہمیں (ایک سریہ کے لیے) بھیجا اور حضرت ابو عبیدہ بن الجراح رضی اللہ عنہ کو ہمارا امیر بنایا، تاکہ ہم (مشرکین کے ایک) قریشی قافلہ پر حملہ کریں، اور ہماری خوراک کے لیے حضور ﷺ نے کھجور کا ایک تھیلہ دیا، اس کے علاوہ ہمارے لیے آپ ﷺ کو اور کچھ نہ ملا۔ حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ ہمیں ایک ایک کھجور دیا کرتے تھے۔

(راوی حدیث) ابو الزبیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے پوچھا: ”آپ لوگ ایک کھجور سے کیسے گزارہ کرتے تھے؟“ انہوں نے فرمایا:

”ہم اس کو چوس لیتے تھے جس طرح بچہ چوستا ہے، پھر اس پر تھوڑا پانی پی لیتے تھے۔ وہ ہمیں سارا دن رات تک کے لیے کافی ہو جاتی اور ہم اپنی لٹھیوں سے پتے جھاڑتے، پھر ان کو پانی میں تر کر کے کھا لیتے۔ حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”ہم سائل سمندر پر گئے وہاں ٹیلے نما ایک بڑی سی بھاری بھر کم چیز نمودار ہوئی۔ ہم اس کے پاس گئے، دیکھا تو وہ ایک جانور ہے جس کو عنبر کہتے ہیں۔ حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے (اولاً) فرمایا کہ: ”یہ مردار ہے۔“ پھر کہنے لگے: ”نہیں، ہم تو اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ کے بھیجے ہوئے لوگ ہیں اور اللہ تعالیٰ کی راہ میں نکلے ہیں اور آپ لوگ (بھوک کی وجہ سے) مجبور ہو اس لیے اسے کھاؤ۔“ حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”ہم وہاں ایک ماہ تک رہے اور ہم تین سو آدمی تھے (ہم اس کا گوشت کھایا کرتے تھے) یہاں تک کہ ہم موٹے ہو گئے۔“

حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”تحقیق مجھے اپنا وہ منظر یاد ہے کہ ہم اس کی آنکھ کے حلقہ سے چربی کے مثلے بھر بھر کر نکالتے تھے اور اس میں سے بیل کے برابر گوشت کے ٹکڑے کاٹتے تھے۔“ حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے ہم میں سے تیرہ آدمیوں کو لے کر اس کی آنکھ کے حلقے کے اندر بٹھایا اور اس کی پسلیوں میں سے ایک پسلی اٹھا کر کھڑکی کی پھر ہمارے پاس موجود اونٹوں میں سے سب سے بڑے اونٹ پر پالان باندھا، وہ بھی اس کے نیچے سے نکل گیا، اور ہم نے اپنے توشہ کے لیے گوشت کو ابال کر ٹکڑے بنا لیے۔ جب ہم مدینہ منورہ آئے تو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور یہ قصہ بیان کیا۔

آپ ﷺ نے فرمایا:

”وہ اللہ تعالیٰ کا رزق تھا جو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے بھیجا تھا۔ اب تمہارے پاس اس کا کچھ گوشت ہے تو ہمیں بھی کھلاؤ۔“

حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”ہم نے اس کا گوشت رسول اللہ ﷺ کے پاس بھیجا، آپ ﷺ نے اسے تناول فرمایا۔“

### فائدہ:

✽ اسلامی ریاست کی لازمی ذمہ داری ہے کہ وہ جہاد کے مبارک اور فرض عمل کو زندہ رکھے..... وقتاً فوقتاً جہادی دستے روانہ کرتی رہے..... ہر جہادی دستے کا ایک امیر ہونا چاہیے اور یہ لازمی ہے۔

✽ جہاد کی تیاری ”حسب استطاعت“ ضروری ہے..... یہاں استطاعت میں جو کچھ تھا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو وہ دے کر روانہ فرما دیا گیا..... بے شک توکل کرنے والوں کے لیے اللہ تعالیٰ کافی ہو جاتے ہیں۔

✽ امیر جہاد کو دوران جہاد شرعی امور میں شریعت کی دی ہوئی وسعت اور گنجائش سے فائدہ اٹھانا چاہیے اور خود کو اور اپنے لشکر کو خواہ مخواہ کی سختی میں نہیں ڈالنا چاہیے۔

✽ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے جو مچھلی استعمال فرمائی اس کے حلال ہونے میں کوئی شبہ نہیں رہا، کیونکہ آپ ﷺ نے بھی وہ تناول فرمائی..... اس لیے اس پر کوئی بحث نہیں ہو سکتی..... پانی میں خود مرنے والی مچھلی کے بارے میں حضرات فقہاء کرام رضی اللہ عنہم میں جو اختلاف ہے اُس کے لیے طرفین کے پاس دیگر ادلہ موجود ہیں..... اس واقعہ کو دلیل نہیں بنایا جاسکتا، کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے خصوصی رزق تھا۔

✽ جہاد میں اللہ تعالیٰ مجاہدین کی ہر طرح سے نصرت فرماتے ہیں۔



## باب: فضل شہداء البحر

بحری شہداء کے خصوصی فضائل

﴿۱۸۷﴾

عَنْ أُمِّ حَرَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: أَلْمَائِدُ فِي الْبَحْرِ الَّذِي يُصِيبُهُ الْقَيْءُ لَهُ أَجْرُ شَهِيدٍ، وَالْغَرِقُ لَهُ أَجْرُ شَهِيدَيْنِ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۴۹۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ ام حرام رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”بحری (جہاد کے) سفر میں جس کا سر چکرائے اور قے آجائے تو اس کے لیے ایک شہید کا ثواب ہے  
اور جو ڈوب کر مر جائے اس کے لیے دو شہیدوں کا اجر ہے۔“

﴿۱۸۸﴾

عَنْ سَعْدِ بْنِ جُنَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ شُهَدَاءَ  
الْبَحْرِ أَفْضَلُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ شُهَدَاءِ الْبَرِّ -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي -

[المعجم الكبير للطبراني، ج: ۶، ص: ۵۲، وقال الهيثمي: رواه الطبراني وفيه من لم أعرفهم]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سعد بن جنادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”بے شک بحری شہداء اللہ تعالیٰ ہاں خشکی کے شہداء سے افضل ہیں۔“

**فائدہ (۱):** دین اسلام روئے زمین کا آخری اور عالمگیر دین ہے..... اس کے بعد کوئی دین نہیں.....  
اور اس سے پہلے والے سب ادیان منسوخ ہو چکے ہیں..... یہ دین ساری انسانیت کے لیے ہے اور قیامت تک  
کے لیے ہے..... اب صورتحال یہ ہے کہ ”زمین“ پر خشکی کم اور پانی زیادہ ہے..... اور سمندر کو فتح اور استعمال کیے بغیر

زمین میں ہر جگہ پہنچنا ناممکن ہے..... اسی لیے آپ ﷺ نے ”بحری جہاد“ کی اس قدر فضیلت ارشاد فرمائی..... امت نے اس دعوت اور ان فضائل کو سر آنکھوں پر رکھا اور پھر اسلامی تاریخ بحری جہاد کے کارناموں سے بھر گئی..... بحری جہاد کے یہ احکامات اور فضائل آج کے مسلمانوں کے لیے بھی ہیں..... اللہ تعالیٰ امت مسلمہ کو دوبارہ وہ شان و شوکت اور فتوحات سے لبریز ”بحری جہاد“ نصیب فرمائیں۔

**فائدہ (۲):** بحری شہداء کے فضائل میں ایک مرل روایت منقول ہے، اسے یہاں فائدے میں نقل کیا

جاتا ہے:

عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ شِهَابٍ الْقُشَيْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ لَّمَّ يُدْرِكِ الْعَزَّو مَعِي فَلْيَغْزُ فِي الْبَحْرِ، فَإِنَّ قِتَالَ يَوْمٍ فِي الْبَحْرِ خَيْرٌ مِّنْ قِتَالِ يَوْمَيْنِ فِي الْبَرِّ، وَإِنَّ أَجْرَ الشَّهِيدِ فِي الْبَحْرِ كَأَجْرِ شَهِيدَيْنِ فِي الْبَرِّ، وَإِنَّ خِيَارَ الشُّهَدَاءِ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَصْحَابُ الْكَفِّ، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَنْ أَصْحَابُ الْكَفِّ؟ قَالَ: قَوْمٌ تَكْفَأُ عَلَيْهِمْ مَرَاكِبُهُمْ فِي الْبَحْرِ۔  
آخر جہ ابن المبارک۔

[کتاب الجہاد، رقم الحدیث: ۲۹۶]

”حضرت علقمہ بن شہاب القشیری رحمہ اللہ مرل روایت نقل فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”جو میرے ساتھ مل کر جہاد (کرنے کی سعادت حاصل) نہیں کر سکا وہ بحری جہاد میں شرکت کر لے، کیونکہ بحری جہاد کا ایک دن خشکی کے دو دن کے جہاد سے افضل ہے، اور بحری شہید کا اجر خشکی کے شہید سے دگنا ہے، اور اللہ تعالیٰ کے ہاں افضل ترین شہداء ”اصحاب الکف“ ہیں۔“

پوچھا گیا: ”یا رسول اللہ! ”اصحاب الکف“ کون ہیں؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”وہ لوگ جن کی بحری سواریاں ان پر لٹ گئی ہوں۔“ (یعنی جو سمندر میں کشتی یا جہاز لٹنے سے ڈوب جاتے ہیں۔)





کتابِ آلتِ الحَرَبِ  
جنگی آلات کا بیان



## باب: وَجُوبُ الرَّمْيِ

تیراندازی کی اہمیت کا بیان

﴿۱۸۹﴾

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ، يَقُولُ: ﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ﴾ [الأنفال: ۶۰] أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمْيَ، أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمْيَ - أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَالْلفظ لمسلم -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۱۷، و سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۵۱۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر ارشاد فرما رہے تھے:

”﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ﴾ [الأنفال: ۶۰] (تم ان (دشمنوں) کے مقابلے کے لیے جتنی کر سکو، قوت تیار کرو۔) یاد رکھو! قوت تیراندازی ہے، خبردار رہو! قوت تیراندازی ہے، خبردار رہو! قوت تیراندازی ہے۔“

**فائدہ:** اللہ تعالیٰ نے دشمنوں کے خلاف ”قوت“ بنانے کا حکم فرمایا..... آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ”قوت“ کی تفسیر ”تیراندازی“ سے فرمائی..... اوریوں جہاد کی تیاری کا مکمل جسمانی، بدنی، سلاجی نصاب ارشاد فرمادیا..... تیراندازی میں مہارت بغیر جسمانی قوت کے ممکن نہیں..... دور کی جگہوں میں تیراندازی گھوڑوں پر بیٹھ کر کی جاتی ہے تو اس میں سواری بھی آگئی..... تیروں والی جنگ بالآخر نیزوں اور تلواروں تک پہنچتی ہے..... طوفانوں کی طرح حملہ آور دشمنوں پر تیر چلانے کے لیے بہت مضبوط دل درکار ہوتا ہے..... اور تیراندازی میں مہارت مسلسل مشق مانگتی ہے..... مزید یہ کہ رمی کے لفظ میں دور پھینک کر مارنے والا ہر اسلحہ بھی شامل ہو سکتا ہے..... ان سب نکات اور

ارشادات پر غور کریں تو نتیجہ دو باتوں کا نکلتا ہے..... (۱) جہاد کی بھرپور تیاری..... (۲) جہاد کی مسلسل تیاری۔

### ﴿۱۹۰﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ عَلَى الْمِنْبَرِ: ﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ﴾ [الأنفال: ۶۰] قَالَ: أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّئِيَّ - ثَلَاثَ مَرَّاتٍ - أَلَا إِنَّ اللَّهَ سَيَفْتَحُ لَكُمْ الْأَرْضَ، وَ سَتُكْفَوْنَ الْمُنُونَةَ، فَلَا يَعْجِزَنَّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَلْهُوَ بِأَسْهُمِهِ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْمَعْجَمُ الْكَبِيرُ وَاللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۳۰۸۳، و المعجم الكبير، ۱۷، ۴۱، و قال الهیثمی عن رواية الطبرانی: رواه الطبرانی عن شيخه بكر بن سهل قال الذهبي: مقارب الحديث، و قال النسائي: ضعيف، و فيه ابن لهيعة أيضا. مجمع الزوائد: ج: ۵، ص: ۲۶۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کی دوسری روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منبر پر یہ آیت مبارکہ: ﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ﴾ پڑھی، اور فرمایا: ”قوت“ سے مراد تیر اندازی ہے۔“

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بات تین بار ارشاد فرمائی، (پھر فرمایا: ) ”سنو عنقریب اللہ تعالیٰ تمہیں زمین پر فتح دے گا، اور تمہیں مستغنی اور بے نیاز کر دیا جائے گا، (تب) ایسا ہرگز نہ ہو کہ تم میں سے کوئی اپنی تیر اندازی سے عاجز و غافل ہو جائے۔“  
**فائدہ:** یعنی جہاد کی تیاری ایک مستقل حکم، عبادت اور عمل ہے جو مسلمانوں کو ہمیشہ جاری رکھنا چاہیے۔

### ﴿۱۹۱﴾

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شِمَاسَةَ، أَنَّ فُقَيْمًا اللَّخْمِيَّ قَالَ لِعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ: تَحْتَلِفُ بَيْنَ هَذَيْنِ الْغَرَضَيْنِ وَأَنْتَ كَبِيرٌ يَشُقُّ عَلَيْكَ، قَالَ عُقْبَةُ: لَوْ لَا كَلَامٌ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ أَغَانِيهِ، قَالَ الْحَارِثُ: فَقُلْتُ لِابْنِ شِمَاسَةَ: وَمَا ذَاكَ؟ قَالَ: إِنَّهُ قَالَ: مَنْ عَلِمَ الرَّئِيَّ ثُمَّ تَرَكَهُ فَلَيْسَ مِنَّا



أَوْ قَدْ عَصَى -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۱۹]

**ترجمہ:** حضرت عبدالرحمن بن شماسہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”قیمم لحنی رضی اللہ عنہ نے حضرت سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے عرض کیا:

”آپ (تیر اندازی کے) ان دو ہدفوں کے درمیان چکر لگاتے ہیں، جبکہ آپ عمر رسیدہ ہو چکے ہیں اور یہ آپ کے لیے باعث مشقت ہے۔“ حضرت سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”اگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک بات نہ سنی ہوتی تو میں یہ تکلیف نہ اٹھاتا۔“ حارث کہتے ہیں: ”میں نے ابن شماسہ سے پوچھا: ”وہ بات کیا ہے؟“ انہوں نے فرمایا: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا: ”جس شخص نے تیر اندازی سیکھی، پھر اس کو ترک کر دیا، وہ ہم میں سے نہیں ہے۔ یا (فرمایا): اس نے نافرمانی کی۔“

**فائدہ:** تیر اندازی میں ایک طرف سے تیر چلایا جاتا ہے..... اور دوسری طرف موجود ہدف کو مارا جاتا ہے..... تیر انداز کو ان دونوں مقامات کے درمیان چلنا پڑتا ہے..... تیر اٹھانے، نشانے کی درستی دیکھنے اور ہدف کی جگہ بدلنے کے لیے۔

﴿۱۹۲﴾

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: سَتُفْتَحَ عَلَيْكُمْ أَرْضُونَ، وَ يَكْفِيكُمْ اللَّهُ، فَلَا يَعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يُلْهَوْ بِأَسْهُمِهِ -

أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَ الطَّبْرَانِيُّ أَيْضًا عَنْ عَمْرِو بْنِ عَطِيَّةٍ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۹۱۸، والمعجم الكبير، ج: ۱۷، ص: ۴۱، و قال الهيثي عن رواية

الطبراني: رواه الطبراني عن شيخه بكر بن سهل قال الذهبي: مقارب الحديث، و قال النسائي: ضعيف، و

فيه ابن لهيعة أيضا. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۶۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”جلد ہی تمہارے لیے بہت سی زمینیں فتح ہو جائیں گی اور اللہ تعالیٰ تمہارے لیے کافی ہو جائیں گے (یعنی تمہیں دشمنوں کے حملے یا غلبے کا خوف نہیں رہے گا)، تب بھی تم میں سے کوئی اپنے تیروں کی مشق سے غافل نہ رہے۔“

**فائدہ:** جہاد کا حکم مستقل ہے..... اور جہاد کی تیاری کا حکم مستقل ہے..... جہاد و قتال کا موقع تو حالات کے تحت نصیب ہوتا ہے..... لیکن جہاد کی تیاری کا حکم ہمیشہ کے لیے ہے کہ..... مسلمان بھر پور تیاری میں رہیں..... اور مسلسل تیاری میں رہیں..... اور اس تیاری میں اُن کے لیے بے شمار فوائد ہیں دینی، دنیوی، اخروی، جسمانی بدنی، اخلاقی اور روحانی۔

### ﴿۱۹۳﴾

عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، قَالَ: رَأَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَ جَابِرَ بْنَ عَمْرِو الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَرْتَمِيَانِ فَمَلَّ أَحَدُهُمَا فَجَلَسَ، فَقَالَ لَهُ الْآخَرُ: كَسَلْتُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: كُلُّ شَيْءٍ لَيْسَ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَهُوَ لَهُوَ أَوْ سَهْوٌ إِلَّا أَرْبَعَ خَصَالٍ: مَشْيُ الرَّجُلِ بَيْنَ الْغَرْصَيْنِ، وَ تَأْدِيبُهُ فَرَسَهُ، وَ مُلَاعَبَةُ أَهْلِهِ، وَ تَعَلُّمُ السَّبَاحَةِ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ وَ الْأَوْسَطِ وَ اللَّفْظُ لِلْكَبِيرِ -

[المعجم الكبير، ج: ۲، ص: ۱۹۳، والمعجم الأوسط، رقم الحديث: ۸۱۴۷، وقال الهيثمي: رجال

الطبراني رجال الصحيح خلا عبد الوهاب بن بخت وهو ثقة. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۶۹]

**ترجمہ:** حضرت عطاء بن ابی رباح رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ اور حضرت جابر بن عمیر انصاری رضی اللہ عنہما کو تیر اندازی کرتے ہوئے دیکھا، (اس دوران) ان میں سے ایک اکتانے کی وجہ سے بیٹھ گئے، تو دوسرے نے ان سے فرمایا: ”آپ سست پڑ گئے، جبکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ:

”ہر وہ چیز جو ذکر اللہ کے علاوہ ہو وہ غفلت یا (فرمایا) وہ غلط ہے، مگر چار چیزیں: (۱) دو ہدفوں کے درمیان چلنا، (۲) اپنے گھوڑے کو سدھانا، (۳) اپنے گھروالوں کے ساتھ کھیلنا، (۴) اور تیر اندازی سیکھنا۔“

## ﴿۱۹۴﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ تَعَلَّمَ الرَّيَّ ثُمَّ نَسِيَهُ فَهِيَ نِعْمَةٌ كَفَرَهَا-

أُخْرِجَهُ الْبَزَارُ وَ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ وَ الصَّغِيرِ وَ اللَّفْظُ لِلْأَوْسَطِ-

[مسند البزار، رقم الحديث: ۹۰۹۵، و المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۴۱۷۷، و المعجم الصغير، رقم الحديث: ۵۴۳، و قال الهيثمي: و فيه قيس بن الربيع، وثقه شعبة و الثوري و غيرهما، و ضعفه جماعة، وبقية رجاله ثقات. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان نقل فرماتے ہیں کہ:

”جس شخص نے تیر اندازی سیکھی، اور پھر بھول گیا تو اس نے (اللہ تعالیٰ کی) ایک نعمت کی ناشکری کی۔“

**فائدہ:** معلوم ہوا کہ تیر اندازی سے ایک مسلمان کو..... اللہ تعالیٰ کی طرف سے..... بہت کچھ ملتا ہے..... اس لیے اسے چھوڑنے اور بھلانے کو ”کفر ان نعمت“ قرار دیا گیا۔

## ﴿۱۹۵﴾

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَفَعَهُ قَالَ: عَلَيْكُمْ بِالرَّيِّ فَإِنَّهُ خَيْرٌ أَوْ مِنْ خَيْرٍ لَهَوِكُمْ-

أُخْرِجَهُ الْبَزَارُ وَ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ وَ هَذَا اللَّفْظُ لِلْبَزَارِ-

[مسند البزار، رقم الحديث: ۱۱۴۶، وقال البزار: وهذا الحديث هو عند الثقات موقوف، ولم نسمع أحداً أسنده إلا حاتم، عن يحيى بن حماد، عن أبي عوانة]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل فرماتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تیر اندازی کو لازم پکڑو، کیوں کہ یہ خیر والی چیز ہے، یا (فرمایا کہ یہ) تمہارے بہترین کھیلوں میں سے ایک ہے۔“



## باب: فضل الرَّمَى

تیر اندازی کے فضائل کا بیان

﴿۱۹۶﴾

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: مَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَعَ أَبَوَيْهِ لِأَحَدٍ إِلَّا لِسَعْدِ بْنِ مَالِكٍ، فَإِنِّي سَمِعْتُهُ يَقُولُ يَوْمَ أُحُدٍ: يَا سَعْدُ! اِرْمِ فِدَاكَ أَبِي وَ أُمِّيَّ-

متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[فیه فضیلۃ لسعد بن ابی وقاصؓ، فهو أول رام في الإسلام، وأيضاً فيه فضيلة الرمي في سبيل الله بأنه قد فداه به أبويه. صحيح البخاري، رقم الحديث: ۴۰۵۹، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۲۴۱۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا علیؓ فرماتے ہیں:

”سعد بن مالک کے سوا میں نے کسی اور کے لیے نبی کریم ﷺ کو اپنے والدین جمع فرماتے نہیں سنا، احد کے دن میں نے سنا، آپ ﷺ فرما رہے تھے:

”سعد! خوب تیر برساؤ۔ میرے مال باپ تم پر قربان ہوں۔“

﴿۱۹۷﴾

و فِي رِوَايَةٍ قَالَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَفْسُهُ، يَقُولُ: نَثَلَ لِي النَّبِيُّ كِنَانَتَهُ يَوْمَ أُحُدٍ، فَقَالَ: اِرْمِ فِدَاكَ أَبِي وَ أُمِّيَّ- أخرجہ البخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۴۰۵۵]

ترجمہ: ایک روایت میں ہے کہ حضرت سیدنا سعد بن ابی وقاصؓ خود فرماتے ہیں کہ غزوہ احد کے

موقع پر رسول کریم ﷺ نے اپنے ترکش کے تیر مجھے نکال کر دیے اور فرمایا:

”(خوب) تیر برساؤ (اے سعد!)، میرے مال باپ تم پر فدا ہوں۔“

## ﴿۱۹۸﴾

عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى نَفَرٍ مِّنْ أَسْلَمَ يَنْتَضِلُونَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اِرْمُوا بَنِي إِسْمَاعِيلَ! فَإِنَّ أَبَاكُمْ كَانَ رَامِيًّا، اِرْمُوا وَ أَنَا مَعَ بَنِي فُلَانٍ، قَالَ: فَأَمْسَكَ أَحَدُ الْفَرِيقَيْنِ بِأَيْدِيهِمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا لَكُمْ لَا تَرْمُونَ؟ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نَرْمِي وَ أَنْتَ مَعَهُمْ، قَالَ: اِرْمُوا وَ أَنَا مَعَكُمْ كُلُّكُمْ۔

أخرجه البخاري و أخرجه البزار عن أبي هريرة و ابن عباس بأسانيد مختلفة و هذا اللفظ للبخاري۔

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۳۷۳. مسند البزار، رقم الحديث: ۸۰۲۴. مسند البزار، رقم الحديث: ۵۳۳۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ قبیلہ اسلم کی ایک جماعت کے پاس سے گزرے جو تیر اندازی کا مقابلہ کر رہی تھی۔ حضور ﷺ نے فرمایا:

”اے بنی اسماعیل! تیر اندازی کرتے رہو! کیونکہ تمہارے والد (جد امجد حضرت سیدنا اسماعیل علیہ السلام) بھی تیر انداز تھے اور میں (آپ لوگوں کے اس مقابلہ میں) فلاں قبیلہ کے ساتھ ہوں۔“

راوی بیان کرتے ہیں کہ یہ سنتے ہی دوسرے فریق نے تیر اندازی بند کر دی۔ حضور ﷺ نے فرمایا:

”کیا ہوا؟ تم لوگ تیر کیوں نہیں چلاتے؟“

انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! جب آپ فریق مقابل کے ساتھ ہو گئے تو اب ہم کس طرح تیر چلا سکتے ہیں؟“ اس پر حضور ﷺ نے فرمایا:

”مقابلہ جاری رکھو، میں تم سب کے ساتھ ہوں۔“

فائدہ: اس حدیث شریف میں جو واقعہ بیان ہوا ہے..... اُس کے پورے منظر کو دل و دماغ میں بٹھائیں

تو بہت روشن اسباق نصیب ہوتے ہیں..... اللہ تعالیٰ ہمیں مزاج نبوت کی اتباع نصیب فرمائیں۔

## ﴿۱۹۹﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ أَبُو طَلْحَةَ يَتَتَرَسُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَرِيْسٍ وَاحِدٍ، وَكَانَ أَبُو طَلْحَةَ حَسَنَ الرَّيِّ، فَكَانَ إِذَا رَمَى تَشَرَّفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَيَنْظُرُ إِلَى مَوْضِعِ نَبْلِهِ-  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ-

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۹۰۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”(غزوہ احد کے دن) ابوطلمہ رضی اللہ عنہ ایک ہی ڈھال سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آڑ لیے ہوئے تھے اور ابوطلمہ رضی اللہ عنہ بڑے اچھے تیر انداز تھے۔ جب وہ تیر مارتے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم (ڈھال سے) سراٹھا کر تیر لگنے کی جگہ کا مشاہدہ فرماتے۔“

## ﴿۲۰۰﴾

عَنْ أَبِي جَحِيحٍ السَّلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: حَاصَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَصْرِ الطَّائِفِ، فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ بَلَغَ بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَلَهُ دَرَجَةٌ-  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۹۶۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو جحیح سلمی (عمر و بن عبسہ رضی اللہ عنہ) بیان کرتے ہیں:

”ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی معیت میں طائف کے محل کا محاصرہ کیا۔ (اس دوران) میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”جس نے اللہ تعالیٰ کی راہ میں ایک تیر (ہدف تک) پہنچایا اس کے لیے (جنت میں) ایک درجہ ہے۔“

## ﴿۲۰۱﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ: قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ بَلَغَ بِسَهْمٍ

فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُوَ لَهُ دَرَجَةٌ فِي الْجَنَّةِ، قَبْلَ غُتْ يَوْمَئِذٍ سِتَّةَ عَشَرَ سَهْمًا-  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۴۳]

**ترجمہ:** ایک اور روایت میں حضرت سیدنا ابو جحجیح سلمیؓ فرماتے ہیں:

”میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”جس نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں ایک تیر (دشمن تک) پہنچایا، اسے جنت میں ایک درجہ حاصل ہو جائے گا۔“

چنانچہ میں نے اس دن سولہ تیر دشمنوں تک پہنچائے۔

﴿۲۰۲﴾

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُدْخِلُ بِالسَّهْمِ الْوَاحِدِ ثَلَاثَةَ نَفَرٍ الْجَنَّةَ، صَانِعَهُ يَحْتَسِبُ فِي صَنْعَتِهِ الْخَيْرَ وَالرَّامِيَ بِهِ وَمُنْبِلُهُ، وَارْمُوا، وَارْكَبُوا، وَأَنْ تَرْمُوا أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ تَرْكَبُوا. لَيْسَ مِنَ اللَّهِوَ إِلَّا ثَلَاثٌ: تَأْدِيبُ الرَّجُلِ فَرَسَهُ، وَ مَلَاعَبَتُهُ أَهْلَهُ، وَ رَمْيُهُ بِقَوْسِهِ وَ نَبْلِهِ، وَ مَنْ تَرَكَ الرَّجْمَ بَعْدَ مَا عَلِمَهُ رَغْبَةً عَنْهُ فَإِنَّهَا نِعْمَةٌ تَرَكَهَا، أَوْ قَالَ كَفَرَهَا-

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ أَيْضًا مُخْتَصَرًا وَ أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ مَرْسَلًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي حَسِينٍ وَ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَ هَذَا اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۱۳، وسنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۴۶. المعجم الأوسط، رقم

الحديث: ۵۳۰۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عقبہ بن عامرؓ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”اللہ تعالیٰ ایک تیر کی وجہ سے تین آدمیوں کو جنت میں داخل فرماتے ہیں۔ (۱) ایک اس کا بنانے والا، جو اپنی اس صنعت میں اجر و ثواب کا امیدوار ہو، (۲) دوسرا (جہاد میں) تیر چلانے والا، (۳) اور تیسرا وہ جو





كَانَ لَهُ كَعْبَتِي رَقَبَةٍ، وَ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مُؤْمِنَةً كَانَتْ لَهُ فِدَاءَهُ مِنَ النَّارِ  
عُضْوًا بِعُضْوٍ -  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۴۲، ورجاله ثقات خلا بقیة بن الولید و تعتبر روایاتہ فی ثواب و عقاب]

**ترجمہ:** حضرت شریح بن سمط رضی اللہ عنہ نے حضرت عمرو بن عبسہ رضی اللہ عنہ سے عرض کیا:

”اے عمرو! ہمیں کوئی ایسی حدیث بیان فرمائیں جو آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہو۔ حضرت عمرو بن عبسہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا:

”جس شخص کے بال اللہ تعالیٰ کے راستے میں سفید ہو گئے تو وہ سفید بال اس کے لیے قیامت کے دن نور کا ذریعہ ہوں گے۔ اور جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں تیر پھینکا، وہ تیر دشمن تک پہنچے یا نہ پہنچے اس کے لیے ایک غلام آزاد کرنے کے برابر ہوگا۔ اور جو شخص کوئی مؤمن غلام آزاد کرے تو اس کا ہر عضو اس کے ہر عضو کے لیے آگ سے آزادی کا سبب بن جائے گا۔“

### ﴿۲۰۵﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْ كَعْبِ بْنِ مُرَّةٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:  
مَنْ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً -  
أَخْرَجَهُ ابْنُ حَبَانَ -

[صحیح ابن حبان، رقم الحديث: ۴۶۱۴]

**ترجمہ:** ایک اور روایت میں حضرت سیدنا کعب بن مرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں ایک تیر چلایا تو گویا اس نے ایک غلام آزاد کر دیا۔“

### ﴿۲۰۶﴾

عَنْ شُرَحْبِيلِ بْنِ السَّمِطِ أَنَّهُ قَالَ لِكَعْبِ بْنِ مُرَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَدَّثَنَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَحَدَرُ، قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: لِرُمُوءٍ، مَنْ بَلَغَ الْعَدُوَّ بِسَهْمٍ رَفَعَهُ اللَّهُ بِهِ دَرَجَةً، قَالَ ابْنُ التَّحَامِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا الدَّرَجَةُ؟ قَالَ: أَمَا

إِنَّهَا لَيْسَتْ بِعَتَبَةٍ أُمَّكَ، وَلَكِنْ مَا بَيْنَ الدَّرَجَتَيْنِ مِائَةٌ عَامٌ -  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۴۴، ورجاله رجال الصحيح]

**ترجمہ:** حضرت شریل بن سمط رضی اللہ عنہ نے حضرت سیدنا کعب بن مرہ رضی اللہ عنہ سے عرض کیا: اے کعب! ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی حدیث بیان فرمائیں اور اس میں پوری احتیاط فرمائیں (کہ حدیث میں کوئی کمی بیشی نہ ہو)۔ حضرت کعب رضی اللہ عنہ نے فرمایا، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا: ”تیرا انداز ہی کیا کرو۔ جو شخص دشمن تک ایک تیر پہنچائے اللہ تعالیٰ اس کی وجہ سے اس کا ایک درجہ بلند فرمائے گا۔“

(یہ سن کر) حضرت ابن نخم رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! درجے سے کیا مراد ہے؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”وہ درجہ تیری والدہ کے گھر کی چوکھٹ کے برابر نہیں، بلکہ (جنت کے) دو درجوں کے درمیان سوسال کا فاصلہ ہوگا۔“



عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَإِنَّهُ قَالَ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ شَابَ شَيْبَةً فِي الْإِسْلَامِ كَانَتْ لَهُ نُورًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَخْطَأَ أَوْ أَصَابَ كَانَ لَهُ مِثْلُ رَقَبَةٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ -

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۷۵۵۶، وقال الهيثمي: رواه الطبراني بإسنادين رجال أحدهما ثقات.

مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا: ”جس شخص کے بال اللہ تعالیٰ کے راستے میں سفید ہو گئے تو وہ سفید بال اس کے لیے قیامت کے دن نور کا ذریعہ ہوں گے۔ اور جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں تیر پھینکا، وہ تیر ہدف تک پہنچے یا نہ پہنچے، اس کے لیے حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے ایک غلام کو آزاد کرنے کے برابر اجر ہوگا۔“



عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ رَمَى رَمِيَةً فِي سَبِيلِ

اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ قَصَرَ أَوْ بَلَغَ، كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ أَرْبَعَةِ أَنَاثِيٍّ مِنْ وَلَدِ  
إِسْمَاعِيلَ أَعْتَقَهُمْ-  
أُخْرِجَهُ الْبَزَارُ وَ الطَّبْرَانِيُّ وَ اللَّفْظُ لِلطَّبْرَانِيِّ فِي الْاَوْسَطِ-

[مسند البزار، رقم الحديث: ۷۵۱۵، والمعجم الأوسط، رقم الحديث: ۱۳۵۸، وقال الهيثمي: رواه البزار  
و الطبراني في الأوسط، و فيه شبيب بن بشر و هو ثقة و فيه ضعف. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۷۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں ایک تیر پھینکا، وہ دشمن تک پہنچے یا نہ پہنچے، اس کے لیے  
حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے چار لوگوں کو آزاد کرنے کے برابر اجر ہے۔“  
فائدہ: تیر اندازی اور تیراکی کے متعلق ایک شاندار مرسل روایت ہے، جو فائدہ میں نقل کی جاتی ہے:  
عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ أَنْ يَكُونَ الرَّجُلُ سَابِحًا  
رَامِيًا-  
أُخْرِجَهُ الْقُرَابُ مَرْسَلًا-

[فضائل الرمي، رقم الحديث: ۱۶]

حضرت سلیمان تیمی رحمہ اللہ مرسل روایت نقل فرماتے ہیں کہ:  
”رسول اللہ ﷺ ایسے شخص کو پسند فرماتے تھے، جو تیراک اور تیر انداز ہوتا۔“  
(یہ مرسل مرفوع روایت ہے یعنی تابعی کسی صحابی رضی اللہ عنہ کے واسطے کے بغیر براہ راست حضور ﷺ کا ارشاد  
نقل فرما رہے ہیں۔ مرسل روایات جمہور فقہاء کے نزدیک معتبر ہیں اور امام شافعی رحمہ اللہ کے ہاں بھی بعض شرائط  
کے ساتھ معتبر ہیں۔)



## باب: السِّیْفُ

تلاول کا بیان

﴿۲۰۹﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ وَ أَشْجَعَ النَّاسِ، وَ لَقَدْ فَزَعَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ لَيْلَةً، فَخَرَجُوا نَحْوَ الصَّوْتِ، فَاسْتَقْبَلَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَدْ اسْتَبْرَأَ الْحَبَرُ، وَ هُوَ عَلَى فَرَسٍ لِأَبْنِي طَلْحَةَ عُرِيٍّ، وَ فِي عُنُقِهِ السِّیْفُ. وَ هُوَ يَقُولُ: لَمْ تُرَاعُوا، لَمْ تُرَاعُوا. ثُمَّ قَالَ: وَجَدْنَاهُ بَحْرًا. أَوْ قَالَ: إِنَّهُ لَبَحْرٌ -  
أُخْرَجَ الْبَخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ اللَّفْظُ لِلْبَخَارِيِّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۹۰۸، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۳۰۷]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں میں سب سے زیادہ خوب صورت اور سب سے زیادہ بہادر تھے۔ ایک رات اہل مدینہ پر (ایک آواز سن کر) بڑا خوف چھا گیا، سب لوگ اس آواز کی طرف بڑھے لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سب سے آگے تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہی واقعہ کی تحقیق فرمائی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ابوطحمر رضی اللہ عنہ کے گھوڑے کی ننگی پشت پر (بغیر زین کے) سوار تھے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی گردن میں تلوار لٹکی ہوئی تھی۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے تھے:

”ڈرومت، ڈرومت“

پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”ہم نے تو اس گھوڑے کو سمندر کی طرح (تیز) پایا ہے یا (یہ فرمایا کہ) گھوڑا گویا سمندر ہے۔“

## ﴿۲۱۰﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ سَيْفًا يَوْمَ أُحُدٍ فَقَالَ: مَنْ يَأْخُذُ مِنِّي هَذَا؟ فَبَسَطُوا أَيْدِيَهُمْ، كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ يَقُولُ: أَنَا، أَنَا، قَالَ: فَمَنْ يَأْخُذُهُ بِحَقِّهِ؟ قَالَ: فَأَحْجَمَ الْقَوْمُ. فَقَالَ سِمَاكُ بْنُ خَرْشَةَ أَبُو دُجَانَةَ: أَنَا أَخُذُهُ بِحَقِّهِ. قَالَ: فَأَخَذَهُ فَقَلَقَ بِهِ هَامَ الْمُشْرِكِينَ -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۴۷۰، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲۲۳۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ احد کے دن تلوار پکڑی اور فرمایا:

”یہ مجھ سے کون لے گا؟“

ہر صحابی رضی اللہ عنہ نے ہاتھ کھڑا کیا اور ہر ایک نے تمنا ظاہر کی کہ میں لوں گا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”اس کا حق کون ادا کرے گا؟“

یہ سنتے ہی لوگ پیچھے ہٹے۔ حضرت سیدنا سماک بن خرشہ ابو دجانہ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”میں اس کا حق ادا کروں گا۔“ پھر انہوں نے اس کو لیا اور اس تلوار سے مشرکوں کی کھوپڑیاں اڑائیں۔

## ﴿۲۱۱﴾

عَنْ أَبِي أَمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَتْ قَبِيلَةُ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ فِصَّةٍ -  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ الدَّارِمِيُّ عَنْ أَنَسٍ. وَ هَذَا اللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۵۳۷۳، سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۸۳، وسنن الترمذي، رقم

الحديث: ۱۶۹۱، وسنن الدارمي، رقم الحديث: ۲۵۰۱، وقال الترمذي: هذا حديث حسن غريب]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو امامہ بن سہل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تلوار کا جوڑ چاندی کا تھا۔“

## ﴿۲۱۲﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ نَعْلُ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ فِصَّةٍ، وَ قَبِيْعَةُ سَيْفِهِ فِصَّةٌ، وَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ حَلْقُ فِصَّةٍ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَ الدَّارِمِيُّ وَ هَذَا اللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۸۳، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۹۱، و النسائي، رقم الحديث: ۵۳۷۴، و سنن الدارمي، رقم الحديث: ۲۵۰۱، و قال الترمذي: هذا حديث حسن غريب]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تلوار کی نیام کا نچلا حصہ اور تلوار کے دستے کا کنارہ اور ان کا درمیانی حلقہ چاندی کا تھا۔“

## ﴿۲۱۳﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنَقَّلَ سَيْفَهُ ذَا الْفَقَارِ يَوْمَ بَدْرٍ وَ هُوَ الَّذِي رَأَى فِيهِ الرُّؤْيَا يَوْمَ أُحُدٍ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ اللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ -

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۵۶۱، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۸۰۸، و قال الترمذي: هذا حديث حسن غريب]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بدر کے دن (مال غنیمت میں سے) اپنی تلوار ”ذوالفقار“ لی تھی۔ اور یہ وہی تلوار ہے جس کے متعلق آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے احد کے دن خواب دیکھا تھا۔“

## ﴿۲۱۴﴾

عَنْ مَرْيَدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَ عَلَى سَيْفِهِ ذَهَبٌ وَ فِصَّةٌ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۹۰، و قال الترمذي: هذا حديث غريب]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا مریدہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”فتح مکہ کے دن رسول اللہ ﷺ مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے جبکہ آپ کی تلوار سونے اور چاندی سے مزین تھی۔“

**فائدہ:** عہد رسالت میں عام طور پر تلواروں کی تزئین سونے اور چاندی کے علاوہ چیزوں سے ہوا کرتی تھی..... جس پر حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ کی درج ذیل موقوف روایت دلالت کرتی ہے:

عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ حَبِيبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: لَقَدْ فَتَحَ الْفُتُوحَ قَوْمٌ، مَا كَانَتْ جَلِيَّةُ سُيُوفِهِمُ الذَّهَبَ وَلَا الْفِضَّةَ، إِنَّمَا كَانَتْ جَلِيَّةً لِحَبْلِهِمُ الْعَلَايَ وَالْأَنَاقَ وَالْحَدِيدَ۔  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ۔

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۹۰۹، و سنن ابن ماجہ، رقم الحدیث: ۲۸۰۷]

”حضرت سلیمان بن حبیب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے حضرت سیدنا ابو امامہ باہلی رضی اللہ عنہ سے یہ سنا: ”تحقیق قوم (یعنی صحابہ رضی اللہ عنہم) نے بہت سی فتوحات کیں اور ان کی تلواروں کی آرائش سونے چاندی سے نہیں ہوا کرتی تھی، بلکہ اونٹ کی پشت کا چمڑہ، سیدہ اور لوہا ان کی تلواروں کے زیور تھے۔“

### ﴿۲۱۵﴾

عَنْ رَاشِدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا بَالُ الْمُؤْمِنِينَ يُفْتَنُونَ فِي قُبُورِهِمْ إِلَّا الشَّهِيدَ؟ قَالَ: كَفَى بِبَارِقَةِ السُّيُوفِ عَلَى رَأْسِهِ فِتْنَةً۔  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ۔

[سنن النسائي، رقم الحدیث: ۲۰۵۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا راشد بن سعد رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کے ایک صحابی سے بیان کرتے ہیں: ”ایک آدمی نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا وجہ ہے کہ اہل ایمان کا ان کی قبروں میں امتحان لیا جاتا ہے، مگر شہید کا نہیں؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”(اس لیے کہ) اس کے سر پر چمکتی تلواریں اس کے امتحان کے لیے کافی ہو گئیں۔“

**فائدہ:** شہداء کرام نے اپنے سروں پر لہراتی اور چمکتی تلواروں کو دیکھا، مگر وہ اتنی خوفناک حالت میں بھی

ایمان پر ثبات قدم رہے تو پھر ان سے کوئی اور امتحان لینے کی کیا حاجت رہی؟

## ﴿۲۱۶﴾

عَنِ ابْنِ سِيرِينَ، قَالَ: صَنَعْتُ سَيْفِي عَلَى سَيْفِ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَرَعَمَ سَمُرَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ صَنَعَ سَيْفَهُ عَلَى سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ حَنْفِيًّا -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَاحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۸۳، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۰۲۹، قال الترمذی: هذا حديث غریب، لا نعرفه إلا من هذا الوجه، و قد تكلم يحيى بن سعيد القطان في عثمان بن سعد الكاتب و ضعفه من قبل حفظه]

**ترجمہ:** حضرت ابن سیرین رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

”میں نے اپنی تلوار حضرت سیدنا سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ کی تلوار کی طرح بنائی اور حضرت سمرہ رضی اللہ عنہ کا خیال تھا کہ انہوں نے اپنی تلوار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تلوار جیسی بنائی تھی، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی تلوار ”احنفی“ طرز پر بنائی گئی تھی۔“

**فائدہ:** یہ ایک خاص طرز کی تلوار تھی جو ”احنف بن قیس“ کی طرف منسوب تھی۔

## ﴿۲۱۷﴾

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بُعِثْتُ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ بِالسَّيْفِ حَتَّى يُعْبَدَ اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ جُعِلَ رِزْقِي تَحْتَ ظِلِّ رُمْحِي، وَ جُعِلَ الدُّلُّ وَ الصَّغَارُ عَلَى مَنْ خَالَفَ أَمْرِي، وَ مَنْ تَشَبَّهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۵۶۶۷، و قال الذهبي: إسناده صالح. سير أعلام النبلاء، ج: ۱۵، ص: ۵۰۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”مجھے قیامت تک تلوار دے کر بھیجا گیا ہے، (اور اس وقت تک تلوار چلانے کا حکم ہے جب تک کہ) صرف ایک اللہ وحدہ لا شریک لہ کی عبادت نہ کی جانے لگے، اور میرا رزق میرے نیزے کے سائے



کے بچے رکھ دیا گیا ہے، اور ذلت و پستی اس شخص کے لیے مقدر کر دی گئی ہے جو میرے دین کی مخالفت کرے، اور جو شخص کسی قوم کی مشابہت اختیار کرتا ہے وہ انہی میں سے ہے۔“

### ﴿۲۱۸﴾

عَنْ يَزِيدَ بْنِ شَجَرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلْسِيُوفُ مَفَاتِيحُ الْجَنَّةِ -  
أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ -

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۶۰۸۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا یزید بن شجرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
”تواریس جنت کی کنجیاں ہیں۔“



## باب: الرِّمَاحُ

### نیزول کا بیان

﴿۲۱۹﴾

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا حَرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ أَمَرَ بِالْخُرْبَةِ فَتَوَضَّعُ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَيُصَلِّي إِلَيْهَا وَ النَّاسُ وَرَاءَهُ، وَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السَّفَرِ، فَمِنْ ثَمَّ اتَّخَذَهَا الْأَمْرَاءُ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ اللَّفْظُ لِلْبَخَارِيِّ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۴۹۴، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۵۰۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ جب عید کے دن (نماز عید پڑھانے کے لیے مدینہ کی آبادی سے) باہر تشریف لے جاتے تو ایک چھوٹا نیزہ گاڑنے کا حکم دیتے، وہ آپ ﷺ کے آگے گاڑ دیا جاتا اور آپ ﷺ اس کی طرف رخ کر کے نماز پڑھتے اور لوگ آپ ﷺ کے پیچھے کھڑے ہوتے۔ یہی آپ ﷺ سفر میں بھی کیا کرتے تھے۔ (مسلمانوں کے) خلفاء نے اسی وجہ سے نیزہ ساتھ رکھنے کی عادت بنالی ہے۔

﴿۲۲۰﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ الْخِلَاءَ فَأَحْمِلُ أَنَا وَ غُلَامٌ نَحْوِي إِذَا وَءٌ مِّنْ مَّاءٍ وَ عَنَزَةٌ فَيَسْتَنْجِي بِالْمَاءِ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۱۵۰، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۲۷۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ قضائے حاجت کے لیے تشریف لے جاتے تو میں اور میری طرح کا ایک اور لڑکا پانی کا برتن اور نیزہ لے کر چلتے تھے۔ آپ ﷺ پانی سے طہارت فرماتے تھے۔“

### ﴿۲۲۱﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: بَيْنَا الْحَبَشَةُ يَلْعَبُونَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْرَابُهُمْ فِي الْمَسْجِدِ دَخَلَ عُمَرُ فَأَهْوَى إِلَى الْحَصَى فَحَصَبَهُمْ بِهَا، فَقَالَ: دَعُهُمْ يَا عُمَرُ - أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۱۲۹۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حبشہ کے کچھ لوگ نبی کریم ﷺ کے سامنے مسجد میں حراب (نیزوں) کا کھیل کھیل رہے تھے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ آگئے، (انہوں نے جب یہ منظر دیکھا تو) کنکریاں اٹھا کر انہیں مارنے لگے۔ آپ ﷺ نے (انہیں) ارشاد فرمایا: ”اے عمر! انہیں چھوڑ دو! (انہیں کھیلنے دو)۔“

### ﴿۲۲۲﴾

عَنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَقِيتُ يَوْمَ بَدْرٍ عُبَيْدَةَ بْنَ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ، وَهُوَ مُدَجَّجٌ، لَا يُرَى مِنْهُ إِلَّا عَيْنَاهُ، وَهُوَ يُكْنَى أَبُوذَاتِ الْكَرْشِ، فَقَالَ: أَنَا أَبُوذَاتِ الْكَرْشِ، فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ بِالْعَنْزَةِ فَطَعَنْتُهُ فِي عَيْنِهِ فَمَاتَ، لَقَدْ وَضَعْتُ رِجْلِي عَلَيْهِ، ثُمَّ تَمَطَّطُ فَكَانَ الْجُهْدُ أَنْ نَزَعْتُهَا وَ قَدْ انْتَنَى طَرَفَاهَا، قَالَ عُرْوَةُ: فَسَأَلَهُ إِيَّاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَاهُ، فَلَمَّا قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَهَا، ثُمَّ طَلَبَهَا أَبُو بَكْرٍ فَأَعْطَاهُ، فَلَمَّا قُبِضَ أَبُو بَكْرٍ سَأَلَهَا إِيَّاهُ عُمَرُ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهَا، فَلَمَّا قُبِضَ عُمَرُ أَخَذَهَا، ثُمَّ طَلَبَهَا عُثْمَانُ مِنْهُ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهَا، فَلَمَّا قُتِلَ عُثْمَانُ وَقَعَتْ عِنْدَ آلِ عَلِيٍّ، فَطَلَبَهَا

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ، فَكَانَتْ عِنْدَهُ حَتَّى قُتِلَ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۳۹۹۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا زبیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”بد رکی لڑائی میں میرا مقابلہ عبیدہ بن سعید بن عاص سے ہوا، اس کا مکمل جسم لوہے میں چھپا ہوا تھا، صرف آنکھیں دکھائی دے رہی تھیں۔ اس کی کنیت ابو ذات الکرش تھی۔ (وہ فخر سے) کہنے لگا: میں ابو ذات الکرش ہوں۔ میں نے اس پر نیزے سے حملہ کیا اور اس کی آنکھ ہی کو نشانہ بنایا، جس سے وہ مر گیا۔ پھر میں نے اپنا پاؤں اس کے اوپر رکھ کر پورا زور لگایا اور بڑی مشکل سے نیزہ اس کی آنکھ سے نکال سکا، اس حال میں کہ اس کے دونوں کنارے مڑ گئے تھے۔“

(حضرت سیدنا زبیر رضی اللہ عنہ کے بیٹے) حضرت عروہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت سیدنا زبیر رضی اللہ عنہ سے وہ نیزہ طلب فرمایا تو انہوں نے وہ پیش کر دیا۔ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال ہوا تو انہوں نے اسے واپس لے لیا۔ پھر حضرت سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے طلب فرمایا تو انہوں نے انہیں دے دیا۔ حضرت سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ کے انتقال کے بعد حضرت سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے طلب کیا۔ انہوں نے انہیں دے دیا۔ حضرت سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ کی وفات کے بعد انہوں نے واپس لے لیا۔ پھر حضرت سیدنا عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے طلب فرمایا تو انہوں نے انہیں دے دیا۔ حضرت سیدنا عثمان غنی رضی اللہ عنہ کی شہادت کے بعد وہ حضرت سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کے پاس چلا گیا (اور ان کے بعد ان کی اولاد کے پاس رہا)، بعد ازاں حضرت سیدنا عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ نے ان سے لے لیا اور پھر ان کی شہادت تک وہ نیزہ ان کے پاس ہی رہا۔“

**فائدہ:** غزوہ بدر کے مبارک جہاد میں..... اتنے سخت دشمن کو ہلاک کرنے والا نیزہ..... اس قدر

بابرکت بن گیا۔



عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عِنْدِي

جَارِيَتَانِ تَغْتَيَانِ بِغَنَاءٍ بُعَاثٌ، فَاضْطَجَعَ عَلَى الْفِرَاشِ وَ حَوْلَ وَجْهَهُ، وَ دَخَلَ أَبُو بَكْرٍ فَاَنْتَهَرَنِي وَ قَالَ: مِزْمَارَةُ الشَّيْطَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: دَعُهُمَا. فَلَمَّا غَفَلَ غَمَزَتْهُمَا فَخَرَجَتَا- وَ كَانَ يَوْمَ عِيدٍ يَلْعَبُ السُّودَانُ بِالْدَّرَقِ وَ الْحِرَابِ، فَإِذَا سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ إِمَّا قَالَ: تَشْتَهَيْنَ تَنْظُرِينَ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ. فَأَقَامَنِي وَرَاءَهُ -خَدِّي عَلَى خَدِّهِ- وَ هُوَ يَقُولُ: دُونَكُمْ يَا بَنِي أَرْفَدَةَ! حَتَّى إِذَا مَلِئْتُ قَالَ: حَسْبُكَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: فَأَذْهَبِي-  
أخرجه البخارى-

[صحیح البخاری، رقم الحديث : ۹۵۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”ایک دن نبی کریم ﷺ میرے گھر تشریف لائے، اس وقت میرے پاس (انصاری) دولڑکیاں جنگ بعثت کے قصوں کی نظمیں پڑھ رہی تھیں۔ آپ ﷺ بستر پر لیٹ گئے اور اپنا چہرہ دوسری طرف پھیر لیا۔ (کچھ دیر بعد) حضرت سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ تشریف لائے اور انہوں نے مجھے ڈانٹا اور فرمایا کہ یہ شیطانی باجہ نبی کریم ﷺ کی موجودگی میں؟ تب نبی کریم ﷺ ان کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: ”انہیں چھوڑ دیں۔“

پھر جب حضرت سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ دوسرے کام میں لگ گئے تو میں نے ان بچیوں کو اشارہ کیا اور وہ چلی گئیں۔ اور یہ عید کا دن تھا۔ حبشہ کے کچھ لوگ (مسجد میں) ڈھالوں اور نیزوں سے کھیل رہے تھے۔ اب (مجھے صحیح طرح یاد نہیں) یا تو خود میں نے کہایا نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم یہ کھیل دیکھو گی؟“

میں نے کہا: ”جی ہاں!“ آپ ﷺ نے مجھے اپنے پیچھے اس طرح کھڑا کر لیا کہ میرا رخسار آپ کے رخسار پر تھا اور آپ ﷺ (اُن سے) فرما رہے تھے:

”اپنے کھیل میں لگے رہو! اے بنی ارفدہ (یہ حبشہ کے لوگوں کا لقب تھا)۔“

پھر جب میرا دل بھر گیا تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”بس۔“

میں نے کہا: ”جی ہاں۔“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”(ٹھیک ہے) اب جاؤ۔“

**فائدہ:** اس میں نیزہ بازی اور جہاد میں کام آنے والے کھیلوں کی فضیلت ہے کہ..... مسجد میں اجازت دی گئی..... آپ ﷺ نے خود مشاہدہ فرمایا..... اور ان کی حوصلہ افزائی فرمائی۔

## ﴿۲۲۴﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: فَقَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوَةٍ، فَتَعَجَّلْتُ عَلَى بَعِيرٍ لِي قَطُوفٍ، فَلَحِقَنِي رَاكِبٌ مِّنْ خَلْفِي فَخَسَّ بَعِيرِي بِعِزَّةٍ كَأَنَّهُ مَعَهُ، فَاَنْطَلَقَ بَعِيرِي كَأَجُودٍ مَا أَنتَ رَائٍ مِّنَ الْإِبِلِ، فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: مَا يُعْجِلُكَ؟ قُلْتُ: كُنْتُ حَدِيثَ عَهْدٍ بِعُورٍ، قَالَ: أَوْ بِكْرًا أَمْ نَيْبًا؟ قُلْتُ: نَيْبًا، قَالَ: فَهَلَا جَارِيَةٌ ثَلَاثُهَا وَ ثَلَاثُهَا، قَالَ: فَلَمَّا ذَهَبْنَا لِنَدْخُلَ، قَالَ: أَمْهَلُوا حَتَّى تَدْخُلُوا لَيْلًا (أَيَّ عِشَاءٍ) لِيَكُنْ تَمْتَشِطُ الشَّعِثَةَ وَ تَسْتَحِدُّ الْمُعِيبَةَ - أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۵۰۷۹]

ترجمہ: حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”ہم نبی کریم ﷺ کے ساتھ ایک جہاد سے واپس لوٹ رہے تھے۔ میں اپنے سست اونٹ کو تیز چلانے کی کوشش کر رہا تھا۔ اتنے میں میرے پیچھے سے ایک سوار مجھ سے آ کر ملے اور اپنا نیزہ میرے اونٹ کو چبھو دیا۔ اس کی وجہ سے میرا اونٹ تیز رفتار ہو گیا جیسا کہ کسی عمدہ قسم کے اونٹ کی رفتار میں دیکھی ہوگی۔ (جب میں نے مڑ کر) دیکھا تو وہ نبی کریم ﷺ تھے۔ آنحضرت ﷺ نے دریافت فرمایا: ”جلدی کیوں کر رہے ہو؟“

میں نے عرض کیا: ”میری ابھی نئی نئی شادی ہوئی ہے۔“ آپ ﷺ نے دریافت فرمایا:

”کنواری عورت سے یا بیوہ سے؟“

میں نے عرض کیا: ”بیوہ سے۔“ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”کسی کنواری سے کیوں نہیں کی؟ تاکہ تم اس کے ساتھ کھیل کود کرتے اور وہ تمہارے ساتھ۔“

(پھر) جب ہم (مدینہ میں) داخل ہونے لگے تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”تھوڑی دیر ٹھہر جاؤ اور (جب) رات ہو جائے تب داخل ہونا، تاکہ پراگندہ بالوں والی اپنے بال سنوار

لے اور جن کے شوہر موجود نہیں تھے وہ بدن کی صفائی کر لیں۔“

### ﴿۲۲۵﴾

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَتْ يَدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْسٌ عَرَبِيَّةٌ فَرَأَى رَجُلًا يَبْدُهُ قَوْسٌ فَارِسِيَّةً، فَقَالَ: مَا هَذِهِ؟ أَلْقَهَا، وَ عَلَيْكُمْ بِهِذِهِ وَ أَشْبَاهُهَا وَ رِمَاحَ الْقَنَا، فَإِنَّهُمَا يَزِيدُ اللَّهُ لَكُمْ بِهِمَا فِي الدِّينِ، وَ يُمَكِّنُ لَكُمْ فِي الْبِلَادِ-  
أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ-

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۲۸۱۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک بار رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ میں عربی کمان تھی اور آپ ﷺ نے ایک شخص کو دیکھا کہ اس کے ہاتھ میں فارسی کمان ہے تو ارشاد فرمایا:

”یہ کیا ہے؟ اسے پھینک دو! تم اس طرح کی اور ان سے ملتی جلتی (عربی) کمانیں اور نیزے استعمال کیا کرو، اللہ تعالیٰ ان کے ذریعے سے تمہارے دین میں ترقی عطا فرمائیں گے اور تمہیں ملکوں میں اقتدار عطا فرمائیں گے۔“

### ﴿۲۲۶﴾

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ لِلْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رُمْحٌ، فَكُنَّا إِذَا خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عَزَاةٍ خَرَجَ بِهِ مَعَهُ فَيَرْكُزُهُ، فَيَمُرُّ النَّاسُ عَلَيْهِ

فَيَحْمِلُونَهُ، فَقُلْتُ : لَئِنْ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَخْبِرْتَهُ، فَقَالَ: إِنَّكَ إِن فَعَلْتَ لَمْ تُرْفَعْ صَالَةً-  
أُخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِأَحْمَدِ-

[سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۸۰۹، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲۷۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

حضرت مغیرہ بن شعبہ (رضی اللہ عنہ) کا ایک نیزہ تھا، جب ہم نبی کریم ﷺ کے ہمراہ جہاد کے لیے جاتے تو وہ اپنے ساتھ نیزہ بھی اٹھا لیتے۔ (جب واپس ہوتے تو) نیزہ (وہیں کہیں) گاڑ دیتے، اس خیال سے کہ کوئی اٹھا کر لے آئے گا۔ (حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں) میں نے کہا: ”میں یہ بات رسول اللہ ﷺ کو بتاؤں گا“ (چنانچہ میرے بتانے پر) نبی کریم ﷺ نے (حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ سے) فرمایا: ”(ایمان نہ کرو، کیونکہ) اگر تم ایسا کرو گے تو حقیقی کُشدہ چیز بھی کوئی نہیں اٹھائے گا۔“

﴿۲۲۷﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ لَعِبَتِ الْحَبَشَةُ لِقُدُومِهِ بِحِرَابِهِمْ فَرَحًا بِذَلِكَ-  
أُخْرَجَهُ أَحْمَدُ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲۶۴۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جب رسول اللہ ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے تو آپ ﷺ کے آنے کی خوشی میں حبشی صحابہ کرام (رضی اللہ عنہم) نے نیزوں کے کھیل کا مظاہرہ کیا۔“

**فائدہ:** عہد رسالت میں نیزوں کی اس قدر اہمیت تھی کہ انہیں باقاعدہ گھروں میں رکھا جاتا تھا اور خواتین انہیں مختلف کاموں میں استعمال کرتی تھیں..... اس حوالہ سے حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی درج ذیل موقوف روایت قابل ذکر ہے:

عَنْ سَائِبَةَ قَالَتْ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، فَرَأَيْتُ فِي بَيْتِهَا رُفْحًا مَوْضُوعًا، قُلْتُ: يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ! مَا تَصْنَعُونَ بِهَذَا الرُّفْحِ؟ قَالَتْ: هَذَا لِهِذِهِ الْأَوْرَاغِ نَقْتُلُهُنَّ بِهِ، فَإِنَّ رَسُولَ



اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَنَا أَنَّ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حِينَ الْقِيَامِ فِي النَّارِ لَمْ تَكُنْ فِي الْأَرْضِ دَابَّةً إِلَّا تُظْفِقُ النَّارَ عَنْهُ، غَيْرَ الْوَزْغِ كَانَ يَنْفُخُ عَلَيْهِ، فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِهِ۔

أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ۔

[مسند احمد، رقم الحديث: ۲۴۵۳۴]

حضرت سائبہ رضی اللہ عنہ فرماتی ہیں:

”ایک مرتبہ میں حضرت سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں حاضر ہوئی تو ان کے گھر میں ایک نیزہ رکھا ہوا دیکھا، میں نے ان سے دریافت کیا: ”اے ام المؤمنین! آپ اس نیزے کا کیا کرتی ہیں؟“ انہوں نے فرمایا: ”یہ ان چھپکلیوں کے لئے رکھا ہوا ہے اور اس سے انہیں مارتی ہوں، کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں بتلایا ہے کہ:

”جب حضرت سیدنا ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالا گیا تو چھپکلی کے علاوہ روئے زمین کا کوئی جانور ایسا نہ تھا جو آگ کو بجھانہ رہا ہو، جبکہ یہ اس میں پھونکیں مار رہی تھی۔“  
اس لیے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں چھپکلی مارنے کا حکم ہے۔

**فائدہ:** مذکورہ روایت چھپکلی کو مارنے کے متعلق مرفوع ہے، لیکن نیزے کے متعلق موقوف ہے، اس لیے اسے اصل کتاب میں شامل نہیں کیا گیا بلکہ فائدہ کے تحت نقل کیا گیا ہے۔



## باب: الدِّعْ وَالْمَغْفَرُ

زہد خود کا بیان

﴿۲۲۸﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ وَ عَلَى رَأْسِهِ الْمَغْفَرُ -  
متفق عليه و اللفظ للبخاري -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۵۸۰۸، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۳۵۷]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ فتح مکہ والے سال مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے تو آپ کے سر مبارک پر خود تھی۔“

فائدہ: ”مَغْفَر“ جنگی ٹوپی کو کہتے ہیں جو سر کی حفاظت کا کام کرتی ہے..... آپ ﷺ کے سر مبارک پر نیچے یہ ٹوپی اور اوپر سیاہ عمامہ تھا۔

﴿۲۲۹﴾

عَنْ سَهْلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا كُسِرَتْ بَيْضَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَأْسِهِ وَ أَذْيِ وَجْهِهِ وَ كُسِرَتْ رَبَاعِيَّتُهُ، وَ كَانَ عِيٌّ يَخْتَلِفُ بِالْمَاءِ فِي الْمَجَنِّ، وَ كَانَتْ فَاطِمَةُ تَغْسِلُهُ، فَلَمَّا رَأَتْ الدَّمَ يَزِيدُ عَلَى الْمَاءِ كَثْرَةً عَمَدَتْ إِلَى حَصِيرٍ فَأَحْرَقَتْهَا وَ أَلْصَقَتْهَا عَلَى جُرْحِهِ فَفَرَّقَا الدَّمَ -  
أخرجه البخاري و مسلم و اللفظ للبخاري -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۹۰۳، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۹۰]

ترجمہ: حضرت سیدنا سہل بن سعد سادی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جب احد کی لڑائی میں آنحضرت ﷺ کا ”خود“ آپ ﷺ کے سر مبارک پر توڑا گیا اور چہرہ مبارک خون آلود ہو گیا اور آپ ﷺ کا آگے کا دانت شہید ہو گیا تو حضرت علی رضی اللہ عنہ ڈھال میں بار بار پانی بھر کر لارہے تھے اور حضرت فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا زخم کو دھورہی تھیں۔ جب حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے دیکھا کہ خون پانی پر غالب آ رہا ہے تو انہوں نے ایک چٹائی جلائی اور اس کی راکھ آپ ﷺ کے زخموں پر لگا دی، جس سے خون بند ہو گیا۔“

### ﴿۲۳۰﴾

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى طَعَامًا مِّنْ يَهُودِيٍّ إِلَى أَجَلٍ وَرَهْنَهُ دِرْعًا مِّنْ حَدِيدٍ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ الْلفظ للبخاری -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۰۶۸، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۶۰۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”نبی کریم ﷺ نے ایک یہودی سے کچھ غلہ ایک مدت تک کے لیے ادھار خریدا اور اپنی لوہے کی ایک زرہ اس کے پاس گروی رکھوائی۔“

### ﴿۲۳۱﴾

عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَجُلٍ قَدْ سَمَّاهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَاهَرَ يَوْمَ أُحُدٍ بَيْنَ دِرْعَيْنِ، أَوْ لَيْسَ دِرْعَيْنِ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ الْلفظ لابی داؤد -

[سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۵۹۰، و سنن ابن ماجه، رقم الحدیث: ۲۸۰۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سائب بن یزید رضی اللہ عنہ ایک شخص سے روایت فرماتے ہیں جس کا نام انہوں نے لیا تھا، (لیکن راوی نام بھول گیا) کہ:

”رسول اللہ ﷺ نے احد کے دن تہ بہ تہ دوزر میں پہنچی ہوئی تھیں یا فرمایا: دوزر میں پہنچی ہوئی تھیں۔“

## ﴿۲۳۲﴾

عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِرْعَانِ يَوْمَ أُحُدٍ، فَتَنَهَضَ إِلَى الصَّخْرَةِ فَلَمْ يَسْتَطِعْ، فَأَقْعَدَ طَلْحَةَ تَحْتَهُ، فَصَعِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ حَتَّى اسْتَوَى عَلَى الصَّخْرَةِ، فَقَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَوْجَبَ طَلْحَةُ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۹۲، و قال الترمذی: هذا حديث حسن غریب لانعرفه إلا من حديث محمد بن اسحاق]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”غزوہ احد کے دن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دوزر میں زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ کو ایک چٹان پر چڑھنے لگے، لیکن (زخموں اور بوجھ کی وجہ سے) نہیں چڑھ سکے، چنانچہ آپ نے طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ کو اپنے نیچے بٹھایا، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان پر چڑھ گئے یہاں تک کہ چٹان پر سیدھے کھڑے ہو گئے۔ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا: ”طلحہ نے (اپنے لیے جنت) واجب کر لی۔“

**فائدہ:** جہاد میں زیادہ سے زیادہ حربی اور دفاعی سامان رکھنا باعث اجر ہے اور یہ توکل کے خلاف نہیں ہے۔



## باب: الرّیّات واللّویة

### جنگی جھنڈوں کا بیان

﴿۲۳۳﴾

عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ تَخَلَّفَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خَيْبَرَ، وَكَانَ بِهِ رَمَدٌ، فَقَالَ: أَنَا أَتَخَلَّفُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَخَرَجَ عَلَيَّ فَلَحِقَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمَّا كَانَ مَسَاءً اللَّيْلَةِ الَّتِي فَتَحَهَا فِي صَبَاحِهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَاُعْطِينَ الرَّايَةَ - أَوْ قَالَ: لِيَأْخُذَنَّ - غَدًا رَجُلٌ يُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، أَوْ قَالَ: يُحِبُّ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَإِذَا نَحْنُ بِعَلِيِّ وَ مَا نَرْجُوهُ، فَقَالُوا: هَذَا عَلِيٌّ، فَأَعْطَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ - متفق عليه و اللفظ للبخاري -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۹۷۵، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۲۴۰۷]

ترجمہ: حضرت سیدنا سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حضرت سیدنا علی رضی اللہ عنہ غزوہ خیبر کے موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نہیں جاسکے تھے۔ (کیوں کہ) ان کی آنکھوں میں تکلیف تھی۔ پھر انہوں نے کہا کہ کیا میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے پیچھے رہ سکتا ہوں؟ چنانچہ وہ نکل پڑے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے جا ملے۔ جب اس رات کی شام آئی، جس کی صبح خیبر فتح ہوا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”میں کل اسلامی پرچم اس شخص کو دوں گا یا (آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں فرمایا کہ) کل اسلامی پرچم اس شخص کے ہاتھ میں ہوگا جس سے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم محبت رکھتے ہیں۔ یا

آپ ﷺ نے یہ فرمایا کہ جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ سے محبت رکھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس شخص کے ہاتھ پر فتح عطا فرمائے گا۔“

اتنے میں حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی آگئے۔ حالانکہ ہمیں ان کے آنے کی کوئی امید نہ تھی۔ (کیوں کہ وہ آشوب چشم میں مبتلا تھے) لوگوں نے (انہیں دیکھ کر) کہا: ”یہ علی رضی اللہ عنہ بھی آگئے ہیں۔“ آپ ﷺ نے جھنڈا انہیں عطا فرمایا، اور اللہ تعالیٰ نے ان کے ہاتھ پر فتح عطا فرمائی۔

﴿۲۳۴﴾

عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ أَبِي مَالِكٍ الْقُرْظِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ الْأَنْصَارِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ صَاحِبَ لُؤَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَادَ الْحُجَّ فَرَجَّلَ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۹۷۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ثعلبہ بن ابی مالک قرظی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”رسول اللہ ﷺ کے علم بردار قیس بن سعد رضی اللہ عنہ نے حج کا ارادہ فرمایا تو کٹنگھی فرمائی۔“  
**فائدہ:** یہ انصار کے قبیلہ خزرج کے سردار تھے اور جہاد میں قبیلے کا جھنڈا ان کے پاس ہوتا تھا۔

﴿۲۳۵﴾

عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ الْعَبَّاسَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ لِلزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: هَاهُنَا أَمْرُكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَرْكُزَ الرِّيَاةَ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۹۷۶]

**ترجمہ:** حضرت نافع بن جبیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”میں نے حضرت سیدنا عباس رضی اللہ عنہ کو حضرت سیدنا زبیر رضی اللہ عنہ سے یہ کہتے ہوئے سنا کہ یہاں پر نبی کریم ﷺ نے آپ کو پرچم نصب کرنے کا حکم فرمایا تھا۔“

**فائدہ:** اُس زمانے کے جہاد میں جھنڈے کی بہت اہمیت ہوتی تھی..... اور علمبردار کا بڑا مقام اور بڑی ذمہ داری ہوتی تھی..... اور جھنڈا کہاں گاڑا جائے اس کا بھی بہت لحاظ اور اہتمام رکھا جاتا تھا۔

## ﴿۲۳۶﴾

عَنْ آخَرٍ مِنْهُمْ قَالَ: رَأَيْتُ رَأْيَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَفْرَاءَ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۹۳]

**ترجمہ:** ایک صحابی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے رسول اللہ ﷺ کا زرد رنگ کا جھنڈا دیکھا۔“

**فائدہ:** یہ جھنڈا بھی ایک نیزہ ہوتا تھا جس پر کپڑا باندھ یا لٹکا دیا جاتا تھا۔

## ﴿۲۳۷﴾

عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَقِيتُ عَمِّيَ وَمَعَهُ رَأْيَةٌ، فَقُلْتُ لَهُ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى رَجُلٍ نَكَحَ امْرَأَةً أَيْبَهُ، فَأَمَرَنِي أَنْ أَضْرِبَ عُنُقَهُ وَآخِذًا مَالَهُ -

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۴۵۷، وسنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۳۶۲، وسنن النسائي، رقم

الحديث: ۳۳۳۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا براء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں اپنے چچا سے ملا، ان کے پاس ایک جھنڈا تھا۔ میں نے ان سے پوچھا: ”کہاں کا ارادہ ہے؟“ انہوں نے بتایا:

”رسول اللہ ﷺ نے مجھے ایک آدمی کی طرف بھیجا ہے جس نے اپنے والد کی بیوی کے ساتھ نکاح کیا ہے، اور آپ ﷺ نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں اس کی گردن مار دوں اور اس کا مال لے لوں۔“

## ﴿۲۳۸﴾

عَنْ يُونُسَ بْنِ عُبَيْدٍ مَوْلَى مُحَمَّدِ بْنِ الْقَاسِمِ قَالَ: أَرْسَلَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ

إِلَى الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَسْأَلُهُ، عَنْ رَايَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا كَانَتْ؟ قَالَ: كَانَتْ سَوْدَاءَ مُرَبَّعَةٍ مِنْ نَمِرَةٍ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو يَعْلَى وَ اللَّفْظُ لِأَبِي يَعْلَى -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۹۱، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۸۰، و مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۱۷۰۲، و قال الترمذي: و هذا حديث حسن غريب، لا نعرفه إلا من حديث ابن أبي زائدة]

**ترجمہ:** حضرت محمد بن قاسم رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام حضرت یونس بن عبید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:  
”حضرت محمد بن قاسم رضی اللہ عنہ نے مجھے حضرت سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے جھنڈے کے بارے میں پوچھنے کے لیے بھیجا، حضرت سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ نے فرمایا:  
”آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا جھنڈا (چیتے کے رنگ کی طرح کالا سفید) دھاری دار چوکور کالے (سفید) رنگ کا تھا۔“

﴿۲۳۹﴾

عَنِ الْحَارِثِ بْنِ يَزِيدَ الْبَكْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا هُوَ غَاصٌّ بِالنَّاسِ، وَ إِذَا رَايَاتٍ سُودٌ تَخْفُقُ، وَ إِذَا بِلَالٌ مُتَقَلِّدُ السَّيْفِ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قُلْتُ: مَا شَأْنُ النَّاسِ؟  
قَالُوا: يُرِيدُ أَنْ يَبْعَثَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ وَجْهًا -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ -

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۳۲۷۴، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۸۱۶، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۵۹۵۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا حارث بن یزید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:  
”میں مدینہ منورہ حاضر ہوا تو مسجد نبوی شریف گیا، (دیکھا کہ) وہ لوگوں سے کچا کھچ بھری ہوئی ہے، کالے جھنڈے ہو میں لہرا رہے ہیں اور بلال رضی اللہ عنہ آپ کے سامنے تلوار باندھے کھڑے ہیں۔“ میں نے پوچھا:  
”کیا معاملہ ہے؟“ لوگوں نے کہا:

”آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کو (فوجی دستہ دے کر) کسی طرف بھیجنے کا ارادہ ہے۔“

**فائدہ:** غور فرمائیں یہ تھا اُس مبارک زمانے میں مسجد نبوی شریف کا منظر۔



## ﴿۲۲۰﴾

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ وَ لَوَاؤُهُ أَيْضُ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۷۹، و قال الترمذی: هذا حديث غریب، لا نعرفه إلا من حديث يحيى بن آدم، عن شريك و سألت محمدا عن هذا الحديث فلم يعرفه، إلا من حديث يحيى بن آدم، عن شريك، و قال: حدثنا غير واحد، عن شريك، عن عمار، عن أبي الزبير، عن جابر، أن النبي صلى الله عليه وسلم دخل مكة و عليه عمامة سوداء قال محمد: و الحديث هو هذا]

ترجمہ: حضرت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

”نبی کریم ﷺ (فتح مکہ کے موقع پر جب) مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے (تو) آپ ﷺ کا پرچم سفید تھا۔“

## ﴿۲۲۱﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَا: كَانَتْ رَايَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَوْدَاءَ، وَ لَوَاؤُهُ أَيْضُ -

أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَ أَبُو يَعْلَى الْمَوْصِلِيُّ وَ الطَّبْرَانِيُّ عَنْ كِلَيْهِمَا  
وَ اللَّفْظُ لِابْنِ يَعْلَى -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۶۸۱، و مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۲۳۷۰، و المعجم الكبير، رقم الحديث: ۱۱۶۱، و قال الترمذی: هذا حديث غریب من هذا الوجه من حديث ابن عباس]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس اور حضرت سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ کا جھنڈا کالا اور پرچم سفید تھا۔“

فائدہ: مختلف اوقات میں جھنڈے کا رنگ بدلتا رہا..... اس لیے روایات میں کئی رنگ آئے ہیں۔

## ﴿۲۲۲﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَايَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَ رَايَةُ الْأَنْصَارِ مَعَ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ، وَ كَانَ إِذَا اسْتَحَرَّ الْقَتْلَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا يَكُونُ تَحْتَ رَايَةِ الْأَنْصَارِ -

أُخْرِجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۳۴۸۶، وقال الهيثمي: رواه أحمد ورجاله رجال الصحيح غير عثمان بن زفر الشامي وهو ثقة. مجمع الزوائد، رقم الحديث: ۹۶۴۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے:

”نبی کریم ﷺ کا جھنڈا (مہاجرین کی طرف سے) حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس ہوتا تھا اور انصار کی طرف سے حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے پاس، اور جب جنگ زوروں پر ہوتی تو نبی کریم ﷺ انصار کے جھنڈے کے نیچے ہوتے تھے۔“

﴿۲۲۳﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَتْ رَايَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَوْدَاءَ وَ لَوَاؤُهُ أَبْيَضَ، مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ -  
أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ -

[المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۲۱۹]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ کا جھنڈا کالا اور پرچم سفید تھا۔ جس پر یہ لکھا ہوا ہوتا تھا:

”لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ“

فائدہ: ”راية“ یہ لشکر کا چھوٹا جھنڈا ہوتا ہے جو لشکر کے ساتھ چلتا اور بڑھتا ہے..... اور ”لواء“ وہ بڑا جھنڈا ہوتا ہے جو امیر یا قائد کی طرف لگایا جاتا ہے۔

﴿۲۲۴﴾

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَايَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ سَوْدَاءَ -

أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْكَبِيرِ وَالْأَوْسَطِ وَالصَّغِيرِ وَهَذَا اللَّفْظُ لِلْأَوْسَطِ -

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۱۷۵۸، و المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۷۹۶۹، و المعجم الصغير، رقم

الحديث: ۱۰۷۷، و قال الهيثمي: رواه الطبراني في الثلاثة، و في إسناده الكبير شريك النخعي وثقه

النسائي وغيره و فيه ضعف، و بقية رجاله ثقات. مجمع الزوائد، رقم الحديث: ۹۶۴۰]

ترجمہ: حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ کا جھنڈا سیاہ رنگ کا تھا۔“

### ﴿۲۳۵﴾

عَنْ مَزِيدَةَ الْعَبْدِيِّ يَقُولُ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَقَدَ رَايَاتِ الْأَنْصَارِ  
فَجَعَلَهُنَّ صُفْرًا -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ -

[المعجم الكبير: ۲۰ / ۳۴۷. وقال الهيثمي: رواه الطبراني وفيه محمد بن الليث الهدادي ولم أعرفه، وبقية رجاله ثقات. مجمع الزوائد، رقم الحديث: ۹۶۴۱]

ترجمہ: حضرت مزیدہؓ العبدیؓ فرماتے ہیں:

”آپ ﷺ نے انصار کے لیے کئی جھنڈے تیار فرمائے، اور ان کا رنگ زرد رکھا۔“

### ﴿۲۳۶﴾

عَنْ مُحَارِبٍ، قَالَ: كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى زِيَادٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ  
الْعَدُوَّ لَا يَظْهَرُ عَلَى قَوْمٍ إِذَا هُمْ أَوْ قَالَ: رَأَيْتُهُمْ مَعَ رَجُلٍ مِنْ بَنِي بَكْرِ بْنِ  
وَأَيْلٍ -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ -

[المعجم الكبير، ج: ۱۹، ص: ۳۵۶، وقال الهيثمي: رواه الطبراني ورجاله ثقات. مجمع الزوائد، رقم الحديث: ۹۶۴۵]

ترجمہ: حضرت محاربؓ فرماتے ہیں، حضرت سیدنا معاویہؓ نے زیاد کو پیغام لکھا کہ رسول اللہ ﷺ کا فرمان ہے:

”دشمن اس قوم پر غلبہ نہیں پاسکتا جس قوم کے لوگ بنو بکر بن وائل سے ہوں، یا فرمایا: جن کا جھنڈا بنو بکر بن وائل کے کسی فرد کے پاس ہو۔“



## باب: اللبائس فی الحرب

### جنگی لباس کا بیان

﴿۲۲۷﴾

عَنْ مُعِيزَةَ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَقَالَ: يَا مُعِيزَةُ! خُذِ الْإِدَاوَةَ. فَأَخَذْتُهَا، فَأَنْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى تَوَارَى عَنِّي فَقَضَى حَاجَتَهُ وَ عَلَيْهِ جُبَّةٌ شَأْمِيَّةٌ، فَذَهَبَ لِيُخْرِجَ يَدَهُ مِنْ كُمِّهَا فَضَاقَتْ فَأَخْرَجَ يَدَهُ مِنْ أَسْفَلِهَا، فَصَبَبْتُ عَلَيْهِ فَتَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ وَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ ثُمَّ صَلَّى، وَ فِي رِوَايَةٍ وَ عَلَيْهِ جُبَّةٌ مِّنْ صُوفٍ - أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ اللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ -

[صحیح البخاری، ۳۶۳، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۷۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نبی کریم ﷺ کے ساتھ ایک سفر (غزوہ تبوک) میں تھا۔ آپ ﷺ نے (ایک موقع پر) فرمایا: ”مغیرہ! پانی کی چھال اٹھا لو۔“

میں نے اسے اٹھا لیا۔ پھر رسول اللہ ﷺ تشریف لے گئے اور میری نظروں سے غائب ہو گئے۔ آپ ﷺ نے قضائے حاجت فرمائی۔ اس وقت آپ ﷺ شامی جبہ پہنے ہوئے تھے۔ آپ ﷺ آستین سے ہاتھ نکالنا چاہتے تھے لیکن وہ تنگ تھی، اس لیے آپ ﷺ نے نیچے سے ہاتھ باہر نکالا۔ میں نے آپ ﷺ کے ہاتھوں پر پانی ڈالا، آپ ﷺ نے نماز والا وضو فرمایا اور اپنے مونہ موزوں پر مسح فرمایا، پھر نماز پڑھی۔

(صحیح بخاری کی) دوسری روایت میں ہے:

”آپ ﷺ نے صوف (اون) کا جبہ پہنا ہوا تھا۔“

## ﴿۲۳۸﴾

عَنْ مُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَسَ جُبَّةً رُومِيَّةً ضَيِّقَةً  
الْكُمَيْنِ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۷۶۸. وقال الترمذی: هذا حديث حسن صحيح]

ترجمہ: حضرت سیدنا مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ:  
”نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے رومی جبہ زیب تن فرمایا جس کی آستینیں تنگ تھیں۔“

## ﴿۲۳۹﴾

عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّهَا أَخْرَجَتْ جُبَّةً مُزَرَّرَةً بِالدِّيْبَاجِ  
فَقَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبَسُ هَذِهِ إِذَا لَقِيَ الْعَدُوَّ -  
أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ -

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۲۸۱۹.]

ترجمہ: حضرت اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا کے بارے میں روایت ہے کہ انہوں نے ریشم کے بٹنوں والا  
ایک جبہ نکالا اور فرمایا:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دشمن سے مقابلے کے وقت یہ لباس پہنتے تھے۔“

فائدہ: اس سے جہاد کے لیے الگ طرح کا اور قدرے تنگ لباس پہننا ثابت ہوا..... زیادہ کھلے لباس  
میں لڑنا اور حرکت کرنا کچھ مشکل ہوتا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب



## باب: العِمَامَةُ فِي الْحَرْبِ

### جنگ میں عمامہ باندھنے کا بیان

﴿۲۵۰﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ وَ عَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ بِغَيْرِ إِحْرَامٍ -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۳۵۸، و سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۴۰۷۴]

ترجمہ: حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے دن مکہ مکرمہ میں احرام کے بغیر سیاہ عمامہ میں داخل ہوئے۔“



## باب: مَا جَاءَ فِي سَالِمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَارِثَاتِهِ

### حضور ﷺ کے اسٹولہ سیران کا بیان

﴿۲۵۱﴾

عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: مَا تَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا بَغْلَتَهُ الْبَيْضَاءَ وَسِلَاحَهُ وَارْضًا تَرَكَهَا صَدَقَةً - أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۸۷۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا عمرو بن حارث رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ نے (وصال کے بعد) اپنے سفید خچر، اپنے ہتھیار اور صدقہ کی ہوئی زمین کے علاوہ کچھ نہیں چھوڑا تھا۔

﴿۲۵۲﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيْفٌ قَائِمَتُهُ مِنْ فِضَّةٍ وَفُتْبَعَتُهُ مِنْ فِضَّةٍ، وَكَانَ يُسَمَّى ذَا الْفَقَارِ، وَكَانَتْ لَهُ قَوْسٌ يُسَمَّى السَّدَادَ، وَكَانَتْ لَهُ كِنَانَةٌ يُسَمَّى الْجُمُعَ، وَكَانَتْ لَهُ دِرْعٌ مُوشَّحَةٌ بِالتُّحَاسِ يُسَمَّى ذَاتَ الْفُضُولِ، وَكَانَتْ لَهُ حَرَبَةٌ تُسَمَّى التَّبْعَاءَ، وَكَانَ لَهُ مِجَنٌّ يُسَمَّى الذَّقْنَ، وَكَانَ لَهُ ثَرَسٌ أَيْضٌ يُسَمَّى الْمُوجَزَ، وَكَانَ لَهُ فَرَسٌ آدَهُمْ يُسَمَّى السَّكْبَ، وَكَانَ لَهُ سَرَجٌ يُسَمَّى الدَّاجَ، وَكَانَتْ لَهُ بَغْلَةٌ شَهْبَاءُ يُقَالُ لَهَا دُلْدُلٌ، وَكَانَتْ لَهُ نَاقَةٌ تُسَمَّى الْقُصَوَاءَ، وَكَانَ لَهُ حِمَارٌ يُسَمَّى يَعْفُورَ، وَكَانَ لَهُ بِسَاطٌ يُسَمَّى الْكُرَّ، وَكَانَتْ لَهُ عَنَزَةٌ تُسَمَّى النَّمِرَ، وَكَانَتْ لَهُ رَكْوَةٌ تُسَمَّى

الصَّادِرَ، وَ كَانَتْ لَهُ مِرْآةٌ تُسَمَّى الْمُدِلَّةُ، وَ كَانَ لَهُ مِقْرَاضٌ يُسَمَّى الْجَامِعَ، وَ كَانَ لَهُ قَضِيبٌ شَوْحَطٍ يُسَمَّى الْمُشَوَّقَ -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْكَبِيرِ -

[المعجم الكبير، ج: ۱۱، ص: ۱۱۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”حضور اکرم ﷺ کے پاس ایک تلوار تھی جس کا دستہ چاندی سے آراستہ تھا اور تلوار میں ایک حلقہ بھی چاندی کا تھا، اس تلوار کا نام ”ذُو الْفَقَار“ تھا۔ حضور ﷺ کی ایک کمان تھی جس کا نام ”السَّدَاد“ تھا۔ حضور ﷺ کا ایک ترکش تھا جس کا نام ”الْجُمُع“ تھا۔ حضور ﷺ کی ایک زرہ بھی جو پیتل سے رنگی ہوئی تھی اور اس کا نام ”ذَاتُ الْفُضُول“ تھا۔ حضور ﷺ کی ایک برہمی تھی، جس کا نام ”التَّبَعَاءُ“ تھا۔ حضور ﷺ کی ایک ڈھال تھی جس کا نام ”الدَّقْنُ“ تھا۔ حضور ﷺ کی ایک سفید ڈھال تھی جس کا نام ”الْمَوْجِزُ“ تھا۔ حضور ﷺ کا ایک سیاہ گھوڑا تھا جس کا نام ”السَّكَبُ“ تھا۔ حضور ﷺ کا ایک چراغ تھا، جس کا نام ”الدَّاجُ“ تھا۔ حضور ﷺ کی ایک سفید مائل بسیاء مادہ خنجر تھی، جس کا نام ”الدُّنْدُلُ“ تھا۔ حضور اکرم ﷺ کی ایک اونٹنی تھی، جس کا نام ”الْقَصْوَاءُ“ تھا۔ حضور اکرم ﷺ کا ایک دراز گوش تھا جس کا نام ”يَعْفُورُ“ تھا۔ حضور اکرم ﷺ کی ایک چٹائی تھی، جس کا نام ”الْكُرُ“ تھا۔ حضور اکرم ﷺ کا ایک نیزہ تھا جس کا نام ”النَّيِّرُ“ تھا۔ حضور اکرم ﷺ کا ایک ڈونگہ (برتن) تھا جس کا نام ”الصَّادِرُ“ تھا۔ حضور اکرم ﷺ کا ایک آئینہ تھا جس کا نام ”الْمُدِلَّةُ“ تھا۔ حضور اکرم ﷺ کی ایک قینچی تھی جس کا نام ”الْجَامِعُ“ تھا۔ حضور اکرم ﷺ کی کمان والی لکڑی کی ایک چھڑی تھی جس کا نام ”الْمُشَوَّقُ“ تھا۔

**فائدہ:** سیرت کی کتب میں حضور ﷺ کی متعدد تلواروں، نیزوں، ڈھالوں اور دیگر آلات حرب کا تذکرہ

ملتا ہے، یہاں فائدہ میں انہیں نقل کیا جاتا ہے:

**آپ ﷺ کی تلوایں**

حضور اکرم ﷺ کے پاس دس تلواں تھیں:

﴿الْمَأْوُزُ﴾: یہ تلوار آپ ﷺ کو اپنے والد صاحب کی طرف سے وارثت میں ملی تھی، اور آپ ﷺ اسے



مدینہ منورہ ہمراہ لائے تھے۔

۱۲) الْعَصْبُ: غزوہ بدر میں جاتے وقت یہ تلوار حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ نے پیش خدمت کی تھی۔

۱۳) ذُو الْفَقَّازِ: یہ تلوار غزوہ بدر کے مال غنیمت میں ہاتھ آئی اور پھر تمام جنگوں میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رہی۔ اس کا وسط ریڑھ کی ہڈی کے مشابہ تھا، اس تلوار کے قبضے، دھار، پٹے اور نیام کے نچلے حصے میں چاندی استعمال ہوئی تھی۔

۱۴) الصَّنِصَامُ: کاٹنے والی، مضبوط جو کبھی مڑ نہ سکے، یہ حضرت عمرو بن معدی کرب رضی اللہ عنہ کی تلوار تھی۔

۱۵) الْقَلْعَى: قلع نامی جگہ سے ملی تھی۔

۱۶) الْبَيْتَارُ: بہت خوب کاٹنے والی۔

۱۷) الْحَنْفُ: حنف موت کو کہتے ہیں۔

۱۸) الرَّسُوبُ: جسم میں گھس کر ڈوبنے والی۔

۱۹) الْبِخْدَمُ: کاٹنے والی تلوار۔

۲۰) الْقَضِيبُ: بہت زیادہ کاٹنے والی۔

## آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زریں

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سات زریں تھیں:

۱) ذَاتُ الْفَضُولِ: یہ لمبی زرہ تھی اور یہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بار ابوالختم یہودی کے پاس اپنے اہل و عیال کے لیے ”جو“ کے بدلے رہن رکھی تھی۔

۲) ذَاتُ الْوِشَاحِ

۳) ذَاتُ الْحَوَاشِي

۴) الْسُعْدِيَّة: یہ سعد نامی ایک علاقے کی طرف منسوب ہے جہاں زریں بنتی تھیں۔ بعض حضرات کا فرمانا ہے کہ یہ حضرات داؤد علیہ السلام کی زرہ تھی جو انہوں نے جالوت کو قتل کرتے وقت پہن رکھی تھی۔

۵) فَضَّة

۶) الْبَتْرَاء

﴿٤﴾ الْخَزْنَةُ

## آپ ﷺ کی ڈھالیں

حضور اکرم ﷺ کے پاس تین ڈھالیں تھیں:

﴿١﴾ آپ ﷺ کے پاس ایک ڈھال ”الزُّلُوق“ نامی تھی۔ ”زَلَقَى“ پھسلنے کو کہتے ہیں، اس پر تلوار وغیرہ پھسل جاتی تھی۔

﴿٢﴾ ایک اور ڈھال ”الْفَتْقُ“ نامی تھی۔

﴿٣﴾ اسی طرح حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں ایک اور ڈھال بطور ہدیہ پیش کی گئی، اس پر عقاب یا مینڈھے کی تصویر تھی، آپ ﷺ نے اپنا دست مبارک اس پر رکھا تو وہ تصویر مٹ گئی۔

## آپ ﷺ کے نیزے

حضور اکرم ﷺ کے پاس پانچ نیزے تھے۔

﴿١﴾ تا (٣) جن میں سے تین نیزے آپ کو بوقیقتاً سے ہاتھ لگے تھے۔

﴿٤﴾ ”الْمُسَوِّجُ“۔ اس نیزے کا یہ نام اس لئے پڑا کہ یہ نیزہ جسے لگتا تھا وہ اپنی جگہ سے ہل نہیں سکتا تھا، [بلکہ وہیں دم توڑ دیتا تھا]۔

﴿٥﴾ ”الْمُنْتَبِیْ“

## آپ ﷺ کی برچھیاں

حضور اکرم ﷺ کے پاس تین برچھیاں تھیں:

﴿١﴾ آپ ﷺ کے پاس ایک برچھی تھی، جس کا نام: ”الْتَّبَعَةُ“ تھا۔ اس کا تذکرہ علامہ سیوطی رحمہ اللہ نے کیا ہے۔

﴿٢﴾ ایک بڑی برچھی تھی اس کا نام: ”الْبَيْضَاءُ“ تھا۔

﴿٣﴾ جبکہ ایک چھوٹی برچھی ”الْعَنْزَةُ“ نام کی تھی، جسے آپ ﷺ چلتے وقت ہاتھ میں رکھتے تھے، اور عید

کے دن آپ ﷺ کے آگے نیزہ بردار کے ہاتھ میں یہی برچھی ہوتی تھی، پھر اسی برچھی کو عید گاہ

میں بطور سترہ گاڑ دیا جاتا تھا۔

## حضور اکرم ﷺ کے خود

آپ ﷺ کے پاس لوہے کے دو (۲) خود یعنی جنگی ٹوپیاں تھیں:

❖ الْمَوْشِخُ

❖ كَسْبُوعٌ يَأْذُو السَّبُوعَ۔ یہی ”خود“ فتح مکہ کے دن آپ ﷺ کے سر مبارک پر تھا۔

[زاد المعاد۔ ج: ۱، ص: ۵۰، ط: مکتبہ علمیہ، پشاور]





# کتاب احکام الجہاد

جہاد فی سبیل اللہ کے احکام و کلیات



## باب: صدق النية والإخلاص

جہاد میں صدق نیت اور اخلاص و اہمیت کا بیان

﴿۲۵۳﴾

عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الرَّجُلِ يُقَاتِلُ شَجَاعَةً، وَ يُقَاتِلُ حَمِيَّةً، وَ يُقَاتِلُ رِيَاءً، أَيُّ ذَلِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَاتَلَ لِيَكُونَ كَلِمَةً اللَّهُ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - متفق عليه أخرجه البخاري و مسلم و الترمذي و ابن ماجه و هذا اللفظ لمسلم -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۷۴۵۸، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۹۰۴، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۴۶، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۷۸۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس شخص کے بارے میں سوال کیا گیا جو بہادری (ظاہر کرنے) کے لیے لڑتا ہے، (یا) کوئی قومی غیرت کی خاطر لڑتا ہے، (یا) کوئی دکھاوے کے لیے لڑتا ہے، تو ان میں سے اللہ تعالیٰ کی راہ میں (لڑنے والا) کون ہے؟“ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جس شخص نے اس لیے قتال کیا تا کہ اللہ تعالیٰ کا کلمہ سب سے اونچا ہو، وہی اللہ تعالیٰ کی راہ میں لڑنے والا ہے۔“

﴿۲۵۴﴾

و فِي رِوَايَةٍ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ أَعْرَابِيًّا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: إِنَّ الرَّجُلَ يُقَاتِلُ لِلدَّكْرِ، وَ يُقَاتِلُ لِيُحْمَدَ، وَ يُقَاتِلُ لِيُغْنَمَ، وَ يُقَاتِلُ لِيُرِيَ مَكَانَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَاتَلَ حَتَّى تَكُونَ كَلِمَةً اللَّهُ هِيَ

أَعْلَى فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ -  
أُخْرِجَهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَالْلفظ لأبي داود -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۱۷، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۳۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے ایک دوسری روایت میں مروی ہے کہ:

”ایک دیہاتی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور عرض کیا: ”ایک آدمی شہرت کے لیے قتال کرتا ہے، اور کوئی تعریف کے لیے قتال کرتا ہے، اور کوئی غنیمت کے لیے اور کوئی اپنا مرتبہ ظاہر کرنے کے لیے؟“ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جو شخص اس غرض سے لڑے کہ اللہ تعالیٰ کا کلمہ بلند ہو بس وہی اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہے۔“

### ﴿۲۵۵﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: أَلْغَزُوا غَزَوَانِ، فَأَمَّا مَنْ ابْتَغَى وَجْهَ اللَّهِ وَاطَّاعَ الْإِمَامَ وَانْفَقَ الْكَرِيمَةَ وَيَاسَرَ الشَّرِيكَ وَاجْتَنَبَ الْفُسَادَ فَإِنَّ نَوْمَهُ وَنَبْهَهُ أَجْرٌ كُلُّهُ، وَأَمَّا مَنْ غَزَا فَخْرًا وَرِيَاءً وَسُمْعَةً وَعَصَى الْإِمَامَ وَافْسَدَ فِي الْأَرْضِ فَإِنَّهُ لَمْ يَرْجِعْ بِالْكَفَافِ -

أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَاحْمَدُ وَالدَّارِمِيُّ وَاللفظ لأبي داود -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۱۵، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۸۸، ومسند أحمد، رقم

الحديث: ۲۲۰۴۲، و سنن الدارمي، رقم الحديث: ۲۴۶۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جہاد (یعنی مجاہدین) کی دو قسمیں ہیں:

۱۔ جس نے اللہ تعالیٰ کی رضا چاہی، اور امیر کی اطاعت کی اور عمدہ مال خرچ کیا اور اپنے شریک کار سے نرمی کا برتاؤ کیا اور فساد سے بچتا رہا، تو بلاشبہ ایسے مجاہد کا سونا اور جانا گنا سبھی اجر و ثواب کا کام ہے۔ ۲۔ لیکن جس نے فخر، دکھلاوے اور شہرت کے لیے جنگ کی اور امیر کی نافرمانی کی اور زمین میں فساد کیا تو بلاشبہ ایسا آدمی (ثواب تو کیا) برابری کے ساتھ بھی نہیں لوٹ سکا۔“

## ﴿۲۵۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! رَجُلٌ يُرِيدُ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَهُوَ يَبْتَغِي عَرَضًا مِّنْ عَرَضِ الدُّنْيَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا أَجْرَ لَهُ، فَأَعْظَمَ ذَلِكَ النَّاسُ، وَقَالُوا لِلرَّجُلِ: عُدْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَعَلَّكَ لَمْ تُفْهَمْهُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! رَجُلٌ يُرِيدُ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَهُوَ يَبْتَغِي عَرَضًا مِّنْ عَرَضِ الدُّنْيَا، فَقَالَ: لَا أَجْرَ لَهُ، فَقَالُوا لِلرَّجُلِ: عُدْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لَهُ: الثَّالِثَةُ. فَقَالَ لَهُ: لَا أَجْرَ لَهُ-

أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۱۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ایک انسان جہاد کے لیے نکلتا ہے مگر وہ دنیا کا کچھ مال بھی چاہتا ہے؟“ تو رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”اس کے لیے کوئی اجر نہیں۔“

لوگوں نے اس فرمان کو بہت گراں جانا، انہوں نے اس آدمی سے کہا: حضور ﷺ سے دوبارہ پوچھو، شاید تم اپنی بات واضح نہیں کر سکے ہو۔ اس نے پھر عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ایک انسان جہاد فی سبیل اللہ کے لیے نکلتا ہے اور وہ دنیا کا کچھ مال بھی چاہتا ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”اس کے لیے کوئی ثواب نہیں۔“

لوگوں نے اس آدمی سے کہا: رسول اللہ ﷺ سے پھر پوچھو، اس نے آپ ﷺ سے تیسری بار پوچھا تو بھی آپ ﷺ نے اسے یہی فرمایا: ”اس کو کوئی ثواب نہیں ملے گا۔“

## ﴿۲۵۷﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: يَا رَسُولَ

اللَّهُ! أَخْبِرْنِي عَنِ الْجِهَادِ وَالْعَزْوِ؟ فَقَالَ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو! إِنَّ قَاتَلْتَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا بَعَثَكَ اللَّهُ صَابِرًا مُحْتَسِبًا بَعَثَكَ اللَّهُ صَابِرًا مُحْتَسِبًا وَ إِنْ قَاتَلْتَ مُرَائِيًا مُكَاثِرًا بَعَثَكَ اللَّهُ مُرَائِيًا مُكَاثِرًا، يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو! عَلَى أَيِّ حَالٍ قَاتَلْتَ أَوْ قَتِلْتَ بَعَثَكَ اللَّهُ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۱۹]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ انہوں نے عرض کیا:

”یا رسول اللہ! مجھے جہاد اور غزوہ کے متعلق کچھ ارشاد فرمائیے۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”اے عبد اللہ بن عمرو! اگر تم نے ثابت قدمی اور اجر کی نیت سے قتال کیا تو اللہ تعالیٰ تمہیں ثابت قدم اور اجر کے طلب گاروں میں اٹھائیں گے، اور اگر تم نے دکھلاوے اور فخر کے لیے قتال کیا تو اللہ تعالیٰ تمہیں ریاکار اور فخر کرنے والوں میں اٹھائیں گے، اے عبد اللہ بن عمرو! جس حال (نیت) میں تم نے لڑائی (جہاد) کی، یا تمہیں قتل کیا گیا، اللہ تعالیٰ تمہیں اسی حالت پر اٹھائیں گے۔“

## ﴿۲۵۸﴾

عَنْ يَعْلَى ابْنِ مُنِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَدَّنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَزْوِ وَ أَنَا شَيْخٌ كَبِيرٌ لَيْسَ لِي حَادِمٌ فَالْتَمَسْتُ أَحِيرًا يَكْفِيْنِي وَ أُجْرِي لَهُ سَهْمَهُ، فَوَجَدْتُ رَجُلًا، فَلَمَّا دَنَا الرَّحِيلُ أَتَانِي فَقَالَ: مَا أَدْرِي مَا السُّهُمَانِ، وَ مَا يَبْلُغُ سَهْمِي؟ فَسَمَّ لِي شَيْئًا كَانَ السَّهْمُ أَوْ لَمْ يَكُنْ، فَسَمَّيْتُ لَهُ ثَلَاثَةَ دَنَانِيرَ، فَلَمَّا حَضَرْتُ غَنِيمَتُهُ أَرَدْتُ أَنْ أُجْرِي لَهُ سَهْمَهُ، فَذَكَرْتُ الدَّنَانِيرَ، فَجِئْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرْتُ لَهُ أَمْرَهُ، فَقَالَ: مَا أَجِدُ لَهُ فِي عَزْوَتِهِ هَذِهِ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ إِلَّا دَنَانِيرُهُ الَّتِي سَمَّيْتُ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۲۷، و سكت عنه المنذري، مختصر سنن أبي داود، ۲: ۱۵۴]

ترجمہ: حضرت سیدنا یعلیٰ بن منیہ رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں:



”(ایک بار) رسول اللہ ﷺ نے جہاد کا اعلان فرمایا، جبکہ میں بوڑھا آدمی تھا، میرا کوئی خادم بھی نہیں تھا تو مجھے کسی ایسے ملازم کی تلاش ہوئی، جو (جہاد میں) میری کفایت کرتا اور میں اس کو (مال غنیمت میں سے) حصہ دیتا، چنانچہ مجھے ایک آدمی مل گیا۔ پھر جب کوچ کا وقت ہوا تو وہ میرے پاس آیا اور کہنے لگا: ”مجھے نہیں معلوم کہ (مال غنیمت میں) حصہ کیا ہوں گے؟ اور ان میں میرا حصہ کتنا ہوگا؟ پس آپ مجھے متعین طور پر میری اجرت بتا دیں غنیمت ملے یا نہ ملے (مجھے اس سے غرض نہیں)۔“ میں نے اس کے لیے تین دینار متعین کر دیے۔ پھر جب (لڑائی کے بعد) اُس کا مال غنیمت آگیا اور میں نے اُس کا حصہ دینا چاہا تو مجھے مقرر کردہ دیناروں کا خیال آیا، میں نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس آدمی کا معاملہ آپ ﷺ کے سامنے پیش کیا، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”میں اس کے لیے اس جہاد میں ان مقرر کردہ دنانیر کے علاوہ دنیا و آخرت میں کچھ نہیں پاتا۔“

### ﴿۲۵۹﴾

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: أَرَأَيْتَ رَجُلًا غَزَا يَلْتَمِسُ الْأَجْرَ وَ الدَّكْرَ، مَالَهُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا شَيْءَ لَهُ، فَأَعَادَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، يَقُولُ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا شَيْءَ لَهُ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا كَانَ لَهُ خَالِصًا وَ ابْتِغَى بِهِ وَجْهَهُ-  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۴۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوامامہ باہلی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک شخص نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: ”آپ اس شخص کے بارے میں کیا فرماتے ہیں جو ثواب اور شہرت دونوں کے لیے جہاد کرے یعنی اسے کیا ملے گا؟“ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اسے کچھ بھی نہیں ملے گا۔“

اس شخص نے یہی سوال تین دفعہ دہرایا، اور آپ ﷺ نے ہر بار اسے یہی جواب دیا کہ اس کے لیے کچھ بھی نہیں ہے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا:

”اللہ تعالیٰ صرف اس عمل کو قبول فرماتے ہیں جو خالص اس کے لیے کیا جائے اور جس میں صرف اس کی رضامندی مقصود ہو۔“

## ﴿۲۶۰﴾

عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ عَزَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَمْ يَنْوَ إِلَّا عِقَالًا فَلَهُ مَا نَوَى -  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِي -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۳۸، ۳۱۳۹. رجاله رجال الحسن]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جو شخص اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کرنے گیا لیکن اس کی نیت صرف ایک رسی حاصل کرنے کی تھی تو اسے اس کی نیت کے مطابق ملے گا۔“ (یعنی دنیا کے مال میں سے کسی معمولی چیز کی نیت بھی ساتھ شامل کر لی تو سارا عمل خراب ہو جائے گا)

## ﴿۲۶۱﴾

عَنْ شَدَّادِ بْنِ الْهَادِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا مِّنَ الْأَعْرَابِ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَّنَ بِهِ وَاتَّبَعَهُ، ثُمَّ قَالَ: أَهَاجِرُ مَعَكَ، فَأَوْصَى بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضَ أَصْحَابِهِ، فَلَمَّا كَانَتْ غَزْوَةٌ غَنِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبِيًّا، فَقَسَمَ لَهُ، فَأَعْطَى أَصْحَابَهُ مَا قَسَمَ لَهُ، وَكَانَ يَرْغَى ظَهْرَهُمْ، فَلَمَّا جَاءَ دَفْعُوهُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ قَالُوا: قِسْمٌ قَسَمَهُ لَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَخَذَهُ فَجَاءَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ قَالَ: قَسَمْتُهُ لَكَ، قَالَ: مَا عَلَى هَذَا اتَّبَعْتُكَ، وَلِكِنِّي اتَّبَعْتُكَ عَلَى أَنْ أُرْمَى إِلَى هَاهُنَا، وَ أَشَارَ إِلَى حَلْقِهِ بِسَهْمٍ، فَأَمُوتْ فَأَدْخُلَ الْجَنَّةَ، فَقَالَ: إِنْ

تَصَدَّقِ اللَّهَ يَصْدُقْكَ، فَلَيْشُوا قَلِيلًا ثُمَّ نَهَضُوا فِي قِتَالِ الْعَدُوِّ، فَأَتَى بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحْمَلُ قَدْ أَصَابَهُ سَهْمٌ حَيْثُ أَشَارَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَهْوَ هُوَ؟ قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: صَدَقَ اللَّهُ فَصَدَقَهُ، ثُمَّ كَفَّنَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جُبَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ قَدَّمَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ، فَكَانَ فِيمَا ظَهَرَ مِنْ صَلَوَتِهِ: اللَّهُمَّ هَذَا عَبْدُكَ خَرَجَ مُهَاجِرًا فِي سَبِيلِكَ فَقُتِلَ شَهِيدًا أَنَا شَهِيدٌ عَلَى ذَلِكَ-  
أُخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۱۹۵۳، رجاله رجال الصحيح]

**ترجمہ:** حضرت شداد بن ہادیؓ سے روایت ہے:

”ایک دیہاتی شخص نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ ﷺ پر ایمان لایا اور آپ ﷺ کا متبع بن گیا، بعد ازاں اس نے عرض کیا: ”میں تو آپ کے ساتھ مہاجر بن کر رہوں گا۔“ نبی کریم ﷺ نے اپنے ایک صحابی کو اس (کے قیام و طعام) کا خیال رکھنے کو کہا۔ پھر ایک جنگ ہوئی تو نبی کریم ﷺ کو غنیمت میں قیدی ملے، آپ ﷺ نے انہیں تقسیم کیا تو اس اعرابی کا حصہ بھی رکھا اور اس کے ساتھیوں کو دے دیا، وہ ان کے سواری کے اونٹ چرایا کرتا تھا، جب وہ چرا کر واپس آیا تو انہوں نے اس کا حصہ اسے دیا، اس نے کہا: ”یہ کیا ہے؟“ ساتھیوں نے بتایا کہ نبی کریم ﷺ نے آپ کو (غنیمت سے) حصہ دیا ہے۔ اس نے اپنا حصہ لیا اور اسے لے کر نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: ”یہ کیا ہے؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”میں نے تمہارے لیے یہ حصہ طے کیا ہے۔“

وہ کہنے لگا: ”میں اس کی خاطر آپ پر ایمان نہیں لایا، بلکہ میں تو اس لیے آپ پر ایمان لایا ہوں کہ مجھے یہاں تیر لگے (انہوں نے اپنے حلق کی طرف تیر کا اشارہ کیا) اور میں شہید ہو کر جنت میں داخل ہو جاؤں۔“

آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اگر تو یہ بات سچے دل سے کہتا ہے تو اللہ تعالیٰ تجھے ضرور سچا فرمائے گا۔“

تھوڑی ہی دیر بعد (صحابہ کرام رضی اللہ عنہم) پھر دشمن سے قتال کے لیے اٹھے تو (کچھ دیر بعد) اسے نبی کریم ﷺ کے پاس اس حال میں اٹھا کر لایا گیا کہ اسے اسی جگہ تیراگ ہوا تھا جہاں اس نے اشارہ کیا تھا۔ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”کیا یہ وہی اعرابی (دیہاتی) ہے؟“

لوگوں نے کہا: ”جی ہاں۔“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”اُس کی نیت اللہ تعالیٰ کے ساتھ سچی تھی تو اللہ تعالیٰ نے بھی اُسے سچا فرمادیا۔“

پھر نبی کریم ﷺ نے اسے اپنے جُنبہ مبارکہ میں کفن دیا، پھر اسے آگے رکھا اور اس پر نماز (جنازہ) پڑھی، اُس کی نماز جنازہ میں آپ ﷺ سے دعاء میں یہ الفاظ بھی سنے گئے:

اَللّٰهُمَّ هَذَا عَبْدُكَ خَرَجَ مُهَاجِرًا فِي سَبِيلِكَ فَقُتِلَ شَهِيدًا اَنَا شَهِيدٌ عَلَى ذَلِكَ۔  
 ”یا اللہ! یہ تیرا بندہ ہے، تیرے راستے میں ہجرت کرتے ہوئے گھر سے نکلا اور شہید ہو گیا، اور میں اس بارے میں اس کا گواہ ہوں۔“

## ﴿۲۴۲﴾

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَيَّمْتُ أُيْمً، وَقَدِمْتُ الْمَدِينَةَ، فَخَطَبَهَا النَّاسُ، فَقَالَتْ: لَا أَتَزَوَّجُ إِلَّا بِرَجُلٍ يَكْفُلُ لِي هَذَا الْيَتِيمَ. فَتَزَوَّجَهَا رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ قَالَ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْزِضُ غُلَمَانَ الْأَنْصَارِ فِي كُلِّ عَامٍ فَيُلْحِقُ مَنَ آدَرَكَ مِنْهُمْ قَالَ: فَعَرِضْتُ عَامًا، فَالْحَقَّ غُلَامًا، وَرَدَّنِي فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَقَدْ آلَحَقْتُهُ وَرَدَدْتَنِي وَلَوْ صَارَعْتُهُ لَصَرََعْتُهُ. قَالَ: فَصَارِعْهُ، فَصَارَعْتُهُ فَصَرََعْتُهُ فَالْحَقْنِي۔  
 أخرجه الحاكم۔

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۲۳۵۶، وقال الحاكم: هذا حدیث صحیح الإسناد ولم

یخرجاه، وقال الذہبی: صحیح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میری والدہ بیوہ ہو گئی تھیں۔ مدینہ منورہ آئیں تو کئی لوگوں نے ان کو پیغام نکاح بھیجا، لیکن انہوں نے یہ

جواب دیا کہ میں صرف اس شخص سے نکاح کروں گی جو اس یتیم کی پرورش کا ذمہ لے گا۔ ایک انصاری صحابی رضی اللہ عنہ نے (یہ شرط منظور کرتے ہوئے) ان سے نکاح کر لیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر سال انصار کے لڑکوں کا جائزہ لیا کرتے تھے، ان میں سے جو اس (یعنی جہاد کے) قابل ہوتا اس کو (شکر میں) شامل کر لیا جاتا تھا۔ ایک سال مجھے بھی پیش کیا گیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک (دوسرے) لڑکے کو شامل کر لیا اور مجھے واپس بھیج دیا، میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ نے اس کو شامل کر لیا ہے اور مجھے چھوڑ دیا، حالانکہ اگر میں اس سے کشتی کروں تو میں اس کو چت کر سکتا ہوں۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”پلو اس کے ساتھ کشتی کرو۔“

چنانچہ میری کشتی ہوئی، اور میں نے اسے پچھاڑ دیا تب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے بھی شامل فرمالیا۔



## باب: الدَّعْوَةُ قَبْلَ الْقِتَالِ

قتال سے پہلے دعوتِ اسلام کا بیان

﴿۲۶۳﴾

عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، قَالَ: كَتَبْتُ إِلَى نَافِعٍ أَسْأَلُهُ عَنِ الدَّعَاءِ قَبْلَ الْقِتَالِ، قَالَ: فَكَتَبَ إِلَيَّ: إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ فِي أَوَّلِ الْإِسْلَامِ، قَدْ آغَارَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَنِي الْمُصْطَلِقِ وَهُمْ غَارُونَ، وَانْعَامَهُمْ تُسْقَى عَلَى الْمَاءِ، فَكَتَلَ مُقَاتِلَتَهُمْ، وَسَبَى سَبْيَهُمْ، وَاصَابَ يَوْمَئِذٍ جُوزِيرَةَ ابْنَةِ الْحَارِثِ، وَحَدَّثَنِي هَذَا الْحَدِيثَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَكَانَ فِي ذَلِكَ الْحَيْشِ - أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَالبخاري و مسلم و أبوداؤد و هذا اللفظ لمسلم -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۴۸۵۷، وصحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۵۴۱، وصحيح مسلم، رقم

الحديث: ۱۷۳۰، و سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۶۳۳]

ترجمہ: حضرت ابن عون رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے قتال سے پہلے (اسلام کی) دعوت دینے کے بارے میں دریافت کرنے کے لیے حضرت نافع رضی اللہ عنہ کو خط لکھا، تو انہوں نے مجھے جواب میں لکھا: ”یہ حکم شروع اسلام میں (لازم) تھا، (کیونکہ اس وقت اسلام کی دعوت اور آواز لوگوں تک نہیں پہنچی تھی، بعد میں اس کا وجوب منسوخ ہو گیا، کیوں کہ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو مصطلق پر اس حال میں حملہ کیا کہ وہ بالکل بے خبر تھے اور ان کے مویشیوں کو پانی پلایا جا رہا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے جنگجو افراد کو قتل کیا اور جنگ نہ کرنے کے قابل لوگوں کو قیدی بنایا، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی دن جویریہ بنت حارث (ام المؤمنین رضی اللہ عنہا) ملیں۔ مجھے یہ حدیث حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے بیان کی اور وہ اس لشکر میں موجود تھے۔“

فائدہ: جن بھارت تک ”دین اسلام“ کا تعارف اور دعوت نہ پہنچی ہو اور مسلمان اُن پر حملہ آور ہوں تو پہلے انہیں

دعوت دینی چاہیے..... لیکن اگر تعارف اور دعوت پہنچ چکی ہو تو پھر ضروری نہیں..... بلکہ وہ کفار جو اسلام دشمنی میں سرگرم ہوں اُن پر تو اچانک اور خفیہ حملہ ہی زیادہ بہتر اور افضل ہے۔

### ﴿۲۶۳﴾

عَنْ جُبَيْرِ بْنِ حَيَّةَ، قَالَ: بَعَثَ عُمَرُ النَّاسَ فِي أَفْنَاءِ الْأَمْصَارِ، يُقَاتِلُونَ الْمُشْرِكِينَ، فَاسْلَمَ الْهُرْمُزَانُ، فَقَالَ: إِنِّي مُسْتَشِيرُكَ فِي مَعَاذِي هَذِهِ؟ قَالَ: نَعَمْ! مَثَلُهَا وَمَثَلُ مَنْ فِيهَا مِنَ النَّاسِ مِنْ عَدُوِّ الْمُسْلِمِينَ مَثَلُ طَائِرٍ لَهُ رَأْسٌ وَ لَهُ جَنَاحَانِ وَ لَهُ رِجْلَانِ، فَإِنْ كَسِرَ أَحَدُ الْجَنَاحَيْنِ نَهَضَتْ الرَّجْلَانِ بِجَنَاحٍ وَ الرَّأْسُ، فَإِنْ كَسِرَ الْجَنَاحَ الْآخَرَ نَهَضَتْ الرَّجْلَانِ وَ الرَّأْسُ، وَ إِنْ شُدَّ الرَّأْسُ ذَهَبَتْ الرَّجْلَانِ وَ الْجَنَاحَانِ وَ الرَّأْسُ، فَالرَّأْسُ كِسْرَى، وَ الْجَنَاحُ قَيْصَرٌ، وَ الْجَنَاحُ الْآخَرُ فَارِسٌ، فَمُرِ الْمُسْلِمِينَ فَلْيَنْفِرُوا إِلَى كِسْرَى، - وَ قَالَ بَكْرٌ وَ زِيَادٌ جَمِيعًا عَنْ جُبَيْرِ بْنِ حَيَّةَ - قَالَ: فَتَدَبَّنَا عُمَرُ، وَ اسْتَعْمَلَ عَلَيْنَا التُّعْمَانَ بْنَ مُقَرِّنٍ، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِأَرْضِ الْعَدُوِّ، وَ خَرَجَ عَلَيْنَا عَامِلٌ كِسْرَى فِي أَرْبَعِينَ أَلْفًا، فَقَامَ تَرْجُمَانٌ، فَقَالَ: لِيُكَلِّمَنِي رَجُلٌ مِنْكُمْ، فَقَالَ الْمُغِيرَةُ: سَلْ عَمَّا شِئْتَ؟ قَالَ: مَا أَنْتُمْ؟ قَالَ: نَحْنُ أَنْاسٌ مِنَ الْعَرَبِ، كُنَّا فِي شَقَاءٍ شَدِيدٍ وَ بَلَاءٍ شَدِيدٍ، نَمُصُّ الْحِلْدَ وَ النَّوَى مِنَ الْجُوعِ، وَ نَلْبَسُ الْوَبَرَ وَ الشَّعَرَ، وَ نَعْبُدُ الشَّجَرَ وَ الْحَجَرَ، فَبَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَ رَبُّ الْأَرْضِينَ - تَعَالَى ذِكْرُهُ وَ جَلَّتْ عَظَمَتُهُ - إِلَيْنَا نَبِيًّا مِنْ أَنْفُسِنَا نَعْرِفُ أَبَاهُ وَ أُمَّهُ، فَأَمَرَنَا نَبِيُّنَا رَسُولُ رَبِّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنْ نُقَاتِلَكُمْ حَتَّى تَعْبُدُوا اللَّهَ وَحْدَهُ أَوْ تُؤَدُّوا الْجِزْيَةَ، وَ أَخْبَرَنَا نَبِيُّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رِسَالَةِ رَبِّنَا أَنَّهُ مَنْ قُتِلَ مِنَّا صَارَ إِلَى الْجَنَّةِ فِي نَعِيمٍ لَمْ يَرِ مِثْلَهَا قَطُّ، وَ مَنْ بَقِيَ مِنَّا مَلَكَ رِقَابَكُمْ -

أُخْرَجَ الْبَخَارِيُّ -

**ترجمہ:** حضرت جبیر بن جیہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے (خفا سے جنگ کرنے کے لیے) فوجی دستوں کو (فارس کے) بڑے بڑے شہروں کی طرف بھیجا تھا۔ (جب لشکر قادیسیہ پہنچا اور لڑائی کا نتیجہ مسلمانوں کے حق میں نکلا) تو ہرمزان (ایران کا ایک بڑا گورنر) اسلام لے آیا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس سے فرمایا: ”میں تم سے ان (ممالک فارس وغیرہ) پر فوج بھیجنے کے سلسلے میں مشورہ چاہتا ہوں (کہ ان تین مقامات یعنی فارس، اصفہان اور آذربائیجان میں سے پہلے کس سے لڑائی شروع کی جائے؟)“ اس نے کہا: ”جی ہاں! اس ملک کی مثال اور اس میں رہنے والے اسلام دشمن باشندوں کی مثال ایک پرندے جیسی ہے، جس کا ایک سر، دو بازو اور دو پاؤں ہیں۔ اگر اس کا ایک بازو توڑ دیا جائے، تو وہ اپنے دونوں پاؤں، ایک بازو اور ایک سر کے ساتھ کھڑا رہ سکتا ہے۔ اگر دوسرا بازو بھی توڑ دیا جائے تو دونوں پاؤں اور سر کے ساتھ کھڑا رہ سکتا ہے۔ (لیکن) اگر اس کا سر توڑ دیا جائے تو دونوں پاؤں، دونوں بازو اور سر سب بے کار رہ جائیں گے۔ بس ”سر“ تو کسریٰ ہے، جس کا ایک بازو قیصر ہے اور دوسرا فارس، اس لیے آپ مسلمانوں کو حکم دیں کہ وہ پہلے کسریٰ پر حملہ کریں۔“

(بکر بن عبد اللہ اور زیاد بن جبیر دونوں حضرت جبیر بن جیہ رضی اللہ عنہ سے نقل فرماتے ہیں) کہ (اس مشورہ کے بعد) حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ہمیں (جہاد کے لیے) بلایا اور حضرت نعمان بن مقرن رضی اللہ عنہ کو ہمارا امیر مقرر فرمایا۔ جب ہم دشمن کی سرزمین (نہاوند) کے قریب پہنچے، تو کسریٰ کا ایک نمائندہ یا کماندان چالیس ہزار کا لشکر ساتھ لیے ہوئے ہمارے مقابلہ کے لیے نکلا۔ پھر ایک ترجمان نے آگے بڑھ کر کہا کہ تم میں سے کوئی ایک شخص مجھ سے (معاملات پر) گفتگو کرے۔

حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے (مسلمانوں کی نمائندگی کی اور) فرمایا کہ جو دریافت کرنا چاہتے ہو، کرلو۔ اس نے پوچھا: تم کون لوگ ہو؟ حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”ہم عرب کے رہنے والے ہیں، ہم انتہائی بد بختیوں اور مصیبتوں میں مبتلا تھے۔ بھوک کی شدت سے ہم چمڑے، اور گٹھلیاں چوسا کرتے تھے۔ اولن اور بال ہماری پوشاک تھی، پتھروں اور درختوں کی ہم عبادت کیا کرتے تھے۔ ہماری مصیبتیں اسی طرح قائم تھیں کہ آسمان اور زمین کے رب نے (جس کا ذکر اپنی تمام عظمت و جلال کے ساتھ بلند ہے) ہماری



طرف ہماری ہی طرح (انسانی عادات و خصائص رکھنے والا) ایک نبی بھیجا۔ ہم ان کے ماں، باپ کو جانتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ نے ہمیں حکم دیا کہ ہم تم سے اس وقت تک جنگ کرتے رہیں، جب تک تم صرف ایک اللہ تعالیٰ کی عبادت نہ کرنے لگو۔ یا پھر (اسلام قبول نہ کرنے کی صورت میں) جزیہ دینا قبول کرلو، اور ہمارے نبی کریم ﷺ نے ہمیں اپنے رب کا یہ پیغام بھی پہنچایا ہے کہ (اسلام کے لیے لڑتے ہوئے) جہاد میں ہمارا جو آدمی بھی قتل کیا جائے گا وہ ایسی جنت میں جائے گا جو اس نے کبھی نہیں دیکھی، اور جو لوگ ہم میں سے زندہ باقی رہ جائیں گے وہ تمہاری گردنوں پر (یعنی تم پر) حکومت کریں گے۔“

### ﴿۲۶۵﴾

عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَعَثَ أَحَدًا مِّنْ أَصْحَابِهِ فِي بَعْضِ أَمْرِهِ، قَالَ: بَشِّرُوا وَلَا تُنْفَرُوا، وَ يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا-  
أُخْرِجَهُ مُسْلِم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۷۳۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ اپنے ساتھیوں میں سے جب کسی کو اپنے کسی کام کے لیے کہیں بھیجتے تو یوں ارشاد فرماتے: ”(لوگوں کو) خوشخبری دینا، متنفر نہ کرنا اور آسانیاں پیدا کرنا؛ مشکلات میں نہ ڈالنا۔“

**فائدہ:** یعنی لوگوں میں ایسے انداز سے کام کرو کہ وہ..... مانوس ہوں، خوش ہوں اور سختی سے ڈر کر متنفر نہ ہو جائیں..... اور احکامات کے بیان اور نفاذ میں اُن کے لیے آسانی کیا کرو اور ایسی ناجائز سختی نہ کرو کہ وہ مشکل میں آجائیں..... دعوت جہاد اور جہاد کے لیے افراد کی بھرتی میں بھی یہ اصول سامنے رکھنا ضروری ہیں۔

### ﴿۲۶۶﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَهُ وَ مُعَادًا إِلَى الْيَمَنِ، فَقَالَ: يَسِّرَا وَلَا تُعَسِّرَا، وَ بَشِّرَا وَلَا تُنْفَرَا، وَ تَطَاوَعَا وَلَا تَخْتَلِفَا-  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِم-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۶۱۲۴، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۷۳۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے ایک اور روایت میں مروی ہے کہ:

”نبی کریم ﷺ نے انہیں اور حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کو یمن کی طرف بھیجا اور فرمایا:

”تم دونوں آسانی پیدا کرنا، مشکل میں نہ ڈالنا، خوشخبری دینا، دور نہ بھگانا، آپس میں اتفاق رکھنا، اختلاف نہ کرنا۔“

### ﴿۲۶۷﴾

عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرَ أَمِيرًا عَلَى جَيْشٍ أَوْ سَرِيَّةٍ أَوْصَاهُ فِي خَاصَّتِهِ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَ مَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ خَيْرًا، ثُمَّ قَالَ: أُغْزُوا بِاسْمِ اللَّهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قَاتِلُوا مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ، أُغْزُوا وَ لَا تَغْلُوا، وَ لَا تَغْدِرُوا، وَ لَا تَمْثُلُوا، وَ لَا تَقْتُلُوا وَلِيْدًا، وَ إِذَا لَقِيتَ عَدُوَّكَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَادْعُهُمْ إِلَى ثَلَاثِ خِصَالٍ (أَوْ خِلَالٍ) فَآيْتُهُنَّ مَا آجَبُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَ كُفَّ عَنْهُمْ، ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ، فَإِنْ آجَبُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَ كُفَّ عَنْهُمْ، ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى التَّحَوُّلِ مِنْ دَارِهِمْ إِلَى دَارِ الْمُهَاجِرِينَ، وَ أَخْبِرْهُمْ أَنَّهُمْ إِنْ فَعَلُوا ذَلِكَ فَلَهُمْ مَا لِلْمُهَاجِرِينَ وَ عَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُهَاجِرِينَ، فَإِنْ أَبَوْا أَنْ يَتَحَوَّلُوا مِنْهَا فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّهُمْ يَكُونُونَ كَأَعْرَابِ الْمُسْلِمِينَ، يَجْرِي عَلَيْهِمْ حُكْمُ اللَّهِ الَّذِي يَجْرِي عَلَى الْمُؤْمِنِينَ، وَ لَا يَكُونُ لَهُمْ فِي الْغَنِيمَةِ وَ الْفَيْءِ شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يُجَاهِدُوا مَعَ الْمُسْلِمِينَ، فَإِنْ هُمْ أَبَوْا فَسَلِّهِمُ الْحِزْبَةَ، فَإِنْ هُمْ آجَبُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَ كُفَّ عَنْهُمْ، فَإِنْ هُمْ أَبَوْا فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ وَ قَاتِلْهُمْ، وَ إِذَا حَاصَرْتَ أَهْلَ حِصْنٍ فَأَرَادُوكَ أَنْ تَجْعَلَ لَهُمْ ذِمَّةَ اللَّهِ وَ ذِمَّةَ نَبِيِّهِ فَلَا تَجْعَلْ لَهُمْ ذِمَّةَ اللَّهِ وَ لَا ذِمَّةَ نَبِيِّهِ، وَ لَكِنْ اجْعَلْ لَهُمْ ذِمَّتَكَ وَ ذِمَّةَ أَصْحَابِكَ، فَإِنَّكُمْ أَنْ تُخْفِرُوا ذِمَّتَكُمْ وَ ذِمَّةَ أَصْحَابِكُمْ أَهْوَنُ مِنْ أَنْ تُخْفِرُوا ذِمَّةَ اللَّهِ وَ ذِمَّةَ رَسُولِهِ، وَ إِذَا حَاصَرْتَ أَهْلَ حِصْنٍ فَأَرَادُوكَ أَنْ تُنْزِلَهُمْ عَلَى حُكْمِ اللَّهِ فَلَا تُنْزِلْهُمْ عَلَى حُكْمِ اللَّهِ، وَ لَكِنْ أَنْزِلْهُمْ عَلَى حُكْمِكَ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَتُصِيبُ حُكْمَ

اللَّهُ فِيهِمْ أَمْ لَا -  
أُخْرِجَهُ مُسْلِمًا، وَأَبُودَاؤُدُ، وَالتِّرْمِذِيُّ مُخْتَصَرًا، وَهَذَا اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۷۳۱، و سنن أبي داؤد، رقم الحدیث: ۲۶۱۲، و سنن الترمذی، رقم

الحدیث: ۱۶۱۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی بڑے لشکر یا چھوٹے دستے پر کسی کو امیر مقرر فرماتے، تو اسے خاص اس کی اپنی ذات کے بارے میں اللہ تعالیٰ سے ڈرنے اور اس کے ہمراہ جانے والے تمام مسلمانوں کے بارے میں بھلائی کی تلقین کرتے، پھر فرماتے:

”اللہ تعالیٰ کے نام سے اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرو، جو اللہ تعالیٰ سے کفر کرتے ہیں ان سے قتال کرو، خیانت نہ کرو، بدعہدی نہ کرو، مثلاً نہ کرو (یعنی لاشوں کے اعضاء نہ کاٹو) اور نہ ہی کسی بچے کو قتل کرو۔ اور جب مشرک دشمن سے ٹکراؤ تو انہیں تین باتوں کی دعوت دو، ان میں سے جسے وہ تسلیم کر لیں، (اسی کو) ان کی طرف سے قبول کر لو اور ان (پر حملے) سے رک جاؤ۔ انہیں اسلام کی دعوت دو، اگر وہ مان لیں تو اسے ان (کی طرف) سے قبول کر لو اور (جنگ سے) رک جاؤ۔ پھر انہیں اپنے علاقے سے مہاجرین کے علاقے کی طرف ہجرت کی دعوت دو اور انہیں بتاؤ کہ اگر وہ ایسا کریں گے تو ان کے لیے وہی حقوق ہوں گے جو مہاجرین کے ہیں اور ان پر وہی ذمہ داریاں عائد ہوں گی جو مہاجرین پر ہیں۔ اگر وہ (مسلمان ہونے کے بعد) وہاں سے نقل مکانی سے انکار کریں تو انہیں بتاؤ کہ پھر وہ بادیہ نشیں مسلمانوں کی طرح ہوں گے، ان پر اللہ تعالیٰ کا وہی حکم نافذ ہوگا جو مؤمنوں پر نافذ ہوتا ہے، (البتہ) غنیمت اور مال فتنے میں سے ان کے لیے کچھ نہ ہوگا مگر اس صورت میں کہ وہ مسلمانوں کے ساتھ مل کر جہاد کریں۔ اگر وہ (اسلام سے) انکار کریں تو ان سے جزیے کا مطالبہ کرو، اگر وہ تسلیم کر لیں تو ان کی طرف سے قبول کر لو اور (حملہ سے) رک جاؤ اور اگر وہ (اس بات کا بھی) انکار کریں تو اللہ تعالیٰ سے مدد مانگو اور ان سے لڑو، اور جب تم کسی قلعے (میں رہنے) والوں کا محاصرہ کرو اور وہ تم سے چاہیں کہ تم انہیں اللہ تعالیٰ اور اس کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا عہد و پیمان دو، تو انہیں اللہ تعالیٰ اور اس کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا عہد و پیمان نہ دینا، بلکہ خود اپنے اور اپنے ساتھیوں کی طرف سے عہد و امان دینا، کیونکہ (اگر بدعہدی ہوگئی تو) تمہارا اپنے اور

اپنے ساتھیوں کے عہد و پیمان کی خلاف ورزی کرنا اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کے عہد و پیمان کو توڑنے سے ہلکا ہے۔ اور جب تم قلعہ بند لوگوں کا محاصرہ کرو اور وہ تم سے چاہیں کہ تم انہیں اللہ تعالیٰ کے حکم پر (قلعے سے) نیچے اترنے دو تو انہیں اللہ تعالیٰ کے حکم پر نیچے نہ اتارنا، بلکہ اپنے حکم پر انہیں نیچے اتارنا، کیونکہ تمہیں معلوم نہیں کہ تم ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ کے حکم کا حق اداء کر سکتے ہو یا نہیں۔“

### فائدہ:

- حدیث مبارکہ میں قیامت تک کے ہر اسلامی لشکر کے لیے جامع احکامات موجود ہیں، ہر جنگ سے پہلے مجاہدین کو ان کا مذاکرہ کرنا چاہیے۔
- تین باتوں کی دعوت اور اختیار دینا یہ اقدامی جہاد میں ہے۔
- اگر دشمن حملہ آور ہوں تو پھر ان سے صرف جنگ و قتال ہی ہوگا۔
- بچوں اور عورتوں کو مارنے کی ممانعت اُس وقت ہے جب وہ لڑائی میں شامل نہ ہوں۔
- دشمنوں کے ساتھ معاہدہ امیر لشکر اپنی طرف سے کرے..... اللہ تعالیٰ اور اُس کے رسول ﷺ کی طرف سے نہ کرے..... کیونکہ پھر اس میں غلطی کی صورت میں بڑا وبال ہوگا..... اور اپنی طرف سے کیے گئے معاہدے کی بھی مکمل پاسداری کرنی چاہیے۔

### ﴿۲۶۸﴾

عَنْ مُسْلِمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ مُسْلِمٍ التَّمِيمِيِّ قَالَ: إِنَّ أَبَاهُ قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَرِيَّةٍ فَلَمَّا بَلَّغْنَا الْمَغَارَ اسْتَحْشَثْتُ فَرَسِي فَسَبَقْتُ أَصْحَابِي وَتَلَقَّانِي الْحَيَّ بِالرَّيْنِ، فَقُلْتُ لَهُمْ: قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ تُحَرِّزُوا، فَقَالُواهَا، فَلَا مَنِي أَصْحَابِي، وَقَالُوا: حَرَمَتْنَا الْغَنِيمَةَ، فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرُوهُ بِالَّذِي صَنَعْتُ، فَدَعَانِي فَحَسَنَ لِي مَا صَنَعْتُ، وَقَالَ: أَمَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ كَتَبَ لَكَ مِنْ كُلِّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ كَذَا وَكَذَا، قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: فَأَنَا نَسِيتُ الثَّوَابَ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمَا إِنِّي سَأَكْتُبُ لَكَ بِالْوَصَاةِ بَعْدِي، قَالَ: فَفَعَلَ وَخَتَمَ عَلَيْهِ فَدَفَعَهُ إِلَيَّ۔

## اُخرجه أبوداؤد و ابن حبان في صحيحه و اللفظ لأبي داؤد-

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۵۰۸۰، وصحيح ابن حبان، رقم الحديث: ۲۰۲۲]

**ترجمہ:** حضرت مسلم بن حارث بن مسلم تمیمی رضی اللہ عنہ اپنے والد (حضرت حارث بن مسلم رضی اللہ عنہ) سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں ایک سریہ میں بھیجا، جب ہم لڑائی کے مقام پر پہنچے تو میں نے اپنے گھوڑے کو ایڑ لگائی اور اپنے ساتھیوں سے آگے نکل گیا، مجھے دشمن قبیلہ کی آوازیں سنائی دیں۔ میں نے ان سے کہا: 'لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ' کہہ لو (اپنے جان و مال سمیت) محفوظ ہو جاؤ گے۔ چنانچہ ان لوگوں نے یہ کلمہ پڑھ لیا۔ میرے ساتھیوں نے مجھے ملامت کی اور کہنے لگے کہ تم نے ہمیں غنیمت سے محروم کر دیا۔ پھر جب ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے اور ساتھیوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اس واقعہ کی خبر دی جو میں نے کیا تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے بلوایا اور میرے عمل کی تحسین فرمائی اور فرمایا:

”اللہ تعالیٰ نے تیرے لیے ان میں سے ہر انسان کے بدلے اتنا ثواب لکھا ہے۔“

عبدالرحمن (راوی) کا کہنا ہے کہ مجھے اس ثواب کی تفصیل بھول گئی ہے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”میں اپنے بعد تمہارے لیے (کسی منصب کی) وصیت لکھ دیتا ہوں۔“

چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسے ہی فرمایا اور اس تحریر پر مہر لگا کر میرے حوالے کر دی۔“

## ﴿۲۶۹﴾

عَنْ أَبِي الْبَحْتَرِيِّ، أَنَّ جَيْشًا مِّنْ جُيُوشِ الْمُسْلِمِينَ كَانَ أَمِيرُهُمْ سَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ حَاصِرُوا قَصْرًا مِّنْ قُصُورِ فَارِسَ، فَقَالُوا: يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ! لَا نَنْهَدُ إِلَيْهِمْ؟ قَالَ: دَعُونِي أَدْعُهُمْ كَمَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُوهُمْ فَاتَاهُمْ سَلْمَانُ، فَقَالَ لَهُمْ: إِنَّمَا أَنَا رَجُلٌ مِّنْكُمْ فَارِسِيٌّ، تَرَوْنَ الْعَرَبَ يُطِيعُونَنِي، فَإِنْ أَسَلَمْتُمْ فَلَكُمْ مِثْلُ الَّذِي لَنَا وَ عَلَيْكُمْ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْنَا، وَإِنْ أَبَيْتُمْ إِلَّا دِينَكُمْ تَرَكْنَاكُمْ عَلَيْهِ وَ أَعْطَوْنَا الْحِزْبَةَ عَنِ يَدِ وَ أَنْتُمْ صَاغِرُونَ، قَالَ: وَ رَظَنَ إِلَيْهِمْ بِالْفَارِسِيَّةِ وَ أَنْتُمْ غَيْرُ مُحَمَّدِينَ، وَ

إِنْ آبَيْتُمْ نَابَدْنَاكُمْ عَلَى سَوَاءٍ، قَالُوا: مَا نَحْنُ بِالَّذِي نُعْطِي الْجِزْيَةَ، وَلَكِنَّا نُقَاتِلُكُمْ، فَقَالُوا: يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ! أَلَا نَنْهَدُ إِلَيْهِمْ؟ قَالَ: لَا، فَدَعَاهُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَى مِثْلِ هَذَا، ثُمَّ قَالَ: انْهَدُوا إِلَيْهِمْ، قَالَ: فَنَهَدْنَا إِلَيْهِمْ، فَفَتَحْنَا ذَلِكَ الْقَصْرَ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۵۴۸، و قال: وحديث سلمان حديث حسن، لا نعرفه إلا من حديث عطاء بن السائب]

**ترجمہ:** حضرت ابوالمختار سعید بن فیروز رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”مسلمانوں کے ایک لشکر نے جس کے امیر حضرت سیدنا سلمان فارسی رضی اللہ عنہ تھے، فارس کے محلات میں سے ایک محل کا محاصرہ کیا، لوگوں نے عرض کیا: ”اے ابو عبد اللہ! (یہ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کی کنیت ہے۔) کیا ہم ان پر حملہ نہ کر دیں؟“ آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”مجھے مہلت دو (تاکہ) میں ان کافروں کو اسی طرح اسلام کی دعوت دوں جیسا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو انہیں دعوت دیتے ہوئے سنا ہے۔“ چنانچہ حضرت سیدنا سلمان فارسی رضی اللہ عنہ ان کے پاس گئے، اور ان سے کہا:

”میں تمہاری ہی قوم فارس کا ایک شخص ہوں، تم دیکھ رہے ہو کہ عرب میری اطاعت کرتے ہیں، اگر تم اسلام قبول کرو گے تو تمہارے لیے وہی حقوق ہوں گے جو ہمارے لیے ہیں، اور تمہارے اوپر وہی ذمہ داریاں عائد ہوں گی جو ہمارے اوپر ہیں، اور اگر تم اپنے دین پر ہی قائم رہنا چاہتے ہو تو ہم تمہیں اسی پر چھوڑ دیں گے، اور تم ذلیل و خوار ہو کر اپنے ہاتھ سے ہمیں جزیہ اداء کرو گے۔ (راوی کہتے ہیں) اور حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے فارسی زبان میں ان کو کہا: ”اور تم قابل تعریف لوگ نہیں ہو گے۔“ اور اگر تم نے انکار کیا تو ہم تم سے اعلان کر کے آمنے سامنے جنگ کریں گے۔ ان لوگوں نے جواب دیا: ”ہم وہ لوگ نہیں ہیں کہ جزیہ دیں، بلکہ ہم تم سے جنگ کریں گے۔“ مسلمانوں نے عرض کیا: ”اے ابو عبد اللہ! کیا ہم ان پر حملہ نہ کر دیں؟“ آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”نہیں!“ پھر انہوں نے تین دن تک اسی طرح ان کو اسلام کی دعوت دی، پھر مسلمانوں سے فرمایا: ان پر حملہ کرو، ہم لوگوں نے ان پر حملہ کیا اور اس محل کو فتح کر لیا۔“

## ﴿۲۴۰﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَا قَاتَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْمًا حَتَّى يَدْعُوهُمْ-  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَابُو يَعْلَى وَ الطَّبْرَانِي وَ اللفظ لأحمد-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۰۵۳، و مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۲۴۹۴، و الطبراني، رقم الحديث: ۱۱۲۶۹، و قال الهيثمي: رواه أحمد، و أبو يعلى، و الطبراني بأسانيد، و رجال أحدها رجال الصحيح. مجمع الزوائد و منبع الفوائد، ۵: ۳۰۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ کسی قوم سے اس وقت تک قتال شروع نہیں فرماتے تھے جب تک انہیں دعوت نہ دے دیتے۔“

## ﴿۲۴۱﴾

عَنْ مَرْثِدِ بْنِ ظَبْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: جَاءَنَا كِتَابٌ مِّنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَمَا وَجَدْنَا لَهُ كَاتِبًا يَفْقَرُوهُ عَلَيْنَا، حَتَّى قَرَأَهُ رَجُلٌ مِّنْ بَنِي صُبَيْعَةَ: ”مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى بَكْرِ بْنِ وَائِلٍ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا-“  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۰۶۶۷، و قال الهيثمي: رواه أحمد و رجاله رجال الصحيح. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا مرثد بن ظبیان رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ہمارے پاس رسول اللہ ﷺ کا خط آیا، ہمیں کوئی ایسا پڑھالکھا آدمی نہیں مل رہا تھا جو ہمیں وہ خط پڑھ کر سنا تا، بالآخر بنو صبیعہ کے ایک آدمی نے وہ خط پڑھ کر سنایا، جس کا مضمون یہ تھا:

”اللہ کے رسول (ﷺ) کی طرف سے (قبیلہ) بکر بن وائل کی طرف پیغام ہے کہ ”اسلام قبول کرلو سلامتی پا جاؤ گے۔“

## ﴿۲۴۲﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِرَجُلٍ: أَسْلِمَ، قَالَ: أَجِدُنِي كَارِهًا، قَالَ: أَسْلِمَ وَإِنْ كُنْتَ كَارِهًا -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو يَعْلَى وَ اللَّفْظُ لِأَبِي يَعْلَى -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲۰۶۱، ومسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۳۸۷۹، وقال الهيثمي: رواه أحمد و أبو يعلى، ورجالهما رجال الصحيح. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۰۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے (بنو نجار کے) ایک شخص سے فرمایا: ”اسلام قبول کرلو۔“

اس نے کہا: ”میں (اس پر) خود کو مجبور کیا ہوا سمجھ رہا ہوں۔“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”خود کو مجبور سمجھ کر ہی اسلام قبول کرلو۔“

**فائدہ:** آپ صلی اللہ علیہ وسلم شارع ہیں..... آپ نے ان کے بارے میں..... ان پر شفقت فرماتے ہوئے..... یہ بہتر محسوس فرمایا کہ وہ مجبور ہی اسلام قبول کر لیں..... بعد میں ان کا دل اس پر بخوشی راضی ہو جائے گا۔

## ﴿۲۴۳﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ إِلَى قَوْمٍ يُقَاتِلُهُمْ، ثُمَّ بَعَثَ إِلَيْهِ رَجُلًا، فَقَالَ: لَا تَدْعُهُ مِنْ خَلْفِهِ وَ قُلْ لَهُ: لَا تُقَاتِلُهُمْ حَتَّى تَدْعُوهُمْ -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ وَ مَجْمَعُ الزَّوَائِدِ -

[المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۸۲۶۵، و قال الهيثمي: و رجاله رجال الصحيح غير عثمان بن يحيى القرقيساني، و هو ثقة، مجمع الزوائد و منبع الفوائد، ج: ۵، ص: ۳۰۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو ایک قوم کی طرف قتال کے لیے بھیجا، پھر ان کی طرف ایک شخص کو بھیجا اور فرمایا:

”ان کو پیچھے سے نہ بلانا، اور انہیں کہنا کہ ان سے اس وقت تک لڑائی شروع نہ کرنا جب تک کہ انہیں اسلام کی دعوت نہ دے دو۔“



## ﴿۲۴۴﴾

عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْفَتْحِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبْنِي قُحَافَةَ: أَسْلِمَ تَسْلَمَ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي -

[المعجم الكبير للطبراني، رقم الحديث: ۲۳۸، وقال الهيثمي: رجاله رجال الصحيح، مجمع الزوائد ۵: ۳۰۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ اسماء بنت ابوبکر رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ فتح مکہ کے موقع پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوقحافہ رضی اللہ عنہ (حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے والد) سے ارشاد فرمایا: ”آپ اسلام قبول کر لیں (ہر طرح کی) سلامتی پالیں گے۔“

## ﴿۲۴۵﴾

عَنْ خَالِدِ بْنِ سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْيَمَنِ، فَقَالَ: مَنْ مَرَّرْتَ بِهِ مِنَ الْعَرَبِ فَسَمِعْتَ فِيهِمُ الْأَذَانَ فَلَا تَعْرِضْ لَهُ، وَ مَنْ لَمْ تَسْمَعْ فِيهِمُ الْأَذَانَ فَادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ، فَإِنْ لَمْ يُجِيبُوا فَجَاهِدْهُمْ - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي -

[المعجم الكبير للطبراني، رقم الحديث: ۴۱۱۶، و قال الهيثمي: وفيه يحيى بن عبد الحميد الحماني، و هو ضعيف. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۰۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا خالد بن سعید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے یمن کی طرف بھیجا، اور یہ نصیحت فرمائی: ”تم عرب کی جس قوم سے گزرو، اور اس میں اذان سنو تو انہیں مت چھیڑنا، اور جس میں اذان نہ سنو تو انہیں اسلام کی دعوت دینا، اگر وہ قبول نہ کریں تب ان سے جہاد کرنا۔“



## باب: وَقْتُ الْقِتَالِ

### قتال کا منتخب وقت

﴿۲۷۶﴾

عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ مُقَرَّرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ أَمَسَكَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، فَإِذَا طَلَعَتْ قَاتَلَ، فَإِذَا انْتَصَفَ النَّهَارُ أَمَسَكَ حَتَّى تَزُولَ الشَّمْسُ، فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ قَاتَلَ حَتَّى الْعَصْرِ، ثُمَّ أَمَسَكَ حَتَّى يُصَلِّيَ الْعَصْرَ ثُمَّ يُقَاتِلُ قَالَ: وَكَانَ يُقَالُ: عِنْدَ ذَلِكَ تَهْيِجُ رِيَّاحُ النَّصْرِ وَيَدْعُو الْمُؤْمِنُونَ لِحَيُوشِهِمْ فِي صَلَاتِهِمْ۔  
 أخرجه البخاري في حديث طويل و الترمذي و أبوداؤد و النسائي و هذا اللفظ للترمذي۔

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۳۱۶۰، و سنن الترمذی، رقم الحدیث: ۱۶۱۲، و سنن أبی داؤد، رقم الحدیث: ۲۶۵۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا نعمان بن مقرن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مل کر جہاد کیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم (کی عادت مبارکہ یہ تھی کہ) صبح صادق کے بعد سورج طلوع ہونے تک انتظار فرماتے۔ جب سورج طلوع ہو جاتا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم لڑائی شروع فرما دیتے۔ پھر جب دوپہر ہو جاتی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم رک جاتے یہاں تک کہ سورج ڈھل جاتا، پھر سورج ڈھلنے کے بعد سے عصر تک لڑائی فرماتے، پھر رک جاتے یہاں تک کہ عصر کی نماز پڑھ لیتے، (اس کے بعد) پھر قتال (شروع) فرما دیتے۔

(صحابہ کرام رضی اللہ عنہم آپس میں) کہا کرتے تھے کہ اس وقت (یعنی عصر کے وقت) نصرتِ الہی کی ہوائیں چلتی ہیں اور مؤمنین اپنی نمازوں میں مجاہدین کے لیے دعائیں کرتے ہیں۔“

## ﴿۲۷۷﴾

و اما لفظ اُبی داؤد فهو:

أَنَّ التُّعْمَانَ يَعْنِي ابْنَ مُقَرَّرٍ قَالَ: شَهِدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا لَمْ يُقَاتِلْ مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ آخَرَ الْقِتَالِ حَتَّى تَزُولَ الشَّمْسُ وَ تَهْبَبَ الرِّيَّاحُ وَ يَنْزِلَ النَّصْرُ-

[سنن ابی داؤد - رقم الحديث: ۲۶۵۵]

ترجمہ: سنن ابی داؤد کے الفاظ یہ ہیں۔ حضرت نعمان بن مقرن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ جہاد میں شرکت کی۔ آپ ﷺ جب دن کے ابتدائی حصے میں قتال نہ کر پاتے تو پھر لڑائی کو سورج کے ڈھلنے، ہواؤں کے چلنے اور نصرت کے نازل ہونے تک مؤخر فرما دیتے۔“

## ﴿۲۷۸﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: غَزَا نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، فَقَالَ لِقَوْمِهِ: لَا يَتَّبِعْنِي رَجُلٌ مَلَكَ بُضْعَ امْرَأَةٍ وَ هُوَ يُرِيدُ أَنْ يَبْنِيَ بِهَا وَ لَمَّا يَبْنِ بِهَا، وَ لَا أَحَدٌ بَنَى بُيُوتًا وَ لَمْ يَرْفَعْ سُقُوفَهَا، وَ لَا أَحَدٌ اشْتَرَى غَنَمًا أَوْ خِلْفَاتٍ وَ هُوَ يَنْتَظِرُ وَلَادَهَا، فَغَزَا فَدَنَا مِنَ الْقَرْيَةِ صَلَوةَ الْعَصْرِ أَوْ قَرِيبًا مِّنْ ذَلِكَ، فَقَالَ لِلشَّمْسِ: إِنَّكَ مَأْمُورَةٌ وَ أَنَا مَأْمُورٌ اللَّهُمَّ احْبِسْهَا عَلَيْنَا، فَحَبِسَتْ حَتَّى فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَجَمَعَ الْغَنَائِمَ، فَجَاءَتْ -يَعْنِي النَّارَ- لِتَأْكُلَهَا، فَلَمْ تَطْعَمْهَا فَقَالَ: إِنَّ فِيكُمْ غُلُولًا، فَلْيَبَايِعْنِي مِنْ كُلِّ قَبِيلَةٍ رَجُلٌ، فَلَزِقَتْ يَدُ رَجُلٍ بِيَدِهِ، فَقَالَ: فِيكُمْ الْغُلُولُ، فَلْيَبَايِعْنِي قَبِيلَتِكَ، فَلَزِقَتْ يَدُ رَجُلَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ بِيَدِهِ، فَقَالَ: فِيكُمْ الْغُلُولُ، فَجَاءُوا بِرَأْسٍ مِثْلِ رَأْسِ بَقَرَةٍ مِّنَ الذَّهَبِ فَوَضَعُوهَا، فَجَاءَتِ النَّارُ فَآكَلَتْهَا، ثُمَّ أَحَلَّ اللَّهُ لَنَا الْغَنَائِمَ رَأَى ضَعْفَنَا وَ عَجَزَنَا فَاحْلَلَهَا لَنَا-

## أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحيح البخارى - رقم الحديث: ۳۱۲۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”بنی اسرائیل کے انبیاء علیہم السلام میں سے ایک نبی (حضرت یوشع بن نون علیہ السلام) نے جہاد کا ارادہ فرمایا، تو اپنی قوم سے فرمایا:

”میرے ساتھ کوئی ایسا شخص نہ چلے جس نے ابھی نئی نئی شادی کی ہو اور وہ رخصتی کرنا چاہتا ہو لیکن ابھی تک کی نہ ہو، اور (اسی طرح) وہ شخص جس نے گھر بنایا ہو اور ابھی اس کی چھت نہ ڈال پایا ہو، اور (اسی طرح) وہ شخص جس نے گاجھن بکری یا گاجھن اونٹنیاں خریدی ہوں اور اسے ان کے بچے جننے کا انتظار ہو (ایسے لوگوں میں سے کوئی بھی ہمارے ساتھ نہ چلے)۔

پھر انہوں نے جہاد شروع فرمایا، اور جب (اریحا) بستی کے قریب ہوئے تو عصر کا وقت ہو گیا یا اس کے قریب قریب کوئی وقت۔ تب انہوں نے سورج کو (مخاطب کر کے) کہا:

”تو بھی اللہ تعالیٰ کے حکم کا تابع ہے اور میں بھی حکم کا پابند ہوں۔“ (اور پھر دعا کی:) ”یا اللہ! اسے ہمارے لئے اپنی جگہ پر روک دیجیے۔“ چنانچہ سورج رک گیا، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں فتح عطا فرمائی۔ پھر انہوں نے مال غنیمت جمع کیا اور آگ اسے جلانے کے لئے آئی لیکن جلانہ سکی۔ نبی نے فرمایا: ”تم میں سے کسی نے مال غنیمت میں خیانت کی ہے۔ اس لئے ہر قبیلے کا ایک شخص میرے ہاتھ پر بیعت کرے۔“ (جب بیعت کرنے لگے تو) ایک قبیلے والے کا ہاتھ ان کے ہاتھ سے چمٹ گیا۔ انہوں نے فرمایا: ”چوری تمہارے قبیلہ والوں نے ہی کی ہے۔ اب تمہارے قبیلے کے سب لوگ آئیں اور بیعت کریں۔“ چنانچہ اس قبیلے کے دو تین آدمیوں کا ہاتھ ان کے ہاتھ سے چمٹ گیا، تو انہوں نے فرمایا: ”خیانت تمہی لوگوں نے کی ہے۔“ چنانچہ وہ لوگ گائے کے سر کے برابر سونے کا ایک سہرا لے کر (جو غنیمت میں سے چرا لیا گیا تھا) اور اسے مال غنیمت میں رکھ دیا، تب آگ آئی اور اسے جلا گئی۔

(نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ واقعہ سننے کے بعد ارشاد فرمایا:) پھر اللہ تعالیٰ نے غنیمت ہمارے لئے جائز قرار دے دی، (کیوں کہ) اللہ تعالیٰ نے ہماری کمزوری اور عاجزی کو دیکھا تو ہمارے لیے حلال فرمادی۔“

## فائدہ:

- پہلی اُمتوں میں مالِ غنیمت اور صدقات کی قبولیت یہی تھی کہ..... آسمان سے ایک آگ آتی تھی اور اُس مال کو جلا دیتی تھی..... اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے اس اُمت کے لیے مالِ غنیمت کا استعمال حلال فرمادیا..... مگر اُس وقت جبکہ یہ شریعت کے مطابق جمع اور تقسیم کیا جاتے۔
- عصر کے بعد سے مغرب تک کا وقت جہادی فتوحات کے لیے مبارک وقت ہے۔

## ﴿۲۷۹﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُغِيرُ إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ، وَكَانَ يَسْتَمِعُ الْأَذَانَ، فَإِنْ سَمِعَ أَذَانًا أَمْسَكَ وَ إِلَّا آغَارَ، فَسَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَلَى الْفِطْرَةِ، ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَرَجْتَ مِنَ النَّارِ، فَنَظَرُوا فَإِذَا هُوَ رَاعِي مِعْزَى - أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ مُخْتَصِرًا وَ هَذَا اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۳۸۲، و سنن الترمذی، رقم الحدیث: ۱۶۱۸، و سنن أبی داؤد، رقم الحدیث: ۲۶۳۴]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ (دشمن پر) طلوع فجر کے وقت حملہ کرتے تھے اور اذان کی آواز پر کان لگاتے رکھتے تھے، اگر اذان سن لیتے تو رک جاتے، ورنہ حملہ کر دیتے، (ایک بار ایسا ہوا کہ) آپ ﷺ نے ایک آدمی کو ”اللہ اکبر، اللہ اکبر“ کہتے ہوئے سنا، تو ارشاد فرمایا:

”یہ فطرت (اسلام) پر ہے۔“

پھر اس نے کہا: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، تو رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”تو جہنم کی آگ سے بچ گیا۔“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے جب دیکھا تو وہ بکریوں کا چرواہا تھا۔

## ﴿۲۸۰﴾

و أما لفظ أبي داود فهو:

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُغَيِّرُ عِنْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ، وَ كَانَ يَتَسَمَّعُ، فَإِذَا سَمِعَ آذَانًا أَمْسَكَ وَإِلَّا آغَارَ-

[سنن ابی داؤد - رقم الحديث: ۲۶۳۴]

**ترجمہ:** سنن ابی داؤد کے الفاظ اس طرح ہیں۔ حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ:

”نبی کریم ﷺ نماز فجر کے وقت (دشمن پر) حملہ فرماتے تھے۔ اور (اس سے پہلے) کان لگا کر سنتے تھے، اگر اذان کی آواز سن لیتے تو رک جاتے ورنہ حملہ فرما دیتے۔“

## ﴿۲۸۱﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ أَنْ يَنْهَضَ إِلَى عَدُوِّهِ عِنْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۹۱۴۱، و قال الهيثمي: رواه أحمد و الطبراني من طريق إسماعيل بن عياش عن موسى بن عقبة و هي ضعيفة]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے:

”نبی کریم ﷺ سورج کے زوال کے بعد دشمن پر حملہ کرنا پسند فرماتے تھے۔“

## ﴿۲۸۲﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا لَمْ يَلْقَ الْعَدُوَّ مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ آخِرَهُ حَتَّى يَهْبَ الرِّيحُ وَيَكُونُ عِنْدَ مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ، وَ كَانَ يَقُولُ: اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصُوْلُ وَ بِكَ اَجُوْلُ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْكَبِيرِ وَالْأَوْسَطِ وَ اللَّفْظُ لِمَعْجَمِ الْكَبِيرِ-

[المعجم الكبير للطبراني، رقم الحديث: ۱۱۹۸۰، و المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۱۰۰۳، و قال الهيثمي: رواه الطبراني في الكبير و الأوسط، و فيه عثمان بن سعد المكتب، وثقه أبو نعيم و أبو حاتم، و ضعفه النسائي وغيره، و بقية رجاله ثقات مجمع الزوائد: ۱: ۲۹۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جب دن کے پہلے حصے میں دشمن سے لڑائی نہ ہو سکتی تو اس لڑائی کو ہوا کے چلنے تک اور نماز کے وقت تک مؤخر فرما دیتے تھے، اور (دشمن پر حملہ آور ہوتے وقت یوں دعاء) فرمایا کرتے تھے:

اللَّهُمَّ بِكَ أَصُولُ وَ بِكَ أَجُولُ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ -

”یا اللہ! میں آپ ہی کے نام کی برکت سے حملہ کرتا ہوں، اور آپ ہی کے نام کی برکت سے حرکت کرتا ہوں، اور ہر قسمی طاقت و قوت اللہ تعالیٰ ہی سے ملتی ہے۔“

### ﴿۲۸۳﴾

عَنْ عُتْبَةَ بْنِ عَرْوَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نَشْهَدُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِتَالَ، فَإِذَا زَالَتْ الشَّمْسُ قَالَ لَنَا: احْمِلُوا، فَحَمَلْنَا -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ وَ الْأَوْسَطِ وَ الصَّغِيرِ وَ اللَّفْظُ لِمَعْجَمِ الْأَوْسَطِ -

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۲۸۷، و المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۴۸۵۰، و المعجم الصغير، رقم الحديث: ۷۰۹، و قال الهيثمي: رواه الطبراني في الثلاثة، و فيه محمد بن لهيعة العطار، و هو ضعيف. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۲۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عتبہ بن عروان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ ایک جنگ میں شریک تھے۔ جب سورج زائل ہو گیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے

ارشاد فرمایا:

”حملہ کرو۔“

تو ہم نے حملہ کر دیا۔“



## بَابُ: الشَّعَارُ فِي الْحَرْبِ

جہادی نامول ﴿جہادی علامات﴾ (مُؤَزَّذ) کا بیان

﴿۲۸۴﴾

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ شِعَارُ الْمُهَاجِرِينَ عَبْدَ اللَّهِ وَ شِعَارُ الْأَنْصَارِ عَبْدَ الرَّحْمَنِ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ.

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۹۵، وقال المنذري: في إسناده الحجاج بن أرطاة، ولا يحتج بحديثه. مختصر سنن أبي داود، ج: ۲، ص: ۱۷۲]

ترجمہ: حضرت سیدنا سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”(ایک جنگ میں) مہاجرین کا شعار ”عبد اللہ“ اور انصار کا شعار ”عبد الرحمن“ تھا۔“

فائدہ: جنگ میں اپنے افراد اور اپنے لشکر کو پہچاننے اور ان تک خفیہ پیغامات پہنچانے کے لیے جو الفاظ، رموز اور کوڈ مقرر کیے جاتے ہیں ان کو ”شعار“ کہتے ہیں۔

﴿۲۸۵﴾

عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْنَا أَبَابَكْرٍ، فَعَزَّوْنَا نَاسًا مِّنَ الْمُشْرِكِينَ فَبَيَّتْنَاهُمْ نَقْتُلُهُمْ، وَ كَانَ شِعَارُنَا تِلْكَ اللَّيْلَةِ أَمِتْ أَمِتْ، قَالَ سَلَمَةُ: فَقَتَلْتُ بِيَدِي تِلْكَ اللَّيْلَةَ سَبْعَةَ أَهْلِ أَبْيَاتٍ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ -

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ فِي الْكَبَرِيِّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۳۸، و السنن الكبرى للنسائي، رقم الحديث: ۸۶۱۲]

ترجمہ: حضرت سیدنا سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:



”رسول اللہ ﷺ نے حضرت سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو ہمارا امیر بنایا، پھر ہم مشرکین سے جہاد کے لیے نکلے، ہم نے ان پر شب خون مارا، اس رات ہمارا شعار ”اَمِثْ اَمِثْ“ تھا۔ اس رات میں نے اپنے ہاتھ سے سات گھروں کے مشرکین کو قتل کیا تھا۔“

## ﴿۲۸۶﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ: غَزَوْنَا مَعَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ زَمَنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ شِعَارُنَا: اَمِثْ اَمِثْ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۹۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ کی دوسری روایت میں ہے:  
”ہم نے رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی معیت میں جہاد کیا، (اس لڑائی میں) ہمارا شعار ”اَمِثْ اَمِثْ“ تھا۔  
**فائدہ:** یہ شعار کے ساتھ ساتھ دماء بھی ہے اور نیک فال بھی۔

## ﴿۲۸۷﴾

عَنِ الْمُهَلَّبِ بْنِ أَبِي صُفْرَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:  
إِنْ بُيِّتُمْ فَلْيَكُنْ شِعَارُكُمْ حَمَّ لَا يُنْصَرُونَ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۹۷، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۶۸۲، و قال: و في الباب عن سلمة بن الأكوع، و هكذا روى بعضهم، عن أبي إسحاق مثل رواية الثوري، و روي عنه عن المهلب بن أبي صفرة، عن النبي صلى الله عليه وسلم مرسلًا]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا مہلب بن ابی صفرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ مجھے اس شخص نے بیان کیا جس نے نبی کریم ﷺ سے سنا کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”اگر تم پر رات کو حملہ ہو جائے تو تمہارا شعار ”حَمَّ لَا يُنْصَرُونَ“ ہوگا۔“  
**فائدہ:** یہ شعار یعنی کوڈ بھی ہے اور نصرت و فتح کا وظیفہ بھی۔ واللہ اعلم بالصواب

## ﴿۲۸۸﴾

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ شِعَارُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ”يَا كُلَّ خَيْرٍ“  
أُخْرِجَهُ أَبُو يَعْلَى الْمَوْصِلِي -

[مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۵۰۵، وقال الهيثمي: رواه أبو يعلى عن القواريري، عن منصور بن عبد الله الثقفي القواريري، روى عن سفيان، و ذكر ابن حبان في الثقات منصور بن عبد الله يروي عن الزهري، و كان يطلب الحديث مع ابن عيينة، و الظاهر أنه هو، و بقية رجاله ثقات]

ترجمہ: حضرت سیدنا علیؑ سے مروی ہے کہ:

” (جہاد) میں نبی کریم ﷺ کا شعار ”یا کُلَّ خَيْرٍ“ ہوتا تھا۔  
فائدہ: یہ شعار بھی ہے اور تفاؤل یعنی خوش فالی بھی۔

## ﴿۲۸۹﴾

عَنْ عُتْبَةَ بْنِ فَرْقَدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى فِي أَصْحَابِهِ تَأَخُّرًا،  
فَنَادَى فِيهِمْ: يَا أَصْحَابَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ -  
أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي -

[المعجم الكبير للطبراني، رقم الحديث: ۳۲۸، ج: ۱۷، وقال الهيثمي: رواه الطبراني و فيه علي بن قتيبة و هو ضعيف. مجمع الزوائد و منبع الفوائد، ج: ۵، ص: ۳۲۷]

ترجمہ: حضرت سیدنا عتبہ بن فرقہؓ سے مروی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے (غزوہ حنین میں) اپنے صحابہ کو پیچھے ہٹتے دیکھا تو ارشاد فرمایا:  
”اے سورۃ البقرہ والو!“

فائدہ: یہ آواز سنتے ہی پیچھے ہٹنے والے حضرات تیزی سے لوٹ آئے اور جنگ مسلمانوں کے حق میں ہو گئی..... یعنی یہ آواز ایک نعرہ، کوڈ اور شعار بھی تھی..... اور ثابت قدمی کی دعوت بھی..... سورۃ بقرہ کے آخر میں نصرت، فتح اور غلبہ کی دعاء ہے..... اس دعاء کی طرف توجہ دلانا بھی مقصود ہو سکتا ہے..... واللہ اعلم بالصواب



## باب: الصّف للقتال

جہادیں ”صف بندی“ کا بیان

﴿۲۹۰﴾

عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: صَفَّفْنَا يَوْمَ بَدْرٍ، فَتَدَرَّتْ مِنَّا نَادِرَةٌ أَمَامَ الصَّفِّ، فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ، فَقَالَ: مَعِيَ مَعِي - أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِي وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۳۵۶۷، و أخرجه الطبراني في سياق غزوة بدر، رقم الحديث: ۴۰۵۶، و قال البيهقي عنه: رواه الطبراني، و إسناده حسن. مجمع الزوائد، ج: ۶، ص: ۷۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوالیوب انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جنگ بدر کے دن ہم نے صف بندی کی تو ہم میں سے کچھ لوگ صف سے آگے نکل گئے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں دیکھ کر ارشاد فرمایا:

”میرے ساتھ رہو، میرے ساتھ رہو۔“

**فائدہ:** جہاد فی سبیل اللہ..... باجماعت نماز..... اور دیگر اجتماعی کاموں میں نظم و ضبط..... خصوصاً مضبوط

اور سیدھی صف بندی کی بہت اہمیت، افادیت اور برکت ہے۔



”جب اشعری رفقاء رات کو (مدینہ منورہ) آتے ہیں، تو میں ان کی تلاوتِ قرآن کی آواز میں پہچان لیتا ہوں۔ اور ان کی تلاوتِ قرآن کی آوازوں سے ان کے ٹھکانے (خیمے) پہچان جاتا ہوں، اگرچہ دن

میں ان کی اقامت گاہوں کو نہ دیکھا ہو۔ ان اشعری رفقاء میں ایک سمجھدار شخص ہیں کہ جب وہ راستے میں سواروں کا سامنا کرتے ہیں، یا آپ ﷺ نے فرمایا: جب وہ دشمن سے مقابلہ کرتے ہیں، تو ان سے کہتے ہیں کہ میرے ساتھیوں نے پیغام بھیجا ہے کہ تم تھوڑی دیر ان کا انتظار کر لو۔“

**فائدہ:** حدیث کے آخری جملہ میں احتمال کے ساتھ دو باتیں ارشاد فرمائی گئی ہیں۔ پہلی صورت میں مطلب ہے کہ اگر ان کا دشمن سے سامنا ہو جائے تو اپنے ساتھیوں سے کہتے ہیں کہ..... بھاگو نہیں، ڈٹ کر لڑو..... ہمارے شہسوار پہنچنے والے ہیں..... اور دوسری صورت میں مطلب ہے کہ وہ اس قدر بہادر شخص ہیں کہ جب وہ اکیلے دشمن سے سامنا کرتے ہیں تو اپنے ساتھیوں کے آنے تک تنہا انہیں مصروف رکھتے ہیں۔ خود بھی نہیں بھاگتے اور انہیں بھی نہیں بھاگنے دیتے..... مقصد دونوں صورتوں میں ان کی جہاد کے ساتھ وفاداری اور بہادری کو بیان کرنا ہے کہ وہ ہر حال میں ڈٹ کر لڑتے ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب

### ﴿۲۹۳﴾

عَنْ مُوسَى بْنِ أَنَسٍ، قَالَ: وَ ذَكَرَ يَوْمَ الْيَمَامَةِ، قَالَ: أَتَى أَنَسٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ثَابِتَ بْنَ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ قَدْ حَسَرَ عَنْ فَخِذِيهِ وَ هُوَ يَتَحَنَّطُ، فَقَالَ: يَا عَمَّ! مَا يَحْبِسُكَ أَنْ لَا تَجِيءَ؟ قَالَ: الْآنَ يَا ابْنَ أَخِي! وَ جَعَلَ يَتَحَنَّطُ، يَعْنِي مِنَ الْحَنُوطِ، ثُمَّ جَاءَ فَجَلَسَ، فَذَكَرَ فِي الْحَدِيثِ انْكِشَافًا مِنَ النَّاسِ، فَقَالَ: هَكَذَا عَنْ وُجُوهِنَا حَتَّى نَضَارِبَ الْقَوْمَ، مَا هَكَذَا كُنَّا نَفْعَلُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِشَسِّ مَا عَوَّدْتُمْ أَقْرَانَكُمْ - أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۸۴۵]

**ترجمہ:** حضرت موسیٰ بن انس رضی اللہ عنہ جنگ یمامہ کا تذکرہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

”حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ حضرت ثابت بن قیس رضی اللہ عنہ کے پاس گئے، انہوں نے اپنی ران کھول رکھی تھی اور خوشبو لگا رہے تھے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”چچا جان! آپ ابھی تک جنگ میں کیوں تشریف نہیں لائے؟“ انہوں نے جواب دیا: ”بھتیجے! ابھی آتا ہوں۔“ اور پھر خوشبو لگانے لگے، اس کے

بعد لشکر میں آکر بیٹھ گئے (یعنی جنگ میں شریک ہو گئے)۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے دوران گفتگو کچھ مسلمانوں کے پیچھے ہٹنے کا ذکر کیا انہوں نے فرمایا:

”ہمارے سامنے سے ہٹ جاؤ تاکہ ہم کافروں سے دست بدست لڑیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہوتے ہوئے ہم کبھی ایسا نہیں کرتے تھے۔ (یعنی ہم لوگ ڈٹ کر لڑتے تھے، کمزوری کا ہرگز مظاہرہ نہیں کرتے تھے) تم نے اپنے دشمنوں کو بہت بری چیز کا عادی بنا دیا ہے (یعنی تم جنگ کے موقع پر پیچھے ہٹ جاتے ہو تو اسی لیے وہ حملہ کرنے لگے ہیں)۔“

**فائدہ:** یہ حدیث مبارک ظاہر اُموقف ہے لیکن درحقیقت مرفوع ہے۔ کیونکہ اس میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ ثابت قدم رہنے والے صحابہ رضی اللہ عنہم کا تذکرہ ہے۔

### ﴿۲۹۴﴾

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ! فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمَى خَيْلَنَا خَيْلَ اللَّهِ إِذَا فَرَعْنَا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا إِذَا فَرَعْنَا بِالْجَمَاعَةِ وَالصَّبْرِ وَالسَّكِينَةِ، وَإِذَا قَاتَلْنَا أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ۔

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۶۰. و سكت عنه المنذري - مختصر سنن أبي داود، ۲: ۱۶۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حمد و صلوة کے بعد! نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے سواروں کو جب ہم گھبراتے تو ”خیل اللہ“ (اللہ تعالیٰ کے شہسوار بندو!) کہہ کر پکارتے، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں حکم دیتے تھے کہ جب خوف اور گھبراہٹ کی کیفیت ہو تو ہم اکٹھے ہو جایا کریں، اور صبر اور سکون سے کام لیں اور ایسے ہی قتال کے وقت کیا کریں۔“

**فائدہ:** یہ خوف کا علاج ہے کہ اکٹھے رہیں، ثابت قدم رہیں اور پرسکون رہیں..... اس سے خوف کی کیفیت دور ہو جاتی ہے..... اور دشمن سے لڑائی میں بھی یہ تینوں باتیں عمل میں رکھیں تو قوت اور مضبوطی آتی ہے..... اسی طرح امیر جہاد کی طرف سے جنگ کے دوران مجاہدین کو بہادری والے القاب دینے سے بھی ان میں مضبوطی آتی ہے۔

## ﴿۲۹۵﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ لَيُضْحِكُ إِلَى ثَلَاثَةٍ: لِلصَّفِّ فِي الصَّلَاةِ، وَ لِلرَّجُلِ يُصَلِّي فِي جَوْفِ اللَّيْلِ، وَ لِلرَّجُلِ يُقَاتِلُ (أَرَاهُ) قَالَ: خَلَفَ الْكَتِيبَةَ-  
أُخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ-

[سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۰۰، و إسناده ضعيف]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”اللہ تعالیٰ تین افراد کو دیکھ کر خوشی سے مسکراتے ہیں۔ پہلے نمازیوں کی صف، پہلے وہ شخص جو رات کے اوقات میں نماز پڑھتا ہے، پہلے اور وہ شخص جو اپنے دستے کے پیچھے (ساتھیوں کا دفاع کرتے ہوئے) قتال کرتا ہے۔“

## ﴿۲۹۶﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، وَ اسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ، فَإِنْ لَقِيتُمُوهُمْ فَأُتْبِتُوا وَ اكْثِرُوا ذِكْرَ اللَّهِ، فَإِنْ أَجْلَبُوا وَ ضَجُّوا فَعَلَيْكُمْ بِالصَّمْتِ-  
أُخْرَجَهُ الدَّارِمِيُّ وَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَ الْبَيْهَقِيُّ وَ اللَّفْظُ لِلدَّارِمِيِّ-

[سنن الدارمي، رقم: ۲۴۸۴ و مصنف ابن أبي شيبة، رقم الحديث: ۳۳۴۱۸ و سنن الكبرى للبيهقي،

رقم الحديث: ۱۸۴۶۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”دشمن سے لڑائی کی آرزو نہ کرو، اور اللہ تعالیٰ سے عافیت مانگو، (لیکن) جب دشمن سے مقابلہ ہو جائے تو پھر ثابت قدم رہو اور اللہ تعالیٰ کا ذکر کثرت سے کرو۔ اور جب وہ چیخ و پکار کریں تو تم خاموش رہو۔“  
**فائدہ:** اللہ تعالیٰ نے مؤمن کے دل اور اس کی نیت کو خصوصی طاقت، برکت اور قبولیت عطاء فرمائی ہے..... مگر اکثر لوگ اس طاقت کے استعمال سے غافل ہیں۔



## باب: النِّسَاءُ عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ وَغَيْرِهِمْ

جنگ میں عورتوں، بچوں اور بڑھوں کو قتل کرنے کی مانعیت کا بیان

﴿۲۹۷﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ امْرَأَةً وَجَدَتْ فِي بَعْضِ مَغَازِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْتُولَةً، فَأَنْكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَتْلَ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ -

أُخْرَجَ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۰۱۴، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۴۴، وسنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۶۸، وسنن الترمذي، ۱۵۶۹، وسنن الدارمي، رقم الحديث: ۲۵۰۵، وسنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۸۴۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے:

”نبی کریم ﷺ کے ایک غزوہ میں ایک عورت مقتول پائی گئی۔ آپ ﷺ نے (اسے ناپسند فرمایا اور) عورتوں اور بچوں کے قتل سے منع فرمادیا۔“

﴿۲۹۸﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: انْظِلِقُوا بِأَسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ، وَلَا تَقْتُلُوا شَيْخًا قَانِيًا وَلَا طِفْلًا وَلَا صَغِيرًا وَلَا امْرَأَةً، وَلَا تَغْلُوا، وَ ضَمُّوا غَنَائِمَكُمْ، وَ أَصْلَحُوا وَ أَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ -



أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۱۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کے نام سے، اللہ تعالیٰ کی مدد حاصل کرتے ہوئے اور رسول اللہ کی ملت پر قائم رہتے ہوئے چلو۔ اور کسی عمر رسیدہ بوڑھے کسی بچے، نابالغ اور کسی عورت کو قتل نہ کرنا۔ (مالِ غنیمت میں) خیانت سے باز رہنا، غنائم ایک ساتھ ملا کر رکھنا اور اصلاح کا معاملہ کرنا، نیکی اور احسان کو اپنانا، بلاشبہ اللہ تعالیٰ احسان کرنے والوں سے محبت فرماتے ہیں۔“

**فائدہ:** عورتیں اور بچے اگر مسلمانوں کے خلاف جنگ میں شریک نہ ہوں تو ان کو قتل کرنا منع ہے..... جنگ میں شریک یا مددگار ہوں تو قتل کیے جائیں گے..... ناکارہ بوڑھوں کو بھی جنگ میں قتل کرنا منع ہے..... لیکن اگر وہ مشورہ، رائے یا اپنے مال، منصب اور حوصلہ افزائی کے ذریعہ اپنے لشکر کی مدد کر رہے ہوں تو وہ بھی قتل کیے جائیں گے۔

﴿۲۹۹﴾

عَنْ عِصَامِ الْمُرَزِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ - قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَعَثَ جَيْشًا أَوْ سَرِيَّةً يَقُولُ لَهُمْ: إِذَا رَأَيْتُمْ مَسْجِدًا أَوْ سَمِعْتُمْ مُؤَذِّنًا فَلَا تَقْتُلُوا أَحَدًا -  
أُخْرِجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالَلْفُظُ لِلتِّرْمِذِيِّ-

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۵۴۹، و سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۳۵، و قال الترمذی: هذا

حديث حسن غريب، و هو حديث ابن عيينة]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عصام مرزنی رضی اللہ عنہ (انہیں شرف صحابیت حاصل ہے) فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی لشکر یا سریہ کو بھیجتے تو ان سے فرماتے: ”جب تم کسی مسجد کو دیکھو یا مؤذن کی آواز سناؤ تو کسی کو قتل مت کرو۔“

﴿۳۰۰﴾

عَنْ جُنْدُبِ بْنِ مَكِيثٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللَّهِ

بَنَ غَالِبِ اللَّيْثِيِّ فِي سَرِيَّةٍ وَ كُنْتُ فِيهِمْ، وَ أَمَرَهُمْ أَنْ يَتَّشُوا الْغَارَةَ عَلَى بَنِي  
الْمُلُوحِ بِالْكَدِيدِ، فَخَرَجْنَا حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْكَدِيدِ لَقِينَا الْحَارِثَ بْنَ  
الْبُرْصَاءِ اللَّيْثِيِّ فَآخَذَنَاهُ فَقَالَ: إِنَّمَا جِئْتُ أُرِيدُ الْإِسْلَامَ، وَإِنَّمَا خَرَجْتُ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَا: إِنْ تَكُنْ مُسْلِمًا لَمْ يَضُرَّكَ رِبَاطُنَا يَوْمًا  
وَ لَيْلَةً، وَإِنْ تَكُنْ غَيْرَ ذَلِكَ نَسْتَوْثِقُ مِنْكَ، فَشَدَدْنَاهُ وَثَاقًا -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود رقم الحديث: ۲۶۷۸، و سكت عنه المنذري - مختصر سنن أبي داود، ۲: ۲۰۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جناب بن کمیت رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبداللہ بن غالب لیثی رضی اللہ عنہ کو ایک دستہ دے کر روانہ فرمایا، میں بھی ان  
لوگوں میں شامل تھا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا:  
”مقام کدید میں بنی ملوح پر (ہر طرف سے) چڑھائی کرنا۔“

چنانچہ ہم روانہ ہوئے یہاں تک کہ مقام کدید پر پہنچ گئے، (وہاں) ہمیں حارث بن برصاء لیثی ملے، ہم  
نے ان کو پکڑ لیا۔ انہوں نے کہا: ”میں اسلام قبول کرنا چاہتا ہوں اور میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس  
جانے کی نیت ہی سے نکلا ہوں۔“ ہم نے ان سے کہا: ”اگر آپ واقعی مسلمان ہیں تو ہمارا آپ کو ایک دن  
اور رات کے لیے باندھ لینا آپ کے لیے کوئی نقصان دہ نہیں ہے اور اگر آپ مسلمان نہ ہوئے تو (آپ کو  
باندھ کر) ہم آپ کی طرف سے بے فکر ہو جائیں گے۔“ چنانچہ ہم نے ان کو رسی سے جکڑ لیا۔“

### ﴿۳۰۱﴾

عَنْ رَبَاحِ بْنِ الرِّبِيعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: إِنَّهُ خَرَجَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا، وَ عَلَى مُقَدَّمَتِهِ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ، فَمَرَّ رَبَاحٌ وَ أَصْحَابُ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى امْرَأَةٍ مَقْتُولَةٍ مِمَّا أَصَابَتِ الْمُقَدَّمَةَ، فَوَقَفُوا  
يَنْظُرُونَ إِلَيْهَا، وَ يَتَعَجَّبُونَ مِنْ خَلْقِهَا، حَتَّى لَحِقَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَلَى رَاحِلَتِهِ فَانْفَرَجُوا عَنْهَا، فَوَقَفَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ:  
مَا كَانَتْ هَذِهِ لثَقَاتِلَ، فَقَالَ لِأَحَدِهِمْ: اِلْحُقْ خَالِدًا فَقُلْ لَهُ: لَا تَقْتُلُوا ذُرِّيَّةَ وَ



راتے یا مشورہ وغیرہ سے معاونت کرتے ہوں..... تجربہ بھی یہی بتاتا ہے کہ کئی مشرکین عمر بڑھنے کے ساتھ زیادہ متعصب، شرارتی اور بعض اوقات زیادہ خطرناک ہو جاتے ہیں۔

### ﴿۳۰۳﴾

عَنِ ابْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ عَمِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ بَعَثَ إِلَى ابْنِ أَبِي الْحَقِيقِ بِخَيْبَرَ نَهَى عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَ الصَّبِيَّانِ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، ۵۰۶/۳۹، و قال الهيثمي: و رجاله رجال الصحيح - مجمع الزوائد و منبع الفوائد،

ج: ۵، ص: ۳۱۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کے بیٹے اپنے چچا رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ:  
”جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے (یہودی سردار) ابن ابی الحقیق کو قتل کرنے کے لیے دستہ بھیجا تو عورتوں اور بچوں کو قتل کرنے سے منع فرمایا۔“

### ﴿۳۰۴﴾

و فِي رِوَايَةٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ قَتْلِ  
النِّسَاءِ وَ الصَّبِيَّانِ -  
أَخْرَجَهُ الْبَزَارُ -

[كشف الأستار عن زوائد البزار، رقم الحديث: ۱۶۷۹، و قال الهيثمي: رواه البزار و رجاله رجال الصحيح.

مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۱۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی ایک روایت میں ہے:  
”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں اور بچوں کو قتل کرنے سے منع فرمایا۔“

### ﴿۳۰۵﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَجُلًا أَخَذَ امْرَأَةً أَوْ سَبَاهَا فَتَنَازَعَتْهُ قَائِمَ سَيْفِهِ  
فَقَتَلَهَا، فَمَرَّ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَ بِأَمْرِهَا، فَتَنَهَى عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ -

## اُخرجه أحمد و الطبراني و هذا اللفظ لأحمد-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۳۱۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے:

”ایک شخص نے ایک عورت کو پکڑا یا اسے قیدی بنالیا، اس عورت نے اس کی تلوار چھیننے کی کوشش کی تو اس آدمی نے اسے قتل کر دیا۔ نبی کریم ﷺ کا وہاں سے گزر ہوا تو آپ ﷺ کو ساری بات بتائی گئی۔ آپ ﷺ نے عورتوں کو قتل کرنے سے منع فرمادیا۔“

## ﴿۳۰۶﴾

و أما لفظ الطبراني فهو:

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِامْرَأَةٍ يَوْمَ الْحَنْدَقِ مَقْتُولَةً، فَقَالَ: مَنْ قَتَلَ هَذِهِ؟ فَقَالَ رَجُلٌ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: وَلِمَ؟ قَالَ: نَارَ عَنِّي سَيْفِي، فَسَكَتَ -

[المعجم الكبير للطبراني، رقم الحديث: ۱۲۰۸۲، و قال الهيثمي: و في إسنادهما الحجاج بن أوطاة و هو

مدلس. مجمع الزوائد و منبع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۱۶]

ترجمہ: جبکہ طبرانی کی روایت کے الفاظ یہ ہیں کہ:

”غزوہ خندق کے دن نبی کریم ﷺ کا ایک مقتولہ عورت پر سے گزر ہوا تو دریافت فرمایا:

”اسے کس نے قتل کیا ہے؟“

ایک شخص نے عرض کیا: ”میں نے یا رسول اللہ!“

آپ ﷺ نے فرمایا:

”کس وجہ سے؟“

انہوں نے عرض کیا: ”اس نے میری تلوار چھیننے کی کوشش کی، اس لیے میں نے اسے قتل کر دیا۔“

(یہ سن کر) آپ ﷺ خاموش رہے۔“

فائدہ: حکم تو وہی ہے جو پچھلی روایات میں بیان ہوا..... باقی ان جزوی واقعات میں جو پوری صورتحال

سامنے آئی ہوگی..... اسی کے مطابق آپ ﷺ نے فیصلہ فرمایا..... ایک واقعہ میں نکیر فرمائی..... اور دوسرے

میں خاموشی کے ذریعہ تصویب۔

## ﴿۳۰۷﴾

عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ سَرِيعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَزَوْتُ مَعَهُ فَأَصَبْتُ ظَهْرًا، فَقَتَلَ النَّاسُ يَوْمَئِذٍ حَتَّى قَتَلُوا الْوِلْدَانَ، وَ قَالَ مَرَّةً: الدَّرِيَّةُ، فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: مَا بَالُ أَقْوَامٍ جَاوَزَهُمُ الْقَتْلُ الْيَوْمَ حَتَّى قَتَلُوا الدَّرِيَّةَ؟ فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا هُمْ أَوْلَادُ الْمُشْرِكِينَ، فَقَالَ: أَلَا! إِنَّ خِيَارَكُمْ أَبْنَاءُ الْمُشْرِكِينَ؟ ثُمَّ قَالَ: أَلَا! لَا تَقْتُلُوا دُرِّيَّةً، أَلَا! لَا تَقْتُلُوا دُرِّيَّةً، قَالَ: كُلُّ نَسَمَةٍ تُؤْلَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ حَتَّى يُعْرَبَ عَنْهَا لِسَانُهَا، فَأَبَوَاهَا يُهَوِّدَانِهَا وَيُنَصِّرَانِهَا-

أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ وَ الْأَوْسَطِ وَ هَذَا اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۵۵۸۹، المعجم الكبير، رقم الحديث: ۸۲۶، و المعجم الأوسط، رقم

الحديث: ۱۹۸۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا اسود بن سریع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اور آپ ﷺ کے ساتھ جہاد میں شرکت کی، اور میں نے غنیمت میں اونٹ بھی حاصل کیا۔ اس دن لوگوں نے اتنا قتل کیا کہ بچے تک قتل کر دیئے، حضور ﷺ کو یہ بات پہنچی تو آپ ﷺ نے فرمایا:

”قوم کو کیا ہو گیا ہے کہ آج ان کا قتل حد سے تجاوز کر گیا، یہاں تک کہ انہوں نے بچوں تک کو قتل کر دیا؟“  
ایک آدمی نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! وہ تو مشرکین کے بچے تھے۔“ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”کیا تم میں سے جو بہترین لوگ ہیں وہ مشرکین کی اولاد نہیں ہیں؟“

پھر فرمایا:

”خبردار بچوں کو مت قتل کرنا، خبردار بچوں کو مت قتل کرنا۔“

(اور) فرمایا:

”جو روح بھی دنیا میں جنم لیتی ہے وہ فطرت (یعنی اسلام) پر پیدا ہوتی ہے، یہاں تک کہ اس کی زبان اپنا مافی الضمیر اداء کرنے لگے، اور اس کے والدین ہی اسے یہودی اور عیسائی بناتے ہیں۔“

## ﴿۳۰۸﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَعَثَ جُيُوشَهُ قَالَ: أَخْرَجُوا بِسْمِ اللَّهِ ثُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ، لَا تَعْدِرُوا، وَلَا تَعْلُوا، وَلَا تُمَثِّلُوا، وَلَا تَقْتُلُوا الْوِلْدَانَ وَلَا أَصْحَابَ الصَّوَامِعِ - أخرجہ أحمد و أبو یعلی و البزار و الطبرانی فی الكبير و فی الأوسط بغیرہ و اللفظ لأحمد -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۷۲۸، و مسند البزار، رقم الحديث: ۴۸۰۶، و مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۲۵۴۹، و المعجم الكبير، رقم الحديث: ۱۱۵۶۲. و قال الهيثمي: و في رجال البزار إبراهيم بن إسماعيل بن أبي حبيبة، و ثقہ أحمد، و ضعفه الجهور، و بقية رجال البزار رجال الصحيح. مجمع الزوائد و منبع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۱۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ جب اپنے لشکروں کو روانہ فرماتے تو یہ نصیحت فرماتے:

”اللہ تعالیٰ کا نام لے کر روانہ ہو جاؤ، اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کرنے والوں سے جہاد کرنا، عہد شکنی مت کرنا، مال غنیمت میں خیانت نہ کرنا، لاشوں کا مثلہ نہ کرنا، بچوں اور عبادت گاہوں میں مقیم افراد کو قتل مت کرنا۔“

## ﴿۳۰۹﴾

عَنْ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ قَتَلَ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا، أَوْ أَحْرَقَ نَخْلًا، أَوْ قَطَعَ شَجَرَةً مُثْمِرَةً، أَوْ دَبَحَ شَاةً لِإِهَابِهَا لَمْ يَرْجِعْ كَفَّارًا - أخرجہ أحمد -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۳۶۸، و قال الهيثمي: رواه أحمد و فيه راو لم يسم، و ابن لهيعة فيه ضعف: ۵: ۳۱۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ثوبان رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ انہوں نے نبی کریم ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”جس شخص نے میدان جہاد میں نابالغ بچے یا بوڑھے آدمی کو قتل کیا، یا باغ کو آگ لگائی، یا پھل دار درخت کو کاٹ ڈالا، یا کھال حاصل کرنے کے لیے بکری ذبح کر ڈالی، تو وہ (جہاد کے اجر میں) برابری کے ساتھ بھی واپس نہیں لوٹے گا، (بلکہ گناہ کمالاتے گا)۔“

## باب: جواز قتل النساء والصبيان فی البیات من غیر تعدد شرب خون میں عورتوں و بچوں کے قتل کے جواز کا بیان

﴿۳۱۰﴾

عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الدَّرَارِيِّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، يُبَيِّتُونَ فَيُصَيَّبُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ وَدَرَارِيِّهِمْ؟ فَقَالَ: هُمْ مِنْهُمْ - متفق عليه و اللفظ لمسلم -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۰۱۲، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۴۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا صعب بن جثامہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ سے مشرکین کے بچوں کے بارے میں پوچھا گیا، (کیونکہ کبھی) ان مشرکین پر شرب خون مارا جاتا ہے تو (اندھیرا ہونے کی وجہ سے) ان کی عورتوں اور بچوں کو بھی نقصان پہنچ جاتا ہے؟“  
آپ ﷺ نے فرمایا:  
”وہ انہی میں سے ہیں۔“

**فائدہ:** جب نیت عورتوں اور بچوں کو مارنے کی نہ ہو..... اور اچانک حملے اور رات ہونے کی وجہ سے امتیاز مشکل ہو تو اس صورت میں یہ حکم ہے۔

﴿۳۱۱﴾

وَ فِي رِوَايَةٍ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِيلَ لَهُ: لَوْ أَنَّ حَيَلًا آغَارَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَاصَابَتْ مِنْ أَبْنَاءِ الْمُشْرِكِينَ؟ قَالَ: هُمْ مِنْ آبَائِهِمْ - أخرجه مسلم -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۴۵]



**ترجمہ:** ایک اور روایت میں ہے:

”نبی اکرم ﷺ سے پوچھا گیا کہ اگر کچھ گھڑ سوار رات کو دھاوا بولیں اور مشرکوں کے (ساتھ ان کے کچھ) بچوں کو (بھی) قتل کر دیں (تو ان کا کیا حکم ہے)؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”وہ اپنے آباء ہی میں سے ہیں۔“



## باب: جواز قتل المرأة الشَّاتِية

گستاخ عورت کو قتل کرنے کی اجازت کا بیان

﴿۳۱۲﴾

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: لَمْ يُقْتَلْ مِنْ نِسَائِهِمْ - تَعْنِي بَنِي قُرَيْظَةَ - إِلَّا امْرَأَةً، إِنَّهَا لَعِنْدِي تُحَدِّثُ تَضَحِكُ ظَهْرًا وَ بَطْنًا وَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْتُلُ رِجَالَهُمْ بِالسُّيُوفِ، إِذْ هَتَفَ هَاتِفٌ بِاسْمِهَا آيْنَ فَلَانَةُ؟ قَالَتْ: أَنَا. قُلْتُ: وَ مَا شَأْنُكَ؟ قَالَتْ: حَدَّثْتُ أَحَدَهُنَّ. قَالَتْ: فَأَنْطَلَقَ بِهَا فَضَرَبَتْ عُنُقَهَا، فَمَا أُنْسَى عَجَبًا مِنْهَا أَنَّهَا تَضَحِكُ ظَهْرًا وَ بَطْنًا وَ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّهَا تُقْتَلُ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۷۱]

**ترجمہ:** ام المؤمنین حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

” (یہودیوں کے قبیلہ) بنی قریظہ کی عورتوں میں سے صرف ایک عورت کو قتل کیا گیا تھا، وہ میرے پاس بیٹھی باتیں کر رہی تھی اور اتنا نہتی تھی کہ اس کے پیٹ اور کمر میں بل پڑ جاتے تھے، حالانکہ رسول اللہ ﷺ تلوار سے اس کی قوم کے لوگوں کو قتل کر رہے تھے۔ اچانک ایک پکارنے والے نے اس عورت کا نام پکارا کہ فانی کہاں ہے؟ وہ کہنے لگی: ”میں ہوں۔“

میں نے پوچھا: ”تیرا کیا قصہ ہے؟“ کہنے لگی: ”میں نے ایک سازشی کام کیا ہے۔“ چنانچہ وہ پکارنے والا اسے لے گیا اور پھر اس کی گردن مار دی گئی۔

حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”میں اس کے اس حالت میں بھی خوش رہنے کو نہیں بھول پائی ہوں، اسے معلوم تھا کہ وہ قتل ہونے والی ہے مگر پھر بھی وہ ہنس ہنس کر لوٹ پوٹ ہو رہی تھی۔“

**فائدہ:** معلوم ہوا کہ ایسی شریر عورتوں کو..... جو سازشوں میں ملوث ہوں، یا جنگ کے کسی کام میں شریک ہوں، یا گستاخ رسول ﷺ ہوں..... اُن کو ضرور قتل کیا جائے گا..... اس یہودیہ کے بھی یہی جرائم تھے۔

## باب: النَّسْرُ عَنِ النَّسْرِيِّ وَالْمَثَلَةُ وَغَيْرُهُمَا فِي الْقِتَالِ

میڈان جہاد میں مثلہ لوٹ مار وغیرہ کی ممانعت کا بیان

﴿۳۱۳﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: دَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ  
التُّهْبَى وَ الْمُثْلَةِ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۴۷۴]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن یزید انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ نے لوٹ مار اور مثلہ کرنے سے منع فرمایا۔“

فائدہ: ”تُهْبَى“ کہتے ہیں چھینا چھٹی کو..... یا شرعی تقسیم سے پہلے کچھ مال غنیمت اٹھالینے کو..... ”مُثْلَى“ عمومی حالات میں بھی منع ہے کہ کوئی دوسرے کا حق چھین یا لوٹ لے..... جبکہ جہاد میں اس کا مطلب یہ ہوگا کہ مال غنیمت جمع کرتے وقت کوئی مجاہد دوسرے سے کچھ نہ چھینے اور غنیمت کی تقسیم سے پہلے کوئی چیز اپنے لیے نہ اٹھائے..... ”مُثْلَى“ کا معنی ہے لاشوں کے اعضاء کاٹنا اور ان کی شکل و صورت بگاڑنا، یہ بھی منع ہے۔

﴿۳۱۴﴾

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَنَّا عَلَى  
الصَّدَقَةِ وَ يَنْهَانَا عَنِ الْمُثْلَةِ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبی داؤد، رقم الحدیث: ۲۶۶۷]

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حضور ﷺ ہمیں صدقہ پر ابھارتے تھے اور مثلہ کرنے سے منع فرماتے تھے۔“

## ﴿۳۱۵﴾

عَنْ عُبَيْدِ بْنِ تَعْلَى، قَالَ: عَزَوْنَا مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَأُتِيَ بِأَرْبَعَةِ أَعْلَاجٍ مِنَ الْعَدُوِّ، فَأَمَرَ بِهِمْ فَقُتِلُوا صَبْرًا - وَ فِي رِوَايَةٍ: بِالتَّبَلِّ صَبْرًا، فَبَلَغَ ذَلِكَ أَبَا أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيُّ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَنْهَى عَنْ قَتْلِ الصَّبْرِ، فَوَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَتْ دَجَاجَةً مَا صَبَرْتُهَا، فَبَلَغَ ذَلِكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ فَأَعْتَقَ أَرْبَعَ رِقَابٍ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۸۷، و سكت عنه المنذري. مختصر سنن أبي داود، ۲: ۲۰۴]

**ترجمہ:** حضرت عبید بن تعلی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم نے حضرت عبدالرحمن بن خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کی معیت میں جہاد کیا، ان کے سامنے دشمن کے چار عجمی (طاقتور) جنگجو پکڑ کر لائے گئے۔ انہوں نے ان کے بارے میں (قتل کا) حکم دیا، چنانچہ انہیں باندھ کر قتل کر دیا گیا۔“ دوسری روایت میں ہے:

”انہیں بندھی ہوئی حالت میں تیر مار کر قتل کر دیا گیا۔“

اس واقعہ کی خبر حضرت سیدنا ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کو پہنچ گئی، انہوں نے فرمایا: ”میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم باندھ کر قتل کرنے سے منع فرما رہے تھے۔“ قسم اس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اگر ایک مرغی بھی ہوتی تو میں اس کو باندھ کر قتل نہ کرتا۔“

حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کی یہ گفتگو حضرت عبدالرحمن بن خالد کو پہنچی تو انہوں نے (کفارہ کے طور پر) چار غلام آزاد کیے۔

**فائدہ:** کسی کافر جنگجو قیدی..... یا کسی جانور کو باندھ دینا..... اور پھر اس پر تیر چلا کر اسے قتل کرنا..... یہ اس حدیث شریف میں مراد ہے..... کیونکہ اس میں تیروں کا بھی ضیاع ہے اور ایذا بھی زیادہ ہے..... باقی اس مسئلہ میں کافی فقہی تفصیلات ہیں اور کئی صورتیں مستثنیٰ ہیں..... واللہ اعلم بالصواب



## باب: الرَّخْصَةُ فِي الْمَثَلَةِ عِنْدَ الْحَاجَةِ

ضرورت کے وقت مثلاً کرنے کی اجازت کا بیان

﴿۳۱۶﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ نَاسًا مِّنْ عُرَيْنَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَاجْتَوَوْهَا، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ شِئْتُمْ أَنْ تَخْرُجُوا إِلَى إِبِلِ الصَّدَقَةِ فَتَشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَابْوَالِهَا، فَفَعَلُوا فَصَحُّوا، ثُمَّ مَالُوا عَلَى الرِّعَاءِ فَقَتَلُوهُمْ وَارْتَدُّوا عَنِ الْإِسْلَامِ وَسَاقُوا دَوْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَعَثَ فِي آثَرِهِمْ فَأَتَى بِهِمْ، فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَارْجُلَهُمْ وَسَمَلَ أَعْيُنَهُمْ وَتَرَكَهُمْ فِي الْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا۔

أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ۔

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۱۵۰۱، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۶۷۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”قبیلہ عرینہ کے کچھ لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس مدینہ منورہ آئے، انہیں یہاں کی آب و ہوا نا موافق لگی (اور پیٹ کی بیماری میں مبتلا ہو گئے) تو رسول اللہ ﷺ نے ان (کے مطالبے پر ان سے) فرمایا: ”اگر تم چاہو تو صدقے کے اونٹوں کے پاس چلے جاؤ اور ان کے دودھ اور پینساب (جسے وہ لوگ اس بیماری میں اپنی شفا یابی کا ذریعہ سمجھتے تھے) پیو۔“

انہوں نے ایسے ہی کیا اور صحت یاب ہو گئے۔ پھر انہوں نے چرواہوں پر حملہ کر کے، ان کو قتل کر دیا اور اسلام سے مرتد ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ کے (بیت المال کے) اونٹ لے کر بھاگ نکلے۔ نبی کریم ﷺ کو اس کی اطلاع ملی تو آپ ﷺ نے (کچھ لوگوں کو) ان کے تعاقب میں روانہ فرمایا۔

انہیں (پکڑ کر) لایا گیا، آپ ﷺ نے ان کے ہاتھ اور پاؤں کٹوا دیے، ان کی آنکھوں میں گرم  
 سلاخیں ڈلوائیں اور انہیں سیاہ پتھروں والی زمین میں چھوڑ دیا یہاں تک کہ (وہیں پیاسے) مر گئے۔“  
**فائدہ:** جہاں جرم بہت بھیاںک ہو..... اور عبرت دلا کر اس جرم کا قلع قمع کرنا مقصود ہو..... یا قاتلوں نے  
 مسلمانوں کا مثلہ کیا ہو جیسا کہ یہاں ان منافقین نے مسلمان چرواہوں کا کیا تھا تو پھر ایسے حالات میں مثلہ کیا جاسکتا ہے۔



## باب: تَحْرِيمُ قَتْلِ الْكَافِرِ بَعْدَ أَنْ قَالَ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ"

”لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“ کے اقرار کے بعد کافر کو قتل کرنے کی حرمت کا بیان

﴿۳۱۷﴾

عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، يُحَدِّثُ قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْحَرَقَةِ مِنْ جُهَيْنَةَ، قَالَ: فَصَبَحْنَا الْقَوْمَ فَهَزَمْنَاهُمْ، قَالَ: وَلَحِقْتُ أَنَا وَرَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ رَجُلًا مِّنْهُمْ، قَالَ: فَلَمَّا غَشِينَاهُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ: فَكَفَّ عَنْهُ الْأَنْصَارِيُّ، فَطَعْنْتُهُ بِرُمْحِي حَتَّى قَتَلْتُهُ، قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْنَا بَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: فَقَالَ لِي: يَا أُسَامَةُ! أَقَتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا كَانَ مُتَعَوِّذًا، قَالَ: أَقَتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ: فَمَا زَالَ يُكْرِّرُهَا عَلَيَّ حَتَّى تَمَنَيْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَسَلَمْتُ قَبْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ - متفق عليه و اللفظ للبخاري -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۶۸۷۲، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۹۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا اسامہ بن زید بن حارثہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”ہمیں رسول اللہ ﷺ نے قبیلہ جہینہ کی ایک شاخ کی طرف (مہم پر) بھیجا۔ ہم نے ان لوگوں پر صبح کے وقت حملہ کیا اور انہیں شکست دے دی۔ میں اور انصار کے ایک شخص قبیلہ جہینہ کے ایک آدمی تک پہنچے اور جب ہم نے اسے گھیر لیا تو اس نے کہا: ”لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“ انصاری صحابی نے تو (یہ سنتے ہی) ہاتھ روک لیا لیکن میں نے اپنے نیزے سے اسے قتل کر دیا۔ فرماتے ہیں: جب ہم واپس آئے تو اس واقعہ کی خبر نبی کریم ﷺ کو ملی۔ آپ ﷺ نے مجھ سے فرمایا:

”اسامہ! کیا تم نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“ کا اقرار کرنے کے بعد اسے قتل کر ڈالا۔“

میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اس نے صرف جان بچانے کے لیے اس کا اقرار کیا تھا۔“ آپ ﷺ نے پھر فرمایا:

”تم نے اسے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“ کا اقرار کرنے کے بعد قتل کر ڈالا۔“

فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ اس جملے کو اس قدر دہراتے رہے کہ میرے دل میں یہ خواہش پیدا ہو گئی کہ کاش! میں اس دن سے پہلے مسلمان نہ ہوا ہوتا۔ (یعنی حالت اسلام میں مجھ سے یہ غلطی نہ ہوتی)

### ﴿۳۱۸﴾

وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ: أَفَلَا شَقَقْتُ عَنْ قَلْبِهِ حَتَّى تَعْلَمَ أَقَالَهَا أَمْ لَا؟... الخ  
أُخْرِجَهُ مُسْلِمًا-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۹۶]

ترجمہ: ایک اور روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ سے یوں فرمایا:

”تم نے اس کا دل چیر کر کیوں نہ دیکھ لیا، تاکہ تمہیں معلوم ہو جاتا کہ اس نے (دل سے) کہا ہے یا نہیں۔“

### ﴿۳۱۹﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ أَخْبَرَهُ أَنَّ الْمُقَدَّادَ بْنَ عَمْرِو  
الْكِنْدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ حَلِيفًا لِبَنِي زُهْرَةَ، وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ  
رَجُلًا مِّنَ الْكُفَّارِ فَاقْتَتَلْنَا فَضَرَبَ إِحْدَى يَدَيَّ بِالسَّيْفِ فَقَطَّعَهَا، ثُمَّ لَادَ  
مَنِي بِشَجَرَةٍ، فَقَالَ: أَسَلَمْتُ لِلَّهِ، أَاقْتُلُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَعْدَ أَنْ قَالَهَا؟ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَقْتُلْهُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ قَطَعَ إِحْدَى يَدَيَّ،  
ثُمَّ قَالَ ذَاكَ بَعْدَ مَا قَطَّعَهَا؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَقْتُلْهُ، فَإِنْ  
قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ  
الَّتِي قَالَ-



## متفق علیہ و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۴۰۱۹، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۹۵]

**ترجمہ:** حضرت عبید اللہ بن عدی بن خیار رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ انہیں حضرت مقداد بن عمرو کندی رضی اللہ عنہ (جو بنی زہرہ کے حلیف تھے اور بدر کی لڑائی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ شریک تھے) نے بتایا کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا: ”اگر کسی موقع پر میرا کسی کافر سے مقابلہ ہو جائے اور ہم دونوں ایک دوسرے کو قتل کرنے کی کوشش میں لگ جائیں اور وہ میرے ایک ہاتھ پر تلوار مار کر اسے کاٹ ڈالے، پھر وہ مجھ سے بھاگ کر ایک درخت کی پناہ لے اور کہے: ”میں اللہ تعالیٰ پر ایمان لے آیا۔“ تو کیا رسول اللہ! اس کے اس اقرار کے بعد میں اسے قتل کر دوں؟“ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اسے قتل مت کرنا۔“

انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! وہ پہلے میرا ایک ہاتھ کاٹ چکا ہے اور یہ اقرار میرے ہاتھ کاٹنے کے بعد کیا ہے؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اسے قتل مت کرنا، کیونکہ اگر تم نے اسے قتل کر ڈالا تو اسے قتل کرنے سے پہلے جو تمہارا مقام تھا اب اس کا وہ مقام ہوگا، اور تمہارا مقام وہ ہوگا جو کلمہ کے اقرار سے پہلے اس کا مقام تھا۔“

## ﴿۳۲۰﴾

عَنْ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي وَفْدٍ ثَقِيفٍ، فَكُنْتُ مَعَهُ فِي قُبَّةٍ، فَنَامَ مَنْ كَانَ فِي الْقُبَّةِ غَيْرِي وَغَيْرُهُ، فَجَاءَ رَجُلٌ فَسَارَهُ، فَقَالَ: إِذْهَبْ فَاقْتُلْهُ، فَقَالَ: أَلَيْسَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّي رَسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: يَشْهَدُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دَرُّهُ، ثُمَّ قَالَ: أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَإِذَا قَالُوهَا حَرَمْتُ دِمَاؤَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا۔  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ الدَّارِمِيُّ وَ اللفظ للنسائي-

[سنن النسائي: رقم الحديث: ۳۹۸۲، وسنن الدارمي، رقم الحديث: ۲۴۹۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا اوس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں بنو نضیم کے وفد میں رسول اللہ ﷺ کے پاس حاضر ہوا۔ میں آپ ﷺ کے ساتھ قبہ میں تھا۔ میرے اور آپ ﷺ کے علاوہ قبہ میں موجود سب لوگ سو گئے۔ اتنے میں ایک شخص آئے اور انہوں نے آپ ﷺ سے راز و نیاز کے انداز میں کوئی بات کہی۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

”جاؤ! اسے قتل کر دو۔“

پھر آپ ﷺ نے پوچھا:

”کہیں وہ یہ گواہی تو نہیں دیتا کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں؟“

انہوں نے کہا: ”یہ گواہی تو وہ دیتا ہے۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”پھر رہنے دیں۔“

پھر آپ ﷺ نے فرمایا:

”مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے قتال کروں، یہاں تک کہ وہ ”لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“ کا اقرار کر لیں۔ جب وہ یہ اقرار کر لیں تو ان کے جان و مال قابل احترام ہو جاتے ہیں، مگر یہ کہ ان پر اسلام کا کوئی حق بنتا ہو (یعنی حدود و قصاص وغیرہ)۔“



## باب: کيفية القتال

جنگ کے طریقے کا بیان

﴿۳۲۱﴾

عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ بَدْرٍ: إِذَا أَكْثَبُوكُمْ يَعْنِي - كَثَرُوكُمْ - فَأَرْمُوهُمْ وَاسْتَبْقُوا نَبْلَكُمْ - أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي ثَلَاثِ مَوَاضِعَ وَأَبُودَاوُدَ وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۳۹۸۵، وسنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۶۶۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابواسید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ بدر کے موقع پر ہمیں یہ ہدایت فرمائی:

”جب کفار تمہارے قریب آجائیں (یعنی تم پر ہجوم کی شکل میں حملہ آور ہو جائیں) تو ان پر تیر پلانا اور اپنے تیروں کو بچائے رکھنا۔ (یعنی احتیاط سے چلانا، ضرورت سے زیادہ نہ چلانا، تاکہ اسلحہ جلد ختم نہ ہو جائے)۔“

**فائدہ:** یعنی دشمن جب تمہارے کسی اسلحہ کی زد میں آجائے تو وہ اسلحہ اس پر استعمال کرو..... زیادہ دور سے مار کر اپنا اسلحہ یا ذخیرہ (ایمونیشن) ضائع نہ کرو..... یہ میدان جنگ کی حکمت عملی ہے..... محاصرہ وغیرہ کی ترتیب اس سے الگ ہے۔

﴿۳۲۲﴾

وَفِي رِوَايَةٍ أُخْرَى عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ بَدْرٍ: إِذَا أَكْثَبُوكُمْ فَأَرْمُوهُمْ بِالنَّبْلِ، وَلَا تَسْلُوا السُّيُوفَ حَتَّى يَعْشَوْكُمْ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۶۶۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابواسید (مالک بن ربیعہ انصاری رضی اللہ عنہ) کی دوسری روایت میں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بدر والے دن ارشاد فرمایا:

”جب وہ (دشمن) تمہارے قریب آجائیں (اور تمہاری زد میں ہوں) تب ان پر تیر چلانا اور تلوار اس وقت تک نہ سونتنا جب تک وہ تم پر چھانہ جائیں (یعنی جب تک تلوار کی مار پد نہ آجائیں)۔“

### ﴿۳۲۳﴾

عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: لَمَّا لَقِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُشْرِكِينَ يَوْمَ حُنَيْنٍ [فَانْكَشَفُوا] نَزَلَ عَنْ بَعْلَتِهِ فَتَرَجَّلَ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[أبو داود، رقم الحديث: ۲۶۵۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا براء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حنین کے دن جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا مشرکین کے ساتھ مقابلہ ہوا (اور مسلمان آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے چھٹ گئے) تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے منہ سے نیچے اتر کر پیدل مقابلہ کرنے لگے۔“

**فائدہ:** جنگی طریقہ کار پر ایک اہم ترین مرسل روایت ہے، جسے فائدے کے طور پر نقل کیا جا رہا ہے:

عَنْ حُسَيْنِ بْنِ السَّائِبِ بْنِ أَبِي لُبَابَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ بَدْرٍ: كَيْفَ تُفَاتِلُونَ الْقَوْمَ إِذَا لَقَيْْتُمُوهُمْ؟ فَقَامَ عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِذَا كَانَ الْقَوْمُ مِنَّا حَيْثُ يَنَالُهُمُ النَّبْلُ كَانَتِ الْمُرَامَةُ بِالنَّبْلِ، فَإِذَا اقْتَرَبُوا حَتَّى يَنَالَنَا وَإِيَّاهُمْ الْحِجَارَةُ كَانَتِ الْمُرَامَةُ بِالْحِجَارَةِ، فَأَخَذَ ثَلَاثَةَ أَحْجَارٍ فِي يَدِهِ وَحَجَرَنِي فِي حِزْمَتِهِ، فَإِذَا اقْتَرَبُوا حَتَّى يَنَالَنَا وَإِيَّاهُمْ الرِّمَاحُ كَانَتِ الْمُرَامَةُ بِالرِّمَاحِ، فَإِذَا انْقَضَتِ الرِّمَاحُ كَانَتِ الْجَلَادُ بِالسُّيُوفِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَذَا أُنْزِلَتْ الْحَرْبُ، مَنْ قَاتَلَ فَلْيَقَاتِلْ وَقَالَ عَاصِمٌ -

أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ -

[المعجم الكبير للطبراني، رقم الحديث: ۴۵۱۳، و قال الهيثمي: رواه الطبراني، و محمد بن الحجاج قال أبو حاتم: مجهول. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۲۷]

حضرت حسین بن سائب بن ابی لبابہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ بدر کے

دن (صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے) دریافت فرمایا:

”جب تم دشمن سے ٹکراؤ گے تو کس طرح لڑو گے؟“

حضرت سیدنا عاصم بن ثابت رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے اور فرمایا: ”یا رسول اللہ! جب دشمن اتنا دور ہو کہ اس تک تیر پہنچ سکتے ہوں تو تیر اندازی سے مقابلہ ہوگا، اور جب وہ اس قدر قریب ہو جائیں کہ ہمارے اور ان کے درمیان پتھراؤ ہو سکتا ہو تو پتھراؤ کریں گے، (یہ کہہ کر) آپ رضی اللہ عنہ نے تین پتھرا اپنے ہاتھ میں لے لیے، اور دو پتھرا اپنے تھیلے میں ڈال لیے۔ (پھر عرض کیا) اور جب وہ نیزوں کی حد تک ہمارے قریب ہو جائیں تو نیزوں سے مقابلہ ہوگا، پھر جب نیزے کام کر چکیں تو تلواریں چلائی جائیں۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”جنگ اسی طرز پر اتاری گئی ہے، جو قتال کرے اسے چاہیے کہ عاصم کے طریقہ پر قتال کرے۔“

(یہ مرسل مرفوع روایت ہے یعنی تابعی کسی صحابی رضی اللہ عنہ کے واسطے کے بغیر براہ راست حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل فرما رہے ہیں۔ مرسل روایات جمہور فقہاء کے نزدیک معتبر ہیں اور امام شافعی رحمہ اللہ کے ہاں بھی بعض شرائط کے ساتھ معتبر ہیں۔)



## باب: اَللّٰہُ تَنْصَرُّ بِعَدَا الضَّعْفَاءِ

کمزوروں کی برکت دعا سے نصرت حاصل ہونے کا بیان

﴿۳۲۴﴾

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَلْ تُنْصَرُونَ وَتُرْزَقُونَ إِلَّا بِضَعْفَائِكُمْ-  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۸۹۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”تمہیں اللہ تعالیٰ کی مدد اور رزق تمہارے کمزوروں کی بدولت ہی ملتا ہے۔“

**فائدہ:** وہ کمزور، مخلص اور دردمند مسلمان..... جو نہ خود لڑ سکتے ہیں اور نہ مال دے سکتے ہیں..... مگر وہ دین کی نصرت کے لیے تڑپتے ہیں اور مجاہدین کے ساتھ اپنی نیت اور دعاء کے ذریعے شریک ہوتے ہیں..... ایسے افراد کا اخلاص، دعاء اور تڑپ..... مجاہدین کی نصرت اور رزق کا ذریعہ بن جاتی ہے..... اس لیے ان کی قدر کرنی چاہیے..... اور انہیں ان کی کمزوری کا طعنہ نہیں دینا چاہیے۔

﴿۳۲۵﴾

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:  
إِبْغُونِي الضَّعْفَاءَ، فَإِنَّمَا تُرْزَقُونَ وَتُنْصَرُونَ بِضَعْفَائِكُمْ-

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَأَحْمَدُ وَالْلَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ-

[سنن ابی داؤد، رقم الحدیث: ۲۵۹۴، و سنن الترمذی، ۱۷۰۲، سنن النسائی، رقم الحدیث: ۳۱۷۹، و

مسند أحمد، رقم الحدیث: ۲۱۷۳۱، و قال الترمذی: هذا حدیث حسن صحیح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوالدرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”تم میری خوشنودی کمزوروں کے ذریعے تلاش کرو، یقیناً تم اپنے ضعفاء کی بدولت رزق دئیے جاتے ہو اور ان کی برکت سے تمہاری مدد کی جاتی ہے۔“

**فائدہ:** اسلامی معاشرے میں معذور، کمزور، بیمار اور لاچار افراد کی کس قدر عزت اور توقیر ہونی چاہیے..... اس کا اندازہ اس حدیث مبارکہ سے لگایا جاسکتا ہے۔

﴿۳۲۶﴾

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّمَا يَنْصُرُ اللَّهُ هَذِهِ الْأُمَّةَ بِضَعِيفِهَا، بِدَعْوَتِهِمْ وَصَلَوَتِهِمْ وَإِخْلَاصِهِمْ- أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ-

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۷۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”یقیناً اللہ تعالیٰ اس امت کی نصرت و مدد اس کے کمزور طبقہ کی دعاء، ان کی نماز اور ان کے اخلاص کی بدولت فرماتے ہیں۔“

\*\*\*

## باب: احکام السَّیْرِ فِي الْجِهَادِ

جہادی سفر کے احکامات کا بیان

﴿۳۲۷﴾

عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يَقُولُ: لَقَلَّمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ إِذَا خَرَجَ فِي سَفَرٍ إِلَّا يَوْمَ الْخَيْبِيسِ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَاللَّفْظُ لِلْبَخَارِيِّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۹۴۹، سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۰۵]

ترجمہ: حضرت سیدنا کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”بہت کم ایسا ہوتا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی سفر پر جمعرات کے علاوہ کسی اور دن نکلیں۔“

﴿۳۲۸﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا خَرَجَ  
ثَلَاثَةً فِي سَفَرٍ فَلْيُؤَمِّرُوا أَحَدَهُمْ -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَاللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۶۷۲، وسنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۰۸]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جب تین افراد سفر پر نکلیں تو انہیں چاہیے کہ ایک کو اپنا امیر مقرر کر لیں۔“

فائدہ: اس طرح جماعت اور اجتماعیت کی بے شمار برکتیں نصیب ہو جاتی ہیں..... اور سب کو ایک قوت مل جاتی ہے..... جسے پانا تنہا افراد کے لیے ممکن نہیں ہوتا۔



## ﴿۳۲۹﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : عَلَيْكُمْ بِاللَّجَةِ، فَإِنَّ الْأَرْضَ تُطْوَى بِاللَّيْلِ -  
أُخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث : ۲۵۷۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”رات کے پہلے پہر (یارات کے کسی بھی حصہ میں) سفر کیا کرو، کیوں کہ رات کے وقت زمین لپیٹ لی جاتی ہے۔“

**فائدہ:** بہت اہم نکتہ ہے کہ رات کا سفر آسان اور ہلکا ہوتا ہے..... اور ”طَوَى الْأَرْضَ“ یعنی زمین کا لپیٹ لیا جانا ایک حقیقت ہے..... جس میں کسی تاویل کی چنداں حاجت نہیں۔

## ﴿۳۳۰﴾

عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْحُشَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ النَّاسُ إِذَا نَزَلُوا مَنْزِلًا تَفَرَّقُوا فِي الشَّعَابِ وَالْأَوْدِيَةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ تَفَرُّقَكُمْ فِي هَذِهِ الشَّعَابِ وَالْأَوْدِيَةِ إِنَّمَا ذَلِكَ مِّنَ الشَّيْطَانِ، قَالَ: فَلَمْ يَنْزِلُوا بَعْدُ مَنْزِلًا إِلَّا انْضَمَّ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ حَتَّى لَوْ بَسَطَ عَلَيْهِمْ ثَوْبٌ لَعَمَّهُمْ -  
أُخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ حَبَانَ وَالْلفظ لابن حبان -

[سنن أبي داود، رقم الحديث : ۲۶۲۸، وصحيح ابن حبان، رقم الحديث : ۲۶۹۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ثعلبہ الحُشَنِيُّ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”لوگ جب (سفر جہاد میں) کسی جگہ پر قیام کرتے تو مختلف گھاٹیوں اور وادیوں میں پھیل جاتے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تمہارا اس طرح مختلف گھاٹیوں اور وادیوں میں پھیل جانا شیطان کی طرف سے ہے۔“

اس کے بعد جب بھی صحابہ کرام (رضی اللہ عنہم) کسی جگہ ٹھہرتے تو ایک دوسرے سے اس قدر قریب رہتے کہ اگر

ان پر ایک چادر ڈالی جاتی وہ سب کے لیے کافی ہو جاتی۔“

### ﴿۳۳۱﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَسَافِرَ فَأَوْصِيْنِي، قَالَ: عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَ التَّكْبِيرِ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ، فَلَمَّا أَنْ وَلَّى الرَّجُلُ، قَالَ: اللَّهُمَّ اطْوِلْ لَهُ الْأَرْضَ وَ هَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ۔  
أخرجه الترمذي و ابن ماجة و أحمد و اللفظ للترمذي۔

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۳۴۴۵، سنن ابن ماجة، رقم الحديث: ۲۷۷۱، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۸۳۱۰، قال الترمذي: هذا حديث حسن]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میں سفر پر نکلنے کا ارادہ رکھتا ہوں، مجھے کچھ نصیحت فرما دیجئے۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”میں تمہیں اللہ تعالیٰ کا تقویٰ اختیار کرنے کی نصیحت کرتا ہوں اور اس بات کی کہ جب بھی کسی بلندی پر چڑھو تو اللہ تعالیٰ کی تکبیر پڑھو، (یعنی اللہ اکبر کہو)۔“

پھر جب وہ آدمی واپس لوٹا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے (اس کے لیے) یوں دعاء فرمائی:  
اللَّهُمَّ اطْوِلْ لَهُ الْأَرْضَ وَ هَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ۔  
”یا اللہ! اس کے لیے زمین سمیٹ دیجیے اور اس کا سفر آسان فرما دیجیے۔“

**فائدہ:** یہ کامیاب سفر کا یقینی نسخہ ہے..... گناہوں سے پرہیز اور ہر اونچائی پر تکبیر..... اور پھر یہ دعاء: اللّٰهُمَّ اطْوِلْ لِي الْأَرْضَ وَ هَوِّنْ عَلَيَّ سَفَرِي..... (اسی مفہوم کی دعاء دیگر الفاظ سے بھی معروف ہے)۔

### ﴿۳۳۲﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا سِرْتُمْ فِي أَرْضٍ خَصْبَةٍ فَأَعْطُوا الدَّوَابَّ حَقَّهَا، أَوْ حَظَّهَا، وَ إِذَا سِرْتُمْ فِي أَرْضٍ جَدْبَةٍ فَانْجُوا عَلَيْهَا، وَ عَلَيْكُمْ بِالدُّلْجَةِ فَإِنَّ الْأَرْضَ تُطْوَى بِاللَّيْلِ، وَ إِذَا عَرَّسْتُمْ فَلَا تُعَرَّسُوا عَلَى قَارِعَةِ الطَّرِيقِ فَإِنَّهَا مَأْوَى كُلِّ دَابَّةٍ۔

## أُخْرِجَهُ الْبِزَارُ-

[مسند البزار، رقم الحديث: ۶۵۲۱، و قال الهيثمي: رواه البزار ورجاله ثقات، مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۲۵۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل فرماتے ہیں:

”جب تم سرسبز زمین سے گزرتو سوار یوں کو ان کا حق دو (یعنی اپنے گھوڑے، اونٹ وغیرہ کو وہاں کچھ چرنے کھانے دیا کرو)، اور جب چٹیل زمین پر سے گزرتو اسے تیزی سے طے کرو، اور رات کے سفر کا اہتمام کرو، کیونکہ رات کے وقت زمین سمیٹ دی جاتی ہے، اور جب رات کے آخری پہر آرام کی غرض سے رکو تو راستے کی گذرگاہوں پر قیام نہ کرو، کیونکہ وہ ہر جانور کا ٹھکانہ ہے۔ (کوئی بھی موذی جانور تمہیں نقصان پہنچا سکتا ہے)۔“

## ﴿۳۳۳﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا كَانَتْ الْأَرْضُ مُحْصَبَةً فَتَقَصَّدُوا فِي السَّيْرِ وَاعْطُوا الرِّكَّابَ حَقَّهَا، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى رَفِيقٌ يُحِبُّ الرِّفْقَ، وَإِنْ كَانَتْ مُجْدِبَةً فَانْجُوا، وَعَلَيْكُمْ بِاللَّجَةِ، فَإِنَّ الْأَرْضَ تُطْوَى بِاللَّيْلِ وَإِيَّاكُمْ وَالتَّعْرِيسَ عَلَى ظَهْرِ الطَّرِيقِ: فَإِنَّهُ مَأْوَى الْحَيَّاتِ وَمَدْرَجَةُ السَّبَاعِ-  
أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي-

[المعجم الكبير للطبرانی، رقم الحديث: ۱۰۸۱۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل فرماتے ہیں:

”جب زمین سرسبز و شاداب ہو تو میانہ روی سے سفر کرو اور سوار یوں کو ان کا حق دو، کیونکہ اللہ تعالیٰ نرمی کرنے والے اور نرمی کو پسند فرمانے والے ہیں، اور جب زمین خشک ہو تو تیزی سے چلو، اور سفر کا رات کو اہتمام کرو، کیونکہ رات کے وقت زمین سمیٹ دی جاتی ہے، اور رات کے آخری پہر راستہ کے درمیان پڑاؤ ڈالنے سے بچو، کیونکہ وہ سانپوں کا ٹھکانہ اور درندوں کی جگہ ہے۔“

## ﴿۳۳۴﴾

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا إِذَا

غَزَوْنَا، فَدَعَا رَجُلٌ فِيْ اُخْرَى الْقَوْمِ فَقَالَ: يَا اَيُّهَا الْاَوَّلُ! اَنْ يَنْتَظِرَهُ حَتَّى يَلْحَقَ -

أَخْرَجَهُ الْبَزَارُ وَالطَّبْرَانِيُّ وَاللَّفْظُ لِلْبَزَارِ -

[مسند البزار، رقم الحديث: ۴۶۴۴، و المعجم الكبير للطبراني، رقم الحديث: ۷۰۷۱، و قال الهيثمي:

وفيه يوسف بن خالد، و هو ضعيف، ۵: ۲۵۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جب ہم کسی غزوہ میں جاتے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں حکم فرماتے، پس لشکر کے پچھلے حصہ سے ایک شخص پکار کر کہتا:

”اے آگے والو! پیچھے والوں کے لیے ذرا رک جاؤ، یہاں تک کہ وہ آجائیں۔“

**فائدہ:** لشکر اور قافلے کو جوڑ کر رکھنے کی تدبیر کی جائے۔



## باب: شَرِکَةُ النِّسَاءِ فِي الْجِهَادِ

جہاد میں عورتوں کے شریک ہونے کا بیان

﴿۳۳۵﴾

عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نَرَى الْجِهَادَ أَفْضَلَ الْعَمَلِ، أَفَلَا تُجَاهِدُ؟ قَالَ: لَا، لَكُنَّ أَفْضَلُ الْجِهَادِ حَجٌّ مَبْرُورٌ۔  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ۔

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۱۵۲۰]

ترجمہ: ام المؤمنین حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ہم (خواتین) جہاد کو افضل ترین عمل سمجھتی ہیں، کیا ہم جہاد نہ کریں۔“ آپ ﷺ نے فرمایا: ”تمہارے (یعنی خواتین کے) لیے افضل جہاد حج مبرور ہے۔“

﴿۳۳۶﴾

عَنِ الرَّبِيعِ بِنْتِ مُعَوِذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْقِي وَ نُدَاوِي الْجُرْحَى وَ نَرُدُّ الْقَتْلَى إِلَى الْمَدِينَةِ۔  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ۔

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۸۸۲]

ترجمہ: حضرت سیدہ ربیع بنت معوذہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”ہم نبی کریم ﷺ کے ساتھ (جہاد میں شریک) ہوتی تھیں، مجاہدین کو پانی پلاتیں، زخمیوں کی مرہم پٹی کرتیں اور شہداء کو مدینہ پہنچاتیں۔“

## ﴿۳۳۷﴾

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ أَقْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ، فَأَيَّتَهُنَّ يَخْرُجُ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَقْرَعَ بَيْنَنَا فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا، فَخَرَجَ فِيهَا سَهْمِي، فَخَرَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَمَا أُنْزِلَ الْحِجَابُ -  
أُخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث : ۲۸۷۹]

ترجمہ: حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”نبی کریم ﷺ جب (جہاد کے لیے) تشریف لے جانا چاہتے تو اپنی ازواج میں قرعہ اندازی فرماتے، پھر جس کا نام نکل آتا اسے اپنے ساتھ لے جاتے تھے۔ ایک غزوہ کے موقع پر آپ ﷺ نے ہمارے درمیان قرعہ اندازی فرمائی تو اس میں میرا نام آیا اور میں حضور ﷺ کے ساتھ گئی۔ یہ پردے کا حکم نازل ہونے کے بعد کا واقعہ ہے۔“

## ﴿۳۳۸﴾

عَنْ ثَعْلَبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَسَمَ مُرُوطًا بَيْنَ نِسَاءِ مَنْ نِسَاءِ الْمَدِينَةِ، فَبَقِيَ مُرْطٌ جَيِّدٌ، فَقَالَ لَهُ بَعْضُ مَنْ عِنْدَهُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! أَعْطِ هَذَا ابْنَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي عِنْدَكَ، يُرِيدُونَ أُمَّ كُلُّوْمِ بِنْتِ عَلِيٍّ، فَقَالَ عُمَرُ: أُمَّ سَلِيْطٍ أَحَقُّ، وَ أُمَّ سَلِيْطٍ مِنْ نِسَاءِ الْأَنْصَارِ مِمَّنْ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ عُمَرُ: فَإِنَّهَا كَانَتْ تَزْفِرُ لَنَا الْقَرَبَ يَوْمَ أُحُدٍ -  
أُخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث : ۲۸۸۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا ثعلبہ رضی اللہ عنہا فرماتے ہیں:

”حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے مدینہ منورہ کی خواتین میں کچھ چادریں تقسیم فرمائیں۔ ان میں سے ایک عمدہ چادر بچ گئی۔ وہاں پر موجود بعض حضرات نے عرض کی: ”اے امیر المؤمنین! یہ چادر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نواسی کو دے دیجئے، جو آپ کے گھر میں ہیں۔“ ان کی مراد (آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ محترمہ) حضرت ام کلثوم بنت علی رضی اللہ عنہا تھیں۔ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

”ام سلیط اس کی زیادہ مستحق ہیں۔“ یہ ام سلیط رضی اللہ عنہا ان انصاری خواتین میں سے ہیں جنہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت کی تھی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

”ام سلیط غزوہ احد کے موقع پر ہمارے لیے (پانی کے) مشکیزے اٹھا کر لاتی تھیں۔“

### ﴿۳۳۹﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ أُحُدٍ انْهَزَمَ النَّاسُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: وَ لَقَدْ رَأَيْتُ عَائِشَةَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ وَ أُمَّ سُلَيْمٍ وَ إِنَّهُمَا لَمُسَمَّرَتَانِ، أَرَى خَدَمَ سُوقِهِمَا تَنْقُرَانِ الْقَرَبَ، وَ فِي رَوَايَةٍ: تَنْقُلَانِ الْقَرَبَ عَلَى مُتُونِهِمَا، ثُمَّ تُفْرِغَانِهِ فِي آفْوَاهِ الْقَوْمِ، ثُمَّ تَرْجِعَانِ فَتَمْلَأْنِيهَا، ثُمَّ تَحْيِيَانِ فَتُفْرِغَانِيهَا فِي آفْوَاهِ الْقَوْمِ۔

أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ۔

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۸۸۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”غزوہ احد کے موقع پر جب مسلمان نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے جدا ہو گئے تھے، تو اس وقت میں نے حضرت سیدہ عائشہ بنت ابی بکر اور حضرت ام سلیم رضی اللہ عنہما کو دیکھا وہ دونوں اچھی طرح چادریں لپیٹے ہوئے تھیں، میں نے ان کے پازیب دیکھے، وہ دونوں (تیز چلنے کی وجہ سے) پانی کے مشکیزے چھلکاتی ہوئی لے جا رہی تھیں۔ اور ایک روایت میں ہے۔ وہ مشکیزوں کو اپنی پشت پر لادے ہوئے ادھر ادھر لے جاتی تھیں اور (زخمی) لوگوں کو پانی پلاتی تھیں، (جب مشکیزہ خالی ہو جاتا تو) واپس آتیں اور مشکیزوں کو پانی سے بھر کر لے جاتیں اور لوگوں کو پانی پلاتیں۔“

## ﴿۳۴۰﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ اتَّخَذَتْ يَوْمَ حُنَيْنٍ خِنْجَرًا، فَكَانَ مَعَهَا، فَرَأَاهَا أَبُو طَلْحَةَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَذِهِ أُمُّ سُلَيْمٍ مَعَهَا خِنْجَرٌ، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا هَذَا الْخِنْجَرُ؟ قَالَتْ: اتَّخَذْتُهُ إِنْ دَنَا مِنِّي أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ بَقَرْتُ بِهِ بَطْنَهُ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضْحَكُ، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَقْتُلْ مَنْ بَعَدَنَا مِنَ الطَّلَقَاءِ انْهَزَمُوا بِكَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا أُمَّ سُلَيْمٍ! إِنَّ اللَّهَ قَدْ كَفَى وَ أَحْسَنَ-  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۰۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”غزوہ حنین کے موقع پر حضرت ام سلیم رضی اللہ عنہا نے (اپنے پاس) ایک خنجر رکھ لیا، وہ ان کے ساتھ ہی تھا کہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے دیکھ لیا۔ انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! یہ ام سلیم ہیں، ان کے پاس ایک خنجر ہے۔“ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے دریافت کیا:  
”یہ خنجر کیسا ہے؟“

انہوں نے عرض کیا: ”میں نے یہ اس لیے لیا ہے کہ اگر مشرکوں میں سے کوئی میرے قریب آیا تو میں اس سے اس کا پیٹ چاک کر دوں گی۔“ (یہ سن کر) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہنسے لگے۔ انہوں نے عرض کیا:  
”یا رسول اللہ! ہمارے بعد دائرہ اسلام میں شامل ہونے والے طلقاء (فتح مکہ کے دن معاف کر دیئے جانے والوں) میں سے جو آپ کو چھوڑ کر بھاگ گئے تھے انہیں قتل کرواد دیجیے۔“ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اے ام سلیم! بلاشبہ اللہ تعالیٰ کافی ہو گئے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے (ہم پر) احسان فرمایا ہے۔“

## ﴿۳۴۱﴾

عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُو بِأُمَّ



سَلِيمٌ وَ نِسْوَةٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ مَعَهُ إِذَا غَزَا، فَيَسْقِيَنِ الْمَاءَ وَ يَدَاوِيَنِ الْجُرْحَى -  
 أخرجه مسلم و أبو داود و الترمذي و الطبراني و اللفظ لمسلم -

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۱۰، وسنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۳۱، و سنن الترمذي، رقم  
 الحديث: ۱۵۷۵، والمعجم الكبير، ج: ۲۵، ص: ۱۲۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (حضرت انس رضی اللہ عنہ کی والدہ) اور انصاری کچھ عورتوں کو جہاد میں ساتھ لے جایا  
 کرتے تھے، وہ لشکر کو پانی پلاتیں اور زخمیوں کا علاج کرتی تھیں۔“

﴿۳۴۲﴾

عَنْ يَزِيدَ بْنِ هُرْمَزٍ، أَنَّ نَجْدَةَ ابْنَ عَامِرٍ كَتَبَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ يَسْأَلُهُ عَنْ  
 خُمْسٍ خِلَالٍ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: لَوْلَا أَنْ أَكْتَمَ عِلْمًا مَا كَتَبْتُ إِلَيْهِ،  
 كَتَبَ إِلَيْهِ نَجْدَةُ: أَمَّا بَعْدُ! فَأَخْبِرْنِي هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُو  
 بِالنِّسَاءِ؟ وَ هَلْ كَانَ يَضْرِبُ لَهُنَّ بِسَهْمٍ؟ وَ هَلْ كَانَ يَقْتُلُ الصَّبِيَّانَ؟ وَ مَتَى  
 يَنْقُضِي يُتَمُّ الْيَتِيمِ؟ وَ عَنِ الْخُمْسِ لِمَنْ هُوَ؟ فَكَتَبَ إِلَيْهِ ابْنُ عَبَّاسٍ:  
 كَتَبْتَ تَسْأَلُنِي هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُو بِالنِّسَاءِ؟ وَ قَدْ كَانَ  
 يَغْزُو بِهِنَّ، فَيَدَاوِيَنِ الْجُرْحَى وَ يُحْذِنُ مِنَ الْغَنِيمَةِ، وَ أَمَّا بِسَهْمٍ فَلَمْ يَضْرِبْ  
 لَهُنَّ، وَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ يَقْتُلُ الصَّبِيَّانَ، فَلَا تَقْتُلِ  
 الصَّبِيَّانَ، وَ كَتَبْتَ تَسْأَلُنِي مَتَى يَنْقُضِي يُتَمُّ الْيَتِيمِ؟ فَلَعَمْرِي! إِنَّ الرَّجُلَ  
 لَتَنْبُتَ لِحْيَتُهُ وَ إِنَّهُ لَضَعِيفُ الْأَخْذِ لِنَفْسِهِ، ضَعِيفُ الْعَطَاءِ مِنْهَا، فَإِذَا أَخَذَ  
 لِنَفْسِهِ مِنْ صَالِحِ مَا يَأْخُذُ النَّاسُ فَقَدْ ذَهَبَ عَنْهُ الْيَتِيمُ، وَ كَتَبْتَ تَسْأَلُنِي  
 عَنِ الْخُمْسِ لِمَنْ هُوَ؟ وَ إِنَّا كُنَّا نَقُولُ: هُوَ لَنَا، فَأَبَى عَلَيْنَا قَوْمُنَا ذَلِكَ -  
 وَ فِي رَوَايَةٍ: وَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ يَقْتُلُ الصَّبِيَّانَ، فَلَا تَقْتُلِ  
 الصَّبِيَّانَ، إِلَّا أَنْ تَكُونَ تَعْلَمُ مَا عَلِمَ الْخَضِرُ مِنَ الصَّبِيِّ الَّذِي قَتَلَ -  
 زَادَ فِي أُخْرَى: وَ تُمَيِّزُ الْمُؤْمِنَ، فَتَقْتُلُ الْكَافِرَ وَ تَدَعِ الْمُؤْمِنَ -

## اُخرجه مسلم و أبوداؤد و الترمذي و اللفظ لمسلم-

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۱۲، ۱۸۱۳، و سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۷۲۷، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۵۵۶]

**ترجمہ:** حضرت یزید بن ہرمز رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نجدہ بن عامر (یہ خوارج کا سردار تھا) نے حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے پانچ باتیں دریافت کرنے کے لیے خط لکھا۔ حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے (خوارج سے اپنی نفرت کے اظہار کے لیے) فرمایا: ”اگر یہ ڈرنے ہوتا کہ میں علم چھپا رہا ہوں تو میں اسے جواب نہ لکھتا۔“ نجدہ نے انہیں لکھا تھا:

”امابعد! مجھے بتائیے: کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عورتوں کو جنگ میں لے جایا کرتے تھے؟ کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم غنیمت میں ان کا حصہ رکھتے تھے؟ کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم بچوں کو قتل کرتے تھے؟ اور یتیم کی یتیمی کب ختم ہوتی ہے؟ اور خمس کس کا حق ہے؟“

حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کی طرف (جواب) لکھا: ”تم نے مجھ سے یہ دریافت کرنے کے لیے خط لکھا تھا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عورتوں کو جہاد میں لے جایا کرتے تھے؟ (تو سنو!) بلاشبہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم انہیں لے جایا کرتے تھے، وہ زخمیوں کی مرہم پٹی کرتی تھیں اور انہیں غنیمت (کے مال) سے عطیہ دیا جاتا تھا۔ رہا (غنیمت کا باقاعدہ) حصہ تو وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لیے مقرر نہیں فرمایا۔ اور بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بچوں کو قتل نہیں کرتے تھے، لہذا تم بھی بچوں کو قتل نہ کیا کرو۔ اور تم نے مجھ سے دریافت کیا کہ یتیم کی یتیمی کب ختم ہوتی ہے؟ مجھے اپنی عمر (کے مالک) کی قسم! (بسا اوقات) کسی آدمی کی داڑھی نکل آتی ہے، جبکہ ابھی وہ اپنے لیے حق لینے اور اپنی طرف سے حق دینے میں کمزور ہوتا ہے۔ (لہذا) جب وہ اپنے لیے ٹھیک طرح سے حقوق لے سکے، جس طرح لوگ لیتے ہیں تو اس کی یتیمی ختم ہو جائے گی۔ اور تم نے مجھ سے خمس کے بارے میں دریافت کیا کہ وہ کس کا حق ہے؟ تو ہم کہتے تھے: وہ ہمارا حق ہے لیکن ہماری قوم نے ہماری یہ بات ماننے سے انکار کر دیا ہے۔“

دوسری روایت میں ہے کہ (تیسرے سوال کے جواب میں حضرت سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا): ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقیناً بچوں کو قتل نہیں کرتے تھے، لہذا تم بھی بچوں کو قتل نہ کرو، مگر یہ کہ تمہیں بھی اسی طرح علم حاصل ہو جائے جس طرح حضرت خضر علیہ السلام کو اس بچے کے بارے میں تھا جسے انہوں نے قتل کیا تھا۔“

ایک اور روایت میں اس پر یہ بھی اضافہ ہے کہ ”(مگر یہ کہ) تم (بچوں میں سے) مؤمن کا امتیاز کر سکو، تو کافر کو قتل کر دینا اور مؤمن کو چھوڑ دینا۔ (اور یہ دونوں باتیں کسی عام انسان کے بس میں نہیں جب تک اللہ تعالیٰ نہ بتائیں، اس لیے قتل سے باز رہو۔)“

### ﴿۳۴۳﴾

عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ الْأَنْصَارِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: عَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعَ غَزَوَاتٍ، أَخْلَفُهُمْ فِي رِحَالِهِمْ، فَأَصْنَعُ لَهُمُ الطَّعَامَ وَ أَدَاوِي الْجَرْحَى وَ أَقْوَمُ عَلَى الْمَرْضَى -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۸۱۲، ۳: ۱۴۴۷]

ترجمہ: حضرت سیدہ ام عطیہ انصاریہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”میں رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ سات غزوات میں شریک ہوئی۔ میں پیچھے ان کے خیموں کی دیکھ بھال کرتی تھی، ان کے لیے کھانا تیار کرتی، زخمیوں کی مرہم پٹی کرتی اور مریضوں کا خیال رکھتی۔“

### ﴿۳۴۴﴾

عَنْ حَشْرَجِ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ جَدَّتِهِ أُمِّ أَبِيهِ أَنَّهَا خَرَجَتْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ خَيْبَرَ سَادِسَ سِتِّ نِسْوَةٍ، فَبَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَعَثَ إِلَيْنَا فَحِثْنَا فَرَأَيْنَا فِيهِ الْغَضَبَ، فَقَالَ: مَعَ مَنْ خَرَجْتُمْ، وَ بِإِذْنِ مَنْ خَرَجْتُمْ؟ فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! خَرَجْنَا نَغْزِلُ الشَّعْرَ وَ نُعِينُ بِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ مَعَنَا دَوَاءُ الْجَرْحَى، وَ تُنَاوِلُ السَّهَامَ وَ نَسْقِي السَّوِيقَ، فَقَالَ: فَمَنْ! حَتَّى إِذَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ خَيْبَرَ أَسْهَمَ لَنَا كَمَا أَسْهَمَ لِلرَّجَالِ. قَالَ: قُلْتُ لَهَا: يَا جَدَّةُ! وَ مَا كَانَ ذَلِكَ؟ قَالَتْ: تَمَرًا -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۷۲۹، ومسند أحمد، رقم الحدیث: ۲۲۳۳۲]

**ترجمہ:** حضرت حشر بن زیاد رضی اللہ عنہ اپنی دادی (ام زیاد رضی اللہ عنہا) سے روایت کرتے ہیں کہ: ”وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ خیبر میں شریک ہوئی تھیں اور وہ (شکر میں شامل) چھ خواتین میں سے ایک تھیں۔ (فرماتی ہیں:) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ہماری خبر ہوئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں بلوا بھیجا۔ ہم حاضر خدمت ہوئیں تو ہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو غصے میں دیکھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم کس کے ساتھ اور کس کی اجازت سے آئی ہو؟“

ہم نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ہم (اس لیے) آئی ہیں کہ ہم (رِسیاں وغیرہ بنانے کے لیے) بال بٹی ہیں اور اس سے جہاد میں تعاون کرتی ہیں، ہمارے پاس زخمیوں کے لیے دوا بھی ہے، ہم تیرا کٹھے کر کے دیتی ہیں اور ستوپلاتی ہیں۔“

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”(ٹھیک ہے) جاؤ۔“ (کوئی بات نہیں)

پھر جب اللہ تعالیٰ نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو خیبر کی فتح عطا فرمائی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں بھی مالِ غنیمت میں سے حصہ عنایت فرمایا جیسا کہ مردوں کو دیا تھا۔ میں نے پوچھا دادی اماں! وہ کیا تھا؟ فرمایا: کھجور۔“

**فائدہ:** عورتوں کا مالِ غنیمت میں مقرر حصہ نہیں ہوتا، البتہ امیر المجاہدین اپنی صوابدید پر کچھ دینا چاہیں تو دے سکتے ہیں۔

### ﴿۳۳۵﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَخْرِجْ مَعَكَ إِلَى الْغَزْوِ؟ قَالَ: يَا أُمَّ سَلَمَةَ! إِنَّهُ لَمْ يُكْتَبْ عَلَى النِّسَاءِ الْجِهَادُ، قَالَتْ: أَذَاوِي الْجَرْحَى وَ أَعَالِجُ الْعَيْنِ وَ أَسْقَى الْمَاءَ، قَالَ: فَتَنَعَمُ إِذَا- أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي-

[المعجم الكبير، رقم الحديث: ۷۴۰، وقال الهيثمي: رواه الطبراني عن شيخه جعفر بن سليمان بن حاجب ولم أعرفه، وبقية رجاله ثقات. مجمع الزوائد، ج: ۵، ص: ۳۲۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدانسان بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے (حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے) عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا میں آپ کے ساتھ جہاد کے

لیے نکل سکتی ہوں؟“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”عورتوں پر جہاد فرض نہیں کیا گیا۔“

انہوں نے عرض کیا: ”میں زخمیوں کی مرہم پٹی کروں گی، آنکھ کا علاج کروں گی اور پانی پلاؤں گی۔“

آپ ﷺ نے فرمایا:

”تب ٹھیک ہے (جاسکتی ہیں)۔“

### ﴿۳۲۶﴾

عَنْ أُمِّ كَبْشَةَ أَمْرَاءَ مَنْ عُدْرَةَ قُضَاعَةَ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِثْنَدُنِي لِي أَنْ أُخْرِجَ فِي جَيْشٍ كَذَا وَكَذَا، قَالَ: لَا. قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ لَيْسَ أُرِيدُ أَنْ أَقَاتِلَ إِنَّمَا أُرِيدُ أَنْ أَدَاوِيَ الْجُرْحَى وَ الْمَرْضَى، أَوْ أَسْقِيَ الْمَرْضَى. قَالَ: لَوْ لَا أَنْ تَكُونِ سُنَّةً وَأَنْ يُقَالَ: فَلَانَتْ خَرَجَتْ لِأَذْنُكَ لَكَ وَلَكِنْ اجْلِسِي - أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ وَالْأَوْسَطِ وَالْمَعْجَمِ لِمَعْجَمِ الْكَبِيرِ -

[المعجم الكبير، ۲۵: ۱۷۶، والمعجم الأوسط، رقم الحديث: ۴۴۴۳، وقال الهيثمي: رجالها رجال الصحيح. ۵: ۳۲۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ ام کبشہ رضی اللہ عنہا (قبیلہ قضاعہ کے عذرہ خاندان سے تعلق تھا) سے روایت ہے کہ انہوں نے آپ ﷺ سے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیجیے کہ فلاں فلاں لشکر کے ساتھ جہاد میں نکلوں۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”نہیں۔“

(فرماتی ہیں) میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میں لڑائی میں حصہ نہیں لینا چاہ رہی، بلکہ میں چاہتی ہوں کہ زخمیوں اور مریضوں کا علاج کروں، یا مریضوں کو پانی پلاؤں۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”اگر (یہ بات نہ ہوتی کہ عورتوں کا جہاد کے لیے نکلنا) مستقل سنت بن جائے گی اور یہ کہا جانے لگے کہ فلاں بھی تو جہاد کے لیے نکلی تھی، تو میں آپ کو اجازت دے دیتا، لیکن آپ گھریٹھی رہیں۔“

**فائدہ (۱):** عورتوں پر جہاد فرض نہیں لیکن عہد رسالت میں آپ ﷺ اپنے ہمراہ عموماً ان عورتوں کو جہاد میں لے جایا کرتے تھے جو یا تو عمر رسیدہ خواتین ہوتی تھیں، جیسے ام سلیم رضی اللہ عنہا، اور ام عطیہ رضی اللہ عنہا وغیرہ، یا جن کا

آپ ﷺ سے انتہائی قریبی تعلق تھا، جیسے ازواج مطہرات وغیرہ۔ چونکہ یہ خاتون نوجوان تھیں اور حضور ﷺ سے خاندانی تعلق بھی نہیں تھا اسی لیے آپ ﷺ نے انہیں اجازت مرحمت نہیں فرمائی۔ اور دوسری بات یہ بھی ہے کہ جس لشکر میں جانے کی انہوں نے اجازت مانگی تھی وہ آپ ﷺ کے غزوہ کے علاوہ تھا، اس لیے جانے سے منع فرما دیا۔ واللہ اعلم بالصواب

**فائدہ (۲):** اس پورے باب کا خلاصہ یہ ہے کہ:

- ❖ بنیادی طور پر خواتین کے لیے جہاد فرض نہیں ہے۔
- ❖ اگر اپنی جان، ایمان اور عزت بچانے کا معاملہ ہو تو پھر عورت کو بھی اس کے لیے لڑنا ضروری ہے۔
- ❖ عورتوں کو جہاد میں لے جانے کی بالکل ممانعت بھی نہیں ہے، کچھ شرائط کے ساتھ وہ جاسکتی ہیں، مگر نہ جانا بہتر ہے۔
- ❖ اگر عورتیں جہاد میں شریک ہوں تو ان کے لیے مال غنیمت میں باقاعدہ حصہ نہیں ہوگا، البتہ انہیں اس میں سے کچھ عطیہ، ہدیہ دیا جائے گا۔
- ❖ دشمنوں کے حملے یعنی جہاد فرض عین ہونے کی صورت میں عورتوں کو بھی اس میں اپنی طاقت کے مطابق کردار ادا کرنا چاہیے..... اور یہ فرض ہے۔
- ❖ خواتین کو حج مبرور کے ذریعے جہاد کا مکمل اجر و ثواب ملتا ہے..... اسی طرح وہ اموال اور سامان جہاد فراہم کر کے یا دعوت کے ذریعے بھی مجاہدین کے اجر میں شامل ہو سکتی ہیں۔
- ❖ عورتوں پر جہاد فرض نہ ہونے کا یہ مطلب نہیں ہے کہ وہ اسلام کے فریضہ جہاد کا انکار کریں یا اس کی مخالفت کریں یا اس کی ادائیگی میں رکاوٹ ڈالیں..... فریضہ جہاد کا انکار کفر ہے..... کوئی مرد انکار کرے یا عورت۔
- ❖ جہاد ایک اجتماعی فریضہ ہے..... مسلمان عورتوں کے تعاون کے بغیر اسے منظم کرنا بہت مشکل ہے..... اس لیے مسلمان عورتوں کو جہاد کے قیام میں بھرپور معاونت کرنی چاہیے..... اور حضرات صحابیات رضی اللہ عنہن کا جہاد کے بارے میں جو نظریہ اور طرز عمل تھا اسے اپنانا چاہیے..... واللہ اعلم بالصواب



## باب: تصریق الناس بالنار

انسانوں کو آگ سے جلانے کی ممانعت کا بیان

﴿۳۳۷﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْثٍ، فَقَالَ: إِنْ وَجَدْتُمْ فُلَانًا وَ فُلَانًا لِرَجُلَيْنِ مِنْ قُرَيْشٍ فَأَحْرِقُوهُمَا بِالنَّارِ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَرَدْنَا الْخُرُوجَ: إِنِّي كُنْتُ أَمَرْتُكُمْ أَنْ تُحْرِقُوا فُلَانًا وَ فُلَانًا بِالنَّارِ وَإِنَّ النَّارَ لَا يُعَذَّبُ بِهَا إِلَّا اللَّهُ، فَإِنْ وَجَدْتُمُوهُمَا فَاقْتُلُوهُمَا - أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ الْفَلْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۳۰۱۶، سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۶۷۴، و سنن الترمذی، رقم

الحدیث: ۱۵۷۱، مسند أحمد، رقم الحدیث: ۸۰۶۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں ایک لشکر میں بھیجا اور فرمایا:

”اگر تم قریش کے فلاں فلاں دو آدمیوں کو پاؤ تو انہیں آگ میں جلادینا۔“

پھر جب ہم نے روانگی کا ارادہ کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”میں نے تمہیں حکم دیا تھا کہ فلاں فلاں کو آگ میں جلادینا، حالانکہ آگ سے صرف اللہ تعالیٰ ہی عذاب دے سکتے ہیں، اس لیے اب اگر تم ان کو پاؤ تو (صرف) قتل کرنا۔“

﴿۳۳۸﴾

عَنْ حَمْرَةَ الْأَسْلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ عَلَى سَرِيَّةٍ قَالَ: فَخَرَجْتُ فِيهَا، وَ قَالَ: إِنْ وَجَدْتُمْ فُلَانًا فَأَحْرِقُوهُ بِالنَّارِ. فَوَلَّيْتُ فَنَادَانِي فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ: إِنْ وَجَدْتُمْ فُلَانًا فَاقْتُلُوهُ وَ لَا تُحْرِقُوهُ، فَإِنَّهُ لَا يُعَذَّبُ بِالنَّارِ إِلَّا رَبُّ النَّارِ -

## أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۷۳، و سكت عنه المنذري، و رجاله رجال الصحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا حمزہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں ایک دستے کا امیر

بنایا تھا۔ فرماتے ہیں: جب میں روانہ ہونے لگا تو آپ ﷺ نے فرمایا:

”اگر تمہیں فلاں شخص مل جائے تو اسے آگ میں جلا دینا۔“

میں (جانے کے لیے) مڑا تو آپ ﷺ نے مجھے بلایا۔ میں آپ ﷺ کی طرف واپس آیا تو

آپ ﷺ نے فرمایا:

”اگر تم فلاں کو پاؤ تو اسے (صرف) قتل کر دینا، جلا نا نہیں، بلاشبہ آگ سے عذاب آگ کا رب ہی

دے سکتا ہے۔“

**فائدہ:** آگ میں نہ جلانے کا حکم اللہ تعالیٰ کے ادب میں تواضعاً ارشاد فرمایا ہے..... حضرات صحابہ

کرام رضی اللہ عنہم میں سے بعض کے نزدیک اس کا جواز بھی معلوم ہوتا ہے..... بہتر یہ ہے کہ کسی کو پکڑ کر قصداً نہ جلایا

جائے..... باقی جنگ کی آگ جب بھڑکتی ہے تو بہت کچھ خود ہی جل جاتا ہے۔





## باب: جَوَازُ التَّحْرِيقِ فِي أَرْضِ الْمَدِّ

دُشْمَن کے مال و اسبابِ جلائے کی اجازت کا بیان

﴿۳۴۹﴾

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : حَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَ قَطَعَ، وَ هِيَ الْبُؤَيْرَةُ، فَنَزَلَتْ: ﴿مَا قَطَعْتُمْ مِّنْ لِّينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ﴾-  
متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۴۰۳۱، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۴۶]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ نے (یہودیوں کے قبیلے) بنو نضیر کی کھجوروں کے بانغات جلوا دیئے تھے اور ان کے درختوں کو کٹوا دیا تھا۔ یہ بانغات بویہ مقام میں تھے۔ اسی پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی:

﴿مَا قَطَعْتُمْ مِّنْ لِّينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ﴾

”جو درخت تم نے کاٹ دیئے ہیں یا جنہیں تم نے اپنی جڑوں پر کھڑا چھوڑ دیا ہے تو یہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے ہوا ہے۔“

﴿۳۵۰﴾

عَنْ أَسَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عَهْدَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: اغْرُ عَلَى ابْنِي صَبَاحًا وَ حَرِّقْ-  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۱۶، و سكت عنه المنذري، مختصر سنن أبي داود، ج: ۲، ص: ۱۸۱]

**پترجمہ:** حضرت سیدنا اسامہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے عہد لیا تھا اور فرمایا تھا کہ ”اُبُلّی“ کے علاقے پر اچانک حملہ کرنا اور (اس کے درختوں، کھیتوں اور مکانات وغیرہ) جلا دینا۔

**فائدہ (۱):** ”اُبُلّی“ عسقلان اور رملہ کے درمیان فلسطین کی ایک جگہ کا نام ہے۔

**فائدہ (۲):** یہ جہاد کی ایک بہت اہم حکمت عملی ہے کہ..... دشمنوں کو مالی طور پر ٹھیک ٹھاک نقصان پہنچایا

جائے..... مشرکین کو اپنے مال سے بے حد محبت ہوتی ہے..... اس لیے اگر ان کی معیشت پر حملہ کیا جائے تو اس کے بہترین نتائج نکلتے ہیں..... غزوہ بدر کا آغاز بھی اسی طرح ہوا کہ قریش کے تجارتی قافلے کو ہدف قرار دیا گیا..... چنانچہ اپنے مال کو بچانے کے لیے وہ باہر نکل کھڑے ہوئے اور ان کی جڑ کاٹ دی گئی..... اور کئی بار اس طرح کے معاشی اہداف پر حملے کفار کے ایمان قبول کرنے کا بھی ذریعہ بن جاتے ہیں..... کیونکہ جب گردن سے ”مالداری“ کا سریا نکلتا ہے تو دماغ سوچنے سمجھنے کے قابل ہو جاتا ہے۔



## باب: عدم الاستعانة بالمُشركين في الجهاد

جہاد میں مُشرکین سے مدد لینے کا بیان

﴿۳۵۱﴾

عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهَا قَالَتْ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ بَدْرٍ، فَلَمَّا كَانَ بِحَرَّةِ الْوَبَرَةِ أَدْرَكَهُ رَجُلٌ قَدْ كَانَ يُذَكِّرُ مِنْهُ جُرْأَةً وَنَجْدَةً فَفَرِحَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ رَأَوْهُ، فَلَمَّا أَدْرَكَهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: جِئْتُ لِأَتَّبِعَكَ وَ أُصِيبَ مَعَكَ، قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: فَارْجِعْ، فَلَنْ أَسْتَعِينَ بِمُشْرِكٍ. قَالَتْ: ثُمَّ مَضَى، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالشَّجَرَةِ أَدْرَكَهُ الرَّجُلُ، فَقَالَ لَهُ كَمَا قَالَ أَوَّلَ مَرَّةٍ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا قَالَ أَوَّلَ مَرَّةٍ، قَالَ: فَارْجِعْ فَلَنْ أَسْتَعِينَ بِمُشْرِكٍ. قَالَ: ثُمَّ رَجَعَ، فَأَدْرَكَهُ بِالْبَيْدَاءِ، فَقَالَ لَهُ كَمَا قَالَ أَوَّلَ مَرَّةٍ: تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ؟ قَالَ: نَعَمْ. فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَاَنْطَلِقْ -

اُخرجه مسلم و الترمذي و اللفظ لمسلم -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۸۱۷، سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۵۵۸]

ترجمہ: ام المؤمنین حضرت سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”رسول اللہ ﷺ بدر کے لیے نکلے، جب آپ ﷺ ”حرۃ الوبرہ“ پہنچے تو ایک شخص آپ کے ساتھ ہولیا، جس کی جرأت و دلیری مشہور تھی، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اُسے دیکھ کر خوش ہو گئے، جب وہ نبی کریم ﷺ کے پاس پہنچا تو اس نے آپ ﷺ سے کہا: ”میں اس لیے آیا ہوں تاکہ آپ کا ساتھ دوں اور آپ کے ساتھ

(غنیمت میں) حصہ پاؤں۔“ رسول اللہ ﷺ نے اس سے پوچھا:

”کیا تم اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر ایمان رکھتے ہو؟“

اس نے کہا: ”نہیں۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”چلے جاؤ، میں کسی مشرک سے ہرگز مدد نہیں لیتا۔“

(حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا) فرماتی ہیں کہ وہ چلا گیا، حتیٰ کہ جب ہم درخت کے پاس پہنچے تو وہ آدمی (دوسری بار)

آپ ﷺ کے پاس آیا اور اُس نے وہی بات کہی جو پہلے کہی تھی، تو نبی کریم ﷺ نے بھی اس سے

وہی کچھ کہا جو پہلا کہا تھا، چنانچہ فرمایا:

”واپس ہو جاؤ، میں کسی مشرک سے ہرگز مدد نہیں لیتا۔“

وہ واپس چلا گیا اور ”بیءاء“ کے مقام پر آپ ﷺ کو پھر ملا تو آپ ﷺ نے اس سے وہی بات پوچھی

جو پہلی بار پوچھی تھی کہ:

”تم اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ پر ایمان رکھتے ہو؟“

اس نے کہا: ”جی ہاں۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”تو پھر (ہمارے ساتھ) چلو۔“

### ﴿۳۵۲﴾

عَنْ حُبَيْبِ بْنِ يَسَافٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُرِيدُ

غَزْوًا أَنَا وَرَجُلٌ مِنْ قَوْمِي وَلَمْ نُسَلِّمْ فَقُلْنَا: إِنَّا نَسْتَحْيِي أَنْ يَشْهَدَ قَوْمُنَا

مَشْهَدًا لَا نَشْهَدُهُ مَعَهُمْ قَالَ: أَوْ أَسَلَمْتُمَا؟ قُلْنَا: لَا. قَالَ: فَلَا تَسْتَعِينُ

بِالْمُشْرِكِينَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ. قَالَ: فَاسَلَمْنَا وَشَهِدْنَا مَعَهُ فَقَتَلْتُ رَجُلًا وَ

ضَرَبْتُ ضَرْبَةً، فَتَزَوَّجْتُ بِابْنَتِهِ بَعْدَ ذَلِكَ، فَكَانَتْ تَقُولُ: لَا عِدْمَتَ رَجُلًا

وَشَحَاكَ هَذَا الْوِشَاحِ، فَأَقُولُ: لَا عِدْمَتَ رَجُلًا عَجَلَ أَبَاكَ النَّارَ.

أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ -

**ترجمہ:** حضرت سیدنا غیب بن یساف رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک مرتبہ میں اور میری قوم کا ایک شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اس وقت حاضر ہوئے، جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کسی غزوہ کی تیاری فرما رہے تھے، ہم نے اس وقت تک اسلام قبول نہیں کیا تھا۔ ہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا: ”اور یہ بات ہمارے لیے باعث شرم ہے کہ ہماری قوم کسی جنگ کے لیے جا رہی ہو اور ہم ان کے ساتھ شریک نہ ہوں (اس لیے ہم بھی آپ کے ساتھ چسلیں گے)“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”کیا تم دونوں نے اسلام قبول کر لیا ہے؟“

ہم نے کہا: ”نہیں!“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”ہم مشرکوں کے خلاف مشرکوں سے مدد نہیں لیتے۔“

اس پر ہم نے اسلام قبول کر لیا اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ (جنگ میں) شریک ہو گئے۔ میں نے ایک آدمی کو قتل کیا اور اس نے مجھے ایک ضرب لگائی، بعد میں اسی مقتول کی بیٹی سے میں نے نکاح کر لیا تو وہ کہا کرتی تھی: ”تم اس آدمی کو بھلا نہیں سکو گے جس نے تمہیں یہ زخم لگایا۔“ اور میں اس سے کہتا تھا کہ: ”تم بھی اس آدمی کو بھلا نہیں پاؤ گی جس نے تمہارے باپ کو جلدی جہنم تک پہنچا دیا۔“

### ﴿۳۵۳﴾

عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ أُحُدٍ حَتَّى إِذَا جَاوَزَ ثَنِيَّةَ الْوَدَاعِ إِذَا هُوَ بِكَتَيْبَةٍ خَشْنَاءَ فَقَالَ: مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قَالُوا: هَذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي فِي سِتِّ مِائَةٍ مِّنْ مَّوَالِيهِ مِنَ الْيَهُودِ مِنْ بَنِي قَيْنَقَاعَ، فَقَالَ: وَ قَدْ أَسْلَمُوا؟ قَالُوا: لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: مُرُوهُمْ فَلْيَرْجِعُوا فَإِنَّا لَا نَسْتَعِينُ بِالْمُشْرِكِينَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ -  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ -

[المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۵۱۴۲. وقال الهيثمي: وفيه سعد بن المنذر بن أبي حميد ذكره ابن حبان في الثقات فقال: سعد بن أبي حميد فنسبه إلى جده، وبقية رجاله ثقات. مجمع الزوائد و منبع الفوائد، ج: ۵، ص: ۳۰۳، و اللفظ للهيثمي]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو حمید الساعدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ غزوہ احد کے دن جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے نکل کر ثنیۃ الوداع تک پہنچے تو وہاں ایک مضبوط لشکر کھڑا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”یہ کون ہیں؟“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”یہ عبد اللہ بن ابی کے ہمراہ یہود بنی قینقاع سے اس کے چھ سو موالی کا لشکر ہے۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”یہ مسلمان ہو چکے ہیں؟“

عرض کیا: ”نہیں، یا رسول اللہ!“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”انہیں حکم دو کہ یہ واپس لوٹ جائیں، کیونکہ ہم مشرکین کے خلاف مشرکین کی مدد نہیں لیتے۔“



## باب: الرخصة في الاستمارة بالمُشْرِكِينَ

جنگ میں مُشرکین سے تعاون لینے کی اجازت کا بیان

﴿۳۵۴﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: شَهِدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرَجُلٍ مِمَّنْ مَعَهُ يَدْعِي الْإِسْلَامَ: هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَلَمَّا حَضَرَ الْقِتَالُ قَاتَلَ الرَّجُلُ مِنْ أَشَدِّ الْقِتَالِ، وَكَثُرَتْ بِهِ الْجِرَاحُ فَأَثْبَتَتْهُ فَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ الرَّجُلَ الَّذِي تَحَدَّثْتَ أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ قَدْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ أَشَدِّ الْقِتَالِ فَكَثُرَتْ بِهِ الْجِرَاحُ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمَا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَكَادَ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ يَرْتَابُ، فَبَيْنَمَا هُوَ عَلَى ذَلِكَ إِذْ وَجَدَ الرَّجُلُ أَلَمَ الْجِرَاحِ، فَأَهْوَى بِيَدِهِ إِلَى كِنَانَتِهِ فَأَنْتَزَعَ مِنْهَا سَهْمًا فَأَنْتَحَرَ بِهَا، فَاشْتَدَّ رِجَالٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! صَدَّقَ اللَّهُ حَدِيثَكَ، قَدْ أَنْتَحَرَ فَلَانٌ فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا بِلَالُ! قُمْ فَادْنُ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مُؤْمِنٌ، وَإِنَّ اللَّهَ لَيُؤَيِّدُ هَذَا الدِّينَ بِالرَّجُلِ الْفَاجِرِ-

متفق عليه، أخرجه البخاري و مسلم و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۶۶۰۶، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۱۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غزوہ خیبر میں موجود تھے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کے بارے میں جو

آپ ﷺ کے ساتھ جہاد میں شریک تھا اور اسلام کا دعویٰ کرتا تھا فرمایا:  
”یہ جہنمی ہے۔“

جب جنگ شروع ہوئی تو اس شخص نے خوب ڈٹ کر جنگ کی اور اُسے بہت سے زخم لگے جنہوں نے اسے گرا دیا۔ ایک صحابی رضی اللہ عنہ نے آکر عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا اس شخص کے بارے میں آپ کو معلوم ہوا جس کے بارے میں آپ نے فرمایا تھا کہ وہ جہنمی ہے، اُس نے اللہ تعالیٰ کے راستے میں خوب ڈٹ کر قتال کیا اور شدید زخمی بھی ہوا۔“ حضور ﷺ نے فرمایا:  
”وہ جہنمی ہے۔“

قریب تھا کہ بعض مسلمان شک میں پڑ جاتے، لیکن اسی دوران اس شخص نے زخموں کی تاب نہ لاتے ہوئے اپنا ہاتھ اپنے ترکش میں ڈالا اور اس سے ایک تیسرنکال کر خودکشی کر لی۔ (یہ منظر دیکھ کر) بہت سے مسلمان دوڑے، دوڑے حضور ﷺ کی خدمت میں پہنچے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ نے آپ کی بات سچ کر دکھائی۔ اس شخص نے خودکشی کر لی۔“ حضور ﷺ نے فرمایا:  
”اے بلال! اٹھو اور لوگوں میں اعلان کر دو کہ جنت میں مومن کے علاوہ کوئی داخل نہیں ہو سکتا اور یقیناً اللہ تعالیٰ اس دین کی تائید و نصرت فاجر و فاسق سے بھی کر دیتے ہیں۔“  
**فائدہ:** صحیح مسلم کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ غزوہ حنین کا واقعہ ہے۔ (واللہ اعلم)

### ﴿۳۵۵﴾

عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعَارَ مِنْهُ يَوْمَ حُنَيْنٍ أَدْرَاعًا، فَقَالَ: أَغْصَبًا يَا مُحَمَّدُ؟ فَقَالَ: بَلْ عَارِيَةٌ مَضْمُونَةٌ - قَالَ: فَضَاعَ بَعْضُهَا، فَعَرَضَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَضْمَنَهَا لَهُ، فَقَالَ: أَنَا الْيَوْمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فِي الْإِسْلَامِ أَرْغَبُ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ الْلَفْظُ لِأَحْمَدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۵۶۲، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۵۳۰۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا صفوان بن امیہ رضی اللہ عنہ کے بارے میں مروی ہے کہ:



”رسول اللہ ﷺ نے ان سے غزوہ حنین کے موقع پر چند زریں عاریتاً طلب کیں۔ انہوں نے کہا: ”اے محمد! کیا آپ زبردستی لینا چاہتے ہیں؟“ (اس وقت تک حضرت صفوان مسلمان نہیں ہوئے تھے)۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”نہیں، بلکہ عاریتاً ہیں (اگر ضائع ہوئیں تو) ہم ان کا بدلہ دیں گے۔“

پھر کچھ زریں ضائع ہو گئیں، تو آپ ﷺ نے انہیں ان کا تاوان دینے کی پیش کش کی، مگر انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اب میری اسلام کی طرف رغبت بڑھتی جا رہی ہے۔“

### ﴿۳۵۶﴾

عَنْ ذِي مَخْبَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: سَتُصَالِحُونَ الرُّومَ صُلْحًا آمِنًا، وَتَغْزُونَ أَنْتُمْ وَهُمْ عَدُوًّا مِنْ وَرَائِكُمْ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَهَ وَ أَحْمَدُ وَ الْلفظ لأبي داود -

[سنن أبی داؤد، رقم الحدیث: ۲۷۶۷، وسنن ابن ماجہ، رقم الحدیث: ۴۰۸۹، و مسند أحمد، رقم

الحدیث: ۱۶۸۲۵]

ترجمہ: حضرت سیدنا ذی مخربر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: ”عنقریب تم لوگ رومیوں سے ایک پر امن صلح کرو گے اور پھر تم اور وہ مل کر اپنے (کسی) مشترکہ دشمن سے قتال کرو گے۔“

### ﴿۳۵۷﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَيُؤَيِّدَنَّ اللَّهُ هَذَا الدِّينَ بِقَوْمٍ لَا خَلَاقَ لَهُمْ - أَخْرَجَهُ ابْنُ حَبَانَ -

[صحیح ابن حبان، رقم الحدیث: ۴۵۱۷]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”یقیناً اللہ تعالیٰ ہر اوقات اس دن کی تائید و نصرت ایسے لوگوں کے ذریعے فرمائیں گے جن کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں ہوگا۔“

**فائدہ:** ”کتاب الامن والصلح“ کے تحت ”باب اخذ الجزية“ میں ایک روایت آرہی ہے، جس میں ہے کہ حضور ﷺ نے اہل نجران سے منجملہ جن چیزوں پر صلح کی تھی، ان میں یہ بات بھی شامل تھی کہ اگر یمن میں کوئی فساد ہوا تو وہ لوگ تیس زرہیں، تیس گھوڑے اور تیس اونٹ مسلمانوں کو دینے کے پابند ہوں گے، اور مسلمان ان چیزوں کی واپسی تک ان کے ضامن ہوں گے۔ چنانچہ اس سے معلوم ہوا کہ ضرورت کے وقت مشرکین سے تعاون لیا جاسکتا ہے۔

**خلاصہ:** ان تمام روایات سے جو مجموعی حکم معلوم ہوا وہ یہ ہے کہ:

جہاد میں مشرکین اور کفار سے بوقت ضرورت مدد لینا جائز ہے..... مدد لینے یا نہ لینے کا اختیار مسلمانوں کے امیر کی صوابدید پر ہے..... کفار کی افرادی مدد ساتھ لینے کی صورت میں شرط ہے کہ قیادت مسلمانوں کے پاس ہو..... اور اس بات کا مکمل خیال رکھا جائے کہ وہ مسلمانوں کو کوئی نقصان نہ پہنچا سکیں۔



## بَابُ: الْمَكْرِ فِي الْحَرْبِ

### جنگ میں چال و تدبیر کرنے کا بیان

﴿۳۵۸﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْحَرْبُ خَدْعَةٌ - متفق عليه و اللفظ للبخاري -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۰۳۰، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۳۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جنگ تو ایک چال بازی (تدبیر) کا نام ہے۔“

**فائدہ:** جنگ میں تدبیر، حکمت عملی اور چال بازی ضروری ہے..... بخفا کو گھیرنا، جال میں پھنسانا، دکھانا کچھ اور کرنا کچھ اور، اُن سے اپنے رازوں کی حفاظت..... یہ سب اس میں شامل ہے..... مگر عہد توڑنے اور وعدہ خلافی کرنے کی اجازت نہیں ہے..... اور نہ ہی اس حدیث مبارکہ سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ مجاہدین جھوٹ بولیں اور جھوٹ کو اپنی عادت بنالیں..... البتہ دشمنوں کے ساتھ تعریض اور ابہام کے ذریعے جنگی فائدہ کے لیے اسے استعمال کر سکتے ہیں۔

﴿۳۵۹﴾

عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ غَزْوَةً وَرَى غَيْرَهَا وَ كَانَ يَقُولُ: الْحَرْبُ خَدْعَةٌ - أخرجه أبو داود -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۳۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ جب (کسی طرف)

جنگ (کے لیے جانے) کا ارادہ فرماتے تو اشارہ کسی اور طرف کا کرتے اور فرمایا کرتے تھے:

”جنگ ہے ہی چال اور تدبیر کا نام۔“



## باب: اِتِّصَابُ الدَّعَاءِ بِالنَّصْرِ عِنْدَ الْقِتَالِ

میں ان جہاد میں نصرت کی دعاؤں کا بیان

﴿۳۶۰﴾

عَنْ سَالِمِ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، كَانَ كَاتِبًا لَهُ، قَالَ: كَتَبَ إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُوْفَى حِينَ خَرَجَ إِلَى الْحُرُورِيَّةِ، فَقَرَأَتْهُ، فَإِذَا فِيهِ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَيَّامِهِ الَّتِي لَقِيَ فِيهَا الْعَدُوَّ، اِنْتَظَرَ حَتَّى مَالَتْ الشَّمْسُ، ثُمَّ قَامَ فِي النَّاسِ، فَقَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ! لَا تَمَتُّنَا لِقَاءَ الْعَدُوِّ وَ سَلُّوا اللَّهُ الْعَافِيَةَ، فَإِذَا لَقِيتُمُوهُمْ فَاصْبِرُوا، وَ اعْلَمُوا! أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ، ثُمَّ قَالَ: اَللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ وَ مُجْرِيَ السَّحَابِ وَ هَازِمَ الْأَحْزَابِ اِهْزِمْهُمْ وَ انْصُرْنَا عَلَيْهِمْ-

متفق علیہ أخرجه البخاري و مسلم و أبوداؤد و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۶۶-۲۹۶۵، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۴۲، و سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۶۳۱]

**ترجمہ:** حضرت عمر بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ کے غلام سالم ابوالنضر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے (یہ حضرت عمر بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ کے منشی تھے) کہ جب حضرت عمر بن عبید اللہ خوارج سے لڑنے کے لیے روانہ ہوئے تو انہیں حضرت سیدنا عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ نے خط لکھا، میں نے اسے پڑھا تو اس میں لکھا تھا: ”رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایک لڑائی کے موقع پر سورج ڈھلنے تک انتظار کرتے رہے، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور ارشاد فرمایا: ”اے لوگو! دشمن سے لڑائی کی تمنا نہ کرو اور اللہ تعالیٰ سے عافیت مانگو، اور جب دشمن سے تمہاری لڑائی شروع ہو جائے تو پھر ڈٹ کر لڑو، اور یقین کر لو کہ بے شک جنت تلواروں کے سائے تلے ہے۔“ اور پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ دعا مانگی:

اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ وَ مُجْرِى السَّحَابِ وَ هَا زِمِ الْاَحْزَابِ اِهْزِمْهُمْ وَ اَنْصُرْنَا عَلَيْهِمْ-

”یا اللہ! کتاب کے نازل فرمانے والے، بادلوں کو چلانے والے، لشکروں کو شکست دینے والے، انہیں شکست دے اور ان کے مقابلے میں ہماری مدد فرما۔“

### ﴿۳۶۱﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أُوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْاَحْزَابِ عَلَى الْمُشْرِكِينَ، فَقَالَ: اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اِهْزِمِ الْاَحْزَابِ، اَللّٰهُمَّ اِهْزِمْهُمْ وَ زَلِّزْلَهُمْ-  
متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۹۳۳، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۴۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن ابی اوفیؓ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ نے جنگ احزاب کے دن مشرکین کے خلاف یوں بددعا فرمائی تھی:

اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اِهْزِمِ الْاَحْزَابِ، اَللّٰهُمَّ اِهْزِمْهُمْ وَ زَلِّزْلَهُمْ-

”یا اللہ! کتاب کو نازل فرمانے والے، جلد حساب لینے والے، یا اللہ! ان لشکروں کو شکست دے، یا اللہ! انہیں ہزیمت سے دوچار کر دے اور ان کے پاؤں اکھاڑ دے۔“

**فائدہ:** یہ بہت ہی زبردست، مؤثر اور طاقتور دعاء ہے..... ہر مجاہد کو اسے یاد کرنا اور اپنانا چاہیے۔

### ﴿۳۶۲﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: وَ هُوَ فِي قُبَّةِ يَوْمَ بَدْرٍ: اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَنْشُدُكَ عَهْدَكَ وَ وَعْدَكَ، اَللّٰهُمَّ اِنْ تَشَأْ لَا تَعْبُدْ بَعْدَ الْيَوْمِ- فَآخَذَ أَبُو بَكْرٍ بِيَدِهِ فَقَالَ: حَسْبُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! اَلْحُحْتَ عَلَى رَبِّكَ، وَ هُوَ يَثْبُ فِي الدَّرْعِ، فَخَرَجَ وَ هُوَ يَقُولُ: ﴿سَيُهْزَمُ الْجَنْعُ وَيُوْلُوْنَ

الدُّبُرُ ﴿القمر: ۴۵﴾-

متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۴۸۷۵، وصحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۷۶۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ بدر کے دن رسول اللہ ﷺ خیمے میں یوں دعاء فرما رہے تھے:

”اللَّهُمَّ إِنِّي أَنْشُدُكَ عَهْدَكَ وَ وَعْدَكَ، اللَّهُمَّ إِن تَشَأْ لَا تُعَبِّدَ بَعْدَ الْيَوْمِ-  
”یا اللہ! میں آپ کو آپ کے عہد اور آپ کے وعدے کا واسطہ دیتا ہوں، یا اللہ! اگر آپ چاہیں تو آج کے بعد کوئی آپ کی عبادت کرنے والا نہیں رہے گا۔“

حضرت سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ نے آپ کا ہاتھ تھام لیا اور عرض کیا: یا رسول اللہ! اب بس کیجیے! آپ نے اپنے رب سے التجاء کرنے میں خوب الحاح و زاری کر لی۔“ (اس دن) آپ ﷺ زہ پہنے ہوئے تھے۔ پھر آپ ﷺ (خیمے سے) باہر تشریف لائے اور آپ یہ آیت مبارکہ پڑھ رہے تھے:

﴿سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ﴾ [القمر: ۴۵]

”عنقریب (کفار کا) لشکر شکست کھائے گا اور یہ لوگ پیٹھ پھیر کر بھاگیں گے۔“

**فائدہ:** حضرت استاذ مکرم شیخ مولانا مفتی ولی حسن صاحب ٹونکی رحمہ اللہ ارشاد فرماتے تھے کہ دشمنوں کے شر سے حفاظت اور ان کی شکست کے لیے یہ دعاء بہت نافع اور مؤثر ہے:

﴿سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ﴾

﴿۳۶۳﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ:  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَعَزَّ جُنْدَهُ وَ نَصَرَ عَبْدَهُ وَ غَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ،  
فَلَا شَيْءَ بَعْدَهُ-

أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۴۱۱۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ فرمایا کرتے تھے:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَعَزَّ جُنْدَهُ وَ نَصَرَ عَبْدَهُ وَ غَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ،  
فَلَا شَيْءَ بَعْدَهُ۔

”اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ ایک ہیں، جنہوں نے اپنے لشکر کو فتح سے نوازا، اور اپنے بندے کی مدد کی (یعنی حضور اکرم ﷺ کی) اور احزاب (یعنی افواج کفار) کو اکیلے شکست دی۔ پس اس کے بعد کوئی چیز اس کے مد مقابل نہیں ہو سکتی۔

**فائدہ:** یہ بہت مؤثر، جامع اور مقبول دعاء ہے..... مجاہدین کو اس کا اہتمام کرنا چاہیے۔

### ﴿۳۶۴﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ يَوْمَ أُحُدٍ: اَللّٰهُمَّ  
إِنَّكَ إِن تَشَأْ لَا تُعْبِدُ فِي الْأَرْضِ -  
أُخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۷۴۳، ومسند أحمد، رقم الحدیث: ۱۲۵۳۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ احد کے دن (بھی) یہ دعاء فرما رہے تھے:

اَللّٰهُمَّ إِنَّكَ إِن تَشَأْ لَا تُعْبِدُ فِي الْأَرْضِ -

”یا اللہ! اگر آپ چاہیں تو زمین پر آپ کی عبادت کرنے والا کوئی نہ رہے۔ (یعنی اس اُمت کے ان

اولین مسلمانوں کو اپنی نصرت عطا فرمائیے تاکہ وہ اور ان کے بعد والے آپ کی عبادت کریں)۔“

### ﴿۳۶۵﴾

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمَ بَدْرٍ نَظَرَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَ هُمْ أَلْفٌ، وَ أَصْحَابُهُ ثَلَاثُ مِائَةٍ وَ تِسْعَةٌ  
عَشَرَ رَجُلًا، فَاسْتَقْبَلَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِبْلَةَ، ثُمَّ مَدَّ يَدَيْهِ، فَجَعَلَ  
يَهْتِفُ بِرَبِّهِ: اَللّٰهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اَللّٰهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي، اَللّٰهُمَّ إِن  
تَهْلِكْ هَذِهِ الْعِصَابَةُ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا تُعْبَدُ فِي الْأَرْضِ، فَمَا زَالَ يَهْتِفُ

بِرَبِّهِ مَاذَا يَدِيهِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ، حَتَّى سَقَطَ رِدَاؤُهُ عَنْ مَنْكِبَيْهِ-  
أَخْرَجَهُ مُسْلِم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۷۶۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جب بدر کا دن تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے مشرکین کی طرف دیکھا تو وہ ایک ہزار تھے۔ اور آپ ﷺ کے ساتھ تین سو انیس آدمی تھے۔ چنانچہ نبی کریم ﷺ قبلہ رخ ہوئے، پھر اپنے ہاتھ پھیلائے اور بلند آواز سے اپنے رب سے دعاء مانگنے لگے:

اَللّٰهُمَّ اَنْجِزْ لِيْ مَا وَعَدْتَنِيْ، اَللّٰهُمَّ اَتِ مَا وَعَدْتَنِيْ، اَللّٰهُمَّ اِنْ تَهْلِكْ هٰذِهِ الْعِصَابَةُ مِنْ اَهْلِ الْاِسْلَامِ لَا تُعْبَدُ فِي الْاَرْضِ-

”یا اللہ! آپ نے مجھ سے جو وعدہ کیا تھا اسے میرے لیے پورا فرما دیجیے۔ یا اللہ! آپ نے مجھ سے جو وعدہ کیا تھا وہ مجھے عطا فرما دیجیے۔ یا اللہ! اگر اہل اسلام کی یہ جماعت ہلاک ہوگئی تو زمین میں آپ کی بندگی نہیں ہوگی۔“  
آپ ﷺ قبلہ رخ ہو کر اپنے ہاتھوں کو پھیلائے مسلسل اپنے رب کو پکارتے رہے، یہاں تک کہ آپ کی چادر مبارک آپ کے کندھوں سے گر گئی۔“

**فائدہ:** اللہ تعالیٰ کے اتنے پکے وعدوں..... اور اُن پکے وعدوں پر مکمل یقین کے باوجود..... دعاء میں

اتنی محنت اور آہ و زاری..... یہ اس بات کا سبق ہے کہ..... دعاء سے غافل نہیں ہونا چاہیے..... اور دعاء سے بہت کچھ ملتا ہے..... اور میدان جہاد کی دعاء ایک الگ شان رکھتی ہے۔

﴿۳۶۶﴾

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثِنْتَانِ لَا تُرَدَّانِ أَوْ قَلَّمَا تُرَدَّانِ، الدُّعَاءُ عِنْدَ النَّدَاءِ وَ عِنْدَ الْبَأْسِ حِينَ يُلْحِمُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا-

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ الدَّارِمِيُّ وَ مَالِكٌ وَ مَوْفُوفا وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۴۰، وسنن الدارمي، ۱۲۳۶، مؤطاً مالك، رقم الحديث: ۲۲۴ ط: الأعظمي و سكت عنه المنذري، و صححه الإمام النووي في الأذكار]



**ترجمہ:** حضرت سیدنا سہیل بن سعد رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”دو (وقت کی) دعائیں رد نہیں کی جاتیں یا بہت کم رد کی جاتی ہیں۔ [۱] ایک اذان کے وقت۔ [۲] دوسری جنگ کے وقت، جب لوگ ایک دوسرے کے ساتھ گھمسان کی لڑائی میں مصروف ہوتے ہیں۔“

## ﴿۳۶۷﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا غَزَا قَالَ: اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضْدِيَّ وَ نَصِيْرِيَّ، بِكَ اَحْوُلُ وَ بِكَ اَصُوْلُ وَ بِكَ اَقَاتِلُ - اُخْرَجَهُ ابُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۳۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی غزوہ کے لیے تشریف لے جاتے تو یوں دعا فرماتے: اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضْدِيَّ وَ نَصِيْرِيَّ، بِكَ اَحْوُلُ وَ بِكَ اَصُوْلُ وَ بِكَ اَقَاتِلُ -“  
”یا اللہ! آپ میرے بازو اور میرے مددگار ہیں، آپ ہی کی مدد سے میں تدبیر کرتا ہوں اور حملہ کرتا ہوں اور جنگ کرتا ہوں۔“

## ﴿۳۶۸﴾

وَ فِي رِوَايَةٍ عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا غَزَا قَالَ: اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضْدِيَّ وَ اَنْتَ نَصِيْرِيَّ وَ بِكَ اَقَاتِلُ - اُخْرَجَهُ التِّرْمِذِي وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِي -

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۳۵۸۴، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲۹۰۹، و قال الترمذي: هذا

حديث حسن غريب]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ کی ایک اور روایت میں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب جہاد کے لیے تشریف لے جاتے تو یوں دعا فرماتے:

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضْدِيَّ وَ اَنْتَ نَصِيْرِيَّ وَ بِكَ اَقَاتِلُ -  
”یا اللہ! آپ میرے بازو اور میرے مددگار ہیں، اور آپ ہی کی مدد سے میں جنگ کرتا ہوں۔“

## ﴿۳۶۹﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو: رَبِّ اَعِنِّي وَ لَا تُعِنْ عَلَيَّ وَ اَنْصُرْنِي وَ لَا تَنْصُرْ عَلَيَّ وَ اَمْكُرْ لِي وَ لَا تَمْكُرْ عَلَيَّ وَ اِهْدِنِي وَ يَسِّرْ هُدَايَ اِلَيَّ وَ اَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِي لَكَ شَاكِرًا، لَكَ ذَاكِرًا، لَكَ رَاهِبًا، لَكَ مِطْوَاعًا، لَكَ مُحِبًّا، اِلَيْكَ اَوَّاهًا مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَ اغْسِلْ حَوْبَتِي وَ اَجِبْ دَعْوَتِي وَ ثَبِّتْ حُجَّتِي وَ اِهْدِ قَلْبِي وَ سَدِّدْ لِسَانِي وَ اسْلُلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي -  
أخرجه أبو داود و الترمذی و اللفظ للترمذی -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۱۵۱۰، و سنن الترمذی، رقم الحديث: ۳۵۵۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا فرمایا کرتے تھے:

رَبِّ اَعِنِّي وَ لَا تُعِنْ عَلَيَّ وَ اَنْصُرْنِي وَ لَا تَنْصُرْ عَلَيَّ وَ اَمْكُرْ لِي وَ لَا تَمْكُرْ عَلَيَّ وَ اِهْدِنِي وَ يَسِّرْ هُدَايَ اِلَيَّ وَ اَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِي لَكَ شَاكِرًا، لَكَ ذَاكِرًا، لَكَ رَاهِبًا، لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُحِبًّا، اِلَيْكَ اَوَّاهًا مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَ اغْسِلْ حَوْبَتِي وَ اَجِبْ دَعْوَتِي وَ ثَبِّتْ حُجَّتِي وَ اِهْدِ قَلْبِي وَ سَدِّدْ لِسَانِي وَ اسْلُلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي -

”اے میرے رب! میری مدد فرمائیے، میرے خلاف کسی کی مدد نہ کیجیے۔ میری نصرت فرمائیے، میرے خلاف کسی کی نصرت نہ کیجیے۔ میرے حق میں تدبیر فرمائیے، میرے خلاف تدبیر نہ کیجیے۔ میری رہنمائی فرمائیے اور ہدایت کو میرے لیے آسان فرما دیجیے۔ اور جو مجھ پر تجاؤز کرے اس کے مقابلے میں میری مدد فرمائیے۔ یا اللہ! مجھے اپنا شکر گزار، اپنا ذکر کرنے والا، آپ ہی سے ڈرنے والا، بے حد اطاعت گزار اور انتہائی تواضع کرنے والا، اپنے سامنے تضرع کرنے اور اپنی طرف رجوع کرنے والا بناد دیجیے۔ اے میرے رب! میری توبہ قبول کر لیجیے، میری خطائیں دھو ڈالیے، میری دعا قبول فرمائیے، میری حجت قائم فرما دیجیے، میری زبان کو حق پر سدا رکھیے، میرے دل کو ہدایت دیجیے اور

میرے دل سے میل کچل (یعنی بغض، حسد اور کینہ وغیرہ) نکال دیجیے۔“

**فائدہ:**

وَ انْصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ: یا اللہ! مجھے دشمنوں پر غالب فرما دیجیے..... اور انہیں مجھ پر غالب نہ فرمائے۔  
وَ امْكُرْنِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ: یا اللہ! مجھے اپنے دشمنوں پر فتح یاب ہونے کے خاص طریقے عطا فرمائے..... اور  
دشمنوں کی کوئی ظاہری یا خفیہ تدبیر مجھ پر نہ چلنے دیجیے۔  
وَ انْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ: اور مجھے اُن پر فتح اور نصرت دیجیے جو ظلم، جرم اور بغاوت لے کر میرے سامنے  
آجائیں۔

ثَبَّتْ حُجَّتِي: اور دشمنوں پر دنیا اور آخرت میں میری حجت پکی فرمادیں کہ..... دنیا میں اُن کو ذلت، شکست اور  
غلامی ملے اور آخرت میں جہنم..... یعنی دین اسلام کا برحق ہونا اُن پر ثابت ہو جائے۔

﴿۳۷۰﴾

عَنْ أَبِي الْيَسْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُو: اللَّهُمَّ إِنِّي  
أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّي وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَ  
الْحَرَقِ وَ الْهَرَمِ وَ أَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَ أَعُوذُ بِكَ  
أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا وَ أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيغًا-  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۱۵۵۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوالیسر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ یوں دعا فرمایا کرتے تھے:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّي وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ  
الْغَرَقِ وَ الْحَرَقِ وَ الْهَرَمِ وَ أَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَ  
أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا وَ أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيغًا-

”یا اللہ! میں آپ کی پناہ چاہتا ہوں اس سے کہ کوئی مکان یا دیوار مجھ پر آگرے یا کسی بلند مقام سے  
لڑھک (یا پھسل) پڑوں۔ اور میں آپ کی پناہ چاہتا ہوں ڈوبنے سے، چلنے سے اور کمزور بڑھاپے

سے۔ اور آپ کی پناہ چاہتا ہوں اس سے کہ شیطان موت کے وقت مجھے بدحواس کر دے۔ اور میں پناہ چاہتا ہوں اس بات سے کہ آپ کے راستے جہاد میں پیٹھ پھرتے ہوئے مروں۔ اور آپ کی پناہ چاہتا ہوں اس بات سے کہ زہریلے جانور کے کاٹنے سے مروں۔“

### ﴿۳۷۱﴾

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ جِيُوشُهُ إِذَا عَلَوْا الثَّنَايَا كَبَرُوا وَ إِذَا هَبَطُوا سَبَّحُوا، فَوُضِعَتِ الصَّلَاةُ عَلَى ذَلِكَ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۵۹۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے لشکر جب کسی بلندی پر چڑھتے تو ”اللہ اکبر“ کہتے اور جب کسی پستی میں اترتے تو ”سبحان اللہ“ کہتے، چنانچہ نماز میں بھی یہی صورت مقرر کر دی گئی (یعنی اٹھتے وقت تکبیر اور رکوع وسجدہ میں تسبیح)۔“

### ﴿۳۷۲﴾

عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَافَ قَوْمًا قَالَ: اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ وَ نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ الْفِظَ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۱۵۳۷، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۹۷۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو جب کسی قوم سے خوف ہوتا تو یہ دعاء پڑھتے:

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ وَ نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ -

”یا اللہ! ہم آپ کو ان (دشمنوں) کے سامنے پیش کرتے ہیں اور ان کی شرارتوں سے آپ کی پناہ مانگتے ہیں۔“

**فائدہ:** دشمنوں سے حفاظت اور دشمنوں پر غلبے کے لیے یہ بہت ہی مؤثر اور مضبوط دعاء ہے:

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ وَ نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ-

﴿۳۴۳﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُوْ بِهَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ: اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّينِ وَ غَلْبَةِ الْعَدُوِّ وَ شِمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ-  
أَخْرَجَهُ النَّسَائِي-

[سنن نسائی، رقم الحديث: ۵۴۸۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کلمات کے ساتھ دعاء فرمایا کرتے تھے:

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّينِ وَ غَلْبَةِ الْعَدُوِّ وَ شِمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ-  
”یا اللہ! میں قرض کے بوجھ، دشمن کے غلبے اور (اپنے بارے میں) دشمنوں کی خوشی سے آپ کی پناہ چاہتا ہوں۔“  
**فائدہ:** انسان پر کوئی ایسی حالت آجائے جسے دیکھ کر اُس کے دشمن خوشی منائیں..... اسے ”شِمَاتَةُ الْاَعْدَاءِ“ کہتے ہیں۔

بہت اہتمام کے ساتھ اس سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگتے رہنا چاہیے..... دوسری روایت میں آیا ہے:

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ وَ شِمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ- [الأدب المفرد، ۴۱۱]

﴿۳۴۴﴾

عَنْ صُهَيْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُوْ اَيَّامَ حُنَيْنٍ: اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَ بِكَ اُصَاوِلُ وَ بِكَ اُقَاتِلُ-  
أَخْرَجَهُ الدَّارِمِي-

[سنن الدارمی، رقم الحديث: ۲۴۸۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا صہیب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ حنین کے دنوں میں یہ دعاء مانگا کرتے تھے:

اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَ بِكَ اُصَاوِلُ وَ بِكَ اُقَاتِلُ -  
 ”یا اللہ! آپ ہی کی مدد سے میں تدبیر کرتا ہوں، آپ ہی کی مدد سے حملہ کرتا ہوں اور آپ ہی کی مدد سے قتال کرتا ہوں۔“

**فائدہ:** یہ دعاء جہاد کی قوت دلاتی ہے..... عام حالات میں بھی پڑھتے، مانگتے رہنا چاہیے۔

### ﴿۳۷۵﴾

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا قَالَ: اَللّٰهُمَّ بِكَ  
 اُصُوْلُ وَ بِكَ اُحُوْلُ وَ بِكَ اَسِيْرُ -  
 أخرجه أحمد -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۶۹۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی سفر کا ارادہ فرماتے تو یہ دعاء مانگتے:  
 اَللّٰهُمَّ بِكَ اُصُوْلُ وَ بِكَ اُحُوْلُ وَ بِكَ اَسِيْرُ -  
 ”یا اللہ! میں آپ ہی کی مدد سے حملہ کرتا ہوں، آپ ہی کی مدد سے تدبیر کرتا ہوں اور آپ ہی کی مدد سے چلتا ہوں۔“

### ﴿۳۷۶﴾

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: لَقَنَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَلَاءِ الْكَلِمَاتِ إِذَا نَزَلَ  
 فِي شِدَّةٍ أَوْ كَرْبٍ أَنْ أَقُولَهُنَّ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ سُبْحَانَهُ وَ  
 تَعَالَى - تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ -  
 أخرجه الحاكم -

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحديث: ۱۸۷۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے شدت اور کرب کے  
 وقت یہ دعاء پڑھنے کی تلقین فرمائی:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى، تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ  
 الْعَظِيمِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ -

”اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں، جو بردبار اور کرم کرنے والے ہیں، پاک اور بلند تر ہیں۔ اللہ تعالیٰ عظیم تر عرش کے رب، بندیوں کے مالک ہیں۔ تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں جو دونوں جہانوں کے رب ہیں۔“

**فائدہ:** جہاد میں سخت حالات (یعنی شدت) اور تکلیف (یعنی کرب) کی کثرت ہوتی ہے..... تو یہ دعاء اس کے لیے اکیر ہے۔

### ﴿۳۷۷﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ، فَلَقِيَ الْعَدُوَّ، فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: يَا مَالِكُ يَوْمَ الدِّينِ! إِيَّاكَ أَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ أَسْتَعِينُ، قَالَ: فَلَقَدْ رَأَيْتُ الرَّجَالَ تُصْرَعُ تُصْرِبُهَا الْمَلَائِكَةُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهَا وَ مِنْ خَلْفِهَا-  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ-

[المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۸۱۶۳، و قال الهيثمي: رواه الطبراني في الأوسط، و فيه عبد السلام بن هاشم، و هو ضعيف. مجمع الزوائد و منبع الفوائد، ج: ۵، ص: ۳۲۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سیدنا ابو طلحہ رضی اللہ عنہ سے نقل فرماتے ہیں:

”ہم ایک غزوہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھے، جب دشمن سے سامنا ہوا، تو میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ کہتے ہوئے سنا:

يَا مَالِكُ يَوْمَ الدِّينِ! إِيَّاكَ أَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ أَسْتَعِينُ-

”اے بدلہ کے دن کے مالک! آپ ہی کی میں عبادت کرتا ہوں اور آپ ہی سے مدد طلب کرتا ہوں۔“  
حضرت سیدنا ابو طلحہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”میں نے (اسی وقت) دشمنوں کو پیٹھ کے بل گرتے دیکھا، ملائکہ انہیں آگے اور پیچھے سے مار رہے تھے۔“

**فائدہ:** یہ بہت پرکیف اور نافع دعاء ہے..... زندگی بھر اس کا معمول رکھنا چاہیے..... اور جہاد میں اس کا خصوصی اہتمام کرنا چاہیے۔

## ﴿۳۷۸﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ خَيْبَرَ نَفَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا فَجَبْنُ فَجَاءَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ قَطُّ فَبَكَى مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَمْتَنُوا لِقَاءَ الْعَدُوِّ وَسَلُّوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ، فَإِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ مَا تُبْتَلُونَ بِهِ مِنْهُمْ، فَإِذَا لَقَيْتُمُوهُمْ فَقُولُوا: اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهُمْ وَنَوَاصِينَا بِيَدِكَ وَإِنَّمَا تَقْتُلُهُمْ أَنْتَ، ثُمَّ الزُّمُوا الْأَرْضَ جُلُوسًا فَإِذَا غَشَوْكُمْ فَانْهَضُوا وَكَبَّرُوا-  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الصَّغِيرِ بَطُولَهُ، وَسَيَأْتِي فِي غَزْوَةِ خَيْبَرَ-

[المعجم الصغير، رقم الحديث: ۷۹۰، وقال الهيثمي: رواه الطبراني في الأوسط، وفيه فضيل بن عبد الوهاب، قال أبو زرعة: شيخ صالح، وضعفه البخاري وغيره، وبقية رجاله ثقات. مجمع الزوائد و منبع الفوائد، ج: ۵، ص: ۳۲۸، قلت: لم أجده في الأوسط، وقد كان في الصغير، والله أعلم بالصواب]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”غیر کے دن آپ ﷺ نے ایک شخص کو امیر بنا کر بھیجا، مگر وہ کمزور ثابت ہوئے۔ حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ آئے، اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آج جیسا دن میں نے کبھی نہیں دیکھا، اور رونے لگ گئے۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”دشمن سے لڑنے کی تمنا مت کرو، اور اللہ تعالیٰ سے عافیت طلب کرو، کیوں کہ تم نہیں جانتے کہ اس جنگ میں تمہیں ان کی طرف سے کیا امتحان پیش آئے، اور جب تمہارا سامنا ہو جائے، تو یوں دعا مانگو:

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهُمْ وَنَوَاصِينَا بِيَدِكَ وَإِنَّمَا تَقْتُلُهُمْ أَنْتَ-

”یا اللہ! آپ ہی ہمارے اور ان کے رب ہیں، ہماری پیشانیاں آپ کے قبضہ میں ہیں، اور بیشک انہیں قتل کرنے والے تو آپ ہی ہیں۔“

پھر زمین سے چمٹ کر بیٹھ جاؤ، اور جب وہ تمہیں گھیر لیں تو کھڑے ہو جاؤ اور تکبیر کہو۔“





## باب: الدِّعَاءُ عَلَى الْإِعْدَاءِ الْكَفَّارِ

دُشْمَنَانِ دِینِ کفارِ کیلئے بددعا کا بیان

﴿۳۷۹﴾

عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ، فَقَالَ: مَلَأَ اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَبُيُوتَهُمْ نَارًا كَمَا شَعَلُونَا عَنْ صَلَوةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ وَهِيَ صَلَوةُ الْعَصْرِ -  
أخرجه البخاري و مسلم و اللفظ للبخاري -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۶۳۹۶، وصحیح مسلم، رقم الحديث: ۶۲۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”غزوہ خندق کے موقع پر ہم آپ ﷺ کے ہمراہ تھے، آپ ﷺ نے (مشرکین کے لیے ان الفاظ میں بددعا) فرمائی: ”یا اللہ! ان کی قبروں اور ان کے گھروں کو آگ سے بھر دیں، کیونکہ انہوں نے ہمیں نماز وسطیٰ (یعنی نماز عصر) اداء نہیں کرنے دی، یہاں تک کہ سورج غروب ہو گیا۔“

﴿۳۸۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ قُرَيْشًا لَمَّا أَبْطَئُوا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْإِسْلَامِ، قَالَ: اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبِعَ يُوسُفَ فَاصَابَتْهُمْ سَنَةٌ حَصَّتْ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا الْعِظَامَ، حَتَّى جَعَلَ الرَّجُلُ يَنْظُرُ إِلَى السَّمَاءِ فَيَرَى بَيْتَهُ وَبَيْنَهَا مِثْلَ الدُّخَانِ، قَالَ اللَّهُ: ﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ﴾ [الدخان: ۱۰]، قَالَ اللَّهُ: ﴿إِنَّا كَاشَفُو الْعَذَابَ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ﴾ [الدخان: ۱۵]، أَفِيُكْشَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ وَ قَدْ مَضَى الدُّخَانُ، وَ مَضَتِ الْبَطْشَةُ -

## اُخرجه البخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۴۶۹۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جب قریش نے رسول اللہ ﷺ پر ایمان لانے میں تاخیر کی تو آپ ﷺ نے ان کے حق میں یوں بددعا فرمائی:

اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبَعٍ يُوسُفَ-

”یا اللہ! ان پر یوسف (علیہ السلام) کے زمانے کے قحط جیسا قحط نازل فرما کہ ان کے لیے میری طرف سے کافی ہو جائیے۔“

چنانچہ ایسا قحط پڑا جس نے ہر چیز کو اپنی لپیٹ میں لے لیا، یہاں تک کہ وہ ہڈیاں کھانے پر مجبور ہو گئے۔ (لوگوں کی اس وقت یہ کیفیت تھی کہ) کوئی شخص آسمان کی طرف نظر اٹھا کر دیکھتا تو اسے اپنے اور آسمان کے درمیان دھواں دھواں سا دکھائی دیتا۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں:

﴿فَازْتَفَبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ﴾ [الدخان: ۱۰]

”تو آپ انتظار کیجیے اس دن کا جب آسمان ایک واضح دھواں لے کر نمودار ہوگا۔“

اور (دوسری جگہ) فرمایا:

﴿إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ﴾

”(اچھا) ہم عذاب کو کچھ عرصے تک ہٹا دیتے ہیں۔ یقین ہے کہ تم پھر اُسی حالت پر لوٹ آؤ گے۔“  
لہذا عذاب سے قحط ہی مراد ہے اس لیے کہ آخرت کا عذاب کافروں سے ہٹایا نہیں جائے گا اور ”دخان“ اور ”بطشہ“ کا ذکر گزر چکا ہے۔

## ﴿۳۸۱﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يُصَلِّي عِنْدَ الْكَعْبَةِ وَ جَمْعُ قُرَيْشٍ فِي مَجَالِسِهِمْ، إِذْ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ: أَلَا تَنْظُرُونَ إِلَى هَذَا الْمُرَائِي؟ أَيُّكُمْ يَقُومُ إِلَى جَزُورِ آلِ فُلَانٍ فَيَعِمِدُ إِلَى فَرْتِهَا وَ دِمَها وَ

سَلَاهَا فَيَجِيءُ بِهِ ثُمَّ يُمِهِّلُهُ حَتَّى إِذَا سَجَدَ وَضَعَهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ؟ فَانْبَعَثَ أَشْقَاهُمْ، فَلَمَّا سَجَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَعَهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ، وَ ثَبَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا، فَضَحِكُوا حَتَّى مَالَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ مِنَ الضَّحِكِ، فَاَنْطَلَقَ مُنْطَلِقًا إِلَى فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا - وَ هِيَ جُورِيَّةٌ - فَأَقْبَلَتْ تَسْعَى وَ ثَبَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا حَتَّى أَلْقَنَهُ عَنْهُ وَ أَقْبَلَتْ عَلَيْهِمْ تَسْبُؤُهُمْ، فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ، قَالَ: اَللّٰهُمَّ عَلَيكَ بِقُرَيْشٍ، اَللّٰهُمَّ عَلَيكَ بِقُرَيْشٍ، اَللّٰهُمَّ عَلَيكَ بِقُرَيْشٍ، ثُمَّ سَمَى: اَللّٰهُمَّ عَلَيكَ بِعَمْرٍو بْنِ هِشَامٍ وَ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَ شَيْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَ الْوَلِيدَ بْنَ عُتْبَةَ وَ أُمَيَّةَ بْنَ خَلْفٍ وَ عُقْبَةَ بْنَ أَبِي مُعِيْطٍ وَ عُمَارَةَ بْنَ الْوَلِيدِ - قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: فَوَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُمْ صَرَخُوا يَوْمَ بَدْرٍ، ثُمَّ سَحَبُوا إِلَى الْقَلْبِ قَلْبِ بَدْرٍ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَ أَتْبَعَ أَصْحَابُ الْقَلْبِ لَعْنَةً - أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۵۲۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ کعبۃ اللہ کے پاس کھڑے نماز پڑھ رہے تھے اور قریش (قریب ہی) اپنی مجلس میں بیٹھے ہوئے تھے۔ اتنے میں ان میں سے ایک قریشی نے (گستاخی کرتے ہوئے) کہا: ”کیا تم اس ریا کار کو نہیں دیکھتے؟ تم میں سے کون ہے جو فلاں قبیلہ کے ذبح کیے ہوئے اونٹ کا گوہر، خون اور اجڑی اٹھا لائے، پھر یہاں انتظار کرے، جب یہ (یعنی حضور ﷺ) سجدے میں جائے تو اس کے کندھوں کے درمیان (گردن پر) رکھ دے۔“ (چنانچہ اس کام کو انجام دینے کے لیے) ان میں سے سب سے زیادہ بد بخت شخص اٹھا اور جب آپ ﷺ سجدہ میں گئے تو اس نے آپ ﷺ کے دونوں کندھوں کے درمیان (گردن مبارک پر) یہ غلاٹیں ڈال دیں۔ حضور ﷺ سجدہ ہی کی حالت میں سر رکھے رہے۔ مشرکین (یہ دیکھ کر) ہنسنے لگے اور مارے ہنسی کے ایک دوسرے پر لوٹ پوٹ ہونے لگے۔ ایک شخص حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے پاس آئے۔ جبکہ ابھی وہ چھوٹی بچی تھیں۔ (اور انہیں سارا ماجرا بتایا) وہ

دوڑتی ہوئی آئیں، حضور ﷺ اب بھی سجدہ ہی میں تھے۔ اور انہوں نے ان غلامتوں کو آپ ﷺ کے اوپر سے ہٹایا اور مشرکین کو برا بھلا کہا۔ حضور ﷺ نے جب نماز پوری فرمائی تو (ان قریشیوں کے لیے یوں بددعاء) فرمائی:

”یا اللہ! قریش پر عذاب نازل فرما، یا اللہ! قریش پر عذاب نازل فرما، یا اللہ! قریش پر عذاب نازل فرما۔“

پھر نام لے کر فرمایا:

”یا اللہ! عمرو بن ہشام، عتبہ بن ربیعہ، شیبہ بن ربیعہ، ولید بن عتبہ، امیہ بن خلف، عقبہ بن ابی معیط اور عمارہ بن ولید کو ہلاک کر دیجیے۔“

حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”اللہ تعالیٰ کی قسم! میں نے ان سب کو بدر کی لڑائی میں مقتول پایا۔ پھر انہیں گھسیٹ کر بدر کے کنوئیں میں پھینک دیا گیا۔ اس کے بعد رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”کنوئیں والوں پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہوئی۔“

### فائدہ:

● جہاد فی سبیل اللہ کا مقام دیکھیں کہ..... اس کے ذریعے اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب ﷺ کی دعاء کو پورا فرمایا..... اس کے ذریعے سے دشمنانِ دین پر اپنا عذاب نازل فرمایا..... اور اس کے ذریعے سے اپنے حبیب ﷺ کو ایذا پہنچانے والوں سے نقد بدلہ لیا۔

● دشمنانِ دین کے خلاف بددعاء کرنا..... ان کی ہلاکت کی تمنا کرنا..... اور ان کے خاتمے کی فکری رکھنا..... یہ سب سنتِ اعمال ہیں..... اور ان میں بڑی قبولیت اور برکت ہے..... اور یہ کہنا درست نہیں ہے کہ کسی کے لیے بھی بددعاء نہ کرو۔



## باب: مَا قِيَالُ عِنْدَ دُخُولِ قَرَى الْكُفَّارِ وَالْإِغَاةِ عَلَيْهِمْ

کفار کی بستیوں میں داخل ہونے پر حملہ کرنے کے وقت کی دعا۔

﴿۳۸۲﴾

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: صَبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ وَ قَدْ خَرَجُوا بِالْمَسَاحِي عَلَى أَعْنَاقِهِمْ، فَلَمَّا رَأَوْهُ قَالُوا: هَذَا مُحَمَّدٌ وَ الْحَمِيسُ! مُحَمَّدٌ وَ الْحَمِيسُ! فَلَجَبُوا إِلَى الْحِصْنِ، فَرَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ وَ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، خَرِبَتْ خَيْبَرُ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ-  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ-

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۹۹۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ صبح خیبر پر اس حال میں حملہ آور ہوئے کہ وہاں کے رہنے والے (یہودی) پھاڑے اپنی گردنوں پر رکھے (کھیتوں میں کام کے لیے) نکل رہے تھے۔ جب انہوں نے آنحضرت ﷺ کو (اور آپ ﷺ کے لشکر کو) دیکھا تو چلا اٹھے: ”یہ محمد لشکر کے ساتھ (آگئے)!..... محمد لشکر کے ساتھ (آگئے)۔“ اور بھاگ کر قلعہ میں پناہ گزیں ہو گئے۔ نبی کریم ﷺ نے (یہ منظر دیکھ کر) اپنے ہاتھ مبارک اٹھائے اور یوں دعا فرمائی:

اللَّهُ أَكْبَرُ، خَرِبَتْ خَيْبَرُ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ-  
”اللہ اکبر (اللہ تعالیٰ سب سے بڑے ہیں)، خیبر تباہ ہوا۔ یقیناً ہم جب کسی قوم کے آنگن میں اترتے ہیں تو ڈرائے ہوئے لوگوں کی صبح بہت بری ہو جاتی ہے۔“

**فائدہ:** اسلامی لشکر جس علاقے پر حملہ آور ہو..... یہ دعا پڑھے اور ”خیبر“ کی جگہ اس علاقے کا نام لے۔



## باب: الدَّعَاءُ لِلْمُسْتَضْعَفِينَ وَالْمَظْلُومِينَ

مکرم اور مظلوم مسلمانوں کیلئے دعا کا بیان

﴿۳۸۳﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فِي الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنْ صَلَاةِ الْعِشَاءِ قَنَتَ: اَللّٰهُمَّ اَنْجِ عِيَّاشَ بْنَ اِبْنِ رِبْعَةَ، اَللّٰهُمَّ اَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ، اَللّٰهُمَّ اَنْجِ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ، اَللّٰهُمَّ اَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ -  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۶۳۹۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم ﷺ جب عشاء کی آخر رکعت میں (رکوع سے اٹھتے ہوئے) سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہتے تو یہ دعائے قنوت پڑھتے:

اَللّٰهُمَّ اَنْجِ عِيَّاشَ بْنَ اِبْنِ رِبْعَةَ، اَللّٰهُمَّ اَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ، اَللّٰهُمَّ اَنْجِ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ، اَللّٰهُمَّ اَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ -

”یا اللہ! عیاش بن ابی ربیعہ کو نجات دیجیے۔ یا اللہ! ولید بن ولید کو نجات دیجیے۔ یا اللہ! سلمہ بن ہشام کو نجات دیجیے۔ یا اللہ! کمزور ناتواں مؤمنین کو نجات دیجیے۔ یا اللہ! قبیلہ مضر پر اپنی پکڑ کو سخت کر دیجیے۔

یا اللہ! وہاں ایسا قحط پیدا کر دیں جیسا حضرت یوسف (علیہ السلام) کے زمانہ میں ہوا تھا۔“

فائدہ: یہ خوش نصیب افراد جو حضور اقدس ﷺ کی دعاء کا حصہ بنے وہ کمزور مسلمان تھے جو مکہ مکرمہ سے نہ نکل سکے اور وہاں مشرکین کے ظلم و ستم کا شکار تھے..... اس سے اسیران اسلام اور مظلوم مسلمانوں کے لیے خصوصی دعاء کی اہمیت سمجھی جاسکتی ہے۔

## باب: فی احکام مُتَفَرِّقَة

جہاد کے متفرق احکامات کا بیان

﴿۳۸۴﴾

عَنْ أَبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ كَانَ إِذَا ظَهَرَ عَلَى قَوْمٍ أَقَامَ بِالْعَرَصَةِ ثَلَاثَ لَيَالٍ -  
متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۰۶۵، صحيح مسلم، رقم الحديث: ۲۸۷۴]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو طلحہ رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی قوم پر فتح پاتے تو تین راتیں میدان جنگ میں قیام فرماتے۔“

فائدہ: اس میں بہت سی حکمتیں ہیں، مثلاً فتح کا نفاذ اور مضبوطی..... واپسی حملے کے امکان کا خاتمہ..... کفر کے زیر قبضہ زمین پر جو نحوست ہوتی ہے، مجاہدین کے اعمال اور نماز و ذکر سے اس کی پائی..... لشکر کا استحکام، آرام اور فتح کا شکر وغیرہ۔

﴿۳۸۵﴾

عَنْ قَيْسِ بْنِ بِشْرِ التَّغْلِبِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي وَ كَانَ جَلِيسًا لِأَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ بِدِمَشْقَ رَجُلٌ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَالُ لَهُ: ابْنُ الحَنْظَلِيَّةِ، وَ كَانَ رَجُلًا مُّتَوَحِّدًا، قَلَّمَا يُجَالِسُ النَّاسَ، إِنَّمَا هُوَ صَلَوَةٌ، فَإِذَا فَرَغَ فَإِنَّمَا هُوَ تَسْبِيحٌ وَ تَكْبِيرٌ حَتَّى يَأْتِيَ أَهْلَهُ، فَمَرَّ بِنَا وَ نَحْنُ عِنْدَ أَبِي الدَّرْدَاءِ، فَقَالَ لَهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَلِمَةً تَنْفَعُنَا وَ لَا تَضُرُّكَ، قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً فَقَدِمَتْ، فَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْهُمْ فَجَلَسَ فِي

الْمَجْلِسِ الَّذِي يَجْلِسُ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لِرَجُلٍ إِلَى جَنْبِهِ: لَوْ رَأَيْتَنَا حِينَ التَّقِينَا نَحْنُ وَ الْعَدُوُّ، فَحَمَلَ فُلَانٌ فَطَعَنَ، فَقَالَ: خُذْهَا مِنِّي وَ أَنَا الْعَلَامُ الْغَفَارِيُّ، كَيْفَ تَرَى فِي قَوْلِهِ؟ قَالَ: مَا أَرَاهُ إِلَّا قَدْ بَطَلَ أَجْرُهُ، فَسَمِعَ بِذَلِكَ آخَرُ، فَقَالَ: مَا أَرَى بِذَلِكَ بَأْسًا، فَتَنَارَعَا حَتَّى سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ! لَا بَأْسَ أَنْ يُوجَرَ وَ يُحْمَدَ، فَرَأَيْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ سَرَّ بِذَلِكَ، وَ جَعَلَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ إِلَيْهِ وَ يَقُولُ: أَنْتَ سَمِعْتَ ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَمَا زَالَ يُعِيدُ عَلَيْهِ حَتَّى إِنِّي لَأَقُولُ: لَيَبْرُكَنَّ عَلَى رُكْبَتَيْهِ۔ قَالَ: فَمَرَّ بِنَا يَوْمًا آخَرَ، فَقَالَ لَهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَلِمَةً تَنْفَعُنَا وَ لَا تَضُرُّكَ، قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمُنْفِقُ عَلَى الْخَيْلِ كَالْبَاسِطِ يَدِهِ بِالصَّدَقَةِ لَا يَقْبِضُهَا۔ ثُمَّ مَرَّ بِنَا يَوْمًا آخَرَ، فَقَالَ لَهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَلِمَةً تَنْفَعُنَا وَ لَا تَضُرُّكَ، قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نِعَمَ الرَّجُلُ خُرِيمُ الْأَسَدِيِّ لَوْلَا طُولُ جُمَّتِهِ وَ إِسْبَالُ إِزَارِهِ، فَبَلَغَ ذَلِكَ خُرَيْمًا فَعَجَلَ فَأَخَذَ شَفْرَةً فَقَطَعَ بِهَا جُمَّتَهُ إِلَى أُذُنَيْهِ، وَ رَفَعَ إِزَارَهُ إِلَى أَنْصَافِ سَاقَيْهِ۔ ثُمَّ مَرَّ بِنَا يَوْمًا آخَرَ، فَقَالَ لَهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَلِمَةً تَنْفَعُنَا وَ لَا تَضُرُّكَ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّكُمْ قَادِمُونَ عَلَى إِخْوَانِكُمْ فَاصْلِحُوا رِحَالَكُمْ وَ اصْلِحُوا لِبَاسَكُمْ حَتَّى تَكُونُوا كَأَنَّكُمْ شَامَةٌ فِي النَّاسِ، فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفُحْشَ وَ لَا التَّفَحُّشَ۔ قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَ كَذَلِكَ قَالَ: أَبُو نَعِيمٍ عَنْ هِشَامٍ قَالَ: حَتَّى تَكُونُوا كَالشَّامَةِ فِي النَّاسِ۔

أخرجه أبوداؤد و أحمد و اللفظ لأبي داؤد۔

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ٤٠٨٩، ومسند أحمد، رقم الحديث: ١٧٦٢٢. وقال شعيب الأرنؤوط:

إسناده محتمل للتحسين]

ترجمہ: حضرت قیس بن بشرؓ فرماتے ہیں، مجھے میرے والد گرامی نے بتایا اور وہ حضرت



سیدنا ابو درداء رضی اللہ عنہ کی مجلس میں شریک ہوا کرتے تھے:

”دمشق میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے ایک صحابی ہوتے تھے، جنہیں ”ابن حنظلہ“ کہا جاتا تھا، وہ تنہائی پسند آدمی تھے، لوگوں کے ساتھ بہت کم بیٹھتے تھے، یا تو نماز پڑھتے رہتے یا جب نماز سے فارغ ہو جاتے تو تسبیح و تکبیر میں مشغول رہتے، یہاں تک اپنے گھر چلے جاتے۔ (ایک مرتبہ) وہ ہمارے پاس سے گزرے جبکہ ہم حضرت سیدنا ابو درداء رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، تو حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ نے ان سے عرض کیا: ”ہمیں کوئی نصیحت کی بات ارشاد فرمائیے! جس میں ہمیں فائدہ ہو اور آپ کا کوئی نقصان نہ ہو۔“ انہوں نے فرمایا:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر جہاد کے لیے بھیجا، جب وہ واپس آیا تو ان میں سے ایک آدمی اس مجلس میں آگیا جہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف فرما تھے، اور اس نے اپنے پہلو میں بیٹھے ہوئے آدمی سے کہا: ”کاش! کہ تم ہمیں دیکھتے جب ہم دشمن سے لڑ رہے تھے اور فلاں نے دشمن کو نیزہ مارا اور اس سے کہا: ”نیزا سنبھا لو! میں ہوں غفاری جوان!“ تمہاری اس بارے میں کیا رائے ہے؟“ ساتھ والے نے کہا: ”میں تو سمجھتا ہوں کہ اس کا جرم ضائع ہو گیا۔“ یہ بات ایک دوسرے شخص نے سنی تو اس نے کہا: ”میں تو اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتا۔“ ان دونوں میں تکرار ہونے لگی حتیٰ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سن لیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمایا:

”سبحان اللہ! (اس بات میں) کوئی حرج کی بات نہیں اسے احبر و ثواب بھی ملے اور اس کی تعریف (بھی) کی جائے۔“

(بشر فرماتے ہیں:) میں نے حضرت سیدنا ابو درداء رضی اللہ عنہ کو دیکھا کہ وہ اس بات سے بہت خوش ہوئے۔ چنانچہ انہوں نے اپنا سر اٹھایا اور پوچھا: ”کیا یہ فرمان آپ نے خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا؟“ انہوں نے کہا: ”جی ہاں!“ یہ بات حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ نے ان سے بار بار پوچھی، (اس دوران وہ ان کے قریب بھی ہوتے جا رہے تھے) حتیٰ کہ میں سمجھا کہ شاید ان کے گھٹنوں پر چڑھ جائیں گے۔“

(بشر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:) وہی صحابی ایک اور دن ہمارے پاس سے گزرے تو حضرت سیدنا ابو درداء رضی اللہ عنہ نے ان سے عرض کیا:

”کوئی نصیحت فرمادیجیے! جس میں ہمارا فائدہ ہو اور آپ کا کوئی نقصان نہ ہو۔“

انہوں نے فرمایا، رسول اللہ ﷺ نے ہمیں ارشاد فرمایا:

”گھوڑے پر خرچ کرنے والا ایسے ہے جیسے وہ شخص جو ہاتھ کھول کر صدقہ کرتا ہو اور اسے بند نہ کرتا ہو۔“

(بشر ﷺ فرماتے ہیں:) پھر ایک بار وہ صحابی ہمارے پاس سے گزرے تو حضرت سیدنا ابو درداء رضی اللہ عنہ نے ان سے عرض کیا: ”کوئی کلمہ خیر ارشاد فرما دیجیے! جس سے ہمیں فائدہ ہو اور آپ کا کوئی خسار نہ ہو۔“

انہوں نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”خریم اسدی کتنے ہی اچھے آدمی ہیں، اگر ان کے سر کے بال لمبے نہ ہوں اور وہ اپنے تہمند کو نہ لٹکائیں۔“

یہ بات خریم کو پہنچی تو انہوں نے جلدی سے چھری پکڑی اور اپنے بالوں کو کانوں کی لوتک کاٹ لیا اور اپنے تہمند کو آدمی پنڈلی تک اونچا کر لیا۔

وہ صحابی ایک اور دن ہمارے پاس سے گزرے تو حضرت سیدنا ابو درداء رضی اللہ عنہ نے ان سے عرض کیا:

”کوئی نصیحت ارشاد فرمائیں! جو ہمارے لیے نفع مند ہو اور آپ کے لیے نقصان دہ نہ ہو۔“

انہوں نے فرمایا: ”میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”تم لوگ اپنے بھائیوں کے پاس پہنچنے والے ہو، چنانچہ اپنی سواریوں کو درست کرلو، اپنے لباس کی اصلاح کرلو، حتیٰ کہ ایسے ہو جاؤ گویا تم ان میں بہت نمایاں افراد ہو، بلاشبہ اللہ تعالیٰ بے حیائی اور بیہودگی کو پسند نہیں فرماتے۔“

### ﴿۳۸۶﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: خَيْرُ الصَّحَابَةِ أَرْبَعَةٌ وَ خَيْرُ السَّرَايَا أَرْبَعُ مِائَةٍ وَ خَيْرُ الْجُيُوشِ أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَ لَنْ يُغْلَبَ اثْنَا عَشَرَ أَلْفًا مِنْ قِلَّةٍ -

أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ الدَّارِمِيُّ وَ اللُّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيِّ -

[سنن أبي داود رقم الحديث: ۲۶۱۱، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۵۵۵، و سنن الدارمي، رقم الحديث: ۲۴۸۲، و قال: هذا حديث حسن غريب، لا يسنده كبير أحد غير جرير بن حازم و إنما روي هذا الحديث عن الزهري، عن النبي صلى الله عليه وسلم مرسلًا]

و رواه أبو يعلى الموصلي و زاد في آخره: إِذَا صَدَقُوا وَ صَبَرُوا -

[مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۲۷۱۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”بہترین رفقاء وہ ہیں جو چار کی تعداد میں ہوں، اور بہترین دستہ وہ ہے جس میں چار و افراد ہوں، اور بہترین لشکر وہ ہے جو چار ہزار کی تعداد میں ہو، اور بارہ ہزار کا لشکر قلت کی بنا پر ہرگز مغلوب نہیں ہو سکتا۔“ مسند ابی یعلیٰ موصیٰ کی روایت کے آخر میں ایک اضافہ ہے: ”(بشرطیکہ) وہ سچے ہوں اور ثابت قدم رہیں۔“

### ﴿۳۸۷﴾

عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْرَهُونَ الصَّوْتِ عِنْدَ الْقِتَالِ، وَ قَدْ رَوَى أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ ذَلِكَ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۶۵۶، و رقم الحديث: ۲۶۵۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا قیس بن عباد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ قتال کے دوران آوازیں نکالنے کو ناپسند کرتے تھے۔“ یہی بات حضرت سیدنا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے بھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل فرمائی ہے۔

### ﴿۳۸۸﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَمْنُوا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، فَإِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ مَا يَكُونُ فِي ذَلِكَ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ الطَّبْرَانِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَحْمَدَ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۹۱۹۶، و المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۸۰۵۶، و قال الهيثمي: قلت: هو في الصحيح خلا قوله: فإنكم لا تدرون ما يكون من ذلك. رواه أحمد، و الطبراني في الأوسط، و فيه محمد بن إسحاق و هو مدلس، مجمع الزوائد و منبع الفوائد، ج: ۵، ص: ۳۰۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”دشمن سے ٹکراؤ کی تمناء مت کیا کرو، کیونکہ تم نہیں جانتے کہ اس ٹکراؤ میں کیا کچھ ہو سکتا ہے۔“

## ﴿۳۸۹﴾

عَنْ سَفِينَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُسَافَرَ بِالْقُرْآنِ إِلَى  
أَرْضِ الْعَدُوِّ مَخَافَةَ أَنْ يَنَالَهُ الْعَدُوُّ -  
أُخْرِجَهُ الْبَزَارُ -

[مسند البزار، رقم الحديث: ۳۸۳۵، وقال الهيثمي: وفيه إبراهيم بن عمر بن سفينة، وهو ضعيف]

ترجمہ: حضرت سیدنا سفینہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دشمنوں کی سرزمین کی طرف سفر کرتے ہوئے قرآن مجید کو ساتھ لے جانے سے منع فرمایا، اس خوف سے کہ کہیں وہ دشمن کے ہاتھ نہ لگ جائے (اور پھر وہ اس کی بے ادبی کریں)۔“





کتاب الامان والصلح علی الجزیة

امان دینے اور جزیرہ پر صلح کرنے کا بیان



## باب: مَنْ لَهُ حَقُّ التَّائِبِينَ

امان کون دے سکتا ہے؟

﴿۳۹۰﴾

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: مَا كَتَبْنَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْقُرْآنَ وَ مَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلْمَدِينَةُ حَرَامٌ مَا بَيْنَ عَائِرٍ إِلَى كَذَا، فَمَنْ أَحْدَثَ حَدَّثًا أَوْ أَوَى مُحَدِّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَ الْمَلَائِكَةِ وَ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يُقْبَلُ مِنْهُ عَدْلٌ وَ لَا صَرْفٌ، وَ ذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْعَى بِهَا أَذْنَاهُمْ، فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَ الْمَلَائِكَةِ وَ النَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَ لَا عَدْلٌ، وَ مَنْ وَاَلَى قَوْمًا بِغَيْرِ إِذْنِ مَوَالِيهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَ الْمَلَائِكَةِ وَ النَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَ لَا عَدْلٌ۔  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَ اللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ۔

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۳۱۷۹، وصحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۳۷۰، و سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۰۳۴، و سنن الترمذی، رقم الحديث: ۲۱۲۷، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۴۷۳۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”ہمارے پاس آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے لکھی ہوئی کوئی (امتیازی) چیز نہیں ہے، سوائے قرآن کریم کے اور سوائے اس چیز کے جو اس صحیفہ میں ہے، (جس میں یہ بھی ہے کہ) حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”جبل عائر سے فلاں پہاڑی تک مدینہ کا حرم ہے۔ جس نے اس دین میں کوئی نئی بات پیدا کی یا نئی بات پیدا کرنے والے کو پناہ دی تو اس پر اللہ تعالیٰ، فرشتوں اور تمام انسانوں کی لعنت ہے اور اس کا کوئی نیک عمل اور خرچ کیا ہوا مال قیامت کے دن مقبول نہ ہوگا۔ تمام مسلمانوں کا ذمہ (یعنی کسی کو امان

دینا) ایک ہی حیثیت کا ہے۔ ایک ادنیٰ مسلمان کے امان دینے کو بھی قائم رکھنے کی کوشش کی جائے گی۔ پس جس نے کسی مسلمان کی دی ہوئی امان کو توڑا اس پر اللہ تعالیٰ، فرشتوں اور تمام انسانوں کی لعنت ہے، اُس کا کوئی نیک عمل اور خرچ قیامت کے دن قبول نہیں کیا جائے گا۔ اور جس نے اپنے مالکوں کی اجازت کے بغیر دوسرے لوگوں سے موالات قائم کر لی تو اس پر بھی اللہ تعالیٰ، فرشتوں اور تمام انسانوں کی لعنت ہے، اُس کا کوئی نیک عمل اور خرچ قیامت کے دن مقبول نہ ہوگا۔“

### ﴿۳۹۱﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَمْرِو ابْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمُسْلِمُونَ تَتَكَافَأُ دِمَاؤُهُمْ، يَسْعَى بِدِمَتِهِمْ أَدْنَاهُمْ، وَيُجِيرُ عَلَيْهِمْ أَفْصَاهُمْ، وَهُمْ يَدُّ عَلَى مَنْ سِوَاهُمْ، يَرُدُّ مُشِدَّهُمْ عَلَى مُضْعِفِهِمْ وَ مُتَسَرِّبِهِمْ عَلَى قَاعِدِهِمْ، لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ وَلَا دُوعَهْدٍ فِي عَهْدِهِ۔  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ الْلَفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ۔

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۷۵۱، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۶۷۹۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”سب مسلمانوں کے خون آپس میں برابر ہیں۔ (یعنی حدود کے نفاذ میں سب کا خون ایک ہی قیمت رکھتا ہے۔) ان میں سے ادنیٰ فرد کا بھی کافر کو امان دینا (سب کے نزدیک) معتبر ہوگا۔ اور ان میں دور والا بھی امان دے سکتا ہے (جیسے کہ قریب والا دے سکتا ہے)۔ تمام مسلمان کفار کے مقابلے میں ایک ہاتھ کی مانند ہیں، ان میں سے مضبوط اور طاقتور کمزور کو اپنے ساتھ ملائے (غنیمت میں بھی اور سفر میں بھی) اور چھوٹے دستے میں جانے والا (بڑے لشکر میں) بیٹھنے والوں کو برابر کا شریک سمجھے۔ کسی مؤمن کو کافر کے بدلے میں یا کسی عہد والے کو جب تک کہ اس کا عہد باقی ہو قتل کرنا درست نہیں۔“

### ﴿۳۹۲﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يُجِيرُ عَلَى أُمَّتِي أَدْنَاهُمْ۔  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ۔

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۸۷۸۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”مسلمانوں میں سے کمزور ترین حیثیت والا انسان بھی مسلمانوں کی طرف سے (کسی کو) امان دے سکتا ہے۔“

### ﴿۳۹۳﴾

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَجَارَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ رَجُلًا وَ عَلَى الْجَيْشِ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ، فَقَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ وَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: لَا تُحْزِرُوهُ فَقَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: نُحْزِرُهُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: يُحْزِرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَحَدُهُمْ۔

أخرجه أحمد و أبو يعلى الموصلي و اللفظ لأحمد۔

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۶۹۵، و مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۸۷۶، و قال الهيثمي: و فيه الحجاج بن أرطاة، و هو مدلس. ۵: ۳۲۹، و بقية رجاله ثقات]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو امامہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک مسلمان نے کسی شخص کو امان دے دی، اس وقت امیر لشکر حضرت سیدنا ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ تھے۔ حضرت سیدنا خالد بن ولید رضی اللہ عنہ اور حضرت سیدنا عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کی رائے یہ تھی کہ اسے امان نہ دی جائے۔ لیکن حضرت سیدنا ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ہم اسے امان دیں گے، کیونکہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”کوئی بھی مسلمان کسی بھی شخص کو مسلمانوں کی طرف سے امان دے سکتا ہے۔“

### ﴿۳۹۴﴾

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: يُحْزِرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ بَعْضُهُمْ۔

أخرجه أحمد و الطبراني و اللفظ لأحمد۔

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۱۵۵، و المعجم الكبير: ۸: ۲۳۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”ایک مسلمان دوسرے مسلمانوں کی طرف سے (کسی کو بھی) پناہ دے سکتا ہے۔“



**فائدہ:** سب مسلمان ایک جماعت ہیں..... ایک ہاتھ ہیں..... ایک دوسرے کے مددگار..... ایک دوسرے کے محافظ..... اُن سب کا خون برابر قیمت کا ہے..... کسی معزز مالدار کے خون کی قیمت کسی ادنیٰ غریب مسلمان کے خون سے بڑھ کر نہیں..... مسلمانوں میں سے کسی ایک کا..... یا کسی ادنیٰ ترین کا..... کسی کافر کو امان اور پناہ دینا یہ سب مسلمانوں کی طرف سے ہوگا..... اور اس امان کا لحاظ رکھا جائے گا..... جنگ میں طاقتور مجاہدین جو مال غنیمت حاصل کریں گے وہ طاقتور اور غیر طاقتور..... لڑنے والوں اور میدان میں موجود نہ لڑنے والوں میں برابر تقسیم ہوگا..... بڑے لشکر میں سے جو چھوٹے دستے ادھر ادھر جا کر حملے کریں گے ان کا حاصل کیا گیا مال غنیمت بھی پورے لشکر میں برابر تقسیم ہوگا۔



## باب: تَأْمِينُ النِّسَاءِ

عورتوں کے امان دینے کا بیان

﴿۳۹۵﴾

عَنْ أُمِّ هَانِئٍ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، تَقُولُ: ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ، فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ، وَفَاطِمَةُ ابْنَتُهُ تَسْتُرُهُ بِثَوْبٍ، قَالَتْ: فَسَلَّمْتُ، فَقَالَ: مَنْ هَذِهِ؟ قُلْتُ: أُمُّ هَانِئٍ بِنْتُ أَبِي طَالِبٍ، قَالَ: مَرْحَبًا بِأُمِّ هَانِئٍ، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهِ، قَامَ فَصَلَّى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ مُلْتَحِفًا فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! زَعَمَ ابْنُ أُمِّي عَلِيٌّ بَنُ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ قَاتِلُ رَجُلًا أَجَرْتُهُ، فَلَا ابْنَ هُبَيْرَةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَدْ أَجَرْنَا مَنْ أَجَرْتَ يَا أُمَّ هَانِئٍ! قَالَتْ أُمُّ هَانِئٍ: وَ ذَلِكَ ضُحَى - أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۶۱۵۸، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: قبل ۷۲۰، و سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۷۶۳، و سنن الترمذی، رقم الحدیث: ۱۵۷۹]

ترجمہ: حضرت سیدہ ام ہانی بنت ابی طالب رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”میں فتح مکہ والے سال رسول اللہ ﷺ کے پاس گئی تو آپ ﷺ غسل فرما رہے تھے، جبکہ آپ کی صاحبزادی سیدہ فاطمہ (رضی اللہ عنہا) نے آپ کے آگے کپڑے سے پردہ کیا ہوا تھا۔ میں نے سلام عرض کیا، آپ ﷺ نے پوچھا:

”یہ کون ہے؟“

میں نے کہا: ”ام ہانی بنت ابی طالب ہوں۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”ام ہانی کو خوش آمدید۔“

جب آپ ﷺ غسل سے فارغ ہوئے تو کھڑے ہوئے اور ایک کپڑے میں لپٹے ہوئے اٹھ رکعتیں اداء

فرمائیں۔ جب آپ ﷺ نماز سے فارغ ہو گئے تو میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میرے ماں شریک بھائی علی بن ابی طالب چاہتے ہیں کہ ایک ایسے آدمی کو قتل کر دیں جسے میں پناہ دے چکی ہوں، یعنی میرے کا فلاں بیٹا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”اُم ہانی! جس کو تم نے پناہ دی اسے ہم نے بھی پناہ دی۔“  
حضرت سیدہ ام ہانی رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”یہ چاشت کا وقت تھا۔“

### ﴿۳۹۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: إِنَّ الْمَرْأَةَ لَتَأْخُذُ لِلْقَوْمِ يَعْنِي: تُخَيِّرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ -  
أُخْرِجَهُ التِّرْمِذِي -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۱۵۷۹]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
”ایک مسلمان عورت بھی کسی کو پناہ دے سکتی ہے۔“

### ﴿۳۹۷﴾

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ، فَإِنْ آجَارَتْ عَلَيْهِمْ جَارِيَةٌ فَلَا تُخْفِرُوَهَا، فَإِنَّ لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءً يُعْرَبُ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ -  
أُخْرِجَهُ أَبُو يَعْلَى الْمَوْصِلِي -

[مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۴۳۹۲، وقال الهيثمي: رواه أبو يعلى، وفيه محمد بن أسعد، وثقه ابن حبان، وضعفه أبو زرعة، وبقية رجاله رجال الصحيح. ۵: ۳۲۹]

ترجمہ: حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں، حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”تمام مسلمانوں کا ذمہ اور عہد ایک طرح کا ہے (یعنی ہر ایک کا ذمہ قبول کیا جائے گا)، اگر کوئی مسلمان باندی کسی کو ذمہ اور امان دے دے تو اس امان کو مت توڑنا، کیوں کہ ہر عہد توڑنے والے پر ایک جھنڈا ہوگا، جس کے ذریعہ سے قیامت کے دن اسے پہچانا جائے گا۔“

## ﴿۳۹۸﴾

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُهَاجِرًا اسْتَأْذَنَتْ أَبَا الْعَاصِ بْنَ رَبِيعٍ زَوْجَهَا أَنْ تَذْهَبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَذِنَ لَهَا فَقَدِمَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ إِنَّ أَبَا الْعَاصِ لَحِقَ بِالْمَدِينَةِ فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا: أَنْ خُذِي لِي أَمَانًا مِنْ أَبِيكَ، فَخَرَجَتْ فَاطَّلَعَتْ بِرَأْسِهَا مِنْ بَابِ حُجْرَتِهَا، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصُّبْحِ يُصَلِّي بِالنَّاسِ، فَقَالَتْ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! أَنَا زَيْنَبُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَ إِنِّي قَدْ أَجَرْتُ أَبَا الْعَاصِ، فَلَمَّا فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الصَّلَاةِ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنِّي لَمْ أَعْلَمْ بِهَذَا حَتَّى سَمِعْتُمُوهُ آلا وَ إِنَّهُ يُخَيِّرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَدْنَاهُمْ۔

أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْكَبِيرِ وَالْأَوْسَطِ وَ هَذَا لَفْظُ الْأَوْسَطِ۔

[المعجم الكبير، ۲۲: ۴۲۵، و المعجم الأوسط رقم الحديث: ۴۸۲۲. و قال الهيثمي: رواه الطبراني، و فيه ابن لهيعة، و فيه ضعف، و بقية رجاله ثقات. مجمع الزوائد، ج: ۹، ص: ۲۱۳]

**ترجمہ:** ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”نبی کریم ﷺ جب (مکہ مکرمہ سے) ہجرت فرما گئے تو حضرت سیدہ زینب رضی اللہ عنہا (بنت رسول اللہ ﷺ) نے اپنے شوہر ابو العاص بن ربیع سے (اپنے والد) حضور ﷺ کے پاس جانے کی اجازت طلب فرمائی، انہوں نے اجازت دیدی، اور وہ آپ ﷺ کے پاس آ گئیں۔ پھر (ایک عرصہ بعد) ابو العاص کو مدینہ منورہ جانا ہوا، انہوں نے اپنی اہلیہ کو پیغام بھجوایا کہ اپنے والد سے میرے لیے امان حاصل کر لیں، آپ رضی اللہ عنہا نے اپنے حجرے سے سر نکالا، جبکہ آپ ﷺ صبح کی نماز پڑھا رہے تھے، اور (بلند آواز سے) فرمایا:

”اے لوگو! میں زینب بنت رسول اللہ ﷺ ہوں، اور میں نے ابو العاص کو امان دے دی ہے۔“

جب رسول اللہ ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا:

”اے لوگو! مجھے تمہارے سننے سے پہلے اس کا علم نہیں تھا۔ اب خوب سمجھ لو کہ مسلمانوں کی طرف سے اُن کا ادنیٰ شخص بھی پناہ دے سکتا ہے۔“

## باب: أَمَانُ الرُّسُلِ

### قاصدوں کی امان کا بیان

﴿۳۹۹﴾

عَنْ نُعَيْمِ بْنِ مَسْعُودٍ الْأَشْجَعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَهُمَا حِينَ قَرَأَ كِتَابَ مُسَيْلِمَةَ: مَا تَقُولَانِ أَنْتُمَا؟ قَالَا: نَقُولُ كَمَا قَالَ. قَالَ: أَمَا وَاللَّهِ لَوْلَا أَنَّ الرُّسُلَ لَا تُقْتَلُ لَضَرَبْتُ أَعْنَاقَكُمَا - أخرجہ أبوداؤد و أحمد و اللفظ لأبي داؤد -

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۷۶۱، مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۵۹۸۹، و سكت عنه المنذري،

مختصر سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۷۶۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا نعیم بن مسعود اشجعی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا..... آپ ﷺ میلہ کذاب کا خط پڑھ کر اس کے دو سفیروں سے پوچھ رہے تھے:

”تم دونوں (اس کے بارے میں) کیا کہتے ہو؟“

انہوں نے کہا: ”ہم وہی کہتے ہیں جو اس نے کہا ہے۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کی قسم! اگر قاصدوں کا قتل ممنوع نہ ہوتا تو میں تم دونوں کی گردنیں اڑا دیتا۔“

﴿۴۰۰﴾

عَنْ حَارِثَةَ بْنِ مُضَرَّبٍ، أَنَّهُ أَتَى عَبْدَ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: مَا بَيْنِي وَ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنَ الْعَرَبِ حِنَّةٌ، وَ إِنِّي مَرَرْتُ بِمَسْجِدِ لَبْنِي حَنِيفَةَ، فَإِذَا هُمْ يُؤْمِنُونَ بِمُسَيْلِمَةَ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمْ عَبْدُ اللَّهِ، فَجِئَءَ بِهِمْ، فَاسْتَتَابَهُمْ غَيْرَ ابْنِ النَّوَاحَةِ،

قَالَ لَهُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَوْلَا أَنَّكَ رَسُولٌ لَضَرَبْتُ عُنُقَكَ، فَأَنْتَ الْيَوْمَ لَسْتَ بِرَسُولٍ. فَأَمَرَ قَرْظَةَ بْنَ كَعْبٍ فَضَرَبَ عُنُقَهُ فِي السُّوقِ، ثُمَّ قَالَ: مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى ابْنِ النَّوَاحَةِ قَتِيلًا بِالسُّوقِ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ الْلَفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۷۶۲، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۳۶۴۲]

**ترجمہ:** حضرت حارثہ بن مضرب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ سیدنا حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے پاس آئے (جبکہ وہ کوفہ میں والی تھے) اور عرض کیا: ”مجھے کسی عرب سے کوئی عداوت نہیں، میں قبیلہ بنو حنیفہ کی مسجد سے گزرا تو میں نے انہیں مسلمہ پر ایمان رکھنے والا پایا۔ (یہ سن کر) سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے انہیں بلوالیا۔ جب انہیں پیش کیا گیا تو آپ رضی اللہ عنہ نے ابن نواحہ کے علاوہ دیگر سب لوگوں سے توبہ کروائی، اور ابن النواحہ سے کہا: ”میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم (تجھ سے) فرما رہے تھے: ”اگر تو قاصد نہ ہوتا تو میں تیری گردن اڑا دیتا۔“

اور آج تو قاصد نہیں ہے۔

پھر انہوں نے قرظہ بن کعب رضی اللہ عنہ کو حکم دیا تو انہوں نے اس کو بازار میں (سرعام) قتل کر دیا۔

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

”جو ابن نواحہ کو مقتول دیکھنا چاہتا ہے وہ اسے بازار میں دیکھ لے۔“

**فائدہ:** یہ اُن قاصدوں میں سے ایک تھا جن کا تذکرہ پہلی روایت میں ہے..... حضرت سیدنا عبد اللہ بن

مسعود رضی اللہ عنہ نے اپنے محبوب آقا صلی اللہ علیہ وسلم کی ”مراد“ کو دل میں محفوظ رکھا..... یہاں تک کہ اُسے بالآخر پورا فرما دیا..... یہ ہے سچی محبت اور سچا عشق۔



عَنْ أَبِي رَافِعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: بَعَثَنِي قُرَيْشٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمَّا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُلْقِيَ فِي قَلْبِي الْإِسْلَامُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي وَاللَّهِ لَا أَرْجِعُ إِلَيْهِمْ أَبَدًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنِّي لَا أَخِيسُ

بِالْعَهْدِ وَ لَا أَحْبَسُ الْبُرْدَ، وَ لَكِنْ ارْجِعْ، فَإِنْ كَانَ فِي نَفْسِكَ الَّذِي فِي  
نَفْسِكَ الْآنَ فَارْجِعْ. قَالَ: فَذَهَبْتُ، ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-  
قال أبوداؤد: هذا كان في ذلك الزمان فأما اليوم فلا يصلح-  
أخرجه أبوداؤد و النسائي في السنن الكبرى و اللفظ لأبي داؤد-

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۷۵۸، و السنن الكبرى للنسائي، رقم الحديث: ۸۶۲۱. و سكت عنه  
المهذبي مختصر سنن أبي داؤد، ۲: ۲۲۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابورافع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

” (صلح حدیبیہ کے موقع پر) قریشیوں نے مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف (قاصد بنا کر) بھیجا۔ جب  
میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا تو میرے دل میں اسلام کی محبت پیدا ہو گئی۔ میں نے عرض کیا: ”یا رسول  
اللہ! اللہ تعالیٰ کی قسم! میں اب کبھی بھی ان کی طرف نہیں جاؤں گا۔“  
آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”میں عہد نہیں توڑتا اور نہ قاصدوں کو روکتا ہوں، تمہیں چاہیے کہ ابھی واپس چلے جاؤ، اگر تمہارے دل میں  
وہ بات باقی رہے جواب ہے تو دوبارہ واپس آجانا۔“  
(فرماتے ہیں) چنانچہ میں واپس لوٹ گیا، پھر (بعد میں) نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا  
(اور اسلام قبول کر لیا)۔“

امام ابوداؤد رحمہ اللہ فرماتے ہیں: یہ اس زمانے میں تھا (کہ قاصد مسلمان ہونا چاہ رہا تھا تو اسے واپس کر  
دیا) آج واپس کرنا درست نہیں ہے۔

**فائدہ:** حدیبیہ کے موقع پر یہ معاہدہ ہو چکا تھا اس لیے اُن کو واپس فرمایا..... ویسے اگر کوئی قاصد اپنی مرضی  
سے اسلام قبول کرے..... اور دارالاسلام میں رکنا چاہے تو اس میں کوئی ممانعت نہیں..... کیونکہ اُسے روکا نہیں  
جا رہا بلکہ وہ خود اپنی مرضی سے رک رہا ہے..... اگر اُسے زبردستی واپس کریں گے تو خطرہ ہے کہ وہ ایمان سے محروم نہ  
ہو جائے..... محدث کبیر حضرت امام ابوداؤد رحمہ اللہ یہی مسئلہ حدیث شریف کے آخر میں ارشاد فرما رہے ہیں۔



## باب: الأمان والصلح وشروطهما

امان صلح ان کی شرطوں کا بیان

﴿۴۰۲﴾

عَنْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ الْمَزْنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الصَّلْحُ جَائِزٌ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ، إِلَّا صَلْحًا حَرَّمَ حَلَالًا أَوْ أَحَلَّ حَرَامًا، وَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى شُرُوطِهِمْ إِلَّا شَرْطًا حَرَّمَ حَلَالًا أَوْ أَحَلَّ حَرَامًا -  
أخرجه الترمذي و أبوداؤد عن أبي هريرة و اللفظ للترمذي -

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۳۵۲، و سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۳۵۹۴، و قال الترمذي: هذا حديث حسن صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمرو بن عوف مزنی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”ہر صلح مسلمانوں کے درمیان نافذ ہوگی سوائے ایسی صلح کے جو کسی حلال کو حرام یا کسی حرام کو حلال کر دے، اور مسلمان اپنی شرطوں کے پابند ہیں سوائے ایسی شرط کے جو کسی حلال کو حرام یا کسی حرام کو حلال کر دے۔“  
**فائدہ:** صلح بہت اچھی چیز ہے..... ”وَالصَّلْحُ خَيْرٌ“ لیکن صلح کی شرائط شریعت کے مطابق ہونا ضروری ہیں..... ایسی شرطیں جن کے ذریعہ کسی حلال کو حرام یا حرام کو حلال کیا گیا ہو تو یہ جائز نہیں۔

﴿۴۰۳﴾

عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كُنَّا بِالْمَرْبِدِ، فَجَاءَ رَجُلٌ أَشْعَثُ الرَّأْسِ، بِيَدِهِ قِطْعَةُ أَدِيمٍ أَحْمَرٍ، فَقُلْنَا: كَأَنَّكَ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ؟ فَقَالَ: أَجَلْ، قُلْنَا: نَاوَلْنَا هَذِهِ الْقِطْعَةَ الْأَدِيمَ الَّتِي فِي يَدِكَ، فَتَاوَلْنَاهَا، فَقَرَأْنَاهَا، فَإِذَا فِيهَا: مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى بَنِي زُهَيْرِ بْنِ أُقَيْشٍ: إِنَّكُمْ إِنْ شَهِدْتُمْ أَنَّ



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَ أَقِمْتُمُ الصَّلَاةَ وَ آتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَ  
 آدَيْتُمُ الْخُمْسَ مِنَ الْمَغْنَمِ وَ سَهَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّغِيَّ أَنْتُمْ آمِنُونَ  
 بِأَمَانِ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ- فَقُلْنَا: مَنْ كَتَبَ لَكَ هَذَا الْكِتَابَ، قَالَ: رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-

أخرجه أحمد و أبوداؤد و النسائي و اللفظ لأبي داؤد-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۰۷۳۷، و سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۲۹۹۹، و سنن النسائي، رقم  
 الحديث: ۴۱۴۶]

پَرْچہ: حضرت یزید بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں:

”ہم (بصرہ کے محکمہ) ”مرید“ میں تھے کہ بکھرے بالوں والا ایک شخص اپنے ہاتھ میں سرخ چڑے کا ایک  
 ٹکڑا لیے ہوئے آیا۔ ہم نے کہا: ”تم دیہات کے رہنے والے لگتے ہو؟“ اس نے کہا: ”جی ہاں۔“ ہم نے کہا:  
 ”یہ تمہارے ہاتھ میں چڑے کا ٹکڑا کیسا ہے، ذرا ہمیں دکھائیں؟“ اس نے وہ ہمیں دے دیا۔ ہم نے اسے  
 پڑھا تو اس میں یہ لکھا ہوا تھا:

”محمد رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) کی طرف سے بنی زہیر بن اقیس کے لیے تم لوگ اگر ”لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ  
 رَسُولُ اللَّهِ“ کی شہادت دو، نماز قائم کرو، زکوٰۃ ادا کرو، غنیمت میں سے پانچواں حصہ اور نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) کا  
 خاص حصہ ”صغی“ ادا کرو، تو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی طرف سے تمہارے لیے ”امان“ ہے۔“  
 ہم نے پوچھا: ”تمہیں یہ تحریر کس نے لکھ کر دی؟“ اس نے کہا: ”رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) نے۔“

﴿۴۰۴﴾

عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ، إِنَّ وَفَدَ ثَقِيفٍ لَمَّا قَدِمُوا عَلَى  
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْزَلَهُمُ الْمَسْجِدَ لِيَكُونَ آرَقَ لِقُلُوبِهِمْ، فَاشْتَرَطُوا  
 عَلَيْهِ الْأَيْحُشَرُوا وَ لَا يُعَشَّرُوا وَ لَا يُجْبُوا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
 لَكُمْ الْأَتْحَشَرُوا وَ لَا تُعَشَّرُوا وَ لَا حَيْرِي دِينِي لَيْسَ فِيهِ رُكُوعٌ-  
 أخرجه أبوداؤد و أحمد و اللفظ لأبي داؤد-

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۳۰۲۶، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۷۹۱۳]

پَرْچہ: حضرت سیدنا عثمان بن ابی العاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”قبیل ثقیف کا وفد جب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ ﷺ نے انہیں مسجد (مسجد نبوی) میں ٹھہرایا، تاکہ اس سے ان کے دل نرم ہو جائیں۔ ان لوگوں نے یہ شرط رکھی کہ انہیں جہاد کے لیے نہیں بلایا جائے گا، نہ ان سے صدقات لیے جائیں گے اور نہ وہ نماز پڑھیں گے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ تو ہو سکتا ہے کہ تمہیں جہاد کے لیے نہ بلایا جائے اور تم سے صدقات نہ لیے جائیں، مگر اس دین میں کوئی خیر نہیں جس میں رکوع (نماز) نہ ہو۔“

**فائدہ:** آپ ﷺ اپنے عظیم علم اور حکمت سے جانتے تھے کہ..... نماز کی برکت سے یہ لوگ زکوٰۃ اور جہاد پر بھی آجائیں گے۔

### ﴿۲۰۵﴾

عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَكَانَ أَحَدَ الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ تَبَيَّ عَلَيْهِمْ، وَكَانَ كَعْبُ بْنُ الْأَشْرَفِ يَهْجُو النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ يُحَرِّضُ عَلَيْهِ كُفَّارَ قُرَيْشٍ، وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ، وَ أَهْلُهَا أَخْلَاطٌ، مِنْهُمْ الْمُسْلِمُونَ وَ الْمُشْرِكُونَ يَعْبُدُونَ الْأَوْثَانَ وَ الْيَهُودَ وَ كَانُوا يُؤْذُونَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَصْحَابَهُ، فَأَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ نَبِيَّهٖ بِالصَّبْرِ وَ الْعَفْوِ، فَفِيهِمْ أَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾ [آل عمران: ۱۸۶] الْآيَةَ، فَلَمَّا أَبَى كَعْبُ بْنُ الْأَشْرَفِ أَنْ يَنْزِعَ عَنْ آذَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَعْدَ بْنَ مُعَاذٍ أَنْ يَبْعَثَ رَهْطًا يَقْتُلُونَهُ، فَبَعَثَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ، وَ ذَكَرَ قِصَّةَ قَتْلِهِ، فَلَمَّا قَتَلُوهُ فَرَعَتْ الْيَهُودَ وَ الْمُشْرِكُونَ، فَعَدَوْا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا: طَرِقَ صَاحِبُنَا فَقَتِلَ، فَذَكَرَ لَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي كَانَ يَقُولُ، وَ دَعَاهُمْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَنْ يَكْتُبَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَهُمْ كِتَابًا يَنْتَهُونَ إِلَى مَا فِيهِ، فَكَتَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً صَحِيفَةً۔

اُخرجه أبوداؤد و قد اُخرج البخاري قصة قتل كعب الأشرف مفصلا و

## اللفظ لأبي داود-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۰۰. صحيح البخاري، رقم الحديث: ۴۰۳۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، اور یہ ان تین افراد میں سے ہیں، جن کی (غزوہ تبوک والے واقعہ میں) توبہ قبول کی گئی تھی (فرماتے ہیں):

”کعب بن اشرف (یہودیوں کا سردار) نبی کریم ﷺ کی بہت بدگوئی کیا کرتا تھا اور کفار قریش کو آپ ﷺ پر حملہ آور ہونے کی ترغیب بھی دیتا رہتا تھا۔ نبی کریم ﷺ جب مدینہ منورہ تشریف لائے تو اہل مدینہ میں تین طرح کے لوگ بستے تھے، یعنی مسلمان، بت پرست مشرک اور یہود۔ اور یہ یہودی نبی کریم ﷺ کو اور آپ ﷺ کے اصحاب کو بہت ستایا کرتے تھے، اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو صبر اور درگزر کا حکم فرمایا اور انہی کے سلسلے میں یہ آیت اتاری:

﴿وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾ [آل عمران: ۱۸۶]

جب کعب بن اشرف (یہودی) نبی کریم ﷺ کو ستانے سے باز نہ آیا تو (اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو اجازت عطا فرمادی تب) نبی کریم ﷺ نے (قبیلہ اوس کے سردار) حضرت سیدنا سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ سے فرمایا: ”کوئی جماعت بھی جو اس کا کام تمام کر دے۔“ چنانچہ انہوں نے حضرت سیدنا محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ (اور ان کے ساتھیوں) کو بھیج دیا۔ (اور پھر راوی نے اس کے قتل کا قصہ بیان کیا) جب انہوں نے اُسے قتل کر دیا تو یہودی اور مشرک گھبرا گئے اور صبح کے وقت نبی کریم ﷺ کے پاس آئے اور کہا: ”ہمارے ساتھی کورات کے اندھیرے میں قتل کر دیا گیا ہے۔“ نبی کریم ﷺ نے انہیں وہ سب بتایا جو وہ کہا کرتا تھا، اور انہیں دعوت دی کہ آؤ ہمارے اور تمہارے درمیان ایک تحریری معاہدہ ہو جائے، جس پر سب کا اتفاق ہو۔ چنانچہ نبی کریم ﷺ نے اپنے اور یہودیوں اور تمام مسلمانوں کے مابین ایک تحریر لکھ لی (یعنی معاہدہ ہو گیا)۔

## ﴿۴۰۶﴾

عَنْ صَخْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا ثَقِيفًا، فَلَمَّا أَنْ سَمِعَ ذَلِكَ صَخْرٌ رَكِبَ فِي حَيْلٍ يُمِدُّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَوَجَدَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ انْصَرَفَ وَلَمْ يَفْتَحْ، فَجَعَلَ صَخْرٌ يَوْمِئِذٍ عَهْدَ اللَّهِ وَ

ذَمَّتْهُ أَنْ لَا يُفَارِقَ هَذَا الْقَصْرَ حَتَّى يَنْزِلُوا عَلَى حُكْمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمْ يُفَارِقْهُمْ حَتَّى نَزَلُوا عَلَى حُكْمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ صَخْرٌ: أَمَا بَعْدُ! فَإِنَّ تَقِيْفًا قَدْ نَزَلَتْ عَلَى حُكْمِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَ أَنَا مُقْبِلٌ إِلَيْهِمْ وَ هُمْ فِي خَيْلٍ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّلَاةِ جَامِعَةً، فَدَعَا لِأَحْمَسَ عَشَرَ دَعَوَاتٍ: اَللَّهُمَّ بَارِكْ لِأَحْمَسَ فِي خَيْلِهَا وَ رِجَالِهَا، وَ أَنَا هُوَ الْقَوْمُ فَتَكَلَّمَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ، فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنَّ صَخْرًا أَخَذَ عَمَّتِي وَ دَخَلَتْ فِيْمَا دَخَلَ فِيهِ الْمُسْلِمُونَ، فَدَعَا، فَقَالَ: يَا صَخْرُ! إِنَّ الْقَوْمَ إِذَا أَسْلَمُوا أَحْرَزُوا دِمَاءَهُمْ وَ أَمْوَالَهُمْ فَادْفَعْ إِلَى الْمُغِيرَةَ عَمَّتَهُ، فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ، وَ سَالَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاءَ لَبَنِي سُلَيْمٍ قَدْ هَرَبُوا عَنِ الْإِسْلَامِ، وَ تَرَكُوا ذَلِكَ الْمَاءَ؟ فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! أَنْزِلْنِيهِ أَنَا وَ قَوْمِي، قَالَ: نَعَمْ، فَأَنْزَلَهُ وَ أَسْلَمَ - يَعْنِي السُّلَمِيِّينَ - فَاتُوا صَخْرًا فَسَأَلُوهُ أَنْ يَدْفَعَ إِلَيْهِمُ الْمَاءَ فَأَبَى، فَاتُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! أَسْلَمْنَا وَ أَتَيْنَا صَخْرًا لِيَدْفَعَ إِلَيْنَا مَاءَنَا فَأَبَى عَلَيْنَا، فَاتَاهُ، فَقَالَ: يَا صَخْرُ! إِنَّ الْقَوْمَ إِذَا أَسْلَمُوا أَحْرَزُوا أَمْوَالَهُمْ وَ دِمَاءَهُمْ، فَادْفَعْ إِلَى الْقَوْمِ مَاءَهُمْ، قَالَ: نَعَمْ! يَا نَبِيَّ اللَّهِ! فَرَأَيْتُ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَغَيَّرُ عِنْدَ ذَلِكَ حُمْرَةً حَيَاءً مِنْ أَخْذِهِ الْجَارِيَةَ وَ أَخْذِهِ الْمَاءَ -

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۶۷، و قال المنذري: و في إسناده: أبان بن عبد الله بن أبي حازم، و قد وثقه يحيى بن معين، و قال الإمام أحمد: صدوق صالح الحديث، قال ابن عدي: و أرجو أنه لا بأس به، و قال أبو حاتم بن حبان البستي: و كان ممن فحش خطوه، و انفرد بمناكير. ۲: ۳۵۲]

ترجمہ: حضرت میدانِ صحرایِ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ نے بنو قریظ سے جہاد فرمایا (یعنی قلعہ طائف پر حملہ آور ہوئے)، جب انہوں نے یہ خبر سنی تو وہ چاند سوار لے کر بنی اکرم ﷺ کی مدد کے لیے نکلے، (جب وہاں پہنچے تو پست چپلاک) بنی

اکرم ﷺ واپس ہو چکے ہیں اور قلعہ فتح نہیں ہوا۔ انہوں نے اس وقت اللہ تعالیٰ سے عہد کیا کہ وہ اس وقت تک قلعہ کو چھوڑ کر نہ جائیں گے جب تک کہ وہ مشرکین رسول اللہ ﷺ کے حکم کے آگے جھک نہ جائیں اور قلعہ خالی نہ کر دیں۔ (پھر ایسا ہی ہوا) انہوں نے قلعہ کا محاصرہ اس وقت تک ختم نہیں کیا جب تک کہ وہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے حکم کے آگے جھک نہ گئے۔ حضرت صخر رضی اللہ عنہ نے آپ ﷺ کو لکھا: ”اما بعد! یا رسول اللہ! بنو ثقیف آپ کا حکم مان گئے ہیں اور وہ اپنے گھڑ سواروں کے ساتھ ہیں، میں ان کی طرف جا رہا ہوں (تاکہ آگے کی بات چیت کروں)۔“ آپ ﷺ کو جب یہ اطلاع ملی تو آپ ﷺ نے باجماعت نماز قائم کرنے کا حکم فرمایا اور ”احمس“ کے لیے دس دعائیں مانگیں، (ان دعاؤں میں ایک دعاء یہ بھی تھی):

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لِاَحْمَسَ فِيْ حَيْلِهَا وَرِجَالِهَا۔

”یا اللہ! احمس کے سواروں اور پیادوں میں برکت فرمائیے۔“

پھر وہ سب لوگ (یعنی حضرت صخر رضی اللہ عنہ، ان کے ساتھی) رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے۔ تب حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! صخر نے میری پھوپھی کو گرفتار کر لیا ہے، جبکہ وہ اس دین میں داخل ہو چکی ہیں جس میں تمام مسلمان داخل ہوئے ہیں۔“ رسول اللہ ﷺ نے حضرت صخر رضی اللہ عنہ کو بلایا اور فرمایا:

”اے صخر! جب کوئی قوم اسلام قبول کر لیتی ہے تو وہ اپنی جان اور مال کو محفوظ کر لیتی ہے، اس لیے مغیرہ کی پھوپھی انہیں لوٹا دو۔“

انہوں نے حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ کو ان کی پھوپھی واپس کر دی۔ اور رسول اللہ ﷺ سے بنو سلیم کے پانی کا چشمہ مانگا، جسے وہ لوگ اسلام کے خوف سے چھوڑ کر بھاگ گئے تھے۔ چنانچہ عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! آپ مجھے اور میری قوم کو اس پانی کے چشمے والی جگہ پر اتار دیں (یعنی ہمیں وہاں رہنے اور اس میں تصرف کا اختیار دے دیجیے)۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”جی ہاں! (لے لیں)۔“

چنانچہ وہ لوگ وہاں رہنے لگے۔ (کچھ دنوں بعد) بنو سلیم مسلمان ہو گئے اور وہ حضرت صخر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ان سے درخواست کی کہ وہ انہیں پانی کا چشمہ واپس کر دیں۔ آپ ﷺ (اور آپ کی

قوم نے) دینے سے انکار کر دیا (اس خیال سے کہ رسول اللہ ﷺ وہ چشمہ انہیں اور ان کی قوم کے نام کر چکے ہیں)۔ وہ لوگ نبی کریم ﷺ کے پاس آئے اور آپ ﷺ سے عرض کیا:

”اے اللہ کے نبی! ہم مسلمان ہو چکے ہیں، ہم صخر (ﷺ) کے پاس گئے اور ان سے درخواست کی کہ ہمارا پانی کا چشمہ واپس دے دیں تو انہوں نے ہمیں لوٹانے سے انکار کر دیا ہے۔“ رسول اللہ ﷺ حضرت صخر (ﷺ) کے پاس تشریف لے گئے اور فرمایا:

”صخر! جب کوئی قوم اسلام قبول کر لیتی ہے تو وہ اپنی جان اور مال کو محفوظ کر لیتی ہے، لہذا تم انہیں ان کا چشمہ دے دو۔“

انہوں نے عرض کیا: ”جی حاضر اے اللہ کے نبی!“ (چنانچہ انہوں نے واپس کر دیا)۔  
حضرت صخر (ﷺ) فرماتے ہیں:

”میں نے اس وقت رسول اللہ ﷺ کے چہرہ مبارک کو دیکھا کہ وہ حیا سے سرخ ہو گیا تھا باندی اور چشمہ واپس لینے کی وجہ سے (یہ سوچ کر کہ میں نے اس سے باندی بھی لے لی اور پانی کا چشمہ بھی)۔“

**فائدہ:** آپ ﷺ کا جنگی حالات میں بھی شرعی انصاف قائم فرمانا..... اور اس کی خاطر طبیعت کا بوجھ برداشت کرنا..... اور حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا ہر حال میں آپ ﷺ کی فرمانبرداری کرنا..... اور اس کی خاطر ہر چیز کی قربانی دینا..... یہ اس روایت کا سبق آموز پہلو ہے۔



## باب: اخذ الجزية

جزیہ لینے کا بیان

﴿۴۰﴾

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَجَلَى الْيَهُودَ وَ النَّصَارَى مِنْ أَرْضِ الْحِجَازِ، وَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا ظَهَرَ عَلَى خَيْبَرَ أَرَادَ إِخْرَاجَ الْيَهُودِ مِنْهَا، وَ كَانَتْ الْأَرْضُ حِينَ ظَهَرَ عَلَيْهَا لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ لِلْمُسْلِمِينَ، وَ أَرَادَ إِخْرَاجَ الْيَهُودِ مِنْهَا، فَسَأَلَتِ الْيَهُودُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُقَرَّهُمْ بِهَا أَنْ يَكْفُوا عَمَلَهَا وَ لَهُمْ نِصْفُ الثَّمَرِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نُقِرُّكُمْ بِهَا عَلَى ذَلِكَ مَا شِئْنَا، فَقَرُّوا بِهَا حَتَّى أَجَلَاهُمْ عُمَرَ إِلَى تَيْمَاءَ وَ أَرِيحَاءَ-  
متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۳۳۸، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۵۵۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”حضرت سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے یہودیوں اور عیسائیوں کو سرزمین حجاز سے نکال دیا تھا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب خیبر پر فتح پائی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہودیوں کو وہاں سے نکالنا چاہا، کیونکہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو وہاں فتح حاصل ہوگئی، تو اس کی زمین اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں کی ہوگئی۔ (اس لیے) آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارادہ یہودیوں کو وہاں سے باہر کرنے کا تھا، لیکن یہودیوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی کہ آپ ہمیں یہیں رہنے دیں، ہم (غیر کی زمینوں کا) سارا کام خود کریں گے اور اس کی پیداوار کا نصف حصہ ہم لیں گے (اور نصف حصہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہوگا)۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اچھا جب تک ہم چاہیں گے تمہیں اس شرط پر یہاں رہنے دیں گے۔“

چنانچہ وہ لوگ وہیں رہتے رہے، اور پھر حضرت سیدنا عمرؓ نے انہیں تیماء اور اریحاء (شام کے علاقہ) کی طرف جلاوطن فرمادیا۔“

### ﴿۴۰۸﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَفَعَ إِلَى يَهُودِ خَيْبَرَ نَخْلَ خَيْبَرَ وَارْضَهَا عَلَى أَنْ يَعْتَمِلُوهَا مِنْ أَمْوَالِهِمْ، وَأَنَّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَطْرَ ثَمَرَتِهَا -  
أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۴۰۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرؓ کی ایک اور روایت میں ہے:  
”نبی کریم ﷺ نے خیبر کی ٹھجوریں اور وہاں کی زمینیں اہل خیبر کو اس شرط پر دے دی تھیں کہ وہ ان میں اپنے خرچ پر محنت کریں گے اور رسول اللہ ﷺ کو ان کا آدھا پھل ملے گا۔“

### ﴿۴۰۹﴾

عَنْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - وَهُوَ حَلِيفُ لَبْنِي عَامِرِ بْنِ لُؤْيٍ، وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا - أَخْبَرَهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ إِلَى الْبَحْرَيْنِ يَأْتِي بِجَزَيْتِهَا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ صَالِحَ أَهْلِ الْبَحْرَيْنِ وَآمَرَ عَلَيْهِمُ الْعَلَاءَ بْنَ الْحَضَرَمِيِّ، فَقَدِمَ أَبُو عُبَيْدَةَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ، فَسَمِعَتِ الْأَنْصَارُ بِقُدُومِ أَبِي عُبَيْدَةَ، فَوَافَتْ صَلَوةَ الصُّبْحِ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمَّا صَلَّى بِهِمُ الْفَجْرَ أَنْصَرَفَ فَتَعَرَّضُوا لَهُ، فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ رَأَاهُمْ وَقَالَ: أَظُنُّكُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ قَدْ جَاءَ بِثَنِيءٍ. قَالُوا: أَجَلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: فَابْشِرُوا وَامْلُوا مَا يَسُرُّكُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ لَا الْفَقْرَ أَخْشَى عَلَيْكُمْ، وَلَكِنْ أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ تُبْسَطَ عَلَيْكُمُ الدُّنْيَا كَمَا بُسِطَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، فَتَنَافَسُوهَا كَمَا



تَنَافَسُوهَا، وَ تُهْلِكُكُمْ كَمَا أَهْلَكْتَهُمْ-  
متفق عليه و اللفظ للبخاري-

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۳۱۵۸، و صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۹۶۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمر و بن عوف رضی اللہ عنہ (جو بنی عامر بن لوی کے حلیف تھے اور جنگ بدر میں شریک رہے) فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابوعبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ کو جزیہ وصول کرنے کے لیے بحرین بھیجا تھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بحرین کے لوگوں سے صلح فرمائی تھی اور ان پر حضرت علاء بن حضرمی رضی اللہ عنہ کو حاکم بنایا تھا۔ جب حضرت ابوعبیدہ رضی اللہ عنہ بحرین کا مال لے کر آئے تو انصار کو معلوم ہو گیا کہ ابوعبیدہ رضی اللہ عنہ آگئے ہیں۔ چنانچہ فجر کی نماز سب لوگوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ پڑھی۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھا کر پھرے تو لوگ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے آئے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم انہیں دیکھ کر مسکرائے اور فرمایا:

”میرے خیال میں تم نے سن لیا ہے کہ ابوعبیدہ کچھ لے کر آئے ہیں؟“

انصار رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”جی ہاں، یا رسول اللہ!“ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”تمہیں خوش خبری ہو اور تم اس چیز کے لیے پرامید رہو جس سے تمہیں خوشی ہوگی۔ لیکن اللہ تعالیٰ کی قسم! میں تمہارے بارے میں محتاجی اور فقر سے نہیں ڈرتا۔ مجھے خوف اس بات کا ہے کہ دنیا کے دروازے تم پر اس طرح کھول دیئے جائیں گے جیسے تم سے پہلے لوگوں پر کھول دیئے گئے تھے، پھر تم بھی (مال و دولت میں) ایک دوسرے کا ویسے مقابلہ کرنے لگو جیسے انہوں نے کیا، اور پھر وہ دنیا تمہیں اسی طرح تباہ و برباد کر دے جیسا کہ پہلے لوگوں کو کیا تھا۔“

﴿۴۱۰﴾

عَنْ بَجَالَةَ قَالَ: كُنْتُ كَاتِبًا لِحِزْبِ بْنِ مُعَاوِيَةَ عَمِّ الْأَحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذْ جَاءَنَا كِتَابُ عُمَرَ قَبْلَ مَوْتِهِ بِسَنَةٍ: أَقْتُلُوا كُلَّ سَاحِرٍ وَ فَرَّقُوا بَيْنَ كُلِّ ذِي مُحَرَّمٍ مِنَ الْمَجُوسِ وَ أَنَّهُوهُمْ عَنِ الزَّمَرَةِ، فَقَتَلْنَا فِي يَوْمٍ ثَلَاثَةَ سَوَاحِرٍ، وَ فَرَّقْنَا بَيْنَ كُلِّ رَجُلٍ مِّنَ الْمَجُوسِ وَ حَرِيمِهِ فِي كِتَابِ اللَّهِ، وَ

صَنَعَ طَعَامًا كَثِيرًا فَدَعَاهُمْ فَعَرَضَ السَّيْفَ عَلَى فَخِذِهِ، فَأَكَلُوا وَ لَمْ يُزْمِزْ مُوًا، وَ أَلْقُوا وَ قَرَّ بَغْلٍ أَوْ بَغْلَيْنِ مِنَ الْوَرِقِ، وَ لَمْ يَكُنْ عُمَرُ أَخَذَ الْجِزْيَةَ مِنَ الْمَجُوسِ حَتَّى شَهِدَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَهَا مِنْ مَجُوسِ هَجَرَ-

أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ هَذَا اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ-

[اصحیح البخاری، رقم الحديث: ۳۱۵۶-۵۷، و سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۴۳، و سنن الترمذي،

رقم الحديث: ۱۵۸۶]

ترجمہ: حضرت بحالہ بن عبد ربیعؓ فرماتے ہیں:

”میں حضرت جزء بن معاویہ کا کاتب تھا (جو حضرت احنف بن قیسؓ کے چچا تھے)۔ حضرت سیدنا عمرؓ کی شہادت سے ایک سال پہلے ہمارے پاس ان کا ایک خط آیا، (جس میں یہ حکم نامہ تھا): ”ہر جادوگر کو قتل کر دو اور مجوسیوں میں سے جس کسی نے اپنی محرم عورت سے نکاح کیا ہو ان میں تفریق کر دو اور انہیں (کھانے کے وقت) لگنٹانے سے منع کر دو۔“ چنانچہ ہم نے ایک دن تین جادوگریوں کو قتل کیا اور جس کسی نے اپنی محرم عورت سے نکاح کر رکھا تھا کتاب اللہ کے حکم کے مطابق ان میں جدائی کرادی۔ اور (حضرت جزء بن معاویہ نے) بہت سا کھانا تیار کروایا اور پھر انہیں دعوت دی اور تلوار اپنی ران پر رکھ لی۔ چنانچہ ان لوگوں نے کھانا کھایا مگر لگنٹائے نہیں۔ اور ان لوگوں نے ایک خچر یا دو خچروں کے بوجھ برابر چاندی ان (جزء بن معاویہ) کے سامنے ڈال دی۔ اور حضرت سیدنا عمرؓ ابتداءً مجوسیوں سے جزیہ لینے کے قائل نہیں تھے، یہاں تک کہ حضرت سیدنا عبدالرحمن بن عوفؓ نے گواہی دی کہ رسول اللہ ﷺ نے ”ہجر“ کے مجوسیوں سے جزیہ لیا تھا (تب حضرت عمرؓ نے مجوسیوں سے جزیہ لینا شروع فرمایا)۔

﴿۴۱﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْيَمَنِ، فَأَمَرَنِي أَنْ أَخَذَ مِنْ كُلِّ ثَلَاثِينَ بَقْرَةً تَبِيعًا أَوْ تَبِيعَةً، وَ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ مُسِنَّةً، وَ مِنْ كُلِّ حَالِمٍ دِينَارًا أَوْ عِدْلَهُ مَعَاوِرَ-

أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَ ابْنُ حَبَانَ وَ الْحَاكِمُ وَ

## اللفظ للترمذي-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۰۱۳، و سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۳۸، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۶۲۳، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۲۴۵۰، المستدرک للحاکم، رقم الحديث: ۱۴۴۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے یمن بھیجا اور حکم دیا کہ میں ہر تیس گائے پر ایک سال کا بچھڑا (گائے کا زبچہ) یا بچھیا (گائے کا مادہ بچہ) وصول کروں اور ہر چالیس گائے پر دو سال کی بچھیا لوں، اور ہر (ذنی) بالغ سے ایک دینار یا اس کے برابر معافری کپڑے بطور جزیہ لوں۔

## ﴿۴۱۲﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ إِلَى أَكْبَدِرِ دُومَةَ فَأَخَذَ فَاتَوْهُ بِهِ، فَحَقَّنَ لَهُ دَمَهُ وَصَالَحَهُ عَلَى الْجَزْيَةِ-  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۳۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سیدنا خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کو ”دومہ“ کے بادشاہ ”اکبدر“ کی طرف روانہ فرمایا۔ انہوں نے اسے پکڑ لیا اور (اسے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس) لے آئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا خون معاف کر دیا اور جزیہ کی ادائیگی پر صلح کر لی۔“

## ﴿۴۱۳﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: صَالَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ نَجْرَانَ عَلَى الْفَيِّ حُلَّةٍ، النَّصْفِ فِي صَفَرٍ وَ الْبَقِيَّةِ فِي رَجَبٍ، يُودُّونَهَا إِلَى الْمُسْلِمِينَ، وَ عَارِيَةً ثَلَاثِينَ دِرْعًا وَ ثَلَاثِينَ فَرَسًا وَ ثَلَاثِينَ بَعِيرًا وَ ثَلَاثِينَ مِنْ كُلِّ صَنْفٍ مِّنْ أَصْنَافِ السَّلَاحِ، يَغْزُونَ بِهَا وَ الْمُسْلِمُونَ ضَامِنُونَ لَهَا حَتَّى يَرُدُّوَهَا عَلَيْهِمْ إِنْ كَانَ بِالْيَمَنِ كَيْدٌ أَوْ غَدْرَةٌ، عَلَى أَنْ لَا تُهْدَمَ لَهُمْ بَيْعَةٌ وَ لَا يُخْرَجَ لَهُمْ قَسٌّ وَ لَا يُفْتَنُوا عَنْ دِينِهِمْ مَا لَمْ يُحْدِثُوا حَدَثًا أَوْ يَأْكُلُوا

الرَّبَّاءِ - قَالَ إِسْمَاعِيلُ: فَقَدْ أَكَلُوا الرَّبَّاءِ -

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۴۱، و قال المنذري: في سماع السدي من عبد الله بن عباس نظر، و إنما قيل: إنه رآه، و رأى ابن عمر، و سمع من أنس بن مالك - رضي الله عنه - ۲: ۳۴۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”رسول اللہ ﷺ نے اہل خمران سے یہ معاہدہ فرمایا تھا کہ وہ دو ہزار (کچڑوں کے) جوڑے مسلمانوں کو اداء کیا کریں گے۔ آدھے ماہ صفر میں اور آدھے رجب میں۔ علاوہ ازیں تیس زر ہیں، تیس گھوڑے، تیس اونٹ اور ہر قسم کا اسلحہ جو جنگ میں استعمال ہوتا ہے تیس تیس کی تعداد میں عاریت دیا کریں گے اور مسلمان ان چیزوں کے واپس کرنے تک ان کے ضامن ہوں گے۔ (یہ عاریت اس وقت لی جائے گی) جب یمن میں کوئی فساد یا فتنہ ہو (اور ان کی ضرورت پڑ جائے)، اور (ان کے ساتھ عہد تھا کہ) ان کا کوئی معبد نہیں گرایا جائے گا، کسی پادری کو نہیں نکالا جائے گا اور ان کے دین میں کوئی مداخلت نہیں کی جائے گی جب تک کہ وہ دین میں کوئی نئی بات نہ نکالیں اور سود نہ کھائیں۔“

(راوی: حدیث) اسماعیل (بن عبد الرحمن قرشی رضی اللہ عنہ) فرماتے ہیں کہ ان لوگوں نے سود کھالیا (یعنی معاہدہ توڑ دیا)۔

﴿۳۱۳﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَصْلُحُ قِبْلَتَانِ

فِي أَرْضٍ وَاحِدَةٍ وَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ جَزِيَّةٌ -

أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ اللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۵۴، و سنن الترمذی، رقم الحديث: ۶۳۳]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”ایک سرزمین پر دو قبلے نہیں ہو سکتے اور نہ ہی مسلمانوں پر جزیہ درست ہے۔“

فائدہ: ایک سرزمین پر دو دین نہیں ہو سکتے اس طرح کہ دونوں غالب اور نافع نہ ہوں..... مسلمانوں کے

ساتھ کفار کو رہنا ہے تو ذمی بن کر اور جزیہ دے کر رہ سکتے ہیں..... ذمی اگر مسلمان ہو جائے تو اس پر جزیہ نہیں ہے..... کیونکہ مسلمانوں سے جزیہ لینا جائز نہیں۔

## ﴿۳۱۵﴾

عَنْ حَرْبِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّمَا الْعُشُورُ عَلَى الْيَهُودِ وَالتَّصَارِي وَلَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ عُشُورٌ - وَفِي رِوَايَةٍ (الْخِرَاجُ) مَكَانَ (الْعُشُورِ) -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۴۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا حرب بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”دسواں حصہ یہودیوں اور عیسائیوں پر ہے اور مسلمان پر کوئی دسواں نہیں ہے۔“

دوسری روایت میں ”عشور“ کی جگہ ”خراج“ کا لفظ ہے۔ (وہی صحیح ہے)

**فائدہ:** جہاد میں جو یہود و نصاریٰ ذمی بنائے جاتے ہیں ان سے ان کی تجارت وغیرہ پر دسواں حصہ بطور

خراج لیا جاسکتا ہے۔ یہ زمین کی پیداوار والا ”عشر“ نہیں ہے۔

## ﴿۳۱۶﴾

عَنْ رَجُلٍ مِّنْ جُھَيْنَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَعَلَّكُمْ تُقَاتِلُونَ قَوْمًا فَتَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ، فَيَتَّقُونَكُمْ بِأَمْوَالِهِمْ دُونَ أَنْفُسِهِمْ وَ آبْنَائِهِمْ، فَيُصَالِحُونَكُمْ عَلَى صُلْحٍ، فَلَا تُصِيبُوا مِنْهُمْ شَيْئًا فَوْقَ ذَلِكَ فَإِنَّهُ لَا يَصْلُحُ لَكُمْ -  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۵۱ و قال المنذري: في إسناده رجل مجهول ۲: ۳۴۶]

**ترجمہ:** قبیلہ جہینہ کے ایک صحابی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

” (مستقبل میں) ممکن ہے تم ایک قوم سے قتال کرو اور ان پر غالب آ جاؤ تب وہ اپنی جانیں اور اپنی

اولادیں بچانے کے لیے اپنے مال پیش کریں گے، پھر وہ تم سے مصالحت کر لیں گے۔ لہذا تم

اس (طے شدہ) سے زیادہ لینے کو کوشش نہ کرنا، کیونکہ وہ تمہارے لیے جائز نہ ہوگا۔“

## باب: تَحْرِيمُ قَتْلِ الْمُعَاهِدِ

معاهدہ ذمی کے قتل کی حرمت کا بیان

﴿۳۱۷﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَتَلَ مُعَاهِدًا لَمْ يَرَحْ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ وَإِنَّ رِيحَهَا تُوْجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا - أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۳۱۶۶، و سنن النسائي، رقم الحدیث: ۴۷۴۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: "جس نے کسی ذمی کو (ناحق) قتل کیا وہ جنت کی خوشبو بھی نہیں پاسکے گا۔ حالانکہ جنت کی خوشبو چالیس سال کی مسافت سے سونگی جاسکتی ہے۔"

﴿۳۱۸﴾

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَتَلَ مُعَاهِدًا فِي غَيْرِ كُنْهِهِ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَاللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۲۷۶۰، و سکت عنه المنذري، مختصر سنن أبي داود، ۲: ۲۲۸،

وسنن النسائي، رقم الحدیث: ۴۷۴۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جس نے کسی عہد یافتہ (ذمی) کو بغیر کسی وجہ کے قتل کیا تو اللہ تعالیٰ اس پر جنت حرام فرمادیں گے۔"

**فائدہ:** اس میں ذمی بھی شامل ہیں اور وہ کفار بھی جن سے امن کا معاہدہ ہو۔

## ﴿۴۱۹﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَلَا مَنْ قَتَلَ نَفْسًا مُعَاهِدًا لَهُ، ذِمَّةُ اللَّهِ وَ ذِمَّةُ رَسُولِهِ فَقَدْ أَخْفَرَ بِذِمَّةِ اللَّهِ، فَلَا يَرِخُ رَاحَتَهُ الْجَنَّةَ، وَإِنَّ رِيحَهَا لَيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ سَبْعِينَ خَرِيفًا -  
أخرجه الترمذي و ابن ماجه و اللفظ للترمذي -

[سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۴۰۳، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۶۸۷، و قال الترمذي: حديث أبي هريرة حديث حسن صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”خبردار! جس نے کسی ایسے ذمی کو قتل کیا جسے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی پناہ حاصل تھی تو اس نے اللہ تعالیٰ کے عہد کو توڑ دیا، لہذا وہ جنت کی خوشبو نہیں پاسکے گا، حالانکہ اس کی خوشبو ستر سال کی مسافت (دوری) سے آئے گی۔“

**فائدہ:** جنت کی خوشبو کتنی مسافت سے آتی ہے اس میں کئی روایات ہیں، چالیس سال، ستر سال، پانچ سو سال، ایک ہزار سال وغیرہ..... یہ اختلاف سو گھنے والوں کے حالات، اعمال اور درجات کے اعتبار سے ہے..... زیادہ ایمانی قوت والے ہزار سال کی مسافت سے بھی اسے پالیں گے..... اور ان سے کم والے پانچ سو سال یا اس سے کم..... اپنا اپنا ایمان..... اپنی اپنی قسمت و صلاحیت..... یا ان تمام روایات سے مقصود یہ ہے کہ جنت کی خوشبو بہت دور دور سے محسوس کی جاسکے گی۔

## ﴿۴۲۰﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِذْذَنْ لِي فَأَقْتُلَهُ (يعني ابن الصياد) يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ يَكُنْ هُوَ فَلَسْتُ صَاحِبَهُ، إِنْمَا صَاحِبُهُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ، وَ إِنْ لَا يَكُنْ هُوَ فَلَيْسَ لَكَ أَنْ تَقْتُلَ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعَهْدِ -  
أخرجه أحمد و هو جزء حديث طويل -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۴۹۵۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ (ابن صیاد کے بارے میں ایک تفصیلی روایت میں) فرماتے ہیں:

”چنانچہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے عرض کیا:

”یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیجیے میں اسے (یعنی ابن صیاد کو) قتل کر دوں۔“ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اگر یہ واقعی دجال ہے تو اس کو قتل کرنے والے آپ نہیں ہیں، بلکہ اس کو قتل کرنے والے عیسیٰ ابن مریم علیہا السلام ہیں، اور اگر یہ دجال نہیں تمہارے لیے جائز نہیں کہ کسی معاہدہ والے کو قتل کریں۔“

### ﴿۴۲۱﴾

عن عَمْرِو بْنِ الْحَمِقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ آمَنَ رَجُلًا عَلَى نَفْسِهِ فَقَتَلَهُ أُعْطِيَ لَوَاءَ الْعَدْرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ - أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ وَ أَحْمَدُ وَ الْلفظ لأحمد-

[سنن ابن ماجہ، رقم الحدیث: ۲۶۸۸۔ و مسند أحمد، رقم الحدیث: ۲۱۹۴۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمرو بن حمق خزاعی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”جس شخص نے کسی کو اس کی جان کی امان دی، پھر اس کو قتل کر دیا تو قیامت کے دن اس (قاتل) کو عہد شکنی کا جھنڈا دیا جائے گا۔“





## باب: مَا يَحِلُّ بِهِ قَتْلُ أَهْلِ الذِّمَّةِ

ان چیزوں کا بیان جن سے ذی کفیل درست ہو جانا ہے

﴿۴۲۲﴾

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ أَعْمَى كَانَتْ لَهُ أُمٌّ وَلَدٍ تَشْتُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ تَقَعُ فِيهِ، فَيَنْهَاهَا فَلَا تَنْتَهِي، وَ يَزْجُرُهَا فَلَا تَنْزَجِرُ. قَالَ : فَلَمَّا كَانَتْ ذَاتَ لَيْلَةٍ جَعَلَتْ تَقَعُ فِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ تَشْتُمُهُ، فَأَخَذَ الْمِغُولُ فَوَضَعَهُ فِي بَطْنِهَا وَ اتَّكَأَ عَلَيْهَا فَقَتَلَهَا، فَوَقَعَ بَيْنَ رِجْلَيْهَا طِفْلٌ فَلَطَخَتْ مَا هُنَاكَ بِالدَّمِ، فَلَمَّا أَصْبَحَ ذُكِرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَجَمَعَ النَّاسُ فَقَالَ: أَنْشُدُ اللَّهَ رَجُلًا فَعَلَ مَا فَعَلَ لِي عَلَيْهِ حَقٌّ إِلَّا قَامَ. فَقَامَ الْأَعْمَى يَتَخَطَّى النَّاسَ وَ هُوَ يَتَرَزَّلُ حَتَّى قَعَدَ بَيْنَ يَدَيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا صَاحِبُهَا كَانَتْ تَشْتُمُكَ وَ تَقَعُ فِيكَ، فَأَنْهَاهَا فَلَا تَنْتَهِي، وَ أَرْجُرُهَا فَلَا تَنْزَجِرُ، وَ لِي مِنْهَا ابْنَانِ مِثْلُ اللُّؤْلُؤَيْنِ، وَ كَانَتْ بِي رَفِيقَةً، فَلَمَّا كَانَ الْبَارِحَةَ جَعَلَتْ تَشْتُمُكَ وَ تَقَعُ فِيكَ، فَأَخَذْتُ الْمِغُولَ فَوَضَعْتُهُ فِي بَطْنِهَا وَ اتَّكَأْتُ عَلَيْهَا حَتَّى قَتَلْتُهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلَا أَشْهَدُوكَ أَنَّ دَمَهَا هَدْرٌ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۳۶۱، و سنن النسائي، رقم الحديث: ۴۰۷۰]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے:

”ایک نابینا صحابی تھے، ان کی ایک ام ولد (ایسی لونڈی جس سے اولاد ہو) تھی اور وہ نبی کریم ﷺ کو گالیاں بکتی اور برا بھلا کہتی تھی۔ وہ اسے منع کرتے تھے مگر وہ مانتی تھی، وہ اسے ڈانٹتے تھے مگر وہ باز نہ آتی۔ ایک رات وہ نبی کریم ﷺ کی بدگوئی کرنے اور آپ ﷺ کو گالیاں دینے لگی تو ان نابینا (صحابی) نے

ایک برچھی لی اور اسے اس لوٹڈی کے پیٹ پر رکھ کر اس پر اپنا بوجھ ڈال دیا اور اس طرح اسے قتل کر ڈالا۔ اس لوٹڈی کے پاؤں میں ایک چھوٹا بچہ آگیا اور اس نے اس جگہ کو خون سے لت پت کر دیا۔ جب صبح ہوئی تو نبی کریم ﷺ سے اس قتل کا ذکر کیا گیا اور لوگ اکٹھے ہو گئے، آپ ﷺ نے فرمایا:

”میں اس آدمی کو اللہ تعالیٰ کی قسم دیتا ہوں جس نے یہ کارروائی کی ہے کہ میرا اس پر حق ہے کہ کھڑا ہو جائے۔“

(یسن کر) وہ نابینا (صحابی) کھڑے ہو گئے اور لوگوں کی گردنیں پھلانگتے ہوئے آئے، اُن کے قدم لرز رہے تھے یہاں تک کہ نبی کریم ﷺ کے سامنے آ بیٹھے اور بولے: ”یا رسول اللہ! میں اس کا قاتل ہوں۔ وہ آپ کو گالیاں بکتی تھی اور برا بھلا کہتی تھی۔ میں اس کو منع کرتا تھا مگر وہ باز نہ آتی تھی۔ میں اسے ڈانٹتا تھا مگر وہ نہیں رکتی تھی۔ میرے اس سے موتیوں جیسے دو بچے بھی ہیں، اور وہ میرا بڑا اچھا ساتھ دینے والی تھی۔ گزشتہ رات جب وہ آپ کو گالیاں دینے لگی اور برا بھلا کہنے لگی تو میں نے برچھی لی، اسے اس کے پیٹ پر رکھا اور اس پر اپنا بوجھ ڈال دیا، یہاں تک کہ اس کو قتل کر ڈالا۔“ (یسن کر) نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

”سن لو اور گواہ ہو جاؤ اس لوٹڈی کا خون بے قیمت ہے۔“

**فائدہ:** یعنی اس کے قتل پر کوئی حد، دیت یا سزا نہیں ہوگی..... بلکہ قتل کرنے والے نے خود کو اجر عظیم اور شکر یہ کا مستحق بنالیا ہے۔

### ﴿۴۲۳﴾

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ يَهُودِيَّةً كَانَتْ تَشْتُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ تَقَعُ فِيهِ، فَخَنَقَهَا رَجُلٌ حَتَّى مَاتَتْ، فَأَبْطَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَمَهَا۔  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ۔

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۳۶۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

”ایک یہودی عورت نبی کریم ﷺ کو گالیاں دیا کرتی تھی اور آپ ﷺ کے بارے میں نازیبا الفاظ بکتی تھی۔ ایک آدمی نے اس کا گلہ گھونٹ کر اسے مار دیا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کا خون ضائع (یعنی بے قیمت) قرار دیا۔“

## باب: الوَعِيدُ لِمَنْ عَذَّبَ الذِّمِّيَّ

ذِي ۞ مُعَاهِدٍ أَذِيتَ دِينَهُ بِرُوعِيدِ كَابِلٍ

﴿۳۲۴﴾

عَنْ هِشَامِ بْنِ حَكِيمٍ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : مَرَّ بِالشَّامِ عَلَى أَنَاسٍ وَ قَدْ أَقِيمُوا فِي الشَّمْسِ وَ صَبَّ عَلَى رُءُوسِهِمُ الزَّيْتُ، فَقَالَ : مَا هَذَا ؟ قِيلَ : يُعَذَّبُونَ فِي الْخُرَاجِ، فَقَالَ: أَمَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ يُعَذِّبُ الَّذِينَ يُعَذِّبُونَ فِي الدُّنْيَا-  
أُخْرِجَهُ مُسْلِمٌ وَ أَبُودَاؤُدُ وَ أَحْمَدُ وَ الْفَلْظُ لِمُسْلِمٍ-

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۶۱۳، سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۳۰۴۵، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۵۳۳۰]

ترجمہ: حضرت سیدنا ہشام بن حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”شام میں ان کا گزر کچھ لوگوں پر ہوا، جنہیں دھوپ میں کھڑا کیا گیا تھا اور ان کے سروں پر تیل ڈالا جا رہا تھا۔ انہوں نے دریافت کیا کہ یہ کیا ماجرا ہے؟ بتایا گیا کہ جزیہ ادا نہ کرنے کی وجہ سے یہ سزا دی جا رہی ہے۔ آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا، میں نے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: ”جو لوگ دنیا میں دوسروں کو عذاب دیتے ہیں اللہ تعالیٰ انہیں عذاب دے گا۔“

فائدہ: ناحق تکلیف دینے..... یا ضرورت سے زیادہ تکلیف دینے پر یہ وعید ہے..... شریعت سے ثابت سزاؤں والی تکلیف اس میں شامل نہیں۔

﴿۳۲۵﴾

عَنْ عِدَّةٍ مِّنَ الصَّحَابَةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَلَا مَنْ ظَلَمَ

مُعَاهِدًا أَوْ انْتَقَصَهُ، أَوْ كَلَّفَهُ فَوْقَ طَاقَتِهِ، أَوْ أَخَذَ مِنْهُ شَيْئًا بِغَيْرِ طِبِّ  
نَفْسٍ، فَأَنَا حَاجِبُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ -  
أُخْرِجَهُ أَبَدًا -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۳۰۵۲]

**ترجمہ:** متعدد صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”خبردار! جس کسی نے کسی عہد والے (ذمی) پر ظلم کیا، یا اس کے حق میں کمی کی، یا اس کی طاقت سے بڑھ  
کے اسے کسی بات کا مکلف بنایا، یا اس کی دلی رضامندی کے بغیر اس سے کوئی چیز لی تو قیامت کے روز  
اس کی طرف سے میں جھگڑا کروں گا۔“



## باب: الوفاء بالعهد والذمة

معاہدہ ۱۰۰ ذمہ کی پاسداری کا بیان

﴿۴۲۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا لَمْ تَجْتَبُوا دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا؟ فَقِيلَ لَهُ: وَ كَيْفَ تَرَى ذَلِكَ كَائِنًا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟ قَالَ: إِيَّيَّيْ وَ الَّذِي نَفْسُ أَبِي هُرَيْرَةَ بِيَدِهِ! عَنْ قَوْلِ الصَّادِقِ الْمَصْدُوقِ، قَالُوا: عَمَّ ذَاكَ؟ قَالَ: تُنْتَهَكُ ذِمَّةُ اللَّهِ وَ ذِمَّةُ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَيَكْشُدُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ قُلُوبَ أَهْلِ الذِّمَّةِ فَيَمْنَعُونَ مَا فِي أَيْدِيهِمْ -  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۳۱۸۰]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے (ایک مرتبہ) فرمایا:

”(لوگو!) اس وقت تمہارا کیا حال ہوگا جب (جزیہ اور خراج میں سے) نہ تمہیں درہم ملے گا اور نہ دینار؟ اس پر کسی نے کہا: ”اے ابو ہریرہ! تم کیسے سمجھتے ہو کہ ایسا ہوگا؟“ حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”اس ذات کی قسم! جس کے ہاتھ میں ابو ہریرہ کی جان ہے، یہ صادق و مصدوق صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے۔“ لوگوں نے پوچھا: ”یہ کیسے ہو جائے گا؟“ آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

”جب (غیر مسلموں سے ان کے جان و مال کی حفاظت کے بارے میں) اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کا عہد توڑا جانے لگے گا تو اللہ تعالیٰ بھی ذمیوں کے دلوں کو سخت کر دے گا۔ اور وہ جزیدہ دینا بند کر دیں گے، (بلکہ لڑنے کو تیار ہو جائیں گے)۔“

فائدہ: حدیث مبارکہ بظاہر موقوف ہے، لیکن مرفوع کے حکم میں ہے، صحیح مسلم میں یہی روایت دوسرے

پس منظر میں مرفوعاً مروی ہے۔

## ﴿۴۲۷﴾

عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: مَا مَنَعَنِي أَنْ أَشْهَدَ بَدْرًا إِلَّا أَنِّي خَرَجْتُ أَنَا وَ أَبِي حُسَيْلٌ، قَالَ: فَأَخَذَنَا كُفَّارُ قُرَيْشٍ، قَالُوا: إِنَّكُمْ تُرِيدُونَ مُحَمَّدًا، فَقُلْنَا: مَا نُرِيدُهُ، مَا نُرِيدُ إِلَّا الْمَدِينَةَ، فَأَخَذُوا مِنَّا عَهْدَ اللَّهِ وَ مِيثَاقَهُ لَنَنْصَرِفَنَّ إِلَى الْمَدِينَةِ، وَ لَا نُقَاتِلُ مَعَهُ، فَاتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَخْبَرْنَاهُ الْخَبَرَ، فَقَالَ: انْصَرِفَا، نَفِي لَهُمْ بِعَهْدِهِمْ وَ نَسْتَعِينُ اللَّهَ عَلَيْهِمْ-  
أَخْرَجَهُ مُسْلِم-

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۸۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جنگ بدر میں میرے شامل نہ ہونے کی وجہ صرف یہ تھی کہ میں اور میرے والد حسیل رضی اللہ عنہ (جو یمن کے لقب سے معروف تھے) دونوں (ہجرت کے لیے) نکلے تو ہمیں کفار قریش نے پکڑ لیا اور کہا: ”تم محمد کے پاس (بدر) جانا چاہتے ہو؟“ ہم نے کہ: ”ہم ان کے پاس نہیں جانا چاہتے، ہم تو صرف مدینہ جانے کا ارادہ رکھتے ہیں۔“ چنانچہ انہوں نے ہم سے اللہ تعالیٰ کے نام پر یہ عہد اور میثاق لیا کہ ہم مدینہ جائیں گے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مل کر (بدر میں) قتال نہیں کریں گے۔“ ہم (ہجرت کر کے) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپ کو سارے معاملے کی خبر دی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”تم دونوں (مدینہ) چلے جاؤ، ہم ان سے کیا ہوا عہد پورا کریں گے اور ان کے خلاف اللہ تعالیٰ سے مدد مانگیں گے۔“

**فائدہ:** وعدہ کی پاسداری کی اہمیت دلوں میں بٹھانے کے لیے ایسا کیا گیا، ورنہ فقہاء نے لکھا ہے کہ ایسے موقع پر ایفائے عہد واجب نہیں۔

## ﴿۴۲۸﴾

عَنْ سُلَيْمِ بْنِ عَامِرٍ، يَقُولُ: كَانَ بَيْنَ مُعَاوِيَةَ وَ بَيْنَ أَهْلِ الرُّومِ عَهْدٌ، وَ

كَانَ يَسِيرُ فِي بِلَادِهِمْ، حَتَّى إِذَا انْقَضَى الْعَهْدُ آغَارَ عَلَيْهِمْ، فَإِذَا رَجُلٌ عَلَى دَابَّةٍ أَوْ عَلَى فَرَسٍ، وَهُوَ يَقُولُ: اللَّهُ أَكْبَرُ، وَفَاءٌ لَا غَدْرَ، وَإِذَا هُوَ عَمَرُو بْنُ عَبْسَةَ، فَسَأَلَهُ مُعَاوِيَةُ عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَوْمٍ عَهْدٌ فَلَا يَحِلُّنَّ عَهْدًا وَلَا يَشُدَّنَّهُ حَتَّى يَمُضِيَ أَمَدُهُ أَوْ يَنْبِذَ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ - قَالَ: فَرَجَعَ مُعَاوِيَةُ بِالنَّاسِ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالْإِسْنَادُ لِلتِّرْمِذِيِّ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۷۵۹، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۵۷۴، و قال الترمذي: هذا حديث حسن صحيح]

ترجمہ: حضرت سیدنا سلیم بن عامر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”حضرت سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ اور رومیوں کے درمیان معاہدہ تھا، اور (حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ معاہدہ کے ایام میں) ان کے علاقوں کی طرف کوچ فرما رہے تھے، تاکہ جیسے ہی معاہدے کی مدت ختم ہو فوراً ان پر چڑھائی کر دیں۔ اتنے میں گھوڑے پر سوار ایک شخص تشریف لائے اور پکار کر کہنے لگے: ”اللہ اکبر! عہد پورا کیا جائے، عہد کو نہ توڑا جائے۔“ لوگوں نے دیکھا تو وہ صحابی رسول حضرت سیدنا عمرو بن عبسہ رضی اللہ عنہ تھے۔ حضرت سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ نے اس بارے میں ان سے پوچھا، تو انہوں نے فرمایا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا، ارشاد فرما رہے تھے:

”جس کا کسی قوم سے کوئی معاہدہ ہو تو وہ ہرگز اس معاہدے کی گرہ نہ کھولے نہ باندھے، یہاں تک کہ اس کی مدت گزر جائے، یا پھر ان کی طرف معاہدہ برابری کی سطح پر پھینک دے۔“  
روای کہتے ہیں: (یسن کر) حضرت سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ واپس لوٹ آئے۔

﴿۳۲۹﴾

عَنِ الْعِرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ السُّلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: نَزَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ وَمَعَهُ مَنْ مَعَهُ مِنْ أَصْحَابِهِ، وَكَانَ صَاحِبُ خَيْبَرَ رَجُلًا مَارِدًا مُنْكَرًا، فَأَقْبَلَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! أَلَكُمْ أَنْ تَذْجُوا حُمْرَنَا وَتَأْكُلُوا ثَمَرَنَا وَتَضْرِبُوا نِسَاءَنَا؟ فَغَضِبَ يَعْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَ

قَالَ: يَا ابْنَ عَوْفٍ! ارْكَبْ فَرَسَكَ ثُمَّ نَادِ: أَلَا إِنَّ الْجَنَّةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِمُؤْمِنٍ، وَ  
 أَنْ اجْتَمِعُوا لِلصَّلَاةِ، قَالَ: فَاجْتَمَعُوا، ثُمَّ صَلَّى بِهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ  
 قَامَ، فَقَالَ: أَيْحَسَبُ أَحَدُكُمْ مُتَّكِئًا عَلَى أَرِيكَتِهِ، قَدْ يَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ لَمْ  
 يُحَرِّمْ شَيْئًا إِلَّا مَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ، أَلَا! وَإِنِّي وَاللَّهِ قَدْ وَعَظْتُ وَآمَرْتُ وَ  
 نَهَيْتُ عَنْ أَشْيَاءَ إِنَّهَا لَمِثْلُ الْقُرْآنِ أَوْ أَكْثَرُ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يُحِلَّ  
 لَكُمْ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتَ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا بِإِذْنٍ وَلَا ضَرْبَ نِسَائِهِمْ وَلَا  
 أَكْلَ ثِمَارِهِمْ إِذَا آعَطَوْكُمْ الَّذِي عَلَيْهِمْ-  
 أخرجه أبوداؤد-

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۳۰۵۰، و قال المنذري: في إسناده: أشعث بن شعبة المصيصي، و فيه  
 مقال. مختصر سنن أبي داؤد، ۲: ۳۴۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عراب بن ساریہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم نبی کریم ﷺ کے ساتھ خیبر میں اترے اور آپ ﷺ کے ساتھ دیگر صحابہ بھی تھے۔ خیبر کا رئیس  
 ایک سرکش (اور) ناپسندیدہ شخص تھا۔ وہ نبی کریم ﷺ کے پاس آیا اور کہنے لگا: ”اے محمد! کیا تمہارے  
 لیے جائز ہے کہ ہمارے گدھوں کو ذبح کر ڈالو، ہمارے پھل کھا جاؤ اور ہماری عورتوں کو مارو؟“ نبی  
 کریم ﷺ (یہ سن کر) غصے ہوئے اور فرمایا:  
 ”اے ابن عوف! اپنے گھوڑے پر سوار ہو جاؤ اور اعلان کر دو کہ خبردار! جنت صرف صاحب ایمان کے  
 لیے ہے اور یہ کہ نماز کے لیے اکٹھے ہو جاؤ۔“

صحابہ رضی اللہ عنہم اکٹھے ہو گئے تو آپ ﷺ نے انہیں نماز پڑھائی، پھر کھڑے ہو کر ارشاد فرمایا:

”کیا تم میں سے کوئی اپنے تخت پر تکیہ لگائے یہ گمان کرتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے صرف وہی کچھ حرام ٹھہرایا  
 ہے جو اس قرآن میں ہے۔ خبردار! بیشک اللہ تعالیٰ کی قسم! میں نے خوب وعظ و نصیحت کی ہے کہ بتوں کا  
 حکم دیا ہے اور کئی چیزوں سے منع کیا ہے، میری یہ باتیں بلاشبہ قرآن ہی کی مثل ہیں یا اس سے بڑھ کر  
 (مفصل) ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے حلال نہیں کیا کہ بلا اجازت اہل کتاب کے گھروں میں داخل ہو  
 جاؤ، یا ان کی عورتوں کو مارو، یا ان کے پھل کھا جاؤ، جبکہ وہ تمہیں اپنے ذمے کا واجب اداء کر رہے ہوں۔“



## باب: الْفَدْعُ عَنِ الْقَرْصِ

مُغَاهِطے کی خلاف ورزی کی جرمت کا بیان

﴿۳۳۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَرْبَعٌ خِلَالٍ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا: مَنْ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ، وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِّنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِّنَ الثَّقَاقِ حَتَّى يَدْعَوْهَا-

أُخْرِجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَ اللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۳۱۷۸، صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۵۸، و سنن أبي داود، رقم الحدیث: ۴۶۸۸، و سنن الترمذی، رقم الحدیث: ۲۶۳۲، و سنن النسائي، رقم الحدیث: ۵۰۲۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”چار عادتیں ایسی ہیں کہ اگر یہ چاروں کسی ایک شخص میں جمع ہو جائیں تو وہ پکا منافق ہے:

❶ وہ شخص کہ جو جب بھی بات کرے تو جھوٹ بولے۔

❷ اور جب وعدہ کرے تو وعدہ خلافی کرے۔

❸ اور جب معاہدہ کرے تو اسے پورا نہ کرے۔

❹ اور جب کسی سے لڑے تو گالم گلوچ پر اتر آئے۔

اور جس شخص میں ان چار عادتوں میں سے ایک عادت ہو تو اس کے اندر نفاق کی ایک عادت ہے جب

تک کہ وہ اسے چھوڑ نہ دے۔“

## ﴿۴۳۱﴾

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا جَمَعَ اللَّهُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرْفَعُ لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ، فَقِيلَ: هَذِهِ غَدَرُهُ فَلَانَ بْنِ فَلَانَ-

أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۶۱۷۷، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۳۵، و سنن أبي داود، رقم الحديث: ۲۷۵۶، و سنن الترمذي، رقم الحديث: ۱۵۸۱]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”قیامت کے دن اللہ تعالیٰ جب اولین و آخرین کو جمع فرمائیں گے تو بدعہدی کرنے والے ہر شخص کے لیے ایک جھنڈا بلند کیا جائے گا اور کہا جائے گا: یہ فلاں بن فلاں کی بدعہدی (کا نشان) ہے۔“

## ﴿۴۳۲﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُعْرَفُ بِهِ-

أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ وَاللَّفْظُ لِلْبَخَارِيِّ-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۶۹۶۶، و صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۳۷]

ترجمہ: حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”ہر عہد شکن کے لیے قیامت کے دن ایک جھنڈا ہوگا جس سے وہ پہچانا جائے گا۔“

## ﴿۴۳۳﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ عِنْدَ اسْتِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ-

أُخْرِجَهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ-

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۷۳۸، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۱۳۰۲]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کا فرمان نقل فرماتے ہیں کہ:

”بدعہدی کرنے والے ہر شخص کے لیے قیامت کے دن اس کی سرین کے پاس ایک جھنڈا  
(نصب) ہوگا۔“

### ﴿۴۳۴﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يُرْفَعُ لَهُ بِقَدْرِ غَدْرِهِ، أَلَا وَلَا غَادِرَ أَعْظَمُ غَدْرًا مِّنْ أَمِيرٍ عَامَّةٍ -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۷۳۸، و مسند أحمد، رقم الحدیث: ۶۰۹۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
”عہد شکنی کرنے والے ہر شخص کے لیے قیامت کے دن ایک جھنڈا ہوگا جو اس کی بدعہدی کے بقدر  
بلند کیا جائے گا۔ سنو! امیر عام (یعنی مسلمانوں کے خلیفہ یا اُس وقت کے بڑے حاکم) سے غداری کرنے  
سے بڑھ کر کوئی عہد شکنی نہیں۔“





# کتاب بشارت القتال والفتح فی المستقبل

مستقبل کے قتال ﷻ فتوحات کی بشارتیں



## باب: غزوة الرُّسَد

### غزوة ہند کا بیان

﴿۴۳۵﴾

عَنْ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَصَابَتَانِ مِنْ أُمَّتِي أَحْرَزَهُمَا اللَّهُ مِنَ النَّارِ: عَصَابَةٌ تَغْزُو الْهِنْدَ وَ عَصَابَةٌ تَكُونُ مَعَ عَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ - أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ الْلفظ للنسائي -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۷۲، مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۳۹۶]

**ترجمہ:** حضور اکرم ﷺ کے آزاد کردہ غلام حضرت سیدنا ثوبان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”میری امت کی دو جماعتوں کو اللہ تعالیٰ نے (جہنم کی) آگ سے آزاد فرمادیا ہے۔ پہلی ایک وہ جماعت جو ہندوستان پر حملہ کرے گی، دوسری وہ جماعت جو عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کے ساتھ (بہاد میں شریک) ہوگی۔“

﴿۴۳۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: وَعَدَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةَ الْهِنْدِ، فَإِنْ أَدْرَكْتُهَا أَنْفَقَ فِيهَا نَفْسِي وَ مَالِي، فَإِنْ أُقْتِلْتُ كُنْتُ مِنْ أَفْضَلِ الشُّهَدَاءِ، وَ إِنْ أَرَجَعْنَا أَبُو هُرَيْرَةَ الْمُحَرَّرُ - أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ الْلفظ للنسائي -

[سنن النسائي، رقم الحديث: ۳۱۷۱، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۳۱۲۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے غزوہ ہند کا وعدہ فرمایا ہے۔ اگر میں نے اس غزوہ کو پالیا تو میں اس میں اپنی جان اور اپنا مال صرف کر دوں گا، پھر اگر میں اس میں شہید کر دیا گیا تو میں افضل شہداء میں شمار ہوں گا اور اگر زندہ واپس آ گیا تو پھر میں (آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بشارت کے مطابق آگ سے) آزاد کردہ ابو ہریرہ ہوں گا۔“

### ﴿۴۳۷﴾

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنِي خَلِيلِي الصَّادِقُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: يَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ بَعْثٌ إِلَى السِّنْدِ وَ الْهِنْدِ، فَإِنَّا أَدْرَكْنَاهُ فَاسْتُشْهِدْتُ فَذَاكَ، وَإِنَّا- فَذَكَرَ كَلِمَةً- رَجَعْتُ وَ أَنَا أَبُوهُرَيْرَةَ الْمُحَرَّرُ قَدْ أَعْتَقَنِي مِنَ النَّارِ-  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۸۸۲۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی ایک اور روایت میں ہے، فرماتے ہیں:

”میرے سچے دوست رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا:

”اس امت میں سندھ اور ہند کی طرف لشکر کشی ہوگی۔“

(حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:) اگر میں نے اس لشکر کو پالیا اور شہید کر دیا گیا تو وہی بہتر ہے، اور اگر میں لوٹ آیا (درمیان ایک اور جملہ بھی فرمایا تھا) تو میں (جہنم کی آگ سے) آزاد کردہ ابو ہریرہ ہوں گا، یقیناً اللہ تعالیٰ مجھے آگ سے آزاد فرمادیں گے۔“

### ﴿۴۳۸﴾

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَغْزُو قَوْمٌ مِّنْ أُمَّتِي الْهِنْدَ، فَيَفْتَحُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ حَتَّى يَأْتُوا بِمُلُوكِ الْهِنْدِ مَغْلُولِينَ فِي السَّلَاسِلِ، يَغْفِرُ اللَّهُ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ، فَيَنْصَرِفُونَ إِلَى الشَّامِ فَيَجِدُونَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ بِالشَّامِ-

## أُخْرِجَهُ نَعِيمٌ بْنُ حَمَادٍ -

[کتاب الفتن لنعيم بن حماد، رقم الحديث: ۱۲۰۲، وإسناده ضعيف]

ترجمہ: حضور ﷺ کا ارشاد گرامی ہے:

”میری امت میں سے ایک قوم (جماعت) ہند میں قتال کرے گی، اللہ تعالیٰ ان پر انہیں فتح دیں گے، یہاں تک کہ وہ ہندوستانی بادشاہوں کو بیڑیوں میں جکڑ کر لائیں گے، اللہ تعالیٰ ان (مجاہدین) کے گناہ معاف فرمادیں گے، پھر وہ شام کی طرف جائیں گے تو عیسیٰ ابن مریم (ﷺ) کو وہاں پائیں گے۔“

**فائدہ (۱):** اس باب کی پہلی روایت بالکل صحیح سند سے ثابت ہے، بقیہ روایات میں کچھ ضعف ہے، تاہم

پہلی روایت ان سب کی تائید و توثیق کرتی ہے۔ واللہ اعلم

**فائدہ (۲):** احادیث مبارکہ میں مستقبل کے جہاد کے حوالہ سے..... جن علاقوں اور خطوں کا تذکرہ ہے..... مثلاً شام، قسطنطنیہ اور ہند وغیرہ..... تو وہاں اس بات کی بشارت ہے کہ اسلام ان خطوں میں داخل ہوگا، غالب ہوگا..... ان خطوں پر اسلام کے غلبے کے لیے جہاد ہوگا..... چنانچہ جب بھی کوئی اسلامی لشکر ان علاقوں میں..... خالص اعلیٰ کلمۃ اللہ کے لیے جہاد کرے گا وہ ان مبارک احادیث اور بشارتوں کا مصداق ہوگا..... یہ کہنا کہ بس ایک بار وہاں جہاد ہو گیا اور پہلا حملہ کرنے والوں نے یہ بشارت حاصل کر لی..... یہ بالکل غلط اور ناقابل فہم بات ہے..... اور ان بشارات کے اصل مقصد کے خلاف ہے..... اس کا تو یہ مطلب بنے گا کہ بس ایک بار وہاں جہاد کر لو اور پھر وہ علاقہ کفار و مشرکین کے لیے کھلا چھوڑ دو کہ وہ وہاں راج کرتے رہیں..... ایسا ہرگز نہیں..... بلکہ احادیث میں ان خطوں کا نام آنا اس بات کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ اور اُس کے رسول ﷺ مسلمانوں سے یہ چاہتے ہیں کہ..... اُن کے جہاد کی بدولت..... ان علاقوں میں اسلام غالب ہو اور غالب رہے..... چنانچہ جب بھی یہ غلبہ ٹوٹے..... پھر جہاد کرو تو اس جہاد پر بھی پہلے جیسے جہاد کا اجر ملے گا، ان شاء اللہ..... ”غزوۃ الہند“ والی تمام روایات کو جوڑ کر پڑھیں تو یہی نکتہ واضح ہوتا ہے..... اللہ تعالیٰ اُن دانشوروں کو ہدایت عطاء فرمائے..... جو یہ کہتے ہیں کہ..... ”غزوۃ الہند“ ہو چکا ہے..... اور فضیلت حاصل کرنے والے یہ فضیلت حاصل کر چکے ہیں..... اور اب ہمارے لیے یہی حکم ہے کہ..... مشرکین کی غلامی کو خوشی خوشی قبول کریں..... اور جہاد کا نام تک نہ لیں..... انا للہ وانا الیہ راجعون۔

**فائدہ (۳):** بالکل آخری زمانے کے قتال کی جو روایات آئی ہیں..... ان میں بھی قسطنطنیہ اور ہند کی فتح کا تذکرہ ہے..... معلوم ہوا کہ حالات بدلتے رہتے ہیں..... اس وقت ”قسطنطنیہ“ پر مسلمانوں کی..... اور ”ہند“

پر مشرکین کی حکومت ہے..... آگے چل کر کیا ہوگا کچھ معلوم نہیں..... مگر قرب قیامت میں ان دونوں علاقوں پر..... مسلمان آسانی سے فتح حاصل کریں گے اور یہاں اسلام کی حکومت چلے گی، ان شاء اللہ..... اس سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ..... ان دونوں علاقوں پر جہاد کی فضیلت مسلم ہے..... اور مسلمانوں کو اس سے غافل نہیں رہنا چاہیے..... جغرافیائی لحاظ سے یہ دونوں علاقے پوری دنیا میں ایک خاص حیثیت رکھتے ہیں..... اور اسلام دنیا میں غالب ہونے کے لیے آیا ہے۔





## باب: قتال التُّرک

ترکوں سے قتال کا بیان

﴿۳۳۹﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تُقَاتِلُوا قَوْمًا نِعَالُهُمُ الشَّعْرُ، وَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تُقَاتِلُوا قَوْمًا كَانَتْ وُجُوهُهُمُ الْمَجَانُّ الْمُطْرَقَةُ، وَ فِي رِوَايَةٍ: صَعَارَ الْأَعْيُنِ، ذُلْفَ الْأُنُوفِ، كَانَتْ وُجُوهُهُمُ الْمَجَانُّ الْمُطْرَقَةُ-

أُخْرِجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ اللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ-

[صحيح البخاري رقم الحديث: ۲۹۲۹، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۲۹۱۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”قیامت اس وقت تک قائم نہیں ہوگی جب تک کہ تم ایک ایسی قوم سے قتال نہ کرلو جن کے جوتے بالوں کے ہوں گے، اور قیامت اس وقت تک قائم نہیں ہوگی جب تک کہ تم ایک ایسی قوم سے جنگ نہ کرلو، جن کے چہرے تہ بہ تہ ڈھال کی مانند ہوں گے۔“

ایک اور روایت میں (الفاظ یوں) ہیں:

”ان کی آنکھیں چھوٹی ہوں گی، ناک موٹی، چہرے ایسے ہوں گے جیسے تہ بہ تہ چمڑہ لگی ڈھال ہوتی ہے۔“

﴿۳۴۰﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تُقَاتِلُوا قَوْمًا نِعَالُهُمُ الشَّعْرُ، وَ حَتَّى تُقَاتِلُوا التُّرُكَ صَعَارَ الْأَعْيُنِ حُمْرَ الْوُجُوهِ، ذُلْفَ الْأُنُوفِ، كَانَتْ وُجُوهُهُمُ الْمَجَانُّ الْمُطْرَقَةُ-

## أخرجه البخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۵۸۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”قیامت اس وقت تک قائم نہ ہوگی جب تک کہ تم ایسی قوم سے قتال نہ کرو جن کے جوتے بالوں کے ہوں گے، اور جب تک کہ تم ترک قوم سے قتال نہ کرو، جو چھوٹی آنکھوں، سرخ چہرے اور چھٹی ناک والے ہوں گے، گویا ان کے چہرے کوئی ہوئی ڈھال ہیں۔“

**فائدہ:** ترک قومیں بہت زیادہ ہیں..... دنیا کی کم از کم ستر بڑی اقوام اصل میں ”ترک“ ہیں..... بہت سے ترکوں سے جہاد ہو چکا..... اور بہت سے ترکوں سے جہاد باقی ہے..... بہت سے ترک اسلام میں داخل ہو چکے..... بہت سوں نے ابھی داخل ہونا ہے..... بہت سے ترک خود مسلمان فاتحین بن گئے..... اور بہت سے ترک یہودی دجال کے ساتھ ہوں گے..... اس لیے احادیث مبارکہ اور حالاتِ زمانہ میں کوئی تعارض نہیں ہے۔ (واللہ اعلم بالصواب)

## ﴿۳۴۱﴾

عَنْ قَيْسٍ، قَالَ: أَتَيْنَا أَبَاهُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقَالَ: صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ سِنِينَ لَمْ أَكُنْ فِي سِنِيٍّ أَحْرَصَ عَلَى أَنْ أَعِيَ الْحَدِيثَ مِثِّي فِيهِنَّ، سَمِعْتُهُ يَقُولُ: وَ قَالَ هَكَذَا بِيَدِهِ: بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ تُقَاتِلُونَ قَوْمًا نِعَالُهُمُ الشَّعْرُ، وَ هُوَ هَذَا الْبَارِزُ. وَ قَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً وَ هُمْ أَهْلُ الْبَارِزِ -  
أخرجه البخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۵۹۱]

**ترجمہ:** حضرت قیس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے، تو آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت میں تین سال رہا ہوں، اپنی پوری عمر میں مجھے حدیث یاد کرنے کا اتنا شوق کبھی نہیں ہوا جتنا ان تین سالوں میں تھا۔ میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ سے یوں اشارہ کر کے ارشاد فرمایا:

”قیامت کے قریب تم لوگ (مسلمان) ایک ایسی قوم سے جنگ کرو گے جن کے جوتے بالوں کے

ہوں گے۔“ اور وہ ظاہری (یعنی بلند جگہ) پر رہنے والے ہیں۔“  
 محدث کبیر حضرت سفیان رضی اللہ عنہ نے ایک جگہ پر ”وَهُذَا الْبَارِزُ“ کے بجائے ”هُمْ أَهْلُ الْبَارِزِ“  
 الفاظ نقل فرمائے ہیں۔ (یعنی بلند زمین پر رہنے والے مراد ہیں جیسے کرد، دیلم اور کرمان وغیرہ کے  
 علاقے ہیں)

### ﴿۴۴۲﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى  
 تُقَاتِلُوا خُوزًا وَ كَرَمَانَ مِنَ الْأَعَاجِمِ حُمَرَ الْوُجُوهِ، فُطَسَ الْأَنْوُفُ، صِغَارَ  
 الْأَعْيُنِ وَجُوهُهُمُ الْمَجَانُّ الْمُطْرَقَةُ، نِعَالُهُمُ الشَّعْرُ -  
 أخرجه البخاري-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۳۵۹۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
 ”قیامت اس وقت تک قائم نہ ہوگی جب تک کہ تم خوز اور کرمان والوں سے جنگ نہ کر لو گے، ان کے  
 چہرے سرخ ہوں گے، ناک چپٹی ہوگی، آنکھیں چھوٹی ہوں گی اور چہرے ایسے ہوں گے جیسے تہ بہ تہ  
 ڈھال ہوتی ہے اور ان کے جوتے بالوں کے ہوں گے۔“

### ﴿۴۴۳﴾

عَنْ عَمْرِو بْنِ تَغْلِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ  
 السَّاعَةِ أَنْ تُقَاتِلُوا قَوْمًا يَنْتَعِلُونَ نِعَالَ الشَّعْرِ، وَإِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ  
 أَنْ تُقَاتِلُوا قَوْمًا عِرَاضَ الْوُجُوهِ، كَأَنَّ وَجُوهَهُمُ الْمَجَانُّ الْمُطْرَقَةُ -  
 رواه البخاري و ابن ماجه و اللفظ للبخاري-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۹۲۷، و سنن ابن ماجہ، رقم الحدیث: ۴۰۹۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عمرو بن تغلب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
 ”قیامت کی نشانیوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ تم ایسی قوم سے جنگ کرو گے جو بالوں کے جوتے بناتے

ہیں (یا ان کے بال بہت لمبے ہوں گے)، اور قیامت کی نشانیوں میں سے ایک نشانی یہ ہے کہ تم ایسے لوگوں سے لڑو گے جن کے منہ چوڑے ہوں گے، گویا وہ تہ بہ تہ ڈھالیں ہوں (یعنی بہت موٹے منہ والے ہوں گے)۔“

### ﴿۴۴﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ الْمُسْلِمُونَ التُّرْكَ، قَوْمًا وُجُوهُهُمْ كَالْمَجَانِّ الْمَطْرَقَةِ يَلْبَسُونَ الشَّعْرَ، وَ يَمَشُّونَ فِي الشَّعْرِ -  
رواه مسلم و أبوداؤد و النسائي و اللفظ لمسلم -

[صحیح مسلم رقم الحدیث: ۲۹۱۲، و أبوداؤد رقم الحدیث: ۴۳۰۳، و النسائي، رقم الحدیث: ۳۱۷۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ مسلمان ترکوں سے جنگ کر لیں، جو ایسی قوم ہے جن کے چہرے کوئی ہوئی ڈھالوں کی مانند ہوں گے۔ وہ لوگ بالوں کا لباس پہنتے ہوں گے اور بالوں (کے جوتوں) میں پلتے ہوں گے۔“

**فائدہ:** ترکوں کا اصل حلیہ یہی ہے اور اب بھی اس حلیہ والے اصل ترک موجود ہیں..... گول موٹے ضخیم چہروں والے، سرخ و سفید ابھرے ہوئے رخسار، چھوٹی ناک..... اس وقت موجودہ ”ترکیہ“ نامی جو ملک ہے، اس میں اب کبھی مخلوط نسلیں ہیں..... اصل ترک خراسان اور ماوراء النہر کے علاقوں میں تھے..... احادیث مبارکہ کی پیشین گوئی کے مطابق ان سے جہاد ہوا..... اور بار بار ہوا..... اور پھر وہ اسلام میں داخل ہوئے..... اور خدمت اسلام میں بہت سی قوموں پر بھکت لے گئے۔

### ﴿۴۵﴾

عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: دَعُوا الْحَبَشَةَ مَا وَدَّعُوكُمْ، وَ اتْرَكُوا التُّرْكَ مَا تَرَكُوكُمْ -  
أخرجه أبوداؤد و النسائي و اللفظ لأبي داؤد -

[سنن أبي داؤد، رقم الحدیث: ۴۳۰۲، و سنن النسائي، رقم الحدیث: ۳۱۷۶]

**ترجمہ:** ایک صحابی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”جب شیعوں سے تعرض نہ کرو جب تک کہ وہ تمہارے درپے نہ ہوں، اور ترکوں کو بھی اپنے حال پر چھوڑ دو جب تک کہ وہ تمہیں چھوڑے رکھیں۔“

### ﴿۴۴۶﴾

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَنْزِلُ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي بِغَائِطٍ يُسَمُّونَهُ الْبَصْرَةَ، عِنْدَ نَهْرٍ يُقَالُ لَهُ: دِجْلَةُ، يَكُونُ عَلَيْهِ جِسْرٌ، يَكْثُرُ أَهْلُهَا، وَ تَكُونُ مِنْ أَمْصَارِ الْمُهَاجِرِينَ - قَالَ ابْنُ يَحْيَى: قَالَ أَبُو مَعْمَرٍ: وَ تَكُونُ مِنْ أَمْصَارِ الْمُسْلِمِينَ - فَإِذَا كَانَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ جَاءَ بُنُو قَنْظُورَاءَ عِرَاضُ الْوُجُوهِ، صِبَاغُ الْأَعْيُنِ، حَتَّى يَنْزِلُوا عَلَى شَطِّ النَّهْرِ، فَيَتَفَرَّقُ أَهْلُهَا ثَلَاثَ فِرَقٍ: فِرْقَةٌ يَأْخُذُونَ أَذْنَابَ الْبَقَرِ وَ الْبَرِيَّةِ وَ هَلَكُوا، وَ فِرْقَةٌ يَأْخُذُونَ لِأَنْفُسِهِمْ وَ كَفَرُوا، وَ فِرْقَةٌ يَجْعَلُونَ ذَرَارِيَهُمْ خَلْفَ ظُهُورِهِمْ، وَ يُقَاتِلُونَهُمْ وَ هُمْ الشُّهَدَاءُ - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ أَحْمَدُ وَ ابْنُ حَبَانَ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۳۰۶، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۲۰۴۵۱، وصحيح ابن حبان، رقم الحديث: ۶۷۴۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو بکرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”میری امت کے کچھ لوگ پست علاقے کی زمین میں اتریں گے جسے لوگ ”بصرہ“ کہتے ہوں گے، جو دریائے دجلہ کے کنارے آباد ہوگا اور (ان دنوں) اس دریا پر ایک پل ہوگا۔ اس (شہر) کی آبادی بہت زیادہ ہوگی اور وہ مہاجرین کا شہر ہوگا۔“

(ابن تیمیہ نے بیان کیا کہ ابو معمر نے یہ الفاظ نقل فرمائے ہیں کہ) ”مسلمانوں کا شہر ہوگا۔“ پس جب آخری زمانہ ہوگا تو بنو قنظوراء (یہ ترکوں کے جد اعلیٰ کا نام ہے) آئیں گے، ان کے چہرے چوڑے اور آنکھیں چھوٹی چھوٹی ہوں گی، یہاں تک کہ وہ اس دریا کے کنارے اتریں گے تو اس شہر کے لوگ تین جماعتوں میں بٹ جائیں گے۔ ایک جماعت بیلوں کی دینیں پکڑ لے گی (یعنی زراعت

میں مشغول ہو جائے گی اور جنگوں میں نکل جائے گی اور ہلاک ہوگی۔ دوسری جماعت اپنے لیے امان طلب کرے گی اور وہ کافر ہو جائے گی۔ اور تیسری جماعت وہ ہوگی جو اپنی اولاد اپنے پیچھے چھوڑ کر ان کے ساتھ قتال کرے گی اور یہی لوگ عظیم شہداء ہوں گے۔“

### ﴿۴۴﴾

عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يُقَاتِلُكُمْ قَوْمٌ صَعَارُ الْأَعْيُنِ. يَعْنِي الثُّرَكَ. قَالَ: تَسُوْقُونَهُمْ ثَلَاثَ مِرَارٍ حَتَّى تُلْحِقُوهُمْ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ، فَأَمَّا فِي السِّيَاقَةِ الْأُولَى فَيَنْجُو مَنْ هَرَبَ مِنْهُمْ، وَ أَمَّا فِي الثَّانِيَةِ فَيَنْجُو بَعْضٌ وَ يَهْلِكُ بَعْضٌ، وَ أَمَّا فِي الثَّالِثَةِ فَيُصْطَلَمُونَ، أَوْ كَمَا قَالَ- أخرجہ أبوداؤد و أحمد و اللفظ لأبي داؤد-

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۴۳۰۵، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۹۵۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”چھوٹی آنکھوں والی ایک (ترک) قوم تم سے جنگ کرے گی۔“

اور ارشاد فرمایا:

”تم انہیں تین بار پسا کرو گے حتیٰ کہ انہیں جزیرہ عرب کے کنارے پر پہنچا دو گے۔ پہلی دفعہ کی شکست میں ان میں سے جو بھاگ جائیں گے وہ نجات پا جائیں گے، دوسری دفعہ میں کچھ بچ جائیں گے اور کچھ ہلاک ہوں گے۔ لیکن تیسری بار میں ان کا صفایا کر دیا جائے گا۔“ (یا جیسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا)

**فائدہ:** احادیث مبارکہ میں جو پیشین گوئیاں فرمائی گئی ہیں..... ان میں سے کچھ پوری ہو چکی ہیں..... کچھ نے پورا ہونا ہے..... اور کچھ بار بار پوری ہوں گی..... جب مسلمانوں کی اپنی اسلامی حکومت اور خلافت ہوتی ہے تو ان احادیث کا مصداق بھی آسانی سے سمجھا اور پورا کیا جاتا ہے..... ہر مسلمان خود کو جہاد کے لیے تیار کرے، تاکہ وہ سنہرا دور لوٹ آئے تو پھر یہ سب کچھ دوبارہ واضح ہو جائے گا، ان شاء اللہ

### ﴿۴۴۸﴾

(مسند احمد کی روایت میں ہے کہ ترک قوم تین مرتبہ مسلمانوں کو شکست دے گی، بعض محدثین اسی روایت کو ترجیح

دیتے ہیں۔ وہ روایت درج ذیل ہے:

عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَسَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ أُمَّتِي يَسُوقُهَا قَوْمٌ عِرَاضُ الْوُجُوهِ، صَعَارُ الْأَعْيُنِ، كَأَنَّ وُجُوهُهُمْ الْحَجَفُ ثَلَاثَ مِرَارٍ، حَتَّى يُلْحِقُوهُمْ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ، أَمَّا السَّابِقَةُ الْأُولَى فَيَنْجُو مَنْ هَرَبَ مِنْهُمْ، وَ أَمَّا الثَّانِيَةُ فَيَهْلِكُ بَعْضٌ وَ يَنْجُو بَعْضٌ، وَ أَمَّا الثَّالِثَةُ فَيُضْطَلَمُونَ كُلُّهُمْ مَنْ بَقِيَ مِنْهُمْ. قَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! مَنْ هُمْ؟ قَالَ: هُمُ التُّرُكُ، قَالَ: أَمَّا وَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! لَيَرْبُطَنَّ خِيُولَهُمْ إِلَى سَوَارِي مَسَاجِدِ الْمُسْلِمِينَ. قَالَ: وَ كَانَ بُرَيْدَةُ لَا يُفَارِقُهُ بَعِيرَانِ أَوْ ثَلَاثَةٌ وَ مَتَاعُ السَّفَرِ وَ الْأَسْقِيَةُ يُعَدُّ ذَلِكَ لِلْهَرَبِ، مِمَّا سَمِعَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْبَلَاءِ مِنْ أَمْرِ التُّرُكِ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۹۵۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، ایک مرتبہ میں نبی کریم ﷺ کی مجلس میں موجود تھا، میں نے نبی کریم ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”میری امت کو چوڑے چہروں اور چھوٹی آنکھوں والی ایک قوم تین مرتبہ ہانکے گی، جس کے چہرے ڈھال کی مانند ہوں گے، یہاں تک وہ انہیں جزیرہ عرب میں پہنچا دے گی۔ پہلی مرتبہ میں جو لوگ بھاگ جائیں گے وہ بچ جائیں گے، دوسری مرتبہ میں کچھ لوگ ہلاک ہو جائیں گے، اور کچھ بچ جائیں گے، اور تیسرے مقابلے میں بچ جانے والے تمام افراد کا صفایا کر دیا جائے گا۔“

لوگوں نے پوچھا: ”اے اللہ کے نبی! وہ کون لوگ ہوں گے؟“ نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

”ترک ہوں گے۔“

”اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! وہ اپنے گھوڑوں کو مسلمانوں کی مسجدوں کے ستونوں سے ضرور باندھیں گے۔“

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ (یہ حدیث سننے کے بعد) ہمیشہ اپنے ساتھ دو تین اونٹ، سامان سفر اور مشکیزے تیار

رکھتے تھے، تاکہ (ترک فتنے کے وقت) فوری طور پر وہاں سے روانہ ہو سکیں۔

### ﴿۴۴۹﴾

عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَجِيءُ قَوْمٌ صِغَارُ الْعُيُونِ عِرَاضُ الْوُجُوهِ كَأَنَّ وُجُوهُهُمْ الْمَجَانُّ الْمَطْرَقَةُ فَيَلْحَقُونَ أَهْلَ الْإِسْلَامِ بِمَنَابِتِ الشَّيْخِ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِمْ قَدْ رَبَطُوا خِيُولَهُمْ بِسَوَارِي الْمَسْجِدِ - قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَنْ هُمْ؟ قَالَ: هُمُ التُّرُكُ - أَخْرَجَهُ الْبَزَارُ -

[مسند البزار، رقم الحديث: ۴۳۹۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”چھوٹی آنکھوں اور چوڑے چہرے والی ایک قوم آئے گی، جن کے چہرے گویا کوئی ہوئی ڈھال کی مانند ہوں گے، وہ اہل اسلام کو ’منابت الشیخ‘ (پودے کی جگہ) تک دھکیل دیں گے، گویا میں اپنی آنکھوں سے دیکھ رہا ہوں کہ انہوں نے اپنے گھوڑے مسجد کے ستونوں سے باندھے ہوئے ہیں۔“ دریافت کیا گیا: ”یا رسول اللہ! وہ کون ہوں گے؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”وہ ترک ہوں گے۔“

### ﴿۴۵۰﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا حَلَفَ وَاجْتَهَدَ فِي الْيَمِينِ قَالَ: لَا وَالَّذِي نَفْسُ أَبِي الْقَاسِمِ بِيَدِهِ، لَيُخْرِجَنَّ قَوْمٌ مِنْ أُمَّتِي تُحْقِرُونَ أَعْمَالَكُمْ مَعَ أَعْمَالِهِمْ، يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ تَرَاقِيهِمْ، يَمْرُقُونَ مِنَ الْإِسْلَامِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ. قَالُوا: فَهَلْ مِنْ عَلَامَةٍ يُعْرَفُونَ بِهَا؟ قَالَ: فِيهِمْ رَجُلٌ ذُو يُدَيَّةٍ - أَوْ ثُدَيَّةٍ - مُحَلَّقِي رُءُوسِهِمْ. قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: فَحَدَّثَنِي عَشْرُونَ أَوْ بَضْعُ وَ عَشْرُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَلِي قَتَلَهُمْ، قَالَ: فَرَأَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ بَعْدَ مَا



کَبِرَ وَ يَدِيهِ تَزْتَعِشُ يَقُولُ: قِتَالُهُمْ أَحَلُّ عِنْدِي مِنْ قِتَالِ عِدَّتِهِمْ مِنَ التُّرْكِ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۱۲۸۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی بات پر بڑی پختہ قسم کھاتے تو یوں کہتے:

”لَا وَالَّذِي نَفْسُ أَبِي الْقَاسِمِ بِيَدِهِ“ (قسم اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں ابوالقاسم کی جان ہے!) (ایک مرتبہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی قسم کھا کر فرمایا):

”میری امت میں ایک ایسی قوم ضرور ظاہر ہوگی جن کے اعمال کے سامنے تم اپنے اعمال کو حقیر سمجھو گے، وہ لوگ قرآن تو پڑھتے ہوں گے لیکن قرآن ان کے حلق سے نیچے نہیں اترے گا، وہ لوگ اسلام سے اس طرح نکل جائیں گے جیسے تیرشکار سے نکل جاتا ہے۔“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”(یا رسول اللہ!) ان کی کوئی علامت بھی ہے جس سے انہیں پہچانا جاسکے؟“ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”جس کا ایک بازو عورت کی چھاتی کی مانند ہو گا اور ان لوگوں کے سر منڈے ہوئے ہوں گے۔“  
حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”مجھے بیس یا بیس سے زائد صحابہ رضی اللہ عنہم نے بتایا ہے کہ ان لوگوں کو حضرت سیدنا علی رضی اللہ عنہ نے تیغ کیا تھا۔“ راوی کہتے ہیں کہ میں نے بڑھاپے میں حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کو اس وقت دیکھا تھا جب ان کے ہاتھوں پر بھی ریشہ طاری تھا، وہ فرما رہے تھے کہ میرے نزدیک ان لوگوں (یعنی خوارج سے) قتال کرنا (کافر) ترکوں سے کبھی جنگیں لڑنے سے زیادہ بہتر ہے۔“

**فائدہ:** یہ خوارج کا فتنہ تھا جو بڑی قوت سے ظاہر ہوا..... چوتھے خلیفہ راشد حضرت سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے اس کا خاتمہ فرمایا..... یہ فتنہ جس سوچ اور شیطانی گمراہی پر کھڑا تھا وہ..... بعد میں بھی کبھی افسراد اور گروہوں میں ظاہر ہوتی رہتی ہے۔

﴿۴۵۱﴾

عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اُتْرُكُوا التُّرْكَ مَا

تُرِكْتُمْ، فَإِنَّ مَنْ يَسْلُبُ أُمَّتِي مَا خَوَّلَهُمُ اللَّهُ بَنُوقُظُرَاءَ-  
أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي-

[المعجم الأوسط للطبراني، رقم الحديث: ۵۶۳۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”ترکوں کو ان کے حال پر چھوڑ دو جب تک وہ تم سے چھیڑ چھاڑ نہ کریں، کیوں کہ اللہ تعالیٰ نے جو کچھ میری امت کو دیا ہے، وہ بنو قظوراء (ترک) ہی چھین سکتے ہیں۔“

**فائدہ:** ترکوں کی قومیں بھی بہت ہیں اور ان کے افراد بھی بے شمار ہیں..... تاتاری بھی ان میں شامل ہیں اور چین میں بسنے والی کئی قومیں بھی..... ترکوں کی کئی قومیں مسلمان ہو گئیں اور کئی کفر پر قائم ہیں..... تاتاریوں کی طرف سے مسلمانوں کو بہت نقصانات پہنچائے گئے..... چونکہ یہ قومیں شدید جنگجو تھیں تو ان کے خلاف جہاد کی حکمت عملی اس حدیث شریف میں سکھائی گئی کہ..... ان پر خود حملہ نہ کرو..... بلکہ جب وہ حملہ آور ہوں تو انہیں بھرپور جواب دو..... اس حکمت عملی کے تحت مسلمانوں نے تاتاریوں کو بھی کئی جنگوں میں شکست فاش دی..... اور حبشیوں یعنی اہل افریقہ کے ساتھ بھی یہی حکمت عملی رہی تو مسلمانوں نے افریقہ کا اکثر علاقہ بہت جلد فتح کر لیا اور حبشی قومیں بہت تیزی اور کثرت سے مسلمان ہو گئیں..... واللہ اعلم بالصواب



## باب: قتال الروم وفتح القسطنطينیہ

رُومِیوں سے جہاد فی قسطنطنیہ کی فتح کا بیان

﴿۲۵۲﴾

عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ، وَهُوَ فِي قُبَّةٍ مِنْ آدَمَ، فَقَالَ: أُعِدُّ سِتًّا بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ: مَوْتِي، ثُمَّ فَتْحُ بَيْتِ الْمَقْدِسِ، ثُمَّ مُوتَانِ يَأْخُذُ فِيكُمْ كَقَعَاصِ الْغَنَمِ، ثُمَّ اسْتِفَاضَةُ الْمَالِ حَتَّى يُعْطَى الرَّجُلُ مِائَةَ دِينَارٍ فَيَظْلُ سَاحِطًا، ثُمَّ فِتْنَةٌ لَا يَبْقَى بَيْتٌ مِنْ الْعَرَبِ إِلَّا دَخَلَتْهُ، ثُمَّ هُدْنَةٌ تَكُونُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ بَنِي الْأَصْفَرِ، فَيَعْدِرُونَ فَيَأْتُونَكُمْ تَحْتَ ثَمَانِينَ غَايَةً، تَحْتَ كُلِّ غَايَةٍ اثْنَا عَشَرَ أَلْفًا - أخرجہ البخاری و ابن ماجہ و أخرجه أحمد مفصلاً و هذا اللفظ للبخاري -

[صحيح البخارى، رقم الحديث: ۳۱۷۶، و سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۴۰۴۲، و مسند أحمد، رقم

الحديث: ۲۳۹۸۵]

ترجمہ: حضرت سیدنا عوف بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں غزوہ تبوک کے موقع پر نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ ﷺ اس وقت چمڑے کے ایک خیمے میں تشریف فرما تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

”قیامت سے پہلے کی چھ نشانیاں شمار کرلو۔ میرا وصال، پھر بیت المقدس کی فتح، پھر ایک مہلک وبا جو تم میں شدت سے پھیلے گی جیسے بکریوں میں موت کی وبا پھیلتی ہے، پھر مال کی کثرت (اور لالچ) اس درجہ میں ہو جائے گی کہ ایک شخص کو (سونے کے) سودینار دیئے جائیں گے، لیکن وہ اس پر بھی ناراض رہے گا (راضی نہیں ہوگا)، پھر ایک ایسا فتنہ کہ جس سے عرب کا کوئی گھرباقی نہ رہ پائے گا، پھر صلح جو تمہارے اور

بنی الاصر (رومی عیسائیوں) کے درمیان ہوگی، لیکن وہ دھوکہ دیں گے (اور صلح توڑ دیں گے) اور ایک عظیم لشکر کے ساتھ تم پر چڑھائی کریں گے۔ وہ اسی جھنڈوں کے تحت آئیں گے، جن میں سے ہر جھنڈے کے تحت بارہ ہزار فوج ہوگی (یعنی نو لاکھ ساٹھ ہزار فوج سے وہ تم پر حملہ آور ہوں گے)۔“

**فائدہ:** حضور اقدس ﷺ کی ان سچی خبروں میں سے پہلی چار تو واقع ہو چکیں..... پانچویں کی بھی کئی علامات ظاہر ہو رہی ہیں..... مگر مکمل نہیں (موبائل کے پیٹ میں بیٹھ کر کئی فتنے اکثر گھروں میں داخل ہو چکے ہیں)..... جبکہ چھٹی اور آخری ابھی باقی ہے..... اور اس میں بھی فتح مسلمانوں کی ہوگی۔

## ﴿۲۵۳﴾

عَنْ أُمِّ حَرَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَوَّلُ جَيْشٍ مِّنْ أُمَّتِي يَغْزُونَ الْبَحْرَ قَدْ أَوْجَبُوا، قَالَتْ أُمُّ حَرَامٍ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا فِيهِمْ؟ قَالَ: أَنْتِ فِيهِمْ- ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَوَّلُ جَيْشٍ مِّنْ أُمَّتِي يَغْزُونَ مَدِينَةَ قَيْصَرَ مَغْفُورٌ لَهُمْ-  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ-

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۲۹۲۴]

**ترجمہ:** حضرت ام حرام رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں، میں نے نبی کریم ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: ”میری امت کا سب سے پہلا لشکر جو سمندری جہاد کے لیے جائے گا، اس نے (اپنے لیے اللہ تعالیٰ کی رحمت و مغفرت) واجب کر لی۔“

حضرت ام حرام رضی اللہ عنہا نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا میں بھی ان کے ساتھ ہوں گی؟“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”جی ہاں، آپ بھی ان کے ساتھ ہوں گی۔“

پھر نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

”میری امت کا سب سے پہلا لشکر جو قیصر (رومیوں کے بادشاہ) کے شہر (قسطنطنیہ) پر چڑھائی کرے گا ان کی مغفرت کر دی جائے گی۔“

## ﴿٢٥٢﴾

عَنْ يُسَيْرِ بْنِ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: هَاجَتْ رِيحُ حَمْرَاءٍ بِالْكُوفَةِ، فَجَاءَ رَجُلٌ لَيْسَ لَهُ هِجِيرَى إِلَّا: "يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ! جَاءَتِ السَّاعَةُ" قَالَ: فَقَعَدَ وَكَانَ مُتَكِيًا، فَقَالَ: إِنَّ السَّاعَةَ لَا تَقُومُ حَتَّى لَا يُقَسَمَ مِيرَاثٌ وَلَا يُفْرَحَ بِغَنِيمَةٍ. ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ هَكَذَا، وَنَحَاهَا نَحْوَ الشَّامِ، فَقَالَ: عَدُوٌّ يَجْمَعُونَ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ، وَيَجْمَعُ لَهُمْ أَهْلُ الْإِسْلَامِ. قُلْتُ: الرُّومُ تَعْنِي؟ قَالَ: نَعَمْ، وَتَكُونُ عِنْدَ ذَاكُمُ الْقِتَالِ رَدَّةٌ شَدِيدَةٌ، فَيَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شُرْطَةً لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالِبَةً، فَيَقْتَتِلُونَ حَتَّى يَحْجُزَ بَيْنَهُمُ اللَّيْلُ فَيَفِيءُ هَوْلَاءُ وَهُولَاءُ كُلُّ غَيْرٍ غَالِبٍ، وَتَفْنَى الشُّرْطَةُ، ثُمَّ يَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شُرْطَةً لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالِبَةً، فَيَقْتَتِلُونَ حَتَّى يَحْجُزَ بَيْنَهُمُ اللَّيْلُ فَيَفِيءُ هَوْلَاءُ وَهُولَاءُ كُلُّ غَيْرٍ غَالِبٍ، وَتَفْنَى الشُّرْطَةُ، ثُمَّ يَشْتَرِطُ الْمُسْلِمُونَ شُرْطَةً لِلْمَوْتِ لَا تَرْجِعُ إِلَّا غَالِبَةً، فَيَقْتَتِلُونَ حَتَّى يُمَسُّوا فَيَفِيءُ هَوْلَاءُ وَهُولَاءُ كُلُّ غَيْرٍ غَالِبٍ، وَتَفْنَى الشُّرْطَةُ، فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الرَّابِعِ نَهَدَ إِلَيْهِمْ بَقِيَّةَ أَهْلِ الْإِسْلَامِ، فَيَجْعَلُ اللَّهُ الدَّبْرَةَ عَلَيْهِمْ، فَيَقْتُلُونَ مَقْتَلَةً - إِمَّا قَالَ: لَا يَرَى مِثْلَهَا، وَإِمَّا قَالَ: لَمْ يَرِ مِثْلُهَا - حَتَّى إِنَّ الطَّائِرَ لَيَمُرُّ بِجَنَابَتِهِمْ فَمَا يُخْلِفُهُمْ حَتَّى يَخْرَجَ مَيِّتًا، فَيَتَعَادَى بَنُو الْأَبِ كَانُوا مِائَةً فَلَا يَجِدُونَهُ بَقِيٍّ مِنْهُمْ إِلَّا الرَّجُلَ الْوَاحِدَ، فَبَايَ غَنِيمَةً يُفْرَحُ أَوْ أَيُّ مِيرَاثٍ يُقَاسَمُ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ سَمِعُوا بِبَاسٍ هُوَ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ، فَجَاءَهُمُ الصَّرِيخُ: إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَلَقَهُمْ فِي ذَرَارِيِّهِمْ. فَيَرْفُضُونَ مَا فِي أَيْدِيهِمْ وَ يَقْبَلُونَ، فَيَبْعَثُونَ عَشْرَةَ فَوَارِسَ طَلِيعَةٍ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنِّي لَا عَرِفُ أَسْمَاءَهُمْ وَ أَسْمَاءَ آبَائِهِمْ وَ الْوَانَ خِيُولِهِمْ، هُمْ خَيْرُ فَوَارِسَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ، أَوْ مِنْ خَيْرِ فَوَارِسَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ -

## اُخرجہ مسلم و أحمد و اللفظ لمسلم۔

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۸۹۹، ومسند أحمد، رقم الحدیث: ۳۶۴۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا لیس بن جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک مرتبہ کوفہ میں سرخ آندھی چلی تو ایک شخص آیا (اور اس نے کہا: ”اے عبد اللہ بن مسعود! قیامت آگئی ہے۔“) اس شخص کا تکیہ کلام ہی یہ تھا کہ ”اے عبد اللہ بن مسعود! قیامت آگئی ہے؟“ وہ (یعنی حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ) ٹیک لگاتے ہوئے تھے۔ (یہ بات سنتے ہی) اٹھ کر بیٹھ گئے، اور فرمایا:

”قیامت نہیں آئے گی یہاں تک کہ (وہ وقت آجائے جب) میراث تقسیم نہ کی جاسکے گی اور غنیمت حاصل ہونے پر خوشی نہ ہوگی۔“ پھر انہوں نے اس طرح ہاتھ سے اشارہ کیا اور اس کا رخ شام کی طرف کیا اور فرمایا: ”دشمن (غیر مسلم) اہل اسلام کے خلاف اکٹھے ہو جائیں گے اور اہل اسلام ان کے (مقابلے کے) لیے اکٹھے ہو جائیں گے۔“

میں نے کہا: ”آپ کی مراد رومی عیسائی ہیں؟“ انہوں نے فرمایا:

”جی ہاں۔“ پھر فرمایا: ”اس جنگ کے زمانے میں بہت زیادہ پلٹ پلٹ کر حملے ہوں گے۔ مسلمان اپنے ایک فدائی دستے کو آگے کریں گے کہ وہ غالب ہوئے بغیر واپس نہیں لوٹے گا پھر وہ سب جنگ کریں گے، یہاں تک کہ رات درمیان میں حائل ہو جائے گی، یہ لوگ بھی واپس ہو جائیں گے اور وہ بھی۔ دونوں (میں سے کسی) کو غلبہ حاصل نہیں ہوگا، اور فدائی دستہ ختم ہو جائے گا۔ پھر مسلمان اپنے (ایک اور) فدائی دستے کو آگے کریں گے کہ وہ غالب ہوئے بغیر واپس نہیں لوٹے گا، پھر (دونوں فریقین) جنگ کریں گے، یہاں تک کہ ان کے درمیان رات حائل ہو جائے گی، یہ بھی واپس ہو جائیں گے اور دشمن بھی، اور کوئی غالب نہیں ہوگا اور فدائی دستہ ختم ہو جائے گا۔ پھر مسلمان موت یا غلبے تک لڑنے کا عہد کرنے والے ایک تیسرے فدائی دستے کو نکالیں گے، اور شام تک جنگ کریں گے، (شام کو) مسلمان بھی واپس جائیں گے اور دشمن بھی، کوئی غالب نہیں ہوگا اور فدائی دستہ ختم ہو جائے گا۔ جب چوتھا دن ہوگا تو باقی تمام اہل اسلام دشمن کے خلاف اٹھیں گے، اللہ تعالیٰ (جنگ کے) چکر کو ان (کافروں) کے خلاف کر دے گا۔ وہ مسلمان دشمنوں کو اتنا زیادہ قتل کریں گے کہ اس کی کوئی مثال نہیں دیکھی گئی ہوگی۔ یہاں تک کہ کوئی پرندہ ان مقتولین کے پہلوؤں سے گزرے گا تو (اُن کی کثرت اور تعفن کی وجہ

سے) انہیں پار کرنے سے پہلے ہی مر جائے گا۔ ایک باپ کی اولاد کی گنتی کی جائے گی جو سوتھے، (لیکن اس جنگ کی وجہ سے) ان میں سے ایک کے سوا کوئی نہیں زندہ بچا ہوگا۔ (اب) وہ کس غنیمت پر خوش ہوں، اور کیسے میراث تقسیم کریں؟ وہ اسی حالت میں ہوں گے کہ ایک (نئی) مصیبت کے بارے میں سنیں گے، جو اس موجودہ مصیبت سے بھی بڑی ہوگی۔ ایک شخص چیختا ہوا ان کے پاس آئے گا اور انہیں بتائے گا کہ دجال ان کے پیچھے ان کے بچوں تک پہنچ گیا ہے۔ مسلمانوں کے ہاتھوں میں جو کچھ ہوگا وہ سب پھینک دیں گے اور تیزی سے پلٹیں گے، اور دس شہسوار حالات دیکھنے کے لیے آگے بھیجیں گے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”میں ان شہسواروں کے اور ان کے آباء کے نام اور ان کے گھوڑوں کے رنگ تک کو پہچانتا ہوں۔ وہ اس وقت روئے زمین پر بہترین شہسوار ہوں گے۔“  
(یا فرمایا):

”وہ روئے زمین کے بہترین شہسواروں میں سے ہوں گے۔“

### ﴿۲۵۵﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَنْزِلَ الرُّومُ بِالْأَعْمَاقِ أَوْ بِدَاقِ، فَيَخْرُجَ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ مِنَ الْمَدِينَةِ مِنْ خِيَارِ أَهْلِ الْأَرْضِ يَوْمَئِذٍ، فَإِذَا تَصَافَوْا، قَالَتِ الرُّومُ: خَلُّوا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الَّذِينَ سَبَوْا مِنَّا نُقَاتِلُهُمْ، فَيَقُولُ الْمُسْلِمُونَ: لَا، وَاللَّهِ لَا نُخَلِّي بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ إِخْوَانِنَا، فَيَقَاتِلُونَهُمْ، فَيَنْهَزِمُ ثُلُثٌ لَا يُتَوَبُّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَبَدًا، وَيُقْتَلُ ثُلُثُهُمْ أَفْضَلُ الشَّهَدَاءِ عِنْدَ اللَّهِ، وَ يَفْتَتِحُ الثُّلُثُ، لَا يُفْتَنُونَ أَبَدًا فَيَفْتَتِحُونَ قُسْطَنْطِينِيَّةَ، فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُونَ الْغَنَائِمَ قَدْ عَلَقُوا سُيُوفَهُمْ بِالزَّيْتُونِ، إِذْ صَاحَ فِيهِمُ الشَّيْطَانُ: إِنَّ الْمَسِيحَ قَدْ خَلَقَكُمْ فِي أَهْلِيكُمْ، فَيَخْرُجُونَ وَ ذَلِكَ بَاطِلٌ، فَإِذَا جَاءُوا الشَّامَ خَرَجَ، فَبَيْنَمَا هُمْ يُعْدُونَ لِلْقِتَالِ يُسَوُّونَ الصُّفُوفَ، إِذْ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَيَنْزِلُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ

عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَأَمَّهُمْ، فَإِذَا رَأَهُ عَدُوُّ اللَّهِ ذَابَ كَمَا يَذُوبُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ، فَلَوْ تَرَكَهٗ لَا نَذَابَ حَتَّى يَهْلِكَ، وَلَكِنْ يَقْتُلُهُ اللَّهُ بِيَدِهِ، فَيُرِيهِمْ دَمَهُ فِي حَرْبَتِهِ-  
أَخْرَجَهُ مُسْلِم-

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۸۹۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”قیامت قائم نہیں ہوگی، یہاں تک کہ رومی (عیسائی) اعماق (شام میں حلب اور اطلس کیہ کے درمیان ایک پرفضا علاقہ جو دابق شہر سے متصل واقع ہے) یاد الیقین میں اتریں گے۔ ان کے ساتھ مقابلے کے لیے (دمشق) شہر سے (یامدینہ سے) اس وقت روئے زمین کے بہترین لوگوں کا ایک لشکر روانہ ہوگا، جب وہ (دشمن کے سامنے) صف آراء ہوں گے تو رومی (عیسائی) کہیں گے: ”تم ہمارے اور ان لوگوں کے درمیان سے ہٹ جاؤ جنہوں نے ہمارے لوگوں کو قیدی بنایا ہوا ہے، ہم ان سے لڑیں گے۔“ مسلمان کہیں گے: ”اللہ تعالیٰ کی قسم! نہیں! ہم تمہارے اور اپنے بھائیوں کے درمیان سے نہیں ہٹیں گے۔“ چنانچہ وہ ان (عیسائیوں) سے جنگ کریں گے۔ اس جنگ میں (مسلمانوں) میں سے ایک تہائی شکست تسلیم کر لیں گے، اللہ تعالیٰ ان کی توبہ کبھی قبول نہیں فرمائیں گے، اور ایک تہائی قتل کر دیے جائیں گے، وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک افضل ترین شہداء ہوں گے، اور ایک تہائی فسخ حاصل کریں گے، وہ کبھی فتنے میں مبتلاء نہیں ہوں گے، (ہمیشہ ثابت قدم رہیں گے) اور فلسطینیہ کو فتح کریں گے، (پھر) جب وہ غنیمتیں تقسیم کر رہے ہوں گے اور اپنے ہتھیار انہوں نے زیتون کے درختوں سے لٹکائے ہوئے ہوں گے تو شیطان ان کے درمیان چیخ کر اعلان کرے گا: ”مسح (دجال) تمہارے پیچھے تمہارے گھروالوں تک پہنچ چکا ہے۔“ (یہ اعلان سن کر) وہ مسلمان نکل پڑیں گے مگر یہ خبر جھوٹی نکلے گی۔ پھر جب وہ (واپس) شام پہنچیں گے تو دجال نمودار ہو چکا گا۔ اسی دوران جب وہ جنگ کے لیے تیاری کر رہے ہوں گے اور صفیں سیدھی کر رہے ہوں گے تو نماز کے لیے اقامت کہی جائے گی، اس وقت حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام اتریں گے اور ان کی امامت فرمائیں گے۔ پھر جب اللہ تعالیٰ کا دشمن (دجال) ان کو دیکھے گا تو اس طرح پگھلنے لگے گا جس طرح نمک پانی میں پگھلتا ہے، اگر وہ (یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام)



اسے (اس حال پر) چھوڑ بھی دیں تو وہ پگھل کر ہلاک ہو جائے گا، لیکن اللہ تعالیٰ اسے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے ہاتھ سے قتل کرائیں گے، اور وہ لوگوں کو اپنے نیزے پر اس کا خون دکھائیں گے۔“

**فائدہ (۱):** احادیث مبارکہ سے معلوم ہوتا ہے کہ..... قسطنطنیہ کی فتح دوبار ہوگی..... ایک بار الحمد للہ جو چکی ہے اور وہ آج کل ”استنبول“ کے نام سے مسلمانوں کے پاس ہے..... آخری زمانے میں پھر شاید کفار اس پر قبضہ کر لیں تو مسلمان اسے دوبارہ فتح کریں گے۔ ان شاء اللہ تعالیٰ

**فائدہ (۲):** اس روایت سے درج ذیل باتیں معلوم ہوئیں:

- دجال کے خروج سے قبل شام میں مسلمانوں کی رومیوں (عیسائیوں) سے سخت جنگ ہوگی۔
- اس معرکہ کا ایک بنیادی سبب رومی قیدیوں کی رہائی اور قیدی بنانے والے مسلمانوں سے بدلا ہوگا۔ (معلوم ہوا کہ اس وقت کئی رومی قیدی مسلمانوں کے قبضے میں ہوں گے، جبکہ رومی اپنی طاقت کے نشے میں مست ہو کر اپنے قیدیوں کی رہائی اور انہیں قیدی بنانے والے مسلمانوں سے جنگ کے لئے جمع ہوں گے..... اُدھر مدینہ منورہ سے مسلمانوں کا لشکر بھی پہنچ جائے گا)۔
- اسلامی لشکر میں شامی مجاہدین یا عرب مجاہدین کی کثرت ہوگی۔
- اس جنگ میں مسلمانوں کی تین جماعتیں بن جائیں گی:
- ① پہلی جماعت بزدلی کا اظہار کرے گی اور پسپائی اختیار کرے گی۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ دشمنانِ دین کے اسلام مخالف مذاکرات مان لے گی، جس کی وجہ سے انہیں اتنی آسائشیں ملیں گی کہ وہ اس گناہ سے توبہ کرنا ہی بھول جائیں گے۔
- ② لشکر کا ایک تہائی حصہ شہید ہو جائے گا۔ یہ شہداء اللہ تعالیٰ کے نزدیک اس وقت کے افضل ترین شہداء ہوں گے۔
- ③ تیسری جماعت ان پر فتح حاصل کرے گی۔ بعد ازاں وہ کبھی پسپا نہیں ہوں گے اور ہمیشہ فتح یاب رہیں گے۔

چنانچہ یہی تیسری جماعت قسطنطنیہ فتح کرے گی، جس سے انہیں ڈھیر سا امان غنیمت ملے گا۔

● شیطان اپنے ذرائع سے خروجِ دجال کی جھوٹی خبریں پھیلائے گا، تاکہ مسلمان اس فتح کی خوشی نہ مناسکیں۔

● لشکر جب واپس اپنے مرکز کی طرف لوٹ جائیں گے تب دجال کا حقیقی خروج ہوگا۔

## ﴿۴۵۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: سَمِعْتُمْ بِمَدِينَةِ جَانِبٍ مِنْهَا فِي الْبَرِّ وَ جَانِبٍ مِنْهَا فِي الْبَحْرِ؟ قَالُوا: نَعَمْ، يَارَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: لَا تَقُومُوا السَّاعَةَ حَتَّى يَغْزَوْهَا سَبْعُونَ أَلْفًا مِنْ بَنِي إِسْحَاقَ، فَإِذَا جَاءُوهَا نَزَلُوا، فَلَمْ يُقَاتِلُوا بِسِلَاحٍ وَلَمْ يَرْمُوا بِسَهْمٍ، قَالُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَسْقُطُ أَحَدُ جَانِبَيْهَا - قَالَ ثَوْرٌ: لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ - الَّذِي فِي الْبَحْرِ، ثُمَّ يَقُولُوا الثَّانِيَةَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَسْقُطُ جَانِبُهَا الْآخَرُ، ثُمَّ يَقُولُوا الثَّالِثَةَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، فَيَفْرَجُ لَهُمْ، فَيَدْخُلُوهَا فَيَغْنَمُوا، فَبَيْنَمَا هُمْ يَقْتَسِمُونَ الْمَغَانِمَ إِذْ جَاءَهُمُ الصَّرِيخُ، فَقَالَ: إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَرَجَ، فَيَتْرَكُونَ كُلَّ شَيْءٍ وَ يَرْجِعُونَ -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۹۲۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تم نے ایسے شہر کے بارے میں سنا ہے جس کی ایک جانب خشکی میں ہے اور دوسری جانب سمندر میں ہے؟“ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”جی ہاں، یا رسول اللہ!“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ اس شہر پر بنو اسحاق میں سے ستر ہزار لوگ جہادی یلغار کریں گے، جب وہ وہاں پہنچیں گے تو (شہر کے سامنے) پڑاؤ کریں گے۔ وہ ہتھیاروں سے جنگ نہیں کریں گے اور نہ ہی تیسرا اندازہ کریں گے، (بلکہ) وہ (ایک بار) کہیں گے: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ“ تو اس (شہر) کی ایک جانب گر جائے گی۔“ (امام ثور رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: میرے خیال میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے وہی (کنارہ) فرمایا، جس کے متعلق آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا: ”جو سمندر میں ہے“، پھر وہ دوسری بار: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ“ کہیں گے تو اس (شہر) کا دوسرا کنارہ بھی گر جائے گا، پھر وہ تیسری بار: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ“ کہیں گے تو ان کے لیے راستہ کھل جائے گا۔ وہ اس (شہر)

میں داخل ہو جائیں گے اور غنائم حاصل کریں گے۔ جب وہ مال غنیمت تقسیم کر رہے ہوں گے تو ایک چیختی ہوئی آواز آئے گی جو کہہ رہی ہوگی: ”دجال نمودار ہو گیا۔“ چنانچہ وہ (مسلمان) ہر چیز چھوڑ دیں گے اور واپس پلٹ پڑیں گے۔“

**فائدہ (۱):** یہ حدیث مبارکہ بھی قسطنطنیہ کے بارے میں ہے..... اور اس میں اُس کی دوسری ”فتح“ کا تذکرہ ہے، جو آخری زمانے میں ہوگی۔

**فائدہ (۲):** اس روایت میں قسطنطنیہ کے فتح کی صورت بیان کی گئی ہے کہ یہاں پر محب بدین کو لڑنے کی ضرورت ہی نہیں پڑے گی، بلکہ ان کا رعب و دبدبہ دشمنوں کے دلوں میں ایسا پیوست ہو چکا ہوگا کہ وہ ان کی لڑائی سے گھبرا کر علاقہ خالی کر دیں گے۔ ان مجاہدین کی ایمانی مضبوطی، شجاعت و بہادری اور اللہ تعالیٰ پر یقین اس قدر ہوگا کہ ان کی تکبیر سے اس شہر کی مضبوط اور بلند و بالا دیواریں بھی گر جائیں گی اور اللہ تعالیٰ اس وقت ایسا خوف دشمنوں کے سینوں میں ڈال دیں گے جیسا غزوہ خندق میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا خوف مشرکین کی صفوں میں پھیل گیا تھا اور انہیں بغیر جنگ ہی کے وہاں سے پسپا ہونا پڑا تھا۔

ان مجاہدین کو یہ شان گزشتہ جنگ میں ثابت قدمی سے ملے گی، یقیناً ثابت قدمی ایسا ہتھیار ہے کہ اس کی بدولت اللہ تعالیٰ خود مسلمانوں کی طرف سے کافروں کے لیے کافی ہو جاتے ہیں، غزوہ احزاب میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی ثابت قدمی کے نتیجے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا تھا:

﴿وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ﴾ [سورة الاحزاب: ۲۵]

”اللہ تعالیٰ خود مومنین کے لیے قتال سے کافی ہو گئے۔“

یعنی مومنین کو لڑنے کی ضرورت نہ رہی، بلکہ اللہ تعالیٰ نے خود دشمنوں سے قتال کر کے انہیں پسپا کر دیا۔ چنانچہ غزوہ احزاب میں مشرکین اپنے اکھڑے ہوئے خیموں اور اوندھی ہانڈیوں کے ساتھ پسپا ہوئے، بالکل اسی طرح آخر زمانے میں بھی اللہ تعالیٰ اس اسلامی لشکر کے لیے کافی ہو جائیں گے۔ ان شاء اللہ تعالیٰ

اس روایت کی دو اور اہم باتیں بھی قابل ذکر ہیں:

[۱] روایت میں ”بنی اسحاق“ کا تذکرہ ہے صحیح مسلم کے اکثر نسخوں میں یہی لفظ ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ اسلامی لشکر نو مسلم عیسائیوں اور یہودیوں کا ہوگا، جو مکمل اسلام میں داخل ہو کر میدان جہاد میں دادِ شجاعت دیں گے اور

انہی کے ہاتھوں قسطنطنیہ فتح ہوگا۔ (گویا آئندہ زمانے میں دعوتِ اسلام بھی کافی پھیل جائے گی)۔ جبکہ بعض نسخوں میں ”بنی اسماعیل“ کا تذکرہ ہے، اور اہل عرب ہونے سے بھی اس کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔ واللہ اعلم

۲ قسطنطنیہ ترکی کا قدیم ترین شہر ہے، جس کا موجودہ نام اسطنبول یا استنبول ہے، یہ اسلامبول سے نکلا ہے، جس کا ترکی زبان میں مطلب ”مَدِیْنَةُ الْإِسْلَام“، یعنی اسلام کا شہر ہے۔ اس کا شمار دنیا کے مشہور ترین اور بڑے شہروں میں ہوتا ہے۔ یہ شہر تاریخی، تعلیمی، تجارتی، سیاحتی، تہذیبی اور ثقافتی خوبیوں سے مالا مال ہے۔ جس کی وجہ سے صدیوں تک مختلف سلطنتوں اور حکومتوں کا دار الحکومت رہا ہے۔ محدثین کرام، شارحین حدیث اور مؤرخین نے روایت میں بیان کردہ شہر سے مراد ”قسطنطنیہ“ ہی لیا ہے اور دیگر روایات کی روشنی سے بھی یہی معلوم ہوتا ہے۔ آخری زمانے میں یہ شہر پھر کفار کے قبضے میں آجائے گا..... تب اس حدیث شریف میں مذکور لشکر اسے فتح کرے گا۔ واللہ اعلم بالصواب

### ﴿۴۵﴾

عَنْ نَافِعِ بْنِ عُثْبَةَ، قَالَ : كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ، قَالَ : فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِ الْمَغْرِبِ، عَلَيْهِمْ ثِيَابُ الصُّوفِ، فَوَافَقُوهُ عِنْدَ أَكْمَةٍ ، فَإِنَّهُمْ لَقِيَاءٌ وَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدٌ، قَالَ : فَقَالَتْ لِي نَفْسِي: إِنَّهُمْ، فَقُمْتُ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَهُ، لَا يَغْتَالُونَهُ. قَالَ : ثُمَّ قُلْتُ : لَعَلَّهُ نَجَّى مَعَهُمْ، فَأَتَيْتُهُمْ، فَقُمْتُ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَهُ، قَالَ : فَحَفِظْتُ مِنْهُ أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ أَعُدُّهُنَّ فِي يَدَيَّ، قَالَ : تَعْرُوزَ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ قَارِسَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ تَعْرُوزَ الرُّومِ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ، ثُمَّ تَعْرُوزَ الدَّجَالِ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ. قَالَ : فَقَالَ نَافِعٌ: يَا جَابِرُ! لَا تَرَى الدَّجَالَ يَخْرُجُ حَتَّى تُفْتَحَ الرُّومُ-

أُخْرِجَهُ مُسْلِمٌ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث : ۲۹۰۰، و سنن ابن ماجہ، رقم الحدیث : ۴۰۹۱، و مسند أحمد، رقم

الحدیث : ۱۵۴۰]

ترجمہ: حضرت سیدنا نافع بن عتبہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ہم ایک غزوہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ آپ ﷺ کے پاس مغرب کے رہنے والے کچھ لوگ آئے جو اون کے کپڑے پہنے ہوئے تھے۔ وہ رسول اللہ ﷺ کو ایک ٹیلے کے پاس ملے۔ وہ لوگ کھڑے تھے اور آپ ﷺ بیٹھے ہوئے تھے۔ میرے دل نے کہا کہ تو چل اور ان لوگوں اور آپ ﷺ کے درمیان میں جا کر کھڑا ہوا، ایسا نہ ہو کہ یہ لوگ دھوکے سے آپ ﷺ کو تکلیف پہنچا دیں۔ پھر خیال آیا کہ شاید آپ ﷺ ان سے راز کی گفتگو فرمانا چاہتے ہوں۔ (لیکن احتیاطی طور پر) پھر بھی میں چلا گیا اور ان کے اور آپ ﷺ کے درمیان میں جا کھڑا ہوا۔ پس میں نے اس وقت آپ ﷺ سے چار باتیں یاد کیں، جن کو میں اپنے ہاتھ پر شمار کر کے (بتاتا) ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

”تم جزیرۃ العرب میں (کافروں سے) جہاد کرو گے، اللہ تعالیٰ تمہیں فتح عطا فرمائیں گے۔ پھر تم فارس سے جہاد کرو گے، اور اللہ تعالیٰ تمہیں اس پر بھی فتح دیں گے، پھر رومیوں (نصاری) سے لڑو گے، اللہ تعالیٰ تمہیں روم کی بھی فتح عطا فرمائیں گے۔ پھر تم دجال سے لڑو گے اور اللہ تعالیٰ اس پر بھی تمہیں فتح عطا کریں گے۔“  
حضرت سیدنا نافع رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”اے جابر! ہم یہ سمجھتے ہیں کہ دجال روم فتح ہونے کے بعد ہی نکلے گا۔“

### ﴿۴۵۸﴾

قَالَ الْمُسْتَوْدُ الْقُرَشِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عِنْدَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: تَقُومُ السَّاعَةُ وَالرُّومُ أَكْثَرُ النَّاسِ. فَقَالَ لَهُ عَمْرُو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَبْصِرْ مَا تَقُولُ قَالَ: أَقُولُ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: لَيْنَ قُلْتُ ذَلِكَ، إِنَّ فِيهِمْ لِحَصَالًا أَرْبَعًا: إِنَّهُمْ لَأَحْلَمُ النَّاسِ عِنْدَ فِتْنَةٍ، وَ أَسْرَعُهُمْ إِفَاقَةً بَعْدَ مُصِيبَةٍ وَ أَوْشَكُهُمْ كَرَّةً بَعْدَ فَرَّةٍ، وَ خَيْرُهُمْ لِمُسْكِينٍ وَ يَتِيمٍ وَ ضَعِيفٍ، وَ خَامِسَةً حَسَنَةً جَمِيلَةً: وَ أَمَنَعُهُمْ مِنْ ظُلْمِ الْمُلُوكِ-

آخر جہ مسلم و أحمد و اللفظ لمسلم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۸۹۸، ومسنند أحمد، رقم الحدیث: ۱۸۰۲۲]

ترجمہ: حضرت سیدنا مستورد قرشی رضی اللہ عنہ نے حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ کے ہاں یہ روایت بیان فرمائی

کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے:  
 ”جب قیامت آئے گی تو رومی (عیسائی) لوگوں میں سب سے زیادہ تعداد والے ہوں گے۔“  
 حضرت عمرو بن العاصؓ نے ان سے فرمایا: ”دیکھ لو تم کیا کہہ رہے ہو۔“  
 انہوں نے فرمایا: ”میں وہی کہہ رہا ہوں جو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے۔“ (حضرت  
 عمرو بن العاصؓ نے) فرمایا:

”اگر آپ یہ بات بیان کر رہے ہیں تو (پھر جان لیں کہ) ان (رومیوں) میں چار خصلتیں ہیں:  
 ۱۔ وہ آزمائش کے وقت سب سے زیادہ بردبار ہیں۔ ۲۔ مصیبت کے بعد سب سے پہلے سنبھلنے والے  
 ہیں۔ ۳۔ پیچھے ہٹنے کے بعد دوبارہ پلٹ کر حملہ کرنے والے ہیں۔ ۴۔ اور مسکینوں، یتیموں اور کمزوروں  
 کے لیے سب سے بہتر ہیں۔ اور پانچویں خصلت بہت اچھی اور خوبصورت ہے۔ وہ یہ کہ وہ سب لوگوں  
 سے بڑھ کر بادشاہوں کے ظلم کو روکنے والے ہیں۔

### ﴿۴۵۹﴾

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عُمَرَانُ بَيْتِ  
 الْمَقْدِسِ خَرَابٌ يَثْرِبُ، وَ خَرَابٌ يَثْرِبُ خُرُوجُ الْمَلْحَمَةِ، وَ خُرُوجُ  
 الْمَلْحَمَةِ فَتُحُ قُسْطَنْطِينِيَّةَ، وَ فَتُحُ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ خُرُوجُ الدَّجَالِ. ثُمَّ  
 صَرَبَ بِيَدِهِ عَلَى فَخِذِ الذِّي حَدَّثَهُ أَوْ مَنْكِبِهِ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ هَذَا لَحَقٌّ كَمَا  
 أَنْكَ هَاهُنَا. أَوْ: كَمَا أَنْكَ قَاعِدٌ. يَعْنِي مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ -  
 أخرجه أبو داود و أحمد و اللفظ لأبي داود-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۲۹۴، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۰۲۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:  
 ”بیت المقدس کی آبادی یشرب (مدینہ منورہ) کی ویرانی کا پیش خیمہ ہوگی۔ اور یشرب کی ویرانی کے نتیجے میں  
 بڑی جنگ ہوگی، اور اس جنگ کے ظہور سے قسطنطنیہ کی فتح ہوگی، اور قسطنطنیہ کی فتح کے بعد دجال آئے گا۔“  
 پھر آپ ﷺ نے اپنا ہاتھ اس شخص (یعنی سیدنا معاذ رضی اللہ عنہ) کی ران یا کندھے پر مارا، جسے یہ مضمون ارشاد

فرمایا تھا اور فرمایا:

”بلاشبہ یہ بات اسی طرح حق ہے جیسے کہ (یہ بات حق ہے کہ) تم یہاں موجود ہو یا بیٹھے ہوئے ہو۔“  
مراد سیدنا معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ تھے۔

### ﴿۴۶۰﴾

عَنْ ذِي مَخْبَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: سَتُصَالِحُونَ الرُّومَ صُلْحًا آمِنًا فَتَغْزُونَ أَنْتُمْ وَهُمْ عَدُوًّا مِنْ وَرَائِكُمْ فَتَنْصَرُّوْنَ وَتَغْنَمُونَ وَتَسْلَمُونَ ثُمَّ تَرْجِعُونَ حَتَّى تَنْزِلُوا بِمَرْجِ ذِي ثُلُولٍ فَيَرْفَعَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ النَّصْرَانِيَّةِ الصَّلِيبَ فَيَقُولُ: غَلَبَ الصَّلِيبُ، فَيَغْضَبُ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَيَدُقُّهُ، فَعِنْدَ ذَلِكَ تَغْدِرُ الرُّومُ وَتَجْمَعُ لِلْمَلْحَمَةِ وَيَثُورُ الْمُسْلِمُونَ إِلَى أَسْلِحَتِهِمْ فَيَقْتَتِلُونَ فَيُكْرِمُ اللَّهُ تِلْكَ الْعِصَابَةَ بِالشَّهَادَةِ-  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبی داؤد، رقم الحديث: ۴۲۹۲ و ۴۲۹۳ و إسناده صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ذی مخبر رضی اللہ عنہ (جو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے ہیں) فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”تم لوگ رومیوں سے ایک پر امن مصالحت کرو گے اور پھر ان کے ساتھ مل کر اپنے علاوہ ایک دشمن سے جنگ کرو گے، تم اس دشمن پر غالب رہو گے، غنیمت پاؤ گے اور صحیح سلامت رہو گے۔ پھر وہاں سے واپس لوٹو گے۔ اور ایک ایسے میدان میں پڑاؤ کرو گے جس میں ٹیسے ہوں گے۔ اسی دوران عیسائیوں میں سے ایک آدمی صلیب بلند کرے گا اور کہے گا صلیب غالب آگئی۔ مسلمانوں میں سے ایک آدمی کو غصہ آئے گا اور وہ اسے قتل کر ڈالے گا۔ اس موقع پر رومی دھوکا کریں گے اور جنگ کے لیے جمع ہو جائیں گے۔ مسلمان بھی اپنے اسلحہ کی طرف لپکیں گے اور قتال کریں گے۔ اللہ تعالیٰ اس لشکر کو شہادت سے نوازیں گے۔“

## ﴿۴۶۱﴾

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ فُسْطَاطَ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَ الْمَلْحَمَةِ بِالْعُوْطَةِ، إِلَى جَانِبِ مَدِينَةٍ يُقَالُ لَهَا: دِمَشْقُ، مِنْ خَيْرِ مَدَائِنِ الشَّامِ-  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۲۹۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابودرداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
” (رومیوں سے) جنگ کے موقع پر مسلمانوں کا خیمہ (مرکز) دمشق نامی شہر کی جانب میں واقع مقام غوطہ ہوگا اور دمشق شام کے بہترین شہروں میں سے ایک ہے۔“

## ﴿۴۶۲﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بَيْنَ الْمَلْحَمَةِ وَفَتْحِ الْمَدِينَةِ سِتُّ سِنِينَ، وَيَخْرُجُ الْمَسِيحُ الدَّجَالُ فِي السَّابِعَةِ-  
أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَاللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۲۹۶، سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۴۰۹۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن بسر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:  
” بڑی جنگ اور شہر (قسطنطنیہ) کی فتح کے درمیان چھ سال کا فاصلہ ہوگا اور مسیح دجال کا نکلنا ساتویں سال میں ہوگا۔“

## ﴿۴۶۳﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا وَقَعَتِ الْمَلَا حِمُ بَعَثَ اللَّهُ بَعَثًا مِّنَ الْمَوَالِي، هُمْ أَكْرَمُ الْعَرَبِ قَرَسًا، وَأَجْوَدُهُ سِلَاحًا يُؤَيِّدُ اللَّهُ بِهِمُ الدِّينَ-  
أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ-

[سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۴۰۹۰]



**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جب جنگیں ہوں گی تو اللہ تعالیٰ موالی (یعنی نو مسلموں) کا ایک لشکر کھڑا کریں گے۔ ان کے گھوڑے عرب کے بہترین گھوڑے ہوں گے اور ان کا اسلحہ سب سے عمدہ ہوگا۔ اللہ تعالیٰ ان کے ذریعے سے دین کی مدد فرمائیں گے۔“

### ﴿۴۶۴﴾

عَنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: سَتُفْتَحُ عَلَيْكُمُ الشَّامُ، فَإِذَا خَيْرْتُمُ الْمَنَازِلَ فِيهَا فَعَلَيْكُمْ بِمَدِينَةِ يُقَالُ لَهَا: دِمَشْقُ، فَإِنَّهَا مَعْقِلُ الْمُسْلِمِينَ مِنَ الْمَلَاحِمِ، وَفُسْطَاطُهَا مِنْهَا بِأَرْضِ يُقَالُ لَهَا: الْعُوطَةُ۔  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ۔

[مسند أحمد، رقم الحديث : ۱۷۴۷۰]

**ترجمہ:** متعدد صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”عنقریب تم شام فتح کرو گے، جب تمہیں اس میں کسی جگہ ٹھہرنے کا اختیار دیا جائے تو تم ”دمشق“ نامی شہر کو لازم پکڑ لینا، کیوں کہ وہ جنگوں کے زمانے میں مسلمانوں کی پناہ گاہ ہوگی اور اس کا خیمہ (یعنی مرکز) غوطہ نامی مقام ہوگا۔“

### ﴿۴۶۵﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ حَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَكْتُبُ، إِذْ سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الْمَدِينَتَيْنِ تُفْتَحُ أَوَّلًا قُسْطَنْطِينِيَّةُ أَوْ رُومِيَّةُ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا، بَلْ مَدِينَةُ هِرَقْلَ أَوَّلًا۔  
أَخْرَجَهُ الدَّارِمِيُّ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِلدَّارِمِيِّ۔

[سنن الدارمی، رقم الحديث : ۵۰۳، ومسند أحمد، رقم الحديث : ۶۶۴۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

”ہم ایک بار نبی کریم ﷺ کے پاس بیٹھ کر لکھ رہے تھے کہ نبی کریم ﷺ سے سوال کیا گیا:  
 ”قُطْنِیْہُ اور رومیہ میں سے پہلے کون سا شہر فتح ہوگا؟“ نبی کریم ﷺ نے فرمایا:  
 ”ہر قل کا شہر (یعنی قُطْنِیْہُ) پہلے فتح ہوگا۔“

### ﴿۴۶۶﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ  
 يَتَوَضَّأُ وَضُوءًا مَكِينًا، فَرَفَعَ رَأْسَهُ، فَتَنَظَّرَ إِلَيَّ، فَقَالَ: سِتٌّ فِيكُمْ آيَتُهَا  
 الْأُمَةُ: مَوْتُ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَكَأَنَّمَا انْتَزَعَ قَلْبِي مِنْ مَكَانِهِ. قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَاحِدَةٌ، قَالَ: وَ يَفِيضُ الْمَالُ فِيكُمْ، حَتَّى إِنَّ الرَّجُلَ  
 لَيُعْطَى عَشْرَةَ آلَافٍ فَيَظُلُّ يَتَسَخَّطُهَا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثِنْتَيْنِ،  
 قَالَ: وَ فِتْنَةٌ تَدْخُلُ بَيْتَ كُلِّ رَجُلٍ مِنْكُمْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
 ثَلَاثٌ، قَالَ: وَ مَوْتُ كَقُعَاصِ الْغَنَمِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَرْبَعٌ، قَالَ:  
 وَ هُدْنَةٌ تَكُونُ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ بَنِي الْأَصْفَرِ، يَجْمَعُونَ لَكُمْ تِسْعَةَ أَشْهُرٍ  
 كَقَدْرِ حَمْلِ الْمَرَأَةِ، ثُمَّ يَكُونُونَ أَوْلَى بِالْغَدْرِ مِنْكُمْ، قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَمْسٌ، قَالَ: وَ فَتْحُ مَدِينَةٍ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
 سِتٌّ. قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ مَدِينَةٍ؟ قَالَ: قُسْطَنْطِينِيَّةٌ -  
 أخرجه أحمد-

[مسند احمد، رقم الحديث: ۶۶۲۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ ایک مرتبہ میں نبی کریم ﷺ کی خدمت میں  
 حاضر ہوا، آپ ﷺ بڑے اطمینان سے وضو فرما رہے تھے، آپ ﷺ نے سر اٹھا کر مجھے دیکھا اور فرمایا:  
 اے میری امت! تم میں چھ چیزوں کا ظہور ہوگا:  
 ”تمہارے نبی (ﷺ) کا وصال..... اس وقت مجھے ایسے لگا جیسے کسی نے میرا دل کھینچ لیا ہو..... نبی  
 کریم ﷺ نے فرمایا:  
 ”یہ ایک چیز ہوئی۔“ پھر فرمایا: ”تمہارے پاس اتنا مال (اور لالچ) آجائے گا کہ اگر کسی کو دس ہزار بھی

دیسے جائیں گے تو وہ ناراض ہی رہے گا۔“ یہ دوسری چیز ہوئی۔ ”اور وہ فتنہ جو گھر گھر میں داخل ہو جائے گا۔“ یہ تیسری چیز ہوئی۔“ اور بکریوں کی گردن توڑ بیماری کی طرح لوگوں کی اموات ہوں گی۔“ یہ چوتھی چیز ہوئی۔“ تمہارے اور رومیوں کے درمیان صلح ہوگی، وہ عورت کے زمانہ حمل کے بقدر نو مہینے تک تمہارے ساتھ اکٹھے رہیں گے، پھر وہی عہد شکنی میں پہل کریں گے۔“ یہ پانچویں چیز ہوئی۔“ اور ایک شہر کی فتح ہوگی۔“ یہ چھٹی چیز ہوئی۔“

میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کون سا شہر؟“ فرمایا:  
”قسطنطنیہ۔“

### ﴿۴۶۷﴾

عَنِ الْمُسْتَوْرِدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَا أَنَا عِنْدَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقُلْتُ لَهُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَشَدُّ النَّاسِ عَلَيْكُمْ الرُّومُ، وَإِنَّمَا هَلَكْتُمْ مَعَ السَّاعَةِ - أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۸۲۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا مستورد رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک مرتبہ میں حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ کے پاس تھا، (دوران گفتگو) میں نے انہیں بتایا کہ میں نے نبی کریم ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے: ”تم پر سب سے زیادہ سخت لوگ رومی ثابت ہوں گے، ان کی ہلاکت قرب قیامت میں ہی مکمل ہوگی۔“  
**فائدہ:** روم سے مراد مغرب کی عیسائی قومیں ہیں..... صرف روم یا اٹلی نامی ملک مراد نہیں ہے۔

### ﴿۴۶۸﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ هَاشِمِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: يَظْهَرُ الْمُسْلِمُونَ عَلَى جَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَ يَظْهَرُ الْمُسْلِمُونَ عَلَى فَارِسَ، وَ يَظْهَرُ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الرُّومِ، وَ يَظْهَرُ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الْأَعْوَرِ الدَّجَالِ -

## أُخْرِجَهُ الْحَاكِمُ-

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۵۶۹۰]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ہاشم بن عتبہ بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”مسلمان جزیرۃ العرب پر غالب آئیں گے، فارس پر غلبہ پائیں گے، روم پر فتح حاصل کریں گے اور کانے دجال پر غلبہ حاصل کریں گے۔“

## ﴿۴۶۹﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَفْتَحَ مَدِينَةُ قَيْصَرَ أَوْ هِرَقْلَ، وَ يُؤَدَّنَ فِيهَا الْمُؤَدَّنُونَ، وَ يَفْتَسِمُونَ الْأَمْوَالَ فِيهَا وَ الْأَتْرَسَةَ، فَيُقْبِلُونَ بِأَكْثَرِ مَالٍ عَلَى الْأَرْضِ، فَيَتَلَقَّاهُمُ الصَّرِيخُ: إِنَّ الدَّجَالَ قَدْ خَلَفَكُمْ فِي أَهْلِيكُمْ فَيُلْقُونَ مَا مَعَهُمْ فَيَجِئُونَ فَيَقَاتِلُونَهُ-

أُخْرِجَهُ نَعِيمُ بْنُ حَمَادٍ-

[کتاب الفتن، رقم الحدیث: ۱۴۸۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ قیصر یا ہرقل کا شہر (قسطنطنیہ) فتح ہو جائے، اس میں مؤذن اذانیں دیں گے، اور اموال اور ڈھالیں (یعنی مال غنیمت) تقسیم کریں گے اور روئے زمین کا سب سے زیادہ مال حاصل کریں گے، کہ اچانک انہیں ایک چیختی ہوئی آواز سنائی دے گی: ”دجال تمہارے گھروالوں تک پہنچ چکا ہے۔“ تب جو کچھ ان کے پاس ہو گا وہ سب پھینک دیں گے، وہاں سے آئیں گے، اور دجال سے قتال کریں گے۔“

**فائدہ:** یہ روایت موقوف ہے، لیکن مرفوع کے حکم میں ہے کیونکہ غیر مدرک بالقیاس ہے۔

## ﴿۴۷۰﴾

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَنَّةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: وَ

الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! لَيَأْرِزَنَّ الْإِيمَانُ إِلَى مَا بَيْنَ الْمَسْجِدَيْنِ كَمَا تَأْرِزُ الْحَيَّةُ إِلَى حُجْرِهَا، وَلَيَجَاوِزَ الْإِيمَانُ الْمَدِينَةَ كَمَا يَجُوزُ السَّيْلُ الدَّمَنَ، فَبَيْنَمَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ اسْتَعَاثَتِ الْعَرَبُ بِأَعْرَابِهَا فِي مَجْلَبَةٍ لَهُمْ، كَصَالِحٍ مَنْ مَضَى وَ خَيْرٍ مَنْ بَقِيَ، فَاقْتَتَلُوا هُمْ وَ الرُّومُ، فَتَتَقَلَّبَ بِهِمُ الْخُرُوبُ حَتَّى يَرِدُوا عَمَقَ أَنْطَاكِيَّةَ فَيَقْتَتِلُونَ بِهَا ثَلَاثَ لَيَالٍ، فَيَرْفَعُ اللَّهُ النَّصْرَ عَنْ كُلِّ الْفَرِيقَيْنِ حَتَّى تَخُوضَ الْخَيْلُ فِي الدَّمِ إِلَى نُتَيْهَا، وَ تَقُولُ الْمَلَائِكَةُ: أَيُّ رَبٍّ! أَلَا تَنْصُرُ عِبَادَكَ؟ فَيَقُولُ: حَتَّى يَكْثُرَ شُهَدَاؤُهُمْ، فَيُسْتَشْهَدُ ثُلُثٌ، وَ يَصْبِرُ ثُلُثٌ، وَ يَرْجِعُ ثُلُثٌ شَاكًا فَيُخَسَفُ بِهِمْ، قَالَ: فَتَقُولُ الرُّومُ: لَنْ نَدْعُكُمْ إِلَّا أَنْ تُخْرِجُوا إِلَيْنَا كُلَّ مَنْ كَانَ أَصْلُهُ مِنَّا، فَيَقُولُ الْعَرَبُ لِلْعَجَمِ: الْحُقُوا بِالرُّومِ، فَتَقُولُ الْعَجَمُ: أَنْكُفُّرْ بَعْدَ الْإِيمَانِ؟ فَيَغْضَبُونَ عِنْدَ ذَلِكَ فَيَحْمِلُونَ عَلَى الرُّومِ فَيَقْتَتِلُونَ، فَيَغْضَبُ اللَّهُ عِنْدَ ذَلِكَ فَيَضْرِبُ بِسَيْفِهِ وَ يَطْعَنُ بِرُمْحِهِ- قِيلَ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو! مَا سَيْفُ اللَّهِ وَ رُمْحُهُ؟ قَالَ: سَيْفُ الْمُؤْمِنِ وَ رُمْحُهُ، حَتَّى يُهْلِكُوا الرُّومَ جَمِيعًا، فَمَا يَفْلِتُ إِلَّا مُحْجِرٌ، ثُمَّ يَنْطَلِقُونَ إِلَى أَرْضِ الرُّومِ فَيَفْتَتِحُونَ حُصُونَهَا وَ مَدَائِنَهَا بِالتَّكْبِيرِ، حَتَّى يَأْتُوا مَدِينَةَ هِرَقْلَ فَيَجِدُونَ خَلِيجَهَا بَطْحَاءً، ثُمَّ يَفْتَتِحُونَهَا بِالتَّكْبِيرِ، يُكَبِّرُونَ تَكْبِيرَةً فَيَسْقُطُ أَحَدُ جُدْرِهَا، ثُمَّ يُكَبِّرُونَ أُخْرَى فَيَسْقُطُ جِدَارٌ آخَرُ، وَ يَبْقَى جِدَارُهَا الْبَحْرِيُّ لَا يَسْقُطُ، ثُمَّ يَسْتَجِيرُونَ إِلَى رُومِيَّةَ فَيَفْتَتِحُونَهَا بِالتَّكْبِيرِ، وَ يَتَكَايَلُونَ يَوْمَئِذٍ غَنَائِمَهُمْ كَيْلًا بِالْغَرَائِرِ- أخرجہ نعيم-

[کتاب الفتن، رقم الحديث: ۱۳۷۹]

**ترجمہ:** حضرت عبدالرحمن بن سہل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے! ایمان ان مسجدوں (یعنی مسجد حرام اور مسجد نبوی) کے درمیانی علاقے میں سمٹ جائے گا جیسے سانپ اپنے سوراخ میں سمٹ جاتا ہے، اور ایمان مدینہ

منورہ کے پاس رہ جائے گا جیسے سیلاب کا پانی سبزے کے پاس رہ جاتا ہے۔ لوگ اسی حالت میں رہیں گے کہ عرب اپنے ایک معرکہ میں اپنے دیہاتیوں سے مدد طلب کریں گے۔ یہ لوگ ماضی کے صالح لوگوں کی طرح ہوں گے اور باقی رہنے والوں میں سب سے افضل ہوں گے۔ چنانچہ ان میں اور اہل روم میں جنگ ہوگی۔ جنگ انہیں پلٹتی رہے گی، یہاں تک کہ یہ لوگ انطاکیہ کے مضافات میں آجائیں گے جہاں تین رات جنگ ہوگی۔ اللہ تعالیٰ دونوں فریق سے اپنی نصرت اٹھالیں گے، یہاں تک کہ گھوڑے پیٹ کے نچلے حصے تک خون میں ڈوب جائیں گے۔ اس وقت فرشتے غرض کریں گے: اے ہمارے پروردگار! کیا آپ اپنے بندوں کی نصرت نہیں فرمائیں گے؟ اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: ”نہیں، تا کہ شہداء کی تعداد بڑھ جائے۔“ چنانچہ اس جنگ میں ایک تہائی مسلمان شہید ہو جائیں گے، ایک تہائی لوگ جنگ میں ثابت قدم رہیں گے اور ایک تہائی شک کی وجہ سے بھاگ جائیں گے، جنہیں اللہ تعالیٰ زمین میں دھنسا دیں گے۔ اس وقت رومی مسلمانوں کو خطاب کر کے کہیں گے: ”ہم تمہیں نہیں چھوڑیں گے یہاں تک کہ تم ہر اس شخص کو اپنے میں سے نکال کر ہمارے حوالے کر دو جو اصلاً ہم میں سے ہے۔“ لہذا عرب ان عجمیوں سے کہیں گے کہ آپ لوگ اہل روم کے ساتھ شامل ہو جائیے مگر عجمی کہیں گے: ”کیا ہم ایمان لانے کے بعد پھر کفر اختیار کریں؟“ انہیں سخت غصہ آجائے گا اور وہ رومیوں پر حملہ کر دیں گے اور ان دونوں میں جنگ ہوگی۔ اس وقت اللہ تعالیٰ کو غصہ آئے گا اور اللہ تعالیٰ اپنی تلوار اور اپنا نیزہ چلائیں گے۔“

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے سوال کیا گیا کہ ”اللہ تعالیٰ کی تلوار اور نیزہ کیا ہوگا؟“ فرمایا:

”اہل ایمان کی تلوار اور نیزہ۔“ ..... یہاں تک کہ مسلمان رومی لشکر کو ختم کر دیں گے اور ان میں سے صرف خبر دینے والا ایک شخص بچے گا۔ اس کے بعد مسلمان سرزمین روم کی طرف چل پڑیں گے اور اس کے قلعوں اور شہروں کو نعرہ تکبیر سے فتح کر لیں گے۔ یہاں تک کہ ہر قل کے شہر پہنچ جائیں گے تو دیکھیں گے کہ اس شہر کا خلیج سوکھا ہوا ہے، پھر اسے بھی تکبیر کی برکت سے فتح کر لیں گے۔ ایک مرتبہ تکبیر کہیں گے تو شہر کی ایک دیوار گر جائے گی، جب دوبارہ تکبیر کہیں گے تو دوسری دیوار گر جائے گی، جب کہ سمندر کی طرف کی دیوار کھڑی رہے گی، وہ نہیں گرے گی۔ اس کے بعد مسلمان خلیج پار کر کے رومیہ پہنچیں گے اور اسے بھی نعرہ تکبیر سے فتح کر لیں گے۔ اس روز مسلمان مال کو تھیلے بھر کر تقسیم کریں گے۔



## باب: قتال الیہود

یہودیوں سے جہاد کا بیان

﴿۴۱﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ الْمُسْلِمُونَ الْيَهُودَ، فَيَقْتُلُهُمُ الْمُسْلِمُونَ حَتَّى يَخْتَبِيَ الْيَهُودِيُّ مِنْ وَرَاءِ الْحَجَرِ وَ الشَّجَرِ، فَيَقُولُ الْحَجَرُ أَوْ الشَّجَرُ: يَا مُسْلِمُ! يَا عَبْدَ اللَّهِ! هَذَا يَهُودِيٌّ خَلَفَنِي فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ إِلَّا الْغَرْقَدَ، فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرِ الْيَهُودِ-  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ الْفَلْظُ لِمُسْلِمٍ-

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۲۹۲۵، وصحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۹۲۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ مسلمان یہودیوں سے قتال کریں گے۔ چنانچہ مسلمان انہیں خوب قتل کریں گے یہاں تک کہ کوئی یہودی درخت اور پتھر کے پیچھے چھپے گا تو پتھر یا درخت کہے گا: ”اے مسلمان! اے اللہ کے بندے! میرے پیچھے یہ ایک یہودی ہے آگے بڑھ اور اس کو قتل کر دے۔“  
سوائے غرقہ درخت کے (وہ یہ نہیں کہے گا) کیونکہ وہ یہود کا درخت ہے۔“

﴿۴۲﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: تُقَاتِلُكُمُ الْيَهُودُ فَتُسَلِّطُونَ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ يَقُولُ الْحَجَرُ: يَا مُسْلِمُ! هَذَا يَهُودِيٌّ وَرَائِي فَاقْتُلْهُ-  
أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ-

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۳۵۹۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے:

”یہودی تم سے جنگ کریں گے (لیکن) تم ان پر غالب آ جاؤ گے، (اس وقت یہ کیفیت ہوگی کہ اگر کوئی یہودی جان بچانے کے لیے کسی پتھر کے پچھے بھی بچھے گا تو) پتھر بولے گا: ”اے مسلمان! یہ یہودی میری آڑ میں چھپا ہوا ہے، اسے قتل کر دے۔“

**فائدہ:** یہ وہ یہودی ہوں گے جو دجال کے ساتھی اور اُس کے لشکر کا حصہ ہوں گے۔

### ﴿۴۷۳﴾

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَتَقَاتِلَنَّ الْيَهُودَ فَلَتَقْتُلَنَّهْم حَتَّى يَقُولَ الْحَجَرُ يَا مُسْلِمُ! هَذَا يَهُودِيٌّ فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ-  
أَخْرَجَهُ مُسْلِم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۹۲۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تم ضرور یہود سے قتال کرو گے اور انہیں خوب قتل کرو گے یہاں تک کہ پتھر کہے گا: ”اے مسلمان! یہ یہودی ہے، آگے بڑھ اور اس کو قتل کر۔“

**فائدہ:** یہودیوں کے مظالم اور گناہوں سے روئے زمین کی ہر چیز کو نقصان پہنچتا ہے..... اس لیے پتھر بھی اُن کے دشمن بن جائیں گے۔





## باب: الدَّجَالُ وَخُرُوجُهُ وَقَتْلُهُ

دجال، اس کے ظہور اور اس کی قتل گاہ کا بیان

﴿۴۷۴﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا حَدِيثًا طَوِيلًا عَنِ الدَّجَالِ، فَكَانَ فِيْمَا حَدَّثَنَا، قَالَ: يَأْتِي وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نِقَابَ الْمَدِينَةِ، فَيَنْتَهِي إِلَى بَعْضِ السَّبَاحِ الَّتِي تَلِي الْمَدِينَةَ، فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ يَوْمَئِذٍ رَجُلٌ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ - أَوْ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ - فَيَقُولُ لَهُ: أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَالُ الَّذِي حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَهُ، فَيَقُولُ الدَّجَالُ: أَرَأَيْتُمْ إِنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ، أَتَشْكُونَ فِي الْأَمْرِ؟ فَيَقُولُونَ: لَا، قَالَ فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ، فَيَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ: وَاللَّهِ مَا كُنْتُ فِيكَ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً مِنِّي الْآنَ - قَالَ: فَيُرِيدُ الدَّجَالُ - أَنْ يَقْتُلَهُ فَلَا يُسَلِّطُ عَلَيْهِ - أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ الْفَلْظُ لِمُسْلِمٍ -

[صحیح البخاری، رقم الحديث: ۱۸۸۲، وصحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۹۳۸]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”ایک دن رسول اللہ ﷺ نے ہمارے ساتھ دجال کے بارے میں طویل گفتگو فرمائی۔ اس میں آپ ﷺ نے ہمارے سامنے جو کچھ بیان فرمایا اس میں یہ بھی تھا:

”دجال آئے گا جبکہ اس پر مدینہ کے راستے حرام کر دیے گئے ہوں گے۔ وہ مدینہ سے متصل ایک نرم شوریلی زمین تک پہنچے گا تب اس کے پاس ایک آدمی آئے گا، جو لوگوں میں سے بہترین (یا بہترین لوگوں میں سے ایک) ہوگا، اور اس سے کہے گا: ”میں گواہی دیتا ہوں کہ تو وہی دجال ہے جس کے بارے میں رسول

اللہ ﷺ نے ہمیں بتایا تھا۔ ”دجال اپنے ہمراہ موجود لوگوں سے کہے گا: ”تم لوگوں کا کیا خیال ہے کہ اگر میں اس شخص کو قتل کر دوں اور پھر اسے زندہ کر دوں تو کیا (میری خدائی کے) معاملے میں تمہیں کوئی شک باقی رہے گا؟“ وہ کہیں گے نہیں۔ پھر وہ اس شخص کو قتل کرے گا اور دوبارہ زندہ کر دے گا۔ جب وہ اس شخص کو زندہ کرے گا تو وہ شخص اس سے کہے گا: ”اللہ تعالیٰ کی قسم! تمہارے بارے میں مجھے اب سے پہلے اس سے زیادہ بصیرت کبھی حاصل نہیں تھی جتنی اب ہے۔ (یعنی اب یقین مزید پختہ ہو گیا کہ تو ہی دجال ہے)۔“

(اس کے بعد حضور ﷺ نے) فرمایا:

”دجال اسے دوبارہ قتل کرنا چاہے گا، لیکن اسے اس شخص پر تسلط حاصل نہیں ہو سکے گا۔“

**فائدہ:** اس روایت سے دو باتیں معلوم ہوئیں:

۱۔ اس زمانے کے پختہ مؤمنین دجال کو دیکھتے ہی پہچان لیں گے کہ یہی وہ دجال ہے جس کے متعلق حضور ﷺ نے امت کو خبر دی تھی اور اس کے مکمل اوصاف بیان فرماتے تھے۔

۲۔ دجال ایک شخص پر صرف ایک مرتبہ اپنی طاقت آزماسکتا ہے، اس کے بعد جو مؤمن ایمان پر قائم رہا تو اس پر اس کی کسی طاقت و قدرت کا اثر نہیں ہو سکے گا۔ جبکہ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ صرف ایک شخص پر ہی یہ حربہ استعمال کر سکے گا۔

### ﴿۴۷﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَيَطُوهُ الدَّجَالُ إِلَّا مَكَّةَ وَ الْمَدِينَةَ، وَ لَيْسَ نَفْبٌ مِّنْ أَنْقَابِهَا إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَافِّينَ تَحْرُسُهَا، فَيَنْزِلُ بِالسَّبْحَةِ، فَتَرْجُفُ الْمَدِينَةُ ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ، يَخْرُجُ إِلَيْهِ مِنْهَا كُلُّ كَافِرٍ وَ مُنَافِقٍ -  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ الْفَرِيقُ -

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۱۸۸۱، و صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۹۴۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کے علاوہ کوئی شہر ایسا نہیں ہوگا جسے دجال نہ روندے، مکہ اور مدینہ کے ہر

راستے پر فرشتے صفت بسترے کھڑے ہو کر پہرہ دے رہے ہوں گے، چنانچہ دجال ”سَبَخَةُ الْجُرُف“ پر ٹھہرے گا، اور مدینہ منورہ تین مرتبہ زلزلہ کی لپیٹ میں آئے گا، تب ہر کافر اور منافق مدینہ سے نکل کر دجال کی طرف لپکے گا۔“

**فائدہ:** اس حدیث مبارک سے جہاں یہ معلوم ہوا کہ دجالی ایام میں مدینہ منورہ ہر کافر و منافق سے پاک ہو جائے گا، وہیں یہ بھی ثابت ہوا کہ دجال کی آمد سے پہلے مدینہ منورہ میں بہت سے کافر اور کئی منافقین اپنے ڈیرے ڈالے ہوئے ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب مسلمانوں کو محفوظ فرمائیں۔

### سَبَخَةُ الْجُرُف:

سبخة: اس زمین کو کہا جاتا ہے جس میں نمکیات زیادہ ہوں، جس کی وجہ سے درخت اور سبزہ زیادہ نہیں اُگتا۔  
[النهاية في غريب الحديث والأثر لابن الأثير الجزري، ۳: ۷۴۷، المكتبة المعروفة]

### الْجُرُف:

یہ مدینہ منورہ کے شمال مغربی جانب ایک جگہ کا نام ہے، جو اب مدینہ منورہ کا ایک محلہ ہے۔ عہد رسالت اور عہد خلفاء میں شام کی طرف جب جہادی قافلے روانہ ہوتے، تو انہیں یہیں سے روانہ کیا جاتا تھا۔ مسجد نبوی سے سات کلو میٹر کی دوری پر ہے اور احد پہاڑ کے پیچھے واقع ہے۔

روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ مدینہ منورہ کے باہر یہی وہ مقام ہے جہاں دجال ٹھہرے گا اور اس سے آگے ایک قدم نہیں بڑھ سکے گا۔ چونکہ یہ جگہ حرم مدینہ کی حدود میں نہیں آتی، اس لیے دجال کا یہاں آنا ممنوع نہیں ہوگا۔ مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ میں دجال کے دخول کی ممانعت ان کے حدودِ حرم کے اعتبار سے ہے، نہ کہ شہری آبادی اور اس کی وسعت کے لحاظ سے۔ اسی طرح روایات میں مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کے جن دروازوں پر فرشتوں کے کھڑے ہونے کا تذکرہ ہے، ان سے مراد بھی حدودِ حرم کے دروازے ہیں۔

### ﴿۴۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا زِلْتُ أَحِبُّ بَنِي تَمِيمٍ مُنْذُ ثَلَاثٍ، سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِيهِمْ، سَمِعْتُهُ يَقُولُ: هُمْ أَشَدُّ أُمَّتِي عَلَى الدَّجَالِ- قَالَ: وَ جَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَذِهِ

صَدَقَاتُ قَوْمِنَا، وَ كَانَتْ سَيِّئَةً مِنْهُمْ عِنْدَ عَائِشَةَ، فَقَالَ: أَعْتَقِيهَا فَإِنَّهَا مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ -

أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ اللَّفْظُ لِلْبَخَارِيِّ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۵۴۳، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۲۵۲۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”میں ”بنو تمیم“ سے ان تین باتوں کی وجہ سے ہمیشہ محبت کرتا ہوں جو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کے متعلق سنی:

۱۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے بارے میں فرمایا:

”یہ لوگ دجال کے مقابلے میں میری امت میں سب سے زیادہ سخت ثابت ہوں گے۔“

۲۔ اور فرماتے ہیں کہ (ایک مرتبہ) بنو تمیم کے ہاں سے زکوٰۃ (وصول ہو کر) آئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”یہ ہماری قوم“ کی زکوٰۃ ہے۔“

۳۔ بنو تمیم کی ایک عورت قید ہو کر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس آئی تھی، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا:

”اے آزاد کردو، کیونکہ یہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے ہے۔“

**فائدہ:** ”بنو تمیم“ عرب کا مشہور قبیلہ ہے، یہ لوگ انتہائی بہادر اور سخت جنگجو تھے۔ ان کا سلسلہ نسب ”الیاس بن

مضر“ کے پاس جا کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مل جاتا ہے۔ اسی لیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اپنی قوم اور حضرت اسماعیل علیہ السلام کی نسل سے بتایا ہے۔ دجال کے خلاف جہاد کرنے میں یہ قبیلہ سب سے آگے ہوگا۔“



عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا بُعِثَ نَبِيٌّ إِلَّا أَنْذَرَ أُمَّتَهُ الْأَعْوَرَ الْكَذَّابَ، إِلَّا إِنَّهُ أَعْوَرُ، وَإِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ، وَإِنَّ بَيْنَ عَيْنَيْهِ مَكْتُوبٌ كَافِرٌ -

أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۷۱۳۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”کوئی نبی ایسے نہیں تھے جنہوں نے اپنی امت کو ”بڑے جھوٹے اور کانے“ (یعنی دجال) سے نہ ڈرایا ہو۔ خوب جان لو! کہ وہ کانہ ہے، اور تمہارا رب کانہ نہیں ہے۔ اور اس کی آنکھوں کے درمیان والے حصہ پر ”کافر“ لکھا ہوا ہوگا۔“

**فائدہ:** دجال کے فتنے کی شدت کا اندازہ اسی سے لگایا جائے کہ سارے انبیاء علیہم السلام نے اپنی قوموں کو اس سے خبردار کیا..... احادیث مبارکہ سے واضح طور پر معلوم ہوتا ہے کہ دجال سے حفاظت کے لیے جذبہ جہاد اور شوق شہادت بہت کام آئے گا..... وہ مسلمان جو ایمان کی خاطر جان قربان کرنے کے لیے تیار ہوں..... وہی دجال کی آگ اور جہنم میں بے خطر کود جائیں گے اور حقیقت میں جنت پالیں گے..... لیکن جن کو جان عزیز ہوگی اور وہ شہادت سے ڈرتے ہوں گے تو وہ اس عظیم فتنے کا مقابلہ کیسے کریں گے؟..... اللہ تعالیٰ ہم سب مسلمانوں کو ایمان کی قدر، جذبہ جہاد اور شوق شہادت نصیب فرمائیں۔



عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا نَأْتِي أَعْلَمُ بِمَا مَعَ الدَّجَالِ مِنْهُ، مَعَهُ نَهْرَانِ يَجْرِيَانِ، أَحَدُهُمَا رَأْيِي الْعَيْنِ مَاءٌ أَبْيَضُ، وَالْآخَرُ رَأْيِي الْعَيْنِ نَارٌ تَأْجَجُ، فِيمَا أَدْرَكَنَّ أَحَدُ فَلَيَاتِ النَّهْرُ الَّذِي يَرَاهُ نَارًا وَ لِيُغَمَّضَ ثُمَّ لِيُطَاطِئُ رَأْسَهُ فَيَشْرَبَ مِنْهُ، فَإِنَّهُ مَاءٌ بَارِدٌ، وَإِنَّ الدَّجَالَ مَمْسُوحُ الْعَيْنِ، عَلَيْهَا ظَفَرَةٌ غَلِيظَةٌ، مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ، يَقْرَؤُهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ كَاتِبٍ وَ غَيْرِ كَاتِبٍ -  
أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۹۳۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا حذیفہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”دجال کے پاس جو کچھ ہوگا، اسے میں خود اس کی بنسبت زیادہ جانتا ہوں۔ اس کے ساتھ دو بہتی نہریں ہوں گی۔ دونوں میں سے ایک بظاہر نظر آنے میں سفید پانی کی ہوگی اور دوسری نظر آنے میں بھڑکتی آگ

کی مانند ہوگی۔ اگر کوئی شخص اس کو پالے تو اس نہر کی طرف آئے جسے وہ آگ (کی طرح) دیکھ رہا ہے اور اپنی آنکھ بند کرے، پھر اپنا سر جھکائے اور اس میں سے پانی پیے تو وہ ٹھنڈا پانی ہوگا۔ اور دجال کی ایک آنکھ مسخ شدہ ہوگی، اس کے اوپر موٹا گوشت کا ٹکڑا ہوگا۔ اس کی دونوں آنکھوں کے درمیانی حصہ میں لکھا ہوگا: ”کافر“ جسے ہر مومن پڑھ سکے گا، خواہ وہ لکھنا پڑھنا جانتا ہو یا نہ جانتا ہو۔“

**فائدہ:** دجال کس آنکھ سے کانا ہوگا؟ اور کون سی آنکھ انگوڑے دانے کی مانند ابھری ہوئی ہوگی؟ اس کے متعلق روایات مختلف ہیں، ایک روایت میں ہے کہ دجال دائیں آنکھ سے کانا ہوگا، جبکہ دوسری روایت میں ہے کہ بائیں آنکھ سے کانا ہوگا، دونوں روایات سند کے اعتبار سے بالکل صحیح ہیں اور دونوں روایات امام مسلم (۲۶۱ھ) رحمہ اللہ صحیح مسلم میں لائے ہیں۔ قاضی عیاض مالکی (۵۴۴ھ) رحمہ اللہ نے دونوں روایات میں شاندار توجیہ بیان فرمائی ہے، جسے امام نووی (۶۷۶ھ) رحمہ اللہ جیسے جلیل القدر محدث نے بھی سراہا ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ درحقیقت دجال کی دونوں آنکھیں ”اعور“ ہوں گی، اسی لیے روایات میں دونوں آنکھوں کو ”اعور“ کہا گیا ہے، لیکن ”اعور“ سے مراد صرف کانا ہونا نہیں ہے، بلکہ عیب دار ہونا مراد ہے۔ تاہم دونوں آنکھوں کے عیب دار ہونے کی کیفیت میں فرق ہے۔ ایک آنکھ کا عیب دار ہونا یہ ہے کہ وہ بالکل مسخ شدہ ہوگی، جبکہ دوسری آنکھ کا عیب یہ ہے کہ بدنام طریقے سے ابھری ہوئی ہوگی اور مسخ شدہ آنکھ دائیں والی ہوگی، جبکہ ابھری ہوئی آنکھ بائیں والی ہوگی، جس سے وہ دیکھ پائے گا۔

[اکمال المعلم شرح صحیح مسلم، ۱: ۳۴۰]

### ﴿۴۹﴾

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرِو أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ لِحَدِيقَةَ بْنِ الِیَمَانِ: حَدَّثَنِي مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الدَّجَالِ قَالَ: إِنَّ الدَّجَالَ يَخْرُجُ، وَإِنَّ مَعَهُ مَاءٌ وَ نَارًا، فَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ مَاءً فَنَارٌ تُحْرِقُ، وَ أَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ نَارًا فَمَاءٌ بَارِدٌ عَذْبٌ، فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَلْيَقَعْ فِي الَّذِي يَرَاهُ نَارًا، فَإِنَّهُ مَاءٌ عَذْبٌ طَيِّبٌ۔

آخرجه مسلم۔

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۹۳۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عقبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے حضرت سیدنا حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ سے کہا:

”آپ نے دجال کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے جو حدیث سنی ہے وہ مجھے بیان فرمائیے۔ انہوں نے فرمایا: ”یقیناً دجال کا خروج ہوگا، اس کے ساتھ پانی اور آگ ہوگی۔ لوگوں کو جو پانی نظر آ رہا ہوگا وہ (دراصل) آگ ہوگی۔ اور لوگوں کو جو آگ نظر آ رہی ہوگی وہ (حقیقت میں) ٹھنڈا میٹھا پانی ہوگا۔ تم میں سے جو شخص اس کو پائے تو وہ اس میں کود جائے جو آگ کی مانند ہو۔ بلاشبہ وہ میٹھا پاکیزہ پانی ہوگا۔“

**فائدہ:** ہر گمراہ دجالی فتنہ..... بڑی چیزوں کو اچھا اور اچھی چیزوں کو بُرا بنا کر پیش کرتا ہے..... کفر اور گمراہی والی چیزیں لوگوں کے لیے پرکشش اور ایمان اور نیکی والی چیزیں بہت خوفناک بنا کر دکھائی جاتی ہیں..... ”دجال اکبر“ اس دجالی فن میں اپنے عروج پر ہوگا..... نَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ مَسِيحِ الدَّجَالِ.



عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ نِدَاءَ الْمُنَادِي، مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يُنَادِي: الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ، فَخَرَجْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ، فَصَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكُنْتُ فِي صَفِّ النِّسَاءِ الَّتِي تَلِي ظُهُورَ الْقَوْمِ. فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاتَهُ جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ، وَهُوَ يَضْحَكُ، فَقَالَ: لِيَلْزَمَ كُلُّ إِنْسَانٍ مُصَلَّاهُ، ثُمَّ قَالَ: أَتَدْرُونَ لِمَ جَمَعْتُكُمْ؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: إِنِّي وَاللَّهِ مَا جَمَعْتُكُمْ لِرَغْبَةٍ وَلَا لِرَهْبَةٍ، وَلَكِنْ جَمَعْتُكُمْ، لِأَنَّ تَمِيمًا الدَّارِيَّ كَانَ رَجُلًا نَصْرَانِيًّا، فَجَاءَ فَبَايَعَ وَاسْلَمَ، وَحَدَّثَنِي حَدِيثًا وَافَقَ الَّذِي كُنْتُ أَحَدْتُكُمْ عَنْ مَسِيحِ الدَّجَالِ، حَدَّثَنِي أَنَّهُ رَكِبَ فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ مَعَ ثَلَاثِينَ رَجُلًا مِّنْ لِّحْمٍ وَجُدَامٍ، فَالْعَبَ بِهِمُ الْمَوْجُ شَهْرًا فِي الْبَحْرِ، ثُمَّ أَرْفَعُوا إِلَى جَزِيرَةٍ فِي الْبَحْرِ حَتَّى مَغْرِبِ الشَّمْسِ، فَجَلَسُوا فِي أَقْرَبِ السَّفِينَةِ فَدَخَلُوا الْجَزِيرَةَ فَلَقِيَتْهُمْ دَابَّةٌ أَهْلَبُ كَثِيرِ الشَّعْرِ، لَا يَدْرُونَ مَا قُبْلُهُ مِنْ دُبُرِهِ مِنْ كَثَرَةِ الشَّعْرِ، فَقَالُوا: وَيْلَكَ مَا أَنْتَ؟ فَقَالَتْ: أَنَا الْجَسَّاسَةُ- قَالُوا: وَمَا الْجَسَّاسَةُ؟ قَالَتْ: أَيُّهَا الْقَوْمُ! انْطَلِقُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ، فَإِنَّهُ إِلَى خَبْرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ، قَالَ:

لَمَّا سَمَتْ لَنَا رَجُلًا فَرِقْنَا مِنْهَا أَنْ تَكُونَ شَيْطَانَةً، قَالَ: فَاَنْطَلَقْنَا سِرَاعًا، حَتَّى دَخَلْنَا الدَّيْرَ، فَإِذَا فِيهِ أَعْظَمُ إِنْسَانٍ رَأَيْنَاهُ قَطُّ خَلْقًا، وَ أَشَدُّهُ وَثَاقًا، مَجْمُوعَةً يَدَاهُ إِلَى عُنُقِهِ مَا بَيْنَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى كَعْبَيْهِ بِالْحَدِيدِ، قُلْنَا: وَبَيْتُكَ مَا أَنْتَ؟ قَالَ: قَدْ قَدَرْتُمْ عَلَى خَبَرِي، فَأَخْبِرُونِي مَا أَنْتُمْ؟ قَالُوا: نَحْنُ أَنْاسٌ مِّنَ الْعَرَبِ رَكِبْنَا فِي سَفِينَةٍ بَحْرِيَّةٍ، فَصَادَفْنَا الْبَحْرَ حِينَ اغْتَلَمَ فَلَعِبَ بِنَا الْمَوْجُ شَهْرًا، ثُمَّ أَرْفَأْنَا إِلَى جَزِيرَتِكَ هَذِهِ، فَجَلَسْنَا فِي أَقْرِبِهَا، فَدَخَلْنَا الْجَزِيرَةَ، فَلَقِينَا دَابَّةً أَهْلُبُ كَثِيرُ الشَّعْرِ، لَا يُدْرَى مَا قُبْلُهُ مِنْ دُبُرِهِ مِنْ كَثْرَةِ الشَّعْرِ، فَقُلْنَا: وَبَيْتُكَ مَا أَنْتَ؟ فَقَالَتْ: أَنَا الْجَسَّاسَةُ، قُلْنَا: وَ مَا الْجَسَّاسَةُ؟ قَالَتْ: اعْمِدُوا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فِي الدَّيْرِ، فَإِنَّهُ إِلَى خَبَرِكُمْ بِالْأَشْوَاقِ، فَاقْبَلْنَا إِلَيْكَ سِرَاعًا، وَ فَرَعْنَا مِنْهَا، وَ لَمْ نَأْمَنْ أَنْ تَكُونَ شَيْطَانَةً، فَقَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ نَحْلِ بَيْسَانَ، قُلْنَا: عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَحِيرُ؟ قَالَ: أَسْأَلُكُمْ عَنْ خُلُهَا هَلْ يُثْمِرُ؟ قُلْنَا لَهُ: نَعَمْ، قَالَ: أَمَّا إِنَّهُ يُوشِكُ أَنْ لَا تُثْمِرَ، قَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ بُحَيْرَةِ الطَّبْرِيَّةِ، قُلْنَا: عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَحِيرُ؟ قَالَ: هَلْ فِيهَا مَاءٌ؟ قَالُوا: هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ، قَالَ: أَمَّا إِنَّ مَاءَهَا يُوشِكُ أَنْ يَذْهَبَ، قَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ عَيْنِ زُعْرَ، قَالُوا: عَنْ أَيِّ شَأْنِهَا تَسْتَحِيرُ؟ قَالَ: هَلْ فِي الْعَيْنِ مَاءٌ؟ وَ هَلْ يَزْرَعُ أَهْلُهَا بِمَاءِ الْعَيْنِ؟ قُلْنَا لَهُ: نَعَمْ، هِيَ كَثِيرَةُ الْمَاءِ، وَ أَهْلُهَا يَزْرَعُونَ مِنْ مَائِهَا، قَالَ: أَخْبِرُونِي عَنْ نَبِيِّ الْأُمِّيِّينَ مَا فَعَلَ؟ قَالُوا: قَدْ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ وَ نَزَلَ يَثْرِبَ، قَالَ: أَقَاتَلَهُ الْعَرَبُ؟ قُلْنَا: نَعَمْ، قَالَ: كَيْفَ صَنَعَ بِهِمْ؟ فَأَخْبَرَنَا أَنَّهُ قَدْ ظَهَرَ عَلَى مَنْ يَلِيهِ مِنَ الْعَرَبِ وَ أَطَاعُوهُ، قَالَ لَهُمْ: قَدْ كَانَ ذَلِكَ؟ قُلْنَا: نَعَمْ، قَالَ: أَمَّا إِنَّ ذَاكَ خَيْرٌ لَهُمْ أَنْ يُطِيعُوهُ، وَ إِنِّي مُحْبِرُكُمْ عَنِّي، إِنِّي أَنَا الْمَسِيحُ، وَ إِنِّي أُوشِكُ أَنْ يُؤَدَّنَ لِي فِي الْخُرُوجِ، فَأَخْرَجَ فَاسِيرَ فِي الْأَرْضِ فَلَا أَدَعُ قَرِيبَةً إِلَّا هَبَطْتُهَا فِي أَرْبَعِينَ لَيْلَةً غَيْرَ مَكَّةَ وَ طَبِيبَةَ، فَهُمَا مُحَرَّمَتَانِ عَلَيَّ كِلْتَاهُمَا، كُلَّمَا أَرَدْتُ أَنْ أَدْخُلَ وَاحِدَةً



-أَوْ وَاحِدًا- مِنْهُمَا اسْتَقْبَلَنِي مَلَكٌ بِيَدِهِ السَّيْفُ صَلْتًا، يَصُدُّنِي عَنْهَا، وَ  
 إِنَّ عَلَى كُلِّ نَقَبٍ مِنْهَا مَلَائِكَةٌ يَحْرُسُونَهَا، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَ طَعَنَ بِمِخْصَرَتِهِ فِي الْمِنْبَرِ: هَذِهِ طَبِيبَةٌ، هَذِهِ طَبِيبَةٌ، هَذِهِ  
 طَبِيبَةٌ يَعْنِي الْمَدِينَةَ- أَلَا هَلْ كُنْتُ حَدَّثْتُكُمْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ النَّاسُ: نَعَمْ،  
 فَإِنَّهُ أَعْجَبَنِي حَدِيثُ تَمِيمٍ، أَنَّهُ وَافَقَ الَّذِي كُنْتُ أُحَدِّثُكُمْ عَنْهُ وَ عَنِ  
 الْمَدِينَةِ وَ مَكَّةَ، أَلَا إِنَّهُ فِي بَحْرِ الشَّامِ، أَوْ بَحْرِ الْيَمَنِ، لَا بَلْ مِنْ قَبْلِ  
 الْمَشْرِقِ مَا هُوَ، مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مَا هُوَ، مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مَا هُوَ، وَ أَوْ مَا  
 بِيَدِهِ إِلَى الْمَشْرِقِ- قَالَتْ: فَحَفِظْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-  
 أَخْرَجَهُ مُسْلِم-

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۹۴۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ فاطمہ بنت قیس رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”میں نے حضور ﷺ کے منادی کی آواز سنی کہ وہ پکار رہا تھا: نماز جمع ہونے کو ہے۔ چنانچہ (وہ آواز سن کر) میں مسجد کی طرف گئی، اور حضور ﷺ کے ہمراہ نماز پڑھی۔ جبکہ میں مردوں کے بعد والی عورتوں کی پہلی صف میں تھی۔

آپ ﷺ جب نماز سے فارغ ہوئے تو نہتے مسکراتے منبر پر تشریف فرما ہوئے اور فرمایا:

”ہر آدمی اپنی نماز کی جگہ پر بیٹھ رہے۔“

پھر فرمایا:

”کیا تم جانتے ہو کہ میں نے تمہیں کیوں جمع کیا ہے؟“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ ہی بہتر جانتے ہیں۔“

آپ ﷺ نے فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کی قسم! میں نے تمہیں کسی عمل کی ترغیب یا کسی چیز سے ڈرانے کے لیے جمع نہیں کیا، بلکہ اس لیے جمع کیا ہے کہ تمہیں داری ایک نصرانی شخص تھے، وہ آئے، انہوں نے بیعت کی اور مسلمان ہو گئے اور انہوں نے مجھے ایک واقعہ سنایا، جو اس حدیث کے بالکل موافق ہے، جو میں تمہیں دجال کے بارے

میں بیان کرتا چلا آ رہا ہوں۔ انہوں نے بتایا کہ وہ سمندری جہاز میں قبیۃ لُحْم اور جذام کے تیس آدمیوں کے ہمراہ سوار ہوئے، اور سمندری لہریں ایک مہینہ تک ان سے کھلتی رہیں۔ پھر وہ لوگ سمندر میں ڈوبتے سورج کی جانب میں ایک جزیرے کے کنارے جا پہنچے۔ اور جہاز سے پلوار (یعنی چھوٹی کشتی) میں بیٹھ کر جزیرے میں داخل ہو گئے، وہاں ان کو ایک جانور ملا جو کہ بہت بالوں والا تھا۔ اس کا اگلا پچھلا حصہ بالوں کی کثرت سے معلوم نہ ہوتا تھا۔ لوگوں نے اس سے کہا کہ اے کبخت تو کیا چیز ہے؟ اس نے کہا: ”میں جسامہ (جاسوسی کرنے والی) ہوں۔“ لوگوں نے کہا: ”جسامہ کیا ہے؟“ اس نے کہا: ”اس شخص کے پاس چلو جو ”ذیر“ میں ہے، وہ تمہاری خبر کا بہت مشتاق ہے۔“ تمیم داری نے بتایا کہ جب اس نے ”مرد“ کا نام لیا تو ہم اس جانور سے ڈرے کہ کہیں یہ شیطان نہ ہو۔ تمیم داری نے کہا: ”پھر ہم دوڑتے ہوئے ”ذیر“ میں داخل ہوئے۔“ دیکھا تو وہاں ایک بہت بڑی جسامت کا آدمی ہے، ہم نے اتنا بڑا آدمی اور ایسا سخت جکڑا ہوا شخص کبھی نہیں دیکھا تھا۔ اس کے دونوں ہاتھ گردن کے ساتھ بندھے ہوئے تھے اور وہ دونوں زانوں سے ٹخنوں تک لوہے سے جکڑا ہوا تھا۔ ہم نے کہا: ”اے کبخت! تو کیا چیز ہے؟“ اس نے کہا:

”تم میری خبر پر قابو پا لگے ہو۔ (یعنی میرا حال تو تم کو اب معلوم ہو جائے گا پہلے) تم اپنا حال بتاؤ کہ تم کون ہو؟“ لوگوں نے کہا: ”ہم عرب کے لوگ ہیں سمندری جہاز میں سوار ہوئے تھے، لیکن جب ہم سوار ہوئے تو سمندر کو جوش میں پایا، پھر ایک مہینے کی مدت تک لہریں ہم سے کھلتی رہیں، پھر ہم اس جزیرے میں آ پہنچے، تو چھوٹی کشتی میں بیٹھ کر (اس) جزیرے میں داخل ہوئے۔ ہمیں ایک بہت بالوں والا جانور ملا، ہم اس کے بالوں کی کثرت کی وجہ سے اس کا اگلا پچھلا حصہ نہ پہچانتے تھے۔ ہم نے اس سے کہا: ”اے کبخت! تو کیا چیز ہے؟“ اس نے کہا: میں جسامہ ہوں۔ ہم نے کہا:

”جسامہ کیا ہے؟“ اس نے کہا:

”اس شخص کے پاس چلو جو ”ذیر“ میں ہے اور وہ تمہاری خبر کا بہت مشتاق ہے۔ پس ہم دوڑتے ہوئے تیری طرف آئے اور ہم اس سے ڈرے کہ کہیں وہ بھوت نہ ہو۔“ اس شخص نے کہا:

”مجھے بیان کے نخلستان کی خبر دو۔“

ہم نے کہا: ”تم اس کا کون سا حال پوچھنا چاہتے ہو؟“ اس نے کہا:

”میں اس کے نخلستان کے بارے میں پوچھتا ہوں کہ وہ پھل دیتا ہے؟“

ہم نے کہا: ”جی ہاں! وہ پھل دیتا ہے۔“ اس نے کہا:

”خبردار رہو! عنقریب وہ پھل دینا بند کر دے گا۔“

اس نے کہا:

”مجھے طبرستان کے دریا کے بارے میں بتلاؤ۔“

ہم نے کہا: ”تم اس دریا کا کون سا حال پوچھنا چاہتے ہو؟“ وہ بولا:

”اس میں پانی ہے کہ نہیں؟“

لوگوں نے کہا: ”اس میں بہت پانی ہے۔“ اس نے کہا:

”اس کا پانی عنقریب ختم ہو جائے گا۔“

پھر اس نے کہا:

”مجھے زغر کے چشمے کے بارے میں خبر دو۔“

لوگوں نے کہا: ”اس کا کیا حال پوچھنا چاہتے ہو؟“ اس نے کہا:

”کیا اس چشمے میں پانی ہے اور وہاں کے لوگ اس پانی سے کاشتکاری کرتے ہیں؟“

ہم نے کہا: ”جی ہاں! اس میں بہت پانی ہے اور وہاں کے لوگ اس کے پانی سے کاشتکاری کرتے

ہیں۔“ اس نے کہا:

”مجھے امین کے پیغمبر کے بارے میں خبر دو کہ وہ کیا کر رہے ہیں؟“

لوگوں نے کہا: ”وہ مکہ سے نکل کر مدینہ کی طرف ہجرت کر چکے ہیں۔“ اس نے کہا:

”کیا عرب کے لوگ ان سے لڑے؟“

ہم نے کہا: ”جی ہاں!“ اس نے کہا:

”انہوں نے عربوں کے ساتھ کیا سلوک کیا؟“

ہم نے کہا: ”وہ اپنے گرد و پیش کے عربوں پر غالب ہوئے اور عربوں نے ان کی اطاعت کی۔“

اس نے کہا:

”یہ بات ہو چکی؟“

ہم نے کہا: ”ہاں!“ اس نے کہا:

”خبردار رہو! یہ بات ان کے حق میں بہتر ہے کہ وہ پیغمبر کے تابعہ انہیں۔ اور اب میں تم سے اپنا حال کہتا ہوں کہ میں مسیح (دجال) ہوں۔ وہ زمانہ قریب ہے جب مجھے نکلنے کی اجازت ہوگی۔ پس میں نکلوں گا اور سیر کروں گا اور دنیا کی کوئی بستی ایسی نہیں ہوگی جہاں میں چالیس راتوں کے اندر اندر نہ جاؤں، سوائے مکہ اور طیبہ کے، کیوں کہ وہاں جانا مجھ پر حرام ہے (یعنی منع ہے)۔ جب میں ان دونوں بستیوں میں سے کسی کے اندر جانا چاہوں گا تو میرے آگے ایک فرشتہ آجائے گا اور اس کے ہاتھ میں ننگی تلوار ہوگی، وہ مجھے وہاں جانے سے روک دے گا اور اس کے ہر ایک ناکہ پر فرشتے ہوں گے جو اس کی چوکیداری کریں گے۔“

سیدہ فاطمہ بنت قیس رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

(یہ واقعہ نقل کرنے کے بعد) نبی کریم ﷺ نے اپنی چھڑی مبارک منبر پر مار کر فرمایا:

”طیبہ یہی ہے، طیبہ یہی ہے، طیبہ یہی ہے۔ (یعنی طیبہ سے مراد مدینہ منورہ ہے۔) خبردار! کیا میں تم کو اس بات کی خبر نہیں دے چکا ہوں؟“

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: ”بالکل دے چکے ہیں۔“

نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

”مجھے تمیم کی بات بھی معلوم ہوئی، کیوں کہ وہ اس چیز کے موافق تھی جو میں تمہیں دجال اور مدینہ و مکہ کے متعلق بتلا چکا تھا۔ یاد رکھو! وہ (یعنی دجال) شام یا یمن کے سمندر میں ہے؟ نہیں! بلکہ وہ مشرق کی طرف ہے، وہ مشرق کی طرف ہے، وہ مشرق کی طرف ہے۔“

اور آپ ﷺ نے مشرق کی طرف اشارہ فرمایا۔ سیدہ فاطمہ بنت قیس رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

یہ حدیث میں نے رسول اللہ ﷺ سے خود سن کر محفوظ کی ہے۔

**فائدہ:** دجال کی حقیقت، اس کے خروج کی علامات، خروج کے بعد زمین پر اس کے تصرفات اور اس وقت دنیا کے نقشہ کو سمجھنے کے لیے یہی ایک روایت ہی کافی ہے۔



عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَخْرُجُ الدَّجَالُ فَيَتَوَجَّهُ قِبَلَهُ رَجُلٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ، فَتَلْقَاهُ الْمَسَالِحُ - مَسَالِحُ الدَّجَالِ -

فَيَقُولُونَ لَهُ: آيَنَ تَعْمِدُ؟ فَيَقُولُ: أَعْمِدُ إِلَى هَذَا الَّذِي خَرَجَ، قَالَ: فَيَقُولُونَ لَهُ: أَوْ مَا تُؤْمِنُ بِرَبَّنَا؟ فَيَقُولُ: مَا بِرَبَّنَا خَفَاءُ، فَيَقُولُونَ: اقْتُلُوهُ، فَيَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: أَلَيْسَ قَدْ نَهَاكُمُ رَبُّكُم أَنْ تَقْتُلُوا أَحَدًا دُونَهُ، قَالَ: فَيَنْطَلِقُونَ بِهِ إِلَى الدِّجَالِ، فَإِذَا رَأَاهُ الْمُؤْمِنُ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! هَذَا الدِّجَالُ الَّذِي ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: فَيَأْمُرُ الدِّجَالُ بِهِ فَيَسْبَحُ، فَيَقُولُ: خُذُوهُ وَشَجُّوهُ، فَيُوسِعُ ظَهْرُهُ وَبَطْنُهُ ضَرْبًا، قَالَ: فَيَقُولُ: أَوْ مَا تُؤْمِنُ بِي؟ قَالَ: فَيَقُولُ: أَنْتَ الْمَسِيحُ الْكَذَّابُ، قَالَ: فَيُؤْمَرُ بِهِ فَيُوشَرُ بِالْمِثْشَارِ مِنْ مَفْرِقِهِ حَتَّى يُفَرِّقَ بَيْنَ رِجْلَيْهِ، قَالَ: ثُمَّ يَمْشِي الدِّجَالُ بَيْنَ الْقِطْعَتَيْنِ، ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: قُمْ، فَيَسْتَوِي قَائِمًا، قَالَ: ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: أَتُؤْمِنُ بِي؟ فَيَقُولُ: مَا أَزِدُّكَ فَيْكَ إِلَّا بَصِيرَةً، قَالَ: ثُمَّ يَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّهُ لَا يَفْعَلُ بَعْدِي بِأَحَدٍ مِنَ النَّاسِ، قَالَ: فَيَأْخُذُهُ الدِّجَالُ لِيَذْبَحَهُ، فَيَجْعَلُ مَا بَيْنَ رَقَبَتِهِ إِلَى تَرْقُوَتِهِ نُحَاسًا، فَلَا يَسْتَطِيعُ إِلَيْهِ سَبِيلًا، قَالَ: فَيَأْخُذُ بِيَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ فَيَقْدِفُ بِهِ، فَيَحْسِبُ النَّاسُ أَنَّهَا قَذْفُهُ إِلَى النَّارِ، وَإِنَّمَا أُلْقِيَ فِي الْجَنَّةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَذَا أَعْظَمُ النَّاسِ شَهَادَةً عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ - أخرجہ مسلم -

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۹۳۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”دجال کا خروج ہوگا تو مؤمنین میں سے ایک شخص اس کا رخ کرے گا، اسے اسلحہ بردار محافظ (یعنی دجال کے اسلحہ بردار محافظ) ملیں گے اور اس سے پوچھیں گے۔ کہاں جانا چاہتے ہو؟ وہ کہے گا: ”میں اس شخص کی طرف جانا چاہتا ہوں جو اب نمودار ہوا ہے۔“ وہ اس سے کہیں گے: ”کیا تم ہمارے رب پر ایمان نہیں رکھتے؟“ وہ کہے گا: ”ہمارے رب (کی ربوبیت اور صفات) میں کوئی پوشیدگی نہیں ہے۔“ وہ کہیں گے: ”اس کو قتل کر دو۔“ پھر وہ ایک دوسرے سے کہیں گے کہ کیا ہمارے رب نے ہمیں منع نہیں کیا تھا کہ اس (کے سامنے پیش کرنے) سے پہلے کسی کو قتل نہ کرنا۔ چنانچہ وہ اسے دجال کے پاس لے جائیں گے۔ وہ

مؤمن جب دجال کو دیکھے گا تو کہے گا: ”لوگو! یہ وہی دجال ہے جس کا ذکر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا۔“ دجال اس کے بارے میں حکم دے گا تو (اس کے اعضاء کو) کھینچ کر باندھ دیا جائے گا۔ پھر وہ کہے گا: ”اے پکڑو اور اس کا سر اور منہ توڑ دو۔“ تو (مار مار کر) اس کا پیٹ اور اس کی کمر کھول دی جائے گی۔ پھر دجال کہے گا: ”کیا تم مجھ پر ایمان نہیں لاؤ گے؟“ وہ شخص کہے گا: ”تو جھوٹا دجال ہے۔“ پھر اس شخص کے بارے میں حکم دیا جائے گا تو اس کو اس کے سر کی مانگ کے درمیان سے آری کے ساتھ چسپاں کر دیا جائے گا، یہاں تک کہ اس کے دونوں پاؤں کے درمیان سے ان کے الگ الگ دو ٹکڑے کر دیئے جائیں گے۔ پھر دجال ان دونوں ٹکڑوں کے درمیان چلے گا۔ اور اس سے کہے گا: ”کھڑے ہو جاؤ!“ چنانچہ وہ (زندہ ہو کر) سیدھا کھڑا ہو جائے گا۔ دجال پھر اس سے کہے گا: ”کیا مجھ پر ایمان لاتے ہو؟“ وہ کہے گا: ”اس (سب کچھ سے) تو تمہارے بارے میں میری بصیرت میں مزید اضافہ ہو گیا ہے۔“ پھر وہ شخص (لوگوں کو مخاطب کر کے) کہے گا: ”لوگو! یہ (دجال) اب میرے بعد لوگوں میں کسی کے ساتھ ایسا نہیں کر سکے گا۔“ دجال اسے ذبح کرنے کے لیے پکڑے گا تو اس کی گردن سے اس کی ہنسی کی ہڈیوں تک (کا حصہ) تانبے کا بنا دیا گیا ہوگا، چنانچہ وہ کسی طریقے سے (اسے ذبح) نہ کر سکے گا۔ تب وہ اس شخص کے دونوں پاؤں اور دونوں ہاتھوں سے پکڑ کر اسے پھینکے گا۔ لوگ سمجھیں گے کہ دجال نے اسے آگ میں پھینک دیا ہے، جبکہ (درحقیقت) وہ جنت میں ڈال دیا جائے گا۔“

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”رب العالمین کے نزدیک یہ شخص شہادت کے مقام میں سب سے بلندی پر ہے۔“

### ﴿۴۸۲﴾

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَتَّبِعُ الدَّجَالَ مِنْ يَهُودٍ أَصْبَهَانَ سَبْعُونَ أَلْفًا عَلَيْهِمُ الطَّيَالِسَةُ - أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۹۴۴]

ترجمہ: حضرت سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”اصبہاں کے ستر ہزار یہودی دجال کی پیروی کریں گے، ان (کے جسموں) پر (یہودی مذہبی) چادریں ہوں گی۔“

### ﴿۴۸۳﴾

عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الدَّجَالُ يَخْرُجُ مِنْ أَرْضِ الْمَشْرِقِ يُقَالُ لَهَا: خُرَّاسَانُ. يَتَّبِعُهُ أَقْوَامٌ كَانَتْ وُجُوهُهُمْ الْمَجَانُّ الْمَطْرَقَةُ۔  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَ أَحْمَدُ وَ اللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ۔

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۲۲۳۷، ومسند أحمد، رقم الحديث: ۱۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں ارشاد فرمایا: ”دجال مشرق میں ایک جگہ سے نکلے گا، جسے ”خراسان“ کہا جاتا ہے، اس کی اتباع کرنے والے ایسے لوگ ہوں گے جن کے چہرے تہ بہ تہ ڈھال کی مانند ہوں گے۔“  
**فائدہ:** احادیث مبارکہ میں جس ”خراسان“ کا تذکرہ آتا ہے..... وہ علاقہ اس وقت تقریباً سات ممالک میں تقسیم ہو چکا ہے..... اس کا زیادہ تر حصہ افغانستان، ایران اور ترکمانستان میں ہے۔

### ﴿۴۸۴﴾

عَنْ مُجَمِّعِ ابْنِ جَارِيَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: يَقْتُلُ ابْنُ مَرْيَمَ الدَّجَالَ بِبَابِ لُدٍّ۔  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ۔

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۲۲۴۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا مجمع بن جاریہ انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”ابن مریم (یعنی حضرت سیدنا عیسیٰ علیہ السلام) ”باب لد“ (نامی مقام) پر دجال کو قتل کریں گے۔“



## باب: قتال عیسیٰ علیہ السلام

حضرت سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کے جہاد کا بیان

﴿۴۸۵﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَ الَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُوشِكَنَّ أَنْ يَنْزِلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا عَدْلًا، فَيَكْسِرَ الصَّلِيبَ وَيَقْتُلَ الْخَنَازِيرَ وَيَضَعَ الْحِزْيَةَ وَيَفِيضَ الْمَالُ حَتَّى لَا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ، حَتَّى تَكُونَ السَّجْدَةُ الْوَاحِدَةُ خَيْرًا مِّنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا، ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَ اقْرَءُوا إِن شِئْتُمْ: ﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۖ وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا﴾ [النساء: ۱۵۹]-

أخرجه البخاري و مسلم واللفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۴۴۸، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۵۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے! وہ زمانہ قریب ہے جب عیسیٰ ابن مریم (علیہ السلام) تمہارے درمیان ایک عادل حاکم کی حیثیت سے نازل ہوں گے۔ وہ صلیب کو توڑ دیں گے (یعنی موجودہ عیسائیت کو ختم کر دیں گے)، خنزیر کو مار ڈالیں گے اور جزیہ موقوف کر دیں گے (یعنی کسی غیر مسلم سے صلح کر کے جزیہ قبول نہیں کریں گے)۔ تب مال کی اس قدر کثرت ہو جائے گی کہ کوئی اسے لینے والا نہیں ملے گا۔ اور اس وقت کا ایک سجدہ دنیا و مافیہا سے بڑھ کر (محبوب) ہوگا۔“

پھر حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”اگر تمہارا جی چاہے تو (استدلال کے طور پر) یہ آیت پڑھ لو:

﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۖ وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا﴾

[النساء: ۱۵۹]



”اور کوئی اہل کتاب ایسا نہیں ہوگا جو عیسیٰ (علیہ السلام) کی موت سے پہلے ان پر ایمان نہ لائے، اور قیامت کے دن وہ ان پر گواہ ہوں گے۔“

**فائدہ:** اللہ تعالیٰ نے حضرت سیدنا عیسیٰ (علیہ السلام) کو زندہ آسمانوں پر اٹھالیا تھا..... قُرب قیامت میں اُن کو واپس زمین پر اتارا جائے گا..... وہ نبی ہوتے ہوئے حضرت محمد ﷺ کے دین اور شریعت کی پیروی کریں گے..... اور وہ اس اُمت کے ایک منصف خلیفہ اور حکمران ہوں گے..... آپ (علیہ السلام) یہودیوں کو مٹا دیں گے اور عیسائیوں کے موجودہ مذہب کے باطل اور ختم ہونے کا اعلان کریں گے..... اور اس مذہب کی سب سے بڑی علامت یعنی صلیب کو توڑ دیں گے..... اور خنزیر اور بندروں کو قتل کر کے زمین کو پاک فرمائیں گے..... آپ کے زمانے میں خوب جہاد ہوگا..... مگر آپ جزیہ قبول کر کے کسی کو نہیں چھوڑیں گے..... اس وقت کافروں کے پاس بس دو راستے ہوں گے یا تو اسلام قبول کریں یا جنگ میں مارے جائیں..... اسلام میں یہود و نصاریٰ کو..... اہل کتاب ہونے کی وجہ سے جزیہ وغیرہ کی جو رعایت دی گئی ہے..... وہ اُن سے ختم فرما دیں گے..... کیونکہ آپ (علیہ السلام) کے اس اُمت میں واپس تشریف لانے سے..... یہود و نصاریٰ کے ہر شبہ کا خود بخود جواب ہو جائے گا۔

فتوحات کی کثرت..... اور عدل و انصاف کی برکت سے مال کی بہت وسعت ہو جائے گی..... اس لیے صدقات خیرات لینے والا کوئی نہیں رہے گا..... تب نماز اور سجدے کی عبادت ہر مسلمان کے نزدیک زیادہ اہم اور قیمتی ہو جائے گی..... کیونکہ مالی عبادات نہیں ہوں گی..... نیز زبردست ایمانی ماحول کی بھی برکت ہوگی کہ ہر مسلمان نماز اور سجدے کو اپنے لیے بے حد قیمتی سمجھے گا..... یہود و نصاریٰ یا تو مارے جائیں یا مسلمان ہو جائیں گے اور حضرت عیسیٰ (علیہ السلام) پر درست ایمان لے آئیں گے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بندے اور اُس کے رسول ہیں..... حضرت عیسیٰ (علیہ السلام) زمین پر چالیس سال یا اُنیس سال یا سات سال رہیں گے، اور پھر وفات پا جائیں گے، اُن کا مبارک زمانہ اس اُمت کے آخری خوش نصیب افراد کو نصیب ہوگا۔

﴿۴۸۶﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَنْزِلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا مُقْسِطًا، فَيَكْسِرَ الصَّلِيبَ، وَ يَقْتُلَ الْخَنَزِيرَ وَ يَصْعَ الْجُزْيَةَ وَ يَفِيضَ الْمَالُ حَتَّى لَا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ۔

## أُخْرِجَهُ الْبَخَارِيُّ -

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۲۴۷۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”قیامت اس وقت تک قائم نہیں ہوگی جب تک کہ تمہیں عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کا ایک عادل حکمران کی حیثیت سے نزول نہ ہو جائے۔ وہ (آکر) صلیب کو توڑ دیں گے (یعنی موجودہ عیسائیت کو ختم کر دیں گے)، خنزیر کو قتل کر دیں گے اور جزیہ موقوف کر دیں گے (یعنی کسی غیر مسلم سے صلح کر کے جزیہ قبول نہیں کریں گے)۔ (اس دور میں) مال و دولت کی اتنی کثرت ہو جائے گی کہ کوئی اسے قبول نہیں کرے گا۔“

## ﴿۴۸۷﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِّنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ ظَاهِرِينَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، قَالَ: فَيَنْزِلُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، فَيَقُولُ أَمِيرُهُمْ: تَعَالَ صَلِّ لَنَا، فَيَقُولُ: لَا، إِنَّ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ أُمَرَاءُ، تَكْرِمَةَ اللَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةَ - أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۵۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”میری امت کی ایک جماعت حق پر (قائم رہتے ہوئے) مسلسل قتال کرتی رہے گی، وہ قیامت تک غالب رہے گی۔“

اور فرمایا:

”پھر عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کا نزول ہوگا تو اس جماعت کے امیر (یعنی حضرت سیدنا امام مہدی عجل اللہ فرجه) گزارش کریں گے کہ آئیں ہمیں نماز پڑھائیں۔ عیسیٰ علیہ السلام کہیں گے: ”نہیں! اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس امت کو بخشی گئی عورت و شرف کی بناء پر تم ہی ایک دوسرے پر امیر ہو۔“

## ﴿۴۸۸﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَ اللَّهِ! لَيَنْزِلَنَّ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا عَادِلًا، فَلْيَكْسِرَنَّ الصَّلِيبَ وَ لَيَقْتُلَنَّ الْخِنْزِيرَ وَ لَيَضَعَنَّ الْجُزْيَةَ وَ لَتُزَكَّنَّ الْقِلَاصُ فَلَا يُسْعَى عَلَيْهَا وَ لَتَذْهَبَنَّ الشَّحْنَاءُ وَ التَّبَاغُضُ وَ التَّحَاسُدُ وَ لَيَدْعُونَ إِلَى الْمَالِ فَلَا يَقْبَلُهُ أَحَدٌ -  
أُخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۱۵۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کی قسم! یقیناً عیسیٰ بن مریم (علیہ السلام) عادل حکمران بن کر اتریں گے، صلیب کو توڑ ڈالیں گے، خنزیر کو قتل کر دیں گے اور جزیہ موقوف کر دیں گے (یعنی کسی غیر مسلم سے صلح کر کے جزیہ قبول نہیں کریں گے)، جوان اونٹنیوں کو چھوڑ دیا جائے گا اور ان کو (پالنے اور بڑھانے کی) محنت نہیں کی جائے گی (یعنی وسائل کی بہتات کی وجہ سے اس کی ضرورت نہیں رہے گی)، لوگوں کے دلوں سے عداوت اور باہمی بغض و حسد ختم ہو جائے گا، (اور مال و دولت کی اتنی فراوانی ہو جائے گی کہ) لوگ مال (لے جانے) کے لیے بلائے جائیں گے لیکن کوئی اسے قبول نہیں کرے گا۔“

## ﴿۴۸۹﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيْسَ بَيْنِي وَ بَيْنَهُ نَبِيٌّ -يَعْنِي عِيسَى- وَ إِنَّهُ نَازِلٌ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَاعْرِفُوهُ: رَجُلٌ مَرْبُوعٌ، إِلَى الْحُمْرَةِ وَ الْبَيَاضِ، بَيْنَ مُمَصَّرَتَيْنِ، كَأَنَّ رَأْسَهُ يَقْطُرُ وَ إِنْ لَمْ يُصِبْهُ بَلَلٌ، فَيُقَاتِلُ النَّاسَ عَلَى الْإِسْلَامِ، فَيَدُقُّ الصَّلِيبَ وَ يَقْتُلُ الْخِنْزِيرَ وَ يَضَعُ الْجُزْيَةَ وَ يُهْلِكُ اللَّهُ فِي زَمَانِهِ الْمَلَلَ كُلَّهَا إِلَّا الْإِسْلَامَ، وَ يُهْلِكُ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ أَرْبَعِينَ سَنَةً، ثُمَّ يُتَوَفَّى فَيُصَلِّيَ عَلَيْهِ الْمُسْلِمُونَ -

## أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ-

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۳۲۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”میرے اور عیسیٰ (علیہ السلام) کے درمیان کوئی نبی نہیں ہے اور بیشک وہ اترنے والے ہیں۔ جب تم انہیں دیکھو تو (ان صفات سے) ان کو پہچان لینا کہ وہ درمیانی قامت والے ہیں اور رنگت میں سرخ و سفید ہوں گے، ہلکے زرد رنگ کی دو چادروں میں ہوں گے، ان کے سر سے پانی کے قطرے ٹپکتے محسوس ہوں گے، اگرچہ انہیں پانی کی تری بھی نہ پہنچی ہوگی (یعنی انتہائی لطیف اور چمکدار ہوں گے)۔ وہ لوگوں سے اسلام کے لیے قتال کریں گے، صلیب کو توڑ دیں گے (یعنی موجودہ عیسائیت کو ختم کر دیں گے) اور خنزیر کو قتل کریں گے، اور جزیہ موقوف کر دیں گے (یعنی کسی غیر مسلم سے صلح کر کے جزیہ قبول نہیں کریں گے)۔ اللہ تعالیٰ ان کے زمانے میں اسلام کے علاوہ دیگر تمام ملتوں کو ختم کر دیں گے۔ اور وہ مسیح دجال کو ہلاک کریں گے، اور چالیس سال زمین میں رہیں گے، پھر ان کی وفات ہوگی اور مسلمان ان کا جنازہ پڑھیں گے۔“

## ﴿۴۹۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: لَمَّا كَانَ لَيْلَةَ أُسْرِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَفِيَ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى فَتَذَاكُرُوا السَّاعَةَ، فَبَدَّءُوا بِإِبْرَاهِيمَ فَسَأَلُوهُ عَنْهَا، فَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ مِنْهَا عِلْمٌ، ثُمَّ سَأَلُوا مُوسَى فَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ مِنْهَا عِلْمٌ، فَرَدَّ الْحَدِيثُ إِلَى عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ، فَقَالَ: قَدْ عُهِدَ إِلَيَّ فِيمَا دُونَ وَجَبَتِهَا، فَأَمَّا وَجَبَتُهَا فَلَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ، فَذَكَرَ خُرُوجَ الدَّجَالِ، قَالَ: فَأَنْزِلْ، فَأَقْتُلْهُ فَيَرْجِعُ النَّاسُ إِلَى بِلَادِهِمْ... الخ

أُخْرِجَهُ ابْنُ مَاجَةَ وَ أَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِابْنِ مَاجَةَ-

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۴۰۸۱، ومسنند أحمد، رقم الحديث: ۳۵۵۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جس رات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی معراج ہوئی، (تو وہاں) آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی ملاقات حضرت سیدنا ابراہیم،

حضرت سیدنا موسیٰ اور حضرت سیدنا عیسیٰ علیہما السلام سے بھی ہوئی۔ یہ سب حضرات آپس میں قیامت کے بارے میں گفتگو فرما رہے تھے۔ سب سے پہلے انہوں نے حضرت سیدنا ابراہیم علیہ السلام سے دریافت کیا، لیکن ان کے پاس اس کے بارے میں معلومات نہیں تھیں۔ پھر انہوں نے حضرت سیدنا موسیٰ علیہ السلام سے دریافت کیا، انہیں بھی اس کا علم نہ تھا۔ پھر حضرت سیدنا عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کو گفتگو کرنے کا موقع دیا گیا تو انہوں نے فرمایا:

”مجھے قیامت قائم ہونے سے پہلے کی باتیں بتائی گئی ہیں، باقی رہا اس کے قائم ہونے کا وقت تو وہ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو معلوم نہیں۔ پھر انہوں نے دجال کے ظہور کا ذکر کیا اور فرمایا: ”میسرا نزول ہو گا اور میں ہی اسے قتل کروں گا، تب لوگ اپنے اپنے شہروں کی طرف لوٹ جائیں گے۔“

### ﴿۴۹۱﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْأَنْبِيَاءُ إِخْوَةٌ لِعَلَّاتٍ، أُمَّهَاتُهُمْ شَتَّى وَدِينُهُمْ وَاحِدٌ، وَإِنِّي أَوَّلَى النَّاسِ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ نَبِيٌّ، وَإِنَّهُ نَازِلٌ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَعْرِفُوهُ: رَجُلٌ مَرْبُوعٌ، إِلَى الْحُمْرَةِ وَالْبَيَاضِ، عَلَيْهِ ثَوْبَانِ مُمَصَّرَانِ، كَأَنَّ رَأْسَهُ يَقْطُرُ وَإِنْ لَمْ يُصْبِهِ بَلَلٌ، فَيَدُقُّ الصَّلِيبَ وَيَقْتُلُ الْخَنْزِيرَ وَيَضَعُ الْحِزْيَةَ وَيَدْعُو النَّاسَ إِلَى الْإِسْلَامِ، فَيَهْلِكُ اللَّهُ فِي زَمَانِهِ الْمَلَلَ كُلَّهُمَا إِلَّا الْإِسْلَامَ، وَيُهْلِكُ اللَّهُ فِي زَمَانِهِ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ، ثُمَّ تَقَعُ الْأَمَنَةُ عَلَى الْأَرْضِ حَتَّى تَرْتَعَ الْأُسُودُ مَعَ الْإِبِلِ وَالتَّمَارُ مَعَ الْبَقَرِ وَالدَّنَابُ مَعَ الْغَنَمِ وَيلعب الصبيان بالحيات، لا تضرهم، فيمكث أربعين سنة، ثم يتوفى، و يصلي عليه المسلمون۔  
أخرجه أحمد۔

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۹۲۷۰]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”تمام انبیاء (علیہم السلام) علاتی بھائیوں (یعنی جن کے والد ایک ہوں اور مائیں مختلف ہوں) کی مانند ہیں، ان سب کی مائیں مختلف اور دین ایک ہے۔ اور میں ان تمام لوگوں میں عیسیٰ ابن مریم (علیہا السلام) کے زیادہ قریب ہوں، کیونکہ میرے اور ان کے درمیان کوئی نبی نہیں ہے اور بے شک وہ عنقریب زمین پر نزول فرمائیں گے۔ جب تم انہیں دیکھو تو انہیں (ان علامات سے) پہچان لینا:

”وہ درمیانے قد والے، سرخ و سفید رنگ کے ہوں گے۔ ان کے جسم پر ہلکے زرد رنگ کے دو کپڑے ہوں گے۔ ان کے سر میں سے (پاکیزگی، خوبصورتی اور نظافت کی وجہ سے) پانی کے قطرے ٹپکتے محسوس ہوں گے، اگرچہ انہیں پانی کی تری بھی نہ پہنچی ہو۔ وہ صلیب کو توڑ دیں گے، خنزیر کو قتل کر دیں گے، جزیہ موقوف کر دیں گے (یعنی کسی غیر مسلم سے صلح کر کے جزیہ قبول نہیں کریں گے) اور لوگوں کو اسلام کی دعوت دیں گے۔ ان کے زمانے میں اللہ تعالیٰ اسلام کے علاوہ تمام ادیان کو مٹا دیں گے، اور ان ہی کے زمانے میں اللہ تعالیٰ (ان کے ہاتھوں) مسیح دجال کو ہلاک کریں گے۔ پھر زمین پر امن و امان قائم ہو جائے گا یہاں تک کہ شیر اونٹ کے ساتھ، چیتے گائے کے ساتھ اور بھیڑ سیہ بکریوں کے ساتھ چریں گے، اور بچے سائپوں سے کھیلیں گے، اور وہ انہیں نقصان نہیں پہنچائیں گے۔ عیسیٰ ابن مریم (علیہ السلام) چالیس سال زمین پر رہیں گے، پھر ان کا وصال ہوگا اور مسلمان ان کی نماز جنازہ ادا کریں گے۔“

### ﴿۴۹۲﴾

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَنَا أَبْكِي، فَقَالَ لِي: مَا يُبْكِيكِ؟ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ذَكَرْتُ الدَّجَالَ فَبَكَيْتُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ يَخْرُجَ الدَّجَالَ وَ أَنَا حَيٌّ كَفَيْتُكُمْوَهُ، وَ إِن يَخْرُجَ بَعْدِي فَإِنَّ رَبَّكُمْ عَزَّ وَ جَلَّ لَيْسَ بِأَعْوَرَ، وَ إِنَّهُ يَخْرُجُ فِي يَهُودِيَّةٍ أَصْبَهَانَ، حَتَّى يَأْتِيَ الْمَدِينَةَ فَيَنْزِلَ نَاحِيَّتَهَا، وَ لَهَا يَوْمِئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ، عَلَى كُلِّ نَفْسٍ مِنْهَا مَلَكَانٌ، فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ شِرَارُ أَهْلِهَا، حَتَّى يَأْتِيَ فَلَسْطِينَ بَابَ لُدٍّ، فَيَنْزِلَ عِيسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَيَقْتُلُهُ، ثُمَّ يَمُكُثُ عِيسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فِي الْأَرْضِ أَرْبَعِينَ سَنَةً إِمَامًا عَدْلًا، وَ حَكَمًا مُقْسِطًا۔

أُخْرِجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۴۴۶۷]

پَرْچم: حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ میرے پاس تشریف لائے تو میں رو رہی تھی۔ نبی کریم ﷺ نے مجھ سے دریافت فرمایا: ”تم کیوں رو رہی ہو؟“

میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! میں نے دجال کو یاد کیا تو مجھے رونا آگیا۔“ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”اگر دجال کا خروج میری زندگی میں ہو گیا تو میں تمہارے لیے اس سے کافی ہو جاؤں گا، اور اگر اس کا خروج میرے بعد ہوا تو یاد رکھو! تمہارا رب کا نا نہیں ہے۔ وہ اصفہان کی ”یہودیہ“ نامی بستی سے نکلے گا، یہاں تک کہ مدینہ منورہ تک پہنچ جائے گا، اور اس کی ایک جانب پڑاؤ کرے گا۔ اس زمانے میں مدینہ منورہ کے سات دروازے ہوں گے، اور اُس کے ہر راستے پر دو فرشتے مقرر ہوں گے (جو اسے مدینہ منورہ میں داخل نہیں ہونے دیں گے)۔ تب مدینہ منورہ کے برے لوگ مدینہ منورہ سے نکل کر اس کے پاس چلے جائیں گے۔ پھر وہ فلسطین میں ”باب لد“ کے مقام پر پہنچے گا تو عیسیٰ ابن مریم (علیہ السلام) کا نزول ہو جائے گا، وہ اسے قتل کر دیں گے۔ پھر وہ چالیس سال تک زمین میں عادل حکمران اور انصاف قائم کرنے والے حاکم بن کر مقیم رہیں گے۔“





## کتاب الامام المہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وجهاده وزمانه

حضرت سیدنا امام المہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ... ان کے جہاد اور ان کے زمانہ کا بیان



آخری زمانے میں ایمان اور جہاد فی سبیل اللہ کی بہار  
امیر المؤمنین قائد الجاہلین قاتل عالم امام عادل خلیفہ راشد  
صاحب خلق نبوی بحرِ وجود و بحرِ مظهر اعلیٰ دین قرة العین المؤمنین سلا اللہ الیٰہ بیت اطہار

حضرت سیدنا مولانا محمد بن عبد اللہ المہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

کی آمد بشارت علامات فتوحات صفات اور احوال پر مشتمل

”چالیس“ مرفوع احادیث مبارکہ





## رِسَالِہ

### حضرت امام محمد بن عبد اللہ المہدی (عجل اللہ تعالیٰ فرجه)

اللہ تعالیٰ ہمیں ”حق“ کی اتباع نصیب فرمائیں..... اور ہر گمراہی اور فتنے سے ہماری حفاظت فرمائیں۔  
حضرت امام محمد بن عبد اللہ المہدی (عجل اللہ تعالیٰ فرجه)..... کی شاندار اسلامی عالمی خلافت..... ضرور قائم ہوگی..... اس میں کوئی شک ہے نہ شبہ..... یہ معاملہ ہماری شریعت میں بالکل واضح ہے..... مگر اس عنوان سے طرح طرح کے فتنے ہر دور میں جنم لیتے رہتے ہیں..... اس لیے چند باتیں ذہن نشین فرمائیں:

✽ دین اسلام..... جو حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوا..... وہ اس روئے زمین اور دنیا کا ”آخری دین“ ہے..... حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم بلاشبہ آخری ”نبی“ اور ”رسول“ ہیں..... اور ”مسلمان“ آخری امت ہیں..... اسلام اور مسلمانوں کے بعد کوئی دین ہے، نہ کوئی امت..... بلکہ ”قیامت“ ہے..... اور ”دنیا“ کا خاتمہ ہے۔

✽ دین اسلام..... حضرت سیدنا و مولانا محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر مکمل ہو چکا ہے..... آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد نہ اس دین میں کوئی اضافہ ہو سکتا ہے..... اور نہ کوئی کمی..... خلفاء، ائمہ، مجتہدین اور مجددین آتے رہیں گے..... اور اسی دین کی خدمت کرتے رہیں گے جو دین حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم دے کر گئے ہیں..... یہ دین کسی ایسے شخص، فرد یا زمانے کا منظر نہیں ہے جو آکر..... اس دین میں کوئی بنیادی اضافہ یا تبدیلی کرے گا..... یا کوئی ایسی چیز لائے گا جو پہلوں کے پاس نہیں ہے..... اسلام میں نہ ایسا کوئی ”انتظار“ ہے نہ ایسا کوئی ”انتقام“..... جو مسلمان جس زمانے میں ہو..... اس پر اپنی دینی ذمہ داریاں ہیں جو اس نے خود اداء کرنی ہیں..... اور اس نے اپنی ذمہ داریاں اداء کرنے کے لیے کسی کے انتظار میں نہیں بیٹھے رہنا۔

✽ ”اسلام“ اس قدر کامل اور مکمل دین ہے کہ..... حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

لَوْ كَانَ مُوسَى حَيًّا بَيَّنَّ أَظْهَرَكُمْ مَا حَلَّ لَهُ إِلَّا أَنْ يَتَّبِعَنِي -

”اگر اس وقت موسیٰ (علیہ السلام) زندہ ہوتے تو انہیں بھی میری اتباع کرنی پڑتی۔“

✽ آخری زمانے میں اللہ تعالیٰ کے محبوب اور صاحب عزیمت نبی..... حضرت سیدنا عیسیٰ روح اللہ علیہ السلام..... زمین پر واپس اتارے جائیں گے..... وہ ”نبی“ ہونے کے باوجود..... اس امت کے امام کے پیچھے نماز اداء فرمائیں گے..... اور زمین پر..... حضرت محمد ﷺ کی شریعت نافذ فرمائیں گے..... اور اسی شریعت کے نفاذ کے لیے جہاد فرمائیں گے..... اور یہودیت اور عیسائیت کو مکمل طور پر ختم فرمادیں گے..... یعنی ان کے تشریف لانے سے بھی اس دین میں کوئی اضافہ یا کمی نہیں ہوگی..... جن بعض احکامات کو وہ منسوخ فرمائیں گے تو وہ اس وجہ سے کہ..... ان احکامات کی ضرورت باقی نہیں رہے گی..... مثال کے طور پر وضو میں دونوں پاؤں دھونا فرض ہیں..... لیکن اگر کسی کے دونوں پاؤں کٹ جائیں تو اس پر سے یہ فرض ساقط ہو جائے گا..... اس لیے نہیں کہ ”دین“ میں تبدیلی ہوگی..... بلکہ اس لیے کہ..... اس فرض کا مقام موجود نہیں ہے..... حضرت سیدنا عیسیٰ علیہ السلام ”جزیہ“ کا حکم فرمادیں گے..... اس لیے کہ ”جزیہ“ کا حکم اہل کتاب کے لیے ایک رعایت کے طور پر تھا کہ..... شاید ان میں سے بہت سے افراد یہودیت اور نصرانیت کو واقعی برحق سمجھتے ہوں اور دین اسلام کے بارے شبہ میں ہوں..... حضرت سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کی واپسی کے ساتھ ہی..... اہل کتاب کے دونوں فریقوں کا شبہ ختم ہو جائے گا..... اور انہیں اپنے ”عقائد“ کا باطل ہونا اپنی آنکھوں سے نظر آجائے گا..... تو ایسی حالت میں ان کو شبہ والی رعایت دینے کا مقام باقی نہیں رہا..... خیر یہ بات تو ویسے ضمناً آگئی..... ویسے بھی ”جزیہ“ ختم فرمانے کی اطلاع حضور اقدس ﷺ نے دے دی ہے تو خود آپ ﷺ کی توثیق سے یہ شریعت ہی کا حکم بن گیا..... اور پھر یہ دنیا کا آخری دور ہو گا تو اس میں بس یہی اختیار دینا ہی درست ہو گا کہ یا تو ایمان لے آؤ..... یا تلوار کا سامنا کرو..... خلاصہ یہ کہ..... جب ایک صاحب عزیمت، صاحب شریعت اور صاحب کتاب نبی..... حضرت عیسیٰ علیہ السلام..... اس دین میں کوئی تبدیلی نہیں فرمائیں گے تو پھر..... کسی اور کو اس کی کیسے اجازت ہو سکتی ہے؟..... مسلمانوں کو چاہیے کہ..... اپنے دین کا مل کی قدر کریں..... اور ہر زمانے میں اس پر پورا عمل کرنے کی کوشش کریں..... اور کسی کی آمد کے انتظار میں کسی حکم میں کوئی کمزوری یا التوا نہ کریں۔

✽ ”اسلام“ اللہ تعالیٰ کا محبوب دین ہے..... اللہ تعالیٰ نے اس دین کو جس طرح بہترین آغاز عطاء فرمایا

کہ..... ابتدائی تیس چالیس سال ہی میں..... اس دین کو دنیا کے ایک بڑے خطے پر غلبہ عطاء فرمادیا..... تو اسی طرح..... اس دین کا اس دنیا میں انجام اور اختتام بھی..... بہت عالی شان رکھا ہے..... اور اسی ”حسن ختام“ کا نام..... ”خلافت مہدی“ ہے..... حضرت سیدنا مولانا محمد ﷺ کی مبارک اولاد میں سے..... ایک خاص اور برگزیدہ فرد..... اس امت کی قیادت سنبھالیں گے..... اور اس دین کی خاطر ایسا جہاد کریں گے کہ..... دنیا میں یہ دین ہر طرف غالب، نافذ اور قائم ہو جائے گا..... یہی دین، یہی شریعت، یہی کتاب اور یہی سنت..... نہ کوئی انصاف نہ کوئی کمی..... نہ کوئی نئی چیز اور نہ کوئی نئی کتاب..... وہ اس دین کو بدلنے نہیں بلکہ نافذ کرنے آئیں گے..... وہ امت کو توڑنے نہیں بلکہ امت کو جوڑنے آئیں گے..... وہ امت کو ذلیل کرنے نہیں بلکہ دنیا بھر کا معزز حکمران بنانے آئیں گے..... وہ ایک ”امام عادل“ اور ”فاتح عالم“ خلیفہ، بادشاہ اور حکمران ہوں گے..... وہ کسی سے کچھ نہیں مانگیں گے..... بلکہ ہر کسی کو دیں گے..... وہ ہند اور قسطنطنیہ کو فتح فرمائیں گے..... اور انہی کے زمانہ میں ”دجال“ کا خروج ہوگا..... اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام دوبارہ زمین پر بھیجے جائیں گے۔

✽ حضرت امام مہدیؑ کا ”معاملہ“ دین اسلام میں بالکل واضح اور متعین ہے..... اور اس پر امت کا اتفاق اور اجماع چلا آ رہا ہے..... مگر اس معاملہ میں کئی طرح کے فتنے ہر دور میں کھڑے ہوتے ہیں..... ان میں سے ”چار“ قسم کے فتنے قابل ذکر ہیں..... مسلمان ان سے دور اور محفوظ رہیں۔

## ۱ منکرین کا فتنہ

ہر زمانے میں کچھ لوگ اور کچھ طبقے ”عقیدہ ظہور مہدی“ کا زور شور سے انکار کرتے ہیں..... جو پہلے منکرین تھے ان کے دلائل کچھ اور تھے..... اور اب جو ”منکرین“ ہیں ان کے دلائل کچھ اور ہیں..... پھر انکار کرنے والوں میں سے بعض تو کھلم کھلا انکار کرتے ہیں کہ..... کوئی ”مہدی“ آنے والا نہیں..... یہ سب کچھ ضعیف احادیث میں آیا ہے..... اور زمانے کی ترقی بھی اس کا انکار کرتی ہے وغیرہ..... جب کہ بعض کھلم کھلا انکار تو نہیں کرتے مگر اپنے زمانے کی مرغوبیت کی وجہ سے وہ اس میں طرح طرح کی تاویلیں کرتے ہیں..... پاکستان میں شائع ہونے والے ”دائرہ معارف اسلامی“ (انسائیکلو پیڈیا) میں بھی..... اس اجماعی اور متواتر عقیدے کا انکار کیا گیا ہے..... ہم نے اس باب میں چالیس مرفوع احادیث مبارکہ پیش کر دی ہیں..... جن سے یہ عقیدہ روز روشن کی طرح واضح اور ثابت ہو

رہا ہے..... ”عقیدہ سفارینی“ میں ہے:

”خروج امام مہدیؑ پر بہت سی احادیث دلالت کرتی ہیں..... حتیٰ کہ وہ روایات تو اتر (معنوی) کی حد تک پہنچ چکی ہیں..... اس لیے خروج مہدیؑ پر ایمان ”واجب“ ہے، جیسا کہ اہل علم کے نزدیک ثابت ہے اور عقائد کی کتابوں میں لکھا گیا ہے۔“

[شرح عقیدہ سفارینی - ج: ۲، ص: ۸۰]

## ۲ مدّعیانِ اخفاء کا فتنہ

یہ بہت پرانا..... اور خونریز فتنہ ہے..... ان کا دعویٰ ہے کہ..... حضرت امام مہدیؑ پیدا ہو چکے ہیں..... اور حضرت امام سید حسن العسکریؑ قدس سرہ کے صاحبزادے ہیں..... جنہیں پیدائش کے بعد چھپا دیا گیا..... اور وہ ”قرب قیامت“ میں نکلیں گے..... اس عجیب و غریب دعوے نے امت میں طرح طرح کے فتنے جنم دیے..... اور اتنی خونریزی اس پر ہو چکی ہے کہ اسے شمار کرنا مشکل ہے..... جب ”امام“ موجود ہیں تو پھر اسے ثابت کرنے کے لیے طرح طرح کے خواب، الہام اور انتقام بنائے گئے..... کوئی ان امام صاحب کا ”نائب“ بن گیا..... کوئی اُن کا ”ناطق“ بن گیا..... کوئی ان کا ”داعی“..... کوئی ”سربراہ داعی“..... کوئی ان کا ”مثّل“..... کوئی ان کا ”ولی“..... کوئی ان کا ”نمائندہ“..... اور پھر کوئی خود مہدی..... اور پھر مہدی سے خدا بن بیٹھا۔

باطنی، قرامطی، فاطمی، صفوی، حشیشی..... اور اب ولایت فقیہ کے علمبردار..... علماء کا قتل عام..... مسلمان فاطحین کا قتل..... عوام کا قتل..... اور آپس میں قتل و غارت..... بہائی فرقہ جو بعد میں ”خدائی“ کا دعوے دار بنا اس کا آغاز بھی اسی سے ہوا..... حالانکہ نہ ان کے پاس کوئی دلیل ہے..... اور نہ کوئی منطق..... امام موجود ہیں مگر تشریف نہیں لاتے تو لوگ بے چین ہوتے ہیں..... بے قرار ہوتے ہیں تو پھر..... ان کو کوئی عارضی انتقام دے دیا جاتا ہے کہ ابھی اس پر گزرا کرو..... اس فتنے نے امت مسلمہ کو جتنا نقصان پہنچایا ہے..... یقیناً حضرات اہل بیت اطہار ان اہل فتنہ سے بری اور بیزار ہیں..... کیونکہ یہ فتنہ دین کو ابھی تک کامل نہیں سمجھتا..... اور تکمیل دین کے انتظار میں ہے..... جبکہ حضرات اہل بیت رضوان اللہ علیہم اسی دین کے خادم، سید اور متبع ہیں۔

## ۳ جھوٹے مدّعیان کا فتنہ

یہ بھی تقریباً پورے اسلامی دور کے..... ہر زمانے میں رہا ہے..... ابھی اس وقت بھی روئے زمین پر خود کو

”مہدی“ سمجھنے اور کھلوانے والے کئی بد نصیب اور شقی افراد موجود ہیں..... مرزا قادیانی ملعون بھی خود کو نعوذ باللہ ”مہدی“ کہتا تھا..... ابھی چند سال سے انڈیا میں ایک شخص ”شکیل بن حنیف“ نے ”مہدی“ ہونے کا دعویٰ کر رکھا ہے..... اور بہت سے افراد اس کے فتنہ کا شکار ہو چکے ہیں۔

”سوشل میڈیا“ پر بھی ”مہدی“ ہونے کے کئی دعویٰ موجود ہیں..... مصر سے تعلق رکھنے والے ایک ”کذاب“ کا بندہ نے بھی مطالعہ کیا..... وہ لوگوں سے ”چندہ“ بھی جمع کرتا ہے..... معلوم نہیں لوگ کس طرح سے ایسے دعویٰ اروں کو مان لیتے ہیں..... حالانکہ امام مہدی کا دور..... اسلام اور مسلمانوں کا شاندار ترین زمانہ ہوگا..... اس میں غیر معمولی فتوحات، غیر معمولی برکات اور غیر معمولی رحمتوں کا نزول ہوگا..... یہ کافروں کی غلامی میں رہنے والے..... یہ لوگوں کے چندوں پر گزارا کرنے والے..... یہ ذلت اور مسکنت کی زندگی گزارنے والے..... کس طرح سے ”امام مہدی“ ہو سکتے ہیں..... گزارش ہے کہ..... جو ”چالیس احادیث مرفوعہ“ اس مجموعہ میں آ رہی ہیں..... ان کو غور اور دھیان سے پڑھیں..... اکثر احادیث کے ساتھ مختصر تشریح بھی موجود ہے..... اگر آپ غور سے پڑھیں گے تو..... ان فتنوں سے ان شاء اللہ محفوظ رہیں گے۔

### ۴ متلاشی فتنے

کچھ لوگ ہر زمانے میں..... امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کی تلاش میں لگے رہتے ہیں..... ان کو تو ڈھونڈ نہیں پاتے..... مگر ان کے نام پر اپنے اپنے حلقے بنا لیتے ہیں..... اور پھر ان حلقوں کو مطمئن کرنے کے لیے طرح طرح کے عجوبے اور نظریے چھوڑتے ہیں..... اچھی طرح یاد رکھیں کہ..... حضرت امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کا تشریف لانا، خلیفہ بننا، دنیا کا حکمران بننا، اسلام کو ہر گھر تک پہنچانا یہ ”برحق“ ہے..... ہر مسلمان کے دل میں اس کا انتظار بھی رہتا ہے..... اور اس بات کی تمنا بھی کہ وہ..... حضرت امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کے لشکر کا حصہ ہو..... مگر اس قلبی انتظار..... اور اس تمننا سے زائد کچھ کرنے کا کوئی مثبت نتیجہ نہیں نکل سکتا..... کیونکہ یہ معاملہ ”علامات قیامت“ میں سے ہے..... قیامت کی جو علامات قطعاً اور متواتر ہیں..... ان کے ”قیام“ کو کوئی روک نہیں سکتا..... نہ ان کو وقت سے پہلے کوئی لاسکتا ہے..... اور نہ ان کا درست وقت کوئی بتا سکتا ہے..... اور نہ ان کی باریک تفصیلات کو وقت سے پہلے کوئی جان سکتا ہے..... اور نہ ان علامات کا مفصل قصہ کوئی جوڑ سکتا ہے..... پس جو کچھ ان کے بارے میں شریعت نے بتا دیا ہے..... اسی کو اتنا ہی تسلیم کرنا ضروری ہے..... وقت سے پہلے ان علامات کے بارے میں جھگڑے ڈالنے..... یا فرقے بنانے کی کیا ضرورت ہے؟.....

دجال نے آنا ہے..... جب آئے گا ہر کسی کو علم ہو جائے گا کہ یہ دجال ہے..... اس کے انتظار کی اتنی جلدی کیا ہے کہ..... امریکہ، فرانس اور یورپ کو ”دجال“ قرار دے دیں؟..... آخر اس میں فائدہ یا مقصد کیا ہے؟..... صرف فتنہ، فتنہ اور فتنہ..... پھر اس میں مزید جھگڑے کہ وہ آئے گا کہاں سے؟..... آپ کو اس کی کیا ضرورت ہے؟..... احادیث مبارکہ میں جتنا بتا دیا گیا ہے..... بس اسی پر صبر کر لیں..... نہ آپ اس کو روک سکتے ہیں..... نہ بچو کر لاسکتے ہیں..... اور اگر وہ آگیا تو پھر وہ اس وقت آپ کو ایسی تحقیقات کا موقع بھی فراہم نہیں کرے گا..... بڑا ہی سخت فتنہ ہوگا..... سارے انبیاء علیہم السلام نے اس سے ڈرایا ہے..... آپ مومن ہو کر آزاد گھوم رہے ہیں اور کہہ رہے ہیں کہ ”دجال“ آیا ہوا ہے..... آپ جھگڑے ڈال رہے ہیں کہ زمین کے اندر سے نکلے گا یا آسمان سے اترے گا..... حالانکہ اس سے ڈرانے کا صرف ایک ہی مقصد تھا کہ..... ہم ہمیشہ اس کے فتنے کے شر سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگیں..... اور اپنے ایمان کو ہمیشہ اس سطح پر رکھیں کہ..... اگر ہمیں دجال پر ایمان اور موت میں سے ایک کا انتخاب کرنا پڑے تو ہم..... ہنسی خوشی موت سے گلے لگ جائیں..... باقی آپ ”دجال“ کے بارے میں کچھ نہیں کر سکتے..... وہ تو اتنا بھیانک اور طاقتور فتنہ ہے کہ..... اسے ختم کرنے کے لیے..... اللہ تعالیٰ اپنے نبی حضرت سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کو بھیجیں گے..... کیونکہ اس وقت روئے زمین پر..... دجال کو ختم کرنے والا کوئی اور موجود نہیں ہوگا..... ٹی وی چینلوں پر بیٹھ کر..... اپنی فضول تحقیقات پیش کرنے والے..... اللہ تعالیٰ سے ڈریں..... اور ان باتوں کو لفظوں کا کھیل نہ بنائیں..... اور قوم کو صرف اتنی بات بتائیں جو..... ہمارے دین میں مسلم اور ثابت ہے..... دجال کا ایڈریس معلوم کر کے..... امت کو بتانے کا کوئی فائدہ نہیں..... کوئی وہاں جا کر اس کو مار نہیں سکتا..... اور کوئی وہاں جا کر اس کی زنجبیریں وقت سے پہلے کھول نہیں سکتا..... اور خود انگریزی طرز اپنا کر یورپ کو ”دجال“ کہنا بھی ”ذہابیت“ ہے..... ہاں بے شک! آپ امریکہ، یورپ اور مغربی تہذیب کو..... دجالی فتنہ..... کہہ سکتے ہیں..... مگر ”دجال“ ایک شخص ہے..... جو قرب قیامت میں آئے گا..... اور یہی بات احادیث متواترہ سے ثابت ہے۔

اسی طرح حضرت امام مہدیؑ کا تشریف لانا بھی یقینی اور لازمی ہے..... وہ جب آئیں گے تو ان کو کوئی روک نہیں سکے گا..... ان کے خلافت سنبھالنے کے بعد کوئی ان کو شکست نہیں دے سکے گا..... اور دنیا میں موجود کوئی کافر لشکر ان کے سامنے ٹھہر نہیں سکے گا..... ابتداء میں تو بعض جنگوں میں ان کے کافی رفقاء شہید ہوں گے..... مگر ان جنگوں میں بھی بالآخر فتح حضرت امام مہدیؑ کی ہوگی..... آپ وقت سے پہلے ان کو جتنا بھی تلاش کریں..... نہیں ڈھونڈ سکتے..... اور وقت آنے پر آپ جتنا بھی انکار کرنا چاہیں..... نہیں کر سکیں گے..... وہ اس طرح نکلیں گے.....

جس طرح سورج نکلتا ہے..... مگر ہر زمانے میں کچھ لوگ یہ دعویٰ کر دیتے ہیں کہ..... دنیا کے حالات بہت خراب ہیں..... اب بس امام مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ تشریف لانے والے ہیں..... جب کہ بعض لوگ کہتے ہیں کہ..... ہمیں امام مہدی کے بارے میں پہلے سے لوگوں کی ذہن سازی کرنی چاہیے۔

اللہ کے بندو! ذہن سازی تو حضور اقدس صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے اپنی احادیث مبارکہ میں فرمادی ہے..... بس وہی لوگوں کو سناؤ..... اس میں اپنی پختیں اور پیشین گوئیاں کیوں جوڑتے ہو؟..... مثلاً کچھ لوگوں نے یہ دعویٰ کر دیا ہے کہ..... امام مہدی کا زمانہ آچکا ہے..... اس میں جس بادشاہ کی موت کا تذکرہ ہے وہ سعودی شاہ عبد اللہ ہے..... آسمان سے امام مہدی کے حق میں آواز آنے کا مطلب..... آن اترٹی وی چینل ہیں..... زلزلے سے مراد سونامی ہے..... وغیرہ وغیرہ..... پھر یہ کہ سات علماء ہوں گے..... ان میں سے ہر عالم کے تین سو تیرہ پیروکار ہوں گے..... یہ امام مہدی کو ڈھونڈیں گے..... تو فوراً سات علماء..... لوگوں سے بیعت شروع کر دیں..... حالانکہ جس ضعیف ترین روایت میں سات علماء والی بات آئی ہے..... اسے بعض محققین نے ”موضوع“ بھی قرار دیا ہے..... ہم آگے چل کر اس روایت پر کچھ بات کریں گے..... پھر یہ جو کہا جا رہا ہے کہ اس معاملے کی پہلے سے ذہن سازی کرو..... اور ذہن سازی بھی..... یمن کے مخصوص افراد کے بارے میں کرو..... اور ہر حدیث کو اسی موجودہ زمانے کے مطابق رنگ دو..... اس کا کیا فائدہ اور مقصد ہے؟..... امام مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ کو اللہ تعالیٰ ایک رات میں..... عالمی خلافت اٹھانے کی صلاحیت عطا فرمائیں گے..... مگر یہ صلاحیت ملنے کے باوجود بھی وہ لوگوں کو اپنی طرف متوجہ نہیں کریں گے..... نہ ہی مہدی ہونے کا دعویٰ کریں گے..... بلکہ ایک بار جب لوگ ان کو پالیں گے وہ ان سے چھپ کر مدینہ منورہ چلے جائیں گے..... تو کیا اُن اصلی امام مہدی کو یہ علم نہیں ہوگا کہ..... میں نے پہلے سے اپنے لیے زمین ہموار کرنی ہے..... میں نے پہلے سے لوگوں کا ذہن اپنے بارے میں بنانا ہے..... وہ تو چھپ رہے ہوں گے..... اور ان کے ”امام مہدی“ ہونے کا راز اُن کا ایک خادم خاص لوگوں پر ظاہر کرے گا..... اور پھر جب لوگ ان کو پالیں گے تب بھی حدیث شریف کے الفاظ کے مطابق..... ان سے زبردستی بیعت کی جائے گی..... وہ اس وقت بھی اس کے لیے راضی نہیں ہوں گے..... اس سے اندازہ لگائیں کہ..... جو لوگ خود ”مہدی“ ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں..... وہ بلاشبہ جھوٹے ہوتے ہیں..... اور جو لوگ اپنے بارے میں پہلے سے لوگوں کی ذہن سازی کرتے ہیں..... وہ بھی درست نہیں ہوتے..... یمن سے اٹھنے والی ”نصرت مہدی“ کی تحریک جو اب پاکستان سمیت کئی ممالک میں پھیل چکی ہے..... ان کے کئی دعوے اور تاویلات غلط ثابت ہو چکے ہیں..... انہوں نے احادیث مبارکہ میں موجود.....



جن جن ناموں اور کرداروں کو..... موجودہ دور کے لوگوں میں تقسیم کیا..... ان میں سے کئی انتقال کر چکے ہیں..... اور کئی راستے بدل چکے ہیں..... اس لیے گزارش ہے کہ امت کو تشریف میں نہ ڈالیں..... اور ہر کسی کو اپنے زمانے میں دین کا کام کرنے کی تلقین کریں..... کوئی کسی کے انتظار میں نہ بیٹھے..... بلکہ ایمان و جہاد کی محنت میں بھرپور طریقے سے لگا رہے..... اس زمانے میں حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کی نصرت کے یہ چند طریقے ہیں:

۱۔ ان کے تشریف لانے..... اور خلافت قائم فرمانے کا یقین رکھا جائے۔

۲۔ جھوٹے ”مدعیان مہدی“ سے نفرت اور بیزاری کا اظہار..... اور حتی الوسع ان کا قلع قمع۔

۳۔ ان کو موجود ہوتے ہوئے غائب نہ سمجھا جائے..... کیونکہ یہ ان کی توہین اور بے ادبی ہے اور غلط نظریہ ہے۔

۴۔ اپنے ایمان کو..... ایمانی تقاضے پورے کر کے مضبوط رکھا جائے..... اس لیے کہ ان کی اتباع صرف مضبوط ایمان والے مسلمان کر سکیں گے..... اور وہی ان کی تشریف آوری کے بعد ان کے ساتھ ہوں گے..... چونکہ بہت سخت دور ہوگا..... اور فتنوں کی یلغار ہوگی..... اس لیے کمزور اور ڈرپوک لوگ ان کے ساتھ شامل نہیں ہو سکیں گے۔

۵۔ ہر مسلمان جہاد کی بھرپور تیاری رکھے..... اور حتی الوسع شرعی جہاد میں مشغول رہے..... کیونکہ حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے زمانے میں بہت سخت جہاد ہوگا..... اور بڑے بڑے لشکروں سے مسلمانوں کا مقابلہ ہوگا..... تو جو لوگ جہاد کی ذہنی اور جسمانی تیاری نہیں رکھتے وہ اس وقت ان کے لشکر میں کیسے شامل ہو سکیں گے؟..... مزید یہ کہ..... دعاء کرتے رہیں کہ..... اللہ تعالیٰ ہمیں ان کے بارے میں صحیح عقیدہ، نظریہ اور سوچ عطا فرمائیں..... اور اگر وہ ہمارے زمانے میں تشریف لے آئیں تو..... اللہ تعالیٰ ہمیں سب سے پہلے ان سے بیعت کرنے والا بنائیں..... اور اس مبارک اور مقدس نام کو غلط استعمال کر کے فتنے اٹھانے والوں کا اللہ تعالیٰ قلع قمع فرمائیں..... امین یا ارحم الراحمین

اب اس موضوع پر چند باتیں بطور خلاصہ ملاحظہ فرمائیں۔

## بہت جلدی یا بہت دور

ہمارے معاشرے میں ایسے افراد بھی موجود ہیں جو کہتے ہیں کہ..... حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا زمانہ بہت قریب ہے..... اور ایسے افراد بھی موجود ہیں جو کہتے ہیں کہ یہ زمانہ بہت دور ہے..... اور ایسے بد نصیب بھی موجود



ہیں جو کہتے ہیں کہ امام مہدی آچکے ہیں..... اور ایسے بھی موجود ہیں جو کہتے ہیں کہ یہ ایک مفروضہ ہے..... وہ کبھی نہیں آئیں گے..... اور ایسے افراد بھی موجود ہیں جو کہتے ہیں کہ وہ موجود ہیں مگر چھپے ہوئے ہیں..... اپنے وقت پر باہر نکلیں گے..... اور ایسے بھی موجود ہیں جو کہتے ہیں کہ ہماری ان سے ملاقات ہو چکی ہے..... ان میں سے پہلے دو کو چھوڑ کر..... باقی سب کا دعویٰ باطل اور بے بنیاد ہے..... اور احادیث مبارکہ میں ان سب کے دعویٰ کا واضح بطلان موجود ہے..... اس لیے ہم صرف پہلے دو طبقوں پر بات کریں گے۔

### پہلا طبقہ

یہ اکثر وہ لوگ ہیں جو زمانے کے موجودہ حالات سے سخت رنجیدہ، مایوس اور پریشان ہیں..... اور ان کے قلوب میں ”غلبہ اسلام“ کا زمانہ دیکھنے کا شدید جذبہ ہے..... اور انہیں ”غلبہ اسلام“ کے لیے حضرت امام مہدیؑ کے علاوہ اور کوئی تدبیر نہیں سوجھتی..... چنانچہ وہ سمجھتے ہیں کہ اب وہ وقت آگیا ہے کہ وہ تشریف لے آئیں اور دنیا کو عدل و انصاف..... اور ایمان و اسلام سے بھر دیں..... ایسی سوچ رکھنا کچھ غلط نہیں..... مگر اس کے لیے ضروری ہے کہ وہ کسی متعین فرد کو مستقبل کا ”مہدی“ قرار نہ دیں..... اور نہ وقت سے پہلے ان کی نصرت کی بیعت لیں..... اور نہ ہی اس کے لیے کوئی الگ فرقے قائم کریں..... صحیح طریقہ یہ ہے کہ وہ خود کو ایمان اور جہاد میں مضبوط کریں..... اپنے رفقاء اور متبعین کو بھی ایمان و جہاد کی محنت میں لگائیں..... اور اپنے زمانے میں جو شرعی جہاد چل رہا ہو..... اس میں بھرپور شرکت کریں..... یا شرعی بنیادوں پر جہاد شروع کریں..... اپنی تمام دینی ذمہ داریاں اچھی طرح ادا کریں..... اور حضرت مہدیؑ کے انتظار میں..... اپنی کسی ذمہ داری سے غافل نہ ہوں..... اور اپنے اس نظریے کو حتمی اور قطعی نہ سمجھیں کہ حضرت امام مہدیؑ کا زمانہ بہت قریب ہے..... اور نہ ہی اس کی خاطر احادیث و روایات میں ایسی تطبیق کا تکلف کریں جو مضحکہ خیز یا گمراہ کن ہو..... اور اس بات کو دل میں بٹھالیں کہ..... حضرت امام مہدیؑ کی تشریف آوری ”علامات قیامت“ میں سے ہے..... اور بالکل آخری علامات میں سے ہے..... تو جس طرح ”قیامت“ کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو نہیں کہ کب آئے گی..... اسی طرح ان علامات کے وقت کا حقیقی علم بھی اللہ تعالیٰ کے پاس ہے..... کسی کو اس بارے کسی قطعی دعویٰ کا کوئی حق نہیں ہے..... بندہ نے اس کتاب کی تیاری کے دوران ”انصار المہدی“ نام کی بعض تحریکوں کا مطالعہ کیا ہے..... اور ان حضرات کے موقف میں کوئی علمی، تحقیقی مضبوطی نہیں پائی..... وہ اپنا ذہن بنا چکے ہیں کہ انہوں نے کس کو ”مہدی“ مانا ہے..... اور وہ اسی کے لیے سارا زور لگا رہے ہیں جو کہ شرعاً درست اور جائز نہیں ہے۔

## دوسرا طبقہ

یہ حضرات زمانے کے موجودہ حالات سے کافی مطمئن ہیں..... اور جدید سائنس سے بھی بہت متاثر ہیں..... ان کے نزدیک ابھی قیامت آنے..... اور امام مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ کا زمانہ شروع ہونے میں..... لاکھوں کروڑوں سال باقی ہیں..... ان حضرات نے بھی اپنے اس ”بے فائدہ“ موقف پر طرح طرح کے دلائل ایجاب دکر لیے ہیں..... وہ اس موقف کے خلاف کچھ سننے پر بھی آمادہ نہیں ہوتے..... حالانکہ ان کو چاہیے تھا کہ وہ یہ معاملہ اللہ تعالیٰ کے علم اور مشیت پر چھوڑ دیتے..... زمانہ بدلنا..... یا زمانے کا رخ بدلنا اللہ تعالیٰ ہی کے قبضہ قدرت میں ہے..... وہ جب چاہتے ہیں پتھر کے دور کو مٹا دیتے اور جب چاہتے ہیں مٹی کے دور کو پتھر کا بنا دیتے ہیں..... ماضی میں بڑے بڑے انقلاب آچکے ہیں..... بڑی بڑی تہذیبیں مٹ کر فنا ہو چکی ہیں..... یہ بعض لوگوں کا خام خیال ہے کہ..... ترقی اب آئی ہے..... حالانکہ انسان نے اسباب کے لحاظ سے کئی بار ترقی کی ہے..... اور کئی بار الٹا واپس لوٹا ہے..... اس لیے قیامت کو دور یا قریب ماننے کی بجائے..... یہی مانا جائے کہ قرآن مجید کے مطابق قیامت قریب ہے..... مگر یہ ”قرب“ چند سالوں کا ہے یا کروڑوں سالوں کا..... اس کا علم اللہ تعالیٰ کو ہے..... اور اللہ تعالیٰ زمانے کے مالک ہیں..... وہ اسے سمیٹ بھی دیتے ہیں..... اور پھیلا بھی دیتے ہیں..... قیامت یا امام مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ کو دور کہنے میں آخر مقصد یا فائدہ کیا ہے؟..... آپ اس بحث کو ہی چھوڑ دیں..... اور اپنی دینی ذمہ داریاں ادا کرتے رہیں۔

## اہل کشف کی باتیں

حضور اقدس صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کے بعد ”وحی“ کا دروازہ بند ہو چکا ہے..... مگر اللہ تعالیٰ کے اولیاء کرام کو..... ”الہام“ بھی ہوتا ہے اور ”کشف“ بھی..... اور اس کا ثبوت شریعت میں موجود ہے:

لَمْ يَبْقَ مِنَ التَّوْبَةِ إِلَّا الْمُبَشِّرَاتُ -

[صحیح البخاری - رقم الحدیث: ۶۹۹۰]

فرمایا گیا کہ..... نبوت کے بعد مبشرات کا سلسلہ باقی ہے..... اور یہ خوابوں کے ذریعے ہوتے ہیں..... مگر کشف و کرامات اور الہامات کوئی شرعی حجت نہیں ہیں..... نیز یہ معلوم کرنا بھی مشکل ہے کہ کون سا الہام سچا ہے..... اور کون سا بناوٹی..... اور پھر سب سے اہم بات یہ ہے کہ..... کشف و الہامات میں جو زبان اور لغت اور اشارات استعمال ہوتے ہیں..... ان کو بعض اوقات ”صاحب الہام“ بھی پوری طرح نہیں سمجھ سکتا..... خصوصاً کسی ”مدت“

تاریخ یا ایام کے تعین میں کافی مسائل ہوتے ہیں..... بعض اوقات کسی کام کے لیے ”چند سال“ بتائے جاتے ہیں..... مگر وہ چند سال کسی اور اعتبار یا زمانے کے ہوتے ہیں..... حضرت سید احمد شہید رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ..... اہل علم کے نزدیک اپنے زمانے کے معتبر ترین ”ولی اللہ“ تھے..... ان کے کشف اور الہامات بڑی تعداد میں سچے ثابت ہوئے..... زمانے کے نامور اور معتمد محدثین کرام..... حضرت سید صاحب کو اس معاملے میں ثقہ اور حجت مانتے تھے..... مگر حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے زمانے کا اندازہ لگانے کے لیے ان کے اور ایک افغان بزرگ کے ”کشف“ میں اختلاف ہوا..... ایک چار سو سال بتا رہے تھے جب کہ دوسرے آٹھ سو سال..... معلوم ہوا کہ یہ معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد کر دینا ہی زیادہ اسلم، زیادہ احوط اور زیادہ بہتر ہے..... واللہ اعلم بالصواب

## ایک خواب

بندہ کو ”خواب“ میں ایک بار ماضی بعید کے ”سلاف“ میں سے..... ایک صاحب علم و کمال بزرگ کی زیارت نصیب ہوئی..... ان کے ساتھ ساری گفتگو ”عربی“ زبان میں ہوئی..... بندہ نے ان سے پوچھا..... حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کب تشریف لائیں گے..... انہوں نے ایک مدت بتادی..... اور ساتھ ایک ذاتی بشارت بھی دی۔

بندہ چونکہ علم، عمل اور ولایت کے کسی کھاتے میں نہیں آتا تو..... کبھی اس مدت کا اعلان نہیں کیا..... اور تعبیر یہ سمجھی کہ..... بظاہر اتنی مدت میں ان کے آنے کے آثار تو نہیں ہیں..... یا تو یہ کسی اور قسم کے ”سال“ ہوں گے..... یا چونکہ حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا زمانہ فتوحات و برکات کا زمانہ ہوگا تو اس سے..... ہماری جہادی محنت کا اچھا اور زیادہ کامیاب دور مراد ہوگا..... واللہ اعلم بالصواب..... اتنا واضح خواب دیکھنے کے باوجود الحمد للہ..... موقف وہی رہا..... جو اس مضمون میں عرض کیا گیا ہے۔

## دو طرح کی کتابیں

حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے ظہور (یعنی تشریف لانے اور غلبہ پانے) کا عقیدہ..... چونکہ امت میں متواتر اور متواتر چلا آرہا ہے..... تو اس لیے اس موضوع پر ”تصانیف“ بھی بڑی تعداد میں ہوئیں..... خصوصاً جب مشہور مؤرخ علامہ ابن خلدون رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نے..... اس ”عقیدے“ کی نفی کر دی..... اور اپنے شہرہ آفاق ”مقدمہ“ میں اس پر رد کیا تو..... اہل علم محدثین اور فقہاء نے ان کی مدلل اور مفصل تردید کی..... اور علامہ صاحب کے دلائل کو توڑ کر رکھ دیا..... ہمارے قارئین کو اگر اس موضوع کا ذوق ہے تو وہ ان کتابوں کا مطالعہ فرمائیں جن کی فہرست اس مضمون

کے بعد پیش کی جائے گی..... ویسے اس ”موضوع“ پر مستند اہل علم کی کتابوں کے دو رنگ ہیں..... ایک تو وہ کتابیں ہیں جن میں ”منکرین مہدی“ پر ”رد“ ہے..... کسی نے ”مقدمہ ابن خلدون“ پڑھا اور خود محقق بن کر بیٹھ گیا..... اور اس ”عقیدے“ کا ہی انکار کر دیا..... اہل علم نے کتابیں لکھیں اور اس ”انکار“ کو توڑ دیا..... ان کتابوں کا رنگ الگ ہے..... اس میں سارا زور..... ”عقیدہ ظہور مہدی“ کے اثبات پر ہے..... دوسری وہ کتابیں جو کسی جھوٹے مدعی کے رد میں لکھی گئی ہیں..... کوئی گمراہ ملحد، ظالم اٹھا اور اس نے ”مہدی“ ہونے کا دعویٰ کر دیا..... اور مخلوق میں سے کئی افراد کو گمراہ کر دیا..... اہل علم نے اس کی تردید میں کتابیں لکھیں..... اور اس میں ”عقیدہ ظہور مہدی“ کی اس طرح وضاحت فرمائی کہ..... جھوٹے دعویداروں کا ناطقہ اور راستہ بند ہو جائے..... ایسی کتابوں کا رنگ الگ ہے..... اس لیے آپ جب اس ”موضوع“ پر مطالعہ کریں تو..... اس نکتے کو ملحوظ رکھیں..... تب آپ کسی الجھن میں مبتلا نہیں ہوں گے، ان شاء اللہ۔

### سات علماء کرام

حضرت امام نعیم بن حماد رَحِمَهُ اللَّهُ (المتوفی ۲۲۸ھ) نے اپنی ”کتاب الفتن“ میں..... حضرت سیدنا عبداللہ بن مسعود رَضِیَ اللَّهُ عَنْہُ کا ایک موقف اثر بیان فرمایا ہے..... اس روایت کی سند کو دیکھیں تو بالکل واضح طور پر معلوم ہوتا ہے کہ..... یہ روایت بہت ضعیف ہے..... بعض محققین نے اسے موضوع بھی قرار دیا ہے..... آج کل ”انصار المہدی“ کے نام سے کئی طبقے اس روایت کو زور شور سے چلا رہے ہیں..... حالانکہ روایت کا متن..... خود ان طبقوں کے طرز عمل کی مکمل تردید کرتا ہے..... ایک طرف ان نام نہاد ”انصار“ کا طرز عمل دیکھیں کہ وہ..... کسی ایک شخص کو یقین یا ظن غالب کے درجے میں ”مہدی“ قرار دے چکے ہیں..... وہ سوشل میڈیا کے ذریعے پوری دنیا میں..... اپنی تنظیم سازی بھی کر رہے ہیں..... اور کئی ملکوں اور شہروں میں بیعت بھی لے رہے ہیں..... ان سب کے آپس میں رابطے بھی ہیں..... اور ان کو ”امام مہدی“ کے علاقے وغیرہ کا بھی علم ہے..... ان تمام باتوں کو ذہن میں رکھ کر آپ اب اس روایت کا عربی متن اور ترجمہ ملاحظہ فرمائیں..... اور پھر انصاف سے بتائیں کہ اگر بالفرض اس روایت کو تسلیم بھی کر لیا جائے تو بھی اس کا ان کے موجودہ شور شرابوں سے کیا تعلق ہے:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِذَا انْقَطَعَتِ التَّجَارَاتُ وَ الطُّرُقُ وَ كَثُرَتِ الْفِتَنُ خَرَجَ سَبْعَةُ رِجَالٍ عُلَمَاءُ مِنْ أَقْصَى شَتَّى، عَلَى غَيْرِ مِيعَادٍ، يُبَايِعُ

لِكُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ ثَلَاثُمِائَةٍ وَ بَضْعَةُ عَشَرَ رَجُلًا، حَتَّى يَجْتَمِعُوا بِمَكَّةَ، فَيَلْتَقِي السَّبْعَةُ، فَيَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: مَا جَاءَ بِكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: جِئْنَا فِي طَلَبِ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَنْبَغِي أَنْ تَهْدَا عَلَى يَدَيْهِ هَذِهِ الْفِتْنُ، وَ تُفْتَحَ لَهُ الْقُسْطُنطِينِيَّةُ، قَدْ عَرَفْنَاهُ بِاسْمِهِ وَ اسْمِ أَبِيهِ وَ أُمِّهِ وَ حُلِيِّتِهِ، فَيَتَفَقَّ السَّبْعَةُ عَلَى ذَلِكَ، فَيَطْلُبُونَهُ فَيُصِيبُونَهُ بِمَكَّةَ، فَيَقُولُونَ لَهُ: أَنْتَ فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ؟ فَيَقُولُ: لَا، بَلْ أَنَا رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، حَتَّى يَفْلِتَ مِنْهُمْ، فَيَصِفُونَهُ لِأَهْلِ الْخَبْرَةِ وَ الْمَعْرِفَةِ بِهِ، فَيَقَالُ: هُوَ صَاحِبُكُمُ الَّذِي تَطْلُبُونَهُ، وَ قَدْ لَحِقَ بِالْمَدِينَةِ، فَيَطْلُبُونَهُ بِالْمَدِينَةِ فَيُخَالِفُهُمْ إِلَى مَكَّةَ، فَيَطْلُبُونَهُ بِمَكَّةَ فَيُصِيبُونَهُ، فَيَقُولُونَ: أَنْتَ فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ، وَ أُمُّكَ فُلَانَةُ بِنْتُ فُلَانٍ، وَ فِيكَ آيَةُ كَذَا وَ كَذَا، وَ قَدْ أَفْلَتَ مِنَّا مَرَّةً، فَمَدَّ يَدَكَ نُبَايَعُكَ؟ فَيَقُولُ: لَسْتُ بِصَاحِبِكُمْ، أَنَا فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ الْأَنْصَارِيِّ، مُرُّوا بِنَا أَدْلُكُمُ عَلَى صَاحِبِكُمْ، حَتَّى يَفْلِتَ مِنْهُمْ، فَيَطْلُبُونَهُ بِالْمَدِينَةِ فَيُخَالِفُهُمْ إِلَى مَكَّةَ، فَيُصِيبُونَهُ بِمَكَّةَ عِنْدَ الرُّكْنِ، فَيَقُولُونَ: إِثْمْنَا عَلَيْكَ، وَ دِمَاؤُنَا فِي عُنُقِكَ إِنْ لَمْ تَمُدَّ يَدَكَ نُبَايَعُكَ، هَذَا عَسْكَرُ السُّفْيَانِيِّ قَدْ تَوَجَّهَ فِي طَلَبِنَا، عَلَيْهِمْ رَجُلٌ مِّنْ جَرَمٍ، فَيَجْلِسُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَ الْمَقَامِ، فَيَمُدُّ يَدَهُ فَيُبَايِعُ لَهُ وَ يُلْقِي اللَّهُ حَبَّتَهُ فِي صُدُورِ النَّاسِ، فَيَسِيرُ مَعَ قَوْمٍ أَسَدٌ بِالنَّهَارِ رُهْبَانٌ بِاللَّيْلِ -

[کتاب الفتن لنعيم بن حماد، رقم الحديث: ۱۰۰۰، ۳۴۵ / ۱، مكتبة التوحيد]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”جب تجارتیں اور راستے بند ہو جائیں گے، اور فتنوں کی کثرت ہو جائے گی تو مختلف مقامات سے بغیر کسی منصوبے کے سات علماء نکلیں گے، جن میں سے ہر ایک کے ہاتھ پر تین سو تیرہ کے لگ بھگ لوگ بیعت کریں گے، یہاں تک کہ وہ سب (علماء) مکہ مکرمہ میں جمع ہوں گے، ساتوں کی آپس میں ملاقات ہوگی، اور وہ ایک دوسرے سے پوچھیں گے کہ کون سی چیز آپ کو یہاں لائی ہے؟ تو وہ کہیں گے کہ ہم اس شخصیت کی تلاش میں آئے ہیں جن کے ہاتھوں یہ فتنے سرد ہوں گے، اور جن کے ہاتھوں

قسطنطنیہ فتح ہوگا، ہم ان کے نام، ان کے والدین اور ان کے حلیہ سے خوب واقف ہیں، ساتوں کا یہی مقصد ہوگا، چنانچہ وہ انہیں تلاش کریں گے اور انہیں مکہ مکرمہ میں پائیں گے، وہ ان سے کہیں گے کہ آپ فلاں بن فلاں ہیں؟ وہ کہیں گے کہ نہیں! میں تو انصار قبیلہ کا ایک شخص ہوں، اور ان سے بچ نکلیں گے، پھر وہ اس زمانے کے ماہرین اور اہل معرفت سے دریافت کریں گے تو وہ بتائیں گے یہی وہ مہدی ہیں جنہیں آپ تلاش کر رہے تھے، اب وہ مدینہ منورہ چلے گئے ہیں، وہ مدینہ منورہ جائیں گے، تو وہ پھر بیچ کر مکہ مکرمہ میں آجائیں گے، وہ مکہ مکرمہ میں انہیں تلاش کریں گے تو وہاں انہیں مل جائیں گے، اور کہیں گے کہ آپ فلاں بن فلاں ہیں، آپ کی والدہ فلاں بنت فلاں تھیں، آپ میں فلاں فلاں علامات پائی جاتی ہیں، آپ ایک مرتبہ ہم سے بھاگ نکلے ہیں، لہذا آپ اپنا ہاتھ بڑھائیں تاکہ ہم بیعت کریں، وہ فرمائیں گے! میں آپ کا مطلوبہ شخص نہیں ہوں، میں فلاں بن فلاں قبیلہ انصار کا شخص ہوں، ہمارے ساتھ آؤ! میں آپ کو آپ کا مطلوبہ شخص دکھاتا ہوں، یہ کہتے ہوئے وہ پھر ان کے ہاتھوں سے نکل جائیں گے، وہ (علماء) پھر انہیں مدینہ منورہ میں تلاش کریں گے، وہ ان سے پچھتے ہوئے مکہ مکرمہ آجائیں گے، (وہ علماء دوبارہ مکہ آئیں گے) تو رکن حجر اسود کے پاس انہیں پالیں گے اور کہیں گے: اگر آپ نے بیعت کے لیے ہاتھ آگے نہ بڑھایا تو ہمارا گناہ اور ہمارا خون آپ کی گردن پر ہوگا، کیوں کہ یہ سفیانی لشکر ہے، جو ہماری تلاش میں آرہا ہے، ان کا ذمہ دار قبیلہ جرم کا ایک شخص ہے، چنانچہ (یہ سن کر) وہ تحسّر اسود اور مقام ابراہیم کے درمیان بیٹھ جائیں گے، اور بیعت کے لیے اپنا ہاتھ بڑھائیں گے، اور اللہ تعالیٰ ان کی محبت لوگوں کے دلوں میں ڈال دیں گے اور وہ ایسی قوم کے ساتھ چلیں گے کہ جو دن کے شیر اور راتوں کے عبادت گزار ہوں گے۔“

آپ نے روایت پڑھ لی..... چند باتوں پر غور کریں:

۱) اس وقت تجارتیں اور راستے بند ہو چکے ہوں گے اور فتنے بے شمار ہوں گے۔

۲) سات علماء دنیا کے مختلف علاقوں سے..... علی غیر مبعاد..... بغیر کسی طے شدہ وقت اور ترتیب کے مکہ مکرمہ

پہنچیں گے..... اگر پہلے سے کوئی تحریک چل رہی ہو تو پھر یہ بغیر کسی طے شدہ پروگرام کے اچانک کیسے پہنچ

گئے اور جمع ہو گئے؟..... ان کی وہاں ملاقات ہوگی تو ان کو معلوم ہوگا کہ سارے اسی مقصد کے لیے آئے

ہیں..... یعنی پہلے سے کوئی ترتیب یا رابطہ نہیں ہوگا..... اشارہ یہ ملتا ہے کہ..... جب امام مہدی ﷺ کی بیعت

کا وقت قریب ہوگا تو اللہ تعالیٰ دنیا کے مختلف خطوں کے مجاہد علماء کرام کے قلوب اس طرف متوجہ فرما دیں گے..... اور وہ احادیث مبارکہ میں بیان فرمودہ حالات کو بالکل واضح پا کر اپنے اپنے طور پر..... مکہ مکرمہ پہنچ جائیں گے..... اور پھر آپس میں اکٹھے ہو کر حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کو تلاش کریں گے۔

۳] ہر عالم کی بیعت میں تین سوتیرہ افراد ہوں گے..... لازمی بات ہے کہ یہ علماء مجاہدین ہوں گے اور ان کے رفقاء بھی مجاہدین..... ایسے سخت جہادی علماء کے وہاں پہنچنے اور جمع ہونے کے لیے ضروری ہے کہ سفری نظام موجودہ دور والا نہیں ہوگا۔

۴] وہ احادیث مبارکہ کی علامات کے ذریعے تلاش کریں گے..... یعنی پہلے سے کوئی متعین شخص ان کی نظریا ذہن میں نہیں ہوگا..... جب کہ موجودہ انصاری تحریکوں میں ایسا نہیں ہے۔

۵] وہ ”مہدی“ ان سے چھپ کر مدینہ منورہ چلے جائیں گے..... جو شخص پہلے سے لوگوں کا ذہن بنا رہا ہو..... کتابیں لکھ رہا ہو..... خطبے دے رہا ہو..... اپنی علامتیں اور الہام دکھا رہا ہو..... وہ اس وقت ”مہدی“ ہونے سے انکار کر دے گا؟..... اور ایک بار نہیں..... بلکہ اس روایت کے مطابق دو بار وہاں سے چھپ کر نہیں اور چلا جائے گا؟

اللہ کے بندو! اپنی تحریکوں اور اپنی باتوں کو دیکھو! اور پھر اس روایت کو بار بار پڑھو..... اگر دل میں ایمان ہوگا تو پھر..... تمہیں ضرور شرم آئے گی..... اور تم توبہ کرو گے۔

امت کو اس وقت کئی محاذوں پر مجاہدین کی ضرورت ہے..... اس روایت کے مطابق اگر ”دن کے شیر“ اور ”راتوں کے عبادت گزار“ بننا چاہتے ہو تو..... جہاد فی سبیل اللہ کے مبارک عمل میں لگ جاؤ..... اگر تمہاری زندگی میں امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ آگئے تو تمہیں ان کی رفاقت ضرور نصیب ہو جائے گی..... اور اگر نہ آئے تو تمہاری زندگی جہاد میں گزرے گی اور تم فضول دعوؤں سے بھی بچے رہو گے..... زندگی کا جہاد میں گزر جانا کوئی معمولی سعادت نہیں ہے..... اگر تم مسلمانوں کو صرف حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے انتظار میں لگائے رکھو گے..... اور انہیں امام مہدی دے نہیں سکو گے..... تو وہ طرح طرح کی پریشانیوں اور گمراہیوں میں جا گریں گے..... اور خدا نخواستہ تنگ آ کر کسی کو ”مہدی“ بنا کر بیٹھ جائیں گے۔

## آخری بات

اگر کوئی مسلمان..... ایمان پر ہے..... جہاد پر ہے..... تو وہ مطمئن رہے..... اسے حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا

زمانہ نہ ملے تب بھی کامیاب..... اور مل جائے تو پھر بھی کامیابی ہی کامیابی..... ان شاء اللہ..... اگر کوئی مسلمان..... ایمان اور جہاد سے دور ہے تو..... اسے امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کا زمانہ ملے یا نہ ملے..... اس کے کس کام کا؟..... وہ اب بھی خسارے میں حبا رہا ہے..... اور اگر اس کی زندگی میں وہ تشریف لے آئیں..... تو کون سا جذبہ اور کون سی صلاحیت..... اس کو ان کے قابل بنائے گی؟..... اس لیے بہت درد دل کے ساتھ..... خود کو اور ہر مسلمان کو..... ایمان اور جہاد سے مضبوط تعلق بنانے کی دعوت ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَتَابِرْكَ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

محمد مسعود ازہر

لیتہ ۱۲ ربیع الاول ۱۴۴۶ھ

بمطابق

16 ستمبر 2024ء





## مکتب کرام خروج مہدی

حضرت سیدنا امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے متعلق ابواب قائم کرنے والے چند مکتب کرام

| کل روایات | رقم الحدیث | جلد/صفحہ      | کتاب                | تالیف          | محدث                                       | نمبر شمار |
|-----------|------------|---------------|---------------------|----------------|--------------------------------------------|-----------|
| ۱۱        | ۴۲۹ تا ۴۷۹ | ج: ۴: ص: ۱۰۶  | کتاب المہدی         | سنن ابی داؤد   | امام ابوداؤد (ت: ۲۵۵ھ)                     | ۱         |
| ۵         | ۲۲۳ تا ۲۳۰ | ج: ۴: ص: ۵۰۵  | باب ماجاء فی المہدی | سنن الترمذی    | امام ترمذی (ت: ۲۷۹ھ)                       | ۲         |
| ۶         | ۴۰۸ تا ۴۸۲ | ج: ۲: ص: ۱۳۶  | باب خروج المہدی     | سنن ابن ماجہ   | امام ابن ماجہ (ت: ۲۴۳ھ)                    | ۳         |
| ۱۱        | ۲۱۸ تا ۲۸۴ | ج: ۱۰: ص: ۳۸۸ | باب المہدی          | مصنف عبدالرزاق | امام عبدالرزاق بن ہمام (ت: ۲۱۱ھ)           | ۴         |
| ۱۰        |            |               | مختلف مقامات        | المستدرک       | امام ابوعبداللہ الحاکم النیابوری (ت: ۴۰۵ھ) | ۵         |
| ۲۲        | ۱۲۴ تا ۱۳۹ | ج: ۷: ص: ۳۱۳  | باب ماجاء فی المہدی | مجمع الزوائد   | علامہ بیہقی (ت: ۸۰۷ھ)                      | ۶         |
| ۵۹        | ۳۸۷ تا ۳۸۵ | ج: ۱۲: ص: ۲۶۱ | خروج المہدی         | کنز العمال     | محدث علامہ مفتی الہندی (ت: ۹۷۵ھ)           | ۷         |

## کتاب علی المہدی

حضرت سید عالم مہدی رضی اللہ عنہ کی گنجی چند روایتیں عربی، اردو شائع شدہ کتابوں کے نام

### عربی کتب

| نمبر شمار | کتاب                                       | مصنف                                                        | کتبہ                                       |
|-----------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| ۱         | البيان في أخبار صاحب الزمان                | الحافظ محمد بن يوسف الكنجي الشافعي (٦٥٨هـ)                  | دار احياء تراث أهل البيت                   |
| ۲         | عقد الدرر في أخبار المهدي المنتظر          | يوسف بن يحيى بن علي بن عبد العزيز المقدسي السلمي الشافعي    | مكتبة المنار                               |
| ۳         | القول المختصر في علامات المهدي المنتظر     | العلامة ابن حجر الهيتمي (٩٠٩هـ)                             | مكتبة القرآن القاهرة                       |
| ۴         | العرف الوردي في أخبار المهدي               | جلال الدين السيوطي (٩١١هـ)                                  | دار الكتب العلمية                          |
| ۵         | البرهان في علامات مهدي آخر الزمان          | العلامة المتقي الهندي (٩٧٥هـ)                               | مطبعة الخيام                               |
| ۶         | المشرب الوردي في مذهب المهدي               | العلامة ملا علي القاري (١٠١٤هـ)                             | دار اللباب                                 |
| ۷         | تحديق النظر في أخبار الإمام المهدي المنتظر | الشيخ محمد بن عبد العزيز مانع (١٣٨٥هـ)                      | دار الصبيعي                                |
| ۸         | الخليفة المهدي في الأحاديث الصحيحة         | شيخ الاسلام حسين أحمد المدني                                | مكتبة الغانم                               |
| ۹         | عقيدة مومحمدی احادیث کی روشنی میں          | حضرت مولانا مفتی نظام الدین شامرنی شہید مدظلہ               | مکتبہ شامرنی                               |
| ۱۰        | حضرت غلام محمدی احادیث صحیح کی روشنی میں   | مفتی ابوبکر جبار القاسمی، مفتی رفیع الدین عینیت قاسمی مدظلہ | دار الدعوة والارشاد، پوسٹ کوڈ ۱۰، حیدرآباد |

### اردو کتب

## باب: قتال السید مصدّر المرہی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

### امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا قتال

﴿۴۹۳﴾

① عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ ابْنُ مَرْيَمَ فِيكُمْ وَ إِمَامُكُمْ مِنْكُمْ-  
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَ مُسْلِمٌ وَ الْلفظ للبخاري-

[صحيح البخاري، رقم الحديث: ۳۴۴۹، وصحيح مسلم، رقم الحديث: ۱۵۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”تمہاری اس وقت کیا کیفیت ہوگی (یعنی تمہارے لیے کسی فضیلت، سعادت اور شان و شوکت کا وقت ہوگا)، جب تم میں حضرت عیسیٰ ابن مریم عَلَیْہِ السَّلَام کا نزول ہوگا اور (اس کے باوجود) تمہارے امام تم ہی میں سے ہوں گے۔“

**فائدہ:** یعنی وہ امام امت محمدیہ میں سے ہوں گے..... بعض محدثین نے تو اتر سے بیان کیا ہے کہ یہ شخص حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ہوں گے..... اور اُن کا ظہور حضرت عیسیٰ عَلَیْہِ السَّلَام کے نزول سے پہلے ہو چکا ہوگا..... اور وہ اُس وقت مسلمانوں کے خلیفہ، امام اور حاکم ہوں گے..... اور بڑی عظیم الشان فتوحات کے بعد اپنی عادلانہ خلافت چلا رہے ہوں گے..... پھر دجال کا ظہور ہوگا..... اور پھر حضرت عیسیٰ عَلَیْہِ السَّلَام تشریف لے آئیں گے..... جو لوگ یہ اعتراض اٹھاتے ہیں کہ امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے بارے میں صحیح بخاری و مسلم میں کوئی روایت موجود نہیں، وہ اس باب کی پہلی سات احادیث مبارکہ دیکھ لیں..... ساتھ یہ بات بھی ملحوظ رکھیں کہ..... ان کا یہ اعتراض قابلِ توجہ نہیں ہے..... کیونکہ کسی نے آج تک یہ دعویٰ نہیں کیا کہ پورا دین ان دو صحیح کتابوں میں آگیا ہے..... خود حضرت امام بخاری رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اور حضرت امام مسلم رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا بھی یہ دعویٰ نہیں ہے۔

## ﴿۴۹۴﴾

﴿۴﴾ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: عِثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنَايِمِهِ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! صَنَعْتَ شَيْئًا فِي مَنَايِمِكَ لَمْ تَكُنْ تَفْعَلُهُ، فَقَالَ: أَلْعَجَبُ إِنَّ نَاسًا مِّنْ أُمَّتِي يَوْمُونَ بِالْبَيْتِ بِرَجُلٍ مِّنْ قُرَيْشٍ قَدْ لَجَأَ بِالْبَيْتِ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْبَيْدَاءِ خُسِفَ بِهِمْ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ الطَّرِيقَ قَدْ يَجْمَعُ النَّاسَ، قَالَ: نَعَمْ، فِيهِمُ الْمُسْتَبْصِرُ وَ الْمَجْبُورُ وَ ابْنُ السَّبِيلِ، يَهْلِكُونَ مَهْلَكًا وَاحِدًا، وَ يَصْدُرُونَ مَصَادِرَ شَتَّى، يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ عَلَى نِيَّاتِهِمْ- أخرجہ مسلم-

[صحیح مسلم، رقم الحديث: ۲۸۸۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:

”(ایک بار) رسول اللہ ﷺ نے نیند کے دوران جھٹکا کھایا۔ ہم نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ نے نیند میں کچھ ایسا کیا ہے جو پہلے آپ نہیں کیا کرتے تھے۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”تعجب ہے کہ (آخری زمانے میں) میری امت میں سے کچھ لوگ بیت اللہ کی پناہ لینے والے ایک قریشی شخص کے خلاف جنگ کرنے کے لیے بیت اللہ کا رخ کریں گے، یہاں تک کہ جب وہ بیدار نامی مقام پر پہنچیں گے تو انہیں دھندا دیا جائے گا۔“

ہم نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! راستہ تو ہر طرح کے لوگوں کو جمع کر دیتا ہے۔“ آپ ﷺ نے فرمایا:

”بالکل! ان میں سے کوئی اپنی مہم سے آگاہ ہوگا، کوئی مجبور ہوگا اور کوئی مسافر، (لیکن) وہ سب اکٹھے ہلاک ہوں گے اور (قیامت کے روز) مختلف راستوں پر نکلیں گے۔ اللہ تعالیٰ انہیں ان کی نیتوں کے مطابق اٹھائیں گے۔“

**فائدہ:** پناہ لینے والے شخص حضرت امام مہدی رضی اللہ عنہ ہیں، اور حملہ کرنے والا ملک شام کا ایک لشکر ہوگا، جیسا کہ دیگر روایات میں اس کی صراحت ہے..... یہ لشکر مدینہ منورہ سے باہر زمین میں دھنسا کر ہلاک کر دیا جائے گا..... جب زمین اتنے وسیع پیمانے پر لرزے اور دھنسے گی تو کئی ایسے افراد بھی اس کی زد میں آجائیں گے..... جن کا اس

جرم سے تعلق نہیں ہوگا..... ایسے افراد مجرمین کے ساتھ دھنسنے کے باوجود..... قیامت کے دن اُن سے الگ اور بے گناہ اٹھائے جائیں گے۔

### ﴿۴۹۵﴾

﴿۳﴾ عَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: لَيُؤْمَنَّ هَذَا الْبَيْتَ جَيْشٌ يَعْزُوزُنَهُ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ، يُخَسَفُ بِأَوْسَطِهِمْ وَ يُنَادِي أَوْلَهُمْ آخِرَهُمْ، ثُمَّ يُخَسَفُ بِهِمْ، فَلَا يَبْقَى إِلَّا الشَّرِيدُ الَّذِي يُخْبِرُ عَنْهُمْ-  
أُخْرِجَهُ مُسْلِم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۸۸۳]

ترجمہ: حضرت سیدہ حفصہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: ”ایک لشکر (اللہ تعالیٰ کے) اس گھر کے خلاف جنگ کرنے کے لئے اس کا رخ کرے گا، یہاں تک کہ جب وہ بیداء نامی مقام پر ہوگا تو ان کے درمیان والے حصے کو (زمین میں) دھنسا دیا جائے گا۔ لشکر کے شروع والے آخر والوں کو پکاریں گے، پھر وہ سب دھنسا دیئے جائیں گے۔ ان میں سے علیحدہ رہ جانے والا صرف وہ ایک شخص بچے گا جو ان کے بارے میں خبر دے گا۔“

### ﴿۴۹۶﴾

﴿۴﴾ عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: سَيَعُودُ بِهَذَا الْبَيْتِ- يَعْنِي الْكُعْبَةَ- قَوْمٌ لَيْسَتْ لَهُمْ مَنَعَةٌ وَلَا عَدَدٌ وَلَا عُدَّةٌ، يُبْعَثُ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ خُسِفَ بِهِمْ-  
أُخْرِجَهُ مُسْلِم-

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۸۸۳]

ترجمہ: ام المؤمنین حضرت (حفصہ) رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”ایک قوم اس گھر (یعنی کعبۃ اللہ) میں پناہ لے گی۔ ان کے پاس اپنے دفاع کا کوئی ذریعہ ہوگا، نہ

افراد کی قوت ہوگی اور نہ ہی سامان جنگ ہوگا، ان (کے خاتمے کے لیے ان) کی طرف ایک لشکر روانہ کیا جائے گا۔ یہاں تک کہ جب وہ لشکر بیدار نامی مقام پر ہوگا تو اسے زمین میں دھنسا دیا جائے گا۔“

**فائدہ:** اس میں حضرت امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کے آغاز کا تذکرہ ہے..... اُن سے کعبہ شریف کے پاس بیعت لی جائے گی..... ابتداء میں بیعت کرنے والوں کی تعداد..... تین سو تیرہ کے آس پاس ہوگی..... اور یہ سب ابھی مسلح نہیں ہوئے ہوں گے..... چنانچہ حضرت امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ اور اُن کے رفقاء کی حفاظت..... اس غیبی نصرت سے ہوگی..... بعد میں وہ اپنا لشکر بنالیں گے اور بہت بڑی طاقت جمع فرمائیں گے..... اور مشرق و مغرب میں کامیاب جہاد کریں گے..... حضرت امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کی زندگی میں شکست نام کی کوئی چیز نہیں ہے..... بعض جنگوں میں اُن کے بہت سے رفقاء شہید ضرور ہوں گے..... اپنے کچھ لوگ بے وفائی اور بزدلی بھی دکھائیں گے..... مگر ہر جنگ کا اختتام اُن کی فتح پر ہوگا..... اس علامت کو ذہن میں رکھا جائے تو بہت سے فتنوں سے حفاظت رہتی ہے..... کفر کی غلامی قبول کرنے والے کبھی ”مہدی“ نہیں ہو سکتے۔

## ﴿۴۹۷﴾

﴿۵﴾ عَنْ أُمِّ شَرِيكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: لَيَفِرَنَّ النَّاسُ مِنَ الدَّجَالِ فِي الْجِبَالِ، قَالَتْ أُمُّ شَرِيكٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَأَيْنَ الْعَرَبُ يَوْمَئِذٍ؟ قَالَ: هُمْ قَلِيلٌ - أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۹۴۵]

**ترجمہ:** حضرت ام شریک رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فرماتی ہیں کہ انہوں نے نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو یہ فرماتے ہوئے سنا:

”لوگ دجال سے فرار ہو کر پہاڑوں میں چلے جائیں گے۔“

حضرت ام شریک رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اس وقت عرب کہاں ہوں گے؟“ آپ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے فرمایا:

”وہ بہت کم ہوں گے۔“

**فائدہ:** اس روایت میں عرب سے مراد ”مجاہدین فی سبیل اللہ“ ہیں۔ یعنی اس وقت دجال کا مقابلہ کرنے والے، دین کا تحفظ کرنے والے مجاہدین کہاں ہوں گے؟ چنانچہ ”صاحب تحفۃ الاحوذی“ اس حدیث

مبارکہ کی شرح میں لکھتے ہیں:

قَالَ الطَّبِيُّ: أَلْفَاءٌ فِيهِ جَزَاءُ شَرْطٍ مُحْدُوفٍ أَيْ إِذَا كَانَ هَذَا حَالِ النَّاسِ  
فَإِنَّ الْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الدَّابُّونَ عَنْ حَرِيمِ الْإِسْلَامِ الْمَانِعُونَ عَنْ  
أَهْلِهِ صَوْلَةَ أَعْدَاءِ اللَّهِ فَكُنِّي عَنْهُمْ بِهَا-

[تحفة الأحوذی - ج: ۱۰، ص: ۲۹۸]

”علامہ طیبی (شارح مشکاۃ المصابیح) رَحِمَهُ اللَّهُ فرماتے ہیں:

اس ”قَائِن“ میں جو فاء داخل ہے، وہ محذوف شرط کی جزاء ہے، اب جملہ کا مطلب یہ ہوا کہ جب لوگوں کا  
حال یہ ہوگا (کہ وہ پہاڑوں کی طرف دوڑ رہے ہوں گے) تو اس وقت اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد  
کرنے والے، اسلام کی حرمت کی حفاظت کرنے والے اور اہل اسلام سے اللہ تعالیٰ کے دشمنوں کا دفاع  
کرنے والے کہاں ہوں گے؟ انہی ”مجاہدین“ کو یہاں کنایہ ”عرب“ بولا گیا ہے۔

ارشاد فرمایا:

”وہ تھوڑے ہوں گے۔“

- مجاہدین کا بڑا لشکر قسطنطنیہ کی فتح کے لیے گیا ہوا ہوگا..... اسی دوران پہلے دجال کی غلط خبر..... اور پھر درست  
خبر پھیل جائے گی..... اور وہ نکل آئے گا..... اس کا فتنہ اتنا تیز اور سخت ہوگا کہ اہل ایمان کو پہاڑوں  
میں پناہ لینی پڑے گی..... مگر جب دجال شام کی طرف پہنچے گا تو اُس کے مقابلے کے لیے بڑا لشکر جمع  
ہوگا..... اسی اثناء میں حضرت سیدنا عیسیٰ عَلَیْہِ السَّلَام بھی تشریف لے آئیں گے اور دجال کا خاتمہ فرمائیں گے۔
- یہ بھی ممکن ہے کہ ابتداء میں حضرت امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کی اتباع کرنے والوں میں ”عرب“ کم ہوں..... اور  
دیگر مسلمان قویں زیادہ..... مگر بعد میں خوش نصیب ”عرب“ بھی شامل ہو جائیں گے۔ (واللہ اعلم)

### ﴿۴۶۸﴾

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

يَكُونُ فِي آخِرِ أُمَّتِي خَلِيفَةٌ يَحْتِ الْمَالَ حَتْبًا، لَا يَعُدُّهُ عَدَدًا-

أَخْرَجَهُ مُسْلِم-

**ترجمہ:** حضرت سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”میری امت کے آخر میں ایک ایسے خلیفہ ہوں گے چلو بھر بھر کے (لوگوں کو) مال دیں گے، اسے شمار نہیں کریں گے۔“

## ﴿۴۹۹﴾

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِنْ خُلَفَائِكُمْ خَلِيفَةٌ يَحْثُو الْمَالَ حَثِيًّا، لَا يَعُدُّهُ عَدَدًا - أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ -

[صحیح مسلم، رقم الحدیث: ۲۹۱۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”تمہارے خلفاء میں سے ایک خلیفہ ہوں گے، جو لوگوں میں مٹھیاں بھر کر مال تقسیم کریں گے، (اور) اسے شمار نہیں کریں گے۔“

**فائدہ:** یہ ان کی بہت خاص علامت ہے..... اور یہ احادیث متواترہ (بالمعنی) میں آئی ہے..... اور یہ علامت ”مہدی“ ہونے کے جھوٹے دعویداروں کو پہچاننے کا بڑا ذریعہ ہے..... لوگوں سے چندے مانگنے والے..... کافروں کو اور حکمرانوں کو ٹیکس دے کر جینے والے..... اپنے متبعین کے مال پر زندگی گزارنے والے..... اور قدم قدم پر ہر کسی کے محتاج افراد..... کس طرح وہ عظیم الشان، جلیل القدر ”مہدی“ ہو سکتے ہیں..... جو بادشاہوں کے بادشاہ ہوں گے..... دل اور ہاتھ کے غنی ہوں گے..... بے شمار خزانے ان کے زیر حکم ہوں گے..... اور وہ شمار اور گنتی سے بے نیاز ہو کر لوگوں میں مال تقسیم فرمائیں گے۔

## ﴿۵۰۰﴾

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَذْهَبِ الدُّنْيَا حَتَّى يَمْلِكَ الْعَرَبَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اسْمُهُ اسِي - أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحدیث: ۲۲۳۰، و قال الترمذی: و هذا حدیث حسن صحیح]



**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رَضِیَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا: ”دنیا اس وقت تک ختم نہیں ہوگی، جب تک کہ میرے اہل بیت میں سے ایک شخص عرب کے بادشاہ بن جائیں، (اور) وہ میرے ہم نام ہوں گے۔“

**فائدہ:** یہ حضرت امام مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ کے تشریف لانے پر صریح اور صحیح روایت مبارکہ ہے۔ اس روایت مبارکہ پر حضرت اقدس مولانا مفتی نظام الدین شامزئی شہید رَحِمَهُ اللہُ عَنْہُ نے اپنے رسالہ ”عقیدہ ظہور مہدی احادیث کی روشنی میں“ میں عمدہ کلام فرمایا ہے..... اور اس کے ذریعے منکرین مہدی پر حجت قائم کی ہے..... قارئین اس کا مطالعہ فرمائیں۔

### ﴿۵۰۱﴾

۹ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَبْعَثَ فِيهِ رَجُلًا مَنِّي - أَوْ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي - يُوَاطِئُ اسْمُهُ اسْمِي، وَ اسْمُ أَبِيهِ اسْمُ أَبِي، يَمْلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مِلَّتُ ظُلْمًا وَ جَوْرًا - أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۲۸۲، وأخرجه عن علي أيضاً ۴۲۸۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رَضِیَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں، نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا: ”اگر دنیا (کے فنا ہونے) میں صرف ایک دن بھی باقی ہو تو اللہ تعالیٰ اس دن کو طویل فرمادیں گے، تاکہ اللہ تعالیٰ اس دن میں ایک ایسے شخص کو بھیجیں، جو مجھ سے ہوں گے۔ (یا فرمایا: ) ”میرے اہل بیت میں سے ہوں گے، ان کا نام میرے نام اور ان کے والد کا نام میرے والد کے نام سے موافقت رکھتا ہوگا، (۱۰) وہ زمین کو عدل و انصاف سے ایسے بھر دیں گے (۱۱) جیسے (وہ پہلے) ظلم و زیادتی سے بھری ہوئی ہوگی۔“

**فائدہ:** اس حدیث مبارکہ میں چار واضح علامات آگئیں..... ہم نے ترجمہ میں رقم شمار دے کر ان کی طرف اشارہ کر دیا ہے۔

### ﴿۵۰۲﴾

۱۰ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

الْمَهْدِيُّ مِنِّي، أَجَلِي الْجَنَهَةِ، أَفَنِي الْأَنْفِ، يَمَلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا  
مُلِئْتُ جَوْرًا وَ ظُلْمًا، يَمْلِكُ سَبْعَ سِنِينَ -  
أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۲۸۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

” (حضرت امام محمد) مہدی (رَضِيَ اللہُ عَنْہُ) مجھ سے (یعنی میری نسل سے) ہوں گے، کشادہ پیشانی اور بلند ناک  
والے ہوں گے۔ زمین کو عدل و انصاف سے بھر دیں گے جیسے کہ (وہ پہلے) ظلم و زیادتی سے بھری  
ہوئی ہوگی۔ اور سات سال تک حکومت کریں گے۔“

**فائدہ:** اس میں حضرت امام مہدی رَضِيَ اللہُ عَنْہُ کا علیہ مبارک بیان فرمایا..... اور ان کی مدت خلافت بھی۔

مدت خلافت میں کئی روایات ہیں..... اور ان میں تطبیق کی آسان صورت یہ ہے کہ مسلمانوں کی بیعت کے بعد

ان کی زندگی کے کئی مراحل ہوں گے..... ابتدائی جہادی دور..... خلافت کا دور..... حضرت عیسیٰ عَلَیْہِ السَّلَام کی مرافقت کا

دور..... بعض روایات میں سارے ادوار کی مجموعی مدت ہے..... اور بعض میں کچھ ادوار کی۔

### ﴿۵۰۳﴾

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

الْمَهْدِيُّ مِنْ عِثْرَتِي مِنْ وَلَدِ فَاطِمَةَ -  
أُخْرِجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ -

[سنن أبي داود، رقم الحديث: ۴۲۸۴، سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۴۰۸۴]

**ترجمہ:** ام المؤمنین حضرت سیدہ ام سلمہ رَضِيَ اللہُ عَنْہَا فرماتی ہیں، میں نے رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو یہ ارشاد

فرماتے ہوئے سنا:

”مہدی میرے نسب یعنی فاطمہ (رَضِيَ اللہُ عَنْہَا) کی اولاد سے ہوں گے۔“

**فائدہ:** حضرت سیدہ فاطمہ الزہراء رَضِيَ اللہُ عَنْہَا کی اولاد میں سے ہوں گے..... حسنی بھی حسینی بھی..... اور ان کے

نسب میں حضرت سیدنا عباس رَضِيَ اللہُ عَنْہُ کی رشتہ داری بھی شامل ہوگی۔

## ﴿۵۰۴﴾

﴿۱۳﴾ قَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَ نَظَرَ إِلَى ابْنِهِ الْحَسَنِ، فَقَالَ: إِنَّ ابْنِي هَذَا سَيِّدٌ كَمَا سَمَّاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَ سَيَخْرُجُ مِنْ صُلْبِهِ رَجُلٌ يُسَمَّى بِاسْمِ نَبِيِّكُمْ، يُشَبِّهُهُ فِي الْخُلُقِ وَ لَا يُشَبِّهُهُ فِي الْخَلْقِ - أخرجہ أبوداؤد -

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۴۲۹۰]

**ترجمہ:** (ایک بار) حضرت سیدنا علی رضی اللہ عنہ نے اپنے صاحبزادے حضرت سیدنا حسن رضی اللہ عنہ کی طرف دیکھا اور فرمایا:

”میرے یہ فرزند سید ہیں، جیسے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں سید کا لقب دیا ہے۔ اور ان کی نسل سے ایک شخص ہوں گے جو تمہارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہم نام ہوں گے۔ وہ اخلاق میں انہی کے مشابہ ہوں گے مگر شکل و صورت میں مشابہ نہیں ہوں گے۔“

**فائدہ:** یہ حدیث موقوف ہے لیکن مرفوع کے حکم میں ہے۔

اس روایت سے اکثر اہل علم نے یہ استدلال کیا ہے کہ..... آپ والد کی طرف سے ”حسنی“ اور والدہ کی طرف سے ”حسینی“ ہوں گے۔

## ﴿۵۰۵﴾

﴿۱۳﴾ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَخْرُجُ رَجُلٌ مِّنْ وَرَاءِ النَّهْرِ يُقَالُ لَهُ: الْحَارِثُ بْنُ حَرَثٍ، عَلَى مُقَدِّمَتِهِ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ: مَنْصُورٌ، يُوْطِئُ - أَوْ يُمْكِّنُ - لِأَلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا مَكَثَتْ قُرَيْشٌ لِّرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَجَبَ عَلَى كُلِّ مُؤْمِنٍ نَصْرُهُ أَوْ قَالَ: إِجَابَتُهُ - أخرجہ أبوداؤد -

[سنن أبي داؤد، رقم الحديث: ۴۲۹۰. قال المنذري و هذا منقطع]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”ما وراء النهر سے ایک شخص نکلیں گے، جن کا نام حارث بن حراث ہوگا، ان کے لشکر کے سپہ سالار ایک شخص ہوں گے، جن کا نام منصور ہوگا، وہ آل محمد کی مدد و نصرت کریں گے (یعنی حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا ساتھ دیں گے) جیسا کہ قریش نے رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی مدد کی تھی، لہذا ان کی مدد کرنا۔ (یافرمایا: ) ”ان کا حکم ماننا ہر مومن پر واجب ہے۔“

**فائدہ:** اس حدیث میں اُس ”خراسانی جہادی لشکر“ کا تذکرہ ہے..... جو حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کی نصرت کے لیے نکلے گا..... اور اُن کی ”خلافت عامہ شاملہ“ کے لیے زمین ہموار کرے گا..... اس جماعت کے امیر کا نام ”حارث بن حراث“ ہوگا اور اُن کے لشکر کے سپہ سالار کا نام ”منصور“ ہوگا..... یہ لشکر حضرت امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کی بیعت کے بعد نکلے گا..... اس لیے اُن کے ”ظہور“ اور ”بیعت“ سے قبل کیے جانے والے ”دعاویٰ“ باطل ہوں گے۔

### ﴿۵۰۶﴾

﴿۱۳﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَلِيَ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِي، يُوَاطِئُ اسْمُهُ اسْمِي -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِأَحْمَدُ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۲۲۳۱، مسند أحمد، رقم الحديث: ۳۵۷۱]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے روایت ہے کہ نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا: ”قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ میرے بعد میرے نسب سے ایک شخص آئیں گے (یعنی خلافت قائم کریں گے) جو میرے ہم نام ہوں گے۔“

### ﴿۵۰۷﴾

﴿۱۵﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم: تَخْرُجُ مِنْ خُرَاسَانَ رَايَاتٌ سُوْدٌ لَا يَرُدُّهَا شَيْءٌ حَتَّى تُنْصَبَ بِإِثْلِيَاءَ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۲۲۶۹، و مسند أحمد، رقم الحديث: ۸۷۷۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”خراسان سے سیاہ جھنڈے نگیں گے، انہیں کوئی چیز (مقصد سے) پھیر نہیں سکے گی، یہاں تک کہ وہ (فلسطین کے شہر) ایلیاء میں نصب کیے جائیں گے۔“

**فائدہ:** خراسان سے آنے والے لشکر کے بارے میں روایات دو طرح کی ہیں..... ایک وہ جن سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ لشکر ان مجاہدین کا ہو گا جو امام مہدی رَحِمَہُ اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی نصرت کے لیے نکلیں گے..... خود امام مہدی رَحِمَہُ اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اس لشکر میں نہیں ہوں گے..... جبکہ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ..... حضرت امام مہدی رَحِمَہُ اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم بھی اس لشکر میں شامل ہوں گے..... حقیقی علم اللہ تعالیٰ کے پاس ہے..... ظاہری تطبیق یہ ہو سکتی ہے کہ..... یہ دو لشکر ہوں..... پہلے ایک لشکر نصرت کے لیے نکلے گا..... دوسرا حضرت امام مہدی رَحِمَہُ اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی قیادت میں جہاد کے لیے اُن علاقوں میں جائے گا..... اور واپس فلسطین آئے گا تو اس میں حضرت امام مہدی رَحِمَہُ اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم بھی ہوں گے..... واللہ اعلم بالصواب..... احادیث مبارکہ میں کسی بھی واقعہ کی تمام تفصیل نہیں ہوتیں..... صرف کام آنے والی ضروری باتیں ارشاد فرمادی جاتی ہیں۔

### ﴿۵۰۸﴾

﴿۱۶﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَشِينَا أَنْ يَكُونَ بَعْدَ نَبِينَا حَدَثٌ فَسَأَلْنَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنَّ فِي أُمَّتِي الْمَهْدِيَّ يَخْرُجُ يَعْيشُ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا أَوْ تِسْعًا - زَيْدُ الشَّائِثُ - قَالَ: قُلْنَا: وَ مَا ذَاكَ؟ قَالَ: سِنِينَ قَالَ: فَيَجِيءُ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَيَقُولُ: يَا مَهْدِيُّ! آعْطِنِي آعْطِنِي قَالَ: فَيَحْثِي لَهُ فِي ثَوْبِهِ مَا اسْتَطَاعَ أَنْ يَحْمِلَهُ - أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۲۲۳۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رَحِمَہُ اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم فرماتے ہیں:

”ہمیں اس بات سے خوف ہوا کہ (کہیں) ہمارے نبی ﷺ کے بعد کچھ حادثات پیش نہ آجائیں، لہذا ہم نے آپ ﷺ سے (ان کے متعلق) دریافت کیا، تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”یقیناً میری امت میں ایک مہدی ظاہر ہوں گے اور پانچ، سات یا نو (سال) تک زندہ رہیں گے۔“

(اس تعداد میں راوی حدیث زید العی کو شک ہوا ہے، ان سے نقل کرنے والے راوی فرماتے ہیں کہ ہم

نے ان سے عرض کیا: اس تعداد سے کیا مراد ہے؟ فرمایا: سال)

آپ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”چنانچہ ان کے پاس ایک شخص آئے گا اور کہے گا: اے مہدی! مجھے مال دیجئے، مجھے مال دیجئے۔ وہ اس شخص کے کپڑے میں اتنے (دینار و درہم) بھر دیں گے کہ وہ اٹھا نہیں سکے گا۔“

### ﴿۵۰۹﴾

﴿۱۷﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ لَطَوَّلَ اللَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يَلِيَ -  
أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ -

[سنن الترمذی، رقم الحديث: ۲۲۳۱. و قال الترمذی: هذا حديث حسن صحيح]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْہُ فرماتے ہیں:

”اگر دنیا کا ایک دن ہی باقی ہو تو اللہ تعالیٰ اس دن کو طویل کر دیں گے، یہاں تک کہ وہ (امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْہُ) خلیفہ بن جائیں۔“

**فائدہ:** یہ حدیث موقوف فی حکم المرفوع ہے۔

### ﴿۵۱۰﴾

﴿۱۸﴾ عَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَفْتَتِلُ عِنْدَ كَنْزِكُمْ ثَلَاثَةٌ، كُلُّهُمْ ابْنُ خَلِيفَةٍ، ثُمَّ لَا يَصِيرُ إِلَى وَاحِدٍ مِّنْهُمْ، ثُمَّ تَطْلُعُ الرَّايَاتُ السُّودُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ، فَيَفْتُلُونَكُمْ قَتْلًا لَمْ يُقْتَلْهُ قَوْمٌ - ثُمَّ ذَكَرَ شَيْئًا لَا أَحْفَظُهُ فَقَالَ - فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَبَايِعُوهُ وَلَوْ حَبْوًا عَلَى الثَّلَجِ، فَإِنَّهُ خَلِيفَةُ اللَّهِ الْمَهْدِيُّ -

أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ وَ أَحْمَدُ وَاللَّفْظُ لَابْنِ مَاجَةَ -

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۴۰۸۴. رجالہ ثقات، مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۳۷۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ثوبان رَضِيَ اللَّهُ عَنْہُ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”تمہارے خزانے پر تین آدمی آپس میں جنگ کریں گے۔ ان میں سے ہر ایک کسی نہ کسی خلیفہ کا بیٹا ہوگا۔ (لیکن) وہ خزانہ ان میں سے کسی کو نہیں ملے گا۔ پھر مشرق کی طرف سے سیاہ جھنڈے ظاہر ہوں گے اور وہ تم لوگوں کو ایسے قتل کریں گے کہ اس کی پہلے کوئی نظیر نہیں گزری ہوگی۔“

پھر آپ ﷺ نے کچھ اور ارشاد فرمایا: جو مجھے یاد نہیں رہ سکا (البتہ یہ یاد رہا کہ حضرت مہدی رضی اللہ عنہ کے متعلق یہ فرمایا):

”جب تم انہیں دیکھنا تو ان کی بیعت کر لینا اگرچہ برف پر گھسٹ کر آنا پڑے، کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے خلیفہ مہدی ہوں گے۔“

**فائدہ:** اس روایت میں کئی واقعات کی طرف اشارہ ہے..... مسلمانوں کے کسی حکمران کی موت..... اس کی جانشینی پر قتل و قتال..... کوئی بڑا خزانہ..... خراسانی لشکر..... حضرت امام مہدی رضی اللہ عنہ..... ان سے بیعت کی تاکید..... واقعات کی تفصیل و ترتیب کیا ہوگی؟..... نہ شریعت نے بتائی، نہ وقت سے پہلے جاننے اور اس پر لڑنے اور اختلاف و جدال کرنے کا کوئی فائدہ..... یہ حقائق ہیں اور اشارات..... یہ مستقبل کا کوئی تاریخی ناول نہیں..... وقت آنے پر ہر بات پوری ہوگی اور اس وقت ٹھیک سمجھ بھی آئے گی..... اب تک جو علامات قیامت پوری ہو چکی ہیں..... وہ بھی پورا ہونے کے بعد ٹھیک طرح سے سمجھی گئی ہیں..... پہلے والوں نے تو بس سنا، یقین کیا، اور مان لیا۔

### ﴿۵۱﴾

﴿۱۹﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِذْ أَقْبَلَ فِتْيَةٌ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ، فَلَمَّا رَأَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، اغْرُورَقَتْ عَيْنَاهُ وَتَغَيَّرَ لَوْنُهُ، قَالَ، فَقُلْتُ: مَا نَزَالَ نَرَى فِي وَجْهِكَ شَيْئًا نَكْرَهُهُ، فَقَالَ: إِنَّا أَهْلُ بَيْتِ اخْتَارَ اللَّهُ لَنَا الْآخِرَةَ عَلَى الدُّنْيَا وَإِنَّ أَهْلَ بَيْتِي سَيَلْقَوْنَ بَعْدِي بَلَاءً وَتَشْرِيدًا وَتَطْرِيدًا، حَتَّى يَأْتِيَ قَوْمٌ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مَعَهُمْ رَايَاتٌ سُودٌ، فَيَسْأَلُونَ الْخَيْرَ فَلَا يُعْطَوْنَ، فَيَقَاتِلُونَ فَيَنْصُرُونَ، فَيُعْطَوْنَ مَا سَأَلُوا، فَلَا يَقْبَلُونَهُ حَتَّى يَدْفَعُوَهَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِي فَيَمْلُؤَهَا قِسْطًا، كَمَا مَلَأُوهَا جَوْرًا، فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَلْيَأْتِهِمْ وَلَوْ حَبْوًا عَلَى الثَّلْجِ-

## اُخرجہ ابن ماجہ۔

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۴۰۸۲، وإسناده ضعيف]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن مسعود رَضِیَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں:

”ہم نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر تھے کہ نبوہاشم کے کچھ جوان آئے۔ جب نبی کریم ﷺ نے انہیں دیکھا تو آپ ﷺ کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے اور (چہرہ مبارک کا) رنگ تبدیل ہو گیا۔ میں نے عرض کیا: ”تمہیں آپ کے چہرہ مبارک پر کچھ ایسے آثار نظر آرہے ہیں، جو ہمیں گوارہ نہیں۔“ نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

”ہم ایسے گھرانے کے افراد ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ہمارے لئے دنیا کی بجائے آخرت کو پسند فرما لیا ہے۔ میرے اہل بیت کو میرے بعد مصیبتوں، دربدری اور جلاء وطنی کا سامنا کرنا پڑے گا، یہاں تک کہ مشرق سے کچھ لوگ آئیں گے، جن کے ساتھ سیاہ جھنڈے ہوں گے۔ اور وہ اچھی چیز مانگیں گے تو انہیں نہیں دی جائے گی۔ پھر وہ جنگ کریں گے تو ان کی مدد کی جائے گی (اور فتح حاصل ہوگی)۔ تب جو کچھ انہوں نے مانگا تھا انہیں پیش کیا جائے گا، لیکن وہ قبول نہیں کریں گے، یہاں تک کہ وہ اس (حکومتی انتظام) کو میرے اہل بیت کے ایک شخص کو دیں گے، چنانچہ وہ زمین کو انصاف سے اس طرح بھر دیں گے جس طرح لوگوں نے اسے ظلم سے بھر رکھا تھا۔ تم میں سے جو ان حالات کو پالے اسے چاہیے کہ ان (یعنی حضرت مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ) کے پاس آئے اگرچہ برف پر گھسٹ کر آنا پڑے۔“

**فائدہ:** اس میں بھی پچھلی روایات والے واقعات ہیں..... اور وہ خراسانی لشکر ہے جو حضرت امام مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ

کی نصرت کے لیے آئے گا..... اور اس وقت مسلمانوں کے جو حکمران آپس میں لڑ رہے ہوں گے اور ظلم مچا رہے ہوں گے ان کو ختم کرے گا..... اور امام مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ کے ساتھ شامل ہو جائے گا..... برف کے تذکرہ سے یہ بات بھی ممکن ہے کہ یہ واقعہ سردی کے موسم میں ہو یا مرادیہ ہے کہ مشکل حالات سے ٹکرا کر بیعت کرنی پڑے تو کرلو۔

## ﴿۵۱۲﴾

﴿۲۰﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِیَ اللہُ عَنْہُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللہِ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم: لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا يَوْمٌ لَطَوَّلَهُ اللہُ عَزَّ وَ جَلَّ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي، يَمْلِكُ جَبَلَ الدَّيْلَمِ وَالْقُسْطَنْطِينِيَّةَ۔



أُخْرِجَهُ ابْنُ مَاجَةَ -

[سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۲۷۷۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”اگر دنیا کا صرف ایک دن بھی باقی رہ جائے تب بھی اللہ تعالیٰ اس دن کو طویل کر دیں گے یہاں تک کہ میرے اہل بیت میں سے ایک شخص (حضرت امام مہدی رضی اللہ عنہ) حاکم بنیں گے، جو دہلیم کے پہاڑ اور قسطنطنیہ کو فتح کریں گے۔“

**فائدہ:** اس میں قسطنطنیہ کی آخری فتح مراد ہے..... جو حضرت امام مہدی رضی اللہ عنہ کے ہاتھ پر ہوگی۔

### ﴿۵۱۳﴾

﴿۲۱﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَكُونُ فِي أُمَّتِي الْمَهْدِيُّ إِنْ قُصِرَ فَسَبْعٌ، وَإِلَّا فَتِسْعٌ، فَتَنْعَمَ فِيهِ أُمَّتِي نِعْمَةً لَمْ يَنْعَمُوا مِثْلَهَا قَطُّ، تُؤْتَى أَكْلَهَا وَ لَا تَدْخِرُ مِنْهُمْ شَيْئًا، وَالْمَالُ يَوْمَئِذٍ كُدُوسٌ، فَيَقْضَى الرَّجُلُ، فَيَقُولُ: يَا مَهْدِي! آعْطِنِي، فَيَقُولُ خُذْ -

أُخْرِجَهُ ابْنُ مَاجَةَ -

[سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ۴۰۸۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”میری امت میں ایک مہدی ہوں گے۔ اگر (ان کی مدت خلافت) کم ہوئی تو سات سال ہوگی ورنہ نو سال۔ ان (کی خلافت) میں میری امت کو ایسی خوشیاں ملیں گی کہ اس سے پہلے کبھی نہیں ملی ہوں گی۔ (زمین کو) اس کے میوے ملیں گے۔ اور وہ ان (میووں) میں سے کچھ بھی ذخیرہ نہیں کرے گی (یعنی پوری پیداوار دے گی)۔ ان دنوں مال کے انبار ہوں گے۔ ایک شخص اٹھ کر کہے گا: ”اے مہدی! مجھے دیجیے۔“ وہ کہیں گے: (جتنا چاہو) لے لو۔“

### ﴿۵۱۴﴾

﴿۲۲﴾ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمَهْدِيُّ مِنَّا أَهْلَ الْبَيْتِ، يُصْلِحُهُ اللَّهُ فِي لَيْلَةٍ -

## أُخْرِجَهُ ابْنُ مَاجَةَ -

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۴۰۸۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علیؑ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”مہدی ہم یعنی اہل بیت میں سے ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ انہیں ایک رات میں (خلافت کی ذمہ داری کے لیے) تیار فرمادیں گے۔“

## فائدہ:

✽ اس سے ایک اندازہ یہ ہوتا ہے کہ وہ اپنی زندگی کے چالیس سال ایسے گزاریں گے کہ انہیں خود بھی یقین نہیں ہوگا کہ وہی خلیفہ مہدی ہوں گے۔ اس سے جھوٹے داعیان مہدی کا مکمل طور پر رد ہوتا ہے۔

✽ اس طرح کی عظیم شخصیات میں اعلیٰ دینی و اخلاقی صفات تو شروع سے ہی ہوتی ہیں جو یقیناً حضرت امام مہدیؑ میں بھی ہوں گی..... لیکن اتنی بڑی عالمی خلافت کے لیے جس خصوصی ترین صلاحیت کی ضرورت ہے وہ ان کو ایک رات میں عطاء فرمائی جائے گی..... مثلاً جس طرح وحی کے تحمل کے لیے ”شق صدر“ کا انتظام فرمایا گیا..... یہ بھی اسی طرح کا کوئی غیبی الہامی خصوصی انتظام ہوگا۔

✽ حضرت امام مہدیؑ کو جب یہ صلاحیت عطاء فرمادی جائے گی..... تب بھی وہ مہدی ہونے کا دعویٰ نہیں فرمائیں گے..... بلکہ بیعت کرنے والوں سے چھپتے پھریں گے..... اس سے ان لوگوں کے جھوٹا ہونے کو آسانی سے پہچانا جاسکتا ہے جو نہ صفت رکھتے ہیں نہ صلاحیت، پھر بھی خود اپنے بارے میں مہدی ہونے کا دعویٰ کر دیتے ہیں..... حالانکہ جو بھی اس کا خود دعویٰ کرے گا وہ جھوٹا ہوگا۔

## ﴿۵۱۵﴾

﴿۳۳﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ جَزْءِ الزُّبَيْدِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَخْرُجُ نَاسٌ مِّنَ الْمَشْرِقِ فَيُوطَّئُونَ لِلْمَهْدِيِّ يَعْنِي سُلْطَانَهُ -

أُخْرِجَهُ ابْنُ مَاجَةَ -

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۴۰۸۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا عبد اللہ بن حارث بن جزء زبیدی رَحِمَہُ اللہُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”مشرق سے کچھ لوگ ظاہر ہوں گے جو امام مہدی رَحِمَہُ اللہُ کے لئے (یعنی ان کی خلافت و حکومت کے لئے) زمین ہموار کریں گے۔“  
**فائدہ:** یہ خراسان کے مجاہدین کا شکر ہوگا۔

### ﴿۵۱۶﴾

﴿۳۴﴾ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: نَحْنُ وَلَدُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ سَادَةُ أَهْلِ الْجَنَّةِ، أَنَا وَحَمْزَةُ وَعَلِيٌّ وَجَعْفَرُ وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ وَالْمَهْدِيُّ -  
 أخرجہ ابن ماجہ -

[سنن ابن ماجہ، رقم الحديث: ۴۰۸۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا انس بن مالک رَحِمَہُ اللہُ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا:

”ہم عبدالمطلب کی اولاد اہل جنت کے سردار ہیں، یعنی میں، حمزہ، علی، جعفر، حسن، حسین اور مہدی۔“  
 (رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین)

**فائدہ:** حضرت امام مہدی رَحِمَہُ اللہُ کا بلند مقام اس حدیث شریف کے الفاظ سے سمجھیں کہ کس فہرست میں وہ شامل فرمائے جا رہے ہیں..... یقیناً امام مہدی کے منکرین بہت بڑی غلطی پر ہیں۔

### ﴿۵۱۷﴾

﴿۳۵﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الْمَحْرُومُ مَنْ حُرِمَ غَنِيمَةً كَلْبٍ -  
 أخرجہ أحمد -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۸۶۶۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا: ”(اصل) محروم (اور بدنصیب) وہ شخص ہے جو قبیلہ کلب کی غنیمت سے محروم ہو گیا۔“

**فائدہ:** شارحین حدیث اس غنیمت سے امام مہدی رضی اللہ عنہ کے زمانے کی غنیمت مراد لیتے ہیں۔ (حاشیہ السندی) اگلی حدیث مبارکہ سے بھی اسی کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔ امام مہدی رضی اللہ عنہ کے خلاف قریش میں سے ایک شخص کھڑا ہو گا جس کے ننھیال قبیلہ بنو کلب سے ہوں گے..... یہ لشکر سب سے پہلے امام مہدی رضی اللہ عنہ سے جنگ کرے گا اور عبرت ناک شکست کھائے گا..... اسی جہاد سے حاصل ہونے والے مال غنیمت کو روایات میں ”غَنِيمَةُ كَلْبٍ“ فرمایا گیا ہے۔

### ﴿۵۱۸﴾

﴿۳۶﴾ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَكُونُ اخْتِلَافٌ عِنْدَ مَوْتِ خَلِيفَةٍ، فَيُخْرَجُ رَجُلٌ مِّنَ الْمَدِينَةِ هَارِبًا إِلَى مَكَّةَ، فَيَأْتِيهِ نَاسٌ مِّنْ أَهْلِ مَكَّةَ، فَيُخْرِجُونَهُ وَهُوَ كَارِهٌ، فَيَبَايَعُونَهُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ، فَيُبْعَثُ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ مِّنَ الشَّامِ، فَيُخَسَفُ بِهِم بِالْبَيْدَاءِ، فَإِذَا رَأَى النَّاسُ ذَلِكَ أَتَتْهُ أَبْدَالُ الشَّامِ وَ عَصَائِبُ الْعِرَاقِ فَيَبَايَعُونَهُ، ثُمَّ يَنْشَأُ رَجُلٌ مِّنْ قُرَيْشٍ أَحْوَالَهُ كَلْبٌ، فَيُبْعَثُ إِلَيْهِ الْمَكِّيُّ بَعَثًا فَيُظْهِرُونَ عَلَيْهِمْ، وَ ذَلِكَ بَعَثُ كَلْبٍ وَ الْحَبِيبَةُ لِمَنْ لَمْ يَشْهَدْ غَنِيمَةَ كَلْبٍ، فَيَقْسِمُ الْمَالَ وَ يُعْمَلُ فِي النَّاسِ سُنَّةَ نَبِيِّهِمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَ يُلْقَى الْإِسْلَامُ بِجِرَانِهِ إِلَى الْأَرْضِ، يَمُكْتُ تِسْعَ سِنِينَ، قَالَ حَرَمِيُّ: أَوْ سَبْعَ-  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۶۶۸۹]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”ایک خلیفہ کی موت کے وقت (لوگوں میں نئے خلیفہ کے متعلق) اختلاف پیدا ہو جائے گا۔ اس وقت ایک شخص مدینہ منورہ سے بھاگ کر مکہ مکرمہ آجائیں گے۔ اہل مکہ میں سے کچھ لوگ ان کے پاس

آئیں گے اور انہیں ان کی خواہش کے برخلاف باہر نکال کر حجر اسود اور مقام ابراہیم کے درمیان ان سے بیعت کر لیں گے، (اور مکہ مکرمہ میں ان کی حکومت قائم ہو جائے گی)۔ پھر ان سے لڑنے کے لئے شام سے ایک لشکر روانہ ہو گا جسے مقام بیداء میں دھنسا دیا جائے گا، جب لوگ یہ (نصرت اور کرامت) دیکھیں گے تو شام کے ابدال اور عراق کے عصائب (ابدال اور عصائب سے اولیاء کرام اور خواص مراد ہیں) آکر ان سے بیعت کر لیں گے۔ پھر قبیلہ قریش کا ایک شخص (اُن کے مقابلے میں) نکل کر سامنے آئے گا، جس کے ننھیال بنو کلب ہوں گے، وہ مکی (حاکم یعنی امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ) اس قریشی کے مقابلے میں لشکر بھیجیں گے جو اس پر غالب آجائے گا۔ یہ لشکر ”بعث کلب“ (یعنی قبیلہ کلب سے لڑنے کے لیے بھیجا جانے والا لشکر) کہلایا جائے گا۔ (اُس دن) وہ شخص محروم سمجھا جائے گا جو اس جہاد کے مال غنیمت کی تقسیم کے موقع پر موجود نہ ہو گا۔ وہ (یعنی امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ) مال و دولت تقسیم کریں گے۔ اور لوگوں میں نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم کی سنت (یعنی شریعت) نافذ کریں گے۔ اور اسلام زمین پر قائم ہو جائے گا۔ اور وہ نو سال تک زمین میں رہیں گے۔“

### ﴿۵۱۹﴾

﴿۱۷﴾ عَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّاياتِ السُّودَ قَدْ جَاءَتْ مِنْ قِبَلِ خُرَّاسَانَ فَأَتَوْهَا، فَإِنَّ فِيهَا خَلِيفَةَ اللَّهِ الْمَهْدِيَّ - أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۲۲۳۸۷]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ثوبان رَضِيَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”جب تم خراسان کی طرف سے سیاہ جھنڈے آتے دیکھو تو ان کے ساتھ ہو جانا، کیونکہ ان میں (یعنی اس لشکر میں) اللہ تعالیٰ کے خلیفہ مہدی ہوں گے۔“

**فائدہ:** یہ وہ لشکر ہو گا جو امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کی قیادت میں ان علاقوں کو فتح کرنے کے لیے اور ان میں خلافت کے قیام کے لیے آئے گا..... یا مراد اس سے یہ ہے کہ خراسان سے آنے والے لشکر کا ساتھ دو یہ لشکر گویا کہ خود امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کا لشکر ہے، کیونکہ یہ ان کی معاونت کے لیے نکلا ہے۔

## ﴿۵۲۰﴾

﴿۳۸﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَكُونُ مِنْ أُمَّتِي الْمُهْدِيُّ، فَإِنْ طَالَ عُمُرُهُ أَوْ قَصُرَ عُمُرُهُ عَاشَ سَبْعَ سِنِينَ أَوْ ثَمَانَ سِنِينَ أَوْ تِسْعَ سِنِينَ، يَمْلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا وَ يُخْرِجُ الْأَرْضَ نَبَاتَهَا، وَ تُمْطِرُ السَّمَاءُ قَطْرَهَا-  
أَخْرَجَهُ أَحْمَد-

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۱۲۱۲]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں، نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”میری امت میں ایک مہدی ہوں گے، ان کی زندگی چاہے لمبی یا کم ہو، وہ سات یا آٹھ، یا نو سال (خليفة بننے کے بعد) زندہ رہیں گے، وہ زمین کو عدل و انصاف سے بھر دیں گے، (تب) زمین اپنی نباتات اگائے گی، اور آسمان اپنے قطرے برساتے گا۔“

**فائدہ:** ان کے اسلام نافذ کرنے..... اور مکمل عدل و انصاف قائم کرنے کی برکات ظاہر ہوں گی..... زمین کی پیداوار اور بارشوں کا نظام غیر معمولی طور پر..... بے حد مفید، بابرکت اور نافع ہو جائے گا۔

## ﴿۵۲۱﴾

﴿۳۹﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَبَشِّرُكُمْ بِالْمُهْدِيِّ يُبْعَثُ فِي أُمَّتِي عَلَى اخْتِلَافٍ مِنَ النَّاسِ وَ زَلَّازِلَ، فَيَمْلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا، كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا وَ ظُلْمًا، يَرْضَى عَنْهُ سَاكِنُ السَّمَاءِ وَ سَاكِنُ الْأَرْضِ، يَفْقِسُمُ الْمَالَ صِحَاحًا- فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: مَا صِحَاحًا؟ قَالَ: بِالسَّوِيَّةِ بَيْنَ النَّاسِ قَالَ: وَ يَمْلَأُ اللَّهُ قُلُوبَ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غِنًى وَ يَسْعُهُمْ عَدْلُهُ، حَتَّى يَأْمُرَ مُنَادِيًا فَيَنَادِي فَيَقُولُ: مَنْ لَهُ فِي مَالٍ حَاجَةٌ؟ فَمَا يَقُومُ مِنَ النَّاسِ إِلَّا رَجُلٌ فَيَقُولُ أَنَا، فَيَقُولُ: ائْتِ السَّدَانَ- يَعْنِي الْخَازِنَ- فَقُلْ لَهُ: إِنَّ الْمُهْدِيَّ يَأْمُرُكَ أَنْ تُعْطِيَنِي مَالًا،

فَيَقُولُ لَهُ: احْثُ حَتَّى إِذَا جَعَلَهُ فِي حِجْرِهِ وَ أَبْرَزَهُ نَدِمَ، فَيَقُولُ: كُنْتُ  
أَجْشَعَ أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ نَفْسًا، أَوْ عَجَزَ عَنِّي مَا وَسَعَهُمْ؟ قَالَ: فَيَرُدُّهُ فَلَا يَقْبَلُ  
مِنْهُ، فَيَقَالُ لَهُ: إِنَّا لَا نَأْخُذُ شَيْئًا أَعْطَيْنَاهُ، فَيَكُونُ كَذَلِكَ سَبْعَ سِنِينَ - أَوْ  
ثَمَانِ سِنِينَ أَوْ تِسْعَ سِنِينَ - ثُمَّ لَا خَيْرَ فِي الْعَيْشِ بَعْدَهُ - أَوْ قَالَ: ثُمَّ لَا  
خَيْرَ فِي الْحَيَاةِ بَعْدَهُ -  
أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ -

[مسند أحمد، رقم الحديث: ۱۱۳۲۶]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”میں تمہیں مہدی کی خوشخبری دیتا ہوں، جو میری امت میں لوگوں کے کثرتِ اختلاف اور زمین میں  
بکثرت زلزلے ہونے کے وقت رونما ہوں گے، وہ زمین کو عدل و انصاف سے بھر دیں گے، جیسے کہ  
وہ پہلے ظلم و بربریت سے بھری ہوگی، آسمان و زمین کے باشندے ان سے خوش ہوں گے، وہ  
درست طریقے سے مال تقسیم فرمائیں گے۔“

ایک شخص نے عرض کیا: ”درست طریقہ کیا ہے؟“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا:

”لوگوں میں برابری کے ساتھ (تقسیم کرنا)۔ تب اللہ تعالیٰ امت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا دل استغناء سے بھر دیں  
گے، ان کا (یعنی حضرت امام مہدی رضی اللہ عنہ کا) عدل انہیں کافی ہو جائے گا، حتیٰ کہ وہ کسی اعلان کرنے والے  
کو حکم دیں گے، چنانچہ وہ اعلان کرے گا کہ کوئی ضرورت مند شخص ہے؟ لوگوں میں سے ایک شخص کے  
علاوہ کوئی کھڑا نہیں ہوگا۔ وہ عرض کرے گا کہ میں (ضرورت مند) ہوں۔ حضرت امام مہدی رضی اللہ عنہ فرمائیں  
گے: ”خزائچی کے پاس جا کر کہو کہ (حضرت) مہدی رضی اللہ عنہ (حکم دے رہے ہیں کہ مجھے مال دیجیے۔“  
خزائچی کہے گا: ”اپنے ہاتھوں سے بھر بھر کر (جس قدر چاہو) اٹھا لو۔“ جب وہ شخص اسے اپنی گود میں بھر کر  
کپڑے میں لپیٹ لے گا تو اسے شرم آجائے گی اور وہ (اپنے دل میں) کہے گا کہ میں تو امت محمدیہ میں سب  
سے زیادہ بھوکا نکلا، کیا میرے پاس اتنا نہیں تھا جو لوگوں کے پاس ہے؟ یہ سوچ کر وہ سارا مال واپس لوٹا  
دے گا، لیکن وہ اس سے واپس نہیں لیا جائے گا اور اس سے کہا جائے گا کہ ہم دے کر واپس نہیں لیتے۔ سات،  
یا آٹھ، یا نو سال تک یہی صورت حال رہے گی، اس کے بعد زندہ رہنے میں کوئی خیر نہیں ہوگی۔“

**فائدہ:** روئے زمین کا موجودہ نظام..... جسے لوگ ناقابل تبدیل سمجھتے ہیں..... اس وقت تیزی سے بدل رہا ہوگا..... لوگ آپس میں لڑ رہے ہوں گے..... زمین پر فتنوں اور زلزلوں کی بوچھاڑ ہوگی..... معلوم نہیں کیا کچھ تباہ ہو جائے گا..... اور کتنا کچھ بچے گا..... اور یہ بھی معلوم نہیں کہ زمین کے ان بڑے حادثات کی وجہ سے موجودہ مشینی دور قائم رہ سکے گا یا ختم ہو چکا ہوگا..... زمین پر زلزلے ہی زلزلے ہوں گے تو سمندر کہاں خاموش بیٹھے گا..... وہ بھی زمین کا حصہ ہے..... جو زلزلے اور طوفان وہاں سے اٹھیں گے، وہ معلوم نہیں کیسے ہوں گے۔

### ﴿۵۲۲﴾

﴿۳۰﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَخْرُجُ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ: السُّفْيَانِيُّ فِي عُمُقٍ دِمَشْقَ، وَ عَامَّةٌ مِّنْ يَتَّبِعُهُ مِنْ كَلْبٍ، فَيَقْتُلُ حَتَّى يَبْقَرَ بَطُونََ النِّسَاءِ وَيَقْتُلُ الصَّبِيَّانَ فَتَجْمَعُ لَهُمْ قَيْسٌ فَيَقْتُلُهَا حَتَّى لَا يُمْنَعَ ذَنْبٌ تَلْعَةً وَيَخْرُجُ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِي فِي الْحَرَّةِ فَيَبْلُغُ السُّفْيَانِيَّ، فَيَبْعَثُ إِلَيْهِ جُنْدًا مِّنْ جُنْدِهِ فَيَهْزِمُهُمْ، فَيَسِيرُ إِلَيْهِ السُّفْيَانِيُّ بِمَنْ مَعَهُ، حَتَّى إِذَا صَارَ بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ حُسِفَ بِهِمْ، فَلَا يَنْجُو مِنْهُمْ إِلَّا الْمُخْبِرُ عَنْهُمْ۔  
أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ۔

[المستدرک علی الصحيحین، رقم الحدیث: ۸۵۸۶، و قال: هذا حدیث صحیح الإسناد علی شرط

الشیخین، و لم یخرجاه]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رَضِیَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”دمشق کے داخل سے ایک شخص نکلے گا جسے ”سفیانی“ کہا جاتا ہوگا۔ اس کے پیروکار زیادہ تر کلب قبیلے کے لوگ ہوں گے۔ وہ اتنی خون ریزی کرے گا کہ عورتوں کے پیٹ تک چاک کر کے بچے قتل کر دے گا۔ قیس قبیلے کے لوگ جمع ہو کر اس کا مقابلہ کریں گے تو وہ ان کو اتنا قتل کرے گا کہ کسی ٹیلے کی گھاٹی میں بھی انہیں پناہ نہیں ملے گی۔ پھر میرے نسب کے ایک شخص ”سحرہ“ پہنچیں گے، جب سفیانی کو پستہ چلے گا تو وہ اپنے لشکروں میں سے ایک لشکر بھیجے گا، جسے وہ (یعنی امام مہدی رَضِیَ اللہُ عَنْہُ) شکست دے دیں گے، پھر سفیانی اپنے پورے لشکر کے ساتھ ان سے مقابلے کے لیے آئے گا، جب وہ بیداء مقام پر پہنچے گا تو زمین انہیں نگل لے گی۔ ان کی خبر دینے والے شخص کے علاوہ کوئی زندہ نہیں بچ سکے گا۔“



**فائدہ:** یہ سفیانی کا شکر ہے جو زمین میں دھنسا دیا جائے گا..... ممکن ہے مکہ مکرمہ والے قریشی اور اس سفیانی میں خاندانی اور نظریاتی اتفاق ہو..... یا وہ قریشی بھی اسی سفیانی کا تابع ہو..... یا سفیانی اور قریشی ایک ہی فرد ہو..... اس کا ایک لشکر امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے شکست کھائے گا مگر وہ خود اس لشکر میں نہیں ہوگا..... دوسرے لشکر میں وہ خود ساتھ آئے گا اور لشکر سمیت زمین میں دھنس جائے گا۔

### ﴿۵۲۳﴾

﴿۳۱﴾ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، تَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ الْمَهْدِيَّ، فَقَالَ: نَعَمْ، هُوَ حَقٌّ وَهُوَ مِنْ بَنِي فَاطِمَةَ-  
أَخْرَجَهُ الْحَاكِم-

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۸۶۷۱. سکت عنه الذہبی فی التلخیص]

**ترجمہ:** حضرت سیدہ ام سلمہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فرماتی ہیں، نبی کریم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ایک دفعہ حضرت مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا تذکرہ کرتے ہوئے ارشاد فرمایا:

”جی ہاں! مہدی برحق ہیں (یعنی ان کا آنا یقینی ہے) اور وہ فاطمہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْہَا کی اولاد سے ہوں گے۔“

**فائدہ:** اہلسنت والجماعت کے عقائد میں سے ہے کہ..... آخری زمانے میں امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْہُ تشریف لائیں گے..... اور اس عقیدے کو ماننا واجب ہے۔

### ﴿۵۲۴﴾

﴿۳۲﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَخْرُجُ فِي آخِرِ أُمَّتِي الْمَهْدِيُّ يَسْقِيهِ اللَّهُ الْغَيْثَ وَتُخْرِجُ الْأَرْضُ نَبَاتَهَا وَ يُعْطِي الْمَالَ صَحَاحًا وَ تَكْثُرُ الْمَاشِيَةُ وَ تَعْظُمُ الْأُمَّةُ، يَعِيشُ سَبْعًا أَوْ ثَمَانِيًا يَعْنِي حَبَجًا-  
أَخْرَجَهُ الْحَاكِم-

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۸۶۷۳]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید الخدری رَضِيَ اللَّهُ عَنْہُ فرماتے ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”میری امت کے آخر زمانے میں ایک مہدی کا ظہور ہوگا: جنہیں اللہ تعالیٰ بادلوں سے سیراب کریں گے، زمین اپنا اناج خوب اگائے گی، وہ مال کی درست (برابر، برابر) تقسیم کریں گے، مویشیوں کی کثرت ہو جائے گی اور امت کو عظمت نصیب ہوگی، وہ سات یا آٹھ سال زندہ رہیں گے۔“

### ﴿۵۲۵﴾

﴿۳۳﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمَهْدِيُّ مِمَّا أَهْلَ الْبَيْتِ أَشْمُ الْأَنْفِ أَقْنَى أَجْلَى، يَمْلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا وَ ظُلْمًا، يَعِيشُ هَكَذَا وَ بَسَطَ يَسَارَهُ وَ إِصْبَعَيْنِ مِنْ يَمِينِهِ الْمُسَبَّحَةَ وَ الْإِبْهَامَ وَ عَقَدَ ثَلَاثَةً۔  
أُخْرِجَهُ الْحَاكِمُ۔

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۸۶۷۰، و قال الحاکم: هذا حدیث صحیح علی شرط مسلم، و لم یخرجاه۔ و قال الذہبی: عمران ضعیف و لم یخرج له مسلم]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رَضِيَ اللہُ عَنْہُ سے روایت کہ رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”مہدی ہم اہل بیت میں سے ہوں گے۔ وہ خوبصورت بلندناک اور روشن و منور پیشانی والے ہوں گے۔ زمین کو عدل و انصاف سے بھر دیں گے، جس طرح کہ (اس سے پہلے وہ) ظلم و زیادتی سے بھر گئی ہوگی، اور انگلیوں پر شمار کر کے بتایا کہ (وہ خلافت کے بعد) سات سال تک زندہ رہیں گے۔“

### ﴿۵۲۶﴾

﴿۳۴﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تُمْلَأَ الْأَرْضُ ظُلْمًا وَ جَوْرًا وَ عُدْوَانًا، ثُمَّ يَخْرُجُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي مَنْ يَمْلَأُهَا قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَ عُدْوَانًا۔  
أُخْرِجَهُ الْحَاكِمُ۔

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۸۶۶۹۔ صححہ الحاکم و وافقہ الذہبی]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید الخدری رَضِيَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ زمین ظلم و بربریت اور دشمنی سے بھر جائے گی۔ پھر میرے اہل بیت میں سے ایک شخص کا ظہور ہوگا جو زمین کو عدل و انصاف سے بھر دے گا، جیسے کہ وہ پہلے ظلم و عداوت سے بھری ہوئی ہوگی۔“

### ﴿۵۲﴾

﴿۳۵﴾ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنَفِيَّةِ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَسَأَلَهُ رَجُلٌ عَنِ الْمَهْدِيِّ، فَقَالَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: هِيَ هَاتِ، ثُمَّ عَقَدَ بِيَدِهِ سَبْعًا، فَقَالَ: ذَاكَ يُخْرَجُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ إِذَا قَالَ الرَّجُلُ: اللَّهُ اللَّهُ قُتِلَ، فَيَجْمَعُ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ قَوْمًا قَزَعًا كَفَرَجَ السَّحَابِ، يُؤَلِّفُ اللَّهُ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَا يَسْتَوْحِشُونَ إِلَى أَحَدٍ وَلَا يَفْرَحُونَ بِأَحَدٍ، يَدْخُلُ فِيهِمْ عَلَى عِدَّةِ أَصْحَابٍ بَدْرٍ، لَمْ يَسْبِقْهُمْ الْأَوَّلُونَ وَلَا يَدْرِكُهُمُ الْآخِرُونَ وَ عَلَى عِدَّةِ أَصْحَابٍ طَالُوتَ الَّذِينَ جَاوَزُوا مَعَهُ النَّهَرَ -  
أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ -

[المستدرک علی الصحیحین، رقم الحدیث: ۸۶۵۹. صححه الحاکم ووافقه الذهبی]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا محمد ابن حنفیہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں:

”ہم حضرت سیدنا علی المرتضیٰ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے پاس موجود تھے کہ ایک شخص نے امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے بارے میں پوچھا:

آپ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرمایا:

”وہ ابھی بہت دور ہیں! پھر اپنے ہاتھ سے سات کا عدد بنایا اور فرمایا:

”وہ آخر زمانے میں نکلیں گے۔ (وہ زمانہ ایسا ہوگا کہ) آدمی کو اللہ اللہ کہنے پر قتل کر دیا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ ان کے لیے بادلوں کے ٹکڑوں کی مانند لوگ جمع کر دیں گے۔ ان کے دلوں کو اللہ تعالیٰ جوڑ دیں گے۔ وہ کسی سے نہیں ڈریں گے اور نہ ہی کسی پر خوش ہوں گے۔ ان میں بدری صحابہ کے بقدر لوگ جمع ہو جائیں گے۔ (ان سے) پہلے والے لوگ ان کے مقام و مرتبہ تک نہیں پہنچ پائیں گے، اور ان کے بعد آنے والے لوگ بھی ان کے مقام کو نہیں پاسکیں گے۔ ان کی تعداد طالوت رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کے ان ساتھیوں

کے برابر ہوگی جنہوں نے ان کے ساتھ نہر پار کی تھی۔

**فائدہ (۱):** یہ حدیث مبارک موقوف ہے لیکن غیر مدرک بالقیاس ہونے کی وجہ سے مرفوع کے حکم میں ہے۔

**فائدہ (۲):** كَقَزَعِ السَّحَابِ جس طرح دور، دور بکھرے ہوئے بادل جمع ہو جاتے ہیں..... یعنی

دور دراز متفرق علاقوں سے مسلمان ان کے ساتھ جمع ہوں گے..... حضرت امام مہدی رَحِمَهُ اللَّهُ کی صحبت کی برکت سے ان کے دل آپس میں جڑ جائیں گے..... پھر وہ کسی اور کے ملنے نہ ملنے کی پروا نہیں کریں گے..... بس آپس میں متحد ہو کر اسلام کے غلبے کی فسرکریں ہوں گے..... ان لوگوں کا اللہ تعالیٰ کے ہاں مقام بہت بلند ہوگا..... ابتداء میں یہ تین سو تیرہ ہوں گے..... اپنے سے پہلوں پر ان کی جس فضیلت کا ذکر ہے وہ ان کی عزیمت، قربانی اور ایثار کی وجہ سے..... ایک طرح کی جزوی فضیلت ہے..... مجموعی طور پر حضرات صحابہ کرام رَحِمَهُمُ اللَّهُ سے امت میں کوئی افضل نہیں۔

### ﴿۵۲۸﴾

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: حَدَّثَنِي خَلِيلِي أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ عَلَيْهِمْ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِي، فَيَضْرِبُهُمْ حَتَّى يَرْجِعُوا إِلَى الْحَقِّ. قَالَ: قُلْتُ: وَ كَمْ يَكُونُ؟ قَالَ: خَمْسٌ وَ اثْنَانِ. قَالَ: قُلْتُ: مَا خَمْسٌ وَ اثْنَانِ؟ قَالَ: لَا أَدْرِي - أَخْرَجَهُ أَبُو يَعْلَى الْمُوصِلِي -

[مسند أبي يعلى الموصلي، رقم الحديث: ۶۶۶۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابو ہریرہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں کہ میرے محبوب ابو القاسم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”قیامت قائم نہیں ہوگی یہاں تک کہ میرے اہل بیت میں سے ایک شخص لوگوں پر حاکم بنیں گے، وہ انہیں ماریں گے یہاں تک کہ وہ حق کی طرف لوٹ آئیں۔“

حضرت سیدنا ابو ہریرہ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں:

میں نے دریافت کیا: ”وہ کتنا عرصہ تک رہیں گے؟“ آپ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے فرمایا:

”پانچ اور دو۔“

میں نے عرض کیا: ”یہ پانچ اور دو کیا ہیں؟“ فرمایا:  
”معلوم نہیں۔“

### ﴿۵۲۹﴾

﴿۳۷﴾ عَنْ مَا جِدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: سَيَكُونُ مِنْ بَعْدِي خُلَفَاءُ، وَ مِنْ بَعْدِ الْخُلَفَاءِ أُمَرَاءُ، وَ مِنْ بَعْدِ الْأُمَرَاءِ مُلُوكٌ، وَ مِنْ بَعْدِ الْمُلُوكِ جَبَابِرَةٌ، ثُمَّ يَخْرُجُ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِي يَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مِلْتُ جَوْرًا، ثُمَّ يَوْمَرُ الْقَحْطَانِيُّ، فَوَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ مَا هُوَ دُونَهُ۔  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِي۔

[المعجم الكبير للطبراني، رقم الحديث: ۲۲: ۳۷۴]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ماجد رَضِيَ اللہُ عَنْہُ فرماتے ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ نے ارشاد فرمایا:

”میرے بعد خلفاء ہوں گے۔ خلفاء کے بعد امراء ہوں گے۔ امراء کے بعد بادشاہوں کا دور ہوگا۔ بادشاہوں کے بعد ظالموں کی حکومت آئے گی۔ بعد ازاں میرے اہل بیت سے ایک شخص نکلیں گے جو زمین کو عدل و انصاف سے بھر دیں گے جیسے وہ پہلے ظلم سے بھری ہوئی ہوگی۔ پھر ایک قحطانی شخص کو امیر بنایا جائے گا۔ قسم اس ذات جس کے قبضہ قدرت میری جان ہے! وہ عدل میں ان سے کم نہیں ہوں گے۔“

**فائدہ:** یہ قحطانی خلیفہ..... امام مہدی رَضِيَ اللہُ عَنْہُ کے بعد آئیں گے..... وہ بھی صاحب فضل و مقام ہوں گے.....

قحطان عرب کے ایک قبیلہ کا نام ہے۔

### ﴿۵۳۰﴾

﴿۳۸﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: يَخْرُجُ رَجُلٌ مِّنْ أُمَّتِي يَقُولُ بِسُنَّتِي، يُنْزِلُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَهُ الْقَطْرَ مِنَ السَّمَاءِ وَ تَخْرُجُ لَهُ الْأَرْضُ مِنْ بَرَكَتِهَا، تُمَلَأُ الْأَرْضُ مِنْهُ قِسْطًا وَ عَدْلًا، كَمَا مِلْتُ جَوْرًا وَ ظُلْمًا، يَعْمَلُ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ سَعِ سَنِينَ، وَ يَنْزِلُ

بَيْتُ الْمُقَدَّسِ -

أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْأَوْسَطِ -

[المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۱۰۷۵]

ترجمہ: حضرت سیدنا ابوسعید خدری رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”میری امت سے ایک شخص رونما ہوں گے جو میری سنت کے مطابق فیصلے کریں گے۔ اللہ تعالیٰ ان کی وجہ سے آسمان سے بارش برسائیں گے۔ اور زمین ان کے لیے اپنی برکتیں نکالے گی۔ ان کی وجہ سے زمین عدل و انصاف سے ویسے ہی بھر جائے گی جیسے پہلے ظلم و بربریت سے بھری ہوئی تھی۔ وہ اس امت میں سات سال تک خلافت کریں گے۔ اور بیت المقدس میں (بھی) قیام فرمائیں گے۔“

فائدہ: بیت المقدس کو وہ اپنا دار الخلافہ بنائیں گے۔

﴿۵۳۱﴾

﴿۳۹﴾ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُبَايِعُ لِرَجُلٍ بَيْنَ الرُّكْنِ وَ الْمَقَامِ عِدَّةُ أَهْلِ بَدْرٍ، فَيَأْتِيهِ عَصَائِبُ أَهْلِ الْعِرَاقِ وَ أَبْدَالُ أَهْلِ الشَّامِ فَيَغْزُوهُ جَيْشٌ مِّنْ أَهْلِ الشَّامِ حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْبَيْدَاءِ خُسِفَ بِهِمْ، فَيَغْزُوهُمْ رَجُلٌ مِّنْ قُرَيْشٍ أَخَوَالُهُ مِنْ كَلْبٍ، فَيَلْتَقُونَ فَيَهْزِمُهُمُ اللَّهُ. فَالْحَائِبُ مَنْ حَابَ مِنْ غَنِيمَةٍ كَلْبٍ -

أُخْرِجَهُ الطَّبْرَانِي فِي الْكَبِيرِ وَ الْأَوْسَطِ وَ اللَّفْظُ لِلْمَعْجَمِ الْكَبِيرِ -

[المعجم الكبير، ۲۳: ۲۹۵، و المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۹۴۵۹]

ترجمہ: حضرت سیدہ ام سلمہ رَضِيَ اللہُ عَنْہَا فرماتی ہیں، رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نے ارشاد فرمایا:

”حجر اسود (یا رکن یمانی) اور مقام ابراہیم کے درمیان ایک شخص کی بیعت لی جائے گی، بیعت کرنے والے بدری تعداد (۳۱۳) کے برابر ہوں گے۔ عراقی عصائب (یعنی اولیاء) اور شامی ابدال (بھی بیعت کے لیے) ان کے پاس آئیں گے۔ اہل شام کا ایک لشکر ان سے لڑنے آئے گا۔ جب وہ بیداء نامی

مقام پر پہنچے گا تو زمین میں دھندا دیا جائے گا۔ (پھر) ایک قریشی شخص ان سے مقابلہ کے لیے نکلے گا جس کے انخیال بنو کلب ہوں گے۔ ان سے مقابلہ ہوگا تو اللہ تعالیٰ اسے شکست دیں گے۔ (تب کہا جائے گا) حقیقی بدنصیب تو وہ ہے جو بنو کلب کی غنیمت سے محروم رہا۔“

### ﴿۵۳۲﴾

عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ فِتْنَةٌ، يُحْصِلُ النَّاسُ كَمَا يُحْصِلُ الذَّهَبُ فِي الْمَعْدِنِ، فَلَا تَسْبُو أَهْلَ الشَّامِ، وَلَكِنْ سُبُّوا شِرَارَهُمْ، فَإِنَّ فِيهِمُ الْأَبْدَالَ، يُوشِكُ أَنْ يُرْسَلَ عَلَى أَهْلِ الشَّامِ سَبَبٌ مِّنَ السَّمَاءِ، فَيَفْرَقَ جَمَاعَتَهُمْ، حَتَّى لَوْ قَاتَلَهُمُ الثَّعَالِبُ غَلَبَتْهُمْ، فَعِنْدَ ذَلِكَ يَخْرُجُ خَارِجٌ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِي فِي ثَلَاثِ رَايَاتٍ، الْمَكْثَرُ يَقُولُ: هُمْ خَمْسَةَ عَشَرَ أَلْفًا، وَالْمُقَلُّ يَقُولُ: هُمْ اثْنَا عَشَرَ أَلْفًا، أَمَارَتُهُمْ أَمِتْ أَمِتْ، يَلْقَوْنَ سَبْعَ رَايَاتٍ، تَحْتَ كُلِّ رَايَةٍ مِنْهَا رَجُلٌ يَطْلُبُ الْمُلْكَ، فَيَقْتُلُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا، وَيَرْدُّ اللَّهُ إِلَى الْمُسْلِمِينَ أَلْفَتَهُمْ وَنِعْمَتَهُمْ وَقَاصِيَهُمْ وَدَانِيَهُمْ۔  
أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ۔

[المعجم الأوسط، رقم الحديث: ۳۹۰۵]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

”آخر زمانہ میں فتنے ہوں گے، وہ فتنے لوگوں کو ایسے چھانٹ دیں گے جیسے سونا کان سے چھانٹا جاتا ہے۔ اہل شام کو (علی العموم) گالی مت دو، لیکن وہاں کے بدترین لوگوں کو برا (کہو)، کیونکہ ان (اہل شام) میں ابدال بھی ہیں۔ عنقریب اللہ تعالیٰ آسمان سے اہل شام پر کوئی آفت نازل فرمائیں گے، جو ان کو جدا جدا کر دے گی (جس کی وجہ سے وہ اتنے کمزور ہو جائیں گے کہ) اگر لومڑیاں بھی ان سے لڑیں گی تو غالب آجائیں گی، اس وقت میرے اہل بیت میں سے ایک شخص تین جھنڈے لے کر نکلیں گے، ان کے لشکر کو بڑا سمجھنے والا کہے گا کہ یہ پندرہ ہزار ہیں اور کم سمجھنے والا کہے گا کہ یہ بارہ ہزار ہیں، ان کا نعرہ (یعنی

جنگی شعار) ”اُمّت اُمّت“ ہوگا، ان کا مقابلہ سات جھنڈے والوں سے ہوگا، ہر جھنڈے والا سلطنت کا طلب گار ہوگا، اللہ تعالیٰ ان سب کو ہلاک کر دیں گے۔ اور اللہ تعالیٰ مسلمانوں کو ان کی الفت و محبت، ان کی نعمتیں اور ان کے دور قریب والے سب واپس لوٹا دیں گے۔“

**فائدہ:** اس میں شام میں ہونے والی ایک جنگ کا تذکرہ ہے..... امام مہدی مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ..... اور پھر وہاں سے شام جائیں گے..... جہاں یہ مقابلہ ہوگا..... اور پورے ملک شام پر ان کی خلافت قائم ہو جائے گی..... یاد رہے ان احادیث مبارکہ کے زمانے والا ”ملک شام“ بہت بڑا تھا جو اب تقریباً پانچ ممالک میں تقسیم ہے۔

### ﴿۵۳۳﴾

﴿۴﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَرْضَى عَنْهُ سَاكِنُ السَّمَاءِ وَ سَاكِنُ الْأَرْضِ لَا تَدْعُ السَّمَاءُ مِنْ قَطْرِهَا شَيْئًا إِلَّا صَبَتْهُ وَلَا الْأَرْضُ مِنْ نَبَاتِهَا شَيْئًا إِلَّا أَخْرَجَتْهُ حَتَّى يَتَمَتَّى الْأَحْيَاءُ الْأَمْوَاتُ- أَخْرَجَهُ نَعِيم-

[کتاب الفتن لنعیم بن حماد، رقم الحديث: ۱۰۳۸]

**ترجمہ:** حضرت سیدنا ابوسعید خدری رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”آسمان وزمین کی مخلوق ان (یعنی امام مہدی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) سے خوش ہوگی۔ آسمان اپنی بارش کے تمام قطرے بہا دے گا۔ زمین اپنے تمام نباتات نکال دے گی۔ یہاں تک کہ زندہ لوگ مردوں کے زندہ ہونے کی تمنا کریں گے۔ (کہ کاش وہ بھی خیر و برکت والا یہ زمانہ ان کے ساتھ پالیں)۔“

**فائدہ:** عجیب خیر و برکت والا زمانہ ہوگا..... اور دنیا میں یہ تبدیلی اتنی تیزی اور مضبوطی سے آئے گی کہ ہر کوئی حیران رہ جائے گا..... اور یہ تمنا کرے گا کہ کاش! ہمارے بڑے بھی یہ خیر و برکت دیکھ لیتے۔

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِهِ وَ صَحْ أَجْمَعِينَ وَ بَارَكَ وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ





## فهرسة المصادر والمراجع

- ❶ القرآن الكريم برواية حفص.
- ❷ إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة، لأبي العباس شهاب الدين أحمد بن أبي بكر بن إسماعيل بن سليم بن قايماز بن عثمان البوصيري الكناني الشافعي (المتوفى: ٨٤٠هـ)، (ت: جماعة من المحققين بإشراف أبي تميم ياسر بن إبراهيم)، دار الوطن للنشر، الرياض، ط: الأولى، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩ م
- ❸ الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان، لمحمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي، أبي حاتم، الدارمي، البُسَتي (المتوفى: ٣٥٤هـ)، ترتيب: الأمير علاء الدين علي بن بلبان الفارسي (المتوفى: ٧٣٩هـ)، (تحقيق: شعيب الأرنؤوط)، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط: الأولى، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م)
- ❹ الأذكار للنووي، أبي زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي (المتوفى: ٦٧٦هـ)، (ت: عبد القادر الأرنؤوط)، دارالفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت-، ١٤١٤هـ، ١٩٩٩م
- ❺ تحفة الأحوذى بشرح جامع الترمذي لأبي العلا محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري (المتوفى: ١٣٥٣هـ)، دار الكتب العلمية، بيروت
- ❻ تدريب الراوي في شرح تقريب النواوي، لعبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (المتوفى: ٩١١هـ)، (ت: أبو قتيبة نظر محمد الفاريابي)، دار طيبة.
- ❼ جامع الأصول في أحاديث الرسول لمجد الدين أبي السعادات المبارك بن

محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري ابن الأثير (المتوفى: ٦٠٦هـ)، (ت: عبد القادر الأرئوط - التتمة تحقيق بشير عيون)، مكتبة الحلواني - مطبعة الملاح - مكتبة دار البيان، ط: الأولى

٨ الجامع الصحيح لأمر المؤمنين في الحديث، أبي عبد الله، محمد بن اسماعيل البخاري (٢٥٦هـ)، (ت: محمود محمد محمود حسن نصار)، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: السادسة، ١٤٣٠هـ

٩ جمع الفوائد من جامع الأصول ومجمع الزوائد، لمحمد بن محمد بن سليمان بن الفاسي بن طاهر السوسي الردواني المغربي المالكي (المتوفى: ١٠٩٤هـ)، (ت: أبو علي سليمان بن دريع) مكتبة ابن كثير، الكويت - دار ابن حزم، بيروت، ط: الأولى، ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م

١٠ الجهاد لابن المبارك، لأبي عبد الرحمن عبد الله بن المبارك بن واضح الحنظلي، التركي ثم المروزي (المتوفى: ١٨١هـ)، (ت: د. نزيه حماد)، الدار التونسية، تونس، تاريخ النشر: ١٩٧٢م

١١ حلية الأولياء وطبقات الأصفياء، لأبي نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (المتوفى: ٤٣٠هـ)، دار الكتاب العربي ١٣٩٤هـ - ١٩٧٤م

١٢ الدعاء للطبراني، سليمان بن أحمد بن أيوب (المتوفى: ٣٦٠هـ)، (ت: مصطفى عبد القادر عطا)، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: الأولى، ١٤١٣هـ زوائد ابن خزيمة، وابن حبان، والمستدرك على الكتب التسعة لصالح أحمد الشامي، المتكب الإسلامي، ط: الأولى، ١٤٣٣هـ - ١٤٠٢م

١٣ سنن الدارقطني، لأبي الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن النعمان بن دينار البغدادي الدارقطني (المتوفى: ٣٨٥هـ)، (ت: جماعة من المحققين)، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط: الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٤م

١٥ السنن الكبرى لأبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني،  
النسائي (المتوفى: ٣٠٣هـ)، (ت: حسن عبد المنعم شلبي)، مؤسسة الرسالة،  
بيروت، ط: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م

١٦ السنن الكبرى لأحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسوجردي  
الخراساني، أبي بكر البيهقي (المتوفى: ٤٥٨هـ)، (ت: محمد عبد القادر  
عطا)، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط: الثالثة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣ م

١٧ سنن سعيد بن منصور، لأبي عثمان سعيد بن منصور بن شعبة الخراساني  
الجوزجاني (المتوفى: ٢٢٧هـ)، (ت: حبيب الرحمن الأعظمي)، الدار  
السلفية، الهند، ط: الأولى، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٢ م

١٨ السنن لابن ماجه، أبي عبد الله، محمد بن يزيد القزويني (٢٧٣هـ)، (ت:  
أحمد شمس الدين)، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: الثالثة، ٢٠٠٨ م

١٩ السنن للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث (المتوفى: ٢٧٥هـ)، (ت: محمد  
عبد العزيز الخالدي)، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: الثالثة، ٢٠٠٧ م.

٢٠ السنن للإمام أبي عيسى، محمد بن عيسى الترمذي، (المتوفى: ٢٧٩هـ)، دار  
الكتب العلمية، بيروت، ط: الثالثة، ٢٠٠٨ م.

٢١ شرح معاني الآثار لأبي جعفر أحمد بن محمد بن سلامة بن عبد الملك بن  
سلمة الأزدي الحجري المصري المعروف بالطحاوي (المتوفى: ٣٢١هـ)،  
(ت: د يوسف عبد الرحمن المرعشي)، عالم الكتب، ط: الأولى - ١٤١٤هـ،  
١٩٩٤ م

٢٢ شعب الإيمان للبيهقي، أحمد بن الحسين بن علي بن موسى  
(المتوفى: ٤٥٨هـ)، (ت: الدكتور عبد العلي عبد الحميد حامد)، مكتبة  
الرشد، رياض، ط: الأولى، ١٤٢٣هـ

٢٣ الصحيح المختصر لابن خزيمة محمد بن إسحاق بن خزيمة

(المتوفى: ٣١١هـ)، (ت: الدكتور محمد مصطفى الأعظمي)، المكتب الاسلامي، بيروت)، ط: الثالثة، ٤٢٤١هـ

٢٣ الصحيح للإمام مسلم ابن الحجاج (المتوفى: ٢٦١هـ)، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: الخامسة، ٢٠٠٨م

٢٥ عون المعبود شرح سنن أبي داود لمحمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، أبي عبد الرحمن، شرف الحق، الصديقي، العظيم آبادي (المتوفى: ١٣٢٩هـ)، دار الكتب العلمية بيروت، ط: الثانية، ١٤١٥هـ

٢٦ فتح الباري شرح صحيح البخاري، لأحمد بن علي بن حجر أبي الفضل العسقلاني الشافعي، (ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩هـ

٢٧ فتح الجواد في معارف آيات الجهاد، للمؤلف حفظه الله تعالى، مكتبة عرفان، لاهور.

٢٨ فضائل الرمي في سبيل الله، لأبي يعقوب إسحاق بن أبي إسحاق إبراهيم بن محمد ابن عبد الرحمن السرخسي الهروي، المعروف بـ القَرَّاب (المتوفى: ٤٢٩هـ)، (ت: مشهور حسن محود سلمان)، مكتبة المنار، الأردن الزرقاء، ط: الأولى، ١٤٠٩هـ - ١٩٨٩م

٢٩ كتاب الفتن، لأبي عبد الله نعيم بن حماد بن معاوية بن الحارث الخزاعي المروزي (المتوفى: ٢٢٨هـ)، (ت: سمير أمين الزهيري)، مكتبة التوحيد القاهرة، ط: الأولى، ١٤١٢هـ

٣٠ كشف الأستار عن زوائد البزار، لنور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (المتوفى: ٨٠٧هـ)، (ت: حبيب الرحمن الأعظمي)، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط: الأولى، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م

٣١ مجمع الزوائد ومنبع الفوائد للهيثمي، علي بن أبي بكر بن سليمان

(٨٠٧هـ)، (ت: محمد عبد القادر أحمد عطا)، دار الكتب العلمية،

ط: الثانية، ٢٠٠٩هـ

❦ مختصر سنن أبي داود، للحافظ عبد العظيم بن عبد القوي المنذري

(المتوفى: ٦٥٦ هـ)، (ت: محمد صبحي بن حسن حلاق أبو مصعب)،

مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية،

ط: الأولى، ١٤٣١هـ - ٢٠١٠م

❦ المستدرک علی الصححین للحاکم، محمد بن عبد الله بن محمد بن

حمديوه المعروف بابن البيع (المتوفى: ٤٠٥هـ)، (ت: محمد عبد القادر أحمد

عطا)، دار الكتب العلمية، ط: دار الكتب العلمية، بيروت.

❦ مسند ابن أبي شيبة لأبي بكر بن أبي شيبة، عبد الله بن محمد بن

إبراهيم بن عثمان بن خواستي العبسي (المتوفى: ٢٣٥هـ)، (ت: عادل بن

يوسف العزازي و أحمد بن فريد المزيدي)، دار الوطن، الرياض، ط:

الأولى، ١٩٩٧م

❦ مسند أبي يعلى الموصلي، أحمد بن علي (٣١١هـ)، (ت: حسين سليم أسد)،

دارالمأمون للتراث، دمشق، ط: الأولى، ١٤٠٤هـ

❦ مسند البزار لأبي بكر أحمد بن عمرو بن عبدالحالق، (المتوفى: ٢٩٢هـ)،

(ت: جماعة من المحققين)، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة،

ط: الأولى، ٢٠٠٩هـ

❦ مسند الدارمي المعروف بسنن الدارمي، لأبي محمد عبد الله بن عبد الرحمن

بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي السمرقندي

(المتوفى: ٢٥٥هـ)، (ت: نبيل هاشم الغمري)، دار البشائر (بيروت)، ط:

الأولى، ١٤٣٤هـ - ٢٠١٣م

❦ المسند للإمام أبي داود الطيالسي، لأبي داود سليمان بن داود بن الجارود

الطيالسي البصري (المتوفى: ٢٠٤هـ)، (ت: الدكتور محمد بن عبد المحسن التركي)، دار هجر مصر، ط: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٩م.

المسند للإمام أبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، (المتوفى: ٢٤١هـ)، (ت: شعيب الأرنؤوط عادل مرشد، وآخرون)، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط: الأولى، ١٤٢١هـ

مشكاة المصابيح لمحمد بن عبد الله الخطيب العمري، أبي عبد الله، ولي الدين، التبريزي (المتوفى: ٧٤١هـ)، (ت: محمد ناصر الدين الألباني)، المكتب الإسلامي، بيروت، ط: الثالثة، ١٩٨٥م.

مصباح الزجاجة في زوائد ابن ماجه، لأبي العباس شهاب الدين أحمد بن أبي بكر بن إسماعيل بن سليم بن قايمار بن عثمان البوصيري الكناي الشافعي (المتوفى: ٨٤٠هـ)، (ت: محمد المنتقى الكشناوي)، دار العربية، بيروت، ط: الثانية، ١٤٠٣هـ

المصنف لأبي بكر بن أبي شعبة، عبد الله بن محمد بن إبراهيم (٢٣٥هـ) (ت: كمال يوسف الحوت)، مكتبة الرشد، الرياض ط: الأولى، ١٤٠٩هـ

المصنف لأبي بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري اليماني الصنعاني (المتوفى: ٢١١هـ)، (ت: حبيب الرحمن الأعظمي)، المجلس العلمي، الهند، ط: الثانية، ١٤٠٣هـ

المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية، لأبي الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (المتوفى: ٨٥٢هـ)، (ت: جماعة من المحققين)، دار العاصمة، دار الغيث، السعودية، ط: الأولى، ١٤١٩هـ

المعجم الأوسط للطبراني، سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي (المتوفى: ٣٦٠هـ)، (ت: طارق بن عوض الله بن محمد، وعبد المحسن بن إبراهيم الحسيني)، دار الحرمين، القاهرة

٣٦ المعجم الصغير، سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي (المتوفى: ٣٦٠هـ)، (ت: محمد شكور محمود الحاج أمرير)، المكتب الإسلامي، دار عمار، بيروت، ط: الأولى، ١٤٠٥هـ

٣٧ المعجم الكبير للطبراني، سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي (المتوفى: ٣٦٠هـ)، دار الحرمين القاهرة.

٣٨ المقصد العلي في زوائد أبي يعلى الموصلي لأبي الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (المتوفى: ٨٠٧هـ)، (ت سيد كسروي حسن)، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان

٣٩ المنتخب من مسند عبد بن حميد، لأبي محمد عبد الحميد بن حميد بن نصر الكسبي ويقال له: الكسبي بالفتح والإعجام (المتوفى: ٢٤٩هـ)، (ت: صبحي البدر السامرائي محمود محمد خليل الصعيدي)، مكتبة السنة، القاهرة، ط: الأولى، ١٤٠٨، ١٩٨٨م

٥٠ المنتقى من السنن المسندة، لأبي محمد عبد الله بن علي بن الجارود النيسابوري المجاور بمكة (المتوفى: ٣٠٧هـ)، (ت: عبد الله عمر البارودي)، مؤسسة الكتاب الثقافية، بيروت، ط: الأولى ١٤٠٨ - ١٩٨٨م

٥١ المنهاج في شرح صحيح مسلم ابن الحجاج لأبي زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي (المتوفى: ٦٧٦هـ)، بيت الأفكار الدولية.

٥٢ المؤطا للإمام مالك بن أنس (المتوفى: ١٧٩هـ)، (ت: محمد فؤاد عبد الباقي)، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، ١٤٠٦هـ



## فہرست کتاب

صفحہ نمبر

عنوان

۷

تعارف

۱

۱۴

مُوقَدِّمَةٌ

۲



کتاب فضائل الجہاد  
جہاد کی فضیلت کا بیان



۲۶

باب: فضل الغدوة أو الرخصة في سبيل الله

۳

جہاد فی سبیل اللہ میں ایک صبح یا ایک شام (کچھ وقت) گزارنے کی فضیلت کا بیان

۳۲

باب: أفضل العمل الجہاد في سبيل الله

۴

جہاد فی سبیل اللہ کے افضل ترین عمل ہونے کا بیان

۴۷

باب: أفضل الناس المجاهد في سبيل الله

۵

مجاہد فی سبیل اللہ کے افضل ترین انسان ہونے کا بیان

۵۵

باب: تكفل الله تعالى للمجاهد في سبيل الله

۶

مجاہد کیلئے اللہ تعالیٰ کی کفالت و نجات کا بیان

۶۵

باب: ما يميل الجہاد في سبيل الله

۷

جہاد کے برابر کوئی عمل نہ ہونے کا بیان

۶۹

باب: فضل العباد في سبيل الله

۸

جہاد فی سبیل اللہ کے عباد کی فضیلت کا بیان

۷۲

باب: فضل تشييع المجاهدين في سبيل الله

۹

جہاد کی قافلوں کو نصرت کرنے کی فضیلت کا بیان

۷۳

باب: حرمة سبأ المجاهدين

۱۰

مجاہدین کی عورتوں کی حرمت کا بیان

۷۴

باب: طلب الولد للمجاهد

۱۱

جہاد کیلئے اللہ تعالیٰ سے اولاد مانگنا



|    |                                                  |    |
|----|--------------------------------------------------|----|
| ۷۵ | باب: الزَّفَاقُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ              | ۱۲ |
|    | جہاد فی سبیل اللہ میں مرجع کرنے کی فضیلت کا بیان |    |

|    |                                        |    |
|----|----------------------------------------|----|
| ۹۳ | باب: فِي الْفَضَائِلِ الْمَتَفَرِّقَةِ | ۱۳ |
|    | جہاد کے متفرق فضائل کا بیان            |    |



### کتاب الشَّرَاةِ وَالشَّرْبَةِ

شہادت و شہداء کا بیان



|     |                                      |    |
|-----|--------------------------------------|----|
| ۱۰۰ | باب: فَضْلُ الشَّرَاةِ وَالشَّرْبَةِ | ۱۴ |
|     | شہادت و شہداء کے فضائل کا بیان       |    |

|     |                                        |    |
|-----|----------------------------------------|----|
| ۱۲۲ | باب: فِي الرِّجْلِ يَمُوتُ بِسَلَامِهِ | ۱۵ |
|     | اپنی سی پھٹی لے شہید ہونے والے کا بیان |    |

|     |                         |    |
|-----|-------------------------|----|
| ۱۲۴ | باب: تَحْمِي الشَّرَاةِ | ۱۶ |
|     | شہادت کی متنا کرنا      |    |

|     |                            |    |
|-----|----------------------------|----|
| ۱۲۹ | باب: مَرَاتِبُ الشَّرْبَةِ | ۱۷ |
|     | شہداء کے مراتب کا بیان     |    |

|     |                          |    |
|-----|--------------------------|----|
| ۱۳۳ | باب: رَوَاجُ الشَّرْبَةِ | ۱۸ |
|     | شہداء کی رواج کا بیان    |    |

|     |                           |    |
|-----|---------------------------|----|
| ۱۳۶ | باب: وَجْهَةُ الشَّرْبَةِ | ۱۹ |
|     | شہید کی ایلیہ کا بیان     |    |

|     |                                   |    |
|-----|-----------------------------------|----|
| ۱۳۸ | باب: كِفَاةُ عِيَالِ الشَّرْبَةِ  | ۲۰ |
|     | شہید کے اہل خانہ کی کفالت کا بیان |    |

|     |                            |    |
|-----|----------------------------|----|
| ۱۳۹ | باب: اِقْسَامُ الشَّرْبَةِ | ۲۱ |
|     | شہداء کی قسموں کا بیان     |    |



### کتاب حکم الجہاد

علم جہاد کا بیان



|     |                         |    |
|-----|-------------------------|----|
| ۱۴۴ | باب: وَجُوبُ الْجِهَادِ | ۲۲ |
|     | فرضیت جہاد کا بیان      |    |

|     |                                 |    |
|-----|---------------------------------|----|
| ۱۵۲ | <b>باب: دلائل الجہاد</b>        | ۲۳ |
|     | جہاد کے ہمیشہ جاری رہنے کا بیان |    |

|     |                                                         |    |
|-----|---------------------------------------------------------|----|
| ۱۵۸ | <b>باب: التَّوَلَّى يَوْمَ النَّصْفِ (الْقِتْلَانِ)</b> | ۲۴ |
|     | میدانِ جہاد سے پیچھے ہٹ کر بھاگنے کی مذمت کا بیان       |    |

|     |                                             |    |
|-----|---------------------------------------------|----|
| ۱۶۳ | <b>باب: الوَعِيدُ فِي تَرْكِ الْجِهَادِ</b> | ۲۵ |
|     | جہاد چھوڑنے پر وعیدوں کا بیان               |    |

|     |                                        |    |
|-----|----------------------------------------|----|
| ۱۶۸ | <b>باب: الجہاد بآذن اللہ وَرِجَالِ</b> | ۲۶ |
|     | جہاد میں والدین کی اجازت کا بیان       |    |

|     |                                                        |    |
|-----|--------------------------------------------------------|----|
| ۱۷۲ | <b>باب: التَّخَصُّصُ فِي الْقَعُورِ مِنَ الْقَدَرِ</b> | ۲۷ |
|     | عذر کی بناء پر جہاد سے پیچھے رہنے کی اجازت کا بیان     |    |



### کتاب جہاد البحر

بحری جہاد کا بیان



|     |                            |    |
|-----|----------------------------|----|
| ۱۷۶ | <b>باب: فضل جہاد البحر</b> | ۲۸ |
|     | بحری جہاد کے فضائل         |    |

|     |                            |    |
|-----|----------------------------|----|
| ۱۸۲ | <b>باب: لكل ميت البحر</b>  | ۲۹ |
|     | سمندری جانور کھانے کا بیان |    |

|     |                             |    |
|-----|-----------------------------|----|
| ۱۸۵ | <b>باب: فضل شہداء البحر</b> | ۳۰ |
|     | بحری شہداء کے خصوصی فضائل   |    |



### کتاب آلات الحرب

جنگی آلات کا بیان



|     |                            |    |
|-----|----------------------------|----|
| ۱۸۸ | <b>باب: وجوب الرمي</b>     | ۳۱ |
|     | تیراندازی کی اہمیت کا بیان |    |

|     |                            |    |
|-----|----------------------------|----|
| ۱۹۳ | <b>باب: فضل الرمي</b>      | ۳۲ |
|     | تیراندازی کے فضائل کا بیان |    |

|     |                                                                                                                         |    |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۲۰۱ | <b>باب: السَّيِّئُوفُ</b><br>تتواروں کا بیان                                                                            | ۳۳ |
| ۲۰۷ | <b>باب: الرِّجَالُ</b><br>نیزوں کا بیان                                                                                 | ۳۴ |
| ۲۱۵ | <b>باب: الدِّعَى وَالْبَغْفَرُ</b><br>زہ خور کا بیان                                                                    | ۳۵ |
| ۲۱۸ | <b>باب: التَّلَاسِیَاتُ وَاللَّوْیَةُ</b><br>جنگی جھنڈوں کا بیان                                                        | ۳۶ |
| ۲۲۵ | <b>باب: اللِّبَاسُ فِي الْحَرْبِ</b><br>جنگی لباس کا بیان                                                               | ۳۷ |
| ۲۲۷ | <b>باب: الْعِمَامَةُ فِي الْحَرْبِ</b><br>جنگ میں عامرہ ہانسنے کا بیان                                                  | ۳۸ |
| ۲۲۸ | <b>باب: مَا جَاءَ فِي سَالَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآلِهِ</b><br>حضور ﷺ کے اسلحہ سہلان کا بیان | ۳۹ |
|     | <b>کتاب احکام الجہاد</b><br>جہاد میں نبیل الشریکے احکام کا بیان                                                         |    |
| ۲۳۴ | <b>باب: صِدْقُ النِّيَّةِ وَالْإِخْلَاصِ</b><br>جہاد میں صدق نیت و اخلاص و لمبیت کا بیان                                | ۴۰ |
| ۲۴۳ | <b>باب: الدَّعْوَةُ قَبْلَ الْقِتَالِ</b><br>قتال سے پہلے دعوت اسلام کا بیان                                            | ۴۱ |
| ۲۵۵ | <b>باب: وَقْتُ الْقِتَالِ</b><br>قتال کا تجب وقت                                                                        | ۴۲ |
| ۲۶۱ | <b>باب: الشُّعَارُ فِي الْحَرْبِ</b><br>جہادی ناموں و جہادی علامات (مؤوز کھڈز) کا بیان                                  | ۴۳ |
| ۲۶۴ | <b>باب: الصِّفَتُ لِلْقِتَالِ</b><br>جہاد میں صفت بندی کا بیان                                                          | ۴۴ |

|     |                                                                                             |    |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۲۶۵ | <b>باب: الصَّبْرُ وَالشَّابَاتِ وَالسَّكِينَةُ وَالْجَمَاعَةُ فِي الْقِتَالِ</b>            | ۴۵ |
|     | جہاد میں صابر ثابت قدم ہو کر نہ ہٹنے کا بیان                                                |    |
| ۲۶۹ | <b>باب: النَّسْرُ عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ وَغَيْرِهِمْ</b>                   | ۴۶ |
|     | جنگ میں عورتوں، بچوں اور بڑھوں کو قتل کرنے کی ممانعت کا بیان                                |    |
| ۲۷۷ | <b>باب: جَوَازُ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ فِي الْبَيَّاتِ مِنْ غَيْرِ تَعَمُّدٍ</b> | ۴۷ |
|     | شب بخون میں عورتوں اور بچوں کو قتل کے جواز کا بیان                                          |    |
| ۲۷۹ | <b>باب: جَوَازُ قَتْلِ الْمَرْأَةِ الشَّامَةِ</b>                                           | ۴۸ |
|     | گستاخ عورت کو قتل کرنے کی اجازت کا بیان                                                     |    |
| ۲۸۰ | <b>باب: النَّسْرُ عَنْ النَّسْبِ وَالْمَثَلَةِ وَغَيْرِهَا فِي الْقِتَالِ</b>               | ۴۹ |
|     | میدان جہاد میں مثلاً اور وغیرہ کی ممانعت کا بیان                                            |    |
| ۲۸۲ | <b>باب: التَّخْصُّصُ فِي الْمَثَلَةِ عِنْدَ الْحَاجَةِ</b>                                  | ۵۰ |
|     | ضرورت کے وقت مثلاً کرنے کی اجازت کا بیان                                                    |    |
| ۲۸۴ | <b>باب: تَحْرِيمُ قَتْلِ الْكَافِرِ بَعْدَ أَنْ قَالَ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ"</b>       | ۵۱ |
|     | "لا الہ الا اللہ" کے اقرار کے بعد کافر کو قتل کرنے کی حرمت کا بیان                          |    |
| ۲۸۸ | <b>باب: كَيْفِيَةُ الْقِتَالِ</b>                                                           | ۵۲ |
|     | جنگ کے طریقے کا بیان                                                                        |    |
| ۲۹۱ | <b>باب: الْإِسْتِصْفَاءُ بِغُلَا الصُّعْفَاءِ</b>                                           | ۵۳ |
|     | کمزوروں کی برکت اور دعا سے نصرت حاصل ہونے کا بیان                                           |    |
| ۲۹۳ | <b>باب: أَحْكَامُ السَّفَرِ فِي الْجِهَادِ</b>                                              | ۵۴ |
|     | جہادی سفر کے احکامات کا بیان                                                                |    |
| ۲۹۸ | <b>باب: شُرْكَةُ النِّسَاءِ فِي الْجِهَادِ</b>                                              | ۵۵ |
|     | جہاد میں عورتوں کے شریک ہونے کا بیان                                                        |    |
| ۳۰۸ | <b>باب: تَحْرِيقُ النَّاسِ بِالنَّارِ</b>                                                   | ۵۶ |
|     | انسانوں کو آگ سے جلانے کی ممانعت کا بیان                                                    |    |

|     |                                                                                                                                                |    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۳۱۰ | <b>باب: جَوَانِ التَّحْرِيقِ فِي أَرْضِ الْعَدُوِّ</b><br>دُشمنوں کے مال و اسبابِ جلائے نہ کی اجازت کا بیان                                    | ۵۷ |
| ۳۱۲ | <b>باب: عَدَمُ اللَّيْثَانَةِ بِالْمُشْرِكِينَ فِي الْجِهَادِ</b><br>جہاد میں مشرکین سے مدد لینے کا بیان                                       | ۵۸ |
| ۳۱۶ | <b>باب: الرِّخْصَةُ فِي اللَّيْثَانَةِ بِالْمُشْرِكِينَ</b><br>جنگ میں مشرکین سے تعاون لینے کی اجازت کا بیان                                   | ۵۹ |
| ۳۲۰ | <b>باب: الْمَكْرُ فِي الْحَرْبِ</b><br>جنگ میں چال و تدبیر کرنے کا بیان                                                                        | ۶۰ |
| ۳۲۱ | <b>باب: احْتِجَابُ الدِّعَاءِ بِالنَّصْرِ عِنْدَ الْقِتَالِ</b><br>میدانِ جہاد میں نصرت کی دعاؤں کا بیان                                       | ۶۱ |
| ۳۳۴ | <b>باب: الدِّعَاءُ عَلَى الْكَافِرِ</b><br>دُشمنانِ دین کا فرائض کیلئے بددعا کا بیان                                                           | ۶۲ |
| ۳۳۸ | <b>باب: مَا يَقَالُ عِنْدَ دُخُولِ قِيَامِ الْكَافِرِ وَاللَّعْنَةُ عَلَيْهِمْ</b><br>کفار کی بستیوں میں داخل ہونے پر حملہ کرنے کے وقت کی دعا۔ | ۶۳ |
| ۳۳۹ | <b>باب: الدِّعَاءُ لِلْمُسْتَضْعَفِينَ وَالْمُظْلَمِينَ</b><br>کمزور و مظلوم مسلمانوں کیلئے دعا کا بیان                                        | ۶۴ |
| ۳۴۰ | <b>باب: فِي أَحْكَامِ مُتَفَرِّقَةٍ</b><br>جہاد کے متفرق احکامات کا بیان                                                                       | ۶۵ |
|     | <b>کتاب اللسان والصلح على الجنية</b><br>امان دینے اور جزیہ پر صلح کرنے کا بیان                                                                 |    |
| ۳۴۷ | <b>باب: مَنْ لَهُ حَقُّ التَّأْمِينِ</b><br>امان کون دے سکتا ہے؟                                                                               | ۶۶ |
| ۳۵۱ | <b>باب: تَأْمِينُ النِّسَاءِ</b><br>عورتوں کے امان دینے کا بیان                                                                                | ۶۷ |
| ۳۵۴ | <b>باب: أَمَانُ الرِّجُلِ</b><br>قاصدوں کی امان کا بیان                                                                                        | ۶۸ |

|     |                                                                                                           |    |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۳۵۷ | <b>باب: اللّٰعَانُ وَالصَّلَاحُ وَفُطْرَتُهُمَا</b><br>اماں صلح ﷺ ان کی شرطوں کا بیان                     | ۶۹ |
| ۳۶۴ | <b>باب: اخذ الجزية</b><br>جزیہ لینے کا بیان                                                               | ۷۰ |
| ۳۷۱ | <b>باب: تَحْرِيمُ قَتْلِ الْمُعَاهِدِ</b><br>معاہدہ ذی قتل کی حرمت کا بیان                                | ۷۱ |
| ۳۷۴ | <b>باب: مَا يَجِلُّ بِهِ قَتْلُ أَهْلِ الذِّمَّةِ</b><br>ان چیزوں کا بیان جن سے ذی قتل کی حرمت ہو جاتا ہے | ۷۲ |
| ۳۷۶ | <b>باب: التَّوْعِيدُ لِمَنْ عَذِبَ الذِّمِّيَّ</b><br>ذی قتل کا تذکرہ اور ذمّی پر وعید کا بیان            | ۷۳ |
| ۳۷۸ | <b>باب: الْوَفَاءُ بِالْعَهْدِ وَالذِّمَّةِ</b><br>معاہدہ ذمّہ کی پاسداری کا بیان                         | ۷۴ |
| ۳۸۲ | <b>باب: الْفَرَعُ عَنِ الْعَهْدِ</b><br>معاہدے کی خلاف ورزی کی حرمت کا بیان                               | ۷۵ |



### کتاب بَشَائِرِ الْقِتَالِ

### وَالْفَتْوحُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ

مُسْتَقْبَلِ کے قتال ﷺ فتوحات کی بشارتیں



|     |                                                                                                            |    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۳۸۶ | <b>باب: غَزْوَةُ الرُّسُدِ</b><br>غزوہ ہند کا بیان                                                         | ۷۶ |
| ۳۹۰ | <b>باب: قِتَالُ التُّرُكِ</b><br>ترکوں سے قتال کا بیان                                                     | ۷۷ |
| ۴۰۰ | <b>باب: قِتَالُ الرُّومِ وَفَتْحُ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ</b><br>رومیوں سے جہاد قبضہ قسطنطنیہ کی فتح کا بیان | ۷۸ |
| ۴۲۰ | <b>باب: قِتَالُ الْيَهُودِ</b><br>یہودیوں سے جہاد کا بیان                                                  | ۷۹ |

۴۲۲

**باب: النَّصَالُ وَضَرْبُهُ وَمَقْتَلُهُ**

۸۰

دِغَالِ اس کے ٹھہرو ۱ اس کی قتل گاہ کا بیان

۴۳۷

**باب: قِتَالُ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ**

۸۱

حضرت سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کے جہاد کا بیان

**کِتَابُ الْأَعَامِ الْمَرْيُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ****وَجِسْرَانُهُ وَنَظَائِمُهُ**

حضرت سیدنا امام المہدیؑ ... ان کے جہاد ۱ ان کے زمانہ کا بیان

۴۴۶

**رِیَاضِیَّہ**

۸۲

حضرت امام محمد باقرؑ عجل اللہ الفہد

۴۶۲

**مَحْشُونِ کَرَامِ ۱ خُرُوجِ مَہْدِی**

۸۳

حضرت سیدنا امام مہدیؑ کے متعلق ابواب قائم کرنے والے چند محشین ۱ ان کی کتب کے نام

۴۶۳

**کِتَابُ عَلِيِّ الْمَہْدِی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ**

۸۴

حضرت سیدنا امام مہدیؑ پر لکھی گئی چند دستیاب عربی، اردو شائع شدہ کتابوں کے نام

۴۶۴

**باب: قِتَالُ السَّيِّدِ مُحَمَّدٍ الْمَرْيُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ**

۸۵

امام مہدیؑ کا قتال

۴۹۴

**فَرْقَةُ الْمَصَادِرِ وَالْمَرْاجِعِ**

۸۶